





PREOTUL SEBASTIAN KNEIPP

(Autorul „Curei de Apă“.)

---

# TRĂIȚI AST-FEL

SAU

Înștiințări și sfaturi practice

PENTRU

## A TRĂI SĂNĂTOȘI

ȘI

A TĂMĂDUI BOALELE.

I-a MIIIE.

I A Ș I

Editura Librăriei școalelor Frații Șaraga.

1895.

Tipărit pe hîrtie din Fabrica „Bistrița” (Letea).





*O. Dîpescu*  
PREFATĂ



e poate fi mai scump omului de cît  
sănătatea?

De sigur nimic. De aceia, înainte  
de orî-ce, omul trebuie să aibă grijă  
a păstra în bună stare acest dar ne-  
prețuit. Ori-cîte sfaturi, ori-cîte învățăminte s'ar  
da cui-va asupra modului cum ar putea să-și  
păstreze sănătatea, nu sunt de prisos, și nu-î  
pot fi de cît bine-venite.

Părintele Kneipp, devenit celebru prin mi-  
nunatele sale cure de apă, pentru a fi folositor  
aproapelui său, a găsit potrivit a aduna, într'o  
remarcabilă operă, diferitele sale observațiuni  
relative la influența atmosferei, hainelor, locu-  
inței, hranei și educațiunei asupra sănătăței fi-  
sice și morale a omului.

Opera Părintelui Kneipp fiind o adevărată  
comoară de sfaturi și folositoare și practice pen-  
tru toți acei cari doresc să-și păstreze o sănă-  
tate desăvîrșită, credem a aduce un serviciu  
real publicului cetitor român punîndu-î la dis-  
poziție o traducere fidelă și exactă a ei.

În această operă autorul n'a voit de cît un  
singur lucru: să învețe omenirea, într'un stil  
pe cît de simplu și de limpede, pe atît de u-  
șor de înțales pentru fie-cine, tot ceia ce-a în-

vătăat el din lungă sa experiență asupra modului cum își poate cine-va restabili sănătatea sdruncinată și a o conserva și întări.

Maî cu samă pentru acei cari, trăind la țară, nu pot avea la îndămină, imediat, ajutorul medical, opera Părintelui Kneipp e de o valoare îndoită, de oare-ce în ea pot găsi mijloacile de a-și trata, singuri și fără nici o cheltuială, diferitele afecțiuni de cari sufăr.

Astă-zî sunt universal cunoscute bine-făcătoarele efecte ale hidrotherapiei. Vestea miraculoaselor și am putea zice chiar neașteptatilor vindecări obținute de Părintele Kneipp asupra sutelor și miilor de bolnavi ce s'au dus să-i solicite ajutorul său a făcut încunjurul lumii întregi și astă-zî nimene nu mai poate tăgădui că apa este cel mai puternic element vindicător al celor mai multe din boalele omenestî.

Aplicațiunea curei de apă însă trebuind a se face într'un mod rațional, cu multă chibzuință, pentru ca să putem dobîndi efectile salutare ce le așteptăm, autorul cărței aceștia descrie, pentru fie-care boală aparte, efectul fiecărei aplicațiuni și a fie-cărui remediu, pentru a iniția pe cititor cît mai mult posibil în vindecarea sa, a-l face să poată cunoaște el singur dacă prin cura practică obține efectile dorite și a împedeca ast-fel orî-ce exagerațiune și orî-ce imprudență în întrebuintarea acestui salutar și neprețuit remediu.

Traducătorul.



## PRECUVÎNTARE.



RUNCÂND o privire asupra vieții ce-o duc oamenii, văd cit de mult sint nevoiți să lucreze cea mai mare parte dintre ei, pentru a-și câștiga în adevăr pâinea cu sudoarea frunței lor, fie-care în pozițiunea pe care i-a însămnat-o D-zeu. Venirea omului în lumea aceasta, peregrinațiunile lui aici pe pământ și eșirea din această viață îmi arată asemenea că el își poartă sufletul nemuritor într'un vas admirabil construit, dar în acelaș timp foarte fragil. Boli de tot felul, boli spirituale și boli corporale, vin să impiedice îndeplinirea datoriilor stărei și pozițiunei sale, și un jug greu apasă pe umerii fiilor lui Adam, din ziua în care au părăsit sinul mamei lor pînă în ceasul în care se întorc înapoi în pământ, care-i mama lor comună.

N'a fost în tot-deauna ast-fel: aceasta ne-o arată simpla rațiune, considerînd că omul este, prin spiritul său nemuritor și prin liberul său arbitru, imaginea Creatorului său a-tot-puternic, împărătește bun și nesfîrșit de înțelept. Din religie știm că întreaga creațiune geme sub blăstămul greșalei originale și a pedepsei sale, și că D-zeu, care-i însăși dreptatea, cere omului să se supune penibilei sale soarte și să fie gata a muri cînd și unde-l va chema El.

Dar tot acest D-zeu care a zis: *Invocați-mă la trebuință și vă voiu mîntui*, se lasă asemenea a fi atins de umila noastră rugăciune, și consimte a prelungi pelerinajul nostru aici pe pământ și a-și retrage brațul deja rădicat pentru a ne pedepsi cu ajutorul flagelului înfrimătățelor și al nenorocirilor.

Totuși, nu trebuie să se mulțumească cineva a cere

Domnului sănătate și viață lungă; omul trebuie să se folosească asemenea de inteligența sa, pentru a descoperi și a utiliza comorile pe care Părintele Etern le-a depus în natură, ca atitea leacuri pentru numeroasele boale care umplu viața noastră pămîntească. Aici se aplică proverbul: *Ajută-te, și Ceriul te va ajuta.*

Au fost, în toate vremurile, oameni cari și-au impus misiunea de a căuta mijloacile și procedeele de a tămădui boalele. Ce de-a cărți cari ne fac să cunoaștem puterea tămăduitoare a plantelor, efectul mintuitor al corpurilor din regnul mineral! Altele ne învață, la rîndul lor, cum se poate îndepărta cutare sau cutare boală prin operație, amputație, cauterisație, etc...

Am fost lovit, din copilăria mea, văzînd cum oarecari mici erburî erau căutate de oamenii bătrîni și întrebuințate pentru diferite infirmități corporale. Aceste persoane au lucrat cu mai multă gîndire, au privit universul cu un ochiul mai perspicace de cît cum se face în zilele noastre, și, după ce și-au recîștigat sănătatea, ridicau o privire de recunoștință spre ceriul, de unde vin toate tămăduirile și toată mîntuirea. Erburile, pentru cari cei vechi aveau atita considerațiune, sunt în parte disprețuite, în parte uitate astăzi; rari persoane din cele mai simple le mai caută și întrebuințază ca leacuri băbești. S'a întîmplat cu aceste plante ca cu moda veche: ceia ce era bun, folositor, simplu și totuși așa de frumos, a dispărut, și s'a pus în loc ceia ce e de rău gust, urit, vătămător trupului.

Insufiețit de dorința sinceră de a micșura, atita cît mi-ar fi prin putință, boalele aproapelui meu, am căutat din nou vechile erburî părăsite și uitate, am încercat și pus la probă virtutea lor tămăduitoare, și de multe ori am tămăduit boalele cele mai grave și cele mai învechite. De cîte ori n'am simțit trebuința să strig: «Ești de admirat, o Doamne, în operele Tale! Ceia ce omul nu consideră, ceia ce calcă chiar în picioare, Tu ai plantat cu generozitate înaintea ochilor săi, pentru ca să se poată folosi în năcazurile și restriștile vietel.»

Pintre toate leacurile pe cari mîna bine-făcătoare a



A-Tot-Puternicului le-a pus la dispoziția noastră, este unul cu deosebire folositor, care se potrivește la numeroase infirmități ale sărmaneii noastre naturi decăzute, și care se găsește pretutindenea pe pământ. Acest mare dar al părinteștei bunătăți a lui D-zeu nu numai că potolește setea omului și a vitei; el este asemenea cel întâi, cel mai excelent, cel mai comun din leacuri pentru trupul omenesc. Nu indică oare omului însăși natura, prin miș de moduri, că apa trebuie să-i fie aplicată ca remediu? Cum se simte de reînsuflețit și reîntărit, cînd, la sfîrșitul unei zile obositoare sau la cîșul sculării, își spală cu apă fața și minele, gîtul și pieptul! Nu vede el, dacă de altmîntrelea are obiceiul a nu considera Natura cu ușurință, cum animalele bolnave caută apa și se folosesc de ea ca de un leac potrivit boalelor lor? Din nenorocire omul, înzestrat cu rațiune, se arată adesea, asupra acestui punct, mai nerațional de cît creatura lipsită de rațiune.

Cînd, prima-vara și vara, apa cade pe pământ, ea stimulează puterile vitale, aduce pretutindenea creșterea, dă o putere nouă tuturor organelor regnului vegetal și le împinge la o activitate mai intensă. Ea improspătează și reînsuflețește asemenea părțile corpului cărora toți oamenii civilizați au obiceiul a le da în fie-care zi îngrijiri de curățenie. Toate acestea n'ar trebui să fie un indiciu că apa ar putea fi asemenea proprie a elimina, prin mijlocul spălărilor, principiile morbide cuprinse în economie, a reîmprospăta corpul în întregime sa, a reînvia și a întări organismul sănătos și organismul bolnav?

Totuși, se întîmplă cu aceasta ca cu foarte multe alte lucruri: se lasă simplul, naturalul, raționalul, pentru a căuta tîmăduirea acolo unde ea nu-i de găsit, în ceia ce nu-i natural, în ceia ce nu-i conform cu rațiunea și cu natura. Mai că s'ar putea zice: Cu cît o metodă therapeutică e mai bizară, cu atît cîștigă amici și partizani, și cu atît e mai în renume, pînă ce publicul credul sfîrșăște prin a recunoaște că a fost înșălat și că tîmăduitorul și-a umplut punga. Ceia ce sfînta Scrip-

tură zice de apa supranaturală a minuirei, e adevărat asemenea, sub mai multe raporturi, pentru apa naturală: «Au părăsit izvoarele de apă vie (cari dau viața și o susțin), pentru a-și săpa cisterne cari nu cuprind apă (și prin urmare nici viață).

Această vorbă se aplică mai cu samă la modul de a trăi. Cînd judecă cine-va felul de viață al atitor oamenilor, cînd vede aberațiunile ce le comit ei în particular în educațiunea fizică a copiilor, mai că-l ispitit a desespara de bunul simț și de logica genului uman. Ducă-se la școala străbunilor! De secole ei au întrebuințat apa nu numai cît pentru curățenia trupului, dar și pentru păstrarea sănătății: cu ajutorul băilor și al spălărilor reci, ei au făcut trupul copiilor lor capabil a rezista la toate influențele vătămătoare ale climatului și ale temperaturii.

Ne-am putea ridica mai sus: însuși Romanii, în expedițiunile lor, n'au organizat băi pretutindenea unde au stabilit lagăre întărite, pentru a-și putea uda cu apă rece corpul lor acoperit de sudoare, fie că asudarea fusese produsă în mod natural sau artificial? Cei vechi, de la cari ar trebui să învățăm încă multe lucruri, pretuiiau așa de mult aplicațiunile apei, în cît era la Roma un proverb care zicea: «Bine-cuvîntat fie omul care-a născocit baia!» Cei cari au trăit înaintea noastră dădoreau marea lor etate și puterile lor musculare adesa herculiane — pe lingă unui regim simplu — mai cu samă întrebuințării raționabile a apei.

În secolile posterioare, au fost tot-deauna oameni cari căutau a introduce din nou modul de a trăi al celor vechi, și de a readuce societatea omenească la un regim simplu și inteligent. Mă mulțumesc a aminti pe marii fondatori ai ordinelor religioase: cum declară ei, în regulile și statute, războiul aberațiunilor așa de generale ale omenirii afemeiate, și cum făceau pe călugării lor capabili de a îndeplini datoriile cîte odată foarte penibile ale vocațiunei lor, rămînînd sănătoși până la o vîrstă foarte înaintată! Un oare-care număr de medici asemenea au făcut să se valorifice drepturile apei și au a-



tras atențiunea publică asupra marilor virtuți therapeutice ale acestui element liquid. Nu voi cită, pînă la cel modern, de cit pe Hufeland și Priesnitz.

Nici vocațiunea nici gustul pentru medicină m'au făcut a experimenta efectile salutare ale apei; din contra, nenorocirea și sărăcia m'au împins s'o fac. Nevoea te învață a te ruga și a întrebuința rațiunea. După judecata a doi medici eminenți, eram pe marginea mormintului în 1847: amîndoi mă priveau ca pierdut. Dar, mulțumită apei, trăesc încă și sunt bine dispus și n toane bune.

Fără îndoială n'a produs numai cit apa singură acest rezultat: dătoresc, de sigur, esceleanta stare a sănătății mele în parte și felului meu de viață simplă, care se deosebește de sigur intru cit-va de cel al foarte multora alții.

Dar ceia ce a contribuit a-mi reda sănătatea, cînd eram la două degite departe de pierderea mea, ar putea ajuta asemenea să tamăduiască și pe alții: apa, și mereu apa. Iau de marturi pe toți acei pe cari i-am însă-nătoșat prin mijlocul tratamentului hydrotherapic: trebuie să-i număr cu sutele. Alături cu aplicațiunile apei, cum am spus, e modul în care mă hrănesc, în care locuesc, în care dorm, în care mă îmbrac, care mi-a adus păstrarea unei sănătăți depline de mai bine de 40 de ani.

Pentru aceasta prietini mei, cari sunt deja pricina publicării *Curei Mele de Apă*, au stăruit din nou, pentru a mă sili să scriu asemenea rezultatul experienței mele în raport cu un asemenea fel de viață rațională și apropiată naturei fizice a omului. Nu m'am putut hotărî de cit cu greu: căci obligațiunile îndatoririi mele sacerdotale au dreptul înaintea a orî și ce asupra puterilor mele trupesti; la aceasta se adăoge marele număr de bolnavi cari vin să caute ajutorul meu; însfîrșit sunt în al șase-zeci și nouălea an al etății mele, ceia ce face că aș avea nevoie de odihnă și de menajare. Prin urmare, a trebuit să-mi smulg literalmente timpul trebuit pentru compunerea acestei cărți: ceia ce cu-

prinde ea, a fost scris în bucăți, ast-fel cum se prezentau tocmai în memoria mea sau cum erau cuprinse în note pe cari le luasem în timp și loc asupra casurilor celor mai grave. Ast-fel apelez la indulgența cititorilor, dacă în această carte revin oare-cari lucruri cari au fost deja spuse în *Cura Mea de Apă*. Dacă lucrurile sunt bune, și succesul acestei opere pare a o afirma, atunci e permis a le repeta încă odată: vor fi ținute minte cu atât mai bine.

Medicii formați după Academie nu vor aproba poate o mulțime de lucruri cari se găsesc în această carte: nu le vor putea împaca cu progresul științei moderne! Dar aceasta nu m'ar putea împedeca să le scriu; căci succesul e cel mai bun semn al adevărului: ceia ce convine omului, ceia ce-l face bine, ceia ce-l tămăduie. Cînd bolnavul a fost tratat cu metodă, conform cu toate regulile artei, ce mîngiere ar avea, dacă a fost cufundat de o știință stampilată?

N'am rugat nici odată pe nimeni să vie să-și recîștige sănătatea la mine. Din contra, am tot-deauna grijă, în casuri grave, de a trîmite mai întîi bolnavul la un medic instruit și capabil, pentru a fi examinat și a afla din gura lui în ce parte residă răul. Numai atunci întreprind a-l tămădui. Asemenea nu caut a face concurență medicinei științifice; primesc bucuros ceia ce-l bun, ori-unde găsesc. Dar, de altă parte, sunt asemenea nevoit să fac omagiū adevărului și să condamn ceia ce-a fost recunoscut ca fals. Insfirșit, nu sunt condus de nici un interes material: numai cit sentimentul de compătimire pentru nenorociți m'a angajat și mă angajează încă mereu a le veni în ajutor pretutindenea unde pot.

Celor cari mi-ar zice că nu-i vocațiunea mea să tămăduiesc oamenii, le voi răspunde: Samariteanul nu era mai mult un doctor în medicină, și totuși a vindecat pe drumețul care căzuse în minile tâlharilor și care fusese ucis pe jumătate; nu s'a oprit la ideia că compatrioții săi ar putea să-l blameze că a făcut un act de caritate.

Nu mă tem de loc de critica rău-voitoare, n'o iau în



samă, chiar și atunci cînd se învâlue în mantaua așa zisei științe universitare. Un medic a zis despre *Cura Mea de Apă*: «Cartea ar fi tare bună, numai cît dacă n'ar fi fost făcută de un popă!». Acest cuvînt caracterizază în de ajuns nivelul intelectual al acestui mintuitor privilegiat al nenorociților bolnavi. Mă mulțumesc a-l replica cu mai mare liniște: «Soldații n'au inventat nici ei pulberea, și totuși se servesc de ea ca maiștri pentru a trage cu tunul și cu pușca.» Renunț, de altmintrelea, la ori-ce glorie și la ori-ce merit: o rugăciune, ce vor zice-o pentru mine acei pe cari i-am vîndecat, prețuiește mai mult pentru mine de cît toate diplomele de onoare ce mi le-ar elibera acei cari se cred obligați a poza în reprezentanți oficiali ai Facultății.

Celor ce se interesează le voi face cunoscut că edițiunile *Curei Mele de Apă* se succedeză foarte rapide: nu sunt încă trei ani de cînd a apărut această carte, și deja și-a făcut drumul prin toate țările unde se vorbește limba germană; nu mai rămîne nici un colț de teritoriu unde să nu fie cunoscută și unde să nu fi devenit prietena căminului. Ea a călătorit asemenea și'n străinătate, și a cîștigat și acolo, fără încetare, prieteni și teren.

Pot deci nutri modesta speranță că această carte nouă, a căreia misiune este de a spune fraților mei și surorilor mele cum trebuie să trăiască pentru a fi și a rămînea puternici și sănătoși, și pentru a crește o generațiune riguroasă, nu va rămînea fără roade pentru omenire. Deie-I D-zeu bine cuvîntarea sa! *Cura mea de Apă* a voit să spuie cititorilor cum pot, cu ajutorul apei și a plantelor simple, să-și recâștige sănătatea pierdută; această nouă carte vrea să-i învețe cum trebuie să se întărească, să locuiască, să se culce, să se îmbrace, etc., dacă voesc să-și păstreze sănătatea și să previe boalele. Acesta-I scopul părții întâia.

În partea a doua, după dorința stăruitoare a prietenilor mei, am citat un oare-care număr de cazuri de boale, cari sunt foarte interesante și cari trebuie să completeze ceia ce a fost conseninat în *Cura mea de Apă*.

Acolo am indicat nu numai cît mijloacele întrebuintate, dar încă și efectile amănunțite ce-mi propuneam a le obține, pentru a arăta persoanelor streine medicinei cum pot, așteptînd sosirea medicului, să facă aplicați-unii de apă, fără a avea cituși de puțin teamă de vr'un inconvenient oare-care pentru sănătate.

Ast-fel, și tu asemenea, a doua carte a mea, întreprinde-ți peregrinarea sub protecția Celui Prea-Înalt! Du-te de spune lumii: *Trăiești ast-fel!* Visitați mai în-tăi pe acei pe cari *Cura Mea de Apă* i-a angajat a face cunoștință cu acest element umed și a se servi de acest puternic și bine-voitor prieten ca de un ajutor la trebuință: tu le vei spune ceie ce nu i-a învățat în-tăia mea operă. Dacă vei ajunge să ciștiți aceleași fa-vori ca și ea, bucuria mea va fi mare; căci atunci imi va fi erlat a crede că am contribuit din noi, fie cît de puțin, la bunul trai al aprcapelui meu. Mai mult, n'am de cît o dorință, ca toți acei pe cari i-am tămăduit și pe cari cele două cărți ale mele i-au învățat a trăi mai mult după regulile igienei, să ajungă a-și prelungi fe-ricirea lor aici pe pămînt, precum și timpul meritului, și că în rugăciunile lor să-și amintească cîte o dată de sufletul meu. Dește D-zeu!

Wærishofen, în 15 septembrie 1889.

Seb. Kneipp.

*... omi, să facem  
prieetenii lui Kneipp - o zi  
prieetenii lui Kneipp -*

## PARTEA I

### Lecțiuni de Higienă

III

#### *Mijloacele de a îmbunătăți și păstra sănătatea.*

Ce este sănătatea? E starea aceluia care e sănătos, care se află bine. Se poate defini asemenea ast-fel: Sănătatea este exercițiul liber și regulat al organelor, armonia între toate funcțiunile organismului. Sănătatea nu are un nume de cât pentru că este starea opusă boalei; ea-î un bine de care se bucură cine-va fără să-l aprecieze, și a căreia preț nu-l cunoaște de cât atunci cînd a pierdut-o.

Higiena e partea științelor medicale care are de scop a supraveghia și a dirija exercițiul funcțiunelor organice. Sau, dacă găsiți mai bine: e arta de a perfecționa natura omenească în general, și a înlătura rălele fizice cari vă amenință neconținut în cursul scurtei voastre existențe. Higiena învață deci mijloacele de a păstra sănătatea, de a preveni boalele, de a îmbunătăți specia umană și de a prelungi viața. Se poate zice că, dacă preceptele igienei ar putea fi aplicate pretutindenea și tot-deauna, oamenii ar trăi mult mai mult timp, și n'ar mai muri de cît de bătrîneță sau din accidente.

Toate lucrurile de cari se bucură omul, toate acele cari exercită o influență asupra organelor sale, acțiunea însăși a organelor considerate unile în raport cu altele, constituiesc materia igienei. Ea cuprinde, prin urmare,

obiecte cu desăvîrșire deosebite : ceia ce ne încunjură, ca aerul și lumina ; ceia ce ne este aplicat, ca hainele, băile, spălăturile ; ceia ce ne este ingerat, ca alimentele băuturile ; ceia ce facem, ca mișcările, obiceiurile, profesiunile, etc.

Vom studia acțiunea tuturor acestor agenți, pentru a afla modul de a usa și a ne bucura de tot ceia ce ne încunjoară, și acel de a deosebi lucrurile bune de acele cari pot avea un efect supărător asupra economiei noastre.

am  
lun  
no  
fri  
mă  
tor  
ma  
ar  
și  
int  
inv  
so  
ar  
rit  
mi  
să  
mi  
  
lon  
ar  
pă  
nu  
el  
cit  
ur



## CAPITOLUL I.

### *Influența atmosferei asupra sănătății*

---

#### 1. Despre efectele luminei.

Ce deosebire între zi și noapte ! Comparați o după-amează frumoasă, în care soarele strălucește cu toată lumina sa și în care ceriul e fără nour. cu mezul-noaptei, când întunericul adânc vă inspiră nu știu ce frică și ascunde sau nu lasă să se vadă de cit pe jumătate lucrurile ce vă încunjoară. E un contrast isbitor ; ca și cum ar privi cineva, de o parte, un salon mare, împodobit cu portrete frumoase și cu obiecte de artă de tot feliul, și, de altă parte, o închisoare neagră și spăimântătoare, în care nu domnește de cit groaza și întunericul. Precum vederea mărețului salon ridică și înveselește inima, tot așa privirea întunecoasă a închisoarei nu vă inspiră de cit întristare și neliniște. Cine ar vrea să-și aleagă ca locuință un loc așa de posomorit ? Fie-care s'ar teme că va peri în el într'un mod mizerabil. Există oare un singur om pe pământ căruia să nu-i placă mai bine întinsul salon înundat de lumină și împodobit cu bogăție ?

Creațiunea poate fi comparată cu acest splendid salon, când e iluminată de razele soarelui ; căci atunci se arată în toată măreția și'n toată frumuseța sa. Dar când pământul e întors în așa fel în cit nici o rază de soare nu poate lumina natura care ne încunjoară, nu seamănă el cu o închisoare îngrozitoare ? Dacă soarele, timp de cite-va săptămîni, n'ar mai răsări și n'ar mai apune, ce urmări n'ar rezulta pentru întreaga creațiune ! Care ar

fi, înainte de toate, soarta omului, a regelui creațiunei? Ce-ar deveni sănătatea și chiar viața sa?

Priviți planta care a răsărit într'un loc întunecos, unde nu răsbate de cît puțină lumină; ea-î chircită, jigărită, fructele ei nu prețuesc nimic, și cît de degrabă se vesteazăște! Se poate zice, în regulă generală, ceia ce crește la lumina soarelui, se dezvoltă regulat, devine tare și perfect; ceia ce, din contra, crește în întuneric, este și rămîne plăpând. Nu-î curios de a vedea foarte multe plante, mai cu samă florile, întorcîndu-se meren spre soare? Răsărita soarelui așteaptă soarele de dimineată și rămîne întoarsă spre el până ce dispare sara, la apus. Cîte flori își închid caliciul după apusul soarelui, precum bacalul își închide magasia, pentru a-l redeschide îndată ce discul solar reapare la orizon. Tot așa-î cu animalele ca și cu plantele. Indată ce lumina zilei a dispărut, ele reclamă repaosul; la întăile raze ale dimineței, totul se redeșteaptă și trăește earăși cu o viitoare nouă. Sunt puține păsări cari cîntă sara; dar tot ceia ce are o voce pentru a cînta, o face să fie auzită în auroră.

Dacă deci lumina exercită o așa acțiune asupra restului ființelor create, pentru ce n'ar avea asemenea o influență cu totul particulară asupra trupului și asupra spiritului omului? Ce umoare intristată nu produce asupra unui bolnav o zi cu timp urit. Chiar și omul sănătos nu se simte așa de îndămină în aceste zile, și cum se simte un fel de bun trai cînd, după cîte-va zile de ploae, un soare rîzător pătrunde în camera bolnavului, în atelierul lucrătorului, în toată creațiunea! Fie-care din noi resimte efectul luminei, la răsăritul soarelui și la apusul lui; dar bolnavul simte îndoit acest efect. E ușor de constatat, la om, ceia ce prezența luminei are salutar, ceia ce absența sa are pernicios. Întîlniți foarte rar o înfățișare firească și sănătoasă la un țesător, la un lucrător de fabrică, la un lucrător de mine, sau un muncitor oare-care, care-și exercită meșteșugul într'un loc lipsit de lumina soarelui. Nu poartă toți ca un crep funebru pe față? Arestații de prin penitenciare și de prin casele de reclusiune sunt bine

hrăn  
căutu  
poate  
con  
vase  
enter  
nost

Pe  
lumă  
dere  
tesc  
gosp  
și lu  
ce.  
puse  
acele  
și n  
Mai  
buin  
rile.  
fură

o lu  
de s  
dacă  
și n  
cu s  
într  
de l

P  
sau  
seu  
vor  
în c  
noa  
min  
mul  
men  
duc  
tină  
cun

hrăniți și în general bine întreținuți, dar în zădar s'ar căuta la ei frăgezimea vitală și sănătatea deplină. Se poate pretinde, cu drept cuvint că, lumina soarelui nu contribuie puțin a ne pune în toane bune, a ne face vaseți și împăciuitori. Prin urmare, acești agenți influențează puternic asupra spiritului și asupra corpului nostru.

Poate s'ar putea zice: în lipsa soarelui, are cine-va lumina artificială. E sigur că, din acest punct de vedere, s'a'au făcut invențiuni surprinzătoare. Îmi amintesc că am văzut, ca copil, aprinzindu-se în oare-cari gospodării, în timpul sărilor de iarnă, surcele de lemn și luminându-se cu această slabă lumină pentru a toarge. Am văzut asemenea surcele de lemn foarte uscate, puse în sfeșnice și arzînd încet, servind de ecleraj. În acele vremuri se mulțumeau cu o lumină așa de mică și nu lucrau mai puțin de cît până la nouă oare sara. Mai târziu, oloiul de în și lumina de seu fură întrebuințate în general pentru a ilumina camerele și atelierile. În urmă, sistemele de iluminare cele mai variate fură descoperite și inventate, și, cum toate acestea dau o lumină cu mult mai vie, oloiul de în și lumina de seu fură în curînd părăsite. Dar rămîne a se ști dacă, în modul acesta, nu s'a adus prejudiciu sănătății și mai cu samă vederei, cu lumina intensă și vie, mai cu samă cu aerul viciat ce e redus cine-va a-l respira într'un local iluminat cu gaz, în această privință nu-l de loc îndoială.

Puneți pe o masă, împrejurul căreia sunt așezate 5 sau 6 persoane, o lampă cu oloi sau o lumină de seu ca altă-dată, și faceți-le să citească cît-va timp; vor reclama în curînd că această lumină nu luminează în deajuns. Eată o dovadă vădită că vederea, în zilele noastre, e mult mai slabă de cît odinioară, și că iluminarea artificială e vătămătoare ochiului și organismului întreg. Numeroșii ochelari pe nasurile atitor oameni sunt o dovadă mai puternică încă. Nu-mi pot aduce aminte să fi văzut, în copilăria mea, un singur tinăr purtînd ochelari. În timpul acela era generalmente cunoscut că ochelarii nu erau făcuți de cît pentru bă-

trini și pentru studenți. În zilele noastre, din contra, poți întâlni în orașe, și chiar cite o dată la țară, tineri cari poartă ochelari de la etatea de 8 la 12 ani și cari nu pot suferi nici lumina soarelui nici o altă lumină oare-care. Vor ajunge poate să pue ochelari și copiii din leagăn.

Sunt intim convins că, dacă am fi întăriți de lumina zilei și a soarelui, fie-care din noi ar avea o vedere bună ; dacă nu-l așa, pricina-l că organismul e slăbit și ochiul împreună cu el. Trebuie dar să se facă tot posibilul ca cine-va să nu fie lipsit de lumina zilei și a soarelui ; ochiul și corpul întreg s'ar găsi mult mai bine. Dar dacă, cum în orașe, lumina deplină a zilei și a soarelui nu pătrund în locuințe și 'n ateliere, cum vor putea exercita acești agenți o acțiune binefăcătoare asupra sănătății și vigoarei oamenilor ? Să considerăm oamenii, copii și adulți, cari cresc și muncesc afară și în plin soare ; ce limpezeciune în ochi, în comparație cu mulțime de locuitori ai orașelor și cu acei ce lucrează în ateliere puțin iluminate.

Aceasta trebuie să ajungă pentru a stabili adevărul celor ce spun. Fără îndoială omul poate să se deprindă cu o mulțime de lucruri, mai cu samă cînd e vorba a satisface cerințele model. Cite o dată intri în niște camere a căroră ferestre sunt astupate cu perdele groase și închise, așa ca să facă să domnească în ele un fel de crepuscul, sau chiar a le face așa de întunecoase, în cit s'ar crede cine-va într'o închisoare întunecoasă. De obicei ni se spune mereu să ne păzim a citi în crepuscul, pentru că aceasta slăbește vederea ; dar acei cari lucrează, cea mai mare parte de timp, într'un crepuscul fals nu-și vor strica ochii, și chiar nu vor face un mare rău sănătății lor generale ? Recomand a nu se uita acest principiu fundamental : orî-cine trăiește și lucrează în plină zi și la lumina soarelui, își va menține tot-deauna, cel puțin atita cit aceasta atiră de lumină, ochii și tot întregul corpului seî în cea mai perfectă stare de sănătate.



## 2. Despre efectile aerului.

Am ajuns, nu de mult timp, lângă un riū destul de considerabil. Era destul de lat și adînc, și apa așa de limpede, în cît s'ar fi putut vedea în fundul lui cele mai mici piese de monetă. Numeroși păstrăvi, mari și mici, se duceau și veneau : păreau veseli, vioi și ușori, dovadă evidentă că se găsea îndămină în acest element. Apa curată și cristalină, limpede ca o oglindă, forma ast-fel un mediū lucid și transparent, în care păstrăvi își petreceau în veselie viața.

Această masă liquidă e o mică imagine a aerului, care, și el asemenea, e un corp diafan, în care pasereace zboară pare intru cît-va că innoată, după cum inoată păstrăvul în riū, și'n care oamenii și animalele trăesc și se mișcă. În lungi înghițituri omul aspiră din acest element inconmensurabil ceia ce-l trebuitor vieței ; în lipsa acestuia, el n'ar putea trăi de cît un timp abia apreciabil. Cum aerul e transparent și invizibil, ca și ceia ce-l compune, nu putem vedea cari sunt părțile sale constitutive. Fluidele pe cari omul le face să treacă în el la fie-care aspirațiune se numesc : oxigen, azot, cărbune și aburi de apă. Aceste principii sunt toate trebuincioase întreținerii vieței ; dar cel mai trebuincios din toate este oxigenul. Dacă nu sunt în aerul ce se respiră de cît substanțele de cari natura omenească are trebuință, atunci poate fi cine-va sigur de buna stare a sănătății. Din nenorocire atmosfera cuprinde foarte multe elemente impure și nesănătoase, și de altă parte, ea poate fi asemenea lipsită de niște elemente neapart trebuitoare economiei umane.

Când ne ducem să privim un riū mare, un fluviū considerabil, care răstogolește mil și glod și ale căruia ape sunt așa de turbure, în cît nu se poate vedea fundul, vom observa poate asemenea pești, adesea pești mari ; dar cea mai mare parte din ei vor fi departe de a fi așa de îndemnatici și așa de vii ca păstrăvi, cari, de altmintrelea, vor lipsi acolo cu totul ; căci acestora nu le merge de cît în apa de izvor curată. E deci o mare deosebire între apa de izvor și apa de riū : una țîșnește

clară și limpede din sânul pământului, pe când cealaltă a făcut deja un lung percurs, și valurile sale duc de o-biceiū cu ele foarte multe necurătenii. Tot ast-fel aerul poate fi lipsit de elemente impure, cum poate asemenea cuprinde o mare cantitate.

După cum cea mai curată apă de izvor devine degrabă tulbure și glodoasă cind se aruncă în ea necurătenii, tot așa aerul cel mai curat poate fi stricat într'un moment în altul. Dacă, într'o cameră unde-l cel mai bun aer, cine-va a fumat cea mai mică țigară, atmosfera va fi mai mult sau mai puțin stricată; cind, din contra, mai multe persoane vor fuma un oare-care timp, care va fi efectul? Dacă aerul poate fi viciat așa de lesne, ce va fi într'atitea locuri, mai cu samă în orașe, unde o mulțime de cauze se asociază pentru a strica atmosfera! Ast-fel tirgovățului îi place a se duce la țară, pentru a respira acolo un aer mai curat și mai sănătos, pentru a-și regenera singele și umorile. Oricine ține la sănătatea sa, va face tot ce-l va fi prin putință pentru a nu-și trece timpul de cit într'o atmosferă bună; va evita cu cea mai mare grijă de a respira un aer stricat. Vom arăta într'un alt loc cum, în particular, poate da cine-va o bună aerațiune camerei sale.

### 3. Despre efectile temperaturii

În nemărginitul spațiu aerian care învâluie globul nostru, sunt doi giganți puternici, unul mai tare de cit altul: amindoi își dispută întâietatea într'o rivalitate continuă, cind unul, cind altul învinge și domină. Acești doi giganți se numesc căldura și frigul. Omul se găsește sub această influență.

Cine-ar putea spune toate boalele pe cari frigul și căldura le aduc omului? Mii de milioane de existențe omenestii sunt victime acțiunii lor vătămătoare. E deci cu desăvîrșire trebuitor a se apara cineva de frig și de căldură.

Animalele asemenea, paserile ceriului și dobitoacele câmpului, sunt supuse influenței frigului și a căldurii.

Dar Creatorul însuși se îngrijește. Ast-fel paserea, oricare ar fi, primește haina sa de iarnă și cea de vară, potrivită de fie-care dată cu temperatura sezonului. Dobitoacele câmpurilor și ale pădurilor primesc în acelaș mod, pentru vară o haină de păr ușor, pentru iarnă o blană deasă și groasă. Peștii din apă nu scapă nici ei de sollicitudinea Domnului și până și vermilor cari mișună în glod le dă un adăpost în învălitoarea de pământ.

Cit despre om, înzăstrat cu inteligență și cu rațiune, Creatorul i-a lăsat grija a se garanta el însuși în contra sus zișilor giganți. Veți avea, pentru acest sfârșit, indicațiunile trebuincioase, dacă vă veți duce la școala Stăpînului, pentru a învăța cum se îngrijește de restul creaturelor. Veți vedea că, pentru a vă apara de frig și de căldură, trebuie să aveți o haină pentru iarnă și o haină pentru vară, pentru a îndepărta inconvenientile căldurii și ale frigului. Vom vedea care-i modul cel mai simplu și cel mai sigur pentru a ajunge la acest rezultat.

## CAPITOLUL II

### Influența hainelor asupra sănătății

Am comparat, în capitolul precedent, frigul și căldura cu doi giganți cari se răsboesc fără încetare unul în contra altuia, și de cari omul e silit a se garanta. Dar nu numai în atmosferă frigul și căldura luptă pe întrecute; ele se luptă asemenea, într'o măsură mai mică, înăuntrul economiei omenești. Acolo, e un adevărat duel, frigul vrea să învingă și caută ast-fel a ruina corpul; căldura asemenea caută să domineze, și, cînd izbuteste, devastează asemenea organismul în modul cel mai nefast. Dacă voi isbuti a învăța metoda cea bună pentru a se garanta cineva de acțiunea vă-

tămătoare a acestor doi agenți, mi se pare că voiți fi făcut un serviciu omenirei ; căci, în această materie domnește adese-ori o neștiință, așa că mulți își ruinează propria lor sănătate, fără să se îndoiască cituși de puțin.

### Despre mijlocul general a se garanta de frig.

Pentru a se apăra cine-va de rălile efecte ale frigului, trebe înaintea de toate să vegheze ca organismul să aibă în totdeauna în destulă căldură naturală. Corpul întreg își ține căldura sa în sînge. Acesta se duce prin micile canale, numite arterii, până la părțile extreme ale corpului, pe cari le încălzește și le hrănește în modul acesta. Sîngele, după ce a pierdut o parte din bogăția și din căldura sa, se reîntoarce la inimă, unde se prefăce, pentru a reîncepe cu o nouă ardoare cursul său prin vasele. Dar trebuiesc combustibile în corpul omului, pentru a menține căldura la gradul voit, după cum trebuiesc combustibile pentru a coace alimentele. Dacă, prin urmare, vrea cineva să aibă un sînge bun și îndestul de cald, trebuie mai întâi să-și procure combustibilul trebuincios, care îngăduie naturii a produce și întreține căldura cerută. Fericitul acei cari, într'un sînge sănătos și viguros, hrănind și încălzind trupul în toate senzurile, posedă cel întâi și cel mai bun preservativ în contra frigului! Aceasta-i întâia condițiunea unei stări sănătăți.

Foarte de plin, din contra, e acel care n'are de cit puțin sînge sau un sînge prea slab în arteriele sale. El seamănă cu o cameră care, din lipsă combustibil, nu-i îndestul de încălzită și care, prin urmare, e neplăcută și nesănătoasă. Pentru aceasta omul cînd are prea puțin sînge sau sînge stricat, se simte neîndămîna, bolnav. Cum poate și trebuie să-și procure cineva un sînge bogat și îmbelșugat pentru a avea căldura naturală dorită? Voiți spune-o mai cu de amănuntul, cînd va fi vorba de alimente și de mișcare.

Al doilea mijloc a se apăra de frig, e o îmbrăcăminte potrivită. De sigur, se fac mulțime de greșeli asupra acestui punct, mai multe încă de cit în modul de a face proviziunea cerută de căldură naturală. Pentru a găsi



drumul cel bun, în privința îmbrăcăminteî, aveți grija a observa ceea ce urmează : Oare-cari părți ale corpului rămîn discoperite și pot fi așa de întărite în cît frigul nu le mai face nici un rău : ast-fel sunt fața și de ordinar minele. Fața să rămie tot-dea-una discoperită și acoperitoarea capului să nu fie prea călduroasă. Pentru a pune acest adevăr în deplină lumină, voi citi uzurile și obiceiurile vremilor trecute, precum și schimbările cari, în marea pagubă a sănătății și a lungimei vieții, s'aun introdus de vr'o 50-60 ani încoace.

Tinereța-și făcea o glorie de a nu purta pe cap de cît o simplă pălărie, și nimic de cît atita ; cel mult dacă-și acoperea urechile, cînd frigul era prea viu, dar nu mai mult timp de cît trebuia absolut. Dacă avea cine-va o căciulă de blană, blana nu forma totdeauna de cît marginea, și căldura ce o dădea nu era de loc mai mare de cît aceea a unei pălării ordinare. Dacă capul e prea acoperit, căldura se desvoltă, atrage singele spre această parte și aduce ast-fel vătămare. De unde vine că mulțime de persoane, dacă merg puțin, asudă așa de tare la cap ? Rațiunea e că, în urma unei prea mari călduri singele se duce la cap, și că acoperitoarea capului oprește sudoarea, ast-fel în cît căldura crește mai mult.

Cum își învălea cine-va altă dată gîtul în timpul iernei ? Săracii se serveau de un mic baidier de bumbac, bogații de un mic fular de matasă, și atita tot. Punînd mai mult, ar fi fost să treacă drept afemeiați. Gîtul e sediul unui mare număr de boale. Dacă-l învălește cine-va prea cald, se desvoltă în el prea multă căldură și prin urmare singele se va grămădi acolo mai mult, Dacă respiră atunci aerul răce, acesta va ajunge în niște organe prea încălzite și nu va lipsi a pricinui un catar sau o altă afecțiune în gitlej, în laringe, în bronchiî. Pentru a se preserva de aceste, nu-l de cît a deprinde puțin gîtul cu răceala.

Ași putea afirma cu toți acei cari au păr alb ca mine, că altă dată nu se știa nimic saū aproape nimic de numeroasele afecțiuni ale gitlejului cari, în zilele noastre, fac nenorociți pe miî de oameni și costă viața la atita lume. Imî amintesc foarte bine timpul în care șalurile

marf de bumbac, cu cari se învălea gîtul de 2 sau de 3 ori, și-au lăcut aparițiunea: prin aceasta a început muiarea, și pe acest povirniș a mers mereu mai departe, în loc de a reveni la vechiul fel de viață. După șalul de bumbac a venit șalul de lînă, care se petrecea asemenea de 2 sau 3 ori împrejurul gîtului. Din acel timp muiarea a progresat din ce în ce mai mult, în timp ce numărul diferitelor dureri de cap, de gît și de pept mergea asemenea crescînd. Mii de persoane și-au pierdut ast-fel sănătatea și au găsit o moarte prematură. Nu mă tem a spune că, pentru a provoca oare-cari boale și infirmități, nu s'ar fi putut descoperi mai bun mijloc de cît această încotoșmonare a gîtului. Dacă țineți dar la sănătate și voiți a scapa de boalele de gît și de toate infirmitățile cari sunt urmarea lor, deprindeți-vă cu răceala capul și mai cu samă gîtul și gîtulejul.

Îmi amintesc lămurit că, la etatea de 12 ani, am stăruit pe lângă părinții mei să-mi cumpere o căciulă de iarnă, cu marginile de blană mică și care se vindea numai cu un leu și 60 de bani. Ce mi s'a răspuns? «Te poți mulțami cu o căciulă de bumbac, care nu costă de cît 70-80 bani; dacă nu-ți va fi de ajuns, nu vei avea de cît să-ți legi basmaua peste urechi.» Trebuie să adaog că trebuia să mergem un cîas până la biserică; cu toate acestea, și fără să am o căciulă blănită, n'am murit de frig, nici chiar nu m'am îmbolnăvit. Dacă vrea cineva ca lumea să fie mai sănătoasă în zilele noastre, și dacă numărul boalelor de pept și de gît trebuie să se reducă, trebuie să ne punem numai de cît să deprindem capul și gîtul. Cu șalul s'a ajuns până acolo de a fi silit cine-va să-l poarte tot deauna; sunt mulți cari nu se pot lipsi de el nici chiar la masă în cameră încălzită. Am cunoscut persoane cari, în iunie, iulie sau august, aveau mare grijă să-și înfășoare gîtul în fie-care zi cu un șal, cari tușeau foarte mult și nici macar nu îndrăzneau să iasă din casă.

Cu toate acestea moda nu s'a oprit aici. Sunt persoane cari, în zilele noastre își învălesc gîtul și chiar și capul în șaluri groase împletite din lînă cea mai groasă, așa că nu lasă să li se vadă de cît ochii, nasul și gura.

Aceasta face că mai nu se mai deosebește o bătrână bunică de o fată tină, fără a mai socoti inconveniențele pe cari le aduc ast-fel de obiceiuri. Prin acest mod de a se învăli în lină se face să aflueze singele la cap și 'și menajează cele mai puternice migrene, în timp ce singele se retrage din mină și din picioare; așa că se poate zice cu îndrăzneală: Cu cât e mai multă lină împrejurul capului și a peptului, cu atât mai mult se răcesc picioarele. Prin procedee așa de vătămătoare sănătății și prin acest mod ne rațional, anemia ciștigă mereu tot mai mult teren.

Un alt rău, datorit maniei de a se încotoșmona astfel, este că capul, gîtul și peptul devin extrem de simțitoare la frig, de unde rezultă reumatisme și crampe, îndată ce aerul răce vine să atingă una din aceste părți devenite așa de delicate. Ori-ce ar face o persoană astfel încotoșmonată, e totuși nevoită, o dată și o dată, să respire aerul rece, ceia ce-l pricinuește tot felul de catar; la unul, în nas; la altul, în urechi; la un al treilea în ceriul gurei, în gitlej, în laringe, în bronchi, în plămîi, în stomah. Resultatul tuturor acestora e că tușește mereu, suferă foarte mult, mâinile și picioarele-l sunt reci de-ți face milă. Cauza tuturor acestor mizerii revine maniei de a voi să trăească după modă. Dacă un proprietar, care lasă să intre la el toți golani, toți hoții și bețivanii, și care-l servește cît poate mai bine în camere încălzite, ar veni să se plingă că are în casa sa atîta canalie, ce i-ați răspunde? I-ați zice fără îndoială: «Dă afară pe toți acești netrebnici și vei avea liniștea.» Trebuie să facem tot ast-fel cu boalele, cari nu se găsesc acolo de cît pentru că prea v'ați gugulit capul, gîtul și peptul.

În consequență, să ne acoperim capul cu o coafură care să ție frigul puțin la distanță, împedecîndu-l de a face să se simtă prea viu acțiunea sa. Să nu ne învălim nici o dată gîtul așa ca aerul să nu poată ajunge la el; tocmai gîtul trebuie să fie tot deauna deprins cu intemperiele atmosferei; gulerul hainelor noastre trebuie să fie, ca să zic așa, singurul mijloc de a acoperi gîtul. Învăluindu-și cineva gîtul cît se poate mai puțin și lăsînd



aerul să strebată la el cît se va putea mai mult, e mijlocul cel mai bun de a se feri de cele mai multe din afecțiunile gîtului. Acum aproape 40 ani, studenții purtau, și iarna și vara, așa zisele lor berete pe cap și o cravată mică de tot, împrejurul gîtului, și erau foarte sănătoși. Toți acei cari, și astăzi încă, se țin de acest obicei, nu vor cunoaște o mulțime de infirmități. Mai cu samă femeile, cari acum 40 sau 50 de ani, își acopereau capul și gîtul într'un mod simplu, puteau servi de model generațiunei actuale și a fi în acelaș timp cele mai bune sfătuitoare pentru recîștigarea sănătăței pierdute.

Mulți cititori, multe cititoare se vor gîndi și vor zice: «Și eu asemenea vreau să mă cotorosesc de mizeriile ce mi le-a adus modul de îmbrăcare, și doresc să pun în practică simplitatea ce mi se recomandă și care era usitată de strămoșii noștri. Aceasta-i ușor de zis, dar nu și de făcut, să nu mergem așa de rapide. Stăpînul casei care, un oare-care timp, a adăpostit și nutrit josnica populație, n'are putere de a o da de o dată afară; ar risca să iasă el cel întâi. Pentru a se cotorosi, e nevoit să lucreze cu foarte multă menajare și prudență. Trebuie a se procede în acelaș mod cu boalele și infirmitățile, cari sunt oaspeți neplăcuți. Se vor găsi de altmîntrelea indicațiuni precise asupra modului de a proceda pentru a întări organismul, și pentru a alunga boalele provenind din inoleșire.

Minile asemenea trebuie să fie libere, pentru ca să se întărească și să ajungă în stare a-și îndeplini funcțiunile lor. În ocupațiunile cele mai diferite, ele au de suferit cele mai mari variațiuni de temperatură: ele au de suferit cînd un frig aspru, cînd o căldură foarte mare, cînd sunt ude, cînd sunt sîci, cum e mai cu samă cazul la femei. Deprinderea minilor cu răceala se face în particular prin contactul cu aerul, precum și prin trecerea frecventă de la răce la cald și viceversa. Vara, minile se obicinuesc puțin cîte puțin cu căldura, toamna cu frigul, așa că ajung a îndura tot așa de ușor frigul iernei ca și căldura verei. Asemenea e de observat că nu trebuie să negligeze cineva a purta mînuși pe răcelile cele mai mari sau cînd e în trăsura, sau cînd e dus, în im-

prejurări în cari corpul întreg nu-l pus în activitate, prin mers și mișcare, și cînd nu poate produce el însuși căldura trebuitoare.

Cu această ocazie pot cita ca modele femeile cari au trăit acum 40 sau 50 de ani : minicele cameșilor lor nu treceau de loc peste jumătatea brațului ; în ocupațiunile zilnice brațele lor erau expuse la toate intemperiiile aerului, și numai cît iarna erau aparate contra frigului printr'o haină cu minici lungi ce se purta pe deasupra. Fetele se mindreau de a avea brațele bine musculate și deprinse cu toate variațiile temperaturii ; ast fel erau îndestul de puternice pentru a scoate la capăt toate muncile ce le impunea starea lor, și nu erau anemice și plăpînde, cum se întîmplă astăzi așa de adese-ori.

Văzînd cum se învălesc de tare, în zilele noastre, brațele, nu trebuie să ne mirăm că aceste membre sunt așa de șubrede, așa de slabe și așa de simțitoare la orice schimbare a timpului. S'a mers așa de departe în hotărîrea luată de a se lipsi de aer, în cît se fabrică chiar mici efecte de îmbrăcăminte cu totul speciale de lînă sau de blană, mănuși și minescuți, cari, ca niște agenți de poliție, opresc trecerea aerului care-l cel mai bun mijloc de întărire. Prin aceasta un mare număr din fasionabili și din damele de modă și-au făcut brațele foarte delicate, și și-au atras crampe și reumatisme. Brațele descărnate chiar nu mai sunt un lucru rar, și par cîte o dată a fi umplute mai degrabă cu apă de cît cu carne solidă.

Comparați un moment o persoană deprinsă cu frigul, și a căreia față, gît, brațe și minî oferă rezistență, cu o persoană gugulită, pentru cari toamna și primavara sunt prea răci, și care iarna nu știe cum să se mai plîngă ; veți observa cu cea mai mare ușurință, care din două e cea mai fericită. Dacă s'ar pune cineva cu serioșitate să lese la o parte aceste obiceiuri de moleciune și să practice deprinderea cu răceala în sensul pe care l-am indicat, starea sănătăței comune ar fi mai bună, puterile musculare ar fi mai mari, viața ar fi mai plăcută

## 2. Despre o îmbrăcăminte igienică.

Dacă, de o parte, trebuie să se garanteze cine-va de frig prin mijlocul deprinderii generale cu răceala, mai cu samă pentru oare-cari părți ale corpului, de altă parte este trebuitor a avea pentru iarnă o îmbrăcăminte potrivită. Vrabia n'are și ea asemenea, mantaua sa de iarnă proprie sezonului? Acum 50 sau 60 de ani, nu se cunoșteau în general de cit cămeșile de pânză, pe ici colea asemenea și cămeșile de bumbac. Oamenii săraci purtau pe piele cămeși de pânză groasă, care cite odată nu era mai fină de cit pânza din care se fac sacii. Ast fel de cămeși n'aveau numai cit avantajul de a fi foarte trainice și puțin costisitoare, dar asemenea și de a împedeca într'un mod minunat răcelile. Ele erau îndestul de lungi pentru a acoperi nu numai partea de sus a trupului și pîntecile, dar încă și coapsele; ele erau asemenea largi, așa ca să facă încrețituri cînd se puneau peste ele alte haine. Dacă un vestmint trebuie să fie în stare a reține căldura trupului, cămeșa de care vorbesc, primind în îndoiturile sale o cantitate de aer temperat, îndeplinea cu desăvîrșire această condițiune. Pătrunderea frigului era oprită prin aceasta. Pe deasupra acestei cămeși se puneau, pentru a se garanta de frig, o altă haină care oprea asemenea căldura și constituia o barieră mai tare încă contra rigorilor iernei. Această a doua haină era asemenea de pînă; cu toate acestea bătrînii și persoanele infirme purtau iarna un pieptar, împletit din lînă sau făcut din flanelă. După aceasta, venea bluza, făcută de ordinar din pînă groasă, la lucrători de bumbac. Izmenile asemenea de pînă, erau mai puțin întrebuintate. Prin esecțiune se întîmpla să poarte cineva izmene de lînă împletită, dar lucrătorii nu lipseau a purta pe deasupra pantalonul de bumbac sau de pînă groasă.

O asemenea îmbrăcăminte era foarte călduroasă, puțin costisitoare și trainică, și erau atunci foarte mulți octogenarii. În zilele noastre, persoanele de această etate sunt cu mult mai rare. Ceia ce era încă bun la acest fel de îmbrăcăminte, e că cămeșa făcea funcțiunea de perie și stimula activitatea pielii.



Pentru duminică și zile de sărbători, efectele de îmbrăcăminte erau făcute în parte de lână, în parte de piele. Pantaloniul de piele nu costa scump, era călduros și dura mai multă ani. Barbații purtau de obicei, duminicile și sărbătorile, o haină de postav, acea haină propriu zisă, a căreia poale spînzurau dinapoî. Cum postavul era odinioară mult mai bun de cît cum este acum, țăraniî se serveau de aceiaș haină timp de 10 și 20 ani. Lucrurile de îmbrăcăminte erau deci la această epocă cu mult mai eftine de cum sunt în zilele noastre. Femeile țineau foarte mult să pue, pe deasupra cămeșei lor de pinză, o haină de lână sau de bumbac, ceia ce era în realitate un escelent preservativ contra acțiunei frigului. La femeile de la țeară această haină era făcută de ordinar dintr'o stofă solidă de bumbac.

Sunt aproape 40 de ani de cînd se iviră cămeșile de percal; dar ele nu plăceau de loc oamenilor de la țară, cari le găseau prea puțin călduroase pentru iarnă. Ele aveau un al doilea inconvenient în aceia că, cînd omul e asudat, se lipesc de piele, favorizază ast-fel răcelile și imbolnăvirile, și, udîndu-să de sudoare, ele nu se usucă așa de degrabă ca cămeșile de pinză. Pe lingă aceasta, li se reproșa că rețin lipul cu mai multă perzistentă de cît cămeșile de pinză. Aceasta făcu că cămeșile de percal nu avură prea multă trecere; dar nu fu tot ast-fel cu hainele de deasupra făcute din percal și din chimbrică.

În zilele noastre, din contra, e de modă a nu purta pe piele nici cămeșă de percal, nici cămeșă de pinză, ci a învălui, pe cît se poate, întreg trupul într'un învăliș de lână. Nu sunt numai cît cămeși de lână, dar sunt asemenea izmene și alte piese vestmintătoare de lână, cari se întrebuintază.

### 3 Despre cămeși și izmene de lână.

Sunteî curiosî, fără îndoială, iubiî cititori, a ști ce gîndesc eu despre această modă. Eată-mî răspunsul:

Nu m'am ocupat nici o dată de modă și de schimbările sale. Cum am eșit din clasa cea mai săracă, pre-

fer să mă țin la ceia ce-î mai simplu, și nu mă îngrijesc câtuși de puțin de ceia ce poartă alții. Totuși vă voi spune ceia ce m'a învățat experiența în privința cămeșilor și izmenelor de lină. Mi-au venit o mulțime de oameni, cari, din cap până 'n picioare, erau plini de reumatisme și torturați de crampe. Regulat găseam la acești nenorociți cămeși de lină. Acelaș caz e și cu acei cari se plâng de răceala picioarelor și de grămădirea singelui la cap. Nu mi s'a întâmplat de cît de două ori să aud oameni plini de reumatisme răspunzînd la întrebarea mea «Purtați cămeși de lină?» prin «Nu, purtăm cămeși de pinză — dar numai de patru săptămîni.» Altă dată, rar întîlneai reumatisme și crampe la oameni de la țară, cari muncesc din greu, asudă foarte mult, au constituțiunii puternice și sunt deprinși cu intemperiiile; astă-zi, cînd toată lumea urmează moda, aceste infirmități sunt cu îmbelșugare. Dar nu-mi amintesc să fi văzut vr'o dată aici, printre numeroșii bolnavi supărați de crampe, macar unul singur care să fi purtat totdeauna cămeșă de pinză. Isteria nu se găsea altă dată de cît la femei; anul acesta n'a asigurat un medic, că sunt asemenea și mulți bărbați isterici.

Nu vreau să atribui tot răul cămeșei și altor efecte de îmbrăcăminte de lină; dar experiența dovedește că vina în cea mai mare partea lor. Cum aceasta? Lina se lipește strîns de piele și desvoltă mult mai multă căldură de cît pinza; dar elementele acestei călduri le produce corpul și, prin urmare, el face cheltueala. Cînd cămeșa de lină e pe deplin pătrunsă de căldură, aceasta radiază în afară; de aici o pierdere, o mare uzare, care se întoarce în paguba economiei corpului. Cînd, în pat, avem peste noi una sau mai multe păături de lină, corpul nostru se încălzește peste măsură și plătește cheltueala acestei călduri de prisos. Temperatura prea rădîcată face organismul delicat; el devine mai simțitor la frig și se slăbește prin sustragerea de atîta căldură animală. Din aceasta căpătăm fără greutate reumatisme și crampe, și aceasta în urma trecerei de la frig la cald sau de la cald la frig. Ceia ce se întîmplă mai cu samă în timpul nopții, cînd pătura nu se întinde peste tot corpul, și cînd

ține cine-va afară din pat, fie chiar pentru puțin timp, brațul sau piciorul; asf-fel multe persoane, în loc de a se odihni și de a-și reciștiga puterile în timpul nopții, se deșteaptă cu un reumatism în regulă, fie în braț, fie în ceafă sau umeri, fie în altă parte a corpului. Va întreba poate cine-va de ce nu trebuie să se întrebuințeze pinze fine? Ce inconvenient poate fi în aceasta? Pinza fină nu reține căldură de cit foarte puțin; ea samănă, în această privință, cu un zid subțire, care nici nu poate reținea căldura ciștigată, nici garanta de atingerile frigului. Corpul nu-l indetul de protejat de o cămeșă de pinză fină. Dacă asudă cine-va, cămeșa fină se va uda rāpide și se va lipi de corp, ceia ce va impede-o a se usca degrabă. Se știe că pielea exalează aburi prin pori. Dar, această exalare trebuind să se usuce pe piele și în cămeșă, rezultă că o cămeșă de pinză groasă nu numai cit absoarbe evaporațiunea, dar încă, ca și o perie, freacă pielea și o curăță de ceia ce a depus pe ea exalația. Pinza groasă nu numai că absoarbe multă umezeală, dar asemenea se usucă foarte degrabă. Pe lângă aceasla, o cămeșă groasă rădică în mod constant o mare cantitate de pelicule și constitue ast-fel un escelent mijloc de curățenie.

Un partizan al cămeșilor de lină imi va replica: Tocmai pentru că cămeșa de lină absoarbe o masă de sudoare și nu ne face să simțim umezala pielei, o port.— Așa-i; dar această umezală se usucă ea tot așa de rāpide în lină ca în pinză? Cămeșa de lină ține-va pielea așa de uscată și așa de curata ca cămeșa de pinză? Luați o cămeșă de lină și una de pinză, muieti-le pe amindouă în apă, atirnați-le una lângă alta și luați sama cit timp le va trebui amindurora ca să se usuce pe deplin. Veți găsi că va trebui mai mult timp cămeșei de lină să se usuce de cit celei de pinză. Dar dacă aerul are atita greutate a scoate umezala din cămeșa de lină, va scăpa ea mai degrabă de umezală cind vafi sub haine? Pentru mine, pretind că, fără indoială, cu cămeșa de lină umezeala e mai puțin simțită, dar am ciștigat încredințarea că, sub cămeșa de lină se găsește totdeauna pe piele o pătură stranie, care nici nu se usucă nici nu se ia prin



frecare, cum se întâmplă cu cămeșa groasă de pinză. Pe lângă aceasta, cămeșa de lină păstrează, în urma sudoareî, un miros foarte rău, fără a mai ține socoteală că-i foarte greu de a o curăți cum trebuie, de a o spala curat; din acest punct de vedere, n'avem de cât să ne gândim la mașinele de carl se serveau altă dată dărăcitorii noștri pentru spalarea linei. Sunt incredințat că foarte rar cămeșile de lină pierd toate necurățeniile ce le-au absorbit în contact cu pielea trupului.

Dacă, de altă parte, luăm sama la proveniența pinzei și a linei, vom vedea că din acest punct de vedere, cea întâi întrece pe a doua. Pinza e făcută din firisoarele unei plante care crește în plin aer și sub razele soarelui; lina, din contra, crește pe pielea dobitoacelor și-și trage subsistența sa în particular din grăsimea animală. Proverbul zice: Sunt oi rîioase în toate turmele. Cine-ar putea deci spune că germenii boalelor nu se lipesc cite o dată de lină? Dacă-i așa, se poate ușor întâmpla ca cămeșa de lină să lese a aluneca în corpul omenesc oare-carl lucruri puțin favorabile sănătăței. N'am văzut nici n'am auzit vr'o dată ca, pentru tămăduirea abceselor și a rănilor, un medic să fi întrebuințat ca scamă distrămături de lină; din contra, totdeauna se servește de firisoare de pinză uzată? Pentru ce aceasta?

De altmintrelea, las fie-căruia libertatea de a purta ceea ce va voi; scriind aceste linii, n'am nici un interes comercial sau altul. Nu vorbesc stăpinit de nici un prejudiciu; nu-s împins a-mi da părerea de cât de încrederea ciștigată într'o lungă experiență. Orî-cine va voi să mi urmeze sfatul, îi voi zice: Poartă pe piele o cămeșă de pinză îndestul de groasă: ea oprește căldura ce se degajază din corp, mănține pielea în activitate și se spală ușor; e o albitură curată. Dacă mi-ar spune cine-va că o cămeșă de lină se poartă 3 sau chiar 6 săptămîni, fără ca să se spele, îi voi răspunde că ar putea purta cine-vă cămeșa de pinză tot așa de mult timp, singura deosebire e că la aceasta din urmă se vede mai bine lipul. De sigur, o cămeșă de lină, nu fie ea purtată de cât cinci-spre-zece zile, nu-i mai plăcută.

Cu toate acestea, e de remarcant că observațiile mele

asupra cămeșilor de lână, se aplică mai cu samă asupra acelor oari sunt strimte și fine. E cu totul alt-fel cu cămeșile largi și groase. Acestea freacă pielea și o curăță, aerul poate pătrunde până la cap.

Pe cît bumbacul era altă dată întrebuințat de lucrători pentru zilele de lucru și servea de stofă pentru pantalon, pentru că dura mai mult și era mai călduros și mai puțin costisitor, pe atît de puțin e întrebuințat acest articol în zilele noastre și înlocuit mai cu samă cu lina. În această privință aș voi să fac să se vadă ceia ce costa altă dată îmbrăcămintea unui lucrător, în comparație cu ceia ce costă astăzi. Un pantalon de bumbac pentru un lucrător revenea tocmai la doi franci; fie-cine știe cît trebuie să cheltuească cu un pantalon de postav. Oit de puțin se plătea pe cămeșile de pinză groasă, pe cînd cămeșile de lână costă așa de scump! Tot așa-î și cu celelalte lucruri de îmbrăcămintă cari se purtau altă dată: ele erau mult mai ieftine de cît cele ce se poartă astăzi.

Mă întreba într'o zi cine-va ce socot de pantalonii de piele. Trebuî deci să spun modul meu de a vedea. Se întrebuințază încă și astăzi, în oare-cari părți, pantalonii de piele; ei durează mult timp și țin cald iarna, mai cu samă dacă sunt făcuți din piele de cerb sau din altă piele de calitate bună. Ne purtinau-î de cît duminicile și sîrbătorile, aveți o frumoasă îmbrăcămintă timp de 10 sau chiar 20 de ani. Chiar dacă prețul cumpărături ar fi puțin ridicat, acest fel de pantalonii e, cu toate acestea, cel mai puțin scump din cauza trăiniciei sale. Observați totuși un lucru foarte important, adică: dacă pantalonul de piele e prea strîmt, asudarea-î jenată, și atunci se petrece tocmai ceia ce se întîmplă cu hainele de cauciuc. Asudarea fiind oprită, se pot produce asemenea înădușiri, cari nu vor lipsi a aduce boale. Precum pantalonii de piele au reputațiunea de a garanta foarte bine de acțiunea frigului în timpul iernei, se susține, de altă parte, că vara, în loc de a fi supărători, sunt răcoroși, pentru că împiedică căldura exterioară. De altmintrelea se poate alege pentru vară un pantalon mai subțire și mai

ușor, precum paserea se îmbracă cu un puf mai puțin des pentru sezonul cald.

Adeși mi s'a cerut asemenea părerea asupra izmenelor; e recomandabil a purta, și cari trebuiesc preferate? Că izmenele nu-s trebuincioase vara, nu încap în doială; un pantalon de postav trebuie să disvolte îndestulă căldură; de și nu-î cine-va în deajuns de încălzit în timpul verei, nu va fi mai mult adăogind izmene. Pantaloni de postav nu trebuie să fie strâmți. Cît despre izmenile de lînă, am văzut sosind aici foarte mulți bolnavi cari, de și purtau sub pantalonul de postav una, două sau chiar trei izmene de lînă, se plîngeau înainte de toate, de lipsă de căldură, de un fel de tremur continuu, chiar în cameră încălzită. Cînd, iarna, frigul devine mai tare și pantalonul de postav nu mai e în deajuns, atunci acord bucuros și recomand izmenile de pînză, și aceasta pentru motivele arătate mai sus relativ la cămeși. Izmenile de lînă fac partea de jos a corpului așa de delicată, în cît aerul răce și în general fie-care scădere de temperatură provoacă cu ușurință reumatisme articulare și crampe; atunci s'a dus bunul trai, viața plăcută.

În ceea ce privește în particular pantalonii strâmți, cari sînt astăzi de modă, îmi pare foarte bine că nu s'întinut a-î purta. Fără a pune la socoteală că pulpele și coapsele sunt ca într'un clește, deprinderea cu răceala nu se poate face și cel ce-î poartă devine mai sensibil la reumatisme. Aerul pătrunde cu ușurință într'un pantalon larg, îndulcește temperatura naturală și procură astfel picioarelor o căldură care le convine mai bine. Eată părerea mea asupra acestor părți ale îmbrăcăminții. Las însă fie-căruia libertatea a face cum îi place.

#### 4. Despre preservativ în contra răceii picioarelor.

Dacă-î de o însemnătate capitală că capul, gîtul, fața și minile să fie expuse la aer și deprinse cu răceala, aceasta nu-î mai puțin trebuitor pentru picioare. Aceste au desavantajul particular de a se găsi în contact nu numai cu aerul răce, dar încă și cu pămîntul răce; ele sînt deci supuse la o îndoită acțiune a frigului. Cum, pe lîn-



gă aceasta, tendința generală a tuturor lucrurilor este de a se ridica, ca fumul care se degagează din foc, singele asemenea se suie spre părțile superioare, în piept și în cap; el părăsește cite odată picioarele și le lasă aproape pe deplin deșarte; și cu toate aceste singele are de procurat căldura asemenea și picioarelor. Se poate deci zice: pe cit veți avea singe în picioare, pe atita veți avea căldură în ele, și, reciproc, cu cit vă vor fi picioarele mai răci, cu atita veți avea mai puțin singe în ele. De aici principiul fundamental: Cu cit vă vor fi picioarele mai mult deprinse cu răceala, cu atit vă va fi mai îndămină; căci tocmai în această proporțiune vor fi calde și bogate în singe. Cu cit picioarele sunt ținute mai delicat, cu atit vă vor incomoda mai mult; căci singele și căldura le părăsesc pe măsură cum sunt tratate cu delicateță.

Prin urmare e foarte important a se ști cum își poate deprinde cine-va picioarele cu răceala. Precum nu-și deprinde cine-va fața cu răceala ținând-o aproape de foc, ci punând-o mereu în contact cu aerul liber; tot așa trebuie a-și obișnui picioarele, dând liber acces aerului. Dacă veți face ast-fel în timpul verei, veți rezista cu atit mai ușor diferitelor variații ale temperaturii. În asemenea condițiuni nu veți avea de loc a suferi iarna, mai cu samă dacă vă dați osteneala, chiar în timpul sezonului răce, de a rămănea obișnuiți cu răceala prin mijlocul esercițiilor potrivite, în loc de a vă cocoloși picioarele prin tot soiul de preservative nefolositoare.

Cel întâi preservativ al picioarelor contra acțiunii frigului e în general colțunul. Cel mai bun colțun ar fi acela ce se împletesc din ață groasă de in sau de cânepă; ar fi cel mai potrivit a opri căldura naturală. În afară de aceasta, trebuie să spunem că se poate întrebuința lina oilor mult mai degrabă pentru a împleti colțunul, de cit a fabrica cămeși și izmene, pentru că aerul nu permite o prea mare desvoltare de căldură la picioare.

Al doilea mijloc de a garanta picioarele, sunt papucii sau botinele. Materia din care sunt făcute aceste obiecte, e de sigur bine aleasă, pentru că o piele bună garantează cit se poate mai bine contra frigului și ume-

zelei, căci nimic nu-î mai periculos și mai vătămător de cît umezeala care răsbate în încălțăminte. Acestea nu trebuie să fie strimte, tot așa ca și colțunii; căci cu cît e mai mult aer între colțun și piele, cu atît mai mult piciorul are putința de a fi cald. Tot așa trebuie să fie între colțun și încălțăminte un oare-care spațiu umplut cu aer, pentru că și acolo, asemenea, se disvultă o căldură plăcută și piciorul se simte îndămină. Dacă, din contra, colțunul se lipește prea tare de piele și încălțăminte e mică și strimă, încălțăminte devine mai degrabă un instrument de tortură de cît un mijloc de a produce și reține căldura, atunci singele nu-î în stare a procura caloricul trebuitor și se retrage în susul corpului, pe cînd răceala din afară poate pătrunde mai ușor, ceia ce face că sărmana creatură e cu picioarele răci.

Singele alungat din picioare mai produce încă și alte accidente. Dacă se sue la cap, produce acolo dureri; dacă se duce la piept, face alte ravage; dacă se grămădește în pînice, vor resulta asemenea mizerii. Ceia ce-î mai rău, e că singele grămădindu-se într'un loc intern, se produce acolo o oprire a circulației și reînnoirea singelui se oprește. De aici provine anemia, cum o dovedește mil de exemple. Cîți oameni își diformează degetele de la picioare din vanitate, punînd încălțăminte prea strimte! Mai degrabă sau mai tîrziu vor plăti această vanitate cu diferite infirmități sau chiar cu boli grave. Trebuie a adăoga că, dacă picioarele sunt strinse ast-fel, singele nu poate merge până la extremități, și, cum refluxul e oprit în acelaș timp, rezultă obstrucțiuni și cite odată abcese periculoase; se poate chiar întîmpla ca în urma frecării unei încălțăminte prea strimte, se declară o discompunere a singelui, cum am mai constatat în mai multe cazuri. Nu înțeleg să fie persoane cari să ție a perfecționa opera lui Dumnezeu; oameni cari voesc a da membrilor lor o altă formă de cît aceia ce au primit-o de la Crea'or.

Mersul pe jos fiind un mijloc excelent de a întări membrele inferioare, invidiez soarta acelora a căror condițiune și ocupațiuni le îngăduie, vara, a umbla adesa cu

picioarele goale, cum se întâmplă cu țărani; aceasta favorizază foarte mult starea generală a sănătății. Dar nu va trebui să se creadă că acei cari nu-și pot face lucrările cu picioarele goale, n'au mijlocul a-și îngriji picioarele. Oare-î rușine să se preumblă cine-va cite-va minute cu picioarele goale prin grădina sa, într'o cîmpie sau pe niște lespezi ude? Nu poate cine-va foarte bine, înainte de a se culca, să-și măsoare camera, cu picioarele goale, cite-va minute, pentru ca aerul să ajungă până la piele, ca singele să fie atras spre extremitățile inferioare și ca picioarele să se deprindă cu răceala? Dacă facem această, nu vom mai fi expuși a contracta răcelile așa de neplăcute și de frecvente. Dacă, pe lângă această preumblare prin cameră, și-ar muia cine-va picioarele de mai multe ori în apa răce, pentru a le îndoi căldura și a le obișnui mai mult, nu va avea de regretat această mică muncă față de enormul folos ce-l va trage sănătatea sa. De altminterlea, nu-î foarte neplăcut să-î fie toată ziua picioarele ca ghiata și să fiî nevoit a le vîrî în galoși mari de pislă, pe cari poate trebuie să-î încălziți mai întîi, pentru a lucra în deajuns contra răceleî picioarelor? E foarte sigur că nu va scăpa cine-va de acest inconvenient, dacă-și gugulește picioarele, în loc de a le deprinde cu răceala, cum am zis, și de a le procura o căldură indestulătoare.

Nu pot admite că sudoarea puturoasă să mai vie să incomodeze atita picioarele, dac'ar fi în deajuns deprinse cu răceala; cred chiar că podagra ar fi necunoscută, dacă s'ar face ceia ce zic. La această din urmă infirmitate de sigur gogolirea picioarelor contribue foarte mult. Nu trebuie să uităm că încălțămintele ce se poartă prin casă și cari sunt făcute din stofe de lină sau chiar din blănî, constituiesc un mijloc cu deosebire propriu a moleși, mijloc ce nu-l putem în deajuns condamna. Ori cine va gici ușor motivele acestei judecări. Și cite urmări răle n'are obiceiul de a încălzi patul sau de a întrebuinta basinuare! (1) Asupra acestora vom reveni. Concluziunea este

(1) Un fel de tigao cu capac bortelit, care servește la încălzit patul.



că, pentru a mântine cel mai lung timp posibil bunul traiu, sănătatea și viața, trebuie să ne deprindem picioarele cu răceala într'un mod inteligent.

Acum 50 sau 60 de ani, toți oamenii de la țară, cu puține excepțiuni, umblau vara cu picioprele goale; eu însumi am urmat acest obicei până la vîrsta de 22 ani. Indată ce omătul se topea primăvara, începeau a umbla cu picioarele goale și continuau până în octombrie sau chiar până în noiembrie. Cît de obișnuite erau picioarele prin acest obicei! Tot corpul, de altminterlea, se găsea cam în acelaș caz; căci n'aveau gustul împodobirei și se îngrijau tare puțin de moda zilei. Nu se știa nimic sau aproape nimic de numeroasele boale cari afectează atîta copii și ridică atîtea vieți tinere. N'am auzit asemenea vorbindu-se, la țărani, de reumatisme sau de crampe. Dar în zilele noastre, copilul din leagăn își are scuticele și fașele la modă, și până la bătrîneță fie-care crede că trebuie, cel puțin în oare-care măsură, să plătească tributul modei.

## 5. Despre insanitatea modelor.

Femeile purtau, și poartă încă și astăzi, trei sau patru fuste încrețite una peste alta, și cu toate acestea, sunt nevoite a purta chiar pantalonii de lină. Aceasta-i rafinare și o cauză a moleșirei, a mizeriilor și a boalelor. Prin această aerul e împedecat a ajunge la suprafața corpului, și pielea se face prea delicată. Dacă femeile sunt doritoare de sănătate, de viață, de mîntuirea puterilor trebuitoare condițiunei lor, trebne să caute a-și deprinde cu răceala corpul, mai cu samă picioarele.

O altă calamitate, care odinioară nu se găsea de loc de cît în orașe și care tinde a năvăli în zilele noastre și la țară: corsetul. Cam prin anul 1850 această modă a devenit generală; am citit la acea epocă, într'un mare număr de ziare, foarte multe cazuri de moarte provocate de această uricioasă manie. E îngrozitor ca moda să voească a se răzvrăti în contra Creatorului a-tot-pu-ternic și să schimbe forma ce a dat-o el corpului omenesc!

Ce absurditate să se sacrifice cine-va model ! Cine are urechi de auzit să audă. Știu bine, ziarele de modă și femeile flustratice și zmintite își vor rîde de mine și de observațiile mele. Pofta de ris le va trece, cînd prin nebuniile lor își vor fi ruinat sănătatea. Am văzut sosind aici un mare număr de mame de familie, întristate în toate chipurile posibile : puteam să le dovedesc, și ele erau nevoite să mărturisească, că toate mizeriile lor se trăgeau din prostia de a se conforma model și spiritului timpului. De la ivirea acestui gust capricios și omucid, toată lumea și-a făcut datoria a se rădica în contra lui și de a demonstra în foile publice, că această manie absurdă de a se strînge, deforma și slăbea o mare parte a corpului. Caltavetile prea strînse determină adese-ori umflături în vine, pentru că împiedică circulația singelui ; pentru acelaș motiv cravatele prea strînse produc o umflătură la gît. Această strîngere continuă și necugetată a taliei, nu trebuie să deranjeze și ea torentul circulator și să devie ast-fel un izvor de accidente și de infirmități ?

O mamă de familie vine într-o zi la mine plîngînd și tînguindu-se că a avut în 6 ani 4 copii născuți morți : cea ce-o dezola mai mult era faptul că ea însăși era cauza nenorocirei sale, pentru că, din copilăria sa până la măritiș, se sacrificase întrebuințării corsetului. Ea adăogă că tot trupul îi era închircit și că nu mai avea nici o speranță să scape din această tristă situație. Dacă s'ar gîndi cine-va ceva mai mult la moarte și ar merge cîte odată în casa unui mort, ar vedea cît de simple se îmbracă cadavrul, fără a-l sîrînge cituși de puțin, ar fi mai rezervat în modul de a se îmbraca, și n'ar imita toate absurditățile model. Cît despre mamele ce au de veghiat asupra copiilor și a-i forma pentru viitoarea stare a vieții lor, n'ar trebui să tolereze nici o dată ca fiicele lor să se lase a fi tîrîte de o modă așa de primejdioasă ; în acest caz n'ar avea a deplînge, mai tîrziu, nebunia lor.

Un alt obicei rău, e de a nu se îmbrăca cine-va în mod uniform. Dacă odinioară erau ridiculile crinoline (1)

---

(1) Fuste țesute din păr de cal.

În zilele noastre au ajuns să poarte pe partea inferioară a spatelui un gheb de cămilă, pe care ar putea ședeă destul de bine o păreche de momiți. Oare această pernă pe basa șirei spinărei e făcută pentru a desvolta în mod constant o căldură mare în această parte, și a favorisa ast-fel hemoroizii așa de neplăcuți ? Dacă-I așa, nu s'ar putea face mai bine. Dacă un predicator, în momentul cînd moda n'ar exista încă, ar veni să predice un așa lucru smintit, ar trece drept un nebun, și nu fără dreptate ; dar fiind că spiritul capricios al modei predică această absurditate în cărți și 'n ziarele ilustrate, cititoarele o primesc cu gura cascătă și o pun cu fidelitate în practică. După părerea mea, e una din datoririile cele mai esențiale a omului, din punctul de vedere al sănătății, de a purta haine care să nu fie nici odată mici nici prea strînse. Dacă corpul, tînăr încă, e strîns și apăsător, va fi împedecat în creșterea sa ; odată ce va fi desvoltat, strîngerea-l va împedeca să-și îndeplinească datoririile. Toate hainele ce se poartă, trebuie să fie susținute de umeri, și corpul nu trebuie să fie strîns de cît atîta cît e trebuitor pentru tihna mersului și a muncii.

Aici trebuie să spun că e periculos obiceiul de a încunjura gîtul cu un guler de cămeșă prea strîmt sau cu o altă legătură strîngătoare. Ast-fel de strîngere ar eșercita asupra organelor vocii o apăsare pe care n'ar suferi-o mult timp ; sîngele ar fi deranjat în drumul său, s'ar produce congestiuni, vocea ar fi slăbită sau chiar ruinată pentru totdeauna. O tristă experiență mi-a arătat că-I adesa foarte greu, cîte odată chiar cu neputință de a tămădui infirmități și accidente provenite din această pricină.

Cu aceasta cred că am spus ceia ce-I neaparat trebuitor a se ști asupra modului cum trebuie să se îmbrace cine-va pentru a fi garantat de frig. Revin încă odată la exemplul Creatorului care îngrijește pentru paserii aerul și pentru dobitoace cîmpiile ; după cum păsărelile primesc de la el două haine, una pentru vară, alta pentru eamnă, tot așa omul trebuie să se îngrijească totdeauna de o îmbrăcăminte potrivită cu sezonul, de o



imbrăcămintе ușoară pentru vară și de o imbrăcămintе călduroasă pentru iarnă.

## 6. Modul de a se garanta de căldură.

Am comparat căldura și frigul cu doi giganți contra cărora trebuie să ne apărăm. Am văzut cari sunt mijloacele a se apăra cine-va de frig; să vorbim acum de modul de a se garanta de acțiunea vătămătoare a căldurii, care poate vătămă tot atita ca și frigul. Prin deprinderea cu răceala și prin haine potrivite omul se apără în contra supărătoarelor efecte ale frigului; acelaș mijloc vă va pune în stare a suferi căldura cea mai excesivă.

Poate cine-va susținea, fără teamă de a se înșela, că acel care-l obișnuie cu frigul și care, prin urmare, îl suferă cu ușurință, nu are a se teme mai mult de căldură, pentru că corpul seu este obișnuie a rezista schimbărilor atmosferice. Dacă-l vorba a se obișnuie cine-va cu căldura, aerul răcoros și liber va juca rolul principal. Precum toamna căldura scade și atmosfera începe a deveni mai răce, tot așa primavara aerul se încălzește puțin cite puțin și contribuie a deprinde corpul cu căldura. Prin urmare, acel care nu se sustrage de la acțiunea întăritoare a aerului, va suferi tot așa de bine căldura verei ca și frigul ernel. Deci prin mijlocul aerului atmosferic se operează pentru om trecerea graduală de la frig la cald; ori-cine nu va urma acest mers, va pătimi.

Nu numai cit prin variațiunile atmosferice, scăderea temperaturii iarna și creșterea ei primavara, omul trebuie să se pue în stare a îndura frigul ernel și căldura verei; deosebirile termometrice dintre zi și noapte, dintre dimineața, ora de la amiază și sara, trebuie asemenea a contribui a-l obișnuie cu schimbările temperaturii. Eată pentru ce oamenii la țară, cari lucrează în aer liber, dimineață, la amiază și sara, totdeauna în acelaș costum, îndură frigul și căldura fără inconvenient. Nu-l tot așa cu cei ce stau în casă, cari se păzesc cit se

poate mai mult de aerul atmosferic. Acești oameni sunt totdeauna nevoiți să dea mai întâi cu nasul la fereastră, pentru a ști dacă trebuie să pue palton mai greu sau mai ușor, înainte de a îndrăzni să easă din casă. Ei vor îndura tot așa de puțin căldura verei ca și frigul erneli, și unul și altul făcându-I slabi și molaticii sau chiar bolnavi. Deci fie-care să aibă grijă a se deprinde cu aerul răcoros, pentru a putea rezista influenței su-părătoare, fie a frigului, fie a căldurei.

Eată un exemplu care va arăta cit e de periculos a se expune cine-va la căldură, cînd nu-I obișnuit cu ea. O fată, care petrecuse un an în pensionat, vrea să se întoarcă acasă într-o zi foarte călduroasă. Ea avea de făcut 7 leghe și-și ducea tot bagajul. De la mijlocul drumului nu mai putu. O găsiră căzută, cu capul deranjat, și după 18 oare își dădu cea de pe urmă suflare. Această căldură n'ar fi fost vătămătoare unui țaran sau unei fete de la țară. Dar tinăra domnișoară, prea moleșită și delicată, nu era în stare s'o susție.

Al doilea mijloc de a putea suferi e o îmbrăcăminte potrivită. Dacă poartă cine-va, iarna, haine mai groase și mai călduroase pentru a se garanta de frig, trebuie, vara, să se îmbrace ușor. Sfătuesc, înainte de toate, a nu se purta 3 sau 4 haine una peste alta, între cari s'ar desvolta o pătură de aer prea cald. Nu se poartă, vara, pălăriile cele mai ușoare, permițînd aerului să intre și evaporățiunei să iasă fără greutate? În același mod o îmbrăcăminte subțire va lăsa să treacă căldura corpului întreg, fără multe greutate, apărînd în același timp în deajuns în contra acțiunei vătămătoare ale razelor arzătoare ale soarelui. Trebuie încă ca ele să nu se li-pească tare, pentru ca aerul să poată veni să tempereze căldura naturală a organismului.

Al treilea prezervativ în contra căldurei, e apa răce. Aceasta rădică rapide excesul de căldură și readuce economia animală la temperatura obișnuită, făr' a mai socoti că ea constituie un mijloc escelent de a deprinde corpul cu răceala. Cînd un oim și-a petrecut ziua muncind în arșiță mare, cit de înfierbîntat îi e corpul la apropierea nopței? Zefirul și răcoreala sărei îl mai ră-

coresc puțin ; dar căldura remine încă destul de mare. Dacă aceiaș muncă urmează 2 sau 3 zile în șir, căldura va spori în intensitate din ce în ce mai mult, și numai apa va putea îndrepta această stare nesănătoasă.

Am cunoscut un argat care, la sfârșitul fie-cărei zile călduroasă și penibilă de vară, stătea cite-va minute într'un riușor ce curgea de alungul casei. Își spala minele și fața zicînd : «Riușorul ia toată osteneala picioarelor mele și mă face sprinten.» Acest servitor făcea foarte bine, și ar fi bine ca toți oamenii de la țară să facă așa. S'ar odihni mai bine în timpul nopții și a doua zi ar merge la muncă cu mai multă voieșie. Foarte adese ori sus zisul argat ducea asemenea caii la riușor, pentru ca, după o muncă, să se răcorească și să se odihnească mai bine de ostenelele lor. Dobitoacele nu întărziră a dovedi cit de bine-făcătoare e apa și, îndată ce li se deschidea grajdul, se duceau instinctiv la riușor.

Mi s'a întimplat să duc într'o zi un cal la vad. Ajuns în mijlocul riului, el se culcă și se rostogoli în apă, fără să consulte mai întâi pe cavalerul său. Acest cal se obișnuie a se scalda ast-fel, în cit nimeni nu voi să-l mai ducă la scaldat.

Pentru ce oamenii de la țară nu fac ceia ce făcea cea mai mare parte din strămoșii lor? Odinioară se foloseau foarte mult de acțiunea așa de bine-făcătoare a apei, în zilele noastre acest obicei tinde a dispărea. Chiar caii nu sunt duși de cit rare ori la vad. Dacă totul ar merge după dorințele mele, ar fi în fie-care localitate, pe unde trece un riușor, un mic stabiliment de băi pentru uzul locuitorilor. Sunt incredințat că aceasta ar face cel mai mare bine. Dacă, în timpul verii, la sfârșitul zilelor penibile, o baie ar liniști excesul de căldură și ar împedeca dezvoltarea ei vătămătoare, cit de bine s'ar găsi trupul ! Fie-care deci caute ocazia de a face băi, și a se folosi dese-ori de această mare binefacere.



## CAPITOLUL III.

Influența muncii și a repaosului  
asupra sănătății.

## 1. Munca fizică și munca intelectuală.

Cînd apa e totdeauna liniștită și stătătoare, se bih-lește ; cînd un plug înceetează a fi întrebuințat, nu în-lirzie a rugini ; cînd o mașină-î mult timp expusă la intemperii aerului și nu servește, devine inproprie a funcționa, defectuoasă, și sfîrșește prin a se ruina, fără să fi făcut vr'o dată serviciu.

Tot așa și cu trupul omului. Nu samănă el, în ade-văr, cu o mașină construită cu atîta artă și fineță, pe care numai Creatorul nesfîrșit de înțelept a putut-o concepe și realiza ? Se numește de obicei capul de operă al creațiunei. Această mașină admirabilă, care-î în acelaș timp locuința și instrumentul sufletului omenesc, trebuie să fie neconținut în activitate. Ea nu încetează a funcționa chiar cînd munca zilei e sfîrșită și cînd timpul de odihnă a sosit. Voința lui Dumnezeu asemenea-î ca omul să lucreze ; căci deja părintele genului omenesc a auzit această sentință : « Veî mîncă pîinea cu sudoarea frunței tale. » Ast-fel orî-ce ordin al creațiunei corespunde cu acest cuvînt al Creatorului : ori-cine voește să ajungă la ceva e nevoit a ajunge prin muncă. Asemenea prin muncă se disvoltă puterea trupului nostru, și cu cît omul e mai tare, cu atît poate spera să trăească mai mult timp și sănătos. Locuitorii de la țară din acest punct de vedere, sunt incontestabil mai fericiți ; numai dacă și-ar înțelege mai bine fericirea ! Ei lucrează în lumina zilei, respiră aerul cel mai curat și munca păstrează și îndoește vigoarea organismului lor. Cu cît timpul e mai sănătos și mai tare, cu atît spiri-

tul va avea vigoare și mlădiere. Dacă țărani! ar trăi în mod rațional și nu și-ar ruina natura lor prin opintiri necugetate, ar rămânea oamenii cei mai sănătoși și ar atinge vrîsta cea mai înaintată. După aceasta mă voi mulțumi a nu da agricultorilor de cit acest sfat: trăiți în mod rațional; apreciați necomparabilul avantaj ce-l aveți de a vă putea îndeplini sarcina voastră în aerul liber; nu stricați voi înși-vă aerul bun ce-l puteți respira, și nu fiți distrugătorul corpului vostru cerîndu-! mai mult de cit vă poate da. Cu alte cuvinte, nu lucrați nerațional în contra voastră înși-vă.

Mi-ar plăcea să pun în a doua linie pe meșteri, cel puțin pe acei a căroră meserie e proprie a mănținea și spori puterile. Fericiti dacă, lucrând, se bucură de lumina zilei și de aer curat! Mai puțin favorizați sunt lucrătorii a căroră muncă nu obosește corpul de cit foarte puțin; ei nu vor ajunge nici odată la deplinătatea puterilor lor. În general, ocupația prea ușoară nu ! bună, mai cu samă în timpul anilor tinereței. Fără îndoială, anul tinăr nu trebuie să fie împovorat peste măsură, dar asemenea nu trebuie să crească într'o treabă prea ușoară. Exemplul următor va face să se vadă lămurit cum își poate cine-va exercita și înmulți puterile.

Un băet de 18 ani a avut ideia să-și exerciteze degitul cel mic, pentru a vedea la ce rezultat ar ajunge, dacă zi cu zi ar rădica cu acest degit o greutate tot treptat mai grea. Acest tinăr era, toată vara făcător de tencuială și salahor pe lingă zidari. Incepu cu două cărămizi, cîntărind împreună cinci kilo și legate cu o șfără. În fie-care zi adăogă cite ceva și se exercita a ridica totul de mai multe ori pe zi. Continuă acest exercițiu timp de 5 luni, și știți până unde a ajuns? A reușit să ridice, numai cu degitul cel mic greutatea de 50 kilo. Eu însu-mi n'aș crede-o, mi s'ar părea o fanfaronadă, dacă n'aș cunoaște foarte bine pe tinărul. Trebuie să observ că, pe lingă aceasta, munca grea i-a sporit considerabil puterile generale. Un croitor sau un pictor n'ar ajunge nici odată la aceasta, pentru că meseria sa nu-! proprie a-! înmulți puterile fizice. Deplin

faptul că se face atât de puțin pentru dezvoltarea și menținerea vigoarei corporale : sau nu se îngrijește cine-va de loc, ori face pe dos, așa că puterile corpului nu sporesc, sau că sunt ruinate printr'un exces de obosală.

Voiți să știți ce efect favorabil exercită asupra corpului o muncă chibzuită ? Ascultați un exemplu. Țesătorii de la țară nu se dau de ordinar la industria lor de cit în timpul iernei ; vara se ocupă de agricultură. Ceia ce economia lor fizică pierde iarna din cauza aerului închis și a luminei prea slabe, recăștigă vara prin munca lor la lumina soarelui și la aer curat. Prin aceste alternative în ocupațiuni țesătorii de la țară își mențin sănătatea. Dar nu-i acelaș lucru cu țesătorii din orașe : aceștia sunt neconținut lipsiți, în timpul muncii, de lumina soarelui, de aerul curat și de exercițiul trebuitor dezvoltării puterilor fizice. Sunt o mulțime de alte industrii încă, cari nu-s făcute a conserva sănătatea și vigoarea corporală. Dacă nu vrea cine-va să se încreadă în cuvintele mele, n'are de cit să pue în față de o parte un număr de ciobotari, croitori, oameni de condei etc. . . , de altă parte un număr de lemnari și de dulgheri, și se va vedea deosebirea ce există, în privința puterilor fizice, între unii și alții.

Dacă deci foarte multe profesiuni nu sunt apte a păstra și dezvolta puterile musculare, e de neapărată trebuință ca mușchii să fie, din timp în timp, exercitați în ori-ce mod și că toate părțile trupului să fie în activitate, pentru ca materiile nesănătoase să nu se grămădescă într'un loc sau în altul și ca trupul nostru să nu sufere soarta apei stătătoare, care nu întirzie a se bihli, a putrezi.

O altă clasă de oameni e însărcinată cu o muncă mai grea ; se cere câte odată puterilor fizice mai mult de cit pot, și, ceea ce-i mai mult, acești lucrători sunt aproape totdeauna lipsiți de lumina soarelui și de aerul curat. Pentru aceste persoane cea întâi și cea mai sacră datorie e de a respira din toți plămînii aerul curat și proaspăt, ori de câte ori se prezintă ocazia, și de a veghea cu cea mai mare îngrijire a nu se nutri de cit cu alimente sănătoase și substanțiale, care-i susțin



muncile asprei lor meserii. Dacă se neglijează acest punct, ingenioasa mașină a economiei omenești va fi uzată cu mult mai degrabă, și sărmana creatură își va fi sfârșit cariera sa aici pe pământ înainte de termenul fixat de Providență. Pling pe lucrătorii din mine și pe acei din fabrici; dar sunt îndoit de plins, dacă nu veghiază cu toată grija posibilă la conservarea sănătății lor. La capitolul care tratează despre alimente voi da indicațiunile necesare pentru pregătirea unei hrane sănătoase și în-  
taritoare.

Pentru clasa muncitoare, de care vorbesc, apa ar fi ajutătoarea cea mai folositoare pentru a întări natura și a-l menține în vigoare, precum și pentru a elimina morbiditatea care, în urma lipsei de aer și de lumină, s'a introdus în organism. Mulți poate îmi vor zice: «Dar ce pot și ce trebuie să fac? Des de dimineață mă duc la lucru, stau acolo legat toată ziua, și venind sara, suspin după odihnă. Cu aceasta abea câștig ceia ce-mi trebuie ca să trăiesc.»

Eată un sfat pe care l'am pus adese-orî la încercare, și care mi-a isbutit totdeauna, un sfat pe care-l dau în calitate de prieten devotat al lucrătorilor de această categorie: Aveți apa și ea nu vă costă nimic sau aproape nimic. Procurați-vă un feredeu cu totul simplu, o covată de lemn, umpleți-o cu apă înainte de a vă culca; deșteptându-vă dimineață, muiați-vă în apă până la regiunea stomahului și stați acolo jumătate minut; pe urmă îmbrăcați-vă rapide fără să vă ștergeți și duceți-vă la munca voastră obișnuită. Această operație întărește corpul în mod considerabil. Când vă întoarceți sara os-  
teniți și stinși de muncă, înfierbîtați și trudiți, viriți-vă picioarele în feredeu și mișcați-le timp de 2—5 minute sau stați liniștiți. Prin aceasta veți face un serviciu în-sămănat organismului. Căldura și oboseala vor trece și vă veți găsi răcoriți și reîntăriți. Voiți să lucrați cu de-săvîrșire bine, puneți să vă toarne cite-va stropitori de apă în afusiune superioară, aplicațiune care va avea un efect foarte salutar asupra părții de sus a corpului, unde se găsesc organele cele mai nobile relativ la sănătate și viață. Când veți fi alungat astfel din membrele

voastre osteneala și căldura de prisos, odihna nopții vă va aduce o ușurare foarte simțitoare și vă va dispune mult mai bine la lucrul de a doua zi, cum nu s'ar fi întâmplat fără această aplicațiune de apă. Altă dată puteți face o bac de scaun de un minut, ceia ce vă va fi îndămină de făcut în timpul nopții, după întâiul somn; această operație simplă asemenea vă va face bine.

Dac'ați fi așa de săraci în cit să nu aveți o covată, atunci vă stătuiesc să umblați cu picioarele goale, timp de 5 la 15 minute, pe pământul gol sau pe niște lespezi date cu apă, înainte de a vă culca. Aceasta destinde foarte mult, întoarnă singele din susul corpului înspre picioare, ușurează capul și vă reinvioșază toată ființa. Am încă un sfat să vă dau: dacă n'ați avea de cit un litru sau două de apă proaspătă, tot veți avea în deajuns pentru a spala sărmanul vostru corp obosit. Aceasta se poate face în momentul cind vă deșteptați în timpul nopții, sau sculându-vă dimineata, sau încă înainte de a vă culca sara. Aceasta din urmă alternativă nu se potrivește la toată lumea; fie-care încerce pentru a vedea dacă-i face bine. Dacă s'ar hotări cine-va să urmeze acest sfat așa de simplu și așa de prietenesc, și-ar îndeplini datoriile mai cu ușurință și mai cu veselie, și foarte adese-orî soarta nu i-ar fi așa de tristă. Încercați cel puțin, faceți-o cu luarea aminte voită, și vă garantez că nu veți avea a vă căi.

Poate se va găsi printre cititorii mei cine-va care să-mi zică: Cind mă întorc acasă sara, de ordinar am asudat foarte mult în timpul zilei, sau chiar sunt încă ud de sudoare, și atunci nu îndrănesc să mă pun în riscul ce ziceți; căci încă din școală m'ați învățat că, atunci cind este cineva ud de sudoare, trebuie să se păzască de apă răce.—Fii liniștit prietene; aceasta-i una din greșăliile cele mai răspindite. Oare nu stinge acolo unde arde? Vă declar pe cuvîntul meu de cinste, că nu v'ași sfătui nici odată să întrebuințați apa răce în momentul cind sunteți asudat, dacă aceasta v'ar putea fi vătămător. Încercați de două trei ori și veți conveni cu mine că recomandăția, ce vi s'a făcut altădată, e fără de temeii. Numai cit vă fac atent la un lucru: dacă a-

sudați tare, desbracați-vă în toată graba, nu intrați în apă de cit până la regiunea stomahului și spălați-vă răpide partea de sus a corpului ; pe urmă eșiți fără întârziere, nu vă ștergeți de cit gitul, fața și minele, adecă ceia ce rămâne expus la aer, și îmbrăcați-vă degrabă. Pentru a vă încredința de nevătămarea acestei operațiuni, pipăiți-vă pulsul înainte, în timpul și după bae, și veți constata că nu există nici cea mai mică agitațiune în organismul vostru ; din contra veți găsi că e o liniște perfectă în puls și 'n respirație.

Să vorbim acum de categoria de oameni cari se dedau la muncă intelectuală și cari sunt așa de ocupați, încît nu le ajunge ziua : ei lucrează chiar o mare parte din noapte, foarte mulți din ei se ocup cu studii științifice. Rămîn poate mult timp sănătoși și viguroși, fac cele mai admirabile progrese în studiile lor și adună ast-fel puțin cite puțin o mare comoară de cunoștinți. Ei fac ca țeranii cari-s prea muncitori și prea cumpătați, care-și întrebuințează bine timpul lor și ajung pe nesimțite a fi bogați ! Dar acești țeranî, tot adunînd o frumoasă avere, n'au rămas mai puțin tari și sănătoși : ciștigul lor nu le-a adus atingerea sănătăței, pentru că acest fel de muncă nu încetează a profita în acelaș timp și vigoarei corporale. La învățați, din contra, acest caz nu se întimplă de ordinar ; puterile lor fizice nu-s exercitate prin ocupațiunile lor, și prin urmare ele scad încetîșor. Pe lingă aceasta, aplicațiunea constantă a spiritului vatămă organele corpului : cum singele se grămădește mai mult spre părțile exercitate, ocupația permanentă a crierului atrage singele peste măsură la cap. Această împrejurare și viață sedentară au de efect că nutrițiunea celorlalte organe lasă de dorit. Aceasta face că există un foc îndoit în corpul învățatului : studiul stăruior și năvălirea singelui la cap, foc care consumă necesariamente forțele naturei, după cum flacăra consumă lemnul.

Pe lingă aceasta, cea mai mare parte a organelor corpului sunt de obicei nelucrătoare. Picioarele duc, din timp în timp, corpul dintr'un loc în altul, pe urmă se odihnesc din nou și ajung, puțin cite puțin, moi și fără putere.

*Trădiți ast-fel.*



Singele încălzește capul pe cit se răcesc picioarele. Rezultă că dezordini în circulațiune sunt inevitabile: căci, în urma inacțiunii generale, singele nu-și păstrează mer-sul regulat și împedecările circulației se nasc în pîntice, unde singele umflă prea tare vinele principale și le întind prea mult pîreții, ceea ce aduce umflături în intestine cari se numesc hemoroide. Asemenea deranjări, întovărășite de circulațiunea neregulată și de căldura inegală, se fac a fi viu simțite în întregul corp și produc stările patologice cele mai diferite, pentru cari nu se mai găsesc nume. Se poate zice, în adevăr: Cutare om, bogat în cunoștinți, e asemenea bogat în boale, dar sărac în sănătate și 'n puteri. Și urmările acestor boale! La foarte mulți din acești oameni, vinele capului nu mai sunt în stare a cuprinde tot singele; din cea mai mică pricină sau chiar fără pricină, pîreții subției de dilatație se rup, singele se răspindește în creeri, și s'a sfîrșit cu această viață așa de scumpă, cu această comoră de cunoștinți așa de cu greu adunate!

Alții scapă de un sfîrșit așa de plîns. Dar, în urma neregularității circulațiunii, inima le e obligată a desfășura o activitate escesivă, și li se întîmplă ceea ce se întîmplă călătorului care, în mijlocul drumului, e părăsit fără de veste de puteri și cade stîns: inima nu mai poate și încetează a funcționa. Dacă organismul omenesc are analogie cu o mașină, pun această întrebare: Ce se întîmplă cînd mașina nu-î unsă cu îngrijire și cînd, tot adunîndu-se pe fie-care zi colb și lip, nu-î nici o dată curățită cum trebuie? Într-o zi, nu se va opri ea de o dată, nu va face explozie, nu va refuza a face serviciu? Aceiași soartă e rezervată foarte multor oameni, dacă nu se îngrijesc a-și exercita corpul atîta cit trebuie. Să depun, în toate părțile economiei, elemente uzate, cari vatămă organele interne. Dacă s'ar putea arunca o privire într'un asemenea organism, ar fi surprins că totul în el e în discompunere. În aceste condițiuni corpul nu poate ținea, și de o dată se aude că cutare a fost atins de apoplexie.

Ași putea cita o mulțime de alte accidente, a căroră cauză principală pornește din lipsa exercițiului corporal.

Lipsa de activitate organică aduce toate dezordinile ce se poate inchipui, până ce o împrejurare fortuită aduce moartea. Printre nenorociții din această categorie trebuie să punem, pe lângă oamenii de studiu, pe toți acei cari se ocupă mai cu samă cu muncă intelectuală și cari, din pricina funcțiunilor lor, nu-și exercită organele corpului : devin puțin câte puțin și din ce în ce mai moleșiți și mai slabi. Dacă mai târziu un oare-care nu mai e în stare a funcționa, acolo se va prinde degenerarea : decadența se va arăta din zi în zi mai mult, până ce puterile vitale sfîrșesc a părăsi corpul întreg.

4. Funcționarii guvernului, cel puțin acei cari ambiționează să-și îndeplinească bine însărcinarea, sunt ocupați intelectualmente de dimineată până 'n sară, fie că vorbesc, fie că cugetă, oare-cari organe sunt mai împovărate de cît altele. Cea mai mare parte a timpului la biourourile lor nu sunt prea favorizați din partea luminei solare ; aerul curat și sănătos adesea le lipsește asemenea. Chiar fără ca să fumeze, prezența unui număr oare-care de persoane, în aceeași cameră, e în de ajuns pentru a vicia aerul. Păreții asemenea pot juca un rol vătămător sănătății, cînd sunt umezi și miroasă a mucegai. Tot așa-i cu multe alte împrejurări cari se întîlnesc în birouri. E cu putință ca corpul să nu se resimtă din cauza unei atmosfere așa de încărcată de elemente răle ? La aceasta se adăoge că puterile musculare nu-s exercitate de o muncă fizică ; totul, din contra, tinde a moleși organele.

Nu trebuie să se aștepte cineva, și'n acest caz, ca mîna corpului omenesc să nu devie înainte de timp improprie serviciului ? Cît e de penibil atunci pentru suflet, care n'ar cere nimic mai bun de cît a-și urma cariera cît se va putea mai mult, să aibă a constata scăderea neconținută a puterilor materiale ! Cînd mina refuză a scrie, cînd laringele e împedat a vorbi mai mult timp, aici sunt violente congestiuni care nu îngăduie aproape ori-ce mulțumire sufletească, colo picioarele nu mai voiesc a susține corpul, etc... De sigur e foarte amar să aibă cineva fără încetare înaintea ochilor asemenea infirmități, să poarte cu sine lîngeală tot deauna.

Personalul devotat instrucțiunii publice nu-l pus în condițiuni mai bune. Spiritul acestor oameni nu-l nici o dată în repaos, și din toate organele lor acele ale voci sunt aproape totdeauna în activitate, pe cind exercițiul cuvenit al corpului le lipsește.

Cum să se remedieze aceste inconveniente? Cum să se înlătore atitea boale cari întristează un fel de viață deja așa de penibilă? Cum să se evite atitea cazuri de moarte prematură? Fără îndoială sunt multe mijloace de întrebuințat; dar printre toate cele-l-alte se deosebesc exercițiul corporal și aplicarea de apă, de cari vom vorbi.

## 2. Preumblarea, exercițiul corporal, gimnastica de cameră și umblarea cu trăsura.

Foarte multe persoane își închipuiesc că făcându-și din timp în timp sau chiar foarte regulat preumblarea, au făcut ceia ce se cere pentru conservarea și dezvoltarea puterilor fizice. Eu pretind că aceasta-i departe de a fi ajuns. Preumblarea nu exercitează de cit pulpele și picioarele. Organele trunchiului rămân aproape neactive, ele nu-s de loc stimulate mai mult de cit în starea de repaos; numai cit aparatele respirației, inima și plămînii sunt puțin activați. Toate cele-l-alte organe rămân pasive, așa că preumblarea, drept vorbind, e mai puțin folositoare corpului de cit spiritului, care se recrează la priveliștea naturei frumoase. Fără îndoială, corpul absoarbe un aer mai curat, dar cum cele-l-alte organe nu's exercitate și că, prin urmare, nu dă afară elementele morbide cari s'au îngrămădit, preumblarea n'are influență asupra eliminării substanțelor nesănătoase. Un exemplu va face lucrul mai înțeles.

Cind în luna mai, epocă în care în general cărăbușii sunt cu imbelșugare, intram în grădina mea și vedeam arborii acoperiți de aceste coleoptere, mēduceam să scutur cu putere trunchiurile mlădioase, pentru a face să cadă cărăbușii la pământ. Prin acest mijloc impedecam pustiirile pe cari le-a fi pricinuit aceste insecte. Dacă, în loc de aceasta, ași fi putut scoate din



pământ copăceii și i-ași fi preumblat prin grădină, cărbușii ar fi putut să-și urmeze în liniște opera lor de distrugere. Intocmai tot așa-î și cu organismul omenesc, în care pătrund și se încuibează tot felul de principii vătămătoare. Simpla preumblare nu este în stare a le îndepărta, trebuie pentru aceasta silinți mai considerabile așa cum au loc în muncii grele.

Ceia ce-am spus despre preumblare, nu se rapoartă de cît la preumblarea ordinară, cum se obișnuște a se face. Sunt asemenea preumblări cari contribuiesc foarte mult a desvolta puterile fizice și a întări sănătatea. Așa, cazul cînd merge cineva rapide sau pe un drum greu, sau cînd se sue o coastă. Recomand numai de cît, în asemenea mersuri, să se ție trupul foarte drept și să se scoată înainte peptul, pentru că în ocupațiunile noastre luăm prea adese-orî o poziție plecată. E cu deosebire folositor, pentru organele trunchiului, a încrucișa minile la spate, sau mai bine a pune bastonul pe umeri ținîndul cu minile de amîndouă capetile. Dacă se presintă ocazia, face cineva bine să sară un șanț, sau să-și e-serciteze mușchii într'un mod oare-care, nu trebuie să miști numai cît picioarele, dar asemenea trebuie să stimulezi activitatea celor-l-alte părți ale corpului. Am cunoscut doi domni, cari 'n toate zilele se preumblau în pădure și făceau tot felul de exerciții, pentru a da mișcare și vigoare tuturor membrelor: sănătatea lor a încercat cele mai fericite efecte.

Ceia ce dovedește cît de mult întăresc preumblările de acest fel, sunt marșurile militare, în cari soldatul, încărcat cu arme și bagaje, face cite o dată distanțe foarte mari și-și obosește mușchii. Acest exercițiu, cînd nu-l împins la exces, are o influență foarte favorabilă asupra sănătății.

Voi face să se observe aici că, la preumblare și mai cu seamă la suirea munților, e bine să se ție gura închisă și să nu se răsufle de cît pe nas. Dacă cite odată simțește cineva trebuință a se răsufila tare, trebuie să se oprească și, cu gura deschisă, să aspire de mai multe orî aerul în lungi înghițituri.

Poate cine-va asocia cu ușurință preumblăreii ceia ce se numește gimnastica plăminilor: se oprește în drum cîte-va minute, aspiră foarte încet aerul proaspăt luând o răsuflare lungă, oprește puțin acest aer în plămîni, pe urmă îl dă afară foarte încet. Acest exercițiu se face cu mai mult folos într'o pădure, mai cu samă într'o pădure de brazi. La început nu trebuie a-l repeta de cît de un mic număr de ori în șir, și fără a face prea mari sforțări; mai târziu poate reveni cine-va mai adese-ori. Recomand această gimnastică în particular persoanelor cari au plămîni slabi, precum și acelor cari, prin pozițiunea lor sunt îndatorite a vorbi mult. Ea are de efect să deie afară din plămîni aerul rău, și a introduce în ei, până în părțile cele mai retrase, aerul proaspăt, sănătos și curat. Pe lingă că întărește plămîni, ea-l asemenea de cea mai mare înșămînată pentru formarea și curățirea singelui.

Dar, va zice cine-va, ce muncă corporale trebuie să se întreprindă? N'am nici plăcerea nici ocazia a face asemenea muncă. Răspund: dacă voiți ați putea de sigur din timp în timp, să tăeți lemne cu ferăstrăul; alții ar putea să-și săpe grădina. Cred tot deauna că ceia ce vrea cine-va, o poate face, și că fiecare ar găsi ușor ocazia a-și exercita cu metodă puterile sale fizice. În tinereța mea aveam să mă ocup de muncă de țară, nici o dată în particular de arătură. Făcîndu-mă preot, mă duceam într'o zi lingă un servitor care se gătea pentru arat. Voi să-l arăt că și eu asemenea înțelegeam asemenea treabă, și încercăi. Mă întovărăși și s'ar fi bucurat dacă n'ași fi reușit. După o jumătate de oră eram așa de ostenit, încît simțeam fără greutate că puterile-mi scăzuseră în mod considerabil. Din acel moment revenii în fie-care zi la acest argat de plug pentru a ținea de coarneau plugului, și, în timp de o săptămînă puterea de sigur mi se întreisă. Servitorul nu s'a scandalizat de munca mea, și eu am tras folos. Repet: dacă voim și căutam ceva, vom găsi, și timpul trebuincios nu ne va lipsi.

Dacă totuși s'ar întimpla ca cineva să nu aibă în realitate ocazia a se deda la o muncă corporală, ei bine!

caute atunci, pe cit va fi cu putință, o compenzație în gimnastica de cameră, care, de cit-va timp, se întrebuintază în toate părțile. Sunt incredințat că ea va folosi foarte mult economiei omenești, mai cu samă dacă știe cine-va unde stă răul și cum îl poate tămădui. Se întilnesc practicele cele mai deosebite: jocul articulațiilor minel și piciorului, exercițiile mușchilor de la picior și de la braț, diferite mișcări și exerciții ale capului și membrilor toracice, etc.

Gimnastica de cameră are numeroase avantaje pentru organism: ea scoate afară gazurile supărătoare, activează circulația și face să ajungă sîngele în părțile cele mai extreme ale corpului, pe cînd exercită și întărește diferiții mușchi; pe lingă aceasta sporește căldura animală, stimulează asudarea și favorizază digestiunea. E de observat că nu-i bine să se facă gimnastică îndată după masă, ci trebuie să se lese să treacă un interval de 2 sau 3 oare. Făcute îndată după masă, exercițiile gimnastice ar putea avea urmări supărătoare. Păziți-vă a face sforțări prea violente; căci, aici ca pretutindenea aiurea, escesul nu-i nici o dată folositor. E bine a se face cite-va din aceste exerciții dimineța după sculare.

Ar fi prea lung a intra aici în mai multe amănunte asupra gimnasticii de cameră. Dacă doriți a practica această artă de a întări corpul, veți găsi deslușirile trebuitoare în opere speciale. Adăug numai cit că, în gimnastica de cameră cine-va are un mijloc escelent de a deveni uscat și cald în urma aplicațiunilor de apă, cînd timpul urît sau alte motive vă împedică de a vă preumbla pe afară.

Eată încă un punct căruia nu i se dă loc luare aminte, și care totuși poate da servicii reale. Am fost nevoit odată să petrec toată noaptea în drumul de fier. Eram plictisit că aveam să stau jos un timp așa de îndelungat, pentru că mă gîndeam bine că n'as putea dormi. Cum erau puțini călători, un conductor bine voitor îmi dădu un compartiment rezervat. Acolo-mi făcu-i pregătirile: sacul de drum îmi servi de perină și mantaua de cuvertură, și mă lungii pe bancă. Trenul o dată în mers, fu sguduit și sdruncinat atît de tare, în cit o pă-



lărie sau ori ce alt obiect, în locul meu, ar fi sîrșit prin a fi aruncat jos de pe bancă. În acest timp îmi ziceam : ce efect poate avea această hiținare asupra corpului meu ? Curiositatea mea nu întărzia a fi satisfăcută : mă simții din ce în ce mai îndămină, și a doua-zi dimineată, fui tot așa de odihnit și dispus, ca și cum a-și fi dormit foarte bine în patul meu. Am rămas timp de 4 zile sub această fericită influență.

Cum hiținarea poate fi favorabilă sănătăței ? Diferitele sgduituri mari și mici, au stimulat funcționarea generală a organelor, fără să obosască corpul, și aceasta într'o măsură care nu se prezentase de mai mulți ani. Aceasta nu înșamnă că, în loc de a dormi, trebuie să se facă cineva să fie hiținat în toate nopțile ; pretind numai cit că mișcarea, asociată la oare-cari sfortări musculare, poate fi de un mare folos pentru organismul omenesc.

## CAPITOLUL IV

### Influența apei răci asupra sănătăței

#### 1. Despre aplicațiunile de apă în general.

Apa este și remîne, din copilărie până la sîrșitul vieței, un mijloc escelent de a conserva și întări starea sănătăței, vigoarea corpului. Mai întâi ea ridică prisința de căldură provenind din muncă sau din ori-ce altă pricină, prisință care-î vătămătoare organismului. În al doilea loc, apa împedecă grămădirea prea considerabilă a grăsimiei și a umorilor rale : un hidropat raționabil nu va fi nicî o dată prea gras, și aplicațiunile de apă nu vor îngădui ca principii morbide să se depue în colțurile și răscolțurile economiei omenești. Al treilea, apa răce întărește corpul în general și diferitele membre

în particular. Precum moara-l pusă în mișcare de șivoiul de apă, tot așa organismul omului e activat în funcționarea sa de aplicațiunile de apă. Turburările circulațiunei singelui, foarte vătămătoare sănătăței, sunt imprăștiute cît se poate mai bine prin întrebuintarea apei răci, care restabilește și mănține ordinea în corp. Nu numai cît apa ridică căldura de prisos, ea remediază asemenea lipsa de căldură. În scurt, dacă există un preservativ în contra boalelor, e de sigur apa, care, ca o sentinelă veghiitoare, nu lasă a pătrunde cu ușurință elementele vătămătoare în organismul omenesc.

Veți întreba poate, amice-cetitor, cum trebuie să întrebuintați apa pentru a atinge acest scop. Eată răspunsul meu:

✕ Acum 30 ani, am sfătuit pe un funcționar care, după părerea medicilor era afectat de o boală de ficat și suferirea de hemoroizi; ca culme a nenorocirei, nu era în stare să înghită vr'o doctorie oare care; l-am sfătuit, zic, să facă de două sau de trei ori pe săptămînă o preumblare obositoare, așa ca să asude, așa ca să fie numai o apă și să iușască foarte tare cursul singelui; pe urmă să se ducă la spălătorie, să eie o bae răce de jumătate de minut, dar să nu se vire în apă de cît până la regiunea epigastrică și să spele rapide partea de sus a corpului; în fine să-și pue iarăși hainele în toată graba și să facă mișcare până va fi pe deplin uscat și reîncălzit. Pe cît i-a fost de greu acestui ampioiat, la început, de a-și învinge prejudiciile relative la aplicarea apei răci în stare de asudare, cu atîta tragere de inimă făcea, pe urmă această operație. Atînsă o etate foarte înaintată.

Un preot în floarea vrîstei era copleșit de diferite boale: scăpă de ele prin aplicarea regulată a apei răci. Mai târziu, pentru a-l pune la adăpost de infirmități și a-i îngădui să-și îndeplinească fără inconvenient toate funcțiunile sfîntului său ministeriū, l-am sfătuit să facă în toate diminețile, îndată după sculare, o jumătate de bae sau o bae întreagă, dar numai cît de o jumătate de minut. Această practică îl întări sanatarea și-l păstră toată vigoarea.

Ași putea cita un alt eclesiastic care, timp de 20 ani, eșea în fie-care noapte din patul seu pentru a se duce la spălătorie să eie o jumătate de bae și să se reîntoarcă în patul său. Cu ajutorul acestor băi își păstră frăgezimea și vigoarea trupului seu.

Orî cine n'are ocazia să facă o jumătate de bae sau o bae întreagă, se va putea folosi de spălături răci: căci și ele rădică căldura de prisos. desvoltă căldura naturală prea slabă și ajută natura a funcționa fără împedecare.

O fată, totdeauna bolnăvicioasă și ne isbutind a se vindeca, își recîștigă sănătatea și puterile spălîndu-și noaptea corpul întreg, de 2 sau de 3 ori pe săptămînă, și făcînd, de 2 ori pe săptămînă, tot noaptea, o bae de scaun de un minut.

Ceia ce-am spus face să se vadă lămurit ce mare în-sămînatate are apa pentru întărirea sănătăței și pentru prezervarea de boale. Ast-fel nu s'ar putea recomanda în de ajuns întrebuințarea apei în vederea higienei corpului nostru.

Trebue cu toata cesteia, în acéstă chestiune, să seprevie orî-ce esces de zel. Pe cînd unîl se tem de apă ca de dracu, sunt alții cari au atita predilecțiune pentru ea, în cit nu se pot sătura nici o dată. Așa-îcazul mai cu seamă pentru acei cari dătoresc apei vindecarea și sănătatea. Și'n aceste trebue să fie asemenea o regulă și o măsură. Vezeteul are trebuință de un biciu pentru a îndemna la trebuință vitele, nici o dată însă pentru a le maltrata la orî-ce moment. Păziți-vă de a merge prea departe în aplicațiunile de apă, v'o repet, pentru a nu slăbi căldura naturală și a nu introduce în organism un dușman periculos, care-l frigul.

E vădit că apa nu există numai pentru a tămădui boalele; persoanele sănătoase asemenea trebue să uzeze de ea pentru a-și păstra și întări sănătatea. Aceste persoane își inchipuesc prea adese ori că n'au nimic de făcut, pentru că nu simt trebuința. Ele-mî fac efectul unui proprietar foarte viguros care nu-și închide ușa, în presupunerea că ar dovedi rapide pe cel întăi hoț care ar intra; într'o bună dimineată totuși va băga de samă că



a fost prădat de un cumătru viclean. Cine-va veghiază cu îngrijire ca proviziile gurei să nu se isprăvească de loc; n'ar trebui asemenea să pue toate îngrijirile posibile a-și păstra sănătatea? După mintuirea snfletului, aceasta-i una din întăile noastre datorii; nimeni n'ar putea, fără să se facă vinovat înaintea lui D-zeu, să-și peardă sau să neglijeze unul din bunurile cele mai nobile, sănătatea corpului. Deci fie-care, în interesul sănătății sale, să pue în practică ceea ce am sfătuit pentru păstrarea acestui bun neprețuit. E o datorie fundamentală de a ajuta pe aproapele nostru la trebuință, religia ne obligă riguros la aceasta. Ori-ce om rațional e asemenea mulțumit de a primi un sfat bun, un sfat care să-l ajute a-și spori avutul său ori a evita o nenorocire. Acesta-i scopul tuturor înștiințărilor și sfaturilor practice pe cari le pun în această carte. Mulți nu vor ținea socoteală de ele sau chiar le vor disprețui. De altminterlea foarte adese-orî e o treabă ingrată să spuî cui-va că dacă nu-și ea precauțiunile la timp potrivit, se poate aștepta la un viitor supărător. Spuneți nuî bețiv că, dacă nu renunță la necumpătarea sa, își va ruina sănătatea în 4 sau 5 ani: el nu va crede, va sfîrși chiar prin a se supăra de această înștiințare așa de dreaptă și așa de disinteresată. Cînd desfriul seu îl va fi stors și-l va fi pus la două degite de pierderea sa, ar voi foarte bine să fie ajutat. Foarte adese-orî am încercat să angajez persoane din cunoștința mea, cari aveau aerul bolnăvicios și cari-mî povesteau de un semn sau altul ante-mergător al unei boale iminente, să întrebuițeze apa pentru a preveni un accident; dar rar am isbutit să-l hotărască.

(. Un confrate se plîngea într'o zi la mine de infirmitățile sale, și mă întrebă dacă nu aveam remedii pentru el, adăogînd că ar face totul, numai să nu i se vorbească de apă răce. Cum nu voi să știe nimie de hydrotheraphie, nu putu fi scăpat: evenimentul prevăzut sosi, nenorocitul muri după șese luni, în puterea vîrstei.

Intr'o zi fui citat înaintea justiției pentru că am tălmăduit lumea și că am luat medicilor pânea. Judecăto-

rul imi zise să renunț la meșteșugul de a tămădui cu apă. Îl întrebăi dacă trebuia să părăsesc pe nenorocii și să las să moară acel carî s'ar pntea încă ușor scăpa! Imi replică că nu era vocațiunea mea să tămăduiesc oameni, că trebuia să las această grijă oamenilor de artă. Eșind de la tribunal, întâlni doi oameni carî știau că trebuia să compar. Mă întrebă de rezultatul afacerii. «Merge foarte bine, le zisei eu, n'aș putut și nu pot să-mi facă nimica. Judecătorul m'a sfătuit să nu mă mai ocup de hydrotherapie, și tocmai el ar avea mai multă trebuință de ea; căci în curând va avea un atac de apoplexie, simptomele ce le-am văzut nu lasă nici o îndoială.» În adevăr, după 15 zile, avu un atac și muri puțin timp după aceea. Eram incredințat că s'ar fi putut foarte bine împedeca nenorocirea. Cînd din cauza funcțiunilor ce le ocupă, cine-va nu poate să facă mișcarea trebuitoare, nici să-și exerciteze membrele cum trebuie, pentru a-și păstra și desvolta puterile musculare, precum și pentru a întări corpul, ar trebui să fie bucurios de a poseda în apă un mijloc potrivit a mîntînea și consolida starea sănătății, a întări organismul și a-l face rezistent.

Dacă apa e un mijloc escelent de a face pe cine-va să rămăe tare și sănătos, ea-î primul leac la starea de boală: cel întâi, cel mai natural, cel mai simplu, cel mai puțin scump și, dacă-î bine aplicat, cel mai sigur remediu. Cum trebuie întrebuințat în casuri particulare? Voi arăta-o prin exemple.

## 2. Despre aplicațiunile de apă la etatea înaintată

Este cu putință a face asemenea aplicațiuni de apă la bătrîneță? Nu mă pot împedeca de a trata asemenea această chestiune.

Cînd o casă e de un mare număr de ani și a fost locuită și uzată foarte de mult, se ruinează în totul sau în parte. Dar nu-î un motiv a o dărăma imediat; se repară stricăciunile, și atunci poate servi din nou și pentru un timp relativ lung. Tot așa-î cu omul care, cu cit

Înaintează etatea, devine mai slab și mai căzut. Trebuie pe cît e cu putință, să caute a îndepărta această stare de lucruri, a împiedeca dărpănarea puterilor și a sănătății. În această privință apa va face servicii folositoare; căci nu-i etate care să escludă aplicațiunile de apă. Precum apa-i folositoare copilului mic, bătrânul asemenea poate trage avantaje din întrebuințarea ei: dacă spălând zilnic mânele și fața, simte că apa îl răcorește și însufletește, pentru ca restul corpului n'ar trebui să participe de loc la aceeași bine-facere?

Cunosc un domn de 90 ani care se bucură de o sănătate deplină, atît la fizic cît și la moral: ei bine! în toate zilele se spală peste tot corpul cu apă rece. Se poate deci, chiar la etatea cea mai înaintată, să facă cine-va aplicațiuni de apă și să se întărească; spălările totale precum și jumătățile de băi de 5 sau 6 secunde vor folosi bătrînului.

Apa face bine nu numai exteriorului, dar asemenea și interiorului. Dar voi face să se observe, în această privință, că nu trebuie să nu eie o mare cantitate de odată. Nu pot repeta în destul că trebuie, în cursul zilei, să se mulțumească cite cu o lingură în 5 sau 6 rînduri deosebite; dacă nu-i e cui-va îndămină, îl e permis să eie o lingură la oară.

Nu numai cît cura de apă, întrebuințată cu măsură și moderațiune, trebuie să vie în ajutorul slăbăciunei etății; trebuie să se adaoge o hrană foarte simplă, o hrană care nu escită dar care cuprinde foarte multe elemente reparatorie.

Am întrebat un mare număr de oameni foarte în vîrstă asupra felului lor de viață. De ordinar îmi răspundeau: „N'am făcut nici odată mare caz de bere și de vin; am fost cumpatat și mă mulțumeam cu o hrană foarte ordinară.” Foarte mulți dintre ei trăiseră, în mare parte cu supă de pîne. Aceasta-i foarte hrănitoare, poate fi mincată fără ajutorul dinților și stomahul, \*după ce a fost obișnuit cu ea din timp, o suportă mai bine de cît ori-ce. Aceasta nu însemnă că să fie cu neputință, în anii de bătrîneță, a obișnui natura cu multe lucruri cari i-au fost străine până atunci. Numai cît trebuie să se



procedeze cu prudență și să nu voească cine-va a contracta în mod brusc un obicei nou. Dacă un stomah de exemplu, nu-î în stare o mistui o furiurie întreagă de supă, nu se va introduce în el de cît una sau două linguri; le va suporta fără greutate și va trage din ele o hrană îndestulătoare pentru oare-care timp; după puțin timp, va lua din nou o porțiune, fără a se face să fie prea mult așteptat.

Ceia ce lipsește adesa etăței înaintate și pricinuește multe infirmități, e gradul trebuincios de căldură naturală. Această lipsă de căldură se poate mai ușor și mai sigur remedia prin mijlocul aplicațiunilor de apă.

Deci fie-care om ar trebui, de la leagăn până la mormînt, să aibă apa în mare stimă, să fie recunoscător de acest dar Dumnezeuului Creator al tuturor lucrurilor, și să uzeze cu înțelepciune. În aceste condițiuni fie-care va putea, sub protecțiunea cu totul particulară a celui Prea-Înalt, să crească până la deplina dezvoltare a puterilor sale și să-și menție sănătatea în stare bună; va preveni foarte multe boale, va scapa din multe suferinți și nu va cunoaște o mulțime de mizerii: boale, suferinți și mizerii așa de comune în lumea aceasta. În modul acesta sarcina vieții ar fi mai puțin grea și infirmitățile bătrîneții ar fi mai suportabile.

### 3. Despre spălări.

Cînd, la reîntoarcerea primăverei, zilele cresc și razele soarelui încălzesc din nou atmosfera, gospodinele duc la spălătorie pinza ce au făcut-o în timpul ernei, sau o întind ele înșile în grădină pentru a despărți materiile brute și a o înălbi. Întinsă ast-fel, pinza neghilită e udată în fie-care zi până la 3 sau chiar 5 ori: apa cu care se udă topește elementele brute, pe cînd lumina și căldura soarelui le ridică și le împrăstie odată cu apa care urzește pinza. Dacă se urmează ast-fel, un oare care timp, a se stropi regulat această pinză, colorul cenușiu va dispărea văzînd cu ochii și colorul alb se va desena din ce în ce mai mult, până ce înălbirea va fi completă.

Dacă, după un deces, este obiceiul a se spala albiturile de pat și corp, și ale ghili din nou, cauza-i că se crede că, în urma udărei și a acțiunii soarelui, toate necurătențiile și toate substanțele cauzătoare de boale sunt de sigur topite și eliminate. Există mai cu samă încredințarea că boalele molipsitoare nu pot fi prevenite de cît în modul acesta, și că nu se poate servi cine-va de albiturile mortului de cît după aceste manipulări, dacă nu vrea să fie în pericol de a fi infectat. Aceleași precedente sunt asemenea zilnic întrebuințate cu leșie.

Ceia ce v'am spus vă dă o imagine fidelă de efectul apei. Cînd corpul e spălat și potrivit acoperit, apa pătrunde prin pori, topește și scoate afară, în virtutea căldurii care se disvultă, substanțele crude, nefolositoare, nesănătoase, morbide. În modul acesta un bolnav poate, repetând spălările și învălirile, să exerciteze asupra organismului seî o acțiune din ce în ce mai intensă, resolutivă și eliminatoare. După exemplul pinzei neghigate, natura se curăță de elementele brute și de prisos, și triumfă, prin mijlocul spălăturilor asociate cu căldura trebuitoare, de boalele cele mai grave.

Această simplă întrebuințare a apei în spălări convine cel mai bine copiilor. Ce copil nu poate fi spălat? Spălările cu apă rece procură copilului un grad mai ridicat de căldură și scot afară elementele vătămătoare și stricate. Gospodinele nu întrebuințază de cît apa răce pentru a spala albiturile, pentru că-i mai eficace; tot așa apa răce are asupra economiei omenestii mai mult efect de cît apa caldă. Mamele de familie, voind ca copiii lor să fie sănătoși și tari, vor face înțelepțește să-i spele cu apă rece din etatea cea mai fragedă, dar să nu-i frece nici să nu-i șteargă la sfîrșit; căci neștergîndu-i, se obține o mai mare desvultare de căldură și o eliminare mai activă. Gospodina nu-și expune ea pinza la căldura soarelui fără s'o stoarcă mai întăi, pentru ca evaporarea înceată să ridice cît mai multe materii crude?

Spălăturile convin chiar persoanelor slabe, cari au puțină căldură naturală și cari, prin urnare, se tem de băi răci; de altmintrelea nu le-ar suporta cu ușurință. Dar fie-care supoartă spalarea corpului întreg tot așa de

+  
 Col  
 lesne ca spălarea zilnică a feței : nu se îmbolnăvește și nu moare. Aceste simple spălări, practicate cu stăruință, sunt în stare a ridica cele mai mari boale, precum apa și razele solare dau cea mai fină albeață pinzei. De cite ori nu se întâmplă, ca căldura normală să lipsască persoanelor slabe? Capul le arde ca focul, pe cînd picioarele le sunt răci ca ghița. Dacă se spală în toată graba corpul întreg și se învălește potrivit, dar nu prea greu, se va desvolta foarte degrabă o prea plăcută căldură pe toată suprafața peiei, cu condițiune totuși să nu se ștergă cine-va după spălare. Apa de pe piele va da naștere unor aburi binefacători, cari atrag în afară tot ceia ce-i morbid în corp și cari încunjură cu o căldură egală toate părțile peiei. Dacă, din contra, se șterge corpul frecându-l, această căldură nu se va produce, și prin urmare acelaș efect nu va fi obținut.

Dacă spălările convin persoanelor slabe de toate etățile, cari au nevoie a-și spori căldura naturală și a-și curăți organismul de materii morbide, nu trebuie a escepta de la această regulă bătrîneța. Tocmai bătrînii nu mai posedă adese-ori căldura îndestulătoare, și aceasta le este dată de spălarea răce. Asudarea asemenea le lipsește de obicei, pentru că funcționarea organelor se face mai încet la etatea lor. Mai mult, ceia ce lipsește adese-ori bătrînetei, e circulațiunea regulată a singelui, dar apa asemenea restabilește și distribue singele în toate senzurile. În sfîrșit, ceia ce-i mai mult, istovirea și decăderea se simțesc mai întâi la extremități pentru că torrentul circulator nu mai ajunge până acolo și că moartea găsește în partea aceia întâia spărtură; tot apa, întrebuințată în spălări, aduce singele în părțile extreme și prelungește cit se poate mai mult viața omului.

Ast-fel spălarea răce e un bun mijloc pentru a păstra sau pentru a redă sănătatea și frăgezimea copiilor. Ea-i un expedient sigur, pentru toate persoanele slabe, cari nu pot suferi alte aplicațiuni de apă. Tot așa-i cu bolnavii greu atinși, cărora li se poate spala totdeauna —dar cu siguranță și cu băgare de samă—nu numai cit fața și minele, dar încă tot corpul, și aceasta pentru cel mai mare bine al lor, cu cele mai bune succese,



nici odată în paguba lor ; dar nu uitați că spălarea trebuie să se facă fără frecare și fără ștergere. Ea-i asemenea de cel mai mare folos pentru etatea înaintată. De sigur, prin mijlocul spălăturilor cu apă rece, soarta bătrînilor ar fi mai puțin nenorocită și chinurile vieții ar fi mai ușoare de îndurat.

Spălările nu lucrează numai cit asupra corpului, dar asemenea și mai cu samă asupra spiritului. Dacă corpul e locuința spiritului, se poate admite că spiritul se simte mai îndămină, cînd se curăță cu stăruință locuința sa și cînd se scot din ea toate substanțele nesănătoase. Comparați un copil stricat și moleșit prin alimentare și îmbrăcăminte cu un alt copil crescut modest și întărit prin aplicațiunile de apă răce: cel întâi face o mină ce îi însuflă milă, pe cînd al doilea are înfățișarea fragedă și veselă, manifestînd cea mai splendidă poftă de mincare pentru orî-ce hrană. Sub acest raport toate etățile sîmănă cu copilăria.

N'ați întîlni miile de cazuri de afecțiune mintală, de tristete, de toane rele, de melancolie, de discorajare, de disperare, dacă și-ar da oamenii osteneala de a curăți cu apă proaspătă locuința sufletului. Nu vă temeți dar de spălările răci, recurgeți adese la acest mijloc așa de simplu și așa de salutar !

Aceasta nu înșamna că trebuie să se spele cine-va peste tot de mai multe ori pe zi, sau să stea neconținut lângă fereedeu, sau să nu mai părăsască fîntina, cum face betivanul, care are totdeauna dinaintea lui cana cu bere sau garafa cu vin. E de ajuns a-și spăla cine-va trupul odată, de două sau de trei ori pe săptămînă, ceea ce se poate face în timp de un minut; dacă se face această operație dimineața, în momentul în care se spală minile și fața, totul e sfîrșit după jumătate de minut. Cu acest mijloc așa de ușor cine-va reușeste, ajunge la foarte mult, dacă nu la totul. Pentru spălările de administrat bolnavilor, să se vadă diferitele cazuri de boală.

Spălările corpului îndeplinesc deci, din toate punctele de vedere, întreitul scop al sistemului meu : a topi ele-

mentele nesănătoase, a scoate afară ceia ce a fost topit, a întări organismul.

#### 4. Despre înfășări.

Cînd mama de familie își înălbește pînza sa neghilită, cum am spus mai sus, face din timp în timp o leșie : pentru acest sfîrșit toarnă apă clocotită peste cenușă ; pentru că apa clocotită discompune, aceasta dă o leșie caustică. Se cufundă pînza în această leșie și se lasă în ea timp de mai multe oare, pentru a disolva mai rapide substanțele cele mai brute, ceia ce apa răce nu poate face de cît încet și cu greu. Pe urmă se expune din nou pînza la razele soarelui, pentru a dispărî nu numai cît prin apă, dar asemenea și prin căldură ceia ce a fost topit de leșie. Spălătorile nu fac alt-fel. Una-și face leșia cu cenușă, alta ia sodă sau alte materii corosive, pentru a ajunge mai rapide la scop ; căci apa curată nu lucrează de cît încet, în oare-cari cazuri ea nu are de loc acțiune.

Procedeu acestă e o lecțiune pentru hidropat. Să ne închipuim un corp bolnav : picioarele sunt răci, ele decî mai că n'au singe ; fruntea arde, e decî prea mult singe în cap ; inima simte o apasare, decî singele prea năvălește acolo. Conchid că singele e rău distribuit, că sunt împedecări. Pot să fie împedecări de singe, mari sau mici, în toate părțile corpului. Se întîmplă cu circulația singelui ca cu un pirău ce curge printr'o cîmpie. Vin ștengarii și aruncă pietre în apă : rezultă un lăcușor, o împedecare ; apa, oprită în cursul său, caută o eșire la dreapta și la stînga pe cînd în jos pirăul devine din ce în ce mai slab sau sacă chiar cu totul. Până atunci, apa a luat un drum fals, nu mai curge, devine stătătoare.

Lucrurile se petrec în mod analog în cursul singelui : în multe locuri ale corpului singele poate să fi găsit un drum deturnat, poate să fie împedecat în cap, sau în spate, sau aiurea ; prin urmare, înăbușiri sunt posibile pretutindenea. Singele care a găsit o eșire falsă e expul-

zat în parte de asudare, pe cînd cealaltă parte formează o masă solidă. De altmîntrelea, nu găsim asemenea cîte odată, în carnea ce o mîncăm, închegări de sînge galbiu ? Oare-carî muşchi sînt susceptibili a se dilata şi a se umfla într'un grad extraordinar. Să luăm, de exemplu, un git umflat sau îngroşat. o guşă : ast-fel de umflături, cu dimensiuni mai mult sau mai puţin considerabile, se pot găsi în mare număr în întregul corpului ; ele sînt tot atîtea pedici carî genează şi tulbură cursul singelui.

De cîte ori nu se întîmplă ca un om foarte sănătos să fie atins de un atac de apoplexie ? Cauza-i că există într'o parte oare-care o deranjare, care împedică sîngele a-şi urma drumul seu, şi prin urmare îl face să se sue la cap : eată o congestiune sau chiar un atac de apoplexie care se declară. Precum sîngele se poate duce cu violenţă spre cap, poate năvăli asemenea la inimă şi pricinui o ruptură de anevrism. Cine ne va indica un medicament capabil a rezolvi ast-fel de încurcături, de împedecări, de umflături, şi de a face să reîntre sîngele în drumul cel bun prin mijlocul dezumflărei ? Oare carî medicii stimulează foarte mult activitatea inimii ; alţii, din contra, caută s'o slăbească. Oare prin aceasta deranjările singelui sînt înlăturate ? Nu ; eu cred mai degrabă că cu modul acesta răul sporeşte, fie că cursul singelui devine mai slab, fie că presiunea singelui pe părţile umflate sporeşte. Altă dată se făcea o luare de sînge, pentru că sărmanul bolnav, cu mai puţin sînge, să se găsească uşurat pentru puţin timp. Această practică privită atunci ca *nec plus ultra* al ştiinţei, trece astă-zî drept cea mai mare dintre nebuniile. Am cunoscut o persoană slabă : i se luasă de 400 de ori sînge, pentru că era anemică ; sîngele i se schimbă în apă, şi moartea puse sfîrşit mizeriei.

Hiropatul posedă foarte bune mijloace pentru a remedia împedecările singelui şi alte înăbuşiri, precum şi pentru a deschide singelui drumul seu natural : cel mai principal din aceste mijloace e faşa sau învîlătucirea.

Sunt diferite feluri de faşe : faşa capului, faşa gitului, jumătate de faşă, faşa întreagă sau inferioară, faşa pi-



cioarelor etc... Se întrebuințează cînd e în vr'o parte o înăbușire. Un copil, cînd e înțepat de o albină și cînd urmarea e o umflătură mare, ia o bucățică de albitură, o moaie în apă, o aplică pe locul dureros și repetă aceeașă operațiune de mai multe ori. Are destulă inteligență pentru a înțalege că învăluirea repetată dizumflă umflătura. Dacă efectul acestei mici aplicațiuni e așa de aparent, pentru ce nu s'ar recurge la fașe pentru organismul întreg sau pentru oare-cari părți ale organismului, pentru a dezumfla împedecările singelui, a produce eliminările și a restabili starea normală? Un medic, care văzuse mai mulți podagroși pe deplin vindecați, zicea: «Avem deci un mijloc, pe care nu-l aveam până acum, de a vindeca realminte podagra.»

Cum mama de familie întrebuințează din timp în timp o leșie pentru a-și înălbi pinza, și cum spălătoresele iau cite o sodă pentru a-și ajunge mai rapide scopul, tot așa hidropatul poate amesteca substanțe rezolutive în apa în care trebuie să moaie fașele. Ceaiul de paie de ovăs rezolveste admirabil materia tophacee, care formează podagra. Florile de fin dau asemenea o leșie escelentă, care întrece chiar, la oare-cari persoane, pe cea făcută din paie de ovăs. Împedecările singelui și altele pot fi imprăștiate ca înăbușirile de la încheeturi, și ori cine care știe în ce consistă împedecările singelui, va aplica o fașă pe locul determinat unde se găsesc ele, și nu va năcăji corpul întreg. Dacă are cine-va un pîntice mare și acest pîntice suferă de tot felul de înăbușiri, ar fi foarte prost dacă și-ar învăli picioarele, pentru că singele n'a mai putut ajunge până la extremități. Eu pretind că acel care vrea să se vindece, trebuie să-și îndrepte toată luarea aminte asupra circulațiunei singelui. Dacă ajunge a regula bine aceasta, va reuși asemenea să pue ordine în organismul întreg, dacă totuși singele e încă în bună stare. Pentru modul aplicării fașelor, să se vadă diferitele cazuri de boală.

## 5. Despre stropiri.

Cînd un fecior vrea să curățe hainele stăpinului seu, ia o vargă și o perie. Incepe prin a bate bine cu varga fie-care bucată de haină, pentru a înlătura glodul și a face să iasă colbul la suprafață; pe urmă se servește de perie pentru a îndepărta ceia ce mai rămîne lipit de haine. Această operațiune reușește a îndepărta colbul și glodul, chiar cînd au intrat adînc și cînd formează o adevărată coajă. În modul acesta se curăță mai bine hainele și se cruță cu toată bătaia ce se întrebuintază.

Avem în acest fapt o lecțiune practică care ne învață procedeele hidroterapiei. Dacă ar putea vedea cineva toate înăbușirile de singe, mari, mijlocii și mici, cari incurcă cîte odată organismul, ar rămînea înmărmurit în fața acestor nenumărate infirmități și s'ar întreba: cum trebuie să facă ca să le înlătore pe toate? Cel întâi a avut un atac de apoplexie, cauza-i o împedecare a singelui. Al doilea a avut un picior paralizat pe jumătate, picior care-l mult mai subțire de cît celalalt, ne hrănit în de ajuns și, prin urmare, foarte debil: există o împedecare a singelui în corp, pe care nici un medicament nu-l în stare s'o rezolve. Un al treilea suferă îngrozitor de durere de cap, cauza-i o împedecare a singelui în creeri. Un al patrulea a avut un atac de singe pentru că singele s'a dus cu prea multă îmbelșugare în organul corespunzător.

Medicina n'are de obicei leacuri pentru toate aceste accidente și pentru altele încă. Hidroterapia, din contra, are în mare cantitate, slabe sau puternice, după trebuință, pentru copii și pentru adulți, chiar pentru bătrîni: Servitorul, curățînd hainele, n'are asemenea două sau trei vîrguți de mărimi diferite? E un lucru admirabil să vezi efectele stropirei. Se văd adese vindecări în cari mulți sunt ispițiți să nu creadă, pentru că tocmai aceste cazuri de boală sunt aiurea fără de leac. Într'o zi, o fată era să moară dintr'o curgere de singe din nas: o stropitoare de apă turnată pe ceafă și pe cap opri singele la moment.

Sunt mai multe feluri de stropiri: stropirea gîtului,

stropirea superioară, stropirea brațelor, stropirea dorsală, stropirea crurală sau inferioară, stropirea genunchilor, stropirea totală etc... Cele două dintâi sunt administrate cînd trebuie să se lucreze asupra părții de sus a corpului. Stropirea brațelor se aplică cînd s'a format în braț o împedecare a singelui, care nu poate fi înlăturată prin alte mijloace; una sau două stropitori de apă, aplicate în diferite rînduri, triumfă de asemenea împedecări. (Stropirea dorsală cuprinde tot spatele și lucrează asupra tuturor împedecărilor, fie ale singelui, fie ale umorilor. Dacă circulația singelui e slabă și moale, stropirea dorsală face oficiul biciului care însuflețește calul leneș. Împedecarea, care produce atacul de singe în spate, poate exista asemenea în coapsă. Voiți să escitați și să puneți în mers singele extravazat care, în inerția sa, nu poate nici să înainteze nici să se dea înapoi și care, prin urmare, e stătător? Aveți stropirea dorsală, a căreia efect e de a-l readuce în căile sale și de a-l împinge cu putere în toate colțurile și răscolturile vaselor, pentru ca, viciat de uzarea naturală, să nu întîrzie într-o parte sau în alta și să se reîntoarcă la inimă.

Cît de mult nu sufăr picioarele de frig sau de căldură, fie că merge cine-va, fie-că stă în repaos? Nu-l deci de mirare că din aceasta să rezulte împedecări de singe; dar stropirea genunchilor și a coapselor le împrăștie, precum stropirea dorsală le împrăștie pe cele din spate. Se întimplă cui-va să i se umfle genunchile, să-l ardă și să-l doară? Ei bine! cine ar putea tăgădui că s'a grămădit acolo foarte mult singe și că deranjarea circulației e singura cauză a răului? Stropirea genunchilor vine atunci să bată mereu, pînă ce umflătura a dispărut. Ast-fel cîte odată cele mai mari umflături, întovărășite de durerile cele mai pătrunzătoare, sunt înlăturate prin simple stropiri, dacă totuși știe a le aplica cine-va cu inteligență, cum feciorul știe să bată o haină.

După spusa medicilor, un oare-cine are o emphisemă pulmonară, care provine dintr'o inflamațiune anterioară a plămînilor. E clar că tratamentul medical n'a scăpat pe acest bolnav de o cantitate de flegmă, că aceasta a rămas lipită de organele interne și că n'a putut fi dată



afară până acum. Sase stropiri superioare și șase stropiri ale pieptului vor produce o rezoluție radicală, o masă de flegmă va eși afară ; acum respirațiunea nu va mai fi jenată de loc, și sănătatea va fi întărită.

Mulți și-ar putea închipui că-l de ajuns a aplica un duș, a face să cadă o ploaie torențială pe un corp bolnav. Cit despre mine, eu condemn un asemenea mijloc de operație, pentru că sustrage prea multă căldură naturii și maltratează în acelaș timp părțile cele mai nevinovate. E ca și cum servitorul ar lua un mănunchi mare de bețe și s'ar apuca să bată, din toate puterile sale, hainele stăpinului seu, pe cari trebuie să le curățe. Ori cine înțelege bine stropirea, e maistru în arta de a tămădui. Dacă cine-va rămîne necrezător sau ia un aer de dispreț, se va vedea într'o stranie încurcătură și va părăsi pe bolnav fără să-l poată ajuta. Pentru deosebirea care există între stropiri și pentru modul de a le aplica, să se vadă diferitele exemple în numeroasele cazuri de boale.

## 6. Despre băi.

După cum sunt mai multe stropiri, ce se administrea-ză, după scopul ce vrea cine-va să-l atingă, fie la organismul întreg, fie la oare-care membre numai, asemenea sunt diferite băi destinate a cuprinde tot corpul sau a se întinde numai cit la cutare sau cutare parte bolnavă. De cite ori nu se întâmplă că oamenii, avînd durere de cap, iau o baie caldă de picioare, amestecată cu sare și cenușă, spre a întoarce singele de la cap spre regiunile inferioare și pentru a scăpa ast-fel de infirmitatea lor ? Pe lângă băile de picioare, avem băile de genunchi și de coapse, băile de mină, băile oftalmice, jumătățile de băi și băile generale, fie de apă caldă, fie de apă răce. Acțiunea acestor băi se exercită asupra cutărei sau cutărei părți a corpului sau asupra corpului întreg, după trebuințele stărei patologice. Se întrebuintează numai cit băile calde în cazul cînd căldura naturală lipsește, sau organismul are trebuință a fi secondat, și unde trebuie

să obținem în mod prealabil o rezoluțiune puternică, pentru că atunci viguroase aplicațiuni răci să lucreze cu atât mai multă intensitate, ceia ce se întâmplă în întări-  
rile podagroase și în afecțiunile similare. Diferite exem-  
ple amănunțite vor lumina acest lucru în partea a 2-a  
a acestei cărți.

## CAPITOLUL V.

### Influența locuințelor asupra sănătății.

#### 1. Construirea și aerisirea

Dacă 'și propune cine-va a construi o casă, caută în-  
nainte de toate un loc potrivit. Va avea grijă să nu a-  
leagă un loc mlăștinos, pentru a nu avea o locuință ne  
sănătoasă; nu se va hotări de cît pentru un teren tare,  
pentru ca clădirea să nu se dărime; nu va uita că ca-  
merile trebuie să se bucure de vedere liberă și aer cu-  
rat. După ce a ales locul, va trebui să vegheze asemenea  
ca clădirea să fie solidă și să răspundă la trebuințele  
proprietarului, pentru ca să nu fie nevoit a reîncepe, din  
cauză că nu s'a gîndit bine mai întîi la toate lucrurile.

Toate aceste considerațiuni, trebuitoare înainte de a  
începe o construcție, trebuie să le facă asemenea cînd  
își alege o locuință. Nu trebuie decî să locuiască cine-va  
o casă care se găsește într'un loc umed; căci de sigur  
n'ar găsi acolo un local igienic, favorabil sănătății. Da-  
că terenul e umed, părății asemenea vor fi umezi; dar  
părății umezi sunt vătămători, pentru că nu lasă de loc  
să treacă aerul, și că aerul închis se strică numai de  
cît. De cîte ori nu se întâmplă că, în urma umezelei, se  
declară măcinarea părăților într'o locuință! Tencueala  
se topește și cade'n bucăți, și 'n părăți se formează si-  
litră. Cînd acest accident se întâmplă unde-va, și are de  
ce se mira cine-vă dacă fie-care dintre locuitorii casei

are a se plinge mereu de ceva ; copiii mai cu samă sufar. Măcinarea nu se găsește de cit în părțile inferioare ale păreților, pe cind la o înălțime oare-care se întilnesc adesa pete umede sau chiar locuri cu totul udate, cari pot servi de barometru sármanilor oameni : dacă locul e udat, își zic că va ploua în curînd ; dacă picăturile de apă strălucesc pe părete, se așteaptă la o ploae îmbelșugată. Cînd locuitorii nu știu cît de mult ast-fel de emanațiunii ale păreților sunt vătămătoare, sunt de plins ; căci atunci nu caută, pe cît este cu putință, a îndepărta efectile așa de funeste. Printr'o aerisire bine organizată și bine regulată, ajunge cine-va, în mare parte, să se sustragă de la această influență nefastă. Trebuie să vegheze bine ca aerul rău să poată totdeauna eși și aerul curat să poată totdeauna intra. Dacă nu se aerisesc camerele umede, toate cele-l-alte încăperi ale casei asemenea vor deveni puțin cîte puțin umede și vătămătoare sănătăței.

În cazurile în cari măcinarea a făcut mari progrese, nu-i de cit un lucru de făcut, de a trata părețile cum se tratează o haină roasă, care nu mai poate servi : se dă jos și se înlocuește cu altul.

Cum o demonstrează clar cazul de mai sus, trebuie să se îngrijască cine-va, în general, pentru o bună aerisire. Aerul liber trebuie să poată pătrunde chiar în camerele nelocuite. În particular, e de neaparată trebuință a lua de cameră comună o încăpere căreia să i se poată da totdeauna aer curat și proaspăt. Un apartament umed și întunecos, în care nu pătrund nici lumina soarelui nici aerul curat, e mai degrabă o închisoare de cit o locuință, și cei cari locuiesc într'însul sunt demni de milă. Șederea într'un asemenea adăpost e foarte prejudiciabilă adulților, mai prejudiciabilă încă copiilor, cari-s deja pe jumătate bolnavi venind în lume, și cari, în acest mediu nesănătos, sunt prin urmare închiriciți încă dinleagăn.

Dacă deja camera ordinară, căreia aerul curat și lumina potrivită-i lipsesc, e nesănătoasă, trebuie să spunem că camera de culcare ce se găsește în aceleași condițiuni e mult mai nesănătoasă încă. În adevăr, camera ordinară o parăsește cine-va de mai multe ori în cursul zilei, pentru a respira aerul proaspăt de afară, pe cînd

se petrece noaptea întreagă și neîntreruptă în camera de culcare. Ostenit și stors de puteri, lucrătorul se odihnește în patul său și respiră din toți plămîinii elementele necesare conservării sale, mai cu samă oxigenul, spre a-și destinde și a-și întări membrele pentru munca de a doua zi. Dar, dacă un părete umed strică atmosfera camerei de culcare, și aceasta nu-i regulat aerisită, cine-va aspiră, dormind, elemente nesănătoase, în loc de a se bucura de o odihnă favorabilă sănătății. Nimic nu-i mai vătămător de cit aerul închis al camerei de culcare; acest aer e aproape în aceleași condițiuni ca apa stătătoare, care se strică.

Am făcut o experiență: cînd petreceam noaptea aiurea, și mirosul din cameră arăta că nu se aerisește adesea, mă deșteptam totdeauna cu un mic catar și cu capul greu; dar cînd luai hotărîrea a deschide o fereastră pretutindenea unde aș fi petrecut noaptea, fie vara fie iarna, nici una din cele două afecțiuni nu mai veni să mă viziteze. În această împrejurare trebuie să se caute rațiunea de a fi a zicătoarei populare, că nicăiurea nu dormi așa de bine ca acasă la tine; dar totuși rațiunea principală se găsește în atmosfera nefavorabilă a camerei. Cînd odată pereții sunt alterați în urma lipsei de aerisire și cînd, în starea lor umedă, au absorbit toate principiile posibile, nu se va remedia acest inconvenient în spațiu de cite-va minute, cum par a crede unii; avem dovadă în mirosul particular ce-l păstrează un timp destul de îndelungat o cameră puțin aerisită sau neaerisită de loc. De altminterlea nu-i de trebuință ca pereții să fie umezi, e de ajuns ca încăperea să nu fie în deajuns de aerisită, pentru ca atmosfera să fie ne-sănătoasă.

Ceia ce-i mai vătămător încă economiei umane, e prezența mai multora cari dorm împreună într-o cameră rău aerisită; respirația unui număr oare-care de persoane și emanațiunile a citor-va paturi strică aerul. După ce a aspirat cineva acest aer stricat, încarcat de acid carbonic, se simte obosit și leneș la deșteptare, în loc de a fi dispus și gata a merge la muncă cu o nouă ardore. Nu se poate deci în deajuns recomanda a nu se



lua drept cameră de culcare de cît o încăpere expusă la acțiunea luminei soarelui și deschisă aerului curat.

## 2. Incalzirea camerilor și atelierilor.

Camerile de locuință și atelierile de lucru sunt încălzite iarna; dar prea adese-ori se trece peste măsură în acest punct. Natura omului e ca ciara; se poate obișnui cu lucruri de necrezut în ori-care senz. Sunt persoane cari fac o căldură până la 16 sau chiar până la 20 grade R., și cu toate acestea nu le vine rău; din contra, se văd altele cari se mulțumesc cu 12 la 14 grade. Care din aceste două categorii de persoane trăește în mai bune condițiuni igienice? Dacă camerele și atelierile sunt prea tare încălzite, se moleșește organismul și, prin consecință naturală, cine-va nu mai poate suferi frigul. Mai mult încă, încălzirea consumă oxigenul, și căldura aspirată face organele respirațiunii foarte sensibile la frig. Cînd din camera încălzită trece cine-va la aerul răcoros sau chiar răce, se simte îndămină: cît de plăcut răcorește aceasta! Dar e cu totul din contra cînd părăsește cine-va aerul răcoros pentru a intra într'un apartament încălzit peste măsură. Acel care, chiar iarna, își petrece o mare parte de timp în aerul liber, nu va avea de loc catar, cu condițiune totuși să nu-și încălzească peste măsură camera și să se îmbrace potrivit. Acel care face contrariul, va fi foarte rar fără catar. Cînd frigurile catarale i-au treeut, va avea altele. Să ne închipuim enorma schimbare de temperatură ce se operează în momentul în care esă cine-va dintr'o cameră încălzită la 16 sau 20 grade la aerul liber, unde domnește un frig de 6 sau chiar de 12 grade sub zero. O natură moleșită nu va rezista influenței unei asemenea variațiuni: ea va cădea, frigurile vor învinge. Cînd, din contra, o persoană-i deprinsă cu frigul și poartă o îmbrăcămintă potrivită, trecerea bruscă dintr'o cameră prea încălzită la răceala atmosferei nu-i va face nici un rău.

Întrebi poate, scumpe cititor, ce temperatură trebuie să aibă cine-va în camera sa ordinară. Voi răspunde că

cea mai bună temperatură e cea de la 12 la 15 grade R. ; termometrul nu trebuie să se sue la 16° de cît prin esceptiune ; dacă se sue mai sus, sănătatea va suferi urmările. Sunt țărani cari pretind : «ținem să ne fie foarte cald ; cînd avem de la 16 la 22 grade, ne e foarte îndămină pe laița de lingă sobă.» Fără indoială, oamenii de la țară cari, în tot timpul și în toate sezoanele, se dedeau la muncă grele, cari sunt deprinși cu variațiile temperaturii și cari respiră aerul cel mai curat toată ziua, n'au a se teme prea mult de căldura din camera lor în timpul celor cîte-va cîsurî ale săreii, cu atît mai mult că-și scot hainele grele și nu-și păstrează de cît îmbrăcămîntea ordinară. Dar ceia ce nu are nici o acțiune asupra unui țaran tare și deprins cu frigul, va putea fi nefast pentru o persoană slabă. Dacă deci voiți să țineți media cea dreaptă, dați camerei voastre de locuință și de lucrat o temperatură de 12, cel mult de 16 grade R., și vă veți afla bine.

Acum 50 sau 60 ani, s'ar fi găsit cu greu, în satele noastre, o sobă în camerele de culcare ; în zilele noastre se găsesc foarte des. Foarte multă lume încălzește camera de culcare, închipuindu-și că aceasta-i folositor sănătăței ; vă asigur, din contra, că-i mai vătămător de cît folositor. Căci persoanele, cari sunt în acest caz, se obișnuiesc prea adesa cu căldura, și aceasta-i face delicați și simțitori ; pe urmă toate elementele nesănătoase sunt într-o cît-va deșteptate de căldură ; ceia ce-i mai rău, e că focul consumă oxigenul și dă naștere la oare-cari gaze otrăvitoare, cari, în timpul somnului cînd respirăm adînc, exercită o acțiune cu atît mai vătămătoare ; apoi schimbarea temperaturii într-o cameră de culcare nu-i mai mult avantajoasă. Cînd, într'adevăr, trecem din camera încălzită într-o atmosferă răce, mersul sporește căldura naturală, și schimbarea de temperatură n'ar putea face mult rău ; dar dacă camera de culcare-i încălzită la 16 grade R. și termometrul se coboară la 7 sau 8° în spațiu de 4 sau 5 oare, pe cînd doarme cine-va liniștit, această schimbare n'are de sigur urmări bune, mai cu samă la persoanele cari se

tratează delicat și devin ast-fel din ce în ce mai simțitoare.

Întrebați pe bătrini dacă, în vîrsta lor tînăra, se cunoștea atîta slăbăciune și mizerie, și atîtea infirmități ca în zilele noastre. Sunt incredințat că aerul proaspăt și răce are o influență foarte favorabilă asupra singelui și că aerul încălzit strică singe'e. Dacă pentru bătrini în adevăr debili era trebuincios a se face foc, era de ajuns o temperatură de 8 sau, la nevoie, de 10 grade R. Încălzirea camerilor de culcare sfîrșește prin a aduce un alt neajuns, adică se încălzește mereu mai mult, pe măsură ce moleciunea și delicateta sporesc.

Există încă un alt mod de a încălzi camerele de culcare, punîndu-se sobe chiar în pat: bassinarele, căldările, ulcioarele umplute cu apă caldă... E foarte nenorocit acela care nu mai are îndestulă căldură naturală pentru a putea pune o haină fără s'o încălzească mai întîi. La urma urmei, patul este altă ceva de cît o haină de noapte? Încălzitul patului împedecă dezvoltarea căldurei animale și face picioarele din ce în ce mai delicate. Pe lîngă aceasta, încălzirea artificială usucă prea tare picioarele. Cum voiți ca diferența acestei călduri a patului de temperatura exterioară să nu aibă urmări întristătoare? Încălzirea camerilor de culcare e vătămătoare organismului în general, și încălzirea patului face un rău particular picioarelor. Cîte persoane slabe și infirme, cari nu voesc să recunoască că ele înșile sunt cauza nenorocirei lor!

### 3. Trebuie să doarmă cine-va cu fereastra deschisă?

Acum o întrebare: Dacă nu-î avantajos a încălzi fie patul fie camera de culcare, trebuie să se lese cine-va să cadă în cea-l-altă extremă și a deschide fereastra camerei de culcare, chiar iarna?—Se zice în general că aerul nopții e primejdios. Să fie adevărat? Dacă aerul nopții ar fi în realitate primejdios, ar trebui să se admită că D-zeu, creînd și organizînd lumea, a comis o greșală. E foarte sigur că aerul liber și curat este cel mai bun. E de ajuns să se gîndească cine-va la vechile

colibă, cum existau încă foarte multe acum jumătate secol; nu erau adesea compuse de cît din grinzi și din trunchiuri de copaci, și razele sórelui pătrundeau printre crăpături; asemenea-și dădeau puțină osteneală pentru a potrivi cercevelile ferestrelor și garniturile lor. Totul îngheța în cemerile de culcare, tot ceia ce putea îngheța: temperatura în ele era aceeași ca în aerul liber, afară de vînt care era slăbit.

Această stare de lucruri era în paguba oamenilor? Cîtuși de puțin nu. În acel timp nu vedeam nicăierea încălzitorilor de pat sau sobe în camerile de culcare. Fiecare era în stare să-și încălzească haina de noapte, adică patul, ceia ce dovedește cît erau de deprinși oamenii cu răceala și rezistenți. Nimeni nu se plîngea de frig sau de aerul rău al nopții. Eu însumi, pe o temperatură de 12 sau 15 grade și timp de săptămîni întregi, dormeam cu fereastra deschisă, și nici o dată nu mă simțeam mai odihnit și mai dispus de cît la acea epocă. Aceasta nu însemnă că vreau să sfătuesc a se deschide ferestrele și a se expune cineva de odată la o temperatură înghețată, după ce s'a gogolit și moleșit. Aceasta ar fi o crimă. Dar, cînd organismul a fost, puțin cîte puțin, deprins cu răceala prin ajutorul apei răci, fie-care ar putea ajunge să doarmă lăsînd o fereastră deschisă. Prin deprinderea cu răceala și printr'o hrană substanțială, trebuie să se combată mai întîi anemia și să se facă natura puternică, viguroasă și rezistentă. Cea mai bună dovadă că omul ajunge a îndura foarte mult, e viața nomadă a oare-cărora oameni cari trăesc și se culcă în aerul liber pe orî ce timp, vara și iarna: aceștia sunt totdeauna deprinși într'un mod corespunzător cu anotimpul și au trebuință de medic și de farmacist mai puțin de cît toți ceilalți.

Dar bestiile pădurilor! Ce nu știu ele să îndure vara și iarna, petrecînd ziua și noaptea sub ceriul liber și ne fiind garantate de frig de cît printr'o blană mai gorasă? Voiți să vă deprindeți cu răceala și să respirați aerul răcoros al nopții? atunci va trebui să luați sama ca vîntul să nu intre de loc prin fereastra deschisă; s'ar face un curent de aer care v'ar atrage, din întaia noapte, un



catar mare. Nu-î de loc trebuință a se deschide de tot o fereastră de la camera de culcare; e de ajuns ca, într'un mod oare-care, aerul curat să poată intra și reînoi fără încetare atmosfera dinăuntru. Dacă-î cu puțință, nu se deschide de loc partea de jos a ferestrei, ci mai degrabă partea de sus. Ah! dac'ași avea fericirea să fac pe multă lume să înțeleagă cit de mult e vătămătoare molesirea și cit bun traiu procură deprinderea cu răceala! De sigur ar căuta să se deprindă în mod potrivit și ar căuta să nu respire de cit aer curat și sănătos, ziua și noaptea. Mii de persoane ar vedea prin aceasta dispărându-le slăbăciunea, lingezeala, infirmitățile și ar avea din nou plăcere a trăi. În adevăr, cîți indivizi nu sunt, pentru cari starea vrednică de milă a corpului e un izvor de chinuri nesfîrșite! Gugulindu-se și consultînd medicii vor ajunge cu atît mai degrabă la săcriu.

#### 4. Pat bine condiționat.

Pentru o mulțime de persoane patul nu-î alt lucru de cit un mijloc de a se guguli, de a se moleși: aceasta-î mare greșală. Odinioară mii de oameni se culcau pe mindire, pentru că nu aveau cu ce-și cumpara un pat mai confortabil. În tinereța mea auzeam adesea povestindu-se de război, de scumpete, de datorii pricinuite de război, sub cari țările gemeau: ca urmare, gospodăriile erau sărăcicioase și locuitorii duceau o viață mizerabilă. Săracii dormeau pe paie goale, aveau sub cap un sac umplut cu paie și o singură pernă și se acopereau cu o chilotă pe deasupra. Totuși odihna și somnul erau delicioase. Nimic nu î mai vătămătoriu de cit a se culca cine-va pe un pat de puf, pentru că produce o căldură excesivă și moleșește trupul. Saltelile ce se pun deasupra sunt umplute cu puf, cite odată în așa de mare cantitate, în cit rezultă o căldură prea de tot mare. Dacă atunci, eșind din acest mediu încălzit peste măsură, se expune cine-va la aerul răce, un catar ajunge de neînălăturat. Altul are, pe lângă chilota așa de groasă,

o sobă încălzită în camera de culcare. Prin aceasta sunt luate toate măsurile de a-și aduce vătămare sănătății.

În zilele noastre s'a ivit o modă nouă : aceea a prostirelor de pat făcute din lină de cae. Nu era de ajuns patul de pene sau de puf, a mai trebuit și cuvertura de lină, care ea singură ar fi de ajuns pentru a se garanta cine-va de frig, și eată că acum se caută a se spori încă căldura prin ajutorul prostirilor de lină ! Acesta-î mijlocul de a se moleși cineva mereu tot mai mult, de a deveni mai incapabil încă de a lupta contra influențelor periculoase. Ceia ce-î mai mult, văzind pe un pat două sau trei perne mari, umplute cu puf și dind naștere unui escos de căldură, nu-î de mirare că atâtea persoane să aibă a se plinge de dureri de cap și de o grămădire a singelui la cap. Cînd capul cufundat în astfel de perne esă și se pune în contact cu aerul răce, e cu putință a se înlătura toate înfiorările și răcelile ?

Prietine cititor, vrei să ai un pat cum trebuie ? Ascultă-mi sfatul. Pune pe mindir o saltea tare, precum și un sul cu o singură pernă de pene. Dacă dorești să te servești de o cuvertură de lină, n'am nimic de zis, cu condiție că atunci să iei două prostiri de pat ; dacă, din contra, preferi să întrebuințezi o chilotă, nu pune de cit puțin puf sau pene, ca să nu-ți fie prea cald, cum am zis mai sus. Moleșirea care provine din îmbrăcămîntea prea călduroasă conduce la răul obiceiului de a se moleși cineva asemenea și în pat, și reciproc. Pentru ori-cine care s'a deprins cu răceala prin mijlocul felului de viață, patul modern n'are atracțiune ; și ori cine se obișnuiește a dormi într'un pat prea cald și, prin urmare, moleșitor, acela va ajunge în curînd a nu se mai mulțami cu haine îndestulătoare, și 'l vor trebui mai multe și mai călduroase. Păziți-vă deci de aceste două defecte și deprindeți-vă cu răceala într'un mod rațional ; căci dacă se moleșește cineva prin ajutorul patului, a îmbrăcămîntei, și respiră un aer rău își pregătește o soartă tristă.

Am spus cum, în general, poate greși cineva în privința patului ; să vedem acum care-î modul cel mai bun de a-și face cineva patul. Dacă v'ați duce în 15

sau 20 case diferite pentru a compara paturile, ați găsi aproape pretutindenea alt-fel de pat. Cte paturi n'ați găsi în cari poate deveni cineva diform și ghebos! Sunt oameni cari, în loc de mindir sau de saltea ordinară, pun o pernă mare sau o saltea de pene; cind se culcă se face o cufundătură acolo unde stă greutatea principală a corpului, pe cînd picioarele se găsesc la un nivel mai rădăcat și partea de sus a corpului se sprijină de un deal de 3 sau 4 perne și coltuce: pozițiune excesiv de nesănătoasă în timpul odihnei de noapte. Dacă voiți să dormiți bine și să vă procurați un somn reparator, faceți-vă așternutul orizontal până la rădăcătura pe care se odihnește capul, care nu trebuie să fie mai mare de cît lărgimea umărului (spațiul cuprins între gît și extremitatea superioară a brațului). Cind doarme cine-va nu trebuie, nici să-și strîngă picioarele, nici să îndoaie genunchile; almintrelea circulația singelui ar fi jenată și s'ar putea produce congestiuni. Poziția cea mai avantajoasă pentru corp și mai cu samă pentru circulația singelui, e de a întinde picioarele. Minele asemenea nu trebuie să fie închise, pentru a nu deranja cursul singelui nici a favoriza împedecările lui.

Pentru nimeni nu-i folositor să se culce pe partea stingă, pentru mulți aceasta-i cu neputință, pentru că în această situație inima are de dus o sarcină prea grea. Cel mai bun lucru este să se culce cine-va jumătate pe partea dreaptă, jumătate pe spate, și de a-și întinde brațele și picioarele, în mod ca să evite cît se va putea mai mult curbăturile corpului și membrilor.

Patul trebuie să aibă dimensiuni îndestulătoare, pentru ca să se poată odihni cine-va în el comod: nu trebuie decî să fie nici prea îngust, nici prea scurt. Cuvertura asemenea trebuie să fie lungă și largă, pentru ca, în urma unei mișcări oare-care în timpul somnului, aerul răce să nu pătrundă la corp; alt-fel v'ați căpata ușor cu un reumatism în puține minute. Sunt multe persoane cari se pun în pat cu izmene îndestul de strîmte: aceasta trebuie evitat, pentru că jenează circulația singe-



lui. Betițele de la minicile cămeșei trebuie să fie îndestul de largi, pentru a nu apasa de loc. Gulerul va rămănea deschisat; căci dacă-l încheiat, s'ar putea întâmpla în timpul somnului vr'o oare-care strângere care, din partea sa ar aduce o împedecare a singelui și prin urmare o sporire a căldurei. Dacă, într'o asemenea stare, persoana care doarme aspiră aer răce, urmarea va fi un catar mai mult sau mai puțin mare.

Sunt oameni cari, pentru a fi cu picioarele calde, se culcă noaptea cu colțunî și cu calțavete; dar calțavetele determină fără greutate împedecări de singe și ghinduri la picioare, accidente pe cari un mare număr de persoane și le-au atras prin propria lor greșală. Diferitele obiecte de îmbrăcăminte, ca colțunî, izmene, etc..., ce se poartă în pat, nu deranjează numai cit cursul singelui; ele pricinuesc asemenea o distribuire neegală a căldurei, ceia ce asemenea face rău circulațiunei regulate. Boneta de noapte asemenea trebuie aruncată, pentru că împedecă deprinderea cuvenită cu răceala și atrage binișor singele la cap, influență dublă din care ușor poate rezulta un catar.

Eată niște reguli de purtare pentru cari mulți își vor ride poate de mine. Aud de aici cum strigă: «Mă gădesc foarte bine cu scufia de noapte, și nu mă voi despărți de ea.» Alții, cari au obiceiul a se culca cu colțunî, cu izmenile sau cu oare-cari efecte, vor vorbi într'un mod analog. Le voi răspunde tuturor: Faceți ceia ce voiți, fie-care facă după capul seu! Dacă vă e bine pentru moment, aceasta nu vra să zică că lucrurile vor urma tot ast-fel, și-i foarte probabil că, într'un viitor mai mult sau mai puțin apropiat, să aveți a vă plinge de o infirmitate sau de alta. Foarte adese-ori am constatat că o mulțime de accidente și de boale își au izvorul în obiceiurile de cari am vorbit.

De multe ori am fost întrebat dacă, din cauza asudărei, trebuie să schimbe cine-va cămeșa cînd se culcă sau dacă poate să rămie cu cea pe care a purtat-o toată ziua. După părerea mea această chestiune nu-i importantă din punctul de vedere al sănătăței. Și un mod și altul sunt bune; căci, în general, nu trebuie să



asude cine-va în timpul nopții; dacă totuși aceasta se întâmplă, e un semn că patul nu-l în regulă. Când vă puneți jos undeva, nu începeți a asuda; acelaș lucru trebuie să fie în timpul odihnei de noapte. Dacă, deșteptându-vă, sunteți asudați, e vina d-voastră, afară numai dacă nu sunteți bolnavi.

## 5. Camera Bolnavilor

După ce am vorbit de locuința persoanelor sănătoase, să spunem un cuvint despre camera bolnavilor. Dacă intră cine-va într'un spital bine organizat și bine dirijat, încearcă un sentiment de satisfacțiune, constatind că totul răspunde așa de bine la trebuințele bolnavilor. Când, din contra, intrați la bolnavii din multe familii, vi se face o indoită milă de ei: mai întâi, pentru că sufăr, pe urmă pentru că n'au îngrijirile potrivite. Intr'un loc, se obișnuște a se încălzi prea tare, ceia ce face natura bolnavului moale și senzibilă, prea puțin tolerantă; în alt loc, se taie cu îngrijire trecerea aerului proaspăt, și totuși ce este mai trebuitor bolnavului de cit aerul sănătos? Dacă deja respirația în general strică atmosfera, aceasta se întâmplă cu atit mai mult cu respirația bolnavului. Ce respirație va avea deci bolnavul în a cărui cameră nu poate pătrunde aerul curat și sănătos?

Trebue deci a se păzi de a face prea mult foc, pentru a nu moleși persoana bolnavă la pat, și a căuta să i se aducă atita aer curat și sănătos pe cit este cu putință, pentru ca să fie în stare a respira cu îmbelsugare principiile invioșătoare ale unei atmosfere bune. Precum fie-care cuptor are trebuință de un hodgeac, tot așa fie-care cameră de bolnav trebuie să aibă o deschizătură prin care să poată eși aerul stricat și intra aerul curat, fără ca această schimbare să facă rău bolnavului. Camera trebuie să fie răcoroasă, dar nu din cale afară: o temperatură de 11 la 14° R convine în general pentru bolnavi; când se ridică la 16 sau chiar la 24°, cum am văzut adesa, de sigur bolnavul nu se află bine, căldura excesivă-l aduce o nouă infirmitate. Excesul de căldură în cameră e în particular periculos pentru bolnavii de

friguri; tot așa-î cazul mai cu samă cu bolnavii de pept, cari mai nu tușesc într'o atmosferă temperată, dar cari pot fi prinși de o violentă tusă convulzivă, cînd s'a făcut prea mult foc, mai cu samă cînd se întîmplă o trecere subită de la cald la frig. Decî dacă vă e milă de bolnavi și doriți să le îndulciți soarta pe cit se poate, veghiați ca temperatura camerei lor să nu se ridice prea sus nici să se coboare prea jos.

Dacă ori-ce cameră de culcare trebuie să fie uscată și accesibilă aerului și luminei, această împrejurare e mai importantă încă pentru camera bolnavilor. Dacă nu se ține socoteală de aceasta, camera însăși ar putea fi cauza ca boala să se înrăutătească. Cit despre patul bolnavului, faceți așa ca să fie de o curățenie minuțioasă, foarte comod și bine făcut, pentru că poziția nesănătoasă a pacientului în patul seu are o influență indoit vătămătoare.

## CAPITOLUL VI.

### Influența hranei asupra sănătăței

#### 1. Despre alimentațiune în general.

Capitolele cari au precedat sunt de sigur de o foarte mare însemnătate: ori-cine va urma sfaturile ce ele cuprind, se va găsi bine și-și va păstra sănătatea; dacă, din contra, nu se ține socoteală, pedeapsa nu va lipsi a se simți, mai degrabă sau mai târziu. Capitolul ce tratează despre hrană nu-î mai puțin important.

Dacă priviți cu luare aminte toată creațiunea, admirațiunea vă va crește din zi în zi; nu veți ști dacă trebuie să admirați mai mult a tot puternicia lui D-zeu în actul chiar al creațiunei. sau înțelepciunea sa în organizarea universului. Veți recunoaște asemenea că, în creațiune, toate ființele sunt destinate a servi omului.

Lumea se poate numi un atelier întins, în care fiecare locuitor al pământului își are ocupațiunea sa hotărâtă. Ea-I în acelaș timp un azil general, un loc de refugiu, care îngrijește de subsistența tuturor.

Nu vom vorbi aici de cît de diferitele alimente pe cari omul le găsește pretutindenea în această lume. Trăim în parte cu aerul ce-l respirăm; dar aceasta nu-I de ajuns, ne trebuesc asemenea alimente, fără de cari sănătatea și puterile s'ar duce.

Pământul procură omului substanțe alimentare tot așa de îmbelșugate pe cît de variate, mai mult de cît trebuesc: avem la dispoziția noastră paserile din aer, animalele din păduri și cîmpii: fluviile și mările ne ofer peștii lor și arborii fructele lor. Fiecare bucată de pământ, fie-care cîmpie, fie-care țară se lasă a fi utilizată de om, pentru ca să-și scoată pinea de toate zilele și mijloacele de subsistență. Cu toată această mare mulțime de principii hrănitoare, nu trebuie să uităm că sănătatea și viața omului aici pe pământ au foarte mulți dușmani: pădurea ascunde o mulțime de fiare; șerpi veninoși și plante otravitoare amenință existența noastră. Suntem deci nevoiți a ne folosi de inteligența noastră pentru a alege ceia ce ne este folositor și a ne păzi de ceia ce ne poate vătăma sau nimici viața. Prin urmare, trebuie ca fie-cine să considere bine toate lucrurile și să-și pue următoarele întrebări: Ce-I folositor vieții și sănătăței? Ce mă poate întări și deprinde? De ce trebuie, din contra, să mă feresc pentru a nu face rău vieții mele, pentru a nu-mi atrage o infirmitate sau chiar o moarte înainte de vreme?

Ori-cît de sublim ar fi spiritul omenesc, imaginea creatorului prin rațiune și liberul arbitru, nu-I mai puțin adevărat că acest spirit nu-și poate îndeplini misiunea în lumea aceasta, de cît în unire cu trupul. Acesta e așa zicînd locuința sa, instrumentul seu în îndeplinirea destinului seu. Dar, a locui într'o colibă e cu totul altă-ceva de cît a locui într'o casă sănătoasă și tare: nu-I mai puțin important, pentru spiritul omenesc, de a ști dacă corpul e sănătos și tare, sau slab și infirm. Cînd se prezintă această din urmă alternativă, e foarte neno-



rocit lucru. E deci o afacere de consecvență ca trupul, cea mai admirabilă locuință, să fie construită cu cele mai bune materiale posibile: numai cît atunci e tare și suferitor, numai cît atunci spiritul se găsește îndămină. Tot așa o casă nu-î trainică și nu oferă o bună locuință de cît cînd materiile întrebuintate la construire sunt de calitate nereproșabilă. Un exemplu va da o idee lămurită.

Să presupunem că un arhitect are de construit trei case, toate după acelaș plan, dar alegînd materiale deosebite pentru fie-care din ele. În construirea celei întâi pune cele mai bune pietre, cel mai bun năsip, și ciment în loc de var. Fiind sfîrșită, ea va fi solidă, trainică, aproape de ne stricat, capabilă a rezista tuturor uraganelor. Pentru a doua întrebuintază pietre bune, năsip bun, var bun. Această zidire va fi asemenea solidă și trainică, de și într'un grad mai mic de cît cea dintîi; va putea servi mult timp înainte de a ajunge defectuoasă. Cît despre a treia casă, arhitectul lucrează cu ușurință, întrebuintază oare-cari pietre, năsip pămîntos și var de o calitate îndoeilnică. E drept că tencuitura o face frumoasă și plăcută vederei, așa că nimeni cari n'a văzut materialele și n'a asistat la construire, să fie ispitit a zice: aceste trei case sunt de o potrivă bune, și una va dura tot atîta cît alta. Mare greșală! Cine-va n'ar judeca ast-fel, dacă ar fi văzut și examinat materialele. Adevărul este: întâia casă face onoare arhitectului; ea-î cea mai solidă și mai trainică și va face plăcere proprietarului său. A doua va rămînea în picioare destul de mult timp și va satisface pe locatari, cari vor locui cu îndemănare în ea: dar nu face cît cea întâi. De-pre a treia casă trebuie să se zică: Nu-î de loc cu puțință să se facă o clădire bună cu materiale răle; ea nu va întîrziea să cadă în ruină; ori-cine va locui în ea, va fi înșălat. Această mare deosebire între clădiri provine din alegerea materialelor întrebuintate și de îngrijirea pusă la construire.

Tot așa-î cu trupul omului ca cu aceste trei case: căci și el e compus dintr'un număr nesfîrșit de părți-cele, legate între ele ca pietrele unei case. Materialele din



cari sunt formate, aceste părți și cu cari ele sunt unite împreună se numesc *alimente* și *băuturi*. Eată substanțele, solide sau liquide, printre cari omul alege, bune sau rele, ca și sus-zisul arhitect ocupat a construi case. Serviciile aduse de ciment și de var unei locuințe, azotul le face în formarea și conservarea corpului omenesc, azotul e partea plastică a alimentelor pe cari le absorbim mâncînd. Acei cari-și aleg o hrană bogată în azot, vor avea un corp viguros și rezistent, pe cînd acei cari nu minîcă de cît alimente sărace în azot, nu vor avea aceeași perspectivă. Cînd, din contra, se iau alimente lipsite de azot, nu s'ar putea aștepta cineva ca trupul să fie sănătos, tare și suferitor: ca o casă rău clădită, va fi în curînd dărăpănat și va cădea în ruine. Dacă, prin urmare, țineți la sănătatea voastră și doriți să trăiți mult timp, alegeți-vă bine alimentele și băuturile, și ferivi-vă cu îngrijire de tot ceia ce, în loc de a vă întări, poate aduce o lîngeală înainte de timp.

Prietine cetitor, ești fără îndoială curios să știi cari alimente prezintă mult azot, pentru ca să poți pregăti spiritului d-tale o locuință foarte solidă. Veți voi să cunoști asemenea alimente cari, cuprinzînd mai puțin azot, ar fi de ajuns cu toate acestea a constitui un corp viguros și sănătos. Ți le voi indica, adăogînd chiar pe acele cari nu cuprind de loc azot, cari nu nutresc de loc pe om, dar cari servesc numai cît a întreține viața sau a o reînsufleți cu principiile lor ațîțitoare. Totuși, să vorbim mai întîi de întrebuintarea cărnei și a vegetalelor.

Tot-deauna a existat o dispută în lumea învățată și în lumea ignorantă asupra chestiunei de a se ști ce ar fi de preferat: carnea sau vegetalele? Părerile n'au putut fi nici o dată de acord în această privință; ele au ramas tot-deauna opuse unele altora, fără speranță de împăcare. Unii resping absolut întrebuintarea cărnei, și ceilalți pun prea mic preț pe vegetale. Eată modul de vedere în această privință: dacă Creatorul a pus totul la serviciul omului, trebuie să ne folosim în mod rațional de tot ceia ce ne oferă pămîntul; fără aceasta toate aceste creaturi n'ar exista de loc. La ce folos atitea miî de dobitoace, în cîmpii, în păduri, în aer dacă n'ar fi des-

tinute a deveni hrana oamenilor, și dacă aceștia n'ar trebui să mănince de cit grine, fructe și erburī? Dacă'ar fi așa u'ași mai înțelege nimic,

Nu numai cit nu ne e de loc oprit a mânca ceia ce ni se oferă ast-fel; avem în acelaș timp asigurarea că toate acestea nu ne fac rău. Din contra, sunt încredințat că oamenii greșesc mai mult în pregătirea de cit în alegerea alimentelor. Mai mult încă, cred că pot afirma că oamenii obișnuiți cu vegetalele trag din această alimentare mai mult folos pentru sănătatea lor. Voi demonstra de altmintrelea, că întrebuințarea cărnei nu-i de loc de preferat întrebuințării vegetalelor.

Popoarele și indivizii cari se nutresc cu griu se găsesc tot deauna bine cu această alimentare; dar obiceiul învechit face să creadă că nu mai poate trăi cineva fără carne. Copiii se obișnuiesc ușor cu pine și cu lapte; dar cind vrea cineva, la etatea 5. 6 sau 8 ani, să-i obișnuiască cu carnea, izbutește cu foarte multă greutate.

Dacă se dă carne unui bolnav de friguri, se va constata în curind o accelerație a pulsului și o sporire a frigurilor. Carnea produce, după mîncare, o mică roșată la stomah, cum se exprimă un medic celebru, o ușoară inflamațiune, și prin urmare uzază mai rapide organile. Pentru ce nu se mănincă totdeauna numai carne, și pentru ce se adaugă la ea legume? Pentru că carnea ar deveni desgustătoare și ar da naștere la prea multă căldură. Considerați asemenea că un mare număr de persoane nu obțin carnea proaspătă: nu-i rar ca ea să fie deja de 6, 8 sau chiar 10 zile! Cind vede cineva asemenea carne crudă, ne friptă, îi trece pofta de mîncare.

Pe lingă aceasta, e un fapt constatat că diferitele boale se declară mai ușor și devin mai primejdioase la persoane cari trăesc mai mult cu carne, de cit la cele cari se nutresc de preferință cu vegetale. Cele întâi au asemenea mai adesa erupțiuni, exantheme (spuzeli) de cit cele din urmă. Să mai observăm că, mîncind carne, se adaoage de ordinar tot felul de Incuri tari și picante, ceia ce nu-i de trebuință cu alimentele făinoase. Insfirșit să nu uităm că legumele, ce se mănincă cu carnea,

sunt adesea pregătite în așa mod, în cît își pierd principiile reparatoare. Nu sunt de cît puține cari servesc în stare naturală. Cea mai mare parte a timpului se supun la 2 sau 3 transformări, înainte de a le servi: se ferb, se pun înădușite, etc.. etc.. Un măr bun proaspăt are un gust delicios; îndată ce se transformă pentru a fi servit ca legumă, își pierde primul gust foarte plăcut.

Din ceia ce am zis puteți conchide că întrebuințarea fructelor și legumelor e preferabilă întrebuințării cărnei. Dar cum carnea este asemenea un bun aliment, e folositor a o pune la contribuție, lăsînd însă un loc de onoare și vegetalelor.

Să enumerăm acum diferitele alimente după valoarea lor hrănitoare, după cum sunt apte a repara și a păstra sănătatea și puterile. Deosebim 3 categorii: 1<sup>o</sup> alimentele *prea azotate*, 2<sup>o</sup> alimentele *puțin azotate*, și 3<sup>o</sup> alimentele *ne azotate*. Se numesc asemenea alimente *plastice* acele cari cuprind azot și alimente *respiratoare* acele cari nu cuprind.

## 2. Despre alimentele prea azotate.

A. *Lapte*. — Mai întâi vine laptele. El este și rămîne, din copilărie pînă la bătrînețe, prima și cea mai bună substanță hrănitoare. El cuprinde toate elementele reparatoare care-s necesare naturei omenestii, e suportat fără inconvenient și se mistue ușor.

Poate-mi va replica cine-va că laptele nu convine de loc la multă lume, pentru că pricinuește la unia mari dureri și înăcriri de stomah, și că alții sunt chiar siliți a-l varsa. Voi răspunde că asemenea persoane sunt bolnave sau iau prea mult lapte de odată. Pentru că laptele cuprinde cel mai mult azot și toate principiile hrănitoare de cari organismul are trebuință, tocmai trebuie a fi întrebuințat cu măsură, mai cu samă dacă-i cine-va slab și bolnăvicios, sau dacă face puțină mișcare și face munci grele. Foarte adesea am sfătuit pe persoanele, cărora laptele le pricinuește mari încurcături, să eie la un cîas o ligură, și aceasta mi-a reușit



tot-deauna: stomahul lor suferea atita cantitate și se folosea de ea, și bolnavii se găseau foarte bine. Cînd, din contra, un infirm sau un om care duce o viață liniștită bea un sfert de litru sau o jumătate de litru într'o singură dată, stomahul nu va fi în stare să-l lucreze, să-l mistue; laptele se va corăsi în stomah și va pricinui tulburări. Pentru persoanele prea debile, e chiar bine a-l subția cu puțină apă proaspătă, cum se face pentru copii mici. Muncitorii, mai cu samă omenii de la țară, întrebuintază mult lapte, acest aliment îi hrănește bine și-i face puternici, pentru că munca grea și mișcarea multă a trupului îi face în stare a stăpîni și a-și asimila mari cantități de lapte. Decî, dacă-i cineva slab și bolnăvicios sau duce o viață sedentară, nu va putea lua lapte de cît în mici porțiuni.

Laptele nu-i numai cît primul aliment al omului; el e încă elementul cel mai universal răspîdit, cel mai puțin scump, la îndămină pentru toată lumea. Căci nu numai vacile procură lapte: în multe locuri se întrebuintază laptele de oae, de capră, de eapă. Laptele de capră e mai bogat și mai hrănitor de cît laptele de vacă, așa că saracii au în el o hrană extra ordinar favorabilă. Din nenorocire nu-i apreciat cum merită, pentru că alte alimente mai puțin reparatoare sunt la modă.

Dacă generațiunea noastră anemică vrea să revie la o mai bună stare de sănătate, trebuie ca laptele să fie mai bine apreciat și întrebuintat mai mult. La bucătărie laptele poate face numeroase servicii: ori în ce mod s'ar întrebuinta, el tot cuprinde o adevărată comoră de principii hrănitoare. Eată pentru ce depling faptul că la țară se vinde laptele cu 10 bani litrul, pentru a se cumpara cu acești bani lucruri de hrană de puțină valoare, făcute mai degrabă pentru a vătămă organismul de cît pentru a-l nutri: de exemplu o bere ră, un vin valșificat!... Scumpe cititor, fii tinăr sau bărin, nu te despărți de acest aliment, cel mai bun din toate; apreciați-l și folosiți-vă de el adese ori.

**B. Brînzături.** — Din lapte se prepară brînzături. Acestea conțin asemenea foarte multe principii hrănitoare; dar au fost trecute prin diferite transformări, și s'a



adăugat alte substanțe, sare aromate. Pentru aceste ele nu constituiesc un aliment așa de curat și așa de inofensiv ca laptele. Foarte multe persoane, mai cu samă persoanele slabe și bolnăvicioasă, nu pot suporta brinza. Ceea ce dovedește că brinza incalzește stomahul, e setea ce o atîță; cu laptele curat aceasta nu se întimplă nici odată.

Ceea ce am spus se raportează la brinzeturile fermentate. Să vorbim asemenea despre brinza ordinară și despre cașcaval, care-î în același timp un aliment și un medicament. Cum se prepară ea? După ce s'a lăsat laptele proaspăt să steie timp de o zi sau două, el se îngroașă, și smîntina se ridică de-asupra. Atunci se disparte smîntina, și laptele (pișleagul) se toarnă într'o oală de pămînt sau într'un vas de fier alb, care se pune aproape de foc și se lasă acolo până ce s'a înche-gat și zărul s'a dispărît. Se ea pe urmă laptele înche-gat, se pune într'o strecoare specială pentru a se scurge pe deplin și avem ceea ce se numește brinză albă. Dacă vrea cine-va s'o întrebuințeze ca aliment, e recomandabil a o amesteca cu lapte proaspăt și cu smîntină.

Această brinză are o mare valoare ca substanță alimentară: se mistue ușor, e suportată cu ușurință, preferabilă celui mai bun lapte din mai multe puncte de vedere. Ea constituie o hrană escelentă pentru copii, căroră le place și o preferă foarte multor alte lucruri. Odinioară copiii bogaților primiau de la părinții lor felii de pine unse cu unt, pe cînd copiii săracilor se mulțumeau cu o felie de pine neagră acoperită cu brinză de vaci, și o mînceau cu poftă nespusă. Această hrană ușoară de mistuit și bogată în substanțe hrănitoare, îi făcea să meargă bine văzînd cu ochii. Copii săracilor erau deci, sub acest raport, mai bine de cît copii bogaților, pentru că untul nu cuprinde de loc azot, și brinza de vaci e bogată în azot.

O felie de pine cu brinză convine asemenea foarte bine oamenilor cari muncesc din greu, precum și persoanelor înaintate în vîrstă pentru că se mestică bine, se mistuește bine, hrănește bine. Nu se poate deci în

destul recomanda acest aliment tinerilor și bătrînilor, și e de plîns că adolescenții nu-l mai întrebuintază deseori. Mai cu samă persoanele anemice ar trebui să uzeze mult de el.

Pentru a face brinza de vaci apetisantă și gustoasă, se bate bine și se amestecă în ea puțin lapte bun, o leacă de sare, și cite-va fire de chimion. Fie-care gospodină iscusită, care n'a fost crescută într'un pensionat, de lume mare, știe foarte bine că brinza de vacă merge bine la o mulțime de bucate făinoase, cari prin aceea devin, mai hrănitoare și mai bune la gust.

Această brinză, care se poate fabrica așa de ușor, are o valoare neapreciabilă atît ca aliment cît și ca remediu contra inflamațiilor. Ast-fel, dacă cine-va are o inflamație la ochi în urma unei răceli sau a unei lovituri, i se va aplica o lingură de brinză de vaci bine bătută pe partea vătămată și se va lega pe de-asupra: această catapleazmă va absorbi cu foarte mare activitate căldura, și durerea va dispărea în curînd. Cînd o persoană capătă o inflamație fie a plămînilor fie a peritoniului sau a diafragmei, o catapleazmă de brinză bine pregătită va ridica în puțin timp durerile usturătoare și pătrunzătoare, orî cit de vii ar fi ele, și inflamațiunea nu va mai prezenta nici un pericol. Nu cunosc remediu care să lucreze într'un mod așa de eficece la inflamațiuni.

Brinza de vaci are asemenea o virtute medicinală cînd e aplicată pe răni și ulcere deschise, a căroră căldură arzătoare o îndepărtează și absoarbe elementele producătoare de boală. Am tămăduit deja mai multe cazuri de udmă tot cu aceasta brinză, care-mi face serviciu prețioase, mai cu samă dacă aplicarea-i repetată de cite-va ori. Cînd există în vr'o parte o umflătură care amenință să devie un abces, tot acest mijloc atrage afară nu numai cit căldura chiar de la început, dar și substanțele stricate cari au provocat inflamația: dar nu trebuie să se uite a se reînoui cataplazma, îndată ce s'a uscat și s'a întărit. Ea dizolvă asemenea foarte bine, dar încet, umflăturile cari par că nu mai voesc să se mose. Are asemenea un efect admirabil asupra ulce-

rilor primejdioase și canceroase, cînd nici o alifie și nici un alt lucru nu mai are acțiune.

Brînza de vaci e deci un escelent remediu casnic, care nu s'ar putea în de ajuns recomanda, pentru a trage afară căldurile inflamatoare și a tămădui umflăturile sau rănile răle. Dar trebuie preparată cu îngrijire, adică subțietă cu zăr și bătută foarte bine până ce va fi fost redusă într'un aluat fin. Cu cît prepararea-i mai bună, cu atît mai mult asemenea proprietatea vindecătoare va fi mai energică.

Cît bine nu poate face o mamă de familie prin mijlocul acestui leac casnic ! Dacă unul din copii se are prea mare căldură la cap, așa că fruntea-i arde, ei bine ! îi va aplica una sau două cataplasme de brînză, și răul va fi îndepărtat. Nu pot recomanda în ceajuns de călduros acest leac așa de simplu bunelor gospodine, tuturor membrilor de familie.

Brînza de vaci nu-l numai cît un mijloc curativ exterior : ea-l asemenea un leac escelent pentru întrebuințarea internă. Dacă îndepărtează inflamația părților externe ale corpului, pentru ce n'ar liniști asemenea pe cea a stomahului ? Să se ia 4 sau 6 linguri pe zi, împărțite în atitea porțiuni, și eficacitate nu va lipsi a se simți. Pe umă, dacă brînza de vaci tămăduie abcese externe și absoarbe substanțele otrăvitoare corpului, pentru ce n'ar tămădui asemenea abcese stomahului, dacă ia cine-va cîte o lingură din cînd în cînd ? În sfîrșit, dacă tot cu această brînză se obține adese rezultate foarte satisfăcătoare în cazuri de cancer sau de ulcere canceroase externe, pentru ce n'ar ajunge cine-va la nimic prin acest mijloc, cînd cancerul e pe cale de formațiune în stomah ?

Brînza de vaci face deci servicii precioase în boalele de stomah, ea are asemenea o acțiune răcoritoare, rezolitivă și salutară în inflamațiunile altor părți interne ale corpului. Prin urmare, se poate foarte bine întrebuința acest mijloc curativ la exterior și la interior.

C. Plante leguminoase.—Aceste plante a căror fruct e în păstare, ca mazerea, fasolile, lîntea, sunt foarte bogate în azot.



Odinioară săracii se nutreau mai mult cu *mazere*: mai cu samă în timpul iernei, aveau atîtă încredere în acest aliment, în cît aveau în tot deauna o bună proviziune. Se zicea: „Numai cît să ai cartofi, pine și mazere, restul e de puțină înșămînatate: căci cu acestea vei rămănea sănătos și tare pentru muncile tale grele.” Trebuie să observ ca se muncea mult mai mult acum 50 și 60 ani de cît în zilele noastre. Pentru acest motiv doresc, sau mai degrabă cer cu stăruință, catoată lumea, mai cu samă clasa muncitoare, să pue earăși la locul de cinste acest aliment, care se numără pîntre cele mai bune. Nu stați la indoială a-l întrebuința de 2 sau 3 ori pe săptămînă. Se minca altă dată mazerea cu curechiu murat și se făcea supă de mazere, fiertură de mazere etc... Fie ca aceste alimente și altele asemenea, de cari astă-zî lumea s'a prea îndepărtat, să primească din nou dreptul de cetate în fie-care gospodărie! Omenirea s'ar folosi din aceasta.

*Fasolile* pot fi plantate cu ușurință în fie-care grădină și aproape toate terenurile dau o recoltă bună. A! dacă fie-care țaran ar sămăna cu ele o bucățică de pămînt: N'ar avea numai o recoltare răsplătitoare, dar—ceia ce are mai multă valoare încă—ar avea asemenea fără multă muncă și ostenială un aliment hrănitor în gospodăria sa. Tot așa-l și cu *lintea*.

Întrebuințați deci adese-ori aceste alimente, pentru că cuprind atîta azot și contribuiesc așa de mult la mîntinerea și întărirea sănătății. Folosiți-vă de plantele leguminoase, ca și de lapte, la repararea și păstrarea domiciliului sufletului vostru; acestea-s cele mai bune materiale cari costă mai puțin de cît toate cele-l-alte. În tinereța mea am cunoscut foarte mulți bătrîni cari numărau mai mult de 80 ani: se bucurau de deplinătatea facultăților lor intelectuale, erau încă foarte viguroși la etatea lor așa de înaintată și nu cunoșteau miile de mizerii de cari sufăr generațiile actuale. Consumau aceste alimente prețioase cari se obțin așa de ieftin, și nu cunoșteau alimentarea modernă.

D. *Cărnuri*.—Eată un aliment care-l asemenea bogat în azot; dar carnea trebuie să fie slabă. Carnea de vacă



vine în prima linie, mai cu samă cînd animalul a crescut pe deplin. Carnea de vitel e mai puțin hrănitoare.

E. *Pești*.—Ei constituiesc un aliment destul de bogat în azot și procură omului foarte multe principii reparatoare și hrănitoare.

Alimentele pe cari le-am enumerat sunt cele mai azotate. Ele sunt de recomandat, de o parte din cauza conținutului lor foarte substanțial, și de altă parte, pentru că în general nu costă scump și că fie-care le are cu ușurință la îndămină,

### 3. Despre alimente puțin azotate

Acestei clase de alimente aparțin acele cari cuprind mai puțin azot de cît alimentele întăei clase, dar cari totuși au în de ajuns pentru a face pe om sănătos și tare, deși într'un grad inferior. Să cităm :

A. *Cerealele*.—Punem aici diferitele grîne, precum sunt popușoii, griul, alacul, sacara albă, orzul, ovásul, hrișca. Aceste feluri de grîne ar procura o hrană superioară, numai dacă s'ar întrebuinta în mod rațional. Era un timp în care oamenii mincau grîu : se găseau foarte bine și trăeau foarte lung timp. Dacă în zilele noastre s'ar apuca cine-va să mănince numai grîne, ar deveni un obiect de ris public. De cînd s'au inventat mori cu ajutorul cărora e cu puțință a se fabrica 2 sau chiar 4 călități deosebite de făină, nu se mai folosește cine-va de toate principiile hrănitoare ale griului. Sunt aproape 4 sau 5 ani, un medic ilustru se plîngea de scăderea considerabilă a etății omenestii, și atribuea această scurtare a vieții dispărțirei țărîței din făină. Principala putere hrănitoare se află în pețița cafe încunjură glutenul; de la invălișul până la centrul grăuntelui valoarea hrănitoare scade din ce în ce mai mult. Curățiți o ridiche, mincați-o, și veți simți că și-a pierdut din gustul ei. Alămlea asemenea are cea mai bună și cea mai tare parte a sucului seu în coajă. Tot așa pentru grîu, principiile cele mai hrănitoare se găsesc în invălișul grăuntelui; eată pentru ce perdem, în zilele noastre,

cea mai bună parte a grinelor, partea principală de azot... Se face mare caz de *făina de lux* și de *făina de comerț*; dar se poate zice că arta morarilor constă în a lua grinelor ceia ce au mai bun și hrănit, și a nu lăsa de cît puțin azot în făina așa zisă picluită și superioară. Un medic cu mare renume pretinde că dacă nu s'ar da unul, cine de cît apă și pine făcută din așa făină, ar peri în 40 zile; dacă, din contra, se macină grăunțele întregi, adică glutenul cu coaja, și se dă pine făcută din această făină, va trăi mulți ani.

Dacă deci acum nu se mai cumpără de cît făină de comerț, pentru a fi pusă în alimentare, cine-va nu-i de cît puțin hrănit. Facă unul din prietini mei o încercare: eie făină naturală, adică făină scoasă din grîne întregi, gluten și tărite la un loc, și puie sa-i facă pine cu ea; pe urmă facă să se prepare asemenea cite-va jimble din pretinsa *floare de făină* (făină picluită), pentru a compara cele două feluri de pine. Cu greu va putea crede, de sigur, că amîndouă provin din acelaș fel de grîu. Dacă faceți o comparație între făina naturală și făina de comerț, provenind amîndouă din aceeași specie de grîne, veți găsi o deosebire foarte surprinzătoare, aceeaș pe cari veți observa-o între o haină groasă de bumbac și o haină de matasă. Dacă făina naturală de grîu e albă, făina rafinată sau de comerț scoasă din acelaș grîu va fi de o albeață aproape orbitoare. Dacă făina de orz e galbie, făina rafinată este cu totul alta. Tot așa-i cu cele-lalte cereale. Ceia ce-i mai trist încă, e că se strică așa de adesea făina rafinată prin falsificare și amestecare cu substanțe străine. Se amestecă chiar cite o dată cu elemente de tot improprii mistuirii.

Grîul servește înainte de toate la fabricarea pinei: el procură pînea cea mai hrănită și mai gustoasă. Nu trebuie să deplîngem, din această cauză, că tot mai din grîu se face făină rafinată, căreia i se iau cele mai bune principii hrănită, care are aparența unei calități extra-fine, dar care hrănește puțin și care în urma transformării artificiale, a perdut gustul ales al grîului? Făina de grîu e asemenea cea mai

proprie a intra în bucatile făinoase; ea-i făina principală a țărilor unde se mincă puțină carne sau de loc. E deci un obicei absurd și vătămător în timpurile noastre de lux și de progres, a lua principalul element hrănitor al făinoaselor, cari ar fi cele mai igienice. Dacă vrea cineva ca starea generală a sănătății să devie mai bună, ca anemia și slăbiciunea universală să scadă puțin, trebuie numai decit a se face așa ca gospodăriile să fie aprovizionate cu alimente nefalsificate și mai cu samă cu făinuri bune naturale.

Alacul (săcară albă), care-i aproape echivalent cu griul, prosperă mai mult în țările răci. El nu-i mai prejos de cit griul în substanțe hrănitoare și făina alacului e chiar, din mai multe puncte de vedere, mai proprie de cit făina de grâu la pregătirea bucatelor făinoase. Popușoiul este pentru țările calde cea ce-i griul și alacul pentru țările septentrionale.

Săcară dă o făină bogată în gluten, și face o pine care, de și puțin cam grosolană, convine foarte bine claselor sărace și oamenilor de la țară. Din punctul de vedere alimentar n'o întrece de loc alta, nici în principii hrănitoare nici în gust. E regretabil că pinea de săcară, eminamente reparatoare, e așa de rar expusă pe tărâbile pitărilor și că de ordinar pinea neagră e făcută din ziti, în loc de a fi preparată cu făină de sacară. Pinea de sacară, în stare curată, așa cum se coace la țară, e de sigur foarte hrănitoare și rar falsificată. Făina de sacară nu servește numai cit a face pine; ea are încă o altă întrebuințare de care vom vorbi mai târziu.

Orzul vine după grâu, alac și săcară, dar nu cedează mult în valoare alimentară acestor cereale. Se întrebuințează mai puțin, pentru că nu se poate de loc întrebuința la prepararea făinurilor de calitate superioară. Acum vr'o 50 de ani, cea mai mare parte din oamenii de la țară amestecau făina de sacară cu făina de orz, în părți egale, pentru a-și face pinea lor ordinară; și, din cauza calităților sale hrănitoare, puneau făina de orz, ca și făina de săcară, în bucatele lor făinoase. Astăzi,



chiar la țară, nu se mai întrebuințează de cît ici colea. Nu se mai întrebuințează de cît aproape pentru fabricarea berei, și cum într'aceasta nu se găsește de cît o mică parte de azot cuprinsă în orz, omul nu se folosește de cît foarte puțin de principiile hrănitoare ale orzului: vitele le primesc cu borhotul. Dacă orzul nu-l strîns și pus în hambar la timp, nu mai poate servi berarilor; eată pentru ce săracii ar avea adesa ocazia să capite estin un aliment prețios.

Ovăsul era privit altă dată ca un aliment eminaminte hrănitor, cei cari vroeau să se facă tari și rezistenți căutau foarte mult bucatele făcute cu făină de ovăș. Tocmai acestei făini de ovăș feartă cu lapte oamenii din părțile noastre dăteau sănătoasele și viguroasele lor constituțiuni. Ea-i încă în mare cinste la oare-cari persoane; dar articolile de lux, cum e cafeaua, au înlocuit ovăsul aproape pretutindenea. Deși toată lumea știe foarte bine că ovăsul dă cailor mai multă viață, putere și energie de cît orî care alte cereale, cu toate acestea nu voiesc a supăra stomachul cu o bună hrană gustoasă. Dacă ași putea hrăni 50 copii cu bucate de ovăș și să-l pun alături cu alți 50 de copii cari au fost hrăniți cu cafea și cu bucate de făină rafinată, cei dintâi ar fi învingători cu ușurință din punctul de vedere al sănătății corpului și spiritului. Acelaș lucru se petrece cu caili tineri cari au avut ovăș, și cu cei cari n'au avut. Afară de aceasta, ovăsul se cultivă așa de ușor, și se poate folosi cineva de el cu atîta înlesnire! Cu toate acestea, se negliază, pentru că nu mai este la modă. Poate aceste linii vor atrage din nou atențiunea unuia și altuia asupra ovăsului. El nu va fi nerecunoscător. Am avut fericirea să fiu născut din părinți la cari ovăsul și orzul erau în cinste, și dătoresc hranei mele din tinerețe cea mai mare parte a vigoarei actuale.

B. *Cartofile*. — De cînd s'au introdus cartofile în Europa, ele au fost atacate, depreciate și persecutate în toate modurile. Ele au suferit aceiaș soartă ca și oare-cari plante medicale. Orî cine le recunoaște valoarea lor nutritivă și știe a se folosi de ea, va face de sigur ma-



re caz. Insămănătatea lor din punctul de vedere al întreținerii omenirii e ast-fel, în cît ele au ajuns—se poate foarte bine zice—neaparat trebuitoare. Din copilăria mea auzeam adeseori declamîndu-se în contra cartofilor, că-rora li se nega orî ce valoare alimentară. Eu nu-s de loc de această părere și le privesc ca un aliment hrănitor și puțin costisitor pentru clasele sărace. Pîntre în-vățați, mai cu samă vestitul Liebig le-a făcut dreptate, atribuindu-le chiar mai multe principii hrănitoare. Nu s'a înșălat, avînd în vedere efectile așa de favorabile pe cari le produc cartofile ca aliment, și avînd în vedere întrebuițarea lor așa de universală. Ele hrănesc animalele domestice și îngrășă vitele de căsăpie; ele fac asemenea, în mare parte, să trăiască paserile în timpul iernei. Pretutindenea unde obiceiul de a se minca carne nu-i general, se adaogă cartofi aproape la toate făinoasele. Ele constituie asemenea o legumă plăcută persoanelor cari mincă carne. Adese-orî ele au fost de un ajutor prețios pe masa săracului; cu ele foametea de acum e imposibilă. Ce încurcături, ce uimiri, ce mizerie nu s'ar întîlni în mulțime de case, dacă n'ar exista cartofile?

C. *Ouăle*.—Dacă părerea comună a fost rar favorabilă cartofilor, de și valoarea lor hrănitoare și întrebuițarea lor generală le pledează cauza, ouăle au fost totdeauna mai bine favorizate. Ele sunt privite pretutindenea ca un aliment foarte sănătos și foarte hrănitor. Nu vreu de loc să judec ouăle; numai voi cita părerea învățaților cari au făcut studii speciale în această privință: ei bine! ei pretind că omul, vroind să scoată din ouă tot azotul ce-i trebuie pentru o singură zi, ar fi nevoit să mănînce 20, presupunînd că digestiunea să fie cea mai bună posibilă, pe cînd ar trebui să consume 43, dac'ar voi să nu obție decît de la acest aliment tot carbonul necesar pentru o singură zi.

Reiesă din această indoită afirmare că sentimentul general e mai favorabil ouălor de cît merită ele în realitate. De multe orî am fost surprins văzînd oare-cari persoane, mîncînd foarte multe ouă și lăudîndu-le foarte

mult, ne prosperind de loc, vegetind într'o stare de sănătate de plins. Se poate ca oul să fie destul de hrănitor cind e crud sau cind a fost fert 2—3 minute în apă clocotită ; fiert fare, devine greu. Ouăle se mincă într'o mie de feluri deosebite, dar părerile sunt împărțite asupra valorii alimentare a bucatelor în cari întră ele. Fie care trebuie să știe prin propria sa experiență ceia ce'i convine mai bine. Dacă părerea oamenilor a variat și variază asupra valorii foarte multor alimente, ea n'a variat nici odată în privința plantelor leguminoase. Rezultă că aceste coprind foarte multe principii hrănitore și că contribuiesc cel mai mult la întreținerea sănătății.

D. *Plantele potagere*. — Sărace în azot, aceste plante se întrebuințează în mod foarte variat. Popoarele ce se nutresc numai cu cereale întrebuințează puțin sau de loc plantele potagere, pe cind acele cari mincă carne, au absolută trebuință de ele ; căci carnea, dacă se ține cineva absolut cu ea un oarecare timp, dă naștere la prea multă căldură și vatămă în diferite moduri. Plantele potagere hrănesc mai puțin decit se presupune în general, pentru că cuprind foarte puțin azot. Ele fac asemenea singele prea apos. De-altmintrelea, fierberea ia acestor plante foarte mult din valoarea lor alimentară ; eată pentru ce e bine a le minca în natură. O mare consumare de legume determină îngrășarea, dacă stomachul se obișnuiește cu ele și le mistue bine ; dar ea conduce la disolvarea prea grăbită a corpului. Am cunoscut multe persoane cari mincau cantități de legume : tuturor le lipsea tenul și vigoarea ; cele cari aveau corpulentă, sufereau de anemie și de o respirație grea ; urmarea era dropica și o moarte prematură. Organismul acelor cari nu se nutresc de cît cu aceste vegetale samănă cu a treia casă de care a fost vorba : nu va avea o lungă durată. Dacă se fierb legumele fără a le drege, fie cu sare, fie cu arome, fie cu altă ceva, nu se găsește în ele nici gust, nici dulceață. Numai prin adăogirea de substanțe străine legumele devin gustoase. Decî părerea mea este că nu trebuie să se întrebuințeze plantele potagere decit asociându-le cu alte alimente.

*E. Rădăcinele potagere.*—Diferitele rădăcini sunt asemenea puțin azotate. Mincate crude, ele sunt destul de sănătoase și hrănitoare. Ele constituiau articolul principal al hranei ermiților; căci aceștia trăiau în mare parte din erbură și din rădăcini. E păcat că s'a perdut obiceiul de a se minca rădăcinile crude; altfel ar fi în mai mare stimă. Cît de mult iubesc copiii rădăcinele în stare naturală! De sigur, ele le fac bine. Prin coacere și mai cu samă prin fierberea în apă, ele perd foarte mult din elementele lor hrănitoare, cari prin aceasta sunt distruse sau transformate; ele rețin mai bine aceste elemente cînd se fierb înădușit, adică cînd se coc puțin la abur, atît cît trebuie pentru a le muia. Dacă rădăcinile fierte au gust, aceasta-i numai din cauza aromamelor și altor lucruri ce li se adaogă. Ast-fel, nu trebuie să se prepare rădăcinile de cît la abur și să nu li se adaoge prea multe arome; altmintrelea ele devin pișcătuare și escită sîngele, mai mult gădilă cerul gurei de cît folosesc organismului.

*F. Fructele.* — De netăgăduit fructele cuprind foarte multe substanțe hrănitoare și nu-s lipsite de azot. Dar fac cel mai mare bine în stare naturală. Sunt mulțime de oameni cari minincă o dată sau de două ori pe zi fructe proaspete, și n'au de cît a se lăuda. Cu toate acestea se minincă în general mult mai rar crude de cît fierte. Mîncătorii de carne le întrebuițează foarte mult în loc de legume. Dovadă că fructele aduc efecte foarte fericite, este că copiii le caută cu lăcomie, predilecțiune ce se întilnește asemenea și la adulți, dacă n'au fost abătuți de la calea cea bună printr'o alimentare nerațională. Se întimplă asemenea că se usucă fructele; mincate uscate, ele sunt asemenea de foarte bun efect. Cînd în călătorie, are cine-va o bucată de pîne neagră cu 5 sau 6 pere, e poate mai bine hrănit de cît cu o cină care costă de 5 sau 7 ori atîta. Recomand fructele uscate, în particular drumetilor, dar convin asemenea și altor persoane; numai cît trebuie mincate în porțiuni mici și distribuite cu regularitate. Dacă fierbe cineva fructele, trebuie să le fiarbă numai cît la abur, mai cu samă să nu adaoge tot felul de arome.



#### 4. Despre alimentele neazotate.

Vom pune în această categorie și substanțele *grase* și *oleioase*. Dacă carnea-i un aliment bogat în azot și'n principii hrănitoare, grăsimile sunt absolut lipsite de azot. Ele hrănesc, ce-i drept, dar nu aduc corpului nici un element care să-l facă viguros. Laptele cuprinde cel mai mult azot și constituie cel mai bun aliment; untul, din contra, nu are de loc azot și ține un rang foarte inferior din punctul de vedere al nutrițiunii. Se vede deci lămurit cât de adese-orî lumea judecă rău. Mii de persoane sunt incredințate că untul e eminaminte avantajos organismului. Sunt părți unde chiar cel mai săraci caută pinea cu unt; dacă ea le lipsește, se cred cel mai nenorociți. Și cu toate acestea untul, fiind lipsit de azot, e un aliment neînsemnător; și cu cât se păstrează mai mult timp, cu atât mai mult pierde din valoare. Deci fie-care aibă laptele în mare stimă, și facă puțin caz de unt, care nu cuprinde de loc azot.

Ați crede că smântina, care se adună la suprafața laptelui și care se plătește de două ori mai scump de cât laptele, prețuește mult mai puțin de cât laptele, sau mai bine nu prețuește nimic ca aliment, și aceasta pentru că nu cuprinde de loc azot? Untura de porc e ca și untul. Ast-fel untul e un aliment foarte sarac, și bucătăria de pine ce se unge cu grăsimi de porc n'are de loc meritul ce i se atribue în general.

Acolo unde grăsimile animale nu se întrebuințază, se înlocuiesc cu oloiuri. Toate oloiurile au aceeași valoare: ele nu cuprind de loc azot. Grăsimile și oloiurile cuprind oare-cari elemente trebuitoare hranei; dar organismul, pentru a-și păstra și repara puterile, e nevoit a trage din alte alimente azotul de care are trebuință. Dacă ar vrea cine-va să se hrănească aproape exclusiv cu grăsimi și oloiuri, ar peri în curînd, și organismul seî, tot pîrînd bine hrănit și tare, s'ar duce grabnic de ripă.

## 5. Despre băuturi.

Precum, pentru a construi o casă, se întrebuintază materiale solide și materiale lichide, tot așa corpul omenească se compune din elemente lichide și din elemente solide. Domnul ni le prezintă el însuși, ele poartă numele de *alimente* și *băuturi*. Numărul alimentelor cari convin organismului nostru e așa de considerabil, în cit abea se pot enumera. Prin urmare, nimănui nu-l vor lipsi nici odată alimentele trebuitoare corpului și sănătății sale. Numai cit trebuie să fie cine-va îndestul de înțelept pentru a alege bune; dacă luați altele, constituția voastră se va resimți în curînd. Am tratat chestiunea alimentelor. să vorbim acum despre băuturi.

D-zeu a creat o băutură pentru toți: apa. Omenirea, din contra, a căutat în toate timpurile să-și mai procure și alte băuturi, cari s'au preferat adesa și sub multe raporturi celel pe care creatorul ne-a pus-o la dispoziție. Cine ar putea enumera toate băuturile fabricate de oameni? Dacă m'ar întreba cine-va care-l cea mai bună băutură din cite întrebuintază oamenii, a-și răspunde: Acea pe care a creat-o D-zeu e bună; altmintrelea n'ar fi creat-o. Dar ceia ce fabrică oamenii, este și va rămânea opera oamenilor. Preparându-și băuturi, ei n'au în vedere numai cit a-și potoli satea, adică a aduce lichide în stomah, pentru a topi alimentele solide, a favoriza mistuirea și a ajuta ast-fel la o bună nutrire a organelor; ei voesc în acelaș timp să procure naturei substanțe alimentare cu băutura. Vom vedea dacă izbutesc la aceasta.

Printre băuturile artificiale vom pune în prima linie *berea* și *rachiul*. Berea se fabrică, după diferite părți, fie din griu fie din orz. Orzul suferă foarte multe transformări până ce, prin adăogirea de hemeiu, devine bere; tot așa-l cu griul. Această bere trece atunci printr-o fermentație îndestul de lungă, în care alcoolul își ia naștere. Hemeiul, care-l dă un gust particular, e o plantă veninoasă și prin urmare, de și ne cuprinzînd de cit puțină otravă, nu poate fi folositoare naturei omenești.

Berea fabricată în modul acesta, conține ea multe bune elemente hrănitoare ? Trebuie să răspundem : Nu, nu multe. Ea conține, fără îndoială ; dar, cum primul seu efect e de a excita, se numără cu drept cuvînt pîntre băuturile excitante sau stimulante. Ne fiind de cît foarte puțin azotată, ea nu are calitățile dorite pentru a face corpul puternic și solid. Băutorul de bere pare bine hrănit ; dar în realitate totul nu-î de cît grăsime, adesa prea multă grăsime, un exces de îngrășare. Berea îl răcorește asemenea, îl stimulează, dar nu-î în stare a-î da vi-goarea, rezistența, mai cu samă o lungă existență. Puterea și energia nu se găsesc de cît acolo unde există un sînge bine condiționat și îndestulător, pe cînd băutorii de bere sunt de obicei sarați în sînge bun. Dovada e frecvența atacurilor de apoplexie, și acestea nu provin de loc, cum se presupune, din bogăția singelui, ci din sărăcia singelui, din anemie. Se zice că băeții de berărie sunt de obicei oameni foarte tari. Replic : Da, foarte bine, așa este, dar cu condiție să nu primească o hrană prea nutritoare. Bătrînii băeți de berării sunt aproape totdeauna niște ființi slabe, poticnitoare, asemenea cu trăsurile vechi hîrbuite ale cărora părți abea se mai țin împreunate.

Dacă nu voiți să mă credeți, iubiți cititori, duceți-vă de consultați cimitirul, și veți ști cîți băutori de bere înaintați în vîrstă dorm într'însul : el vă va spune că i se aduc foarte mulți băutori de bere în floarea vristei, și că numai unul și unul ajunge la vîrstă înaintată. Vreu să observ aici cu totul particular că afecțiunea rărunchilor, în cari albumina sau albușul de ou se descompune (boală lui Bright), e foarte bucurăoasă oaspetea băutorilor de bere. Cît despre potolirea săteii, imi place a crede că berea are tocmai un efect contrar. Cu toată cantitatea de bere înghițită, băutorul nu-și simte setea potolită. Motivul e acesta : este alcool în bere ; dar, alcoolul aprinde un mic foc în interiorul omului, și acest foc ațîță satea. Hemeiul cuprinde puțină otravă și inflamează asemenea. De aici vine că băutorii de bere au sete tot bînd mereu. Nu vreu de loc să zic pentru a-



ceasta că nu trebuie să se beie de loc bere, pretind numai cit că nu trebuie să-și caute cine-va mântuirea în bere. De ce s'ar disprețui un pahar cu bere, dacă ea înfățișează și favorizează digestiunea? Dacă nu ții la bere, nu vă temeți de nimic, tot veți fi bine, numai cit să vă alegeți hrana în mod inteligent. Dacă, din contra, o beți, nu treceți peste unul sau două pahare.

O observație. Dacă sutele și miile de quintale de orz și de griu, din cari se face berea, ar fi întrebuințate să se facă o pâine bună și alte alimente făinoase, milioane de oameni ar putea trăi sătui, fericiți și sănătoși. În loc de a plăti 30 bani un litru de bere, s'ar putea cumpăra cu acești bani jumătate de duzină de pinișoare, din cari una singură cuprinde mai multe elemente hrănitoare de cit 2 litruri de bere.

Și ce să zic de falsificarea berei? Dacă deja berea bună naturală e puțin hrănitoare, ce trebuie să ne gândim de berea naturală și falsificată ce se bea așa de în general? Se caută a se obține un înlocuitor al hemeiului și maltului \*), fără să-și deie osteneala, fără să se întrebe dacă acest înlocuitor e vătămător sau nu sănătății publice. Se pune adesea brândușă de toamnă, știindu-se cu toate acestea că-i așa de veninoasă în cit trei grăunțe din ea sunt în de ajuns pentru a ucide un cal; am exemple. Belladonna e asemenea veninoasă, și cu toate aceste foile ei se caută vara cu mai multă ardoare de cit fragii. Se disgroapă rădăcinile acestei plante pentru a le întrebuința în berărie. În 1887 unul din poporâni mei îmi spunea că-și cistiga pinea cu îndestulare culegind ast-fel de foi și rădăcini. Eată o întâmplare care vă va demonstra cit de veninoasă-i belladonna: doi copii din parohia mea nu mîncaseră de cit cite-va fire, totuși unul din ei muri, și celălalt deveni idiot.

Pe lângă aceste două plante veninoase, se mai întrebuințază și alte dresuri nu mai puțin răle. Deci băuturile fabricate cu ajutorul a asemenea înlocuitori de sigur nu contribuiesc la bunul trai al omenirii. Sunt foarte

---

\*) Orz măcinat din care se face berea.

incredințat că unul din motivele pentru cari se întrebuintază cu orî-ce preț, e că oamenii s'aû obișnuit cu gustul ce provine din ele, și că pentru aceasta nu măi voesc să beie o bere curată și naturală.

O altă băutură pe care oamenii și-o pregătesc din substanțe pe cari Domnul le oferă, e *vinul*. Cine nu găsește gust într'un strugur bine copt? Cine nu se simte reînsuflețit și reînvișat, gustînd dulcile fire ale acestui fruct delicios? Dar cît timp și muncă nu trebuesc până ce vinul curge din teasc? Proverbul zice: «Vinul înveselește inima omului». El răcorește, exercită o acțiune stimulantă asupra omului, înveselește spiritul, produce toane vesele. El încălzește natura și, prin aceasta, ajută mistuirea.

Dar vinul nu cuprinde de loc azot și, prin urmare, nu contribue de loc a face pe cine-va tare și rezistent: el nu-l de cît un stimulant. Dacă deci cine-va caută să scape cu ajutorul vinului, greșeste. Vinul nu-l o trebuință a vieții, aceasta se vede în părțile unde nu se sãdesc vii. Am cunoscut în aceste părți persoane de 80 și 90 ani, cari nu băuseră nici odată un pahar de vin. Populațiunile părților cu vii cu greu mă vor crede pe cuvînt. Cu vinul e ca și cu berea: acel care nu se obișnueste, se lipsește de el cu înlesnire. Pentru că vinul cuprinde așa de puține principii hrănitoare, s'ar face bine, în multe locuri, să se samene grîu în locul viilor.

Ceia ce-l foarte regretabil, e că și vinul asemenea e supus la multe falsificări. Ceia ce spun aici, n'o știu de loc din experiență, pentru că nu-s născut într'o țară cu podgorii. Dar am vorbit cu oameni foarte onorabili, cari confirmă părerea mea. Vinul falsificat poate, ca și berea falsificată, să pricinuiască o mulțime de boale, să facă foarte mulți oameni nenorociți, să aducă o moarte prematură. Deci sfatul meu e următorul: dacă aveți vin curat, beți cu cumpătare, pentru a vă potoli sãtea și a vă încălzi, dar să nu vă inchipuiți că ar fi folositor să consumați cantități mari.

A treia băutură pe care-o fabrică oamenii ei însuși e *rachiul*, sub care nume cuprind toate băuturile alcoolice

sau spirituoase. Dacă s'ar putea cita înaintea unui judecător această băutură detestabilă, dacă o condamnare ar fi cu putință și s'ar putea face ca el să dispară de pe suprafața pământului, mi-ar plăcea foarte mult să azist la executarea acestei sentințe, și aceasta pentru următoarele motive : 1) Rachiul nu cuprinde de loc azot ; 2) rachiul e cel mai tare și cel mai rău dintre excitante ; 3) rachiul, din cauza marel cantități de alcool ce cuprinde, e escesiv de vătămător organismului ; 4) rachiul nu atacă numai cit corpul, pe care caută a-l distruge, dar reduce asemenea facultățile morale și intelectuale la starea cea mai de plins.

Alcoolul nu poate fi utilizat de natura omenească, care se leapădă de el în diferite moduri, prin urină, prin săruri, prin respirație. Cea ce trece din el în sânge, trebuie să fie expulzat din el prin porii, cu sudoarea. Un băutor de rachiu este, în ochii mei, ca un tată de familie care ia vagabonzii drept cei mai buni prietini, le deschide ușile, îi primește în casa sa și încearcă astfel puțin câte puțin cele mai mari pagube, fără să-și deie socoteală de prostia sa. Băuturile alcoolice sunt capabile a ruina cele mai frumoase talente, a aduce delirul și nebunia furioasă : spitalele și casele de nebuni procură dovada.

Am cunoscut un om cu deosebire bine înzăstrat care, în tinereța sa, era cel mai vesel și cel mai fericit dintre muritori, cum rar se găsesc. Se bucura de o sănătate escelentă și avea o iscusință extraordinară pentru toate întreprinderile. El se obișnuia puțin câte puțin cu întrebuințarea spirituoaselor și ajunsă la urmă la rachiul cel mai ordinar. După ce-și răsipi toată averea, trebui să se facă lucrător cu ziua și să se dedeie la muncile cele mai vulgare, pentru a-și câștiga picătura sa de rachiu. Nu mai avea poftă de mâncare, nu mai mânca nimic : în loc de masă, primea un litru de alcool ; îl bea și se găsea așa de reîntărit și stimulat prin vaporii alcoolici, în cit putea lucra din nou pentru a-și câștiga alt litru. Dacă-i lipsea rachiul nu era în stare să facă cel mai mic lucru. Omenește vorbind, el și-a scurtat viața cu cel



puțin 15 sau 20 de ani. Unde n'ar fi putut ajunge, dac'ar fi știut să se folosească de talentile sale? Văzind astfel de exemple, a-și voi să fiu auzit de toți băutorii de rachiū și să strig: dacă aveți ochi ca să vedeți și urechi ca să auziți, ei bine! vedeți și auziți ceia ce a produs rachiul la acest om! Prin urmare ce stupiditate a întrebuița atita grâu, atitea cartofi și atitea alte alimente făinoase pentru rachiū, numai pentru a arunca miile de indivizi în mizerie! Rachiul a redus la cerșetorie numeroase familii! Dar pentru ce să mă întind mai mult asupra răului nemărginit ce-l face alcoolismul ruinând pacea, tericirea, bunul traiū al familiilor? Adaog numai cît că, pretutindenea unde se dedaū la această băutură vătămătoare, ea exercită o acțiune devastatoare. Aceasta-I vădit pentru orî-cine care vrea să-și deschidă ochii.

Pe lingă vinul propriū zis, adică acel care-i scos din struguri, se prepară asemenea vin cu diferite fructe baciforme, ca pomușoara (sunt două feluri, una în struguri, alta pe arbuști plini de țepi), cireșile, prunile, etc. Toate aceste băuturi, fără escepție, sunt lipsite de azot și nu fac, prin urmare, de cît să încălzească și să excite organismul. Se poate zice de ele: Nu le întrebuițați, sau întrebuițați-le foarte puțin. Ar face mult mai bine cine-va să usuce aceste fructe pentru a le păstra. Ele se conservă mult timp și, în anii în cari nu reușesc, cine-va-I mulțumit să aibă o provizie.

Dacă comparăm acum băutura pe care ne-o dă Domnul cu băuturile ce le fabrică oamenii, vom constata că aceste dō pe urmă sunt mult mai inferioare celei dintăi; căci din toate efectele deplorabile ale băuturilor spirituoase nu găsim nici o urmă la apă. Unul sau altul ar putea să ne zică: Dacă apa pe care ne-a dat-o Dumnezeu, e așa de escelentă, trebue să se beie adesa și multă? Răspund: regulați-vă după legea Creatorului, lege pe care a dat-o naturei voastre. Dacă vă e săte, beți; dacă nu vă e săte, nu beți de loc. Prin lipsa săteii natura vă arată că ea nu are trebuință de liquid. E o nebunie a importuna natura cu apă: ce să facă cu

dinsa dacă n'are trebuință? În stomah apa se amestecă cu sucurile gastrice, le subțiază prea mult, și se duce din nou luându-le cu sine, în marea pagubă a corpului, în paguba mai cu samă a stomahului. Cu cât liquidul, de care organismul se servește pentru producerea singelui, e mai puțin gros, cu atât singele va fi mai apos sau mai seros și mistuirea mai înceată.

Place unora a pretinde că trebue să se acoarde în fie-care zi naturei o mare cantitate de substanțe liquide; se poate chiar citi în oare-cari cărți că fie-care om e nevoit a bea 2 sau chiar 4 litruri de liquide pe zi. Cât despre mine, pot asigura că cunosc mulți oameni cari nu beau de cât rare ori apă, bere sau o altă băutură, și totuși tocmai ei au atins vrista cea mai înaintată. Alte persoane, în mare număr, afirmă că, în tot timpul iernei, nu beau o gură de apă, de vin, de bere, etc. Totuși, sunt nevoit a observa că toate aceste persoane trăiau și trăiesc din făinoase, cari produc mai puțină acreală, căldură și sete de cât carnea. Eu însumi condemn întrebuințarea deasă a apei. Iau la dejun o gură sau două de apă, și pe urmă nu mai beau toată ziua. Când la amiază sau sara mi se servește o supă rară, o îngroș punind cite-va felii de pine. De și beau așa de puțin, nu'mi-e sete timp de luni întregi. Deci cu titlu de hydropat sfătuesc să nu se beie multă apă, și sunt de părerea cultivatorului care zice: «Ploaea torențială face pământul mai neroditor de cât roditor.»

Cînd, din contra, aveți în realitate sete, ori din ce cauză ar proveni aceasta, nu'mi place să beți multă apă de odată. Cunosc un om de neam bun care, într-o boală, suferea de-o sete sfâșietoare și care bea tot felul de liquide, fără să izbutească a și-o potoli. L-am sfătuit să eie o lingură de apă la fie-care jumătate de oră. Cînd fu însănătoșat, mă asigură că găsise în sfatul meu singurul mijloc de a-și potoli setea arzătoare. Ori-cine bea multă apă, își incomodă stomahul și se poate aștepta ca apa să ducă cu ea multe elemente, adesea cele mai bune umori ale corpului. Apa are cu totul altă acțiune cînd se ea cu lingura: ea răcorește și subțiază sucurile.

gastrice atita cit e de trebuință, și, luată în porțiuni mici, ea n'ar putea nici să vatăme prin răceală nici să importuneze natura. De curind am primit din capitală o scrisoare în care o damă îmi exprima toată recunoștința sa, că-și găsisse sănătatea în cartea mea. Ea citise acolo: Tot deauna am fost constipat, și de 4 ani nu mă puteam duce la garderobă fără să fi luat medicamente. Eată că am încercat să iau o lingură de apă la ceas, și acum am ieșiri mai regulate de cit ori cînd. Mult timp n'am constatat efectul; cu toate acestea lingura de apă puțin cîte puțin a restabilit totul în cea mai bună ordine posibilă. Dau următorul sfat tuturor persoanelor cari au această infirmitate. Lăsați la o parte laxativele vătămătoare, luați mai degrabă o lingură de apă la cîas; aceasta va avea efectul voit. Prin această recomandatie cred că contribui la gloria lui Dumnezeu, pentru că angajez pe oameni a-l onora și a-l mulțumi pentru băutura primită de la el.

*Cafeaua* e o băutura universal răspândită. Cînd eram tînăr, în țările noastre nu se cunoștea de loc: în multe sate nu s'ar fi găsit de cit una sau două femei cari să știe a o pregăti. Astăzi întrebuințarea ei e așa de generală, în cit cu greu s'ar găsi casă în care ea să lipsească. Totuși trebuie să se escepteze de la regulă mulți țărani, cari se dedau la muncă grele și cari au încredințarea că cafeaua nu le procură o alimentare îndestulătoare. În țările noastre nu se servește cafea lucrătorilor, pentru că ea trece drept o băatură nobilă: dar sunt alte țări unde-i întrebuințată așa de comun, în cit nu se deținează fără cafea. Dar nu se opresc aici: o dată luată în dragoste, se servește asemenea și la ameză. O mulțime de oameni o întrebuințază asemenea de formă la supen. Vă voi prezenta cafeaua sub adevărata ei valoare, vă voi zugrăvi-o în toată măreția ei, cum o merită în adevăr.

Cafeul e un arbus veninos, prin urmare grăunțele sale sunt asemenea veninoase. Dovada-i de tot simplă: se scoate din cafea una din otrăvurile cele mai violente, cafeina, din care o foarte mică cantitate ajunge pen-



tru a ucide în puțin timp omul cel mai tare. Se poate, după aceasta, recomanda cafeaua într'un mod așa de general? dacă voiți să fiți sănătoși și să trăiți mult timp, veți ajunge oare la aceasta prin cafea?

Un medic celebru a zis: Cafeaua părăsește stomahul nefiind mistuită de cit pe jumătate și duce cu dinsa laptele și pinea ce s'a absorbit în acelaș timp. Dar economia nu se folosește de materiale elaborate pe jumătate numai; prin urmare cafeaua-i procură puțin lucru sau nimic de tot. Se înșală deci cine-va, dacă crede că i bine hrănit, cînd a adăogat la cafea lapte bun și pine bună. Cafeaua tirăște afară din corp aceste două alimente, înainte ca ele să fi putut folosi organismului. Mai mult, ea ridică chiar sucurile gastrice cu cari s'a amestecat, și cari cu chipul acesta se perd asemenea. Din toate acestea decurge că, din pricina cafelei, corpul e rău hrănit și prin aceasta slăbit, așa că după o îndelungată întrebuintare a cafelei nu mai poate suporta cine-va un dejun substanțial. Și care-i urmarea? Amatorii de cafea devin anemici. O altă rațiune a acestei stări de lucruri, e că cafeaua nu cuprinde azot, acest element așa de prețios; prin urmare ea n'are valoarea alimentară.

Dar cafeaua n'are asemenea calități bune? O da! are: ea face parte din escitante, de aici vine că se găsește cine-va bine atita cît perzistă efectul seu stimulant. Îndată ce acest efect a trecut, revine cine-va la starea de mai înainte. Cafeaua, pentru că-i un excitant, provoacă o trebuință de mișcare, o agitație remarcabilă. Sub acest raport, ea are acelaș efect ca și rachiul, numai cît într'un mod mai moderat și mai slab. Ea produce adesea stări de plins: nu se poate spune cît de mult prăpădește cafeaua sistemul nervos. Ea lucrează asemenea asupra moralului, provocînd tristeța, melancolia, frica, sfiala, groaza, etc. Cafeaua și exercită acțiunea sa vătămătoare în particular asupra femeilor, al cărora organism il enervează, le ruinează sănătatea, le scurtează viața.

Am primit, acum 6 ani, vizita unei fete de țărani

foarte onorabili, care fusese părăsită de medici. Era bine făcută și se trăgea din părinți sănătoși și voinici. Ea mi mărturisi că bea de trei ori pe zi cafea, element care i convenea mai bine. O sfătuiri să nu eie drept ori ce hrană de cît o lingură de lapte la o oară și de trei ori pe zi cîte o mică porție de supă cu pine. Singură frica de moarte fu în stare să angajeze pe această pasionată băutoare de cafea să-mi urmeze sfatul. Din întâile zile se obișnuir cu această hrană, și se restabilir în puține săptămîni.

A! dac'ași putea prezenta unei tinere iubitoare de cafea pe toate aceste sărmane creaturi cari mi-au cerut deja să le vindec, cu lipsa lor de poftă de mîncare, cu iritabilitatea lor nervoasă, cu mizeriile lor morale! Cred că ar perde pofta de a sacrifica idolului său. Mi se pare că vederea tuturor acestor infirmități ar face să-și vie în minte toate nebunele îndrăgostite de cafea.

Am cea mai desăvîrșită încredințare că cafeaua e cauză principală a anemiei așa de generală, care predomină mai cu samă la persoanele de sex femeiesc. Unde se va ajunge, dacă nu se oprește progresul răului? Cînd aceste persoane slăbite trebuie să-și aleagă o stare de viață și să poarte pe umerii lor slabiți jugul căsătoriei, s'ar putea repeta ceia ce mi-au zis deja mai mulți tineri: «Am crezut, înșurându-mă, să găsesc un ajutor care să-mi deie sprijinul seu în muncile și ostenelele vieții, și acum am toate chinurile din lume pentru a plăti medicul și farmacistul; nu văd de cît mizerie și nu aud de cît plîngerî». Din partea lor un mare număr de mame tinere îmi ziceau plîngînd că erau infirme și nenorocite, și că nefiind în putință a îndeplini îndatoririle stărei lor, se simțeau părăsite sau disprețuite de barbații lor. Dacă cafeaua nu era totdeauna cauza tuturor acestor calamități, era cel puțin foarte adese ori, pe cînd totdeauna și la fie-care dată marea nenorocire era întovărășită de o natură moleșită și slăbită prin imbrăcăminte.

Mulți îmi vor zice fără îndoială: «Eată ani întregi de cînd beau cafe, și nu încerc nici o vătămare.» Acord

bucuros că, dacă-l cine-va înzăstrat cu un temperament bun și are o hrană sănătoasă și substanțială, cafeaua nu-l poate face mult rău. Dar cine-și poate procura tot deauna hrana cea mai sănătoasă și mai substanțială? Afară de aceasta, cafeaua e adesea falsificată, nu mai puțin de cât vinul și berea, ceia ce face această băutură cu atât mai funestă. Una din falsificările cafelei consistă întru a-i colora firele. Dacă voiți să descoperiți fraudă, turnați apă pe cafea și lăsați-o un timp oarecare: veți avea cel mai frumos culor verde. Se obișnuiește a se cumpara cu cafeaua în locuitorii compuși din diferite elemente: unii o fac pentru a da cafelei o aromă mai bună, alții cred a-i face prin acest mijloc culoarea mai frumoasă, alții în sfârșit fac ast-fel din cauză de economie. Cît despre mine, sunt de părere că toate aceste înlocuitoare nu prețuesc mult lucru. Să nu uităm a adăoga că locuitorii țărilor de unde vine cafeaua, întrebuințază într'un chip foarte moderat produsul lor, mulți chiar nu beau de loc, și aceasta fiind că voesc să rămie sănătoși și pentru că dau crezare proverbului lor: Băutor de cafea—tinăr bătrîn.

Voi menționa asemenea, în treacăt, *șocolata* și *ciaiul* (care crește în Asia orientală). A-și putea zice de amindouă aproape acelaș lucru, adecă că aparțin categoriei băuturilor încălzitoare, nu cuprind de loc azot, iritează nervii și dau puține elemente hrănitoare organismului omenesc.

Să vorbim acum despre *cafeaua igienică*. Mulțumită lui Dumnezeu, sunt încă părți unde se prepară băuturi de cari pot spune contrariul de ceia ce precede. Mai întâi avem cafeaua de malt. Cînd a întrebuințat-o cine-va un oare-care timp, nu mai regretă grinele sau firele de cafea. Se bea asemenea cafea de orz, care-i puțin mai aspră de cât cafeaua de malt, dar cu totul nevătămătoare și căutată de cei cărora le place. Cu griu și cu sacară asemenea se poate pregăti cafea; cred că trebie s'o recomand. Pentru ce, deci, să nu se prefere cafelei exotice, care costă așa de scump, aceste



grine pe cari le cultivă cineva singur cu puține cheltuieli? Mai cu seamă saracii n'ar trebui să uite acest punct. Care-î efectul acestor soiuri de cafea? Cafeaua propriu zisă nu hrănește, dar e un stimulent energic, produce o agitație; cafeaua de griu, din contra, hrănește și liniștește organismul. Prepararea cafelei de griu e foarte simplă: se prăjește maltul, de care se servește berarul, până ce are un culor negriu; pe urină se risnește și se fierbe în apă, în acelaș mod ca și cafeaua propriu zisă.

*Cafeaua de ghindă* e o calitate particular bună. Se întrebuințază, pentru a face o fertură de cafea, ghinda din pădure cum se întrebuințază sămânțele cafeului. Recomand din toată inima cafeaua de ghindă din cauza calităților sale igienice și hrănitoare. E păcat că nu se bucură de favoarea bine meritată a populațiilor.

## 6. Despre oțet.

Oțetul este, de sigur, unul din cele mai vechi leacuri casnice, de care strămoșii noștri știau să se servească cu succes într'un mare număr de împrejurări. Îmi amintesc foarte bine că odinioară, în anii mei de tinerețe, se făceau adese-ori spălături și comprese de oțet. Nu se întrebuința numai cit ca leac, dar asemenea ca ingredient pentru dresul bucatelor. Deci e folositor a-l cunoaște valoarea din toate punctele de vedere.

Altă dată se prepara oțetul din vin, schimbînd acidul tartric în acid acetic.<sup>1)</sup> Acest oțet trecea drept cel mai bun și naturalminte era mai scump de cit toate cele-lalte. Un alt fel de oțet, pe care-l întrebuințau de obicei oamenii de la țară, era fabricat din bere albă. Litrul revenea de ordinar la 6 sau 8 bani, și nu erau

1) Se numește acid tartric acidul extras din tartru (depositul săros pe care-l lasă vinul în interiorul vaselor). Acetic se numește acidul oțetului și compusele ce derivă din el.

de cit puține case în cari acest oțet să nu fie întrebuințat la mâncare.

În zilele noastre se face oțet cu tot felul de lucruri. El suferă aceiași soartă ca atâtea alte articole: e adesea falsificat. Materiile prime cari servesc la fabricarea oțetului sunt plante și minerale. Am văzut, acum doi ani, o rățetă care învăța modul de a face un oțet slab și puțin costisitor: am găsit acolo 25 litruri vitriol sau sulfat. Mare D-zeule! imi zisei eu, ce oțet slab va da aceasta? și ce efect va avea vitriolul asupra corpului? nenorocire stomahului nevoit a absorbi adesea un asemenea oțet amestecat în alimente!

Pe lângă vitriol, fabricanții de oțet întrebuințază asemenea acid sulfuric (oleu de vitriol), acid muriatic sau clorhidric (spirt de sare de marea), precum și diferite specii de lemne. D-zeu știe ce mai pun în oțet! Nu mă îndoesc un moment că foarte mulți să nu-și strice sau să nu-și peardă sănătatea și să nu-și scurteze viața prin oțet. Trebuie deci să se păzească cineva bine cînd cumpără oțet: căci foarte adesea-ori cumpără oțet falsificat, și'n schimbul banilor seî n'are atunci de cit un liquid distrugător al organelor digestive.

Cel mai bun oțet e acela pe care gospodina-l prepară ea singură, fie cu fructe, fie cu bere albă, provenind din malt de orz sau de griu. Vă voi da rățeta pentru fabricarea unui oțet bun.

Se iau fructe de calitate inferioară, chiar cînd nu-s pe deplin coapte; se taie în bucăți și se strivesc în piună; pe urmă se pun într'un bocal de pămînt sau de sticlă, se toarnă puțin oțet și se umple cu apă. Pe urmă, se leagă la gură cu o hirtie tare, care se sparge de mai multe ori cu o andrea de împletit, pentru ca aerul să poată pătrunde. În sfîrșit se expune bocalul la soare sau se așază într'un oare-care loc cald. După 2 sau 4 zile se scutură bocalul. Spațiul de timp ce trebuie, până ce oțetul să poată servi, va fi mai mult sau mai puțin lung, după cum căldura e tare sau slabă. Îndată ce liquidul va fi limpede și fermentațiunea va fi sfîrșită, se va limpezi și se va putea întrebuința. Dacă vrea cine-

va, poate să umple acelaș bocal cu apă pentru a doua oară. Cînd coace cine-va mere, se obicinuește a se curăți mai întâi de coajă : această curățitură cuprinde foarte mult acid, și tratată cum s'a zis, dă cel mai bun oțet.

Voiți să faceți oțet cu bere albă, cum se face pentru lucrători ? ei bine ! puneți o într'un vas, astupați-l gura și puneți-l la un loc cald. Se poate asemenea adăoga fructe. Un asemenea oțet nu costă scump și-i foarte igienic.

Oțetul, am zis mai sus, a fost totdeauna un bun leac casnic, și este încă pentru ori-cine știe să-l întrebuințeze. El este un excitant energetic. Voiți dovadă ? Dacă prinde pe cine-va o slăbăciune și i se spală fața și buzele cu oțet, își revine îndată în fire. Tot această acțiune stimulatoare oțetul o exercită asupra întregii suprafețe a pielii, cînd se spală corpul în total sau în parte, cu apă amestecată cu oțet : o parte de oțet, 2 sau 3 părți de apă. Stimulațiunea va fi plăcută, va activa funcțiunile pielii și va spori căldura vitală.

Oțetul e asemenea un astringent ; pentru acest motiv se întrebuințază la umflăturile pricinuite de-o lovitură, o contuziune sau o julare. El împiedică putrezirea ; pentru aceasta se obișnuște a se pune carnea în oțet spre a o frăgezi. Pentru ca rănila, vechi și nouă, să nu se întoarcă rapide în putrezeciune, se spălau odinioară adese-ori cu oțet, și tămăduirea se opera cu atît mai rapidă. Spalarea cu oțet are un efect rezolutiv și eliminător asupra singelui care, în urma unei frecări oarecare s'a scurs sub suprafața pielii și a format acolo o echimosă. Oțetul e în stare chiar a frăgezi și a muia oasele. Foarte adese-ori deja s'au tămăduit cele mai tari contuziuni cu ajutorul compreselor muiate în oțet. Cînd în urma fracturării unui picior, se manifestă o umflătură și o echimoză, oțetul face cele mai bune servicii : umflătura dispare și singele îngrămădit se împrăstie. Din puținul cît am spus, rezultă lămurit că oțetul e propriu a vindeca un mare număr de afecțiuni și de infirmități ale corpului omenesc.



Oțetul nu se numără de loc printre alimente, tot așa de puțin ca vinul și ca rachiul : el are numai cît o putere escitantă și distructivă în interiorul corpului.

Alimentele, cărora li s'a adăogat oțet, sunt mai stimulante de cum ar fi fără oțet. În ce consistă acțiunea sa distructivă ? Cînd oțetul ajunge în stomah cu hrana, și cînd sîngele-și primește nutrițiunea din alimente, natura nu-î în stare să impedece oțetul de a pătrunde în sînge, ca și rachiul. Oțetul fiind capabil a rezolvi sîngele livid din echimoze, trebuie să admitem că va pricinui asemenea oare-cari mici tulburări în sînge.

Dacă aceasta-î adevărat pentru oțet în general, ce pustiiri nu va exercita oțetul falsificat, mai cu samă cînd a fost fabricat cu oare-care acide minerale ? În modul acesta mulți înghit, cu această acreală plăcută, cauza unui rău nemăsurat de mare și-și aleg ei singurî instrumentul distrugerii lor. În umorile și lichidele corpului oțetul desvoltă o putere astringentă ; absorbit, el poate deci ajunge vătămător organismului, oprind sau slăbind asudarea.

Prin urmare, pentru întrebuințarea internă, oțetul nu-î de cît un ingredient care mulțamește gustul. Aceasta nu vrea să zică că nu trebuie să se minince nimic acru ; dar sunt persoane cari găsesc totdeauna că alimentele nu-s îndeșul de acre, că-î prea puțin oțet în salată. Nu-î îndoială că acești oameni vatămă propriilor lor sănătăți, mai cu samă cînd oțetul e falsificat. Oricine ține la sănătatea sa, nu va minca nici odată lucruri prea oțetite și va fi foarte prudent în alegerea oțetului. Cu oțetul e ca și cu sarea ; se poate cine-va obișnui, și odată obișnuit, nu se mai satură nici o dată.

Cei cărora le place prea mult sarea și cari o mincă mult, sunt expuși a deveni oftigoși ; aceasta nu-î mai puțin adevărat pentru acei cari au o predilecțiune exagerată pentru oțet. Ce să se zică deci de proștii cari caută ast-fel oțetul, în cît se cred fericiți a-și putea muia pînea în el, și cari găsesc aceasta mai gustos de cît o bucată de carne ?

Nu condemn obiceiul de a se adăoga puțin acid bucatelor ; o natură puternică nu va avea nimic de temut. Dar vă previn de pericolul bucatelor făcute prea acre ; păziți-vă mai cu samă să nu beți oțet. Am cunoscut persoane cari făceau aceasta : ele n'au atins o vristă înaintată. Se poate obișnui cine-va cu întrebuințarea excesivă a acidelor ; dar stomahul n'o cere, n'o supoartă, și dac'ar putea, s'ar împotrivi contra masei de oțet cu care-l incomodează așa de adese ori.

## 7. Despre sare.

E adevărat, corpul omenesc are trebuință de sare, de exemplu, pentru topirea și discompunerea alimentelor. Eată pentru ce Domnul, în actul creațiunei, s'a îngrijit ca cea mai mare parte din alimente, de cari omul are trebuință, să cuprindă sare. Dar sarea nu-i de loc un aliment, și organismul omenesc n'ar putea utiliza sarea asociată alimentelor. Dovada o avem în aceia că sarea-l expulzată pe căile urinare. Sarea, care se adaogă legumelor și supelor, nu-i deci de cit un stimulant, ca și piperul. Voiți să vă incredințați că întrebuințarea de multă sare nu-i o trebuință a naturei omenești, dar un simplu obicei ? Ei bine ! nu dați unui copil de cit alimente puțin sarate sau nesarate de loc, și veți constata că nu manifestă nici o trebuință de sare. Din contra, se poate cine-va întru atita obișnui cu sarea, în cit nu găsește gust în bucate de cit atunci cînd sunt foarte sarate. Sarea are o acțiune caustică, corosivă, disolventoare. Dacă deci se ia prea multă sare, se expune cine-va a-și vătăma organile digestive, stomahul, intestinele, etc.

Am făcut foarte multe încercări cu sarea la vite. În ferme, unde se face o exploatare întinsă a lăptăriei, nu se cruță sarea, pentru a aduce o grabnică elaborare a hranei în canalul digestiv al vacilor. S'a putut citi asemenea în oare-cari cărți și ziare că trebuie să se facă mare întrebuințare de sare ; s'a ajuns chiar la proverbul : O livră de sare dă o livră de grăsime. Am urmat acest sfat și am dat vitelor mele să minince multă sare ;

dar experiența m'a învățat că, tratate în modul acesta, ele nu trăiau mult timp, îmbătrinesc prea degrabă și devin sterpe. Pe lângă aceasta, mai mulți casapi m'au asigurat că se recunoaște după intestine dacă animalul a consumat multă sare, puțină sau de loc; că dacă sarea a fost dată cu îmbelșugare, mâtele sunt așa de moi și de fragede în cât nu pot servi pentru cîrnați, pentru că se rup foarte ușor la curățit. Înștiințat de acești casapi, am pus să se facă observații și am constatat acelaș lucru. Pentru aceasta mi-am schimbat modul de a face, n'am mai întrebuințat sare de loc, și experiența mi-a dovedit că vitele se găsesc mai bine și trăesc mai mult timp. Rog deci pe toți cultivatorii, cari țin la vitele lor, să nu adauge multă sare la furai.

Eată o amintire din anii copilăriei mele: Imi amintesc foarte bine că nu se sara adesa cartofile, că nu se sara nici odată supa cu lapte și nici odată bucatile pregătite cu lapte. În zilele noastre, din contra, trebuie ca totul să fie sarat. Se poate cine-va obișnui atât de tare cu sarea, în cât ajunge a îndoi, a întrei cantitatea ordinară, și cu toate acestea-și inchipue că ar trebui sarat mai tare. Dacă carnea de vacă e încălzitoare și-i bine a se minca cu legume, totuși sunt mulți oameni cari-o mai moaie încă în sare, înainte de a o înghiți.

Ast-fel, prietinelor, fiți raționabili și nu întrebuințați multă sare, cu atât mai mult că alimentele noastre o cuprind deja în stare naturală. Animalele cari trăesc pe pământ și paserile cari zboară în aer nu consumă sare, și totuși propășesc admirabil. Sarea, ca și piperul, nu-i altă ceva de cât un escitant, ca și celelalte arome, de la cel întâi până la cel de pe urmă. Toate aceste n'au alt efect de cât a interbînta, a stimula, a excita; acesta-i tot binele ce se trage din ele.

## 8. Despre apele minerale.

Fără îndoială, ești curios, scumpe cititor, să cunoști ce gîndesc de apele minerale. Pentru a te satisface, îți voi spune că nu le condamn, dar că nici nu le reco-



mand într'un mod general. Căci, dacă sarea poate deveni ușor vătămătoare, cu atât mai mult e cu apele minerale, cari conțin mai multă sau mai puțină sare și cari, prin urmare, exercită o acțiune corosivă asupra stomahului. Cînd e cine-va viguros și numai o singură parte a corpului e afectată, elementile saline din apa minerală vor putea, prin roadere, să ridice ceia ce-l morbid; dar dacă apa minerală revine prea adese-orî și în prea mare cantitate, riscă cine-va a-și agrava boala. Cu apele minerale e ca și cu purgativele: pentru cine ia din timp în timp o curățenie, pericolul nu-l mare; dar dacă, din cauza bunului seî efect, se repetă adese-orî, se ruinează organismul. Cunosco mulți oameni cari s'au dus să eie ape: s'au găsit bine și s'au restabilit. Se duseră a doua oară și se găsiră mai puțin bine. Recurseră la ele a treia oară, și apele nu mai avură efect asupra lor.

Oare-cari ape minerale exercită o acțiune foarte energetică asupra economiei omenești: e ca și cum s'ar curăți cu năsip niște lucruri de aur sau de argint, asupra cărora fiind repetată adesa această operațiune, sufăr o mare degradare. Sfatul meu deci e acesta: Intrebuințați apele minerale rar și în mică cantitate; mai bine e a nu le lua de loc. Ceia ce dovedește adevărul celor ce zic, e marele număr de bolnavi cari-au venit deja să se plângă de apele minerale cari, departe de a-l vindeca, i-au slăbit mai mult și-i-au apropiat de peirea lor.

## 9. Despre tutun și tabac.

De multe orî am fost deja consultat asupra întrebării tutunului, asupra obiceiului de a fuma și priza. Voi spune ceia ce socot.

Eată mai întâi modul meu de a vedea în privința fumatului: tinerii cari deprind acest obicei de la etatea de 15 la 17 anî riscă a-și face un rău foarte mare. Căci, de o parte, obiceiul de a fuma început așa de timpuriu se schimbă cu ușurință în pasiune, și, de altă parte, nicotina, care-l otravă energetică, are o acțiune mult mai puternică și mai vătămătoare asupra unei naturi tinere,

de cit asupra unui organism ajuns la deplina sa dezvoltare. Nu-l rar a se vedea la oameni tineri creșterea normală oprită, precum și boala și lingează provocate de întrebuințarea tutunului. Trebuie atunci puțin lucru pentru a aduce o boală de piept, o afecțiune a gâtului, iritabilitatea nervilor, bătăi de inimă, etc. E ușor să-și atragă cine-va ast-fel de infirmități, dar e mai puțin ușor a scăpa de ele. Dacă ast-fel e în general, se expune cine-va la un pericol cu atât mai mare întrebuințând tutun mai rău, mai falsificat.

Am întâlnit într-o zi 3 băieți de 15 la 16 ani cari erau palizi ca moartea. Am voit să știu ce le lipsea. Sârșii prin a obține o mărturisire: «Învățăm a fuma, și am fumat o țigară.» Le zisei să se privească reciproc în față și să-și pue întrebarea: Fumatul poate fi el bun, dacă produce o înfățișare așa de rău și un rău așa de considerabil? Ceia ce-l mai trist de cit toate, e că se obișnuiește cine-va ast-fel cu tutunul, în cit nu mai poate trăi fără să-și aibă pipa sau țigara în gură, și devine sclavul acestui obicei tiranic. Convine aceasta unui om, la care rațiunea trebuie să exercite puterea?

Poate mă veți întreba dacă eu însumi nu fumez? Vă voi mărturisi cu francheță adevărul. N'am fumat până la etatea de 45 ani. Atunci, cum voeam să învăț creșterea albinelor în fond și cum fumul de țigară e un excelent mijloc de a stăpîni albinele, am început a fuma. Mi-a trebuit să fac mari silinți pentru a mă deprinde. De atunci fumez una s'au două țigări cînd sunt în societate; dar cînd nu fumez, nu simțesc trebuința, și mă lipsesc cu ușurință.

Eată deci părerea mea: E mai bine să nu fumeze cineva, pentru că în modul acesta nu absoarbe substanțe vătămătoare și economisește o sumă de bani a căreia întrebuințare e mai bine pusă aiurea. Dar cînd un om sănătos, într'un moment de huzur sau în societate, fumează o țigară sau o pipă, aceasta nu-l va face rău; totuși, să se păzască bine a fuma prea mult sau în timpul ocupațiilor sale: căci ar fi deranjat și ar cheltui prea mulți bani.

Intr'o zi mă afluam într'un cupeu de drum de fer : vorbindu-se despre tutun, unul dintre călători afirmă că fumase deja țigări de mai bine de 5000 franci. Mare înmărmurire și ris general ! Ne închipuim că voia să ne înșale. Călătorul ne dădu atunci numărul țigărilor cite le fuma pe zi, precum și numărul anilor în cari fumase obișnuit. Se calculă, și rezultatul fu că fumase deja pentru mai bine de 7000 de franci.

Cit nu se cheltuește pentru țigări, în timp de un an, într'o țară întreagă ? Cu toată suma enormă care trece în tutun, organismul omenesc n'are dintr'acesta nici un folos.

Ce să zic de prizare ? Nu cred că Domnul să ne fi gratificat cu un nas pentru ca să putem priza : prin urmare, sunt foarte departe de a admite ca să fie trebuitor a priza. Totuși nu vreu să condemn absolut prizarea ; dar nu pot aproba întrebuintarea prizărei așa de tare în cit să nu poată cine-va lucra sau să nu se simtă îndămină, dacă nu prizază la fie-care moment. De altmintrelea, întrebuintarea exagerată a prizărei nu-i în folosul curățeniei ; mai mult, tabacul poate, la un prizător obișnuit, să pătrundă în gitlej și chiar în stomah, unde, departe de a face bine, devine foarte lesne vătămător ; în sfirșit, tabacul de prisat costă bani.

Deci, eată judecata mea : Nu trebuie nici odată să se dedeie cine-va cu pasiune la un obicei ; ceia ce-i ade-vărat în general, se aplică asemenea la obiceiul prizatului. O priză, aspirată din timp în timp, dă naștere la o mică furtună și eliminează prin nas multe superfluități. Dar odată ce sunteți obișnuiți cu tabacul și voiți să renunțați la el, fiți prudenți, procedați cu măsură, nu suprimați brusc acest obicei învechit ; căci această introducere continuă a tabacului în nări a devenit ca o a doua natură, o trebuință imperioasă, și capul nu vă mai e în stare a expulza lichidele răle decit sub excita-tarea tabacului. Se începe prin scăderea cu jumătate a cantității zilnice ; pe urmă se micșurează încă cu jumătate această cantitate deja redusă ; mai târziu, după cite-va săptămîni nu vă va mai costa renunțând definitiv.



## CAPITOLUL VII.

## Influența meselor asupra sănătății

## 1. Considerațiuni generale.

În capitolul precedent, am privit alimentele solide și lichide din punctul de vedere al valorii lor hrănitoare, care î mare, mijlocie sau mică; cum azotul e elementul ce contribuie mai mult a conserva și repara puterile corpului, am împărțit substanțele alimentare în trei clase, după cum ele sunt tare, puțin sau ne azotate. Acel care se ține cît se poate mai mult de o hrană luată din întâia clasă, lucrează cel mai înțelepțeste; acel ce și le alege pîntre a doua clasă, va putea trăi mult timp și în bună sănătate, dar e nevoit a lua cantități mai considerabile, pentru a obține azotul trebuincios; și acel care nu consumă decît băuturi și alimente lipsite de azot, va trebui să se aștepte la dărăpănarea prematură a puterilor sale. Să nu perdem din vedere, de altă parte, că persoana care se servește de o hrană bogată în azot poate reduce în mod înșămnat porțiunile. Cine nu vrea să trăească mult timp și să rămîie sănătos și tare? Faceți dar o bună alegere pîntre alimente și băuturi, evitați și fugiți de ceia ce nu prețuește nimic, de ceia ce-î vătămător.

Poate interesează pe cititori să le prezint un fel de listă de bucate pentru cele trei mese principale de peste zi. Vreu s'o fac; dar, cum am tot deauna o preferență înșămnată pentru uzurile și obiceiurile timpurilor trecute, voi zugrăvi vechiul fel de viață, folosindu-mă de ocazie pentru a biciui nepotrivirile obiceiurilor moderne.

Dacă, menținând împărțirea zilei în trei părți, dimineață, amiază și seară, iau în considerație obiceiurile universalmente primite, voi face-o pentru că, în popor, se plingeau odinioară foarte puțin de anemie, pe cînd acum plingerile sunt generale. Un medic îmi zicea odată: «E o mizerie să vezi cît sunt de anemice populațiunile rurale, bătrînii de 70 și 80 ani au un sînge mai bogat de cît tinerii de 23 de ani.

## 2. Despre dejun.

Să începem cu dejunul. În ce consista el altă dată, și din ce elemente se compune astăzi?

Locuitorii de la țară luau de ordinar pentru dejun o supă: supă cu lapte, supă cu pine, supă cu făină prăjită, supă cu cartofi. Lucrătorii și servitorii, cari aveau de făcut munci grele, primeau o fertură de ovăs și supă, sau o fertură și lapte, sau încă supă și lapte. Cum, dimineața, organismul e repausat și prin urmare mai viguros, această mică masă era perfect de îndestulătoare. Cei cari nu aveau o muncă susținută, nu mai luau nimic pînă la amiază, pe cînd cei cari munceau din greu, se întăreau printr'o mîncare intermediară, compusă de ordinar din lapte și din pine sfărămată, sau din lapte și cartofe. Saracii, cari n'aveau servitori, luau o bucată de pine neagră, sau o bucată de pine și cartofi.

Cît de bine era aleasă această hrană! Pinea, în ade-văr, cuprinde toate principiile alimentare de cari avem trebuință. Eată pentru ce supa cu pine convine așa de bine economiei omenești. — Laptele, se știe, e bogat în azot. Cînd se adaoage în el pine, ai o mîncare foarte hrănitoare și ușoară de mistuit. — Supa cu făină prăjită se prepară astfel: se prăjește făina într'o frigare, cum se prăjește cafeaua, făr' a o înegri prea tare; pe urmă se fierbe în apă, se adaoage pine și ai un dejun foarte hrănitor. Pentru această supă, care se privea ca cea mai bună hrană, se întrebuița în general făină de ovăs — Fiertura conține foarte multe elemente hrănitoare și constituia, prin urmare, un dejun escelent pentru lucră-

torii constrinși la un lucru obositor. Această fiertură era preparată cu făină de ovăs amestecată cu puțină făină de orz, care se fierbea în lapte, sau cu un amestec de lapte cu apă, sau încă, în lipsă de lapte, cu apă curată. Ea era întovărășită de o mică porțiune de supă cu pine. Fără de această fiertură servitorii n'ar fi stat la locurile lor.

Vezi, iubite cetitor, cât de simplă și întăritoare era hrana, și cit de bine era aleasă. Un asemenea dejun făcea pe servitori în stare a lucra, făr' a covârși puterile lor, de la 4 oare, chiar de la 3 sau 2 oare dimineată până la amiază, numai cit dacă venea să-i reintărească puțin în acest interval.

Carī sunt dejunurile ce se servesc în zilele noastre? Clasa muncitoare a câmpiilor noastre, cel puțin în Șvabia, se ține mereu încă, în mare parte, de acel pe care l'am descris, totuși asociându-i, vai! oare-carī lucruri mai puțin bune. Ast-fel, prin unile locuri, au obiceiul a sfârși dejunul cu un pahar de rachiu, ceia ce strică mai mult sau mai puțin hrana așa de reparatoare. Afară de această clasă, se pretinde în general să se dejeneze cu cafea cu lapte, cite odată cu șocolată. Ce folos trage organismul? Mai întâi cafeaua, cum am spus-o, nu cuprinde azot, și pe urmă esă din stomah rău mistuită și tăraște cu ea laptele și pinea, așa că organismul înșălat n'a avut decit o stimulație plăcută și o imputernicire aparentă, dar nu principii hrănitoare carī mântin și înmulțesc puterile. Ast-fel nu s'a absorbit de cit un stimulant și un evacuator ușor, inchipuindu-și cine-va că a dejunat bine. Ceia ce-i mai trist, e că tocmai persoanele slabe și infirme preferă acest dejun și nu fac, prin urmare, decit să-și mărească anemia și slăbăciunea. Nu găsești decit rare ori o cusutoreasă sănătoasă și tare; rațiunea este, pe lângă viața sedentară a acestor persoane, atașamentul lor pentru cafea. Am cunoscut unile cari au mers până acolo, încît să nu lucreze în casele unde nu li se promitea mai dinainte cafe.

Dacă vrea cine-va ca specia umană să se îmbunătățească, ca anemia să dispară, ca sănătatea generală să



se întărească, trebuie să caute înainte de toate să aibă un dejun sănătos și hrănitor. Schimbați deci cafeaua de dimineață cu un dejun bun, cum vi l'am descris. Dacă nu voiți, fie; dar atunci nu vă mai plingeți de slăbăciunea voastră, de mizeria voastră; și, dacă corpul vi se ruinează, fiți încredințați că aveți răspunderea. În cazul cînd vă e așa de scumpă cafeaua, în cît nu vă puteți absolut lipsi de cuvîntul cafe, ei bine! cumpărați atunci cafe de malt, cafe de ghindă, cafe de sacară sau de griu: puteți alege pîntre aceste varietăți, cari's tocmai contrarii cafelei propriu zise. Rachiul la dejun e, o repet, excesiv de vătămător: el excită și inflamează stomahul. Alcoolul este și va rămînea ruina organismului omenesc.

Sunt multe părți unde, cu cafeaua de la dejun, se ia o felie de pine unsă cu unt; aiprea untul e înlocuit cu miere. Ce serviciu dă dejunului untul și mierea? Și unul și altul sunt lipsite de azot și nu hrănesc de cît atîta cît trebuie pentru a păstra viața; nu repară de loc într'un mod simțitor forțele corpului. Mai mult încă, mierea e un stimulant și, ca și cafeaua, un evacuator ușor. Ceia ce caracterizează mierea, e faptul că are o valoare medicală; dar, ca aliment, nu intră nici la o socoteală. În Șvabia noastră se fabrică mult unt, se exportă cu miile de quintale; dar nimeni nu vrea să creadă ca pînea fără unt ar fi hrănitoare. La cît revine familielor această adițiune superfluă, de care s'ar putea lipsi așa de bine! Aș voi să spun tuturor mîncătorilor de unt și de miere: Lăsați aceste dulceți, aceste accesorii; schimbați-le în banî și puneți aceste micî economii la casa de economie, sau cumpărați o bună bucată de pine și vă va fi mai bine.

Mi se va răspunde poate: « Aceste dejunuri pe cari le recomandăți atîta, sunt prea grele pentru mine, mă umflă, și-mî pricinuesc o apăsare de stomah. » — Vă voi replica: Dacă munciți din greu, apăsarea nu va fi de lungă durată; dacă, din contra, munca nu vă e obositoare sau chiar duceți o viață sedentară, mulțumiți-vă cu o mică porțiune, și nu veți fi incomodați; căci 5

sau 6 linguri de supă bună vă vor aduce mai multe elemente reparatoare de cît un întreg dejun cu cafea.

Am vorbit de o ușoară mincare intermediară, de un al doilea dejun. În ce consista el odinioară ? Se compunea din lapte și din pine ; săracii mincau pișleag și pine neagră vara, cartofi cu o felie de pine sau puțin lapte iarna. Această mincare era sfîrșită în 5 sau 6 minute, și se întorceau la lucru. În zilele noastre, se întimplă adesea că, în loc de lapte și de pine sau de cartofi, se ia bere și pine, ceia ce-I o mare greșală ; căci berea n'are decît un efect excitant și cuprinde puțin azot. Mai mult, berea servită la al doilea dejun e rare ori bună și hrănitoare, adesea falsificată. Eată pentru ce recomand muncitorilor cu insistență. Cumpărați, nu bere, dar pine și lapte, și dați-vă ast-fel o hrană sănătoasă și tonică. Jumătatea de litru de bere revine la 10 sau 15 bani ; procurați-vă cu acești bani pine și lapte și veți fi mult mai bine hrăniți de cît cu această băutură.

Se face asemenea foarte rău de se dă, mai cu samă meșterilor, un pahar de rachiu în loc de al doilea dejun. Am spus deja că rachiuul exercită o acțiune vătămătoare ; dar ceia ce-I mai scirbos, e că întrebuințarea rachiuului trece ast-fel în obicei, în pasiune. Fiecare să-și zică : ori-cine cumpără și consumă pine și lapte pentru jumătate din ceia ce costă berea și rachiuul, va fi mai sănătos și mai viguros de cît acel care se dedă la aceste băuturi vătămătoare.

### 3. Despre prînz.

Vorbim aici de masa de la ameză, a căreia listă de bucate se deosebește după cum se nutrește cine-va cu făinoase sau cu carne. O altă diferență în acest punct e aceea ce se găsește între diferitele țări, și se poate zice în această privință : Alte țări, alte obiceiuri.

Voi începe prin a vă expune care era odinioară și care-I încă în parte masă în părțile noastre șvabe. Să observăm mai întîi că întrebuințarea cărnii exista mai

puțin de cît pretutindenea aiurea, de și sunt vite multe și frumoase. Chiar atunci cînd prețul vitelor e slab, nu s'ar putea vorbi de întrebuințarea generală a cărnei; căci tot se face încă mare caz de vechiurile obiceiuri. Ast-fel, scumpe cititor, lăsați-mă să vă zugrăvesc un prinz șvab, așa cum se servea acum 50 sau 60 ani.

Întăiul fel de bucate era o farfurie de curechiu murat; fie-care conmesan primea o porțiune, dar fără carne. Săracii coceau cartofi cu curechiu murat. Iarna se adăoga asemenea mazere. Dacă lipseă curechiul murat, n'ar fi fost mulțumit cine-va de toată masa. — Curechiul era urmat de supă, supă cu pine sau cu făină prăjită; această supă era înlocuită cîte o dată cu găluscele de aluat, așa cum se fac în Șvabia. — După supă venea un fel de bucate, saracii serveau o mîncare fiartă înădușit. — La sfîrșit apărea pe masă o strachină cu lapte, din care toți mincau în comun. — Se observăm încă că la îndămină se găsea un ulcior cu apă proaspătă, așa că fie-care, dacă simțea trebuință, putea să bea un pahar înainte de prinz; căci nimeni nu bea în timpul prinzului.

Eată cum era prinzul oamenilor cari lucrau într'un mod neîntrerupt. Ce ziceți? E un fapt că cu această hrană oamenii rămîneau tari și sănătoși, și mulți dintre ei ajungeau la 80 și 90 de ani. Dacă ast-fel de prinzuri ar intra din nou în favoare într'un mod general, cred nestrămutat că anemia așa de mare și așa de universală ar deveni puțin cîte puțin lucru rar. Lista bucatilor era făcută cu mai multă inteligență de cît cred mulți. Curechiul murat se numără de sigur pîntre alimentele cele mai igienice, și proverbul zicea că cei ce mincă curechiu murat trăiau mult timp. Supa și curechiul murat se aliază împreună și formează un amestec pe care sucul gastric îl elaborează foarte bine și fără greutate. În acest amestec cădea atunci felul principal de bucate, și ca buchet venea alimentul cel mai hrănitor, laptele. Să ne reprezentăm această amestecătură în întregul ei și în amărunte, și fie-care va recunoaște cu evidentă că eco-



nomia, pentru a sporî masa singelui, n'a primit de cît lucruri nevătămătoare, nici aromatele tari, nici oțetul așa de vătămător sau alte acide, nimic prea tare, pe care aparatul digestiv are muncă a-l elabora.

Să punem alătura cu această masă în adevăr șvabă lista de bucate a persoanelor cari mîinîcă carne. Mai întîi figurează bulionul, care nu-î nimic mai puțin de cît conzistent, considerînd că nu s'a amestecat în el nimic substanțial. Pe urmă se servește răsoul, aproape totdeauna întovărășit de un sos acru ; i se adaoage și patiserie. În urmă vine felul rezistent, unul sau două feluri de legume cu carne. Pentru cei cari țin masă bună urmează apoi încă o friptură, cite odată două. Eată prinzul ordinar ; în împrejurări mai solemne se sporește numărul bucatelor.

Să comparăm acum această masă cu cea pe căre am descris-o mai sus, pentru a vedea deosebirea. Bulionul este cu totul lipsit de azot ; e adevărat că are gust bun, dar din cauza căldurei și a aromatelor servește mai degrabă de excitant de cît de hrană. Al doilea fel de bucate cuprinde asemenea aromate, altmintrelea n'ar avea gust. Sosurile, de ordinar acrii, cari întovărășesc carnea, o fac mai acră și mai gustoasă ; și, pentru ca să nu inferbînte prea tare, se adaoage patiserie. Carnea de vacă conține cele mai multe substanțe alimentare, dar produce asemenea cea mai mare căldură ; pentru aceasta legumele-s trebuitoare. Cînd atunci, cum e cazul cînd cine-va dă o masă bună, amfitrionul face să urmeze fripturi, pui, vînat, etc., toate aceste bucate cu accesoriile lor exercită aceiași acțiune ca și carnea de vacă pe care am indicat-o.

Ast-fel de prinzuri se termină de obicei cu cafe, care, din partea sa, e asemenea un excitant ; dar, de altă parte, are de efect a ajuta stomahul, scurtînd cît se poate mai mult șederea alimentelor în acest organ. De aici bună starea, ușurarea ce-o încearcă cineva după ce-a luat cafeaua. Nu uitați că la aceste prinzuri

nimeni nu se gîndește să beie apă ; berea sau vinul, sau chiar amîndouă de odată figurează pe masă. Cînd la un prinz de pompă se servesc făinoase, ele sunt prea fine pentru a fi hrănitoare, prea aromatizate pentru a putea amorti focul aprins și întreținut de cărnuri.

După ceia ce am zis, fiecare trebuie să înțeleagă că-î o deosebire enormă între masa oamenilor cari trăesc cu cărnuri și masa aceloră ce se nutresc cu făinoase, și aceasta atît din punctul de vedere al inferbintărei cit și din punctul de vedere al nutrițiunei. Cu tot contrastul și deosebirea ce există între amîndouă, ele pot fi temperate, împacate, asociate una cu alta. Nu-î posibil mîncătorului de carne să guste, la prinzul seu, o mîncare bună de făină și să-și aproprieze escelele sale principii hrănitoare? Vegetarianul, ca răsplată, va bine voi asemenea să alieze cu bucatele sale o porțiune de carne și a da substanțele ei reparatoare organismului seu.

Se obișnuște a se adăoga la prinz fructe în natură. Nu pot de cit să laud acest obicei, pentru că fructele întăresc, răcoresc și potolesc satea

Am spus mai sus că strămoșii noștri făceau mare caz de mazere. Săracii își hrăneau cu îmbelșugare copiii cu acest aliment, sub formă de supă și de fiertură. La ameză și sara se servea supă de mazere. Se făcea o întrebuintare încă poate mai deasă de orz urluit, pentru a pregăti o supă care, în privința gustului și a calităților întăritoare, de sigur nu era întrecută de nici o altă supă.

Orî-cine nu vrea să creadă cele expuse, e liber să facă cum va înțelege ; il voi ruga numai cit să creadă că n'am vorbit stăpînit de nici un prejudiciu, dar că am spus pur și simplu, pentru binele aproapelui meu, ceia ce m'a învățat experiența.

#### 4. Despre cină.

Vorbind despre masa de la sfîrșitul zilei, voi începe prin a descrie vechiul obicei al poporului șvab i a-n

ceastă privință. Se servea mai întâi o supă : supă de pine, supă de făină, supă de cartofi. Pe urmă venea un al doilea fel de bucate, pregătit cu făină bună, copt nu într-o friptură, dar fiert înădușit sau în sos negru. La sfârșit era iar lapte. — Săracii mincau în general la cină, în timpul iernei, cartofi și o supă ; cartofii erau întovărășiți de lapte, când nu lipsea. Cite odată se mulțumeau cu o supă și cu o fiertură de cartofi. Alte ori aveau o supă cu pine neagră, la care se adăogau de obicei cartofi. Ast-fel familiile îmbelșugate serveau trei feluri, pe când săracii nu aveau de obicei de cît două.

Această cină s'a mântinut până acum la oamenii de la țară, precum și vechiul prînz care asemenea s'a păstrat în mare parte. Totuși este un lucru care trebuie să-l deplîngem, pentru că se întoarce în paguba omenirei : laptele, acest aliment așa de sănătos și așa de escelent, nu mai figurează atîta pe masă, și în locul laptelui se bea o bere ră și scumpă, care nu cuprinde de cît puține sau de loc principii hrănitoare. Nu înțeleg cum poate să vîndă cineva lapte bun cu 10 bani litrul, și să cheltuească 30 bani pentru un litru de bere ră, cînd totuși 3 litruri din cea mai bună bere sunt departe de a cuprinde atîtea substanțe hrănitoare cîte cuprinde un singur litru de lapte. Aceasta însămpă a face ră gospodărie, și am încrederea că, dacă se va urma a se vinde laptele și a se înlocui cu bere proastă, rasa umană va da înapoi din ce în ce mai mult, și anemiza se va întinde mereu mai mult. Săracii și persoanele slabe sunt cei mai de plîns : căci cîte bucate suculente și reparatoare nu s'ar putea prepara cu ajutorul laptelui ? Și eată că se disfac cît pot mai mult de cel întăi dintre alimente ! Se cumpără, în loc, cafeaua așa de mizerabilă și berea așa de ră, cari sunt în oroare. A ! oare cînd se va schimba această stare de lucruri ?

La persoanele cari mîncă gras la ameză și sara, cina samănă cu prînzul atît din punctul de vedere al alegerii alimentelor cît și din punctul de vedere al efectelor lor ; acelaș lucru are loc la persoanele obișnui-



te cu făinoasele Alimentele celor dintâi sunt foarte aro-  
mate și picante, și provoacă ast-fel setea. Ori-cine  
se nutrește regulat cu făinoase și nu pune multe aro-  
mate, va avea rar sete. Dacă ea se simțește, el va ști  
că nu-i totul în regulă în interiorul seu. Avantajul prin-  
cipal al tuturor aceloră cari trăesc numai cît cu grîu  
și fructe, e că sunt la adăpost de sete. Să adăogăm în-  
că observațiunea că cina nu trebuie să fie copioasă, nici  
să fie pusă la o oară prea tirzie. Un proverb spaniol  
zice că mesele mari umplu secriile.

### 5. Despre băutura la ospete.

Liquidele ce se absorb, în stare de sănătate, sunt de-  
signate sub numele de băuturi. Trebuie să beie cine-va,  
și cît trebuie să beie? În această privință omenirea-i împăr-  
țită în două tabere: unii pretind că trebuie să se  
beie în general foarte puțin, și nimic la masă; alții, din  
contra, voesc ca fie-care aliment să fie întovărășit de  
un liquid, apă, bere sau vin. Cine are dreptate? Care-i  
media dreaptă? Vă voi spune-o, prietini cititori.

Cînd mincați, sfărîmați cu îngrijire, cu dinții toate a-  
limentele voastre; căci cu cît această lucrare e mai  
bună, cu atît e mai bine, și proverbul zice: *Ceiu ce-i  
bine mestecat e pe jumătate mistuit.*—Pe urmă, alimen-  
tele trebuie să fie udate și pătrunse de salivă. Pentru  
aceasta, sunt în gură mai multe ghinduri, cari, apasate  
de alimente în timpul mestecărei, secretează saliva și  
aceasta se amestecă cu substanțele mestecate. Cu cît in-  
salivarea-i mai perfectă, cu atît mai mult alimentele sunt  
dispuse a fi prinite și elaborate de stomah. Primite în  
acest organ, ele se amestecă cu sucii gastric; cu cît  
acest amestec e mai perfect, cu atît mistuirea va fi mai  
lesnicioasă și mai complectă, pentru că stomahul e ne-  
voit a discompune și a topi alimentele fie moî fie tari.  
Pe lingă aceste două transformări, operate în gură  
și'n stomah, bolul alimentar mai suferă încă și altele  
în canalul intestinal, pînă ce-i destul de disolvat pen-  
tru ca organismul să poată absorbi ceia de ce are tre-

buintă. Prin urmare, nu se face bine înghițindu-se alimentele, înainte de a le fi mestecat în deajuns.

Dacă trebuie ca alimentele să fie amestecate cu sucul gastric, e permis a se pune întrebarea ; acest amestec se face el tot una de bine fie că bea cine-va de mai multe ori la masă, fie că nu bea ? Dacă bea, alimentele se vor amesteca mai întâi cu băutura ; atunci sucul gastric nu le va mai putea pătrunde așa de bine, pentru că-s muiate deja de liquide. Acel care vrea să boiască roș o stofă oare-care, nu va cufunda-o mai întâi în apă, înainte de a o cufunda în substanța roșă. Cît nu se subțiază sucul gastric, turnându-se peste el liquide în cinci sau șase rinduri diferite, sau chiar mai mult încă ! Dar, sucul gastric, fiind prea subțiet, nu mai este în stare a elabora bolul alimentar. Ca urmare, economia omenească nu va putea trage folos din tot ceea ce este hrănitor în alimente, cari vor fi expulzate fără să fi fost pe deplin topite și utilizate. Unicul principiu drept e acesta : Beți cînd vă e sete, căci setea vă înștiințază că sucul gastric are trebuință de liquide ; dacă nu vă e sete, păziți-vă de a bea, pentru că sucul gastric vă e în deajuns de subțiet.

Cum trebuie să facă cultivatorul care-și hrănește caii într'un mod inteligent ? Cînd se întorc de la cîmp, îi lasă să se răsuflă puțin în grajd ; după cîte-va minute îi duce la adăpătoare, pentru ca băutura să subțieze sucul gastric prea gros și să-l dispue a primi alimentele. Pe urmă le dă furaj uscat, care sunt nevoiți să-l mestece bine, pentru ca să ajungă perfect udă de salivă în sucul gastric gata a-l primi. Pe cînd mincă, nu li se dă de băut și nu li se toarnă apă în uluc, pentru ca furajul să nu se ude. Dacă s'ar face alt-fel, furajul, deja plin de apă, ajungînd în stomah, n'ar mai suferi în deajuns acțiunea sucului gastric, și calul, în loc de a ajunge la deplinătatea puterilor sale, va deveni pinte-cos și cu tecnefes ; căci în acest caz furajul n'ar fi în deajuns de utilizat și animalul n'ar fi nutrit cum trebuie.

Să ne închipuim acum alimentele absorbite la prînz și

amestecate împreună : ele formează un fel de aluat sau fectură. Dacă adăogați un litru de apă, de vin sau de bere, acest bol alimentar devine fluid și prea abundent, așa că ar trebui o foarte mare cantitate de suc gastric pentru a uda toată masa. Cea întâi și cea mai bună regulă de urmat este deci aceasta : Dacă vă e sete înainte de masă, beți, pentru ca sucul gastric să fie în destul de subțiat : dar nu beți de cit foarte puțin și să nu credeți că bînd mult puteți să vă stîngeți răpide toată setea. În timpul mesei nu beți nici odată, și după masă nu beți de cit cînd veți simți sete. La ce folos să se beie atîta apă la masă ? Supa și legumele nu cuprind ele destulă apă ? Experiența mi-a dat siguranța deplină și întreață că se absorb în deajuns liquide cu alimentele. Din anii tinereței mele am învățat a cunoaște foarte multe persoane, și erau cei mai înaintați în vîrstă, acei cari treceau iarna fără să beie de zece ori. Supele, alimentele bine fierse și laptele le procură îndestule elemente fluide. Cit despre mîncătorii de carne și băutorii de spirituoase, este evident și am spus mai sus că setea lor e mult mai mare și mai deasă.

Pentru a rezuma, eată regulile fundamentale relative la băutura : 1° Nu beți fără să vă fie sete ; 2° nu beți prea mult de odată cînd sunteți insetați, căci mai bine-și potoale cine-va setea cu mici porțiuni ; 3° nu beți de loc la masă, pentru că nici odată nu se mîncă alimente pe deplin lipsite de liquide ; 4° după masă nu beți imediat, pentru că mistuirea începe îndată, durează mai multe oare și nu-i favorizată de băutura.

## 6. Despre cumpătarea la masă.

Precum nu toată lumea-i de acord asupra chestiunei de a se ști dacă trebuie să se beie la masă, se discută asemenea asupra cantității de alimente ce-i bine să le eie cine-va. Sunt oameni cari mîncă foarte mult și cari-și închipuesc că, dacă stomahul nu-i umflat, alimentarea nu-i îndestulătoare. Tot aceste persoane voesc



să minince des. Altele, din contra, sunt de părere că nu trebuie să minince cine-va așa de des și că trebuie să se mulțumească cu mese foarte moderate. Unde-l adevărul?

Mesele mici sunt indestulătoare pentru a hrăni bine și a mântui în bună stare economia omenească, presupunând că aceste cantități mici să fie bine elaborate și utilizate. Mesele copioase, cari întrec marginile puterilor mistuitoare, nu produc efectul voit: mistuirea-i nedăvîrșită, și natura nu-i în stare a se folosi de o mare parte din alimentele înghițite; se minince prea mult fără de folos. E de înșămănată deci a se obișnui stomahul cu cantități moderate și de a le exploata pe cît e cu putință de dăvîrșit, de a nu introduce de loc în stomah o mare masă de alimente, din cari o parte înșămănată e expulzată fără să fi profitat. Să cităm exemple:

Cunosc un domn de 80 ani. Nu minince de cît foarte puțin dimineata, la amiază și sara, fără să adauge cît de puțină băutură, afară numai dacă nu simte trebuința. E perfect de sănătos, în deajuns hrănit, de-o putere de spirit eminentă.—Am cunoscut un altul care-a murit octogenar; avea obiceiul să nu beie nimic, să se mulțumească cu hrana cea mai simplă și să nu minince de cît escesiv de moderat.—Un al treilea a atins etatea de 90 ani: el nu se obișnuise nici cu berea nici cu vinul, și se păzea cu multă băgare de samă de orice esces la masă. Proverbul zice cu dreptate: Lăcomia nu-i un defect din naștere, ea provine totdeauna din educațiune. Se poate obișnui natura cu totul, a se obișnui chiar să caute cu lăcomie ceia ce-i otrăvitor, ceia ce te face să mori.

Am cunoscut asemenea cinci frați cari erau săraci și cari trăeau din munca brațelor lor; în tot timpul iernei doborau copaci și tăeau lemne în pădure, primavara și toamna cultivau pămîntul, vara alte munci foarte grele. Cu toate aceste munci n'aveau drept orice hrană de cît o supă cu făină prăjită la dejun, un litru de lapte cu pine neagră la amiază, cartofi și o su-

pă cu pine sara. Cu toate acestea erau totdeauna sănătoși și trustrei au ajuns la o etate foarte înaintată. Din contra, se găsesc foarte mulți alții cari minîncă de două ori pe atîta și cari au hrana cea mai substanțială, ducînd o viață liniștită și neobosindu-se nici odată cu muncii corporale; totuși a.: înfățișare urîță, sunt slabi, supuși la multe infirmități. Acest contrast dovedește că nu îmbelșugarea bucatelor dă sănătatea și puterea. Dacă alege cine-va bine alimentele, porțiunile mici vor fi îndestulătoare; pe urmă trebuie a se face așa ca să se mistue bine ceia ce s'a introdus în stomah, pentru ca să nu minînce și să nu beie cine-va fără de folos, numai în zadar.

## 7. Numărul meselor.

În această privință asemenea se face adese greșală. Sunt persoane cari 'și inchipuiesc că-i cu neputință a trăi fără să minînce de patru sau de cinci ori pe zi. Obiceiul cel mai rațional pare a fi acela de a minca de trei ori: dimineața, la amiază și sara. Dacă minîncă cine-va mai des, stomahul nu se odihnește nici odată; dacă-i totdeauna plin, el stă întins fără întrerupere; dacă nu ajunge nici odată a elabora pe deplin tot ceia ce cuprinde, o parte din alimente rămîn în el nemistuite și pricinuesc încurcături stomahale. Mesele trebuie să fie îndestul de îndepărtate una de alta; pentru ca stomahul să poată evacua tot ceia ce s'a introdus în el mai înainte.

Dacă țărani minîncă de patru sau chiar de cinci ori, cauza-i că suportă aceste mese din cauza muncii lor grele; dar, observați bine, trei mese le-ar fi pe deplin îndeajuns. Voiți dovadă? Priviți pe sărmanii oameni de la țară, cari, ne mîncînd foarte simplu, de cit de trei ori pe zi, sunt destul de hrăniți și-și păstrează bine puterile musculare. Dacă alimentele rămîn prea mult timp în stomah și se strică acolo, dau naștere la elemente nesănătoase, de unde pot proveni boale.

Luati dar obiceiul a minca de trei ori pe zi, aceasta vă va fi prea în deajuns; căci din viața bine regulată rezultă cel mai mult folos. Pe urmă, cu cit hrana are

cantităţi coroborante, cu atât porţiunile trebuie să fie mai mici. Insfîrşit, păziţi-vă de cea ce nu-î folositor naturii, şi veţi putea fi siguri de o bună stare a sănătăţii.

Să nu uităm a adăoga că persoanele cari au stomach slab sunt nevoite a minca la intervale mai mici, pentru că nu pot absorbi la fiecare dată de cit o mică cantitate de alimente; slăbăciunea stomahului lor se opune la mese mai mult sau mai puţin copioase.

## CAPITOLUL VIII.

### Influenţa educaţiunei asupra sănătăţii.

Creatorul lumii a incredinţat omenirii misiunea a se reproduce şi, pentru acest sfîrşit, a unit deja între ei pe întâii noştri părinţi prin legăturile nedisolubile ale căsătoriei. Prin aceasta se îngrija în modul cel mai bun de educaţiunea atât fizică cit şi morală a genului omenesc.

Cum omul e făcut după chipul lui D-zeu şi, prin urmare, e nesfîrşit de ridicat mai presus de toate creaţiunile ce se pot vedea, Creatorul nu putea rămînea indiferent în privinţa îngrijirilor de luat pentru păstrarea speciei noastre şi pentru educaţiunea copiilor. Din chiar scopul căsătoriei rezultă datoriile ce se leagă de ea.

Pentru că acest contract, aşa cum a fost încheiat de la început, există încă şi astăzi şi va exista până la sfîrşitul viacurilor, aş voi să adresez un cuvînt bine simţit tuturor acelor cari se angagează în legăturile căsătoriei, pentru a le arăta cum au a îndeplini datoriile ce le incumbă în această stare a vieţii.



## 1. Datoriile părinților în general.

Fiecare știe că un câmp bun produce o recoltă bună și că nu trebuie să se aștepte mare lucru de la un părinte reu. Nu s'ar putea, prin analogie, să se zică tot așa despre părinți? Căci e evident că, dacă sunt sănătoși și voinici, se poate spera că copiii lor vor fi tot astfel. Dar dacă părinții sunt slăbănogi, dacă sunt supuși la tot felul de infirmități, dacă natura lor fizică e minată de efectul unei locuințe răle, al unei vieți neregulate, atunci e natural ca progenitura lor să fie biceșnică și de o sănătate delicată.

Deie D-zeu deci ca toate mamele să se pătrundă de adevărurile de care le voi vorbi! Copiii poartă, mai mult sau mai puțin accentuate, trăsăturile părinților; ei moștenesc asemenea dispozițiunile lor corporale și sufletești. De acolo vine proverbul care zice: « Fructul nu cade departe de copac, » sau, pe românește « surcica nu sare departe de trunchin. » Dacă o mamă e bine pătrunsă de gîndirea că este un D-zeu care dirijă și guvernează toate lucrurile, și că ea-l obligată a-l servi; dacă se silește în fie-care zi a-și întrebuița timpul în serviciul dumnezeului stăpîn, și că merge neștrămutat în sfînta lui prezență, păzindu-se de tot ceia ce-l oprit, — e de mirare oare că pioasele ei dispozițiuni să se transmită copiilor ei? Aceste trăsături ale sufletului mamei nu se vor regăsi în posteritatea ei? Fericită o asemenea mamă! și fericiți copiii care o au! Dar cît e de trist, de altă parte, a vedea mame cu inclinațiuni și sentimente cu totul opuse! Ele exercită o influență nefastă asupra copiilor lor. De cîte ori n'auziți zicîndu-se de cutare copil: e tot așa de fudul și prost ca și mama sa; e tot așa de vanitos, tot așa de gilcevitor ca ea, etc.

Astfel calitățile ca și defectele trec de la părinți la copii, și a treia generațiune. E ca și boalele: dacă otita există într-o familie, cea mai mare parte a membrilor ei, cîte o dată toți, sunt predispuși la ea. Sunt cazuri de nebunie într-o familie? se vor găsi încă urme

pintre descendenți. Nu s'ar putea deci îndestul recomanda părinților să nu se dedeie la nici o patimă răă, pentru ca copiii lor să nu culeagă într'o zi această moștenire funestă și să nu le poată face prea drepte reproșuri. Dacă s'ar putea vedea dispozițiunile ce le aduce cu el copilul născându-se, de câte ori n'ar trebui să ne fie milă și să ne întrebăm : Ce va deveni această sărmană creatură cu acești triști germenii ai răului ? Aceste dispozițiuni sunt adesa desvoltate grație exemplelor deplorable ale părinților, pe cari copiii le au neconținut sub ochi. Ceia ce am spus de mamă, se aplică tot atita dacă nu încă mai mult, la tatăl de familie, așa că proverbul «Cum e tatăl, așa-i și fiul» rare ori dă greș.

Dacă-mi reprezintă un număr mai mult sau mai puțin considerabil de copii noi-născuți, aș putea să-i împart în trei categorii : în copii neviabili, în copii bicisnici și în copii sănătoși și tari. Cei din întâia categorie sunt într'o așa stare de slăbăciune, în cit viața li se duce : mecanismul corpului lor nu ajunge a funcționa, sufletul e nevoit în curind să-și părăsească învălișul prea fragil, moartea prematură se prezintă. Clasei a doua aparțin acele mici ființe cari se nasc cu o constituție delicată, ce-i drept, dar cari, grație îngrijirilor extraordinar de minuțioase, scapă de moarte, căreia păreau devotate, devin sănătoși și robusți, și sîrșesc, prin a face bucuria părinților lor. În cit privește despre a treia categorie de copii, părinții o scot în capăt cu mai puțină muncă ; dar, dacă pun neglijență în îngrijiri și educațiune, se expun a-i vedea devenind asemenea cu cei din categoria a doua.

Deci să ieie bine sama părinții : un suflet nemuritor locuște în trupușorul copilului lor ; creat după chipul lui D-zeu, acest suflet e o comoară cerească pe care providența a încredințat-o îngrijirei lor. Să aibă mare grijă de acest trupușor, pentru ca să devie pentru suflet o locuință mare, tare și durabilă, așa ca copilul să poată mai tirziu îndeplini datoriile sale față cu Creatorul seu, cu aproapele și cu el însuși.

Pentru aceasta-i de însemnătate a nu se aduce la con-

struirea locuinței sufletului copilului lor de cât materiale bune ; să vegheze cu îngrijire ca nu cumva corpul, prin efectul lipsei de hrană sau din obiceiuri de moleciune, să meargă prea degrabă la dărăpănare și la ruină. Cît sunt de plîns acei copii cari, din greșala propriilor lor părinți, au rămas debili și slăbănogi, aproape incapabili a ajunge vre-o dată la înaltul lor destin și a ocupa în societatea omenească rangul pe care li l'a destinat D-zeu ! Asemenea copii n'ar avea dreptul a face reproșuri autorilor zilelor lor ? Eată datoriile părinților în general.

## 2. Despre datoriile părinților în particular.

Întăia datorie a părinților față cu sănătatea copiilor lor consistă în grija de a-i hrăni. Pentru hrana etății celei mai fragede, Creatorul s'a îngrijit printr'o lege specială a naturei, lege la care fie-care mamă e ținută să se supui. Dacă ea n'o face, va avea să răspundă înaintea lui D-zeu, și scuzele deșarte nu vor avea nici o trecere înaintea infailibilului seu tribunal. Aș voi să pot adresa fie-cărei mame această înșămnată recomandatie: Temeți-vă de Dumnezeu și observați această lege. Sunt fără îndoială cazuri în cari-i cu neputință mamei a împlini această obligațiune ; dar, în numărul acestor cazuri, sunt foarte puține cari să nu se poată imputa felului de viață. Dacă această lege nu mai este sau nu mai poate fi observată, greșala este, în cea mai mare parte a cazurilor, a spiritului secolului, a model, a modului neraționabil de a trăi, a moleciunei, a senzualității, etc.

Dacă-i vorba de cazul în care ori-ce scuză de această natură este a se esclude, are cineva de ordinar resurse a-și consulta medicul, care-i consilierul natural pentru această împrejurare Totuși, îmi permit a da cite-va mici sfaturi în această privință.

O mamă dădu micului seu copil lapte amestecat cu puțină apă ; ea continuă a-i administra mici porțiuni de cite ori manifesta poftă de mincare. Copilul prosperă,



suportă puțin cite puțin o hrană mai substanțială și creștea astfel admirabil.

Am cunoscut eu însu-mi o femeie, al căreia copil se născu cu șapte săptămîni înainte de termen. Era un copil unic, idolul părinților sei. Sfătuiră pe mamă să-i dea în fiecare zi mai multe porțioare de cafea de ghindă. Ea-și scăpă ast-lel copilul care, cu timpul, crescui și se desvoltă văzînd cu ochii; și astă-zi încă e plin de viață și de putere. N'ași putea, de altmintrelea, să recomand în deajuns pentru copil cafeaua de ghindă, amestecată cu lapte.

O fetiță, după ce luase în cite-va săptămîni o desvoltare extraordinară, deveni bolnăvicioasă: ea nu mai suporta nici o hrană și slăbea așa că în curînd nu-i mai rămăsese de cit pelea și oasele. După trei luni slăbise așa de tare, în cit se așteptau în fie-care zi s'o vadă murînd. Mama veni să mă găsească, și eată leacul ce i l-am sfătuit: dați copilei de trei ori pe zi 2 sau 3 linguri de cafea de malt, fără lapte; pe lingă aceasta, hrana pe care o primesc de ordinar copiii crescuți la țară, adică papă. Copila prinsă așa gust pentru această cafea, în cit o căuta cu lăcomie și refuza ori ce altă hrană. Cîteva zile după aceia, începură a amesteca această cafea cu lapte, și acest regim fu urmat timp de trei luni, fără ca copila să primească altă hrană. Lapte și cafea de malt, nimic de cit atita, eată hrana sa zilnică. Copila-și reluă rapide puterile și ceru alte alimente. Acum e o fată tare și robustă.

Cafeaua de ghindă care se găsește foarte estin în toate farmaciile, poate fi ușor dată copiilor mici, până ce pot suporta o altă hrană mai substanțială. Tot așa-i cu cafeaua de malt, care asemenea se poate cumpăra cu preț jos și care-i un tonic din cele mai eficace. Cafeaua de malt și cafeaua de ghindă produc efectul contrar al cafelei propriu zise. Dîndu-se copiilor o infuziune din această din urmă cafea, s'ar expune a'i face slabi, anemici, rachitici, diformi la fizic și la moral. Părinții cari sunt indestal de neraționabili pentru a'și asuma o așa răspundere, vor avea fără încetare înaintea ochilor triste efecte ale modului lor necugetat de a lucra.

Cînd copii au fost hrăniți, pînă la vrîsta de un an, fie cu lapte, fie cu cafea de ghindă sau de malt, se va putea după această trecere de timp și adesea mai degrabă încă, să se înceapă a li se da o altă hrană? Dar care va fi această hrană? Eată chestiunea ce se pune acum. După părerea mea, oamenii cei mai săraci fac alegerea cea mai bună; bogații preferă bucate fine, dar mai puțin folositoare. Înainte de toate, trebuie să se înlătore băuturile excitante: cafea, vin, bere: nu dați copilului de cît o băutură reparatoare, întăritoare și ușoară mistuirei. Trebuie asemenea alungate mîncările înferbîntătoare. Voi cita ca exemplu al unui regim rațional acel al unei familii sărace: tatăl și mama n'ajungeau de cît cu mari silinți a subveni la întreținerea celor 13 copii ai lor. Aceștia primeau în fiecare dimineață o supă destul de constituantă: supă cu pine, supă cu făină prăjită, supă cu cartofi, sau o fiertură făcută jumătate cu făină, jumătate cu cartofi. Copiii sănătoși și robuști luau acest dejun cu foarte multă poftă. Pe la 10 oare foamea se simțea din nou; li se dădeau atunci cartofi și pine, sau pine și lapte. La amiază li se dădea o supă întăritoare, o fiertură de făinoase și de lapte. Gustarea se compunea dintr'o bucatică de pine neagră și copiii erau foarte fericiți cînd mama lor putea să le adăoge puțin lapte. Sara, supă cu pine revenea, precum și cartofile; li se adăoga lapte cînd aveau. Aproape acesta era regimul alimentar al acestei familii, și puținii părinți puteau prezenta copii mai sănătoși și mai tari.

Să nu uite părinții nici odată că sunt răspunzători de dezvoltarea fizică a copiilor lor, și că-i datoria lor să evite orî ce hrană defavorabilă sănătății lor. Carnea nu prețuește nimic pentru copii: ea produce un singe prea cald și rău. Copiii hrăniți cu carne sunt mult mai expuși a-și pierde sănătatea de cît dacă s'ar hrăni exclusiv cu lăptării și făinoase. Principiul fundamental al regimului alimentar pentru copii e de a-i crește cu lapte și cu bucate de făină. E de însemnătate asemenea a se măsura porțiunile; căci pofta de mîncare a copiilor e în general foarte mare, așa că dacă sunt lăsați să mînce pînă se satură, iau obiceiul a minca prea mult.

Să nu vă temeți că hrana-i prea tare și prea grosolană pentru ei. Am cunoscut o mamă care punind să se macine la un loc sacară, orz și ovăs, amesteca chiar tărite în această făină pentru a face pâine de casă, precum și pentru a pregăti alte bucate. În modul acesta copiii ei își asimilau toate părțile hrănitoare ale grîului și se găseau foarte bine. Dîndu-se copiilor pâine de lux sau alimente pregătite cu făină picluită, se hrănesc puțin.

De altă parte, o alimentare inferbîntătoare, aromată sau acră le excită singele și le pricinuieste mistuiri grele. Urmarea unui asemenea regim va fi o istovire precoce, o afecțiune cronică oare-care, după cum am constatat la foarte mulți copii, pentru cari ni s'a cerut ajutorul. Dacă nu mor în vîrstă fragedă, vor trăi o existență mizerabilă și nu vor fi nici o dată în stare a-și îndeplini cum trebuie datoriile stărei lor. Părinții n'ar trebui să uite mai mult că o hrană și băuturi încălzitoare deșteaptă și întretin senzualitatea. Numai copii buni fac fericirea părinților ; dar, nu se pot zice buni de cît acei a căror corp și suflet sunt sănătoase, acei a căroră facultăți fizice, intelectuale și morale se găsesc în condițiunile cerute.

Pentru ce talentele sunt adesea așa de slabe și așa de sărace ? Adesea-i vina dezvoltărei organismului ; căci corpul exercită o mare influență asupra spiritului. Dacă corpul e slab, spiritul va simți contra-lovitura. *Mens sana in corpore sano*, aceasta înseamnă că nu-i cu putință de cît un corp sănătos să se bucure de un spirit sănătos. Priviți liniștit împrejurul d-voastră, lăsînd la o parte orî-ce prejudiciu, și veți găsi că cea mai mare parte a oamenilor învățați a eșit din poporul de la țară. Poate fi cîeva sigur că toți s'au bucurat de educațiunea cea mai simplă și totuși cea mai fericită. Odinioară se clasau studenții prin ordin de merit, ținîndu-se socoteală de aplicarea și de progresele lor, și s'a putut constata că cele mai bune locuri erau în general ocupate de fiii de cultivatori. Să aibă deci părinții grijă de a da copiilor lor o alimentare foarte simplă, sănătoasă și întări-



toare, în care domină făinoasele. Nu trebuie să se înceapă prea curînd a-i hrăni cu carne, și carnea trebuie să fie în totdeauna întovărășită de făinoase.

### 3. Igiena pielii la copii.

Copilul, ca și adultul, trebuie să fie în stare a suferi variațiile celor patru anotimpuri: trebuie să se obișnuască cu căldura și cu frigul. Dacă în această privință se lucrează greșit, corpul nu se va dezvolta îndeajuns și nu va fi în stare a rezista furtunelor vieții. Ori ce corp omenesc, la ori-care vîrstă, trebuie să fie deprins cu căldura și cu frigul. Cînd citește cineva în istorie ce mijloace eroice întrebuintau cei vechi în tot timpul vieții lor, pentru a-și întări corpul, nu se mai miară văzînd cît de robustă le devenea sănătatea și la ce etate înaintată ajungeau. Dar ce mizerie la oamenii vremurilor noastre! Sunt pe deplin incredințat că, dacă tineritul din zilele noastre nu se va întări mai mult, anemia și slăbăciunea vor spori din ce în ce mai mult și că mii de persoane vor muri de o moarte prematură. Dar, cum trebuie să se întărească copiii.

Se obișnuiește, și curățenia o cere, a se face copiilor băi calde. N'am nimic de zis în contra. Dar dacă li se face în toate zilele o baie caldă, se vor moleși foarte natural. Facă un adult în toate zilele, timp de două luni, o baie caldă, și i se va întîmpla ceia ce-mi povestea un bolnav, care făcuse 25 băi calde: din pricina lor ajunsese așa de slab și de simțitor, în cît nu mai suferea impresiunea frigului. Dacă deci o baie caldă zilnică are o influență așa de nefastă asupra unui organism ajuns la deplina sa dezvoltare, ce efect slăbitor nu va produce asupra copiilor? Și ce varietate de temperatură în aceste băi ale copiilor! Mamele și mancele moae de obicei mina în apă, pentru a se incredința că-i îndestul de caldă. Dar cum minele lor sunt cite odată răci sau chiar învîrtoșate, baia va putea fi prea caldă și sarmanul micuț va suferi îndoit. Nu-s contrar băii cal-

de, numai cît să nu dureze mult timp și temperatura ei să nu fie prea ridicată. În 3 minunte de bae caldă un copil poate fi îndestul de curățit, și deprinderea cu răceala trebuie să urmeze imediat. Pentru aceasta, la eșirea din baea caldă, copilul va fi spalat rapide cu apă răce, ceia ce nu ține de cît cîte-va secunde, și căldura de prisos va fi dispărut. Pentru a face operațiunea mai eficace, se pregătește lingă baea caldă, o cădiță plină cu apă răce : la eșirea din baea caldă copilul va fi cufundat în ea una sau două secunde. Prin aceasta constituția lui va fi întărită și căldura de prisos înlăturată. Fără indoială, la întăile încercări, copilul va scoate țipete mari; dar ce are-a face ! țipă adesa fără ca să-l scalde, și 'n puțin timp se va fi obișnuit cu apa răce.

Un ampioiat mi-a scris că-mi datorea multă recunoștință pentru sfatul bun ce i-l dădusem de a cufunda copiii în apă rece. De cînd acest obicei există la noi, copiii ne sunt sănătoși și voinici, zicea el.

Părinții cu judecată trebuie să aibă îndestulă energie pentru aceasta, pentru a nu se lăsa să fie conduși de o senzibilitate ne la locul ei. Dacă inima mamei ar fi prea slabă, dacă ea și-ar inchipui că patria ar fi în primejdie din pricina băii răci a scumpului ei, înceapă prin a stîmpăra apa până la 12 sau 15° Reamur în cele dintâi zile, dar să nu întîrzie a-și obișnui copilul cu apa răce.

Cînd copilul va fi în deajuns de desvoltat pentru a nu mai avea trebuință de bae caldă zilnică, e foarte folositor a-l pune la sistemul deprinderii cu apă răce, și aceasta în interesul curățeniei ca și în cel al întăririi organismului. Să se facă copiilor, de la etatea de 3 ani până la epoca cînd frecventează școala, o bae răce de 3 sau 4 secunde, dacă nu în fie-care zi, cel puțin la fie-care două zile ; mai tîrziu vor mulțumi părinților lor de aceasta, pentru că vor avea putere și sănătate a-și îndeplini datoriile stărei lor.

Să se lese copiii să alerge la aer liber : se vor vedea în curînd urmînd instictului lor, bletăcînd în apă, plătîndu-le și găsindu-se așa de bine în ea, în cît nu se

dispart de dinsa de cit cu părere de rău. Dacă apa nu le-ar face bine, n'ar intra așa de bucuroși în ea. Să li se lese deci această plăcere, chiar cînd se întorc acasă uzi de tot. Aceasta va contribui la fericirea lor, la o sănătate robustă. Se înțelege de la sine că, dacă copiii sunt uzi, trebuie să li se schimbe hainele. Este un proverb care zice: *Nu-i de cît să învețe cine-va la tinerețe, pentru a ști la bătrînețe*. Dacă de la etatea cea mai fragedă e deprins cine-va cu răceala cu ajutorul apei, își va mîntînea mai târziu starea de sănătate prin acelaș mijloc și nu va contracta nici odată obiceiurile de moleșire cari perd atîta lume

#### 4. Imbracarea copiilor.

Dacă sunt mulți copii cari, din lipsa deprinderii cu răceala sau din lipsa hranei potrivite, devin incapabili a se face mai târziu folositori societății, sunt alții a căroră sănătate e prăpădită prin îmbrăcăminte. Mama de familie n'ar trebui să uite nici odată că haina copiilor e destinată a le acoperi goliciunea și a-i proteja în contra căldurei și a frigului; tot ceia ce prisosește, e mai mult sau mai puțin nesănătos. Se văd adesea, mai cu samă în orașe, copii cari s cu pulpele și picioarele acoperite într'un mod neînsămănător—colțuni și încălțăminte, și nimic mai mult—dar al căror rest al corpului e așa de încotoșmonat, în cit sunt diformi și pare că s niște cocostîrci cari se primblă prin cîmpie. Nu trebuie să se zică, la vederea lor, că hainele sunt un mijloc de a-i face remarcați și a le linguși deșărtăciunea din cel întîi an al vieții? Dar mai este încă un mare defect în aceasta: numeroasele piese de îmbrăcăminte țin corpul copilului prea mult cald, ceia ce face să li se grămădească singele în părțile superioare, pe cînd minele și picioarele devin anemice. Aceasta-i origina sărăciei singelui sau a lipsei de singe la vîrsta care va urma. Izmenile ce se pun copiilor, sunt un nou mijloc de a-i moleși și eată făcut începutul numeroaselor infirmități viitoare.



Toate părțile expuse la aer liber se deprind cu răceala și sunt aparate în contra a multor boale. Sfătuiesc deci cu stăruință pe părinți să nu-și îmbrace nici odată copiii așa ca mai târziu să aibă a deplinge și expia greșăliile comise în etatea lor tinăra. Albiturile de pe corp trebuie să fie făcute din pinză; pe deasupra va fi o haină pentru zilele ordinare, o alta pentru zilele de sărbătoare. Stofa să fie simplă, cât se va putea mai simplă, aceasta nu face nimic; numai cât să acopere goleniunea și să proteje contra căldurei și frigului, scopul va fi ajuns.

Ca și picioarele, trebuie să se deprindă asemenea cu răceala, capul, gîtul și minele. Dacă aceste părți sunt tratate cu prea multă delicatețe, vor contracta germele a multor boale. Acum 50 și 60 ani, nu se cunoștea difteria, pe cînd în zilele noastre mor mii de copii pe fie-care an. Obiceiurile de molesire și hainele așa de puțin potrivite, contribuiesc la aceasta de sigur foarte mult. Dacă primavara, toamna și iarna se învălește cu îngrijire gîtul și corpul copiilor cu stofe de lînă, pase-rile de pradă, distructoare ale sănătăței, își vor clădi în ele cuiburile, și puii lor, odată clociți, vor ataca viața copilului.

Altă dată copiii erau îmbracați foarte simplu, și totuși nu se temeau nici de gerurile ernei, nici de arșițele verei. Nu erau de plins atunci atîtea morți ca astăzi. Cunosce niște părinți cari aveau 4 copii, o proprietate măreață și bani numărători; în timp de-o săptămînă toți copiii lor au murit de difterie. Deci, dacă ast-fel de accidente nu se întimplau odinioară, nu trebuie să conchidem că îmbrăcarea modernă să fie una din cauzele principale ale tuturor acestor boale de copii? Diferitele părți ale corpului iau o temperatură deosebită după hainele cari le acopăr; singele se grămădește mai mult în locurile mai călduros ținute, și reciproc. Cine va putea deci tăgădui rezultatele supărătoare ale acestei neegale distribuiri a singelui și ale acestei lipse de circulațiune în oare-cari membre?

Dacă corpul și gîtul sunt învăluite cu stofe groase de

lină, căldura ce ele produc va provoca acolo o mai mare grămadire de singe, ceia ce-l vădit că va aduce turburări în economia trupului. De altmintrelea nu trebuie să se uite că, cu toate aceste precauțiuni exagerate, aerul răce nu va pătrunde mai puțin în plămină. Întăia regulă de observat în întărirea corpului, e a se obișnui corpul, gîtul și picioarele cu atingerea aerului răce. Procedând metodic, n'are a se teme cine-va de răceală. O singură sobă încălzește toată camera ; tot așa-i cu căldura naturală care încălzește întreg corpul omenesc. Capul trebuie să fie ușor acoperit ; gîtul liber vara, va putea fi aparat iarna de un fular ușor, care nu va fi de lină. Nu trebuie să se stringă acest fular, inodați-l așa ca aerul exterior să poată pătrunde până la pele.

Cită lume care suferă de gîlci ! Indată ce ele încep a se umfla, se grăbește cine-va a-și încotoșmona gîtul cu stofe de lină, ceia ce atrage o mai mare îmbelșugare de singe, și umflătura sporește în proporție. Sunt îndreptățit că cea mai mare parte dintre persoanele atinse de această boală au contractat, în tinereța lor, nenorocitele obiceiuri de molesire.

Ciți copii făceau odinioară jumătate de leghe pentru a se duce la școală, fără să poarte pe ei o singură bucățică de stofă de lină ; acești copii erau cei mai tari și mai sănătoși. Cea mai bună dovadă de ceia ce spun sunt numeroșii copii ai familiilor nomade : acoperiți numai pe jumătate pe cele mai mari geruri, ei petrec noaptea în căruțe. Ei bine ! compare-se cu copiii din oraș, și se va vedea cu cit îi întrec pe acești din urmă în putere și'n sănătate.

Mi se pare că aud o mamă de familie întrebând cu neliniște : Da, dar cum să-mi deprind cu răceala micul meu cuib ? Ași face bucuroasă chiar imposibilul, pentru a-l face pe deplin ferit, știind că voi da socoteală lui D-zeu. — Eată sfatul ce i l-ași da. Primavara copiilor le place să alerge cu picioarele goale. Dacă văd pe tovarășii lor făcînd aceasta și n'au voe a-l imita, se întristează și plîng cîte odată. Nu vă temeți de nimic și lăsați-l să umble cu picioarele goale. Cînd le va fi frig,

vor găsi ei singuri camera caldă. Pentru a le pune col-  
țunî și încălțămintile așteptați să le ceară; veți aștepta  
cite o dată mult timp, așa sunt de fericiti să alerge cu  
picioarele goale. Și precum, la apropierea primăverii,  
paserile perd o parte din penele lor și cum animalele se  
acopăr cu părul lor de vară, tot așa simplificați îm-  
brăcămintea copiilor voștri.

Pentru a nu avea absolut nimic de temut, obișnuiți-  
vă copiii cu o întărire rațională prin apă. Lăsați din  
timp în timp să se primble 2 sau 3 minute prin apă,  
sau să-și vire brațele în ea timp de un minut. Nu veți  
avea nevoie să-i îndemnați adesa; căci plăcerea ce-o în-  
cearcă îi va face să revie ei însuși la acest mijloc de  
întărire. Îngăduiți cel puțin copiilor voștri să se primble,  
dimineata și sara, cu picioarele goale prin iarba udă  
a grădinei voastre, și fiți încredințate că arșițele verei  
nu vor vătăma de loc organismul întărit în modul a-  
cesta.

Dacă voiți să faceți un pas mai mult și să faceți să-  
nătatea copiilor voștri înfloritoare, învățați-i să facă ju-  
mătăți de băi, îndată ce vor fi obișnuiți cu această a-  
plicațiune de apă, vor găsi în ea plăcere și se vor găsi întăriți.  
Dar nu-i de ajuns ca copiii să se deprindă cu răceala pri-  
mavara, pentru a îndura cu inlesnire căldurile verei;  
trebuie asemenea, toamna, să fie pregătiți prin deprin-  
dere pentru rigorile iernei. Să nu întrerupă dar prim-  
blările ce le făceau cu picioarele goale; cînd nu vor  
mai putea-o face afară, să le urmeze în casă, toamna  
ca și iarna. Pentru ce nu s'ar recurge la aceasta di-  
mineata și sara? Nu-i mai mare fericire pentru tine-  
reță de cit o sănătate robustă, sănătate care va apara  
bătrîneța de mai multe mizerii.

### 5. Aerisirea camerei copiilor.

Paserea prosperă mai bine în aerul liber, cu toate  
variațiunile temperaturii. Dacă-i închisă într'o cameră,



isî va perde penile strălucitoare şi veselia ei. Tot aşa-i cu copiii. Dacă a dus cine-va de cite va orî copilul la aer liber, va observa la el o dorinţă instinctivă de a eşi. A! dac'ar recunoaşte toate mamele că sunt datoare a asculta această aplecare a copilului! Fie să înţaleagă că aerul proaspăt îi face cel mai mare bine! Abea se poate ţinea pe picioruţele lui, şi deja aleargă spre uşă ca să iasa şi începe să strige şi să plîngă cînd îl readucî în cameră. Şi aceasta nu-i numai cit vara; chiar iarna, cînd e destul de frig, copilului îi place să se bucure de aerul liber, cu toată îmbrăcămintea lui uşoară care cite odată nu-i indostulătoare. Nu-i aici o dovadă vădită că instinctul îl împinge să caute aerul liber?

Vizitînd un bolnav, am întîlnit în stradă doi copii cari umblau încă la şcoală. Umblau cu picioarele goale prin omătul care se topea şi se găseau foarte îndămină. Imbrăcămintea lor era escesiv de simplă. Cum aceşti băieţi petrecuseră, în tot timpul ernel, o bună parte din zi, la aerul de-a fară, mai mult sau mai puţin timp, după cum le-a îngăduit frigul, această umblare cu picioarele goale prin omăt nu putea să le facă de cit bine. Se admite în general, şi cu dreptate, că copiii cari se nasc primavara sunt mai sănătoşi de cit acei ce se nasc toamna. Raţiunea este că cei întăi sunt puşi mai degrabă în contact cu atmosfera exterioară.

Cum aerul inchis din cameră nu-i de loc favorabil copiilor, nu-i o crimă a-i face să doarmă în camere neaerisite, sau puţin aerisite, sau chiar prea încălzite? Acum 50 şi 60 ani se culcau copiii în încăperi cari nu erau de loc încălzite, şi nici odată n'am auzit spunîndu-se că vre unul să fi îngheţat. Toate mamele trebuie să aibă grijă a face pe copiii lor să se bucure de aer bun, ziua ca şi noaptea. Ceia ce-i mai vătămător sunt camerile de culcare ale căror pături sunt umezi, în cari soarele nu pătrunde nici odată. In asemenea locuinţi singele copiilor e în curînd viciat şi fundamentul mizeriei viitoare e pus pentru tot deauna. Pentru a avea copii sănătoşi şi robusţi, trebuie să fie hrăniţi şi îmbrăcaţi într'un mod potrivit, obișnuiţi de timpuriu cu

aerul liber și să doarmă în camere luminoase și uscate.

## 6. Mișcarea copiilor.

Tot ceia ce-i tânăr e viu, sprinten, sburdalnic, cum o constatăm la paserile din aer, și la animalele din câmpii. Tot așa-i cu copiii. Veselia e înăscută; ei aleargă și sar bucuroși. Lese-li-se libertatea de a urma instinctului lor, și-i vom vedea făcînd ca și cele-l-alte ființe în-suflețite. Viociunea la copii e cel mai bun semn de sănătate. Atita cît sunt tineri, sburdălnicia și desfătarea nu durează de cît puțin timp: puterile li se sting degrabă, și atunci le trebuie odihnă; după care ei își reîncep jocurile și petrecerile. Această împrejurare trebuie să fie luată în serioasă considerațiune, pentru a nu-i prea împovora, pentru a nu-i obosi prea mult.

Precum copiilor le place a se amuza și a face mișcare, tot așa nu vor întărzia a arăta o egală rivnă pentru muncă. Ei își însușesc cu zel tot ceia ce nu trece peste puterile lor, pentru a arăta celor ce-i înconjoară că pot și voesc a lucra. Ast-fel băețelul caută un biciu, declarînd cu mindrie că va fi într'o zi vezeteu. Fetita va aduce o farfurie sau o altă unealtă de la bucătărie, pentru a face să i se vadă activitatea și iscusința. Dar această grabă se va potoli în curînd, oboseala va învinge în scurt timp. Trebuie să se ție socoteală de toate acestea în educațiune. Copiii au ardoare și zel pentru tot ceia ce întreprind, dar tot deauna numai cît pentru puțin timp.

Ou cît mai mult copiii se exercită în aerul liber, se lasă să meargă, sub privigherea dadacei sau a mamei lor, la inclinațiunile lor naturale, cu atît mai mult asemenea sănătatea lor se va întări și talia lor se va dezvoltă. Trebuie deci să le acordați cît se va putea mai multă libertate și mișcare la aer liber, și a se considera petrecerile lor ca exerciții de muncă și ca pregătire pentru ocupațiunile lor viitoare. Ei vor fi ast-fel, din e-

tatea lor tinăra, obișnuia să se servi de puterile lor corporale, și-și vor face provizie de vigoare și de rezistență pentru restul vieții. Dar nu trebuie lăsați nici odată nesupravegheați.

Din contra, existența-i foarte tristă pentru copiii închiși în camera lor, pentru cei ce n'au grădina, n'au un loc destinat pentru desfătările lor, unde să poată alerga, sări, respira aerul curat din toți plămînii; soarta lor e demnă de milă. Asemenea copiii încep, de la etatea cea mai fragedă, să moară pentru viața veselă și fericită; pofta de mâncare asemenea le va lipsi în curînd și de timpuriu se vor observa la ei supraexcitări nervoase. Caracterul în adevăr copilăresc, vesel și sburdănic, nu-l au.

Am primit, acum un an, vizita unui tată îngrijat și a unei mame foarte neliniștită, cari veniseră să-mi prezinte pe cei trei copii ai lor. Locuiau într'un oraș. Mama-mi spuse plîngînd: «Suntem foarte nenorociți, soțul meu și eu, din cauza copiilor noștri. Trustei slăbesc, sunt fără putere și fără viață, n'au nici poftă de mîncare, nici plăcere pentru orî care petrecere. Medicul nostru vine să-i vadă mai în toate zilele. Cînd le prescrie un mic medicament, cînd să eie vin în doze mici, cînd una, cînd alta. Am făcut tot ceia ce se putea face și suntem gata a sacrifica totul pentru a reda sănătatea copiilor noștri.» Acești părinți mă întrebau dacă nu era mijloc de a se îndrepta răul.

Le dădui sfatul următor: trimiteți pentru timp de trei luni pe copiii d-voastră la țară; lăsați-i să umble în fie zi cu picioarele goale în aerul liber; procurați-le cite o dată ocazia a se bleoștocări într'un rîușor; dați-le adese lapte în mici cantități, sau mai bine o lingură la o oră, împreună cu o hrană foarte simplă și nearomatizată, pine neagră de casă, dar nici vin, nici bere. După trei luni veți constata că copiii d-voastră nu mai sunt aceiași.

După patru luni îmi fură aduși din nou: petrecușă vara la țară, unde fuseseră întăriți și hrăniți într'un mod potrivit. Eu însumi fui mirat de schimbarea care, în așa de puțin timp, se operase în ei. Fie să pot zice tuturor



famielielor, și mai cu samă aceloră ce locuiesc în oraș și la cari domnesc obiceiurile de moleșire : Faceți tot așal

Mulți părinți de familie poate-mi vor responde : „E frumos și bine, dar de unde să iei bani pentru aceste schimbări de aer? Acestora le voi replica : Urmați esact sfaturile ce le dau în această carte asupra alimentării copiilor ; feriți-i de moleșire ; nu le dați nici băuturi alcoolice nici bucate aromatizate ; aerisiți adesa apartamentele ; procurați-le ocazia a face băi întregi și jumătăți de băi. Dacă mă ascultați, veți constata rezultatele fericite ale procedeelor ce vă învăț.

## CAPITOLUL IX.

### Influența școalei și vocațiunei asupra sănătăței.

Viața omului e o învățătură. Tot omul merge la școală în toate zilele și în toate zilele are loc a învăța și a-și spori bagajul seu de cunoștinți. Aceasta continuă până la moarte. Fericit acela care știe să-și asimileze ceia ce este trebuitor, folositor și salutar ! Dar, înainte de toate, nu trebuie să se uite că în viața omenească există două școli bine deosebite : în amindouă învățătura se dă la toată lumea, în amindouă fiecare poate învăța. Care-i omul ce nu știe că, pe pământ, este binele și răul cari se combat fără intrerupere ? Și unul și altul voesc să domineze. Învățămîntul e împărțit cu ardoare în bine și în rău, și fie-care, după instrucțiunea ce o primește, e format pentru bine sau pentru rău. Prea fericiți acei ce nu frecventează de cit școala binelui și cari nu-s instruiți de cit în bine ! și nenorocire aceluia care merge la școala răului și învață acolo răul !

Voi încerca, pe cit mă vor lăsa puterile, să caracte-

rizez aceste două învățăminte, pentru ca fie-care să știe a deosebi școala binelui de școala răului, și a aprecia efectele unuia și a celuilalt învățămint. Voi începe prin aceia pe care-o frecventează copilul din etatea cea mai fragedă, și voi trece succesiv în revistă toate cele-lalte școli ale vieții.

### 1. *Intăia școală a copilului.*

Intăia școală e aceea a casei părintești. Copilul mic e ca o sămînță, sub a căreia aparenți slabe nu s'ar găsi nici o dată planta măreață care va eși. Pe cît corpul lui e mic în comparație cu un adult, tot pe atît de mic e spiritul lui în privința aceluia al unui om instruit. Dar abea copilul a atins al doilea sau al treilea an al vristei sale, și deja-l la școală și învață prin metoda intuitivă. Indată ce știe a vorbi, nu se mai mulțamește a privi obiectile; vrea să știe mai mult, și va pune tot felul de întrebări pentru a-și satisface curiozitatea-i copilărească. Intăiul profesor al copilului e părintele seu; intăia profesoară e mama sa. Precum ochiul unui copil se ațintește mai intăi asupra părinților sei, tot așa urechile lui sunt deschise în primul loc pentru învățămintele lor, și pe acestea le va primi mai bucuros. Fie care tată și fie-care mamă să-și amintească deci că sunt îndatoriți a da cele intăi lecțiuni copilului, că sunt destinați chiar de Creator a instrui creaturile sale.

Carî sunt materiile pe cari tată și mamă trebuie să le întipărească în mintea copilului? Acest din urmă ajunge foarte rapide să recunoască, prin propria sa experiență, că părinții sei îl iubesc mai mult de cît ori-ce. Pentru aceasta trebuie să-l învețe de timpuriu că în cer este un alt Tată, care-l iubeste mai mult încă și trebuie s'o facă într'un mod conștiincios. Părinții nu trebuie să se mulțamească a instrui prin vorbă; exemplul lor mai cu samă va fi pentru copil o regulă de purtare. Deci intăiul lucru, pe care părinții sunt ținuți a-l învăța copiilor lor, e cunoștința lui D-zeu; al doilea modul de a servi pe D-zeu, țintă ce se atinge în particular prin e-

semplu. Copiilor le place să audă vorbindu-se de D-zeu. Explicându-le creațiunea, poate cineva face să intre foarte ușor în sufletul lor noțiunea de mărirea și de sublimitatea lui D-zeu. Acolo unde învățămîntul din graia va deveni prea greu, va fi înlocuit cu viața practică.

Fericiți copiii pe cari părinții, prin vorbă și prin exemplu, îi învață cunoștința, iubirea și cultul lui D-zeu! Din contra, îndoit de nenorociți sunt acei a căroră părinți nu cunosc pe Dzeu sau cari nu-l cunosc de cît foarte puțin, și cari 'l servesc puțin sau de loc. Învățămîntul părinților e acel pe care-l preferă ori căruia altul; fie bun sau rău, totdeauna va pătrunde adînc în inima lor.

Părinții trebuie deci să arăte copilului înaltul seu destin și să-l amintească foarte adesea că nu va găsi fericirea de cît în unirea cu sa cu D-zeu. Dar este un alt punct asupra căruia trebuie să înziste asemenea în această primă școală: munca. Trebuința și dragoste de muncă sunt înăscute copiilor. Ei preferă pe părinții lor ori cărei alte persoane, și lingă ei se găsesc mai fericiți. Cînd deci îi văd lucrînd cu stăruință, vor începe și ei asemenea a-și mișca minele lor mici, vor încerca a ridica și a duce lucruri; lor le place a fi ocupați, pentru că părinții lor fac tot așa. Ast-fel părinții ar trebui neconținut să deie copiilor lor exemplul unei munci active.

Deci munca este, în această întăie școală, una din materiile cele mai însemnate.

Copiii nu trebuie numai cît să învețe a servi pe D-zeu și a fi obișnuiți cu munca; trebuie ca, de timpuriu deja, să știe asemenea a se conduce în mijlocul greutăților vieții, cari nu-s cruțate nici chiar copilăriei. Omul nu-l numai cît condamnat la muncă; el e încă îndatorat a îndura legea suferinței, pe care i-a impus-o Domnul. Asemenea prin cuvîntul și prin exemplul părinților, copiii trebuie să învețe a îndura mizeriile acestei lumi. Cînd li s'a repetat că trebuie să primească cu inimă bună adversitățile de cari nu se pot feri și că vor fi răsplătiți, vor primi cu atît mai ușor încuririle neplăcute și se vor resigna cu atît mai multă liniște, cu cît vor vedea pe părinți îndurînd cu răbdare năcazurile și neno-



rocirile vieții. Dacă nu aud nici plingeri, nici blăstemuri din partea părinților, nu se vor obișnui nici ei a se plinge ori a injura.

Atita timp cît copiii sunt la școala părinților, trebuie să se păzască de a-i sili prea mult. Munca ce li se impune trebuie să fie proporțională cu micile lor puteri. Dacă se obosesc peste măsură, rămîn slabi, în loc de a se desvolta. O mică sentință se va fixa ușor în memoria lor; dar a-i învăța o bucată întreagă de versuri, ar fi pentru ei o încordare de spirit imposibilă. Tot așa-i pentru munca corporală.

Dacă se pune în practică ceia ce am zis despre hrană, despre îmbrăcăminte, despre locuință și despre învățămînt, copiii vor crește admirabil și vor da frumoase speranțe. Dar ce să se zică despre copiii pe cari părinții nu i-au învățat nimic sau aproape nimic despre D-zeu, Creatorul și Tatăl lor, și nimic asupra modului de a-l servi și a se resigna în suferinți? Indărătnicia și încăpăținarea nu vor întîrzia a prinde rădăcină în ei, și se poate afirma cu siguranță că, într'un viitor apropiat, își vor neglija datoriile către părinții lor ca și către D-zeu. Dacă, pe lângă acestea, nu-s obișnuiți cu micile ocupații ale etății lor, și exemplul părinților îi inițiază la lene, la nerăbdare, la minie, la certți și la dispute, ce urmări deplorabile nu va aduce o asemenea educațiune? Părinții cari fac ast-fel nu înțeleg nimic din educația creștinească.

Părinții au datoria nu numai cît a învăța pe copiii lor și a nu-i scandaliza nici odată, dar asemenea de a-i supraveghia cu îngrijire, pentru ca să nu vadă și să nu audă nimic care să fie contrar învățămîntului lor. Cu toate precauțiunile, copiii nu vor auzi din nenorocire de cît prea multe lucruri cari le vor fi vătămătoare. Atunci exemplul părinților trebuie să fie pentru ei o aparare în contra impresiunilor răle. Părinții cari încredințază educațiunea copiilor lor la dadace, sau la institutoare, nu pot fi destul de prudenți în alegerea persoanelor, de frică ca învățămîntul să nu producă un efect opus de cel așteptat; căci copilul e în-puterea aceuia ce-l dă învățătura.

Am întâlnit într-o zi doi preoți, pe cari i-am întrebat cum se făcea că îmbrățișasă starea ecleziastică, pentru că părinții lor nu fuseseră de loc entusiaști de sacerdoțiu. «Dacă suntem preoți, imi răspunseră ei, nu datorim această părinților noștri, ci dadacei noastre: ea ne-a învățat a ne ruga și ne-a inițiat în cunoștința și dragostea lui D-zeu. Sara, când ne trimetea în camera de culcare, venea, după cîteva minute, lângă patul nostru și se ruga cu noi. Prin sfaturile și exemplul ei, ne-a învățat a trăi creștinește, și astfel amîndoi ne-am făcut preoți.

Vrei încă un exemplu, scumpe cititor? Ei bine! ascultă. Cunoșc o mamă care, până la întâia împărțășire a copiilor sei, le-a dat ea însăși instrucția religioasă: în fie care zi consacra pentru aceasta cel puțin cîteva momente, și ceia ce învăța pe copiii sei, o practica față cu ei. Acest învățămînt a adus roade binecuvîntate: acești copii, credincioși prescripțiunilor religiei lor, sunt mîngîierea, bucuria și fericirea eselenților lor părinți.

Pentru că omul e naturalmînte aplecat mai mult la rău decît la bine, e de ajuns ca educațiunea să-i fie greșită, pentru ca să meargă spre pierderea sa. O învățătoare și o mamă uitătoare de datoriile sale, pun fără greutate fundamentele depravațiunii viitoare. Am cunoscut odinioară doi frați, cari au murit, unul la 27, altul la 29 de ani, în urma moravurilor lor neregulate. Înainte de moartea lor, amîndoi au declarat: «Mama noastră-i pricina nenorocirei noastre, pentru că n'avea zel pentru bine și că, în copilăria și în tinereța noastră, ea nu ne-a apărut nici odată contra atîtor pericole; ea trebuia să le cunoască, și nu s'a preocupat.»

Fericii dar copiii ai căroro părinți sunt buni educatori, cari știu a-i instrui prin cuvinte și prin exemplu, și cari, pătrunși de marile și grelele lor datorii, dau acestor juvaeruri educațiunea fizică, intelectuală și morală, așa cum o cere D-zeu. Acești părinți își vor găsi propria lor fericire în cea a copiilor lor, și aceștia, reproducînd în figură trăsăturile tatălui și mamei lor, vor ști asemenea a reproduce în purtare calitățile lor. Fie ca toți părinții să se pătrundă de aceste considerațiuni

Acolo, din contra, unde întâia școală a fost greșită și unde copiii au fost crescuți pentru lume și viața de lume, mai degrabă de cit pentru D-zeu și eternitate, acolo urmele unei asemenea educațiuni se vor manifesta într-o purtare culpabilă și neregulată. Nemulțămii ei însuși, acești copii nu vor îndura decit murmurind chinurile și supărările vieții, și vor face desperarea părinților cărora le vor scurta zilele adăpate cu supărare. Gîndirea despre altă viață, departe de a mîngia pe părinți și copii, îi va umplea de groază.

## 2. A doua școală a copilului.

Pe la etatea de 6 ani, copilul intră de ordinar în școala a doua, în care primește instrucțiunea necesară pentru școala din viitor. Aceasta-i continuarea și întinderea primei educațiuni așa de înălmănită dată de părinți. Copilul e atunci apt pentru aceasta, căci la etatea de 5 sau 6 ani, facultățile fizice și morale sunt îndestul de dezvoltate pentru acest învățămînt.

În tinereța mea, se zicea că acela care are o cunoștință îndestulătoare despre adevărurile religiei, și care știe bine a citi, a scrie și a calcula, a frecventat o școală bună e capabil a se instrui mai mult și a-și sfîrși educațiunea. Se găseau atunci în capul a o mulțime de școli niște institutori cari nu știa decit a citi, a scrie și a calcula. Eu însumi am avut, până la etatea de 12 ani, un profesor care era și ciubotar, dar care ne-a învățat cu zel și cu succes cunoștințele sale elementare. Și astăzi încă i sunt recunoscător de bunul exemplu ce ne-a dat. Dacă unii copii au rămas ignorați, pricina-i că erau mărginiți la minte. Dealtmîntrelea, în zilele noastre, rasa proștilor nu-i aproape a se stinge: cu toți institutorii formați la școala normală, tot sunt găgăuți. S'ar putea cu ușurință dovedi că odinioară foarte mulți copii, eșiți din școala primară, unde învățaseră a citi, a scrie și a calcula, și-au perfecționat ei singuri instrucțiunea într'un mod surprinzător. Am cunoscut oameni simpli cari canoșteau foarte bine istoria, atit eclesiastică



cit și profană, și mai mulți își întrebuințaseră oarele libere pentru a studia foarte bine geografia după un manual oare-care. Tata, care era țesător, mă întrecea în istoria profană și în cea eclesiastică, chiar după ce-mi terminasem studiile universitare. În modul acesta foarte mulți indivizi bine dotați, grație bunului fundament pus în aceste școli, și-au dezvoltat în mod admirabil cunoștințele lor.

Se frecventa școala primară până la etatea de 12 ani; de la această etate până la 18 ani mergeau la școala de duminică. Altă dată, citirea, scrierea și calculul erau singurile materii ce se învățau în școală; acei cari le posedau în fond, știau îndeajuns pentru a răspunde la cerințele vieții și erau socotiți capabili a-și continua propria lor educație. Examinând vastul program al școalelor noastre moderne, trebuie să mărturisim că astăzi avem cu totul alt-fel de școale, în cari se poate învăța infinit mai mult. Dar sunt ele bune și folositoare pentru toată lumea? Asta-i altă vorbă. Oăci la 6 ani copii sunt tot copii, și vor fi încă, fizicament și intelectualmente, după ce au frecventat școala până la etatea de 13 ani. Când se împovorează copiii cu munca fizică, ei se închircesc, cum am spus deja. Poate fi îngăduit să fie asemenea prea împovorați la școală și să sufere urmările? Dacă învață prea mult, spiritul suferă ca și corpul. Ce să faci atunci cu un asemenea copil? Mai mult, dacă se prea împovorează un copil, nu va aprofunda nimic și școala-l va fi un chin. Deci, nu-l adevărat că copilul trebuie să învețe cu entuziasm și că școala trebuie să facă fericirea vrstei sale tinere? El trebuie să primească cu lăcomie instrucțiunea. Acel ale căruia puteri sunt întrecute, caută necesariamente să-și arunce sarcina, începe a-l displacea și sarcina și acel ce vrea să i-o impue.

Considerați programul actual al școalelor primare și eforturile ce le cere din partea copiilor, și comparați toate acestea cu puterile lor puțin dezvoltate și cu slabele lor talente; pe urmă întrebați-vă cum vor trece ast-fel de munți fără să încerce vătămare! Spiritul și corpul ne

fiind încă desvoltate, e natural că copilul n'are perseverență ; dacă, prin urmare, e nevoit a sta timp de ore lungi pe băncile școalei, sănătatea sa va suferi. Am spus deja că învață ușor o rimă, dar nu va învăța o bucată lungă de versuri.

Un crier copilăresc poate el să-și asimileze, timp de oare întregi, cunoștinți nouă, fără să obosească ? Ce se întâmplă cînd se moaie un burete în apă și se scoate ca să se cufunde din nou în altă apă, pentru ca să sugă o mai mare cantitate ? Al doilea liquid va curge, pentru că buretele-i deja complet plin de apă. Tot așa-i cu copiii cari stau mai mult de două ore la școală : se observă la ei, mai cu samă la acei cari sunt de constituție slabă, o mare plictisală și se constată că nu se interesează de loc sau puțin de învățatură. Acelaș lucru are loc cu programa de studii : dacă-i prea întinsă și prea încărcată, nu poate fi vorba de a-o aprofunda și de a repeta materiile. Sub această presiune continuă nici spiritul, nici corpul nu se vor desvolta. Copiii sunt naturalmente lacomi de cunoștinți ; dar cînd ținuta lor dovedește până la evidentă cu nu mai sunt în stare a urma explicațiunile, și totuși sunt siliți a fi cu luare aminte, atunci îi cuprinde disgustul pentru școală și pentru învățatură, și li se întâmplă ceia ce se întâmplă cailor tineri cari au fost împovorați peste puterile lor : dau înapoi în loc de a înainta.

Am azistat, acum cit-va timp, la explicațiile unui institutor care, prin metoda intuitivă, căuta să deie elevilor sei o noțiune despre grădină. Ce de a timp perdut ? Ce încordare de spirit la copii și ce silinți nefolositoare la profesor ? Imi ziceam în mine însu-mi : mai degrabă faci o predică de cit să dai aceste explicațiuni așa de lungi și așa de amănunțite ! În tinereta mea nu mi s'a vorbit nici o dată de grădină, și cu toate acestea fie-care copil știa ceia ce-i o grădină, ce produce ea, care-i aranjamentul.

Mai întâi, trebuie să se eie în considerație că copiilor le place a învăța, dar că învățatura nici să dureze prea mult, nici să se concenteze mult timp asupra aceluiaș obiect ; dacă nu, spiritul e împovorat peste măsură și

tîmpit, disgustul urmează, și rezultatul va fi nul. Această regulă-î generală; dar ea trebuie să fie urmată mai riguros încă, cînd are cineva copii piperniciți sau mai puțin bine dotați. Desvoltarea la copii variază foarte mult: unii sunt mai desvoltați la etatea de 5 sau 6 ani, decît alții la 9 sau 10 ani. Desvoltarea prea timpurie sau prea rapidă a facultăților intelectuale, chiar nu-î de dorit; căci de ordinar are de urmare pipernicirea, cite o dată slăbirea complectă a trupului. Se întîmplă adesea ca la etatea de 7 sau 8 ani oare cari copii au în aparență foarte puțin talent, dar ca la 10 sau 11 ani facultățile lor se deșteaptă și fac progrese cu atît mai însemnate.

Sunt de părere că copiii trebuie să învețe pe cît se poate; dar nu trebuie să se treacă peste puterile lor. De altminterlea să nu se uite de loc că, din ziua în care copiii fregventează școala primară, învățătura nu încetează în casa părintească, unde sunt exercitați asemenea în lucrările casnice în proporție cu puterea lor crescîndă. Părinții continuă a-î instrui și a le da exemplu de activitate. Dar dacă copiii sunt prea împovorați la școală, educațiunea familiară va fi în întîrziere și ceia ce n'au învățat în etatea lor tinăra, nu vor ști să pue în practică mai tirziu.

Părinții nu trebuie să se îngrijască numai cît de educațiunea care se dă în familie; trebuie să vegheze în acelaș timp ca copiii lor să se folosească de învățătura primită în școală. Că acolo asemenea religia să fie cea întăi și cea mai însemnată ramură a învățămîntului, și părinții sunt ținuți a verifica cite o dată progresele ce le fac copiii lor; e de trebuință, de altă parte, ca școala să fie fregventată cu sirguintă. În timpul tinereței mele, părinții procedau cu severitate la examenul religiei; dumnicile și sărbătorile mă puneau, în timpul prînzului, să-mi dau samă de predica auzită la biserică, și de cite ori nu știam nimic, eram nevoit să-mi las lingura și să părăsesc masa. De sigur era o pedeapsă aspră pentru un copil flămînd, dar o pedeapsă meritată.

Dacă copiii trebuie să cunoască adevărurile religiei lor



lor, trebuie să învețe nu mai puțin bine, mai cu samă prin exemplul părinților, a trăi conform cu credința lor. Acest punct n'ar trebui nief odată să fie scăpat din vedere; căci dacă-l neglija în timpul întâei tinereți, nu va putea fi ușor reparat în urmă.

Tot la această epocă părinții sunt datorți a se îngriji de o hrană foarte simplă și foarte substanțială; căci copiii nu trebuie numai cit să învețe, ci trebuie asemenea să crească. Puțin are a face dacă hrana e grosolană; păziți-vă chiar de a-i obișnui cu bucate alese. Spirtu-oasele sunt o otravă pentru ei. Haina, din partea sa, trebuie să fie simplă, trainică și potrivită cu anotimpul, dar nimic care să lingusească deșertăciunea. Mai mult, faceți așa că camera de culcare să fie foarte uscată și bine aerisită, paturile foarte simple și igienice, pentru ca copiii să nu contracteze obiceiuri de molesire.

Trebuie, încă, a veghea ca ei să se întărească prin mijloacele indicate, precum exercițiul în aer liber, primblarea cu picioarele goale, mersul prin apă etc. Iarna, copiii vor putea să se primble cu picioarele goale dimineața și sara prin casă, și vor profita mai cu samă de primăvară și toamnă pentru a se primbla la aer liber. În timpul anilor tinereței, numai deprinderile acestea sunt proprii a întări enorm constituția. Aceasta nu costă nimic, și munca-i ușoară. Copiii vor înțelege rapide indicațiile relative la pregătirea unei băi, și, dacă fac în fie-care săptămână, două, trei sau chiar patru jumătăți de băi sau băi întregi de jumătate minut sau de un minut, se vor desvolta admirabil, spre marea bucurie a părinților lor și spre fericirea lor proprie. Dacă, din contra, se favorizază la ei obiceiurile de molesire, nu se face de cit a li se implinta multe pasiuni, și infirmitățile vor urma în curind.

### 3. Școala adolescenței.

Fregventarea școalei primare merge de la al șaselea la al treisprezecilea an. Aceasta-i perioada copilăriei, care, asemenea cu o frumoasă zi de primăvară, dispăre

răpide. Vine atunci o altă epocă, care impune aceleași obligațiuni, dar într'un grad superior. Acesta-i momentul în care părinții trebuie să se aplice în particular a fi educatori desăvârșiți. Până atunci copiii fuseseră sfioși și rezervați; în contact aproape continuu cu tata și mama, spre dinșii își îndreptau ei privirile. Dar îndată ce cresc, dorința de a cunoaște sporește; ei voesc să vadă mai mult, să audă mai mult, să aibă relațiuni mai întinse. E vorba atunci, mai întâi, a veghia cu îngrijire ca ei să nu audă de cît lucruri bune și să se exerciteze cu ele, a evita toate societățile răle. La această perioadă a vieții trebuie să se pue o bază solidă religioasă, pe care să se poată edifica restul vieții. Acești ani se pot numi cu dreptate școala pietății, pentru că exercitiul virtuții trebuie să fie obiectul principal al ivățămîntului.

Trebuie ca copilul să fie bine pătruns de judecata dată de D-zeu în privința omenirii: să muncească cu sudoarea frunței și să îndure cu răbdare mizeriile vieții.

Cum lumea pune totul în lucrare pentru a captiva această etate nestatornică, e necesar a-l familiariza asemenea cu cea mai severă sentință dată de D-zeu: vei muri într-o zi, vei fi nevoit a părăsi totul și a da socoteală de faptele tale. Cea mai mare parte de copii aleg în adolescență, drumul ce-l vor urma mai târziu, acesta 'i sau calea ușoară și comodă a secolului, sau cărarea strîmtă a virtuții, care singură duce la pacea inimii aici pe pămînt și la fericirea eternă în cer.

Părinții trebuie să se folosească de experiența lor pentru a garanta pe copiii lor de pericolele lumii și pentru a-i învăța modul de a se feri de ele. Ei le vor repeta neîncetat că cineva aleargă la peirea sa, dacă caută primejdia. Pentru a îndeplini această datorie cu mai mult zel, nu vor uita că copiii lor au mai multă înclinație pentru rău de cît pentru bine. Dar, nimic nu oprește mai sigur un suflet în rălile sale aplecări și nu-l întoarce mai cu succes de la seducțiunile viciului decît o viață de credință și de virtute; căci vocațiunea sa cerească, neconținut prezentă în spiritul seu, îl va face să vadă deșărtăciunile lumii sub adevărata lor lumină.

Nici o dată corupțiunea societății și pofta de plăcerile lumești nu-l vor învinge virtutea, dacă și-a înțeles bine destinul seu etern și dacă aspiră cu ardoarea tinereții, pe cind contrariul va avea loc pentru acei cari, la această epocă a vieții, perd din vedere acest sfârșit suprem. Ast-fel se întâmplă că unii urmează drumul umilinței, alții pe acel al orgoliului; că unii preferă simplitatea, alții desărtăciunea; că unii duc o viață cumpătată, alții o viață de veselii și de plăceri. Tot așa-i pentru toate cele-lalte virtuți și pentru toate cele-lalte vicii.

Copacii tineri, răsădiți într'o grădină, au mult timp trebuință de o susținere puternică, și cineva-i nevoit a-i tunde adesa, pentru ca să nu piară, nici să degereze. Părinții sunt datorți a fi o asemenea susținere pentru copiii lor și de a tăia modurile răului. Dacă copacii tineri își perd susținerea, nu vor întârzia a fi sfărâmați de furtune. Acelaș lucru se întâmplă cu tinereța, dacă mina părinților n'o conduce și n'o apără în contra depravăției. Dacă, din contra, adolescența, în timpul acestor frumoși dar periculoși ani, e formată în frica și în dragostea lui D-zeu, ea va lua drumul înțelepciunii și al fericirii, și-i va plăcea asemenea să meargă pe acest drum.

Am cunoscut o familie al căreia tată avea o inimă excelentă, dar mama era așa de orbită în cît credea pe copiii ei desăvârșiți. Părinții, închizînd ochii asupra inclinațiunilor lor perverse și asupra pericollor cari-i amenințau, le acordau prea multă libertate. Cînd se apropiă etatea de 20 ani, părinții putură constata că unicul lucru trebuitor nu-i interesa de cît mediocru, și că mergeau în calea perzării, cale din care nu mai era cu putință a-i întoarce. Cei doi fii căutau desfătările lumești și societățile vesele, și în curînd nu le mai plăcu nimic acasă, lîngă părinți. Unul se dădu la joc și la beție, celă-l-alt la destrăbălarea moravurilor. Inștiințările tatălui și ale mamei nu fură ascultate, și la 25 ani amîndoi erau deja victimele pasiunilor lor. Fata fregventa o societate în care desărtăciunea și luxul erau predicate prin



cuvinte și fapte, și în curînd va! se adevăra proverbul : « Fudulia e înainte-mergătoarea căderii. » Ea n'avea 24 ani, și deja era pentru părinții ei un subiect de intris-tări și de griji nesfîrșite, și urmările rălei sale purtări se manifestau din an în an. Mama ajunsese dadaca copiilor ficei sale, și tatăl fu nevoit să cîștige pentru ei pînea zilnică. E trist că, în asemenea împrejurări, înștiin-tările și exemplele părinților rămîn fără efect ; cînd o dată copiii au intrat în calea răului, se deprind cu el și devin din ce în ce mai nesimțitori la sfaturi și la ru-găminti.

Din contra, am cunoscut alți părinți foarte sarați, cari cîștigau cu multă greutate pînea pentru cei opt copii ai lor ; îi hrăneau foarte simplu și foarte modest. Din etatea lor fragedă, acești copii fură obișnuiți a contribui la întreținerea familiei ; dar învățară asemenea a repeta în fiecare zi : « Pînea noastră cea de toate zilele dăne-o nouă astăzi. Li se întipări în minte asemenea această laltă sentință : « Îți vei cîștiga pînea cu sudoarea frunței tale. » Acești copii fură dați la stăpîni, pentru a-și cîștiga pînea. Ei nu luaseră nimic din casa părintească, afară de bunul obicei de a servi pe D-zeu cu credință și de a munci cu sirguință.

Părinții lor, de și erau în depărtare, rămăseseră pentru dîșii un sprijin, la care recurgeau în ispitele și furtunile vieții ; căci, la copiii în adevăr creștini, legăturile pietății fiești nu se rup ușor. Toți opt, băieți și fete, se stabiliră mai tirziu foarte cuviincios, așa că foarte mulți alții le invidiau fericirea lor vremelnică. Pentru ce erau ei așa de căutați ? Pentru că aveau credință și tragere de inimă la muncă, erau împodobiți de virtuți și-și îndeplineau exact datoriile lor către D-zeu și către părinții lor.

Sunt acum 25 de ani și mai bine, am făcut cunoștința unei mame de familie foarte creștină ; tatăl muri cînd al noulea copil era în leagăn. Văduva-și îngriji atacerile sale casnice cu o fericire rară și-și crescă copiii într'un mod exemplar. Ceia ce o făcu aptă pentru această sarcină îndoit de grea, e un fond de adincă pietate, de sim-

plicitate, de economie, de cumpătare, întovărășit de un caracter liniștit și de o vigilență extraordinară.

Pe cînd copiii se află în anul adolescenței, părinții trebuie să cîntărească bine ceia ce voesc să învețe pe copiii lor: ei au a se întreba ceia ce le este de trebuință, ceia ce le este folositor și ceia ce le este de prisos. E de trebuință, înainte de toate, ca copiii să se pue în curent cu afacerile gospodăriei. Pentru acest sfîrșit, ei au trebuință de curățenie și de simplitate, și trebuie să știe a lua în samă lucrurile folositoare; căci, de sigur, ar fi un lucru de neîntăles, ca cum ai conduce calul de coadă, dacă ar învăța să negligeze ceia ce-l folositor și trebuincios, pentru a se ținea de deșertăciuni și de lucruri de lux. O fată trebuie să știe a coasă, a cărpi și a împleti; prin aceasta trebuie să înceapă. Dacă învață mai întîi a broda, nu va voi, în urmă, nici să cirpească, nici să împletească. E deci de toată înșămînatatea, a se iniția la lucrările casnice, și a ști să le facă cu curățenie, simplitate și economie.

Ceia ce trebuie să intereseze cu totul în particular pe fetele tinere, e de a ști bine bucătăria, și trebuie să se întrebe de obicei învariabil: Cari-s bucatele cele mai simple și mai sănătoase, cari dau putere pentru muncă și rezistență la osteneală. Tot ceia ce n'are acest scop, va trebui să fie cu nemilostivire tăiat. Senzualitatea se furișează prea bucuroasă în familie și alungă simplitatea, cumpătarea și foarte adese ori asemenea și înlesnirea traiului. Să nu uite deci părinții nici o dată că copiii lor cresc până la etatea de 24 ani și că, în acest timp, ei au trebuință de o hrană întăritoare pentru a se desvolta bine.

Fata cea mai proastă poate face pe duduca: o îmbrăcăminte potrivită și cite-va fraze convenționale sunt de ajuns la nevoie; dar cu aceasta nu s'a făcut nimic în gospodărie. Foarte multe din aceste persoane-și pierd vremea primblîndu-se și cred că-și dau aer de superioritate, cumpărîndu-și pantofi cu călcăile foarte nalte. Ele cunosc mult mai bine jurnalul de mode de cît manualul de bucătărie, și, în părerea lor sunt mult mai pre-

sus de simplele muritoare. Dacă nu se pun în rindul comteselor, nu-s tocmai departe. Dar ar fi foarte incurcate cînd ar veni treaba să-și cîștige o bucată de pîne neagră pentru hrana lor: ele n'ar avea aptitudini pentru aceasta.

Am cunoscut o mamă care-și închipuia că fiica sa era prea frumoasă și prea bună pentru viața simplă de la țară; naturalmente domnișoara fiica sa asemenea se credea destinată pentru lucruri mai înalte. Tinăra persoană voi să meargă la pension, și mama ei o întovărași bucuroasă, pentru ca să primească educațiunea voită. Petrecînd vacanțiile în satul natal, fudula-și dădea aere de importanță ridicolă, și mama se bucura peste măsură văzînd că copila ei se folosea așa de bine de lecțiile primite în pension. Cînd pretinsa educație fu terminată și cînd averea fusese sacrificată, fericirea așteptată nu sosi de loc: nimeni nu fu destul de prost pentru a veni să ceară în căsătorie pe această fată, așa că fu nevoită a-și cîștiga viața cu lucrul minelor. Intrată la stăpîn, ea-și schimbă adesa locul, și nu găsea nici odată unul care să-i placă, pentru că nu era bună de nimic. La urmă se văzu nevoită să intre într'o fabrică. Cîți-va ani mai târziu, ea reveni la locul ei și se adresă la asistența publică acolo unde odinioară afectasă manieri așa de nobile. Nenorocita mamă putu, înainte de a muri, să constate triste rezultate ale operei sale. Intristarea și durerea de sigur au contribuit a-i sapa mormîntul înainte de timp.

Ast-fel de exemple, cu proporții mai mari sau mai mici, nu sunt foarte numeroase? Eată pentru ce părinții trebuie să aibă cunoștința de misiunea lor în educațiunea copiilor. Cel mai bun lucru e de a începe prin simplitate, economie, cumpătate, religiune, pentru a o continua tot așa. Dacă-î crescute cineva în modul acesta, va ști totdeauna să iasă din încurcătură. Religia mai cu samă, de care inima lor va fi pătrunsă, va fi pentru copil o călăuză mîngietoare în toate împrejurările, în toate nenorocirile vieții.



#### 4, Alegerea unei stări de viață.

Unul din lucrurile cele mai însămnate ale vieții, e alegerea unei bresle. Dacă această alegere-i bună, omul va fi de ordinar satisfăcut de soarta sa; în cazul contrar, viața pe acest pământ nu va fi de cît o lungă urmare de restriști. Lumea se poate socoti cu dreptate ca un imens atelier, în care sunt ocupațiuni nenumărate, dintre cari fie-care găsește un amator. Dacă copilăria trece ca o frumoasă dimineată, tinereța fuge ca primăvara. Dar precum vara arzătoare urmează primăverei, tot așa viața activă și serioasă urmează tinereței. Fiecare om trebuie să ocupe un post hotărît. Dar cine va determina breasla ce trebuie să-și aleagă? Fi-vor părinții? Nu, nici odată; aparținem pe deplin D-zeului și Creatorului nostru, și el singur are dreptul a fixa vocațiunea copiilor lor, și de a-i pregăti pentru ea. În adevăr, cînd un copil e bine crescut, va manifesta inclina-re și aptitudine pentru cutare sau cutare breaslă, și, dacă atunci un sfat raționabil al tatălui sau al mamei intervine, vocațiunea sa se găsi ușor. Dar trebuie ca acest stat al părinților să fie bine cugetat, și să nu aibă în vedere de cît voința Tatălui ceresc. Părintii nu trebuie să considere vocațiunea copiilor lor de cît ca un mijloc de a servi mai bine pe D-zeu.

Asupra acestui punct părinții păcătuiesc foarte adeseori: ei n'au grijă de cît de averea, de onorurile și de considerațiunea pe care copiii lor o pot cîștiga, și aceeaștă îndepărtează foarte mulți oameni de la adevărata lor vocațiune. Se pot găsi oameni bogați, demnitari cari, dac'ar voi să vorbească drept, ar fi nevoiți să convie că sunt foarte nenorociți. Nici bogățiile nici rangul înalt nu dă fericirea. Ceia ce-o dă, e mulțămirea; dar această mulțămire, nu veți găsi-o de cît în adevărata voastră vocațiune, cu condiție totuși să-i îndepliniți în mod fidel datoriile.

Pregăteam într'o zi pentru moarte pe o servitoare foarte înaintată în vîrstă. I-am spus că D-zeu va ținea

socoteală de breasla așa de grea ce-o exercitase, și că de sigur se va milostivi de ea. Ea-mi răspunsă : « Breasla mea n'a fost grea. Am fost totdeauna mulțămită, și, dac'ar trebui să revin pe pământ, m'aș face din nou servitoare ». Dovadă vădită că această persoană își găsisse vocațiunea, și că-i îndeplinise cu fidelitate datoriile.

Un tată de familie veni să mă găsească într-o zi pentru a căuta o vorbă de mângiere. « Am ajuns în acest oraș, îmi povesti el, avind toată averea mea în batistă. Grație activității mele, zelului meu, bunele mele purtări, am făcut o căsătorie bogată și am câștigat o avere mare. Dar, în acest moment, sunt așa de nenorocit pe cît eram de fericit cînd eram simplu lucrător ». — Dar pentru ce ai făcut această căsătorie ? îi zisei eu. — « Voiam să scap de sărăcie, replică el, și credeam să-mi păstrez fericirea posedînd bogății. Văd că m'am înșălat, dar nu mai pot schimba nimic. Sunt foarte nenorocit, și nu-mi voi mai regăsi vechea fericire. » Cei cari au obiceiurile lumii, pot constata că aceasta-i soarta foarte multor persoane. Ast-fel trebuie să fie cineva prudent în alegerea unei bresle. Fie-care, cu ajutorul lui D-zeu, caute a-și alege vocațiunea, ținînd samă de înclinările sale naturale și de aptitudinile sale.

Vreu părinții să asculte un sfat bun, din partea mea-asupru modului în care pot ajuta pe copiii lor a-și găsi vocațiunea ? Le vor zice : Sădiți adînc preceptele religie, în inima copiilor voștri ; puneți înaintea ochilor lor exemplul unei vieți adevărat creștinești, faceți-i în stare a îndeplini toate ocupațiunile cari li pot asigura pînea de toate zilele ; obișnuiți-i la renunțare, la privațiuni, la cumpătare. În acest caz se va putea spera că vor îmbrățișa vocațiunea pentru care s'au destinat.

Se crede de obicei că nu trebuie să învețe cineva bine de cît ceia ce-i trebuincios funcțiunilor ce le va ocupa mai tirziu, și că trebuie a se lăsa la o parte tot restul. Eu sunt de părere cu totul deosebită ; căci în modul acesta n'ar fi de cît oameni cu vederi scurte, exclusivi, fără experiență, incapabili a îndeplini cum tre-

bue datoriile sarcinei lor. Pentru a fi la înălțimea voită, trebuie o cunoștință întinsă a vieții. Am fost țesător și plugar până la etatea de 21 ani : dar nici odată n'am regretat că mi-am sacrificat tinereța acestor ocupațiuni. În adevăr, a cunoaște din experiență lucrările agriculturii și industriei, e cu totul alt lucru de cît cunoștința ce-o are cine-va din auz sau din citit. Cunoșc mai mulți preuți cari-au lucrat în aceste ramure, și nimeni nu va spune că funcțiunile lor în ministerul sacerdotal s'au fie mai puțin fructuoase pentru aceasta. E lămurit că acel care-a gustat greutățile vieții altora, va ști a compătimi mai mult cu soarta lor și a da mai bune povețe de cît un om care nu cunoaște aceste lucruri de cît din vedere. E un mare avantaj de a fi trecut prin aceste școli accesorii ; căci e de temut că acel care în tinereța sa, n'a învățat de cît ceia ce-i strict trebuitor vocațiunei sale, să nu devie un om cu spiritul îngust și exclusiv.

Precum se disvoltă inteligența, asemenea se face serviciu corpului, cînd nu studiază cine-va numai cît ceia ce se rapoartă la vocațiunea sa. Lucrările cîmpenești și cea mai mare parte din meserii au o acțiune favorabilă asupra creșterii forțelor musculare. Cunoșc un funcționar care, după ce a luerat la cîmp, pe urmă a studiat, s'a ocupat de teologie timp de doi ani și a sfîrșit prin a intra în magistratură. A ajuns un judecător stimat de toată lumea, la care place orî-cui a se adresa ; căci îl știe om de povețe bune. De altă parte, ține foarte mult la religia sa, pentru că o studiasse. Aceste cunoștinți multiple și întinse îi îngăduie a-și îndeplini postul cum puținii oameni știu s'o facă.

O persoană tină, care avea toate calitățile de dorit pentru ocupațiunile ordinare, fu pusă în pensionat. Acolo avea toate chinurile din lume ca să-și învețe lecțiile, și nu fu formată pentru viața simplă și casnică. Mai tîrziu ea găsi a se stabili conform cu educațiunea sa ; dar, nefiind născută pentru pozițiunea socială ce-o ocupă, nu se simte fericită, și'i foarte sigură că nu îndeplinește de loc toate cerințele rangului său.



O altă fată cu puțin talent avea foarte mult gust de muncă și pietate. Într-o condițiune ordinară ea ar fi fost la locul ei. Dar trebui să învețe o limbă străină și puțin desen, și studii în acelaș timp mica carte de politeț. Ea-și dădu ast-fel foarte multă osteneală. Părinții ei credeau că-și găsesc fericirea în această copilă, pentru că cheltuiseră foarte mult cu educația ei. Cum posedea o zestre de 200,000 franci, ea găsi un logodnic din familie nobilă. Dar nu cunosc femeie mai nenorocită de cât ea; nu știe să se folosească de ceia ce a învățat; căci, cînd lipsesc dispozițiile naturale, nu va ajunge cine-va nicî odată la mare lucru. Sunt încredințat că, alegîndu-și starea de viață într-o condițiune ordinară, ar fi putut deveni foarte fericită. Să nu-și închipuiască decî cine-va că o vrabie ar ajunge vr'o dată privighitoare. Această persoană așa de demnă de milă, nu-î nenorocită numai cît pentru ea însăși: ea-î asemenea un subiect de dezolare pentru părinții sei și pentru cunoștințele sale: E decî foarte probabil că întristarea ei neconținută va conduce-o prea curînd la mormînt. Ceia ce-a trebuit să facă de mult orî chinul părinților, e că nu s'au gîndit în deajuns la vocațiunea care se potrivea mai bine cu talentele fiicei lor; ar fi făcut mai bine să se întrebe foarte adese-orî de ce o făceau capabilă calitățile ei fizice și intelectuale.

Am cunoscut o a treia fată care șchiopăta de-un picior și mai avea și alte îndestule infirmități, dar asemenea și o mare avere. Ea voi să aibă un logodnic, și părinții ei își bătură capul a o ajuta cu povețele lor în această gravă chestiune. Ei își ziceau: Dacă fiica noastră are un picior mai scurt de cît celălalt, vom adăoga cu atît mai mulți bani pentru a acoperi această inegalitate; cît despre scobiturile bolnăvicioase ale corpului ei, le vom umplea cu aur.— Se prezintă în adevăr un tînăr deștept, care jură amor și credință; căsătoria avu loc. După trei ani, ea era jupoiată de trei patrimi din bunurile ei, și al patrulea șfert fu încolțit în al patrulea an. La sfîrșit, printr'o lovitură a marelui săcerător, sărmanica se găsi fericită de a fi scăpată de

acest ştrengar, cu care părinţii ei o sfătuiseră să se căsătoriască.

S'ar putea cita o serie nesfârşită de cazuri în cărî, de şi într'o măsură mai restrînsă, s'a întîmplat acelaş lucru. Cauza nenorocirei este neexperienţa copilei, şi orbirea părinţilor. Ori-cine are ochi ca să vadă, n'are de cit să privească împrejurul seu, şi va vedea afirmaţiunile mele în deajuns de verificate.

Dacă foarte multe persoane sunt nenorocite, pentru că n'au urmat adevărata lor vocaţiune s'au că s'au pregătit rău pentru ea, altele-s nenorocite pentru că, în tinereţta lor, au contractat un viciu oare-care, care le împedică a fi la înălţimea poziţiunei lor. Cîţi tineri se dedau la beţie ! La urmă ajung incapabili a-şi îndeplini datoriile sarcinei lor. Imbelşugarea, bunul traiu, pacea casnică, coducerea afacerilor, totul va fi sacrificat acestui funest obicei ; nimic nu va merge cum trebuie. Aceşti oameni îşi vor uita datoriile faţă de ei înşişi, nu vor mai îndeplini pe acele ale stărei lor, şi sinistrele urmări vor cădea asupra scoboritorilor lor.

Am cunoscut un tinăr care strălucea în satul seu natal ; prin talentile şi aptitudinile sale întrecea pe toţi semenii sei. Din nenorocire, contractă obiceiul de a bea. La început nu se imbata de cit odată sau de două ori pe lună ; dar pasiunea făcu progrese răpezi. El se căsători cu o fată foarte cuminte, căreia-i făgăduise să se îndrepte. Contrariul avu loc : la beţie se adăogă pasiunea jocului de cărţi. Ce se întîmplă ? După 15 ani de o ră administraţie, muri victimă a pasiunelor sale ; proprietatea sa trecu în mină străine, şi văduvei, împovărată cu şase copii nu-i rămasă de cit o căsuţă sărăcăcioasă. Mama trăi în lipsuri, şi copiii trebuiră să intre la stăpin pentru a-şi cîştiga existenţa. Fie-care ar fi avut o frumoasă moştenire, dacă tatăl ar fi fost cumpătat şi muncitor, dacă şi-ar fi îndeplinit datoriile de tată de familie, în loc de a bea. Nu se găsesc cazuri asemănătoare în fie-care profesiune ? În cea mai mare parte aceste nenorociri îşi au isvorul în şcoala casnică. Cit sunt de fericiţi copiii cari au un tată sever şi o mamă

și mai severă încă, protectori și păzitbri ai copiilor lor, aratindu-le drumul virtuții prin vorbă și prin exemplu!

Vinul și berea fac foarte mult rău, dar alcoolul e mai funest încă. Cine-ar putea să numere toate victimele alcoolismului? Cite persoane și familii ruinate de această băutură nefastă! Să aibă deci multă grijă părinții de a-și păzi copiii de el, pentru ca să nu devie victimele acestei calamități contemporane.

În întrebuințarea spirituoaselor țineți-vă strict de următoarele principii: Nu luați de cit moderat, și nu vă obișnuiți nici odată cu ele în așa mod în cit să simțiți trebuința de ele; altmintrelea sunteți angajați pe un povârniș rău, de pe care va fi foarte greu să vă întoarceți. Mai bine ar fi să vă abțineți de la băuturile alcoolice, pentru că atunci organismul vostru ar rămânea sănătos și viguros. Cel mai bun prezervativ în contra beției e religia: stimati-o și trăiți după preceptele ei, și nici odată această nenorocită intemperență nu-și va stabili locuința la d-voastră.

Un alt viciu îngrozitor, de care un mare număr de oameni se lasă să se infecteze, este desfrinarea: ea face enorm victime, și are cele mai triste urmări pentru îndeplinirea datoriilor statului. Aici încă e cazul a se zice că se adună ceia ce s'a semănat. Nu-i alt viciu în contra căruia părinții să aibă atita a-și păzi copiii. Aceștia se vor lăsa ușor să fie tiriți la libertinaj, dacă lipsește ochiul veghetor al părinților; odată ce au cedat tirirei, înștiințările tatălui și mamei nu vor avea putere a-i face să revie. Acest viciu sapă mormântul a mii de oameni tineri în floarea vrstei. Ceia ce-i mai fatal, e că beție se adaogă cite odată la desfrinare. Dacă cineva-i sub loviturile a doi asasinii de odată, cum își poate scăpa viața? Fericit dar acela pe care, în școala vieții, învățătura profesorilor seî il apără de acești monștri!

Pe lângă cele două vicii de cari-a fost vorba, s'ar putea cita încă altele ale cărora urmări sunt asemenea



foarte vătămătoare. Dacă acțiunea lor nu sare totdeauna în ochi, cauza-i că-și exercită pustiirile lor în ascuns, ca cancerul. Cea ce poate garanta inima omenască de corupțiune, e tot numai religia; dar trebuie, pentru aceasta, ca fie-care să se pătrundă bine de destinul seu etern, să cunoască bine legea lui D-zeu și s'o pue în practică.

De ce nu pot aminti tuturor părinților, tuturor educatorilor acest mare adevăr: să știți a înțelege demnitatea și valoarea omului; și, dacă voiți să vă faceți fericiți cu al voștri, puneți o solidă temelie religioasă în inima copiilor voștri, inițiați-i a practica virtutea, și păziți-i de vicii învățându-i a stima religia.

În această școală a vieții, în care-și pregătește cineva fericirea viitoare, trebuie să se îngrijască sănătatea corpului, ca și cea a sufletului. Dacă-i un subiect de preocupări și de griji nesfârșite, a locui într-o casă care amenință cu ruina, tot așa-i cu spiritul care locuiește într'un trup bolnav. Deci e o datorie sacră, pentru toate persoanele cari se ocupă de educațiune, a se îngriji nu numai cit de suflet și de inteligență, dar asemenea și de corpul acelora ce le sunt încredințați. Nu-i vorba numai cit a-i păzi de vicii și a-i împodobi cu virtuți; mai trebuie încă ca sufletul să locuiască într'un corp sănătos. Dar, dacă corpul trebuie să devie viguros și susceptibil de rezistență, are trebuință de o hrană întăritoare, și-i îndatorit a fugi de tot aceia ce poate fi vătămător organismului.

Apă-i un mijloc escelent de a pastra și de a întări sănătatea și eficacitatea ei pentru tinereță ar trebui să fie mai bine cunoscută și mai bine folosită. Nu-s de loc de părere că fie-care să se facă hydropat, departe de aceasta. Dar nimeni n'ar trebui să steie la îndoială a se servi de ea atit ca mijloc de curățenie, cit și 'n scopul de a-și întări sanatatea și de a se păzi de boale. Dacă nu se șterg nici-odată hainele, se vor strica degrabă sub acțiunea colbului și a glodului; dar aceasta nu înamnă că trebuiesc bătute și periate de trei sau de patru ori pe zi. Sunt pe deplin încredințat că cea mai mare

parte dintre oameni ar fi mai sănătoși, mai fericiți, mai satisfăcuți, dac'ar întrebuința cura de apă într'un mod mai rațional. Dacă generația actuală nu trebuie să degenereze mai mult, trebuie să se înceapă cu copiii. Facă-i să încerce apa, și nu vor întârzia a se încredința că ea are un efect favorabil asupra corpului și asupra spiritului.

Se cheltuește, în general, foarte mult pentru viața omenească și s'au creat tot felul de instituțiuni folositoare și salutare: spitale pentru bolnavi, aziluri pentru sarați, conducte de apă, corpuri de pompieri, etc. Dar unde să găsești la țară instalația cea mai primitivă unde publicul să se poată scalda? Nu cred că, într'o comună, să se poată face o mai frumoasă operă de caritate de cit a procura fie-cărui locuitor ocazia de a face băi.

Fie ca oamenii tineri, cari citesc această carte, să-și amintească totdeauna acest sfat: Primavara, vara și toamna, face una sau două jumătăți de băi pe săptămână, dar nu stați în apă peste un minut, și veți vedea că rezultă din aceasta bine. Dacă vreți să faceți lucrul într'un mod mai desevisit, căutați, înainte de bae, a lucra cu activitate sau a umbla rapide, pentru a provoca sudoarea: cu cit ea va fi mai abundentă, cu atît va fi mai bine. Intrați atunci în apă până la regiunea epigastică, și spălați-vă partea de sus a corpului; dar nu uitați că totul trebuie să se sfîrșască într'un minut. — Nu mă adresez numai cit băeților. Mi-ar plăcea să dau asemenea și fetelor, și mai cu samă lor, sfatul de a se folosi de o cură de apă moderată: Cînd treceți pe lingă un rîușor, intrați și mergeți prin el cu pași mici timp de cite-va minute, aceasta vă va futa foarte mult. — Cînd țărani și-au sfîrșit munca lor grea a unei zile arzătoare, și-ar face un serviciu foarte mare, dac'ar sta în apă un minut: osteneala membrilor lor ar dispărea în mare parte. Jumătate de bae ar fi mai eficace încă; o stropire a genunchilor ar avea asemenea un efect foarte salutar. Faceți încercare și propria voastră experiență vă va dovedi adevărul vorbelor mele.

O servitoare veni într'o zi, cu totul discorajată, să-mi spue că serviciul ei îi devenise prea chinuitor, că nu mai avea puteri să sufere treaba. Ea nu credea, de altminterlea, că-i lipsea ceva.—Am sfătuit'o să se primble în fie-care sară, înainte de a se pune în pat, timp de un sfert sau jumătate de oră, să facă două sau trei jumătăți de băi pe săptămână, dacă găsea ocazia, și să stee cite-odată în apă până la înălțimea genunchilor sau să mișie din picioare. Urmă acest sfat și, șase săptămîni după aceea, veni să-mi spue că putea din nou să-și îndeplinească perfect de bine sarcina, și că stăpînii seî îi dăduseră voe să facă băile chiar în casă.

Un servitor de țară veni să se plingă într'o zi că se simția nevoit a-și părăsi serviciul. De două ori deja avusese un reumatism articular, și de atunci nu-și mai recistigase complet puterile. Ce să facă? Dacă se ducea, stăpînul lui ar fi rămas fără servitor, și el însuși nu știa unde să găsească un azil. — L-am sfătuit să pue să i se facă de trei ori pe săptămînă o stropire superioară și o stropire a genunchilor și să facă pe săptămînă două jumătăți de băi cari să dureze cite jumătate de minunt. Trebuie să urmeze acest trament timp de 3 săptămîni, pe urmă să se mulțumească cu două sau 3 jumătăți de băi pe săptămînă. Dacă voea să facă mai mult, i-am dat voe să bea în fie-care zi o ceașcă de cîi de coada calului. Servitorul urmă acest sfat, și nu fu nevoit să-și părăsească locul; în curînd fu restabilit și se puse din nou la lucru. Stăpînul seu îi procură bu-curos ocazia de a face băi.

Intr'o familie erau trei fete extrem de slabe, cari aveau pe lingă mari talente un caracter escelent. Părinții se întrebau adesa ce-ar face cu fiicele lor așa de slăbănoage, și acestea asemenea, avînd conștiință de slăbăciunea lor, nu se gîdeau de cît cu groază la viitorul ce le aștepta. Le sfătui să eie în fie-care dimineată și'n fie-care sară cite o supă, și la amiază o hrană bună ordinară, să facă trei sau patru jumătăți de băi pe săptămînă, să întrebuinteze mijloacele de întărire alita



recomandate de mine. După șase luni, cele trei surori veniră earăși să mă găscă : erau fericite și cit se poate de vesele, aveau înfățișare foarte bună, și întrebuințarea apei ajunsesă la ele aproape o pasiune. Ele-mi povestiră că una dintre prietenele lor, care fusese tot așa de nenorocită ca și dinsele, se supusese aceluiaș tratament și se găsea asemenea fericită și sănătoasă.

Un tată de familie-mi aduse într'o zi pe fiul seu în etate de 16 ani, și-mi povesti că acest copil era prea slab pentru agricultură. Opt ani mai înainte băetul avusese o boală lungă și din acea epocă nu mai era tare; Mă întrebă dacă nu trebuia să-l facă să studieze, pentru a-l procura ast-fel o stare de viață mai puțin grea. Lasă pe fiul d-tale, îi răspunsei eu, să meargă în fie care zi prin apă timp de zece minunte, primavara, vara și toamna, și să i se facă, în fie-care săptămână, două sau trei stropiri superioare și una sau două jumătăți de băi. Faceți ast-fel timp de cincî săptămîni. După această trecere de timp, nu va trebui să mai eie de cit două sau trei jumătăți de băi pe săptămînă.» Trei luni după aceea, tînărul imi fu din nou adus de tatăl seu, minunat și fericit de schimbarea ce se facuse în fiul seu. Acest din urmă se deda acuma cu plăcere la muncă, se aplica la ea cu sirguință, fără să fie suparat, și vedea cu mulțumire că se puteau servi de el în agricultură.

Dacă sfaturile mele prietinești sunt bine primite de tinerit, care-mi e totdeauna scump, și dacă părinții și superiorii vor contribui a-l face să le pue în practică, sunt incredințat că tinereța va fi mai sănătoasă în viitor.

### 5. Scolî superioare.

Omul nu-l creat numai cit pentru această lume. D-zeu i-a făcut un destin mai frumos și mai înalt : după un timp de încercare pe pămînt, mai mult sau mai puțin lung, trebue să se bucure de o fericire eternă în ceriu. Ob-

servind poroncile lui D-zeu și îndeplinindu-și datoriile stărei sale, e îndatorit a ajunge la scopul seu. Dar pentru ca semenii sei să nu-l pue pedici pentru a-l încurca mersul, și ca să nu fie deturnat din drumul seu de ignoranță sau de alte cauze, e de trebuință ca ordinea și pacea să fie menținute în societatea omenască, și ca o direcțiune sigură s'o fie fără încetare în calea cea bună. Dar, după voința lui D-zeu, această sarcină cade Bisericei și Statului, cari sunt însărcinați a se îngriji pentru bunul trai al omenirii, și a o ajuta să-și ajungă scopul.

Precum D-zeu a fixat vocațiunea fie-căruia, tot așa a desemnat superiorii și călăuzii în Biserică și Stat. Se înțelege de la sine că aceștia trebuie să știe mai mult de cât oamenii comuni, cari n'au de cât ocupațiuni ordinare ; prin urmare, ei sunt îndatoriți a trece prin școli superioare. Un artist are trebuință să frecventeze o școală de arte, să învețe și să se exerciteze mult timp înainte de a fi maestru în arta sa ; tot așa șefii Statului și Bisericei au de trecut prin școli speciale și de învățat foarte mult, pentru a ajunge în stare să-și exercite funcțiunile lor spre binele a toată lumea. Trebuie deci școli superioare în cari să poată cîștiga cunoștințele trebuitoare, și maiștri capabili să li le comunice.

Dar cum un solid fundament religios e neaparat trebuitor pentru acei cari vor avea să guverneze într-o zi Biserica și Statul, dacă voesc totuși să-și exercite înaltele lor funcțiuni cu succes, profesorii acestor oameni trebuie să pue toate îngrijirile a pune bine acest fundament. Dar trebuie pentru aceasta, să aibă ei însuși religie ; căci numai atunci vor putea expune adevărurile creștine cu convingerea care merge la inima elevilor, și numai atunci, lucru numai puțin înșămnat, vor ști prin exemplul lor, să deie învățămîntului oral greutatea trebuitoare spre a îndrepta pe auditori către bine. Numai în modul acesta vor răspunde așteptărei părinților, cari le-au încredințat pe copiii lor nu numai cât pentru a-i face învățați, dar ascmenea pentru a le procura o educațiune bazată pe principiile credinței creștine. Unde

sunt tații și mamele de familie cari nu consideră religia ca ramura cea mai însemnată a învățămîntului, sau cari-ar voi să încredințeze ceea ce au mai drag și mai prețios unui om pentru care religia-i indiferentă sau chiar de disprețuit? Eată pentru ce trebuie ca profesorii unei școli superioare să fie pătrunși de sentimente religioase. Dacă unul din ei iubește religia și altul o disprețuește, va rezulta o confuziune în spiritele elevilor : și cum răul se apropie mai ușor de inima omenească pe cît binele, profesorul nereligios va face mai mult rău de cît binele ce-l va putea face profesorul religios. Urmarea va fi că mulți tineri vor face naufragiu : după credință vor perde asemenea și virtutea. În loc de imagina lui D-zeu, profesorul antecreștin va imprima fără greutate imagina satanei în inimile tinere, mlădioase ca ciara.

Cu toate acestea nu-l de ajuns ca profesorii unei școli superioare să aibă credință și s'o învețe elevilor lor : ei trebuie asemenea să le studieze forțele fizice și intelectuale, pentru a-l aduce la deplina lor dezvoltare. Omul e ca o plantă care germinază, care nu răsare de cît puțin cite puțin, care nu crește de cît încet. O educațiune îngrijită îl va face să prospereze la fizic și la moral, pe cînd o educațiune greșită-l va ruina trupul și sufletul.

Trebuie deci ca profesorii instituțiilor de învățămînt superior să aibă în considerație două lucruri : mai întâi îngrijirea trupului, care nu trebuie să se istovească sub influența instrucțiunii, pe urmă dezvoltarea armonioasă a facultăților intelectuale. Spiritul fiind împovărat peste măsură, organismul va suferi. Nimic nu-l mai trebuitor oamenilor tineri de cît mișcarea, nimic nu-l mai vătămător de cît viața sedentară. Căii cari stau prea mult timp la grajd, nu vor ajunge nicî odată la creșterea lor completă : tot așa-l cu tineritul, pentru care lipsa de exercițiu fizic devine periculoasă.

Din an în an puterile intelectuale cresc, și materiile învățămîntului trebuie să fie alese în consecință. Dar, dacă se compară programul actual al scoalelor superi-



oare cu acel pe care-l aveam acum 30 sau 40 de ani, se va găsi o deosebire enormă între amândouă. Din toate părțile se pling că tinerețea studioasă e prea impovorată. Sunt pe deplin de părere să o facă să învețe și să munciască foarte mult, dar să nu treacă peste puterile ei. Ce vor fi câștigat tinerii, dacă au văzut și parcurs o mulțime de materii, fără a aprofunda nici una, și dacă, la urma urmei, sănătatea li e ruinată? Nu în chipul acesta se face cine-va în stare a îndeplini mai târziu funcțiunii înșămnate.

Am spus deja că întâia materie a învățămîntului superior, trebuie să fie religia. Dar prea adesea ori, în loc de a se perfecționa asupra acestui punct în instituțiunile superioare, se uită și puținul ce se știa. Ceia ce-l mai mult, foarte mulți studenți perd acoio. și nu fără greșala profesorilor, toate convingerile lor religioase. Ce vor fi ei, cu timpul, fără sprijinul credinței creștine? Unii se dedau la beție, alții cad victime ale destrăbălărei moravurilor, cea mai mare parte intră în serviciul războiului întreprins în contra ordinii sociale și a ordinii religioase. Nu cunosc nici un caz în care un tânăr statornic de la țară sau un lucrător în adevăr creștin să se fi sinucis, pe cînd se citește foarte adese-ori prin ziare că un elev al cutărei școale superioare a atentat la zilele sale, după ce și-a pierdut credința. Acestea-s fructele triste pe cari le produc aceste stabilimente.

Dacă se consideră religia ca ramura principală a planului de studii, și se pătrunde de ea inimele tineritului, se va fi câștigat foarte mult pentru învățămîntul celorlalte materii; căci atunci aplicațiunea va fi privită ca o datorie, și atunci elevii vor lucra cu atît mai bine. Acel pe care credința l-a aruncat într'o cale falsă, va necunoaște destinul seu aici pe pămînt și nu se va mai crede îndatorat a da Cezarului ce e a Cezarului, și lui Dumnezeu ceia ce e a lui Dumnezeu. Nu va mai fi atunci pentru dinsul chestiunea de a disfașura o activitate fructuoasă în favoarea Bisericei și a Statului; va face, din contra, tot ce va putea pentru a dărîma ceia-

ce ar trebui să edifice. Eată urmările deplorabile ale unei educații rău înțelese.

Un tată de familie avea 6 copii, pe cari-i creștea cu foarte multă asprime. Unuia dintre fiu, tinăr cu talente, îi îngădui să studieze. După cinci ani, acest copil își perduse credința, uitase pietatea fiască, învățase lenea, beția și desfrinarea; căci Venus își are altarele sale acolo unde tronează Bacus. În scurt, deveni un adevărat om de nimic. Frații și surorile, din contra, sunt oameni cum se cade și-și îndeplinesc conștiincios datoriile lor din toate punctele de vedere.

Am cunoscut un tinăr pentru care părinții au sacrificat totul. Aveau dreptul a-și întemeia pe dînsul frumoase speranțe, pentru că avea talent și o educație îngrijită. Dar eată că, într-o bună zi, își schimbă sentimentele, și deveni o poamă ca cel de care-am vorbit mai sus. Declara că nu-i mai pasă de religie, pentru că învățase de la profesorii săi că ea nu era bună de cit pentru babe.

Am primit, anul acesta, vizita a trei oameni care-mi declarară că se simțeau foarte nenorociți în pozițiunea lor: fuseseră induși în eroare de profesorii lor, și, ca urmare, nu-și urmaseră adevărata lor vocațiune; Ei regretau nebunia lor și blăstămau pe profesorii lor. Sfirșiseră prin a fi afectați de un deranjament intelectual și suferințele lor morale influențaseră asupra sănătății lor fizice.

La exemplele precedente aș voi să adaog un altul. Un om de bună condiție veni să mă găsească. Sănătatea corpului său era ruinată, sufletul adinc atins. Cum voeam să știu origina boalei sale, îmi povesti istoria lui: «Eram un băet cum se cade, fiu cinstit de țaran, și trăiam fericit cu frații și surorile mele. După dorința mea părinții îmi îngăduiră să fac studii. Ei au făcut pentru mine toate sacrificiile posibile și frații și surorile mele au contribuit pe cit au putut mai mult. Stimam pe profesorii mei, după cum îmi onoram părinții. Dar doi ani de studii mi-au fost funești, grație la doi profesori cari nu se puteau împedeca a critica cu siguranță religia și

a o face ridiculă. Doi din tovarășii mei, elevi ai acelei curs, sfîrșiră opera de distrugere, și sfîrșii prin a detesta ori-ce sentiment și ori-ce practică de credință. După aceasta am suferit timp de 15 ani toate nenorocirile. Acum mi s'au deschis ochii, dar spiritul și trupul îmi sunt ruinate. Simt în acest moment pentru vechii mei profesori atîta dispreț pe cît respect am avut pentru ei, și-i blăstăm: mi-au luat bunul cel mai sacru, credința. Ah! dacă nu s'ar sui nici odată pe catedra de profesor un necredincios! Nu se poate împedea totdeauna un om de a fi și de a rămînea nenorocit, dar cel puțin n'ar trebui să i se procure ocazia de a seduce pe alții! Vin la d-voastră, părinte, sunteți ultimul meu refugiu, și vă întreb dacă mizeria mea fizică și morală mai poate fi ea îndulcită, sau dacă sunt nevoit să-mi duc nenorocirea până la sfîrșitul zilelor?

Din fericire organismul meu oferea încă oare-care resurse. Dacă un om înțelege că a pierdut adevăratul bine, și are dorința sinceră a regăsi ceia ce a pierdut, nu-i de desperat, ajutorul nu-i imposibil. Nenorocitul veni să mă găsască de trei ori: apa a triumfat de răul fizic, și spiritul a redevenit elastic, după ce corpul dărăpănat fusesă restabilit.

Ah! dacă acest eaz ar fi fost izolat! Dar aș putea cita cu sutele, în cari naufragiul credinței a tirît ruina morală și fizică, și cari tineri rătăciți și-au săpat mormîntul în floarea vrîstei. Dacă asemenea rezultate sunt posibile în instrucțiunea superioară, nu va ajunge cineva a înțelege că în ea se face o cale greșită din mai multe puncte de vedere? Cîți tineri cari, timp de șase sau opt ani cît au urmat cursurile acestor stabilimente, n'au pierdut numai cît credința, dar cari asemenea și-au prăpădit puterile lor fizice și morale.

În spațiu de doi ani, o mulțime de colegieni cari erau încă în gimnaziu și'n liceu, veniră să mă găsască, întrebându-mă cu neliniște ceia ce trebuiau să facă. Suferea de violente dureri de cap, petreceau nopți întregi în insomnie și se simțiau cuprinși de ametală numai cît deschizînd o carte; memoria le era asemenea



slăbită. Remediele, cite odată otrăvite, pe cari le prescriseseră medicii, nu făcuseră de cit să sporească răul. Nu-i aceasta o dovadă că acești tineri fuseseră prea împovorați?

Un tată imi aduse pe fiul seu și-mi povesti: «Copilul meu are mult gust pentru studii; dar de cit-va timp se plinge de dureri de cap, atit dimineata cit și sara. A fost trămis acasă de la colegiu pentru acest motiv. De altmintrelea îi foarte silitor, cum certifică însuși profesorul seu. Ce să fac cu el? Vrea să-și urmeze studiile cu toate aceste greutate». — Am dat acestui tată sfatul să se îngrijască mai întâi de vindecarea fiului seu și să-l pue pe urmă într'o școală în care cerințele să fie mai puțin mari. Tatălui îi plăcu acest sfat și tinărul, care se bucură acum de-o sănătate escelentă, își continuă studiile cu multă silință.

Altă dată o mamă-mi aduse pe fiul seu. Tinărul consacrase deja patru ani studiilor și făcuse progrese serioase; dar suferea de atacuri nervoase. Talia-i era bine dezvoltată, și înfățișarea înfloritoare. Răul provenea numai cit de acolo că puterile-i intelectuale fuseseră prea împovorate. Convulsiunile turmentau acest organism cu toate aparențele de sănătate.

Un tinăr, student de universitate, manifesta toate simptomele unui maniac. se credea persecutat din toate părțile. Ceia ce provocase această stare bolnăvicioasă, era o prea mare aplicare la studiu; el singur m'a asigurat despre aceasta.

Aceste exemple, între multe altele, vor fi de ajuns pentru a dovedi că foarte mulți tineri, departe de a fi veseli și mulțumiți, sunt fizicește și moralicește slăbiți din cauza ardoarei lor la studiu. Dar dacă se leagă o convorbire cu ei pentru a se constata măsura cunoștințelor lor, se va vedea că au auzit foarte multe lucruri fără să fi aprofundat nimic. Nimica nu poate discuraja atita ca o supra abondentă de materii pe care cine-va trebuie, dar nu le poate învăța. Pot foarte bine mărturisii că așa fi fost incapabil s'o scot în capite cu tot ceea ce pretinde actualminte de la tineri programa

de studii, și cu toate acestea sunt în stare să-mi îndeplinesc misiunea aici pe pământ. Chiar de și n'am învățat tot ceia ce se cere în zilele noastre, am putut aprofunda tot ceia ce mi s'a învățat, așa că am fost în stare a mă perfecționa în urmă. Fie-care secol a produs marii săi învățați, dovadă vădită că programa universitară cea mai simplă dă spiritului mai multă aptitudine a se cultiva el însuși mai mult.

Școlile trebuie să încurajeze tineritul la studiu, și materiile învățate trebuie să deștepte dorința de a ști, să împingă la continuarea studiilor; dar nu trebuie ca, împovărind-o peste măsură, să-i ripească dorința de a învăța. De altă parte, e greu pentru profesori de a vedea că silințele lor rămân sterpe, și a constata că elevii sunt apatici și că, cu toată cea mai bună voință, nu pot realiza tot ceia ce-i prescris de program.

Am cunoscut un student cu puține talente; dar prin sirguintă și stăruință totuși s'a ajuns scopul. El a continuat mai târziu să studieze, și acum își îndeplinește foarte bine toate datoriile poziției sale. Nimeni n'ar crede că a avut atita muncă să-și ajungă scopul. E preot și administrează o parohie mare spre marea satisfacțiune a tuturor. Se poate zice de el că a învățat în tinerețe sa tot ceia ce trebuia pentru a îndeplini toate funcțiunile stărei sale, și pentru a ști să studieze mai mult, pentru a face slintul seu minister mereu mai fructuos. Nu-i de ajuns aceasta?

O dată aveam de învățat o lecție pe care n'am putut ajunge să mi-o pun în cap trei zile: trebuia să știu pe de rost numele a 28 de munți, cu înălțimile lor. Osebit de silinți nefolositoare, mă întrebam la ce mi-ar sluji la urma urmei să înșir din memorie toate acestea. Ori-cine vrea să cunoască înălțimea acestor munți, îmi ziceam eu, va ști în ce carte le poate găsi, și mă mulțumii cu atita. Nu-i o nenorocire să nu știi totul, numai cît să știe ce trebuie pentru îndeplinirea datoriei-lor sarcinei sale. Să știi prea mult e de ordinar o știință superficială, care face pe om fudul și-i inspiră dispreț pentru aproape.

Fie-care să învețe mai întâi ceia ce-I este mai trebuitor pentru a-și putea ocupa onorabil postul seu, dar să învețe serios și să-și păstreze sănătatea. După aceasta va putea trece la folositor, cum fac oamenii înțelepți. Multă știință, cum am zis-o, face pe om fudul, și fudulia e adesa boala învațaților și a nebunilor. Pentru regulă de purtare, luați hotărîrea a face așa de a avea un spirit sănătos într'un corp sănătos și de a lucra rezonabil în timpul studiilor. Cînd veți fi făcut astfel, veți lucra cu succes. Cînd, din contra, veți fi adunat cunoștinți întinse, perzind pe D-zeu veți fi ca smințitul care zice în inima sa: «Nu este D-zeu».

În școalele noastre moderne, cari pretind atîtea storfări din partea tinerilor, nu trebuie să se uite gimnastica, care-I un mijloc de a păstra și întări puterile și sănătatea corpului. Dacă gimnastica poate face foarte mult bine tineritului, poate, de a'tă parte, să-I facă asemenea un rău imens: căci, dacă exercițiile întrec puterile organismului tînăr sau durează prea mult timp, vor rezulta urmări supărătoare.

Un tată îmi aduse pe fiul seu care studia de cinci ani. Bunul tînăr îmi povesti că gimnastica-I pricinuia totdeauna violente dureri de cap, cari-l împedecau a studia, și că, prin urmare, voise să fie scutit de ea.—Dar nu-l crezură pe cuvînt, și trebuise să continue a se supune exercițiilor. Cum durerea de cap revenea mereu, tatăl îl luă din acea școală și-l puse în alta, punînd condiția să-l scutească de gimnastică. În urmă copilul putu să-și urmeze în liniște studiile fără a mai fi incomodat. Ași putea cita încă alte fapte, cari dovedesc că în multe împrejurări gimnastica are urmări răle. Cel mai bun exercițiu de gimnastică ar fi să se ocupe cine-va din timp în timp cu un lucru manual, care nu dă numai cit mlădiere corpului, dar asemenea și vigoare mușchilor.

Am cunoscut un student care nu era în stare să învețe orî ce ar fi fost. Chiar întrebuintarea apei nu produse de cît un bine trecător, care-l îngădui a-și relua studiile pentru puțin timp. I-am promis atunci sănăta-



tea, dar cu condițiunea expresă ca să se deie un oare care timp la ocupațiunii cîmpenești. Mă ascultă, și timp de cinci luni de zile făcu toate trebile unul argat. În urmă-și reluă studiile cu ardoare; durerea de cap și congestiile-i erau împrăștiute. Acum își exercită funcțiunile cu foarte mult zel. De curînd încă îmi afirmă că nu mai era nici urmă din vechea sa boală, care-l năcăjise atîta.

O muncă manuală bine regulată îmi pare preferabilă gimnasticii. Dar aceasta nu vrea să zică a condamna absolut gimnastica; căci și ea asemenea e în stare a înmulți puterile corpului; numai cît exercițiile nu trebuie să fie nici periculoase nici prea grele. Prin ridicare și ducerea de sarcini, precum și alte mișcări ale corpului, poate ajunge cineva la foarte bune rezultate. Nu uitați nici odată că sunt în corpul omenesc organe foarte delicate.

Ființele lipsite de rațiune dovedesc omului că trebuie să-și exercite puterile, dar că nu trebuie s'o facă până la stingerea lor. Animalele fac instinctiv oare cari exerciții de gimnastică. Cui nu-i place să privească mițele tinere sau cîinii tineri cînd sar, se răped, se nebunesc vesel, tirăsc oare-cari lucruri într'o parte sau în alta? Aceste jocuri nu durează de cît puțin timp, nici odată până la obosulă.

Odinioară studenții întreprindeau în mare număr excursiuni în timpul vacanțelor, se suiau pe munți, mari și mici, și schimbau astfel aerul și regimul. Acest obicei avea avantajul de a-i întări, de a le întări toate facultățile pentru noul an școlar.

Cunosc un preot care numără mai mult de 70 ani și care, în fiecare an, își petrecea vacanțele făcînd excursiuni pe jos. De mai multe ori m'a asigurat că corpul și spiritul lui au cîștigat foarte mult din aceste călătorii. Astăzi se tem prea mult de a merge pe jos; numai cît cu trăsura sau cu drumul de fier ar vrea cineva să meargă să-și vadă prietenii din vecinătate.

Îmi stă pe inimă să recomand un exercițiu de gimnastică pe care l'am practicat eu însumi și căruia-i da-

toresc viața, precum și mulțumita de a fi ajuns la starea eclesiastică. Dorința de a-mi ajunge rapide scopul, mă făcuse să trec peste puterile mele, să fac mai mult de cit mă erta natura mea. Fu! în curînd redus a-mi întreprinde studiile. Un medic escelent mă vizită de 195 de ori în doi ani, fără să izbutească a-mi reda sănătatea. Atunci apa fu întru citva ingerul care mă scăpă, și mi-ar plăcea să recomand acest mijloc asemenea și altora. Dar trebuie să fie cineva prudent în întrebuintarea sa; dacă nu, răul va sporî, în loc de a dispărea. Sunt, ce-î dreptul, stabilimente de băi, și acolo tineritul învață a înota; dar au obiceiul a sta pre mult în apă. Inotarea e un exercițiu care face bine unui om robust, numai cit să nu se dedeie la ea prea adese ori; dar un temperament slab nu va rezista.

Apa este de sigur cea mai bună unealtă de gimnastică: ea întărește economia întreagă, regulează circulațiunea singelui, păstrează și sporește căldura corpului și constituie cel întăi prezervativ contra frigului și căldurei. Dar inzist încă odată asupra moderațiunei în întrebuintarea sa. altmintrelea nu se vor obține bune rezultate.

Cari sunt aplicațiunile de apă cari convin mai bine tinerilor? Nu li se poate îndeajuns recomanda deprinderea prin mijlocul primblărilor cu picioarele goale pe drum, în grădină, pe lespezi udate sau chiar prin cameră. Nimic de cit preumblarea de un sfert de oră cu picioarele goale, prin camera sa, înainte de a merge să se culce, e deja un mijloc escelent de deprindere cu răceala. Poate face cineva acelaș exercițiu dimineata, după sculare. Sunt încredințat că acei cari recurg la această practică nu vor fi nici odată sau aproape nici odată incomodați de sudoare la picioare, pentru că organismul întreg și picioarele înainte de tot restul participă la fericitele rezultate ale acestui exercițiu. După primblarea cu picioarele goale pun jumătatea de bae, care nu durează de cit jumătate de minunt sau un minunt cel mult. Lunga mea experiență m'a învățat că prin aceeaș temperamentile tinere devin mai robuste și mai rezistente, de unde va rezulta în acelaș timp o acțiune

foarte favorabilă asupra spiritului. Jumătatea de bae, mult timp întrebuințată cu metodă, va produce un efect surprinzător.

Un preot tânăr se plîngea într-o zi că predicarea-i era foarte grea, că suferea adesea de grămădirea singelui la cap, grămădire care o simțea mai cu samă în momentul de a apărea în public. După predică, se găsea de obicei ostentat la escos, cite o dată stins cu desăvîrșire. — L'am sfătuit să facă cu un sfert de oră înainte de predică, o jumătate de bae care să dureze aproape 5 sau 6 secunde. Urmă acest sfat și făcea regulat jumătate de bae înainte de a se duce să predice. Cinci ani mai tirziu, mă asigură că merge foarte bine, că vorbea mult mai ușor și că nu se simțea obosit.

Pe un elev din clasa a treia, care se plîngea de apăsare și de durere de cap, l'am sfătuit să se primble în fie-care zi cu picioarele goale, dacă-i cu putință, timp de un sfert de oră, să facă la fie-care două zile jumătate de bae, și să urmeze indetul de lung timp acest tratament. Trei luni după aceea, durerea sa de cap dispăruse și facultățile lui intelectuale erau reinsuflete.

Dacă ar fi să îngrijesc eu de sănătatea fizică în casele de educațiune, aș procura tinerilor ocazia să facă jumătăți de băi. Cînd au întrebuințat această aplicațiune de apă timp de o lună, și au constatat efectul binefăcător pentru spirit și pentru corp, nu le mai place să renunțe la ea. Dacă gimnastica rațională produce o acțiune favorabilă, și trebuie prin urmare să fie practică, n'ar trebui nicăiurea să se escludă întrebuințarea apei, care-i principalul mijloc de a mîntînea starea sănătății, mijloc care-i folositor foarte adesea.

## 6. Regulament în casele de educațiune.

Am cunoscut o fermă îndepărtată jumătate de oră de parohie, fermă condusă de un muncitor harnic și de escelenta lui soție. Cerul îi gratificase cu 12 copii, pe cari-i creșteau cu foarte mare îngrijire în practica sfintei religii, în exercițiul lucrărilor casnice, în tot ceia ce-i



folositor și trebuitor oamenilor de țară. Acești copii creșteau în putere și în sănătate. învățau și lucrau cu trăgere de inimă, și făceau ast-fel bucuria părinților lor. Cînd veni pentru ei momentul de a-și alege o poziție, fură plasați într'o parte și în alta, și în puținî ani erau cu toții foarte bine stabiliți.

Cum se face, mă va întreba poate cineva, că această familie să fi avut copii așa de capabili și așa de sănătoși? Vă voi spune motivele. Mai întîi era viața la aerul liber: în toate zilele copiii respirau din toți plămîniî atmosfera curată și sănătoasă, care are o influință așa de fericită asupra corpului omului. Apoi munca cîmpului, care întărește așa de straniu membrele. În al treilea loc, o hrană foarte simplă, bogată în principii hrănitoare din cari organismul lor bine condiționat trăgea folosul posibil. Trebuie să se observe că foarte multe persoane au o hrană bună și întăritoare; dar aparatul lor digestiv nu-i în stare a o elabora pe deplin, așa că o mare cantitate de elemente hrănitoare sunt absorbite degeaba. Pe lîngă aceasta acești copii erau lipsiți cu totul de ceia ce poate face rău sănătăței, ca spirtuoasele, aromatele, bucatile înfierbîntătoare, cafeaua, etc. Asemenea nu purtau haine molesitoare: costumul lor era acel de la țară. Însfîrșit și mai cu samă datoreau fericirea lor educațiunei raționabile și creștinești ce o primiseră.

Această viață de familie, cu sistemul seu de educație și de instrucție, e pentru mine imaginea perfectă a unei instituțiuni, în care unul sau mai mulți superiori țin locul de tată și de mamă, se îngrijesc, în locul părinților de bunul trai spiritual și moral al elevilor, și fac pe fiecare capabil a îndeplini obligațiunile stărei sale viitoare. Pentru a ajunge la acest scop, trebuie evident a se da o însemnătate capitală educației religioase. Ce poate fi mai frumos de cît o casă de educațiune, în care trăesc un număr oare care de tineri, învață și se exercită în comun, și se duc mai tirziu, uniî într'o carieră, alții în alta, să contribuie toți a procura gloria lui D-zeu și binele omenirei? Dar acest măreț rezultat nu va putea fi atins de cît într'un stabiliment în care domnește un a-

dinc spirit religios. Acesta-i un subiect de serioase reflecțiuni pentru superiorii a ast-fel de case; căci acolo unde lipsește religia, celelalte cunoștinți pricinuesc adesa mai mult rău de cit bine.

Educația religioasă merită decî îngrijirele cele mai sirguitoare; dar nu trebuie să se uite asemenea binele corporal al elevilor, pentru că, într'un corp dărăpănat, educațiunea religioasă și intelectuală, rămîne fără roade pentru omenire. Imi amintesc că am citit undeva că un superior nu trebuie să fie un mare învățat, nici să se bucure de o sănătate desăvirșită. Și pentru ce aceasta? Înțeleg. Dacă-i un om cu multă știință, nu va voi să formeze de cit învățați și numai elevii bine inzestrați și foarte aplicați vor fi bine văzuți de el. Dacă se bucură de o sănătate de fier, nu va fi accesibil la îngrijiri și la compătămire pentru elevii bolnăvicioși. Va face ca un oare care șef de stabiliment care, văzînd pe un tînr nevoit să se ducă la infirmerie sau să consulte un medic, avea obiceiul să zică: «Fii bine încredințat că nu ești bolnav, și nu-ți închipui că-ți lipsește cel mai mic lucru din lume.»

Dacă un superior al unei instituțiuni vrea să păstreze sănătoși copiii cari-i sunt încredințați, eată regulile ce va trebui să le urmeze: Se va păzi a împovora pe elevi cu orî ce ar fi. Eată pentru ce se va îngriji bine să nu le facă viața amară printr'un esces de muncă intelectuală. Proverbul zice: «Nu trebuie de cit curaj; căci ceia ce face cineva cu plăcere, o face fără greutate.» Dar, curajul și plăcerea nu se găsesc acolo unde-i împovorare. De altă parte, nimic nu-i mai vătămător sănătăței corpului, mai cu samă în timpul anilor tinereței, de cit silințele escesive ale facultăților intelectuale; căci trebuie ca, în această perioadă a vieței, corpul să crească în putere și în talie. Cum ar fi cu puțință această creștere normală, cînd funcțiunile organice sunt împiedecate de încordarea peste măsură a inteligenței?

Mai mult, corpul trebuie să fie întărit cu metodă și să fie aparat de orî ce molesire. Am zis deja, într'un capitol precedent, în ce mod trebuie să se îmbrace cine

va. Pe urmă e de neapărată trebuință a se îngriji de o bună aerisire atât în dormitoare cât și în salele de studii. Ceia ce s'a zis în privința reînnoirii aerului în locuință, e cu atât mai înșămnat, cu cât un oarecare număr de persoane trăesc împreună în aceiași încăpere, cum este cazul în institute.

O altă condiție cerută pentru dezvoltarea regulată a corpului și păstrarea sănătății, e mișcarea. Nu se poate decît deplînge lipsa orî cărei muncî fizice în casele de educațiune. Dacă fie-cere elev ar putea, nu mai mult de cît macar o jumătate de oră pe zi, să se dedee la vr'o ocupațiune corporală, sănătatea sa ar găsi în aceasta un folos foarte mare. — Nu-i primblare care să poată ținea locul unei asemenea muncî; dar trebuie să rămie, în această privință în marginile drepte, să se păzască de orî ce esces în mai mult sau în mai puțin. Tinerii cari numai studiază, neglijînd orî ce muncă fizică și orî ce întărire a trupului, nu trăesc în general timp îndelungat. Sunt, în adevăr, unia cari au o stranie predilecție pentru cutare sau cutare ramură, nu țin socoteală de nici un sfat bun, și se ruinează astfel cu desăvîrșire. De altmintealea, de ce folos practic sunt oare acești oameni cari n'au studiat nici o materie, excuzînd pe celelalte? Nu se vor distinge în nici un post. Exclusivismul lor se va arăta pretutindenea; ei însuși nu-s nici fericiți, nici nu-s capabili a procura fericirea altora.

Pentru o casă de educațiune, întrebuintarea apei este, după părerea mea, absolut trebuitoare, pentru ca tinerii să-și mîntie starea sănătății lor și să se întărească pentru viitor. Am conferit, într'o zi, asupra acestei cestiuni cu un superior de seminar, care se declară opus principiilor mele și combătea cu înverșunare ideia unei instalații hidroterapice în stabilimentul seu. El însuși n'ar fi cerut ceva mai bun de cît a-și restabili propria sa sănătate; dar nu îndrăznea să facă aplicațiuni de apă, temînduse să nu scandalizeze elevii și să nu aducă atingere caracterului vieții interioare. Aceste scrupule i-au fost funeste: muri la o etate, care după toate prevederile omenești de sigur ar fi întrecut-o cu mult, dacă



mi-ar fi urmat sfaturile. Nu pretind că trebuie să se întreprindă apa cu vreme și fără vreme; ar fi un abuz pe care chiar îl condamn. Dar pentru că are cineva grijă, din cauza curățeniei, să-și spele în fiecare zi fața și minile, pentru ce restul corpului n'r fi spălat din cînd în cînd? Nimeni nu va tăgădui că jumătățile de băi și alte aplicațiuni contribuiesc foarte mult a întări și a păstra sănătatea. Sfătuesc, prin urmare, pe tineri să facă cel puțin două jumătăți de băi pe săptămînă.

Un profesor pe care-l cunosc puse într-o zi elevilor sei următoarea întrebare: «Care dintre voi ar avea curajul să facă jumătate de baie de jumătate de minunt?». Era pe la sfîrșitul toamnei. Unul dintre ei se declară gata la acest fapt curajos, crezînd să se facă să treacă drept un erou în ochii tovarășilor sei. El făcu jumătate de baie și se găsi așa de bine în cît voi să reînceapă a doua zi. După aceste două fapte mari, el își ridea de conșcolarii sei, pe cari-i califica de fricoși. Dar mai mulți dintre ei, nesuferind această injurie, primiră desfiderea și îndepliniră aceleași fapte. În puțin timp clasa întreagă era obișnuită cu jumătățile de băi. Buna înfăptuire a acestor tineri, vigoarea lor fizică, toanele lor vesele, spiritul lor ager, puseră afară de orî-ce îndoială folosul acestui mijloc tonic, și arătară cît de mult această practică merită a fi recomandată și urmată pretutindenea.

## 7. Hrana în casele de educație.

Părerile și aprecierile diferă în privința hranei în casele de educație, cum e și cu o mulțime de alte lucruri. Sunt puține colegii în cari hrana să nu deie loc la plingeri din partea unora pe cînd convine altora. Dacă, în pensioane, vrea cineva să previe plingerile întemeiate, e de trebuință a cunoaște valoarea hrănitoare a alimentelor, pentru a alege pe cele mai bune și mai tonice. Totuși, nu-i deajuns să aibă cineva o hrană substanțială; trebuie asemenea ca stomahul s'o suporte. De

altă parte, ea trebuie să fie întăritoare, pentru că tinerii se găsesc în perioada dezvoltării organismului lor, și se poate zice că, cu cât ea-l mai azotată, cu atât profită mai mult; de altă parte, ea trebuie să fie ușoară de mistuit, pentru că temperamentile puțin robuste, mai cu samă în viața sedentară, nu suportă ceia ce-l greu. Recomand cu stăruință tinerilor să se abțină de spirituoase; căci aceste băuturi cuprind foarte puține alimente hrănitoare și nasc trebuința de a uza de ele tot mereu mai mult. Trebuie să se vegheze asemenea ca alimentele să fie cât de puțin aromate, și ca oțetul să nu fie nici odată prea mult întrebuințat; căci aromatele fac singele acru, și abuzul acidelor nu-l mai puțin vătămător. Acela care are hrana cea mai simplă și mai substanțială, e mai bine hrănit.

Cineva va pune poate întrebarea: care ar fi cel mai bun dejun pentru tineri? Eată răspunsul meu: Laptele ar fi ceia ce-l mai bun, pentru că cuprinde mai multe elemente hrănitoare. Totuși, nu-l recomand; căci pentru a se hrăni cineva cu lapte, trebuie să se dedeie la muncă fizică și la mișcare, altminterlea laptele-l va displacea și îl va produce acru în stomah. Laptele curat nu-l deci de recomandat tuturor tinerilor cari studiază. Se obține cu toate acestea un dejun escelent amestecind laptele cu puțină cafea de malt. Cafeaua de sacară e asemenea foarte bună, și apreciez în particular cafeaua de ghindă, care, după mine, e cea mai bună. Cafeaua propriu zisă ar trebui să fie absolut interzisă tineritului, pentru că nu cuprinde nici un principiu hrănitor și că, mai mult încă, excită și consumă puterile.

Îmi place a recomanda aici, odată mai mult, supa de făină prăjită, așa de apreciată la noi, precum și supa de sănătate, care adese ori pe nedreptul se dispretuește și care nu produce gaz. E adevărat că bucătăresele nu țin să facă aceste supe, pentru că prepararea lor dă puțină încurcă și muncă; trebuie câte o dată o mare energie pentru a le înfringe voința. Supa cu pine de sacară sau de grâu e asemenea foarte bună pentru vrista tină, dar ea trebuie să fie coaptă cu îngrijire. Poate cineva alege

pintre aceste supe diferite. De altmintrelea varietatea în alimentare are un efect foarte favorabil.

În cit privește prînzul, s'a vorbit mult cînd a fost vorba de alimentare, ca și despre mese. Nu uitați a face să intre făinoasele pentru o parte însemnată, în hrana tinerilor. Trebuie să plîngem un mare număr de persoane, pentru că nu-s obișnuite de cit cu carne, și nu mai suportă nici o altă hrană, cînd totuși făinoasele produc un singe așa de bun. E în adevăr regretabil că, în casele de educațiune, să se întrebuinteze așa de rar bucate pregătite cu făină naturală. Motivul principal e că prepararea făinoaselor cere mai mult timp și mai multă grijă. Cit despre legume, cari cuprind puțin azot și viciază umorile, trebuie să li se modereze întrebuintarea; dar observați bine că ele trebuie să întovărășească carnea, cum s'a zis mai sus.

Pentru cină trebuie să se aleagă asemenea substanțe foarte hrănitoare, nici odată alimente ce nu se pot mistui. Acel a căruia masă de sară se compune din bucate grele de mistuit, va avea să se plîngă adesea de somn rău.

E de trebuință ca tinerii să fie obișnuți cu frugalitatea, cu cumpătarea și cu economia atît din punctul de vedere al hranei, cit și pentru celelalte trebuinți ale lor. Trebuie să învețe asemenea a se servi ei însuși în multe lucruri; căci acel care n'a învățat a lucra, nu va putea să aibă o judecată dreaptă asupra muncii. Ori-cine a fost, în tinereța sa, totdeauna servit de alții, se obișnuiește prea mult a fi servit în ori-ce împrejurare, și devine pretențios față cu servitorii: el nu consideră lucrurile de cit într-o parte, cere prea mult de la alții, și sfîrșește prin a fi aspru și de nesuferit.

Cunosc un seminar în care toți elevii, mici și mari, sunt îndatoriți a-și face ei însuși patul, a-și mătura camera, a-și văcsui încălțămintele, a-și șterge hainele. Acești elevi vor fi de sigur cu mult mai iscusiți a conduce o gospodărie, de cit alții a cărori servitori fac tot serviciul. Să adăogăm că aceste ocupații secundare au o însemnatate foarte mare din punctul de vedere al sănătății. Nu-i un exercițiu igienic a-și face cine-va patul,



a-și bate și peria hainele, a-și văcsui încălțăminte, a-și aduce el însuși apa de spalat, etc. ? Ași prefera aceasta unei primblări. Ast-fel cine-va se obișnuiește a se îngriji de micile sale afaceri, și se face capabil de a conduce în urmă o casă întreagă. Dacă micul școlar, simplu fiu de țăran poate, e servit ca un mic domn, ce idee nu-și va face de persoana sa ? Nu va întirzia să aibă pretenții exagerate și a importuna pe toată lumea. Dacă atunci, mai degrabă sau mai târziu, suferă o schimbare de noroc, nu va ști nici să iasă din încurcătură, nici să se rezigneze soartei sale. Acel care va fi învățat a se îngriji de propria sa persoană, va fi mult mai fericit.

### 8. Pensionate de fete.

Voî împărți aceste instituțiuni în două categorii: cele în cari fetele sunt crescute pentru viața burgheză, și cele în cari domnișoarele sunt formate pentru o condițiune mai distinsă. La țară, sunt mulți tați și mame cari-și trimit fetele la pensionat, pentru a li se da o educație în raport cu pozițiunea ce vor ocupa-o mai târziu. Întăia și cea mai vie dorință a acestor părinți este, fără nici o îndoială, ca copilele lor să crească în virtute și'n pietate, adică să nu cîștige numai cît cîte-va cunoștinți teoretice în religie, dar să învețe a-și conforma asemenea viața după ele. Ei vrea, în acelaș timp, ca ele să fie instruite și puse în curent cu afacerile gospodăriei. Învățămîntul ce-l primesc la pensionat trebuie să fie continuarea aceluia ce le-a fost dat în casa părintească, așa ca ele să ajungă a avea mai multe aptitudini și cunoștinți pentru îndeplinirea datoriilor și lucrărilor ce le vor încumba în urmă.

Pentru că direcțiunea gospodăriei este prerogativa femeii, principiile de economie casnică sînt punctul cel mai esențial în educația fetelor. Educațiunea ar păcătui prin bază, dacă aceste principii nu le-ar fi întipărite în minte cu cea mai mare grijă. N ar fi un lucru contrar bunului simț, dacă o fată ar învăța a broda, a pictura, a face cu iscusință miî de alte lucruri de importanță se-

cundară, fără să știe a împleti, a coasă, a cirpi sau a confecționa o simplă piesă de îmbrăcăminte? Aceasta ar fi o mare greșală. Cunosce o tinăra persoană care-a trecut prin două cursuri ale unei școli industriale. Am însărcinat-o într-o zi să taie, pe propria mea masă, o cămeșă cum poartă țărani noștri. Cum nu izbuti, se scuză zicându-mi: «Am fost formată pentru lucruri mai înalte, pentru munci mai delicate». Ea nu era deci în stare a îngriji cel mai simplu menaj pentru ea sau pentru alții.

Ce valoare are deci o casă de educațiune în care elevele nu-și fac propriul lor pat, în care nu duc la dormitor apa trebuitoare toaletei lor, sau n'ar mătura și n'ar curăți ele înșile camerile? Aceste persoane fi-vor ele formate pentru viața practică? De sigur, nu. Ele nu vor procura fericirea nimănui și nu vor fi fericite ele înșile.

Două fete tinere de țară au fost puse într'un pension de părinții lor, cari aveau, de altminterlea, cea mai bună intenție din lume. Până atunci, ele fuseseră exercitate la ocupațiile gospodăriei, mama lor le dresase atât pe cât îi îngăduise timpul. Ajunse la pensionat, ele trebuiau să poarte alte haine, mai puțin simple, mai la modă, mai nobile de cât în trecut. Ele fură servite de servitori, învățară a desemna, a broda, a încurca cite-va fraze dintr'o limbă străină. Intoarse acasă după un an, ele avură rușinea a se pune din nou la muncile din anul mai dinainte: ele se folosiseră amîndouă minunat de lecțiile de cochetărie și de deșărtăciune, dar nu mai erau bune de nimic în gospodărie, spre marea dezamăgire a tatălui lor, care mi se plîngea el însuși.

O altă familie trîmise, cu aceeași intenție, pe unica sa fiică într'un pensionat întoarsă acasă, presumtuasa domnișoară nu mai fu de nici un ajutor părinților sei, ea refuza să se îngrijască de ocupațiile casei. Tatăl, priceput, îi dădu o bataie; aceasta-i ridică fudulia. N'a lucrat acest tată foarte înțelepțeste?

Ce-i mai periculos de cât deșărtăciunea? Ea duce de la simplitate la dragostea fastului, și face de obicei să fie întovărășită de mîndrie. Dar, acolo unde domnește mîndria, nu se găsește nici modestia nici cumpătarea.

Pensionatele în cari fetele sunt crescute în modul acesta, adică contra bunului simț, sunt un flagel al epocii noastre. Tocmai pensionatul trebuie să fie o școală de simplitate, de modestie, de umilință și de spirit de sacrificiū, pentru că aceste calități și virtuți sunt fundamentul unei vieți în adevăr fericită. Inimile tinere sunt naturalmente inclinate la viața ușoară și luxoașă : fetele preferă, fără îndoială, mânușile glase măturei saū împletituri, și puțin trebuie cite odată ca să nu privească aceste ocupații ca o rușine.

Ar fi un răn nu mai puțin de plins, dacă s'ar întâmpla într'un pensionat ceia ce voi povesti. O persoană tinără veni să mă găsească, plingînduse de violente dureri de cap. Ea întrebuițase multime de leacuri fără să găsească ușurare. « Mi se pare, îi ziseiū, că purtați corset » ? — « Da, îmi răspunse ea, la pensionat suntem îndatorite să avem un corset care stringe bine talia ; a trebuit să cumpăr două ». Sărmana copilă nu voi să creadă că corsetul era cauza infirmității sale, cu atât mai mult că ea fusese cea mai simplă, cea mai puțin vanitoasă din tot pensionul. O sfătui să se îmbrace pe viitor cum făcuse la parinții ei. Mă ascultă, și în cite-va zile fu tămăduită de durerea sa de cap. Acest exemplu nu-i unic în felul seū ; am văzut și altele. Nu trebuie mult ca îmbrăcămîntea să tulbure circulația singelui, și efectile dezastruoase se vor face în curînd a fi simțite.

Un comte-mi zise într'o zi că fusese într'un institut în care, făcându-și studiile, învățase economia casnică : în toate diminețile fuse nevoit să-și facă patul, să-și grîjască hainele, chiar să curățe dușamelile. Ast-fel a învățat a cunoaște modul de a executa lucrările casnice. El e foarte recunoscător acestei case de educațiune și a avut de multe ori ocazia să se folosească de această aptitudine. Va încredința pe fiii seī aceluias stabiliment, pentru că învățămîntul în el e într'adevăr practic. Dacă un comte găsește de cuviință a face ca copiii seī să fie crescuți în acest mod, și dacă recunoaște pe față foloasele unei așa educații, ce trebuie să se zică despre un pensionat de fete în care elevele n'aū a-și pune în or-



dine camerile, nici a îngrijii de cele-lalte lucrări de felul acesta și'n cari chiar, cum mi s'a asigurat, merg până la a le îmbrăca, ca și cum ar fi copile mici? Un alt defect e acela de a nu le învăța a lucra la bucătărie și a bucătări. Își poate închipui cineva să nu fie de întâia trebuință pentru o femeie de a ști să facă bucătărie? Acesta-i deci un punct însemnat în educația fetelor. De altmintrelea, nimeni nu-i esceptat de la legea muncii, și, chiar când o fată dezmeardă speranța de a deveni damă mare, tot va fi o cinste pentru ea de a fi iscusită în lucrările de bucătărie. Ce mizerie de a vedea o femeie căreia bucătăreasa i-ar putea zice: Doamnă, nu vă pricepeți nimic în aceasta!

Am cunoscut o baroană care se bucura de o mare considerație: ea se ducea în toate zilele la bucătărie și dădea lecții servitoarelor asupra modului de a găti bucatele. Tocmai pentru acest motiv avea stima lumii întregi.

Sunt de părere că instrucțiunea în lucrările casnice e chiar mai neaparat trebuitoare fetelor de cît știința de a ceti și scrie. La urma toată, omul a fost creat pentru a mîncea și a bea, pentru a ceti romane și a face vizite, pentru a alerga la petreceri și la serate. Astăzi încă sunt fericiți de a fi putut, până la etatea de 21 ani, să muncesc la cultivatori și la meșteșug. N'am avut de ce mă rușina; departe de a-mi vătama, aceasta mi-a făcut un serviciu foarte mare, și mulțumesc Domnului că m'a condus pe calea aceasta. În nici un pensionat, prin urmare, n'ar trebui nici odată să se peardă din vedere că-i o datorie sacră de a învăța pe fetele trebile gospodăriei nu mai puțin de cît sfînta religie.

Un vechi proverb zicea: *Cel mai frumos costum țărănesc e acela ce și l-a tors cineva cu propriile sale mîni.* Eată niște cuvinte prețioase, și ori-cine se va conforma lor, va avea haine trainice și puțin costisitoare. Din nenorocire nu se mai dă nici o luare aminte la aceasta. Precum un factor poștal merge să distribue prețutindenea scrisorile sale, tot așa moda orașelor se propagă dintr'un loc în altul și înlocuiește vechiul mod de

a se îmbrăca. Altă dată hainele nu erau scumpe și erau folositoare sănătății; astăzi se cheltuiesc foarte mulți bani pentru haine, cari cite o dată-s neigienice.

Dar la ce folos să se angajeze lupta în contra modei? Ar fi ca și cum ai predica surzilor, de și se poate dovedi cu evidență că îmbrăcămintea, la foarte multe persoane, e cauza durerii de cap, a răcelei picioarelor și a altor infirmități. Mă voi opri deci, pentru că-l cu neputință a face serviciu aceluia care disprețuește sfatul cel bun. Cel cari se îngrijesc de propriul lor interes și voesc să-și crute multe infirmități, vor face bine să-mi urmeze înștiințările și sfaturile mele practice.

În acelaș timp cînd, într'un pensionat, fetele învață a conduce afacerile casnice, trebuie a le obișnui asemenea cu simplitatea în gospodărie. Mai mult, ele trebuie să fie crescute așa ca să știe a se mulțumi cu condițiunea părinților lor, să nu roșască de ea și să nu caute a se sui mai sus.

Trebuie a se da o atențiune nu mai puțin mare hranei. Cine, mai mult de cît tinerii de amîndouă sexurile, are trebuință de o hrană simplă, substanțială și sănătoasă? Numai atunci cînd ea întrunește aceste condițiuni, va putea folosi, favoriza dezvoltarea și procura o generație sănătoasă și robustă. La ce servește să se deie alimente fine și căutate, dacă nu produc efectul voit? La ce folos haina elegantă, muzica, poezia, manierile distinse, dacă corpul e chinuit de infirmități și de mizerii. Încerce-se deci cine-va a da elevelor o hrană simplă, așa cum am descris-o în capitolul despre alimentare, și aplice-se a-i forma pentru lucrurile trebuitoare și folositoare: va vedea că spiritul și corpul se găsesc bine, și că sunt puse în stare a îndeplini îndatoririle vieții.

### 9. Ingrijiri igienice în instituțiunile de femei prin mijlocul apei.

Apa care-l stătătoare sau care nu se mișcă de cît foarte încet, devine tulbure, respingătoare sau improprie serviciului. Un fenomen analog se manifestează la sute

de persoane cari trec de la viața activă a lumii la viața rețrasă, singuratică și închisă. Ele perd coloritul feței, vigoarea fizică, veselia și toanele bune. Fața lor vestejită arată perderea sănătății.

De sigur, nu-i lucru ușor să păstrezi în bună sănătate un mare număr de persoane adunate la un loc și ocupate mult timp în acelaș local. Trebuie, prin urmare, să se gîndească cine-va a adopta o regulă de purtare care să poată favoriza bunul trai trupesc. Se poate întîmpla ca îmbrăcămintea, hrana, ocupațiunile, ca totul să fie bine rînduit, și totuși sănătatea se nu prospereze. Care-i motivul, și cum să se remedieze acest inconvenient? Înainte de toate, nu trebuie ca aerul să fie închis: trebuie să poată intra, eși, circula liber. Acolo unde lipsește aerul curat, cea mai bună sănătate va suferi puțin cîte puțin. Acesta-i cazul mai cu samă în casele în cari o boală oare-care și-a stabilit cartierul seș general. Dacă nu-i cine-va foarte circumspect, molipsirea ar putea face numeroase victime. Nu s'ar putea crede cit de mult bolnavii și morții lasă după ei urmele infirmității lor, dacă nu se îngrijește cine-va a da afară prin aerisire principiile morbide. Pe lingă aceasta, trebuie să se ție cine-va de o îmbrăcăminte simplă și să deie exerciții corpului prin muncă și prin mișcare.

Apa-i un mijloc foarte eficace pentru a pastra sănătatea, pentru a întreține și desvolta puterile. Eată pentru ce ar trebui ca în toate instituțiunile să fie un local hotărit, în care diferite aplicațiuni să poată fi practicate fără greutate. Dar, pentru a recurge la tratamentul cu apă, nu trebuie să aștepte cine-va infirmitățile și boalele să-i fi stăpînit persoana. Se închide ușa hoților, pentru că se știe că, atunci cînd au intrat cu sila într'o casă, nu lasă de cît ceia ce nu pot lua; trebuie, tot așa, să închideți boalelor intrarea în corpul vostru, și să căutați a-l păstra în putere și'n sănătate. E adevărat că cîte-odată oamenilor sănătoși nu le place să facă aplicațiuni de apă și că mulți au o neplăcere instinctivă pentru elementul liquid. Dar însmamnă oare a cere prea mult, dacă angajezi pe elevi a face, în fie-care săptămînă, două sau trei



jumătăți de băi de jumătate de minunt, cu atât mai mult că acest mijloc păstrează și păzește darul așa de prețios al sănătății? Această împrejurare nu-i ea un motiv destul de puternic pentru ca să învingă cine-va această neplăcere? Acel care-și închipuește că această mică muncă e de prisos, nu va avea de cît să aștepte sosirea boalei: cînd va zăcea în pat, va avea poate mai mult curaj!

N'ar putea fetele, primavara, vara și toamna, să umble cîte odată cu picioarele goale prin grădină sau pe pietre ude? Acesta ar fi un mijloc de a întări organismul, de a întoace singele de la cap și de a apăra de congestiuni. Dacă se găsesc unii cari găsesc că pretind prea mult, e păcat pentru ei că rămîn sănătoși; căci prin durere și boală ar trebui să recunoască că, pentru a-și păstra sănătatea, omul nu trebuie să deie înapoi înaintea acestor mici sacrificii. Nu sfătuesc de loc a se practica prea multe aplicațiuni, dar numai cît atîtea cîte trebuie pentru a întări îndeajuns corpul și a-l face să sufere frigul și căldura.

O damă mi-a povestit că avea *Cura mea de apă* și că mijloacele de întărire o interesa foarte mult. De și anotimpul era deja foarte înaintat, ea făcea încă jumătăți de băi, și acestea au prezervat-o de orî-ce raceală în timpul iernei.

O domnișoară, după ce-a petrecut șase ani într'un pensionat pentru a studia limbele, comptabilitatea, muzica și alte lucruri încă, avea sistemul nervos așa de supraescitat, în cît nu mai putea azista la oficiile bisericești, pentru că orga și corul erau o tortură pentru nervii ei. Cele mai simple lucrări casnice într'o casă burgheză și mijloacele de întărire restabiliră pe această persoană în mai puțin de patru luni. Fie ca asemenea exemple să fie înțelese și imitate.

Voi adăoga încă unul. O fată, care fusese crescută într'un institut, îmi fu adusă de mama sa și 'mî arată strălucitele ei buletine. Cu fericitele sale dispoziții, ea învățase foarte mult, dar devenise așa de nervoasă, în cît trebuise să fie trimeasă în familia sa. Cariera sa pă-

rea deci că era sfărîmată. Ceia ce-i mai mult, sărmana creatură era atinsă de ipohondrie și se găsea ast-fel, cu toată știința sa, într'o situație foarte tristă. N'ar fi fost mai bine să previe, chiar la pensionat, această stare de plîns prin mijlocul întăririi raționale :

Dacă mi-ar fi prin putință să nu fac să se aplice principiile mele de cît într'un singur stabiliment, sunt sigur că succesele obținute ar angaja foarte multe alte case să facă tot ast-fel. Tineritul s'ar arăta de sigur dispus la întrebuintarea apei dacă numai superiorii ar voi să o întăleagă și numai dacă ar înceta de a o deturna. Mijloacele pe cari le recomand eu păstrează și întăresc sănătatea, și apără de debilitarea prematură.

Nu sunt dușmanul gimnasticei, numai cît să fie regulată întăleptește; dar e foarte sigur că aplicațiunile de apă sunt mult mai folositoare. E adevărat că gimnastica-i capabilă a rădica temperatura corpului; dar nimic nu dă corpului temperatura normală mai rapide și cu mai puțin pericol de cît apa. Gimnastica e adesa o cauză de supraescitare; apa, din contra, liniștește orî-ce agitație și aduce odihnă în economie. Pentru toate aceste motive nu staū la îndoială a zice: Tineritul ar fi fericit, dacă i s'ar procura ocazia de a uza de tratamentul hidroterapie; dar ar trebui să vegheze ca totul să se facă cu metodă și inteligență, amintindu-și neîncetat proverbul care zice: *Excesul în toate e un defect.*

## 10. Viața în mănăstiri.

Vorbind de casele de educațiune, am comparat felul de viață ce se duce în ele cu viața din familie. O comunitate religioasă samănă asemenea, din mai multe puncte de vedere, cu o familie. După cum o gospodărie mare are trebuință de un șef capabil, și precum de la acest șef atirună în mare parte fericirea sau norocirea familiei; tot așa orî ce mănăstire are trebuință asemenea de un superior inteligent, și de la dînsul atirună mai cu samă tot ceia ce se întîmplă plăcut sau supărător comunităței.

Dacă nu aruncă asupra unei familii monahale de cît o privire superficială, e ispitit cine-va a-și zice: «Călugării au viață ușoară, pentru că au locuință, hrană și îmbrăcăminte, și munca lor nu-i grea. În scurt, e un fel de viață plăcută, care nu pretinde mari sacrificii».

Dar să privim mai de aproape: cînd veți fi văzut înșivă tot ceia ce se cere de la călugări și de la călugărițe, atît în privința morală cît și în cea fizică, judecata vă va fi cu totul alta. Cea mai mare parte dintre mănăstiri samănă cu niște ateliere mari, în cari fiecare-și are locul seu hotărit, unde-și îndeplinește regulat, în tot timpul anului, o muncă grea; pe lingă aceasta, timpul trebuitor pentru masă, precum și pentru odihna trupului și a spiritului, într'o măsură foarte dreaptă. În foarte multe ordine religioase, unde regula-i în particular severă, puterile fizice și intelectuale sunt tot dea-una expuse a se uza înainte de vreme. Atunci e datoria superiorului de a modera pioasa, dar escesiva ardoare a sub ordonaților sei, și de a veghea cu o îngrijire amănunțită ca toate lucrurile să-și aibă timpul și măsura lor, lucru și repaos, osteneală și recreație, așa că încordarea spiritului să nu facă să se uite drepturile corpului, că păstrarea sănătății să nu fie perdată din vedere.

Am fost consultat de un mare număr de călugări. O muncă intelectuală prea sirguitoare le ruinașe sănătatea și adusesese grave infirmități; ei deveniseră, unii în total, alții în parte, incapabili a-și îndeplini datoriile stărei lor. Neglijaseră în oare-care măsură grija sănătății lor fizice, greșală care nu rămîne nici odată nepedepsită. Pentru ca inteligența să-și poată păstra mult timp viçoarea și activitatea sa, trebuie ca corpul, locuința și instrumentul inteligenței, să rămîie sănătos și tare. Prin urmare, călugării la cari munca intelectuală domină sau exlude tot restul, trebuiesc, pe cît e cu putință, în oarele libere, să se dedeie la o muncă fizică. Acesta-i singurul mijloc de a mănține starea sănătății.

În foarte multe ordini religioase, de altmîntrelea, regula a prevăzut trebuința de a alterna între munca spi-



ritului și cea a corpului. Dar acolo unde această măsură nu-i luată de la început, superiorul este îndatorat a îngriji pentru alternativa necesară, în favoarea sănătății generale. În această privință imi voi permite a supune superiorilor ordinelor religioase, fie bărbați fie femei, cite-va sfaturi cari merită cu deosebire a fi luate în samă.

Hrana trebuie să fie substanțială ; dar trebuie să se ferească cu îngrijire de tot ceea ce e prea aromat sau excitant, pentru că ar fi nesănătos pentru niște oameni cari au o viață puțin activă. Vechii pusnici au atins o etate foarte înaintată, și care era hrana lor ? Cea mai simplă, pe care le-o oferia natura, legume fără arome, fructe, etc. Mai mult, alimentele nu trebuie să fie nemistuibile, pericol care de altmintrelea nu-l de temut, grație prescripției postului întrebuintat în foarte multe mănăstiri.

Nu se poate întrebuinta îndestulă luare aminte în alegerea sau în construirea clădirilor destinate a deveni o mănăstire, pentru că, printre persoanele cari intră acolo, cea mai mare parte nu le mai părăsesc cît trăiesc, altele nu esă de cît rar. Locuința trebuie să fie bine expusă la soare și să nu fie umedă. Cîți călugări mor prea curînd în mănăstirile în cari nu se ține socoteală de această împrejurare ! Dacă într'o casă ordinară e așa de important a se aerisi bine în fie-care zi încăperile locuite, și camerile de culcare, cu mai mult cuvînt trebuie să se facă aceasta în mănăstire, în tot sezonul, dormitoarele trebuie să fie, toată ziua, accesibile aerului curat ; celelalte săli trebuie să fie îndată ce nu mai e nimeni în ele.

Hainele nu trebuie să fie prea călduroase, astfel corpul nu-l indeajuns de deprins cu răceala. Hainele de lină sunt de obicei în foarte multe mănăstiri. Pentru cazul în care aceste haine sunt în contact imediat cu corpul, trebuie să li se dea îndestulă lărgime, pentru ca să nu se lipească de pele. Dacă aerul poate trece pretutindenea, nu se va desvolta de loc un exces de căl-

dură, și suprafața pelei nu va deveni prea delicată și simțitoare.

Întrebuințarea inteligentă a apei răci ar fi de mare folos pentru călugări și călugărițe, în scopul fie de a da organismului mai multă vigoare și mai multă putere de rezistență, fie de a îmborsă și de a însufleți facultățile sufletului în funcționarea lor. Precum își pregătește cineva apa pentru a-și spala mânele și fața, ar trebui să eie asemenea măsuri pentru a face acelaș serviciu corpului întreg. Cel cari-s sănătoși, adică acei a căror corp are temperatura normală, a căror somn e bun și dispoziția spiritului favorabilă, aceia trebuie să facă două sau trei jumătăți de băi pe săptămână, a căror durată va fi de 30 secunde, cel mult de un minut; dar să nu uite a face pe urmă o jumătate de oară mișcare, pentru ca corpul să-și eie earăși temperatura normală; dacă fac aceste băi în tot sezonul, în mijlocul iernei ca și 'n mijlocul verei, vor suferi tot așa de bine frigul și căldura. Datoriile stărei lor nu vor fi o sarcină; sănătoși cu corpul și cu spiritul, ei se vor achita de ele cu trageră de inimă și satisfacție.

A nu observa toate aceste regule, a lua de locuință o casă umedă, a neglija aerisirea regulată, a nu alege cum trebuie hainele și hrana, e a stabili în casă locul de întâlnire a mulțime de boale, cari vor chinui pe călugări, le vor face grea sau chiar cu neputință îndeplinirea îndatoririlor lor, și vor da lovitura de moarte mai multor vieți tinere și pline de speranță.

Ca dovadă în sprijinul celor ce spun, voi cita câte-va exemple în cari, fără indoială, nu-î mereu vorba tot de mănăstiri însăși; dar nu-s mai puțin instructive pentru felul de viață obișnuit în multe mănăstiri.

O domnișoară veni să mă găsească. «La etatea de 14 ani, îmi zise ea, am intrat într'un pensionat și am stat acolo opt ani, pentru a învăța. Acum ar trebui să-mi încep cariera. Din nenorocire, pe cînd părinții mei și toți membrii familiei mele sunt foarte sănătoși, eu am început, acum doi ani, a tuși. La început era ceva neînsămănător, dar puțin câte puțin a rezultat o tuse vio-

lentă și îndărătnică. Mai mult, am friguri și asud noaptea, și ori-ce mers fie cît de puțin lung, mă obosește foarte mult.»—Persoana era bine făcută și avea părinți robuști; dar, timp de ani, ea dusese o viață închisă, și inteligența fusese mereu aplicată, pe cînd corpului îi lipseau îngrijiri. Rezultatul fu ostiga. Îmi păru foarte rău că nu mai puteai scăpa pe sărmana fată; căci răul era prea înaintat pentru a mai putea fi combătut. Ea muri după opt săptămîni. Sunt sigur că, dacă n'ar fi părăsit țara, n'ar fi fost atinsă de această boală și ar fi putut ajunge la o vîrstă foarte înaintată.

O altă persoană veni să-mi ceară stat în privința vocațiunei sale. Ea petrecuse cîțiva ani într'un pensionat, studiasse muzica și limbele, dar neglijase cu desăvîrșire munca fizică și întărirea corporală. Îi atrăseși luarea a-minte asupra trebuinței muncii materiale, o făcuși să înțaleagă că nu era făcută pentru viața de mănăstire, pentru că nu găsea în ea de cît ocupații intelectuale. Dar dacă nu s'a obișnuit cine-va din etatea tinărară a lucra și a se întări prin muncă, mai târziu nu se va hotări la aceasta de cît cu greu. Tocmai ceia ce se întimplă în cazul precedent: fata urmă calea în care-o chemau studiile ce le făcuse, și, la doi ani și trei luni după întrevăderea noastră, muri ostigoasă.

Am cunoscut o fată de țărani care, sănătoasă și muncitoare, își simția vocațiunea religioasă și dorea să intre într'un ordin sever. Ea dădu urmăre acestei atracțiuni. Dar ce schimbare se făcu în curînd în ea! Până atunci lucrase totdeauna la aerul liber, ceia ce păstrează și întărește sănătatea; se bucurase de hrana simplă și întăritoare a vieții de țară. Eat-o de o dată mutată în clădirile rău aerisite, în cari nu putea să facă de cît foarte puțină mișcare, și aceasta numai cît în lăuntru mănăstirei, și unde nu mai avea munca care mîntuie puterile. Putea ea să nu slăbească? Evenimentul nuse făcu să fie așteptat: de la al treilea an al vieții sale religioase ea era ciuruită de infirmități, fără să se știe ceia ce-i lipsea; în cursul anului al patrulea, ea-și sfîrși existența în floarea vîrstei.



Trei fete, cari se destinau învățămîntului, își terminase studiile. În urma aplicațiunei continue, ele-și dă-răpănaseră sănătatea, una mai mult de cît alta. Veniră să mă consulte. Le spusei să nu între în funcții de cît după ce vor fi petrecut un an la țară și se vor fi ocu-pat acolo de lucrări cîmpenești, pentru ca, sub influ-ența aerului curat de la țară și a muncel fizice, orga-nizmul lor să poată prinde puteri. Numai în modul a-cesta le era cu putință să-și recîștige vigoarea corpo-rală de altă dată și să ajungă în stare a corespunde ce-rințelor pozițiunei lor viitoare. Una din trei îmi urmă statul; ea trăește încă, se bucură de o bună sănătate și-și îndeplinește funcțiunile cu foarte mult succes. Ce-lelalte două au murit în curînd, una după doi ani, ce-elaltă la al patrulea an. Cu toate acestea, în momentul cînd le văzui, nu erau mai bolnave una de cît cea din-tăi.

De ordinar se incredințază școalele de fete institu-toarelor, ceia ce aprob din toate punctele de vedere. Dar trebuie multe lucruri unei institutoare, pentru ca să-și poată îndeplini sarcina. Îmi e greu să-mi exprim în public modul meu de a vedea în privința unei de-plorabile stări de lucruri; n'ași spune nimica, dacă n'ași iubi așa de mult adevărul și dacă n'ași fi simțitor de soarta tristă a atîtor persoane. Trebuie deci ca să vor-besc. Se face prea mult pentru partea științifică, facul-tățile intelectuale prea sunt puse la contribuție, și în 5 sau șese ani, poate încă mai mult, tinerile persoane în-vața o mulțime spăimîntătoare de lucruri. Dar la ce folos? Cele mai adese ori nu profită de loc sau nu profită de cît foarte puțin timp, pe urmă ajung la ca-pătul puterei.

În timpul studiilor este obiceiul a se neglija cu totul exercițiul corporal: corpul nu-i îndatorit de cît a duce inteligența dintr'un loc în altul, singura mișcare ce i se acordă; el nu-i deprins cu răceala nici întărit prin mun-că, și sufletul sîrșește prin a rămînea într'o cocioabă care amenință ruina. Prin urmare, cariera învățămîn-tului e de scurtă durată și adăpată de amărăciune. Dar

este de plins în sistemul acesta de a forma institutoarele, un al doilea neajuns : instrucția lor e exclusivă, scurtă dint'o parte. Nu se va întâmpla numai de cît ca aceste institutoare să dea elevelor lor o educație asemenea cu cea primită de ele înșile ?

Se va contesta poate adevărul cuvintelor mele. Dacă pretinde cineva că laptele citate au avut alte cauze, sunt gata a-mîi retrage afirmația, totuși numai cît să mi se dovedească că am greșit. Pot adăoga, de altminterlea, că aplicațiunile de apă, așa cum le recomand pentru întărirea corpului său pentru tămăduirea infirmităților, au rezultate escelente, judecînd cel puțin după numeroasele atestațiuni pe cari le-am primit deja de la stabilimentele de felul acesta. Apa-i deci o putere ce trebuie utilizată pentru a păstra și întări sănătatea.

Fără îndoială, pentru mulți oameni stinși de munca intelectuală, nu va fi vindecare posibilă, dacă nu se aplică asemenea la munca fizică. Fie-care mănăstire ar trebui, prin urmare, să ofere locuitorilor ei ocazia de a face aplicații de apă, nu mai puțin de cît aceea de a-și exercita corpul prin munca fizică. Numai cu această condiție mîntinerea sănătății e cu putință.

Dacă o viață bine regulată are atîta înșămînatate în mănăstirile de femei, ea are tot atîta înșămînatate, poate încă mai multă, în mănăstirile de bărbați. Călugării, a căror ocupație principală e studiul, nu trebuie să uite grija de corpul lor ; căci corpul e locuința și instrumentul instrumentul inteligenței care produce operele de știință. La ce folos munca învățatului, dacă ea-l ruinează corpul ? Nu trebuie deci a refuza corpului timpul trebuitor somnului. Creatorul, prin alternativa zilei și a nopții, n'a determinat timpul muncii și cel al odihnei ? A se lipsi cine-va de odihna nopții, nu înșamnă a lucra cu inteligență, ci a-și face rău.

Am cunoscut un tinăr așa de aprins și de sirguitor la studiu, în cît stătea noaptea până la 11 oare, la mezul nopții și chiar mai mult. Aceasta nu putea dura. După trei ani de aceste excese de muncă intelectuală, fu cuprins de dureri de cap așa de violente, de congestiuni

aşa de dese şi aşa de tarî, în cit la etatea de 28 ani, era incapabil de ori-ce ocupaţie. Făcuse bine ? Ce a câştigat din toate acestea ? Nimic, dacă nu suferinţi zilnice, şi un viitor fără speranţă.

Cunosc un alt domn care, în toate serile la 8 oare, lua o ciaşcă de cafea neagră, pentru a putea studia mult timp fără să-i vie somn. Aceasta ţinu timp de cîţiva ani fără inconvenient, graţie robusteii sale constituţiunii. Dar de odată se manifestă o părăsire complectă de puteri, şi nenorocitul nu mai fu bun de nimic ; corpul şi spiritul erau ruinate.

Oamenii de studiu ar trebui mai cu samă să nu-şi refuze niciodată timpul trebuitor somnului reparator. Sunt încredinţat că ori-ce muncă care se prelungeşte peste 9 oare de sară, e vătămătoare sănătăţii. Odihna dinainte de mezul nopţii, e mult mai salutară pentru corp şi pentru suflet de cit somnul de după mezul nopţii. O greşală nu mai puţin mare din partea unui om de cabinet, ar fi de a nu se deda la nici un exerciţiu fizic. Luaţi un argat, puneţi-l timp de trei luni la un biuro, şi ocupaţi-l exclusiv cu o muncă intelectuală ; după aceasta trimiteţi-l earăşi la lucrul cîmpului, şi veţi putea constata că a pierdut trei sferturi din puterile sale muşchiulare. Nu-I acelaş caz cu un om de studiu, care se lipseşte de ori-ce exerciţiu corporal ? Dacă spiritul se ocupă neconţinut şi exclusiv de studii, corpul ajunge ca o maşină care se rugineşte şi se strică, pentru că se pune prea puţin în activitate.

Mulţi vor zice fără îndoială : « Pentru a-mi păstra puterile şi sănătatea, fac în fie-care zi o primblare. » Aceasta nu-I de ajuns. Primblarea oferă frumoase puncte de vedere, respiră cineva un aer bine-făcător, şi membrele inferioare se ostenesec ; dar cea mai mare parte a organelor rămîn în stare de repaos. (Adăogaţi aici ceia ce am zis mai sus *despre mişcarea şi eserciţiul corpului.*

Un domn ce-l cunosc studia foarte mult şi nu eşea de cit rar. Dar în toate zilele, timp de jumătate de oră, tăia lemne sau îşi sapa grădina. M'a asigurat că da-



toarește acestui exercițiu sănătatea și buna dispoziție a spiritului.

Unul sau altul dintre cititorii mei va găsi poate cam exagerat modul meu de a vedea, și va zice că se află foarte sănătos cu corpul și cu spiritul, de și ocupația lui zilnică nu-i fizică. Ei vor spune să privească împrejurul lui, și va vedea o mulțime de exemple cari confirmă vorbele mele. Citiți oameni au a deplînge imprudenței, cauza infirmităților lor! Pentru aceasta repet terminînd: În fie-care mănăstire trebuie să fie un loc rezervat pentru lucrările corporale, în acelaș timp pe cînd trebuie să se găsească ocazia a reînsufleți, a întări, a deprinde organismul prin mijlocul apei.

## PARTEA A DOUA

# METODA DE TAMADUIRE

DUPA

## REGULELE EXPERIENTEI MELE

### CAPITOLUL I.

#### Boalele Oaselor.

##### I. Caria.

Toată lumea știe că, din timp în timp, se produc abcese la suprafața corpului, care crapă și supurează. Dacă mersul lor e regulat și se dezvoltă rapide, se degajă foarte multe materii puhoioase, și omului îi e cu atât mai bine pe urmă. Se zice atunci că natura a știut ce să facă, că s'a vindecat prin propriile sale sisteme. Dar se întâmplă câte o dată că elementele morbide nu s'au tot date afară; singele și umorile pot chiar fi alterate, fără să se manifesteze o eliminare. Dacă se găsesc de aceste substanțe nesănătoase în corp și pătrund până la oase, atunci le atacă pe aceste din urmă, le rod, le moae, le putrezesc puțin câte puțin, așa că adesea particulele de os se disfac și esă prin deschizătura fistuloasă.

Am cunoscut o persoană care-a suferit mult timp de un abces la ginginî. Cum nu s'a deschis, punoiul a început a roade osul falcei, și nenorocita a murit.

Toate oasele pot fi cariate, cum a fost această falcă. Răul nu se oprește într'un singur loc ; el poate prinde în două sau trei locuri deosebite, ca și însăși abcesele. Ast-fel am cunoscut o altă persoană, o servitoare, care-și scinti într'o zi piciorul. Considerind acest accident ca o bagatelă, ea 'l neglija și urmă să facă treabă — După puține zile oasele și articulațiile piciorului se inflamă, caria se declară, și piciorul trebui să fie amputat. Dar caria reapăru în alt loc și fata sfîrși prin a muri după suferinți enorme. Se poate tămădui cu ușurință caria, dacă se ia treaba din timp ; dare mai puțin ușor, dacă singele-i stricat deja de mult timp, dacă s'a format un singe bolnav : în acest caz singele nu se mai îmbunătățește, caria-i incurabilă.

Mi se aduse într'o zi o fată care avea, de la genunchi până la gleznă, patru borte fongoase, și aceasta de doi ani. Fragmente de os eşiseră deja prin fie-care deschizătură și toate leacurile întrebuintate rămăseseră fără rezultat.

Cum să se facă în acest caz ? Mai întâi trebuia să se gîndească la o hrană sănătoasă și ușoară de mistuit, pentru a îmbunătăți singele. Prescrisei deci : 1) în fie-care zi 6 sau 8 grăunțe de enipere, care lucrează favorabil asupra stomahului ; 2) de trei ori în fie-care zi o ceașcă mică de ceai de patlagină, de jaleș (sânzenie) și de absint, ceia ce curăță singele și ajută mistuirea ; 3) în fie-care zi o spălare întreagă a corpului, ceia ce întărește și sporește căldura naturală ; dar această acțiune e mai eficace, dacă, în loc de spalare, se face în fie-care zi o stropire superioară și o stropire a genunchilor ; sau încă o jumătate de bae.

Oit despre părțile ulcerate, se aplică pe ele coada calului feartă sau opărită, sub formă de compresă sau sub formă de cataplasma.

Era de mirare să vezi cum, în urma acestor aplicațiuni, culoarea pelitei se îmbunătățește, pofta de mîncare



reveni și rănilor se cicatrizară. În patru săptămîni caria fu complet tămăduită.

Anna, în vîrstă de 33 ani, a avut în urma unui curent de aer un reumatism violent la umărul stîng. Ea întrebuițea diferite fricțiuni și chiar, din cauza durerilor nesuferite, injecții anodine. Răul se propagă de la umăr până la picior, care se umflă și se inflamă foarte tare de-asupra penunchiului: îl curgea în fie-care zi o cantitate din ce în ce mai mare de un liquid arzător. Nici unul din mijloacile întrebuițate nu avu rezultat.

În acest caz asudarea a dispărut pe deplin, inflamația a produs elemente morbide, singele a fost corupt, înfirșit substanțele stricate și-au făcut eșire.

Tratament: 1) Două înfășări pe săptămînă de la subsuori până jos, udate într'o decoctiune de pae de ovăs, aceste înfășări calde deschid porii, rezolvă umflătura și dau afară materiile viciate.— 2) În timpul săptămîinei două cămeși muiate asemenea într'o infuziune caldă de pae de ovăs, ceia ce produce în partea de sus a corpului efectul obținut în partea de jos prin mijlocul înfășărei.— 3) În fie-care zi o stropire superioară și o stropire a coapsei; aceste aplicațiuni întăresc natura, deprind corpul cu răceala și au o putere rezolutivă asupra materiilor morbide din interior.

Aceste operațiuni fiind practicate timp de 3 săptămîni, s'a putut mîrgini la 3 jumătăți de bai și la trei stropiri superioare pe săptămînă, și la o spălare totală cu apă răce la fie-care două nopți. Spalarea păstrează și înmulțește căldura naturală, și băile întăresc organismul.

După 15 zile cură era sfîrșită, și umflătura dispărută.

Pentru întrebuițarea internă bolnava bea în fie-care zi o ceașcă de cial făcută cu 6 frunze verzi de soc, tăte în bucățele mici și fierte timp de 10 minute. Această infuziune îndepărtează ori-ce căldură internă, provoacă eșiri afară și curăță rărunchii.

Luî Ioan i se umflase într'o zi brațul, și simțea du-

rerii pătrunzătoare. Nu se formă abces, umflătura se făcu foarte virtuoasă și-l făcea să sufere foarte mult.— Timp de mai multe luni medicii îi aplicară diferite leacuri. I se făcură asemenea, de amindouă părțile, cite o deschizătură pentru a instila micul el nu știe ce-i. Brațul mergea, între acestea, din ce în ce mai rău, și după mai multe săptămîni se declară caria : diferite bucățele mici de os eșiră. Cum răul devenea din ce în ce mai grav, pacientul se hotărî a încerca alte mijloace, recurse la apă. Tot exteriorul lui spunea lămurit că acest om nu era numai cît bolnav la braț, dar că tot organismul lui era afectat, ca era anemic, că n'avea sînge bun și umori bune. Tămădui-l deci mai întâi corpul în general, și brațul se va tămădui el însuși !

Tratament : 1) Corpul întreg fu spălat în fie-care zi, ceia ce răcori și întări natura, și făcu să revie asudarea neaparat trebuitoare ;—2) dolnavul luă în fie-care zi o jumătate de bae, care are o putere întăritoare, rezolvă umorile morbide, redeschide pofta de mîncare, și readuce buna înfățișare ;—3) pentru întrebuințarea internă, bău în fie-care zi trei cește mici de o infuziune de jaleș (sînziană) pentru a ameliora umorile, de puțin absint pentru a favoriza digestia, și boabe de enipere pentru a ajuta stomahul și a curăți rărunchi ;—4) mina fu învălîtă în fie-care zi, timp de 4 oare, în scuturături de fin ferte ; se reînnoia învălîtoarea după cele întăi două oare, pentru ca să aibă mereu o căldură plăcută ;—5) în timpul nopții se înfășura rana cu o bucată de albitură muiată într'o decoctiune de coada calului.

După puține zile înfățișarea bolnavului se îmbunătăți, ulcerul se tămădui cu incetul, caria se opri și brațul se tămădui.

Să mai observăm că, după cele 3 zile, brațul fu confundat în fie-care zi odată, mai tîrziu de două ori, în apă răce timp de 2 sau chiar 4 minunte.

O fată de 13 ani avu, de desubtul pulpelor, o umflătură foarte caldă, dureroasă, foarte tare.

La început, ea nu se prea îngriji ; cînd mai tîrziu,

consultă un medic, osul era deja atacat. Timp de lungi săptămîni ea întrebuință diferite leacuri, tot în zadar.

Se pusă să citească cartea mea, se servi de înfășurări cu flori de fin, aplică coada calului, făcu spălături totale, mai pe urmă jumătăți de băi, și se restabili în timp de patru săptămîni.

X Un tată de familie, în elate de 56 ani, avea cibote prea strimte, și i se răniră degetele picioarelor. Cum putea urma să lucreze, nu băgă de samă la acest accident. Dar eată că, după cit-va timp, cele întâi două degete ale piciorului drept se inflamară; el nu se îngrija mereu. Cînd la urmă nu mai putu merge, se cruță puțin; unul din degete era inflammat, celălalt deja ros.— Medicul le tăie pe amîndouă, crezînd ast-fel să îndepărteze răul. Totuși curgeau mereu din rană materii negrii, dovadă că caria pătrunsese deja adînc. De altmîntrelea, omul nostru era bine.

Cînd în fine se crezu pierdut și nimeni nu-l mai putu scăpa, recurse la apă.

Tratament: 1) În fie-care zi amîndouă picioarele pînă la pulpe fură, timp de două oare, învălîte în scuturături de fin ferte, pe urmă bine înfășurate cu o cuvertură de lînă. După 2 oare scuturăturile de fin fură din nou muiate în apă caldă, și învălîirea reînnoită; 2) corpul întreg spalat zilnic cu apă răce; 3) în timpul nopții piciorul bolnav fu bine înfășurat, pînă deasupra gleznei, într'o pinzătură muiată într'o decoctiune de coada calului, și înfășurarea fu reînnoită în cursul nopții.

Precum spalarea exercita asupra corpului întreg o acțiune întăritoare și eliminătoare; tot așa, dar într'un mod mult mai viu, înfășările lucrau asupra picioarelor. După puține zile ori-ce pericol era înlăturat, și după 4 săptămîni caria dispăruse. Totuși se mai disfăcură încă cite-va bucățele de os. Să nu uităm a spune că piciorul bolnav fu stropit în fie-care zi cu două stropitori de apă răce. Acest frig intens dispărtea elementele morbide ale osului și ast-fel se obținu tămăduirea completă.

Pentru întrebuințarea internă, pacientul bea în fie-ca-



re zi o infuziune de coada șoarecului, de sunătoare și de patlagină. Acest ciai curăță singele.

X Un copil de 9 ani avea de mult timp un deget umflat, care ardea, fără să-l doară însă. Mai tirziu se inflamă mai mult și lăsă să se scurgă puțin liquid negriu. Aceasta dură mai multe zile, pe urmă jumătate din prima falangă căzu. Era caria.

Tratament: 1) Mai întâi se puse să fearbă coada calului, și mina fu scaldată, timp de jumătate de oară, în această decoctiune caldă.—2) Se muie o pînzătură într-o decoctiune de coada calului, pentru a învâli degetul și mina.—3) Mina fu cufundată de 2 ori pe zi, timp de 5 minunte, în apa cea mai răce, pe urmă din nou înfășată.—4) Corpul întreg spalat în fie-care zi.

În 12 zile degetul fu tămăduit, și așa de bine tămăduit în cit putu servi ca mai înainte.

Spălătura întreagă lucrase asupra întregului corp, coada calului eliminase substanțele morbide, baa răce a mînel luase materiile de prisos.

O fată de 18 ani suferea adesa de erupțiuni într-o parte saŭ alta a corpului, și adesa curgea un liquid pu-noios. De-asupra genunchiului apăru o umflătură, care se inflamă. Fata-și ascunse boala, atita cit putu umbla. Inflamația părții afectate deveni foarte vie, se produse o deschizătură și 2 bucățele de os eșiră. Eată deci caria:

Tratament: 1) Coapsa până sub genunchiŭ fu învâlită într-o decoctiune de floare de fin în stare caldă, în fie-care zi timp de 8 oare, 4 oare dimineața și 4 oare sara; la fie-care dată învâlirea era înoită după cele întâi două oare.—2) Partea inflamată era mereŭ acoperită cu un compres muiat într-o decoctiune de coada calului; se muia compresul la fie-care două oare. Umflătura dispăru puțin cite puțin.—3) În fie-care zi bolnava fu învâlită pe deplin într-o fașă mare, muiată într-o decoctiune de flori de fin. Această fașă era trebuincioasă, pentru că erupțiunea abondentă dovedea că erau multe substanțe morbide în singe, cari trebuiră eliminate.

Vindecarea complectă se operă în 12 zile. Fașa cea mare curăță tot organismul, celelalte învâliri elimină

elementile nesănătoase. După D-zeu, apa și coada calului au redat acestei persoane sănătatea.

X O fată, care se bucurase totdeauna de o sănătate înfloritoare, făcu într-o zi un sugel la al treilea deget de la mîna dreaptă. Acest deget, care se făcuse de 3 ori mai gros de cît în starea ordinară, îi făcea foarte mult rău; chiar brațul întreg o durea până spre umăr. Sărmana-și perdu pofta de mîncare și avu friguri arzătoare prin tot trupul. După 10 zile gramada de umorî sfîrși prin a străbate pelea degetului și se scurse timp de mai multe zile. În sfîrșit întăea falangă se dis făcu, roasă de carie.

Tratament: 1) Bolnava trebui să poarte în fie-care zi, timp de oară și jumătate, o cămeșă muiață într'o decoctiune caldă de scuturături de fin.—2) Mîna și antebratul fură în fie-care zi, timp de 6 oare, învătate în scuturături de fin ferte, foarte calde și reînolite la fie-care 2 cîasuri. Aceste scuturături de fin, lucrînd ca un brustur epispastic (viziătoare), atraseră toate umorile nesănătoase aforă din braț și din mină.—3) Mina fu stropită, de două ori pe zi, cu o stropitoare de apă răce. Aceste stropiri strînsă orificiile ranei și sfîrșiră rezoluțiunea materiilor morbide. Deschizătura se închise și degetul se tîmădui; dar se înțelege de la sine că întăia falangă nu mai reveni.

## 2. Rachitism.

Dintr'un oraș mare mi se aduse într'o zi o fată de 10 ani, care avea foarte bună înfățișare, dar fie-care picior îi era strîns într'un aparat special; unul din ele era mai scurt de cît celălalt cu aproape 5 centimetri. Partea superioară a corpului purta asemenea un aparat, și șoldul drept îi era pe deplin diformat. Sărmanica umbla cu ajutorul a două cîrje; cu toate acestea, îi era cu neputință să meargă fie cît de puțin departe. De mai bine de 4 luni deja tira cu dinsa aceste trei mașini, și toate tratamentele suferite nu avuseseră nici un rezultat. Aparatele trebuiau să îndrepte oasele curbate și diformate

ale coapselor și colona vertebrală.—Eată un efect al științei !

Făcui o încercare, începînd prin a îndepărta cele trei mașini și prin a culca copila pe o saltea virtuoasă. Pe cit era cu putință, îndreptăi îndoitura ăoldurilor, ceea ce fu o afacere de 3 secunde ; pe urmă picioarele fură întinse unul lingă altul. Pe urmă învălii copila, de la sub-suori până la genunchi, într'o prostire muiată într'o decoțiune de scuturături de de fin. Această înfășare fu aplicată în toate zilele, și stătea de fie-care dată 2 oare. Asemenea în toate zilele fetița primi pe coapse o stropire cu două stropitori de apă răce.

Cînd acest tratament durase 5 zile, bolnava putea deja să stea drept ; colona vertebrală asemenea nu se mai indoea. Totuși aplicațiunile fură urmate ; după 15 zile, copila era în stare să meargă fără sprijin, singură și dreaptă, de și încet și numai la distanțe mici.

După 3 săptămîni ea făcuse deja mari progrese : stătea dreaptă și mergea ca și ceilalți copii, și picioarele-i erau de lungime egală. Nu-I mai trebuia de cit să-și întărească mai mult sănătatea și puterile : acest scop fu atins în 6 săptămîni.

Ceia ce era surprinzător, e că această fetiță era bine conformată și bine hrănită, și că părea a se bucura de o sănătate escelentă. N'am găsit nimic anormal la corpul ei, dacă nu că genunchiul sting era puțin umflat, duros și țăpăn. Totuși acest picior trecuse de sănătos, pentru că era mai lung de cit celălalt. Am prezentat copila la 2 medici, pentru a auzi judecarea lor. Unul din ei îmi zise : « În fața acestui caz știința rămîne mută ; ea a putut aplica aparatele ortopedice, dar n'a putut efectua vindecarea ». Celălalt declară : « Avem aici o afecțiune în fața căreia medicina-i neputincioasă ».

Eată diagnosticul meu : Copila are în genunchiul sting, unde se găsește durerea și înțepenirea, materii morbide, provenind fie dintr'o scurgere de sînge, fie dintr'o contuziune sau izbitură oare-care ; de acolo a rezultat o inflamație internă, care a atacat osul ; în consecință, piciorul slăbi, osul se muiă și se îndoi ca o grindă prea



slabă care cedează sub o sarcină prea grea. Trebui deci ca, pe de o parte, copila, pusă într'o poziție naturală, să fie întărită prin mijlocul repaosului și al aplicațiunilor de apă, și că, de altă parte, elementele nesănătoase să fie eliminate din genunchiu, seop pe care l-am ajuns ținând învâlit acest membru, în fie-care zi timp de 2 sau chiar 4 oare, în scuturături de fin ferte.

## CAPITOLUL II.

### Boalele articulațiilor.

#### 1. Reumatism articular.

Ce este mai obișnuit de cît reumatismul și afecțiunile simulare? Acum 40—50 de ani aceste stări bolnăvicioase erau rare; în zilele noastre, din contra, se întâlnesc foarte des în toate clasele societății. Chiar oamenii de la țară nu mai sunt scutiți, ei cari odinioară erau garantați prin muncile grele și asudare. Pe cite persoane, pretutindenea, reumatismul le împedecă a-și indeplini îndatoririle sarcinei lor. E foarte sigur că pricina principală, acestei stări de lucruri se află în obiceiurile de molesire, la cari atita lume-i supusă. Care-i prezervativul în contra acestui rău așa de îngrozitor și așa de universal? Numai cit deprinderea rațională cu răceala și îmbrăcămintea potrivită pot prezerva de el organismul omenesc. Trebuie să facă așa ca corpul să nu fie prea delicat și senzibil, să nu devie ca plantele de florărie, cu fructe precoc.—Se deosebește reumatismul articular și reumatismul mușchiular: în capitolul următor va fi vorba de acest din urmă.

O fată de 14 ani are o afecțiune articulară: picioarele, umerii și minele sunt foarte umflate; ea are friguri arzătoare și'n fie-care zi, cît-va timp, asudă foarte mult; mai mult încă, ea n'are poftă de mâncare și nu poate dormi.

Tratament : să se pue în fie-care zi o cămeșă muiată într'o decoctiune de scuturături de fin în stare caldă;—2) să se facă în fie-care zi o spălare complectă, care se va putea repeta o dată, dacă frigurile sunt intense;—3) să se administreze în toate zilele o stropire superioară și o stropire a genunchilor ; 4) în fie-care zi o ceașcă de ceaiu de coada șoarecului, de floare de soț și de boabe de enipere.

Acest tratament dură 3 săptămîni. Cămeșă udată a avut un efect rezolutiv și eliminător ; spălăturile au în-tărit organismul ; ciaiul a purificat rărunchii și a provo-cat asudarea.

Fata, de și restabilită, continuă a întrebuința boabe de enipere și 2 jumătăți de băi pe săptămîna.

O persoană de 27 de ani a avut deja de 5 ori boală articulară. La fie-care dată a trebuit să stea în pat timp de 8 sau 10 săptămîni, suferind foarte mult și neputînd nici să minince nici să doarmă

Tratament : 1) Să se învălească de două ori pe săp-tămînă, de dedesuptul brațelor până la picioare, cu o fașă mare muiată într'o decoctiune de pae de ovăs, cari s'au fert timp de jumătate de oară ; fașă trebuie ținută timp de o oară și jumătate sau două oare ;—2) de două ori pe săptămîna, să se îmbrace cu o cămeșă muiată într'o infuziune caldă de pae de ovăs și să se lese o oară și jumătate ;—3) de două ori pe săptămîna, să se spele corpul întreg cu apă amestecată cu oțet, bolnavul sculindu-se din pat și punîndu-se în el din nou după spălare ; 4) în fie-care zi o cîască de ciai făcută cu su-nătoare, sinziană și absint.

Tramentul dură 4 săptămîni, după cari tot organismul bolnavului se găsi într'o stare foarte bună ; vigoarea, pofta de mincare și somnul reveniră. Ea fu înștiințată atunci că ar face bine să eie și pe viitor, odată pe săp-tămînă, cămeșă muiată într'o decoctiune de pae de ovăs, și o jumătate de bae. După 6 săptămîni, cămeșă muiată putu fi neglijată ; una sau două jumătăți de băi pe săp-tămînă fură indeajuns.

Cămeșă și fașă avură un efect rezolutiv, spălarea e-

xercită o acțiune întăritoare, ci aiul regulă cursul singelul și favoriză mistuirea.

Aplicațiunile de apă ulterioare asigurară contra reînțoarcerel boalei și mântinură puterile corpului.

X Un tinăr de de 24 de ani veni să mă vadă și se plinse că nu-și mai putea câștiga pinea ; că avea un reumatism articular cind într'un picior cind într'amindouă, cind în altă parte a corpului ; că era nevoit să stee în pat timp de zile întregi ; că întrebuințase deja toate mijloacile posibile, fricțiuni, otrăvuri și alte lucruri—toate fără rezultat.

Eată tratamentul care conveni unei asemenea stări :

1) De două ori pe săptămână mantaua spaniolă ; 2) de două ori în fie-care noapte, spalare totală ; 3) două jumătăți de băi pe săptămână.

Această cură fu urmată timp de 3 săptămîni, după care ori-ce reumatism dispăruse. Nu mai lipsea atunci de cit a săvirși restabilirea și a întări mai mult corpul pentru viitor, și aceasta cu ajutorul unei jumătăți de băi pe săptămînă.

Mantaua spaniolă, care curăță organismul, rezolvise și eliminase toate substanțele nesănătoase și vătămătoare. Spălăturile și jumătățile de băi întăriseră corpul în întregul seă și părțile slăbite în particular.—N'am prescris mantaua spaniolă în această împrejurare de cit pentru că pacientul era musculos.

X Un lăcătuș era cuprins de mult timp de un reumatism articular. El întrebuințase deja tot felul de remedii, fără să găsească ușurare ; stătea cite odată în pat săptămîni întregi, și suferea dureri nespuse, pe cari căuta adesa să le liniștiască prin narcotice. Pelita-i era palidă ca de mort, ochii în fundul capului, trăsăturile cufundate.

Întăile aplicațiuni de apă fură stropirea superioară și stropirea coapselor, în urma cărora amindouă picioarele și pulpele se umflară foarte tare, mai cu samă la genunchi, și pricinuiră acestui om dureri și suferinți nespuse. Atunci fu invălit, de la subsuori până jos, în scuturătură de fin ferte și rămase în starea aceasta timp de două oare. Chiar în cursul acelei zile, primi o stropire pe coapse.



În spațiu de cite-va oare, durerile dispărură aproape pe deplin. Cît despre brațe și umere, ele se umflară asemenea în urma repetărei stropirilor superioare, așa că trebui să se aplice scuturături de fin calde pe aceste părți. Cînd înfășările, stropirile superioare și stropirile coapselor fură continuate timp de 4 zile, umflătura încetă și durerile se împrăștiară fără să lase urme.

După aceasta, pacientul primea în toate diminetile, timp de două săptămîni, o stropire superioară și o stropire a coapselor; sara făcea o jumătate de baie. Sfîrși prin a se găsi așa de tare și așa de bine, în cît se mira de efectul extraordinar al acestor mijloace așa de simple și acestor medicamente așa de puțin costisitoare. Scuturăturile de fin rezolviseră și absorbiseră, la el, elementele morbide; stropirile și jumătățile de băi întăriseră corpul, regulasă cursul singelui, restabilise pretutindenea căldura normală, și ast-fel întreaga economie reintrase în ordinea naturală. Pofta de mîncare și somnul liniștit erau cea mai bună dovadă de bună stare a sănătății. Pe viitor nu mai trebui să întrebuițez de cît două sau trei jumătăți de băi pe săptămîină.

Un țaran de 50 ani suferea îngrozitor la articulațiile genunchilor, soldurilor și gleznelor; era incapabil de ori-ce treabă și-și petrecea în pat cea mai mare parte de timp. Se găsea în atarea aceasta de mai bine de doi ani, și simția că, cu toate leacurile, răul creștea din zi în zi. Durerile-l împedecau să mîncească și să doarmă.

Reumatismul pricinuisese umflături tari, cari trebuiau muiate și eliminate, dacă sănătatea și vigoarea trebuiau să se reîntoarcă. Bolnavul primi, deci, timp de o săptămîină: 1) o dată în fie-care zi o fașă mare muiată într'o decoctiune de flori de fin; 2) de două ori pe zi o spălare totală cu apă și cu oțet, fără să se șteargă; și al 3) pentru întrebuințarea internă 3. linguri de ciai de absint, de 3 ori pe zi.

Înfășarea rezolvea elementele morbide, pe cînd spălăturile sporeau căldura animală și puterile, și restabileau asudarea egală a corpului. După 15 zile, tatăl de familie ce putu reîntoarce la trebile sale.

Un alt bolnav îmi spuse ceia ce urmează :

«Eată 6 luni de cînd sînt de un reumatism articular. Cum n'am fost nicî o dată prea tare, această boală m'a slăbit prea mult. Incerc vii dureri în picioare, în pulpe, adesea în coapse, cîte odată până în coasta dreaptă și în coasta stîngă, și din cînd în cînd chiar și în umeri. Cînd aceste dureri sînt prea violente, n'am de loc poftă de mîncare. Am consultat deja mai mulți medici, am luat un mare număr de leacuri, și am întrebuințat o mulțime de alifii; m'am frecat asemenea cu spirit de canforă și cu rachiu de Francia. Cu toate acestea am cheltuit mulțime de bani și n'am scăpat de boală».

Acest pacient își atrăsese afecțiunea printr'o răceală. Cum era slab de constituție, puterile l'au părăsit îndată.

I-am prescriș : 1) de două ori pe săptămînă, fașă mare de la subsuori până la picioare, timp de o oră și jum. ; ea fusese muiată într'o decoctiune de scuturături de fin ; 2) de patru ori pe săptămînă stropirea superioară și stropirea genunchilor.

Cînd acest tratament durase 15 zile, nu se mai întrebuința de cît jumătate de baș pe zi, și o stropire superioară la fie-care două zile ; aceasta asemenea timp de două săptămîni.

Care fu efectul acestui tratament ? Fașele calde favorizară căldura naturală și elimină, prin acțiunea lor rezolutivă și eliminătoare, toate substanțele năsanătoare ; stropirea superioară și stropirea genunchilor întăriră organismul, sporiră căldura corpului și regulă, șlo-iul singelui.

Am recomandat, încă, acestui pacient cura de enipere, care curăți rărunchi și susține stomahul ; asemenea cîiaul de absint, care, luat zilnic, fu foarte favorabil sucului gastric.

Bolnavul era vindecat după 4 săptămîni. Pentru a-și complecta sănătatea, fu nevoit să facă în viitor, încă una sau două jumătăți de băi pe săptămîna.

## 2. Podagra.

E o adevărată fericire pentru o familie numeroasă de a avea o bucătărie bună și o gospodină cum trebuie, care să știe bine a coace și care să fie în posesiunea a tot ceia ce trebuie pentru a pregăti mese bune; căci, pretutindenea unde este o bucătărie bine ordonată, locuitorii casei resimt efectele fericite: ei sunt toți bine hrăniți și bine conservați, sănătatea fie-căruia e îngrijită cât se poate mai bine. Dacă, din contra, bucătăria nu-i bună, gospodina nu știe a coace cum trebuie și alimentele nu prețuesc mare lucru, membrii familiei nu se vor afla bine: ei vor fi rău hrăniți, nici unul din ei nu va ajunge la dezvoltarea completă a puterilor sale fizice, fie-care se plinge de o infirmitate oare-care.

Acest tablou îmi convine foarte bine pentru a prezenta starea podagroșilor. Întăia pricină a suferințelor lor este, de sigur, stomahul, care nu se află în bune condițiuni: lipsește deci o bucătărie bună. Într'un asemenea stomah alimentele nu-s bine coapte, adică elaborate și pregătite pentru nutrițiune: eată gospodina care face bucătărie, fără să aibă un bun combustibil și care pregătește ast-fel o hrană ale căreia principiile alimentare nu vor fi disolvate complet, și pe care natura nu și le va putea asimila, așa că organismul primește foarte multe alimente vătămătoare, sau cel puțin fără de valoare. Aceasta-i tocmai ceia ce se întâmplă în particular când stomahul absoarbe alimente cari nu se numără de loc printre cele mai bune și cari tocmai sunt căutate de podagroși. Prea multă sare și prea multe aromate strică stomahul, și vinurile tari nu-i sunt mai favorabile. Se poate zice în mod general că bucatele alese și mesele bune par a face rău bucătăriei stomahului.

Materialele de cari economia are trebuință pentru nutrițiunea sa, sunt procurate de stomah, de unde trec în sînge, și din sînge provine atunci tot ceia ce hrănește corpul omenesc.



Dar, dacă foarte multe substanțe nefolositoare sau chiar nășănătoase sunt depuse în singe și economia-i alimentată cu ele, nu-i de mirare ca oare-cari elemente, cari, nefiind în destul de coapte în stomah, să se grămădească în diferite locuri ale organismului, să rămie acolo staționare și să se concreționeze mai mult sau mai puțin. Hrana, în loc de a produce carne și mușchi, a dat naștere la umflături cari se îngroașă puțin câte puțin.

Compar podagrosul cu o livadă presurată de moșinoae. Cu cât aceste umflături rămîn mai mult timp în corp, cu atît mai mult devin mai tari și mai grele de vindacat. Din timp în timp ele se inferbîntă în interiorul organismului, după cum la suprafața cutanee se formează cite odată abcese, prin cari elementele morbide ale corpului omenesc găsesc o eșire. Concrețiunile podagrei, neputînd fi date afară, se inflamează și pricinuesc dureri vii, cite odată aproape de nesuferit, și focul intern calcinează intru cit-va aceste concrețiuni, ca lemnul ce se transformă în cărbuni.

Cînd una din aceste inflamații a discompus concrețiunea podagrei, această materie trece afară sub forma de exalare abondentă. Dar, cea mai mare parte a timpului, ea nu-i expulzată de cit în parte, și restul rămîne în corp, așa că accesele acestei dureroase afecțiuni vor reîncepe în curînd, afară numai dacă nu se modifică bucătăria și bucatele. E ca o dramă ce se repetă din interval în interval: mai întîi absorpțiunea bucatelor cari nu convin, de unde rezultă concrețiunile; pe urmă inflamația și durerile îngrozitoare timp de săptămîni și de luni; în sfîrșit transudarea parțială a materiei podagroase.

Trei medici m'au asigurat că podagra a pus în eșec iscusința oamenilor de artă și că ea-i incurabilă. Cît despre mine, pretînd că se poate vindeca podagra, adică rezolvi depozitele cretacee pe cari atacurile le-au lăsat în încheeturi, precum se pot îndepărta moșinoaele din livadă. Sunt cazuri în cari vindecarea podagrei se ope-

rează chiar fără greutate, atunci cînd răul nu-l învechit ; dar în cea mai mare parte de cazuri lucrul nu-l de loc ușor. Modurile podagrei nu s-oase ; prin urmare, trebuie să se poată dizolva. Dacă, în accesele îngrozitoare, nu se ia de cit otrăvuri pentru a liniști durerile, răul e îndulcit, dar nu vindecăt.

Am luat de exemplu o bună bucătărie : repet că o bucătărie bună trebuie, înainte de toate, să cuprindă materialele necesare la prepararea unei hrane potrivite. Trebuie să se îngrijască ca stomahul să mistuiască bine, și ca corpul să asude potrivit și să expulzeze elementele răle. Eată ceia ce previne reîntoarcerea boalei. În cit privește vindecarea, e de înșămăntate : 1) a se muia și topi materiile podagroase ; 2) a le elimina în urmă ; 3) a împedeca slăbirea și molesirea în economie, adică a face așa ca toată mașina omenească să lucreze foarte activ, pentru a respinge ceia ce-l de prisos. Bazîndu-se cîine-va pe aceste principii, ajunge a vindeca podagroșii.

Un eclesiastic, acum 20 ani, a suferit enorm de podagră timp de 12 săptămîni. Medicul l'a sfătuit să se păzască cu îngrijire de aerul răce și de tot ceia ce-l umed. De altmîntrelea nu este bolnav care să se teamă mai mult de cit podagrosul de apă și de aplicațiunile sale. Pentru ce ? De o parte, pentru că aceste persoane și-au făcut rău vr'o dată udîndu-se, și, de altă parte pentru că prea adesea ele au fost prevenite contra acestui singur mijloc curativ. Preotul își zicea că n'ar putea nici odată să se găsască mai rău cu aplicațiunile de apă, și luă hotărîrea a întrebînta un tratament foarte energetic prin apă, așa cum cerea afecțiunea sa. După 6 săptămîni era vindecăt, și a rămas ast-fel până acum ; nici odată n'a mai simțit urmele boalei sale. Nu-l aceasta o dovadă că se poate vindeca podagra ?

Rezolvirea materiei tophace trebuie să fie obținută ; 1) prin spălări, 2) prin înfășări, 3) prin stropiri, 4) prin băi. Ori-cine știe să înțeleagă apa în diferitele sale aplicații, e în stare să vindece podagroșii. Dar nu trebuie să-și închipuiască cîineva că un sârman, în care podagra a domnit mulți ani, să poată fi scăpat în cite-va zile.

Pretind deci : dacă medicii nu cunosc remediū pentru podagră, eu cunosc unul, care-i apa. Aveți urechi să auziți ? Voi arăta prin exemple cum procede tratamentul, și cum se urmează aplicațiunile de apă.

O doamnă nobilă mi-a făcut următorul raport : «De mulți ani podagra mă face să sufăr îngrozitor. Adesea a trebuit să stau în pat timp de săptămîni întregi, și de multe ori, în durerile arzătoare, am dorit moartea. Un mare număr de medici au încercat asupra mea multe lucruri. Am cheltuit deja o sumă mare de bani, am petrecut mai multe sezoane la diferite băi și a trebuit să beau doctoriile cele mai tari. De mult timp nu mai nădăjduesc să mă vindec, și n'ași veni să fac o încercare la d-voastră, dacă un om vindecat prin cura de apă nu m'ar fi hotărît la aceasta, și dacă înțepenirea membrelor mele nu mi-ar fi arătat că peste puțin timp nu voi mai putea merge de loc. Totdeauna am urmat întocmai prescripțiile medicilor ; asemenea sunt hotărîtă a nu mă feri de apă răce. Chiar cînd am avea o temperatură de 8 sau 10 grade sub zero, ași fi gata să susțin ori-ce aplicațiuni».

Avurăm o temperatură de 8 la 11 grade R. de-asupra lui zero și, timp de 15 zile, doamna urmă acest tratament : În toate diminețile primblare în apă sau stropirea genunchilor ; două oare mai târziu, stropire superioară ; după amiază jumătate de baie de 30 secunde până la un minut ; sara, stropirea coapselor. Din timp în timp, ea intercala o baie de șezut durînd un minut.

Efectul acestui tratament fu astfel că după două săptămîni doamna declara : «Nu-mi mai lipsește absolut nimic ; mă simt fericită și îndămină, cum n'am mai fost de mulți ani. Înainte tremuram mereu, acum am în toată ființa mea o căldură plăcută și uniformă. Am cea mai bună poftă de mîncare și dorm toată noaptea».

Cum a produs apa acest rezultat ? Apa administrată la picioare și la pulpe atrase singele în extremitățile inferioare, pe cari le încălzi și le întări. Stropirile superioare exercitară aciaș acțiune în partea de sus a corpului. Jumătățile de băi alungară toate elementele uzate



și ținute prea mult timp în interiorul corpului și le expulzară, întărind organismul întreg și readucându-l căldura sa naturală. Băile de șăzut avură un efect întăritor asupra răunchilor și asupra organelor abdomenului.

Un tânăr de la țară, în etate de 24 de ani, veni să caute ușurare. «Am la mini noduri articulare, mari și virtuose, cari-mi fac de obicei foarte mult rău, mai cu samă în timpul nopții; genunchii mei, mai cu samă genunchiul drept, sunt foarte umflați, așa că sunt de tot țăpăn și cite o dată imi e cu neputință să mă plec. Durerile-mi sunt mai vii cind e o schimbare de temperatură. Embrocațiunile (ungerile), fricțiunile, băuturile ce le-am luat până azi, totul a fost nefolositor».

Bolnavul părea în adevăr foarte suferind. I-am prescris: 1) la fie-care trei zile o baie generală cu pae de ovăs, încălzită la 30 sau 32 grade R. cu trei alternative, adică de 3 ori în apă caldă timp de 10 minute și de 3 ori în apă răce timp de jumătate sau o minunță; această aplicațiune ar putea fi înlocuită cite o dată printr'o spălare totală;—2) la fie-care trei zile o cămeșă muiață într'o decoctiune caldă de pae de ovăs, pe care s'o ție timp de o oară și jumătate sau două oare; 3) de două ori pe zi, la fie-care dată timp de 4 oare, învălirea minelor și picioarelor modificate în scuturături de fin ferte, reînolte după cele întâi 2 oare;—4) în fie-care zi o ciască de cial compus din 12 fire de enibahar și puțin absint, fiert timp de 10 minute, să se bea în mici porțiuni în cursul zilei.

După 16 zile bolnavul reapăru: nodurile articulare cedaseră, înțepenirea nu mai exista, cutoarea peliței era cu totul alta. I-am ordonat atunci, pentru viitor, tratamentul următor: 1) O dată pe săptămână cămeșă muiață într'o decoctiune caldă de pae de ovăs, pe care s'o păstreze timp de o oară și jumătate;—2) o dată pe săptămână fașa inferioară, mergind de la brațe până la picioare, muiață într'o decoctiune de pae de ovăs și timp de o oară și jumătate;—3) cura cu enipere.

Cincisprezece zile mai târziu omul nostru se declară vindecat; îl sfătuim cu toate acestea să întrebuinteze încă

2 jumătăți de băi pe săptămână, pe viitor, pentru a-și întări organismul.

Eată cum a operat acest tratament : Băile calde exercită o acțiune rezolutivă foarte intensă asupra materiei tophacee ; alternativa căldurei și răcelei întărește natura, și e trebuitoare, pentru că căldura nu sporește prea mult și suprafața corpului nu devine prea sensibilă și delicată ; cămeșa muiată rezolveste și eliminază încet ; scuturăturile de fin fierte au acelaș efect asupra nodurilor podagrei, dar într'un grad superior ; ciaiul, din partea sa, contribuie a curăți natura. Al doilea tratament n'a fost de cit urmarea îndulcită a celui dintâi.

Eată un potcovar care sosește dintr'o țară îndepărtată. El are 31 ani și-mi povestește : «Sunt pe deplin neputincios și nu-mi mai pot câștiga pâinea zilnică pentru sârmana mea familie. Umerii și genunchile-mi sunt cite odată umflate ; pe urmă așa sufăr în tot corpul, în cit petrec nopți întregi fără să dorm ; pofta de mîncare-i foarte rară. Durerile mele durează de 4 ani ; răul a luat puțin cite puțin proporțiunile pe cari le vedeți. Am luat deja ape minerale în diferite locuri și medicii mi-au prescris mulțime de lucruri, toate în zădar.

Bolnavul suferea de o afecțiune podagroasă și reumatismală. Eată ce i-am prescris : 1) Timp de o săptămână, în fie-care zi 2 stropiri superioare și 2 stropiri a coapselor, a căroră abundență și presiune trebuie să sporească din zi în zi ; — 2) la fie-care trei zile o jumătate de baie de 30 secunde ; 3) în fie-care zi o ceașcă de infuziune făcută din coada calului, fire de enipere și puțin absint.

După cele întâi opt zile tratamentul fu modificat. Luă atunci : 1) în fie-care zi o stropire dorsală și o puternică stropire superioară.—După 15 zile potcovarul se simțea așa de bine restabilit, în cit se putu reintoarce la ai sei, mulțumind lui D-zeu : scăpase de boala articulară și-și câștigase pofta de mîncare și somnul.

Stropirile superioare și stropirile crurale au încălzit și întărit organismul, alungind reumatismul și rezolvind umflăturile împrăștiat în corp. Jumătățile de băi au exer-

citat o acțiune întăritoare asupra economiei întregi, și cialul a îndepărtat toate materiile morbide din interior.

Pentru a preveni reîntoarcerea boalei și a întări natura, fericitul potcovar luă, în viitor, 2 sau 3 jumătăți de băi pe săptămână.

O femeie de 42 ani declară că suferă de podagră de mult timp, și că suferă dureri de necrezut. Medicamentele nu i-au adus nici o ușurare. Ea petrecea nopți, câte odată săptămîni, fără să poată dormi un cîs; dar concrețiunile calcaroase nu s'au manifestat nici o dată în încheeturi.

Tratament: 1) în fie-care zi, stropirea superioară și stropirea genunchilor;—2) la fie-care două zile, jumătate de baie;—3) la fie-care trei zile, spălare totală;—4) în fie-care zi o ceașcă de infuziune de sunătoare și de coada șorecului, cu puțin absint, să se eie în 3 porțiuni.—După 3 săptămîni pofta de mîncare era escelență, somnul dura 7 sau 8 oare, și ori-ce durere trecuse.

Această bolnavă avea mai degrabă reumatism în mușchi de cît în articulațiuni. Eată pentru ce a trebuit să se exerce o acțiune întăritoare asupra organismului întreg: stropirile, în adevăr, sporiră căldura naturală și produsură, prin urmare, o exalare mai imbelșugată; ele fără ajutate de spălături, cari asemenea încălziră și întăriră; cialul îmbunătăți sucurile și regulă mai cu samă circulația singelui, care fusese tulburată.

O văduvă era cuprinsă, la intervale de 4 săptămîni, de dureri de cap așa de mari, în cît se temea să nu-și peardă mintea și era nevoită, la fie-care criză, să steie în pat timp de mai multe zile. Suferise odată de podagră; podagra era acum ascunsă în corp și nu se mai manifesta ca altă dată; dar ea făcea pe această persoană mai puțin bolnavă și neputincioasă.

Era de trebuință, în acest caz, să se caute rezolvirea generală a podagrei cu tot ceia ce se ținea de ea, și curățirea interioară și exterioară a corpului întreg. Căci tocmai în podagră și'n împedările singelui ce-o întovărășesc, singele nu numai cît e viciat, dar aseme-



nea deranjat în cursul său. Eată tratamentul potrivit : 1) În fie-care zi, spălarea corpului întreg cu apă amestecată cu oțet, pentru a restabili exalațiunea întreruptă ; — 2) la fie-care două zile, învălirea corpului întreg cu o fașă muiată într'o decoctiune de pae de ovăș ; 3) după două săptămîni aplicațiunile precedente fură înlocuite cu stropirea superioară administrată în fie-care dimineată, și cu jumătate de bae luată în fie-care sară, trebuind să rezolvească și să elimineze ; 4) pentru întrebunțarea internă, în fie-care zi 2 cește de infuziune de flori de porumbrei și de flori de soc, de luat în 3 porțiuni mici. După 3 săptămîni, vindecarea era completă și fericita mamă se reîntoarșe la familia ei.

### 3. Umflătura la genunchi.

Un camioner îmi aduse pe fiica sa Berta, în etate de 9 ani, și-mi povesti : «Acum doi ani, fiicei mele i se umflă un genunchiu. Am consultat îndată medicul, și acesta o trată mult timp fără cel mai mic succes. Fui nevoit atunci să pun copila la clinica din capitală, și acolo i se făcu operație în partea stîngă a genunchiului. După 6 săptămîni, i se puse un aparat de ipsos. Copila se întoarșe acasă, și după 4 săptămîni aparatul fu luat, dar nici nu mai putu pune piciorul în pămînt. În urmă i se făcu o nouă operație, de astă dată în partea dreaptă a genunchiului, pe cînd mă legănaui în cele mai frumoase speranțe. Contrariul de ceia ce așteptam se întimplă : genunchiul se făcu mereu mai gros și mai dureros, și în sus și în jos de genunchi, piciorul slăbea așa de tare în cît sfîrși prin a nu mai avea de cît a treia parte din grosimea sa de odinioară. Ceia ce era mai trist, sărmana fată nu mai putea sta în picioare. Piciorul și pulpa fiind așa de bolnave, ea-și perdu pofța de mîncare și fu redusă într'o stare de plîns.

Tratament : 1) Berta fu spalată peste tot odată pe zi cu apă și cu oțet, dar nu ștearsă ; 2) piciorul bolnav fu învălit de 2 ori pe zi, la fie-care dată timp de 4 oare,

în scuturătură de fin fierte și calde bine, cari se muiau în liquid după cele întâi 2 oare; 3) pentru întrebuințarea internă, mînca 4 sau 8 fire de enipere pe zi și lua, pe cit se putea, o lingură de lapte la cîs, de la dejun pînă la amiază.

Nu trecură încă 4 săptămîni, și deja fetița părea fragedă și sănătoasă; pofta de mîncare revenise. Piciorul era încă țapăn, dar Berta putea deja să-l îndoaie și mergea așa de bine, în cit abea se observa ceva neregulat. Genunchiul bolnav nu-și perduse încă toată umflătura sa.

Ordonai atunci următorul tratament: 1) În fie-care zi două stropiri răci a genunchilor și a coapselor;— 2) în fie-care zi, o înfășare ca mai sus, durînd două oare;— 3) în timpul nopții, învălirea genunchiului c'o bucată de albitură acoperită cu *fœnum græcum* muțat;— 4) fire de enipere ca mai sus.

Acest tratament fu urmat timp de 3 săptămîni, după cari genunchiul era vindecat, restabilirea completă.— Sfătuî să se mai facă încă, în viitor, o spălare și două jumătăți de băi pe săptămînă.

Ce fusese această boală? Umflătura genunchiului împedea singele de a ajunge în deajuns în picior, care, prin urmare, nu era în destul de hrănit și slăbea, cu atît mai mult că lipsea mișcarea, și că circulația neregulată a singelui și durerile corpului întreg slăbeau organismul. Scuturăturile de fin rezolviră umflătura, spălările întăriră economia și regulară cursul singelui; stropirile avută un efect întăritor și astringent, și dădură undei singelui o circulație uniformă; firile de enipere favorizară digestiunea și produsură eliminări prin căile urinare.

Un tată de familie mi-a spus următoarele: «Fiul meu, care are 8 ani, are o umflătură deasupra unui genunchiu, și acest genunchiu se îngroașă din săptămînă în săptămînă. Genunchiul însuși, care-l virtos ca un os, nu-l face rău, dar umflătura-l foarte dureroasă. Piciorul corăspunzător e mult mai slab de cit celălalt, nu

se indoaie de loc și pricinuește cite odată dureri vii. Toțiș băetul e încă în stare a merge puțin».

Tratament : de 2 ori pe zi, la fie-care dată timp de două oare, învălirea genunchiului și a coapsei umflate în scuturături de fin calde ; să se facă aplicația în pat; 2) în fie-care noapte, să să învălească în *fenum grecum* fert genunchiul umflat.

Cînd acest tratament va fi fost urmat timp de 3 săptămîni, atunci să se practice ceia ce urmează : 1) În fie-care zi, stropirea genunchiului și a coapsei bolnave; —2) în fie-care zi timp de două oare, învălirea în scuturături de fin ca mai sus ;— 3) în fie-care noapte, aplicațiune de *fenum grecum* ca în tratamentul sus zis.

Se continuară a se face aceste operațiuni timp de 3 săptămîni, după cari totul era îndreptat. Scuturăturile de fin rezolviseră și trăseseră afară materiile morbide ; *tenum grecum* esercitase asupra umflăturii, într'un grad mai intens, aceiaș acțiune ca scuturăturile de fin ; stropirile puseră earășî ordine în circulația singelui, încăl-ziseră și întăriseră pulpa și piciorul.

Cauza acestei infirmități era o împedecare a singelui, pe care umflătura genunchiului îl împedeca să circule în pulpă și în picior; de acolo umflătura coapsei. Indată ce umflătura genunchiului trecuse, unda singelui putea din nou pătrunde în extremitatea inferioară, și ast-fel membrul întreg își regăsi sănătatea.

### CAPITOLUL III

## Boalele mușchilor.

### 1. Reumatism muscular.

Mi s'a întimplat într'o zi să am o oală cu flori în camera mea. La epoca în care planta înfloreă, din în-



timplare fereastra rămase deschisă într'o noapte răce. De dimineată observă că cite-va frunze, acele cari se găseau mai aproape de fereastra deschisă, aveau pete roșii. Aceste luau puțin cite puțin un culor brun, și planta suferise atita în cît răminea mereu bolnăvicioasă.

Imi zisei că aceste foi vestezite avuseseră un reumatism, care intrase așa de adînc și exercitase atitea pustierî, în cît urmările nu se vor mai șterge. Tot așa-l cu trupul omenesc: dacă la un loc oare-care, aerul răce pătrunde prin porî, cum pătrunde apa într'o stofă, și răcirea inchide aceste orificii, evaporatia-l oprită, de unde naște o inflamație mai mult sau mai puțin mare, inflamație care aduce tulburarea și distrugerea în țesutura atinsă. Ca urmare, se formează materii morbide, cari se propagă din ce în ce mai mult printre mușchi. Cînd ele ajung până la articulațiuni, rezultă reumatismul articular.

O asemenea stare patologică nu poate fi vindecată de cît prin repararea pagubei cauzate. Răul fiind venit din exterior pentru a pătrunde în interior, trebuie să căutăm a-l face să se întoarcă, să-l expulzăm pe aceiași cale pe care-a urmat-o pentru a intra.

Se întrebuințază pentru aceasta acelaș procedeu ca pentru a face să iasă dintr'o albitură o pată de cerneală: se leșiază.

Se poate ca reumatismul să cuprindă organismul pănă în așa punct și să pricinuiască așa stricăciuni, în cît vindecarea radicală nu mai este cu putință. Nu înțeleg ca, pentru a fricționa locurile reumatismate, să se amestece otrăvuri violente în alifii. Dacă deja aerul face rău, ce acțiune vătămătoare nu va exercita otrava care intră în porî?

+ O mamă de familie avea de cite-va luni un reumatism în umeri, în brațe, adese ori asemenea în pept. Ea zicea că se fricționase deja foarte mult, dar fără să-și regăsească sănătatea. Cînd timpul era rău, ea stătea în pat timp de zile întregi. Intr'o zi o sfătuiră să poarte

cămeși de lână. De la acea epocă durerile-i erau mai vii, după cum m'a asigurat.

Cum să se vindece această infirmitate? Cum să se elimineze aceste materii reumatismale și să se restabilească întreaga persoană? 1<sup>o</sup> Ordon pentru săptămână 3 cămeși udate cari, muiate într'o decoctiune de scuturătură de fin, topesc și absorb tot ceia ce-l morbid în corp. Dar, cum această aplicațiune singură ar face părțile dureroase și corpul întreg prea delicate și simțitoare, trebuie 2<sup>o</sup> să se practice asemenea, odată pe zi, stropirea superioară și stropirea genunchilor.

Vindecarea fiind operată în 12 zile, e bine a se lua mai întâi 3, pe urmă 2, mai târziu o jumătate de bae pe săptămână, pentru a întări organismul și a-i da, pentru viitor, mai multă putere de rezistență.

Un institutor fu pensionat pentru 6 luni, pentru că reumatizmele lui îl împedecău a-și îndeplini funcțiunile. Infirmitatea-i fusese atrasă de camera de culcare umedă, a căreia o parte de părete era mai mult neagră de cât albă; mai mult, era cam neglijent a aerisi. Odinioară fusese tot-dea-una sănătos. Nimic mai mult de cât o cameră umedă nu poate provoca cele mai mari reumatisme.

Pentru a se restabili, trebui mai întâi să ocupe o locuință uscată, pe urmă să urmeze tratamentul următor: 1<sup>o</sup> În fie-care săptămână, de 2 sau 3 ori mantaua spaniolă, care rezolvă și eliminează materiile nesănătoase; — 2<sup>o</sup> jumătăți de băi în destul de mare număr, pentru a întări și deprinde organismul; — 3<sup>o</sup> cu o hrană substanțială, în fie-care zi o ciască de cial de absint, de sinziană și de grăunțe de enipere, de luat în 3 porțiuni.

Pacientul se însănătoși în 3 săptămâni. Pentru a se oțeli, el recurse la cura de ienipere și se obișnuie a lua 2 sau 3 jumătăți de băi pe săptămână.

O femeie avea o coapsă foarte umflată, suferea la desoperare de 18 luni, luase deja foarte multe medicamente și vizitase mai multe stațiuni balneare. Reul creștea mereu, și 'nsfîrșit fu nevoită să întrebuințeze cirje. Me-

dicii îi spuneau că n'avea numai cît reumatism, dar și podagră. Ea începea a simți că răul cuprindea și cealaltă coapsă, în acelaș mod cum cuprinsese pe cea dintâi.

Vindecarea nu-i posibilă de cît prin mijlocul rezolvirei și eliminărei a tot ceea ce era morbid în coapse. Deci: 1<sup>o</sup> în fie-care săptămână, de 2 ori, jumătate de față muiată într'o decoctiune de scuturătură de fin și ținută timp de o oară și jumătate; ea va influența nu numai cît asupra coapselor, dar asemenea și asupra abdomenului; — 2<sup>o</sup> în fie-care zi odată, timp de 4 oare, învăluirea coapsei bolnave în scuturătură de fin ferte, cari vor fi reînnoite după cele întâi două oare sau muiate în decoctiune.

De la a treia zi se administrează bolnavului: 1<sup>o</sup> în fie-care zi, o stropire pe partea de sus a corpului și o stropire pe coapse; — 2<sup>o</sup> în fie-care zi, 2 stropiri pe coapsa cu durerea.

Cînd acest nou tratament va fi durat 2 săptămîni, va putea cine-va să se mulțumească într'o zi cu o jumătate de bae, în altă zi cu o stropire dorsală. — Toată cura se termină în săptămîna a patra: căci înfășările au operat rezolvirea, stropirile și băile au deprins și întărit, așa că nenorocita e scăpată prin apă și scuturăturile de fin.

\* O femeie de aproape 40 de ani se plinge de dureri violente în cîntă, dureri cari se întind adesa la jumătatea capului, cite odată la umeri. Gitul e cite odată așa de țapăn, în cît capul nu se poate întoarce nici la dreapta nici la stînga. Aceasta samănă puțin cu o specie de tetanos. Ea a întrebuințat deja foarte multe mijloace; nimic n'a folosit.

În această stare patologică, trebuie să se trateze înțepenirea și umflătura cum se tratează reumatismul articular. Prin urmare: 1<sup>o</sup> în fie-care zi, aplicațiune de scuturătură de fin ferte timp de 2, 4 sau chiar 6 oare, reînnoite la fie-care două oare sau muiate în decoctiune; — 2<sup>o</sup> în fie-care zi, una sau două stropiri superioare de apă răce; — 3<sup>o</sup> în fie-care zi, o spălare totală sau o jumătate de bae de durată de un minut.

După 15 zile boala era învinsă: florile de fin imprăș-

*Cușă*

*cu apă caldă.*



tiaseră întâpenirea și expulzaseră elementile morbide ; stropirile întâriseră și deprinseseră cu răceală ; spălăturile sau jumătățile de băi regulaseră torentul circulator și restabiliseră căldura uniformă.

✕ Un tânăr de 19 ani era cu capul de tot întors într-o parte, și gîtul foarte umflat și de tot țapăn : nu putea să se uite nici în sus, nici la dreapta, nici la stînga. Umflătura reumatismală era destul de mare și se propaga înăuntru, așa, că pacientul abea putea să înghită o hrană liquidă ; gîtulejul îl dureaua și încerca cele mai mari greutăți ca să vorbească.

La acest bolnav umflătura se desvoltase înăuntru și'n afară. Trebui mai întâi să eie o baie de aburi la cap, baie compusă dintr'o decoctiune de scuturături de fin, și să aspire cu îngrijire aburii, în stare pe cît se va putea mai caldă, cu toate acestea nu din cale afară caldă. După 18 sau 20 minunte baia de aburi era sfîrșită, și gîtul bolnavului fu stropit cu una sau două stropitori de apă răce. Mai mult, gîtul trebuie în fie-care zi, timp de 4 sau 6 oare, să primească o fașă muiată într'o decoctiune destul de caldă de scuturături de fin, aplicațiunea trebuind să fie reînnoită după 2 oare. Pe tîngă aceasta, stropirea superioară trebuie să fie administrată în toate zilele.

✕ O mamă de familie, în vîrstă de 42 ani, veni să-mi povestească : «Eată doi ani împliniți de cînd catarul și reumatismul mă năcăjesc atîta, în cît nu mai știu dacă o singură zi din an, m'am simțit îndămină. Cînd mi se pare că se duce catarul, e de ajuns să mă apropiu de fereastră pentru ca să-l capăt din nou ; și, cînd îmi părăsesc camera pentru a circula prin casă, durerile în picioare sau în umeri mă silesc în curînd să caut un loc de repaos. Reumatismul umblă pretutindenea prin corpul meu. Suferințele nu mă părăsesc nici ziua nici noaptea. De cînd sunt îmbrăcat cu lînă, îndoit și în-treit, cum a ordonat medicul, reumatismul s'a întins la tot corpul meu ; mai înainte era localizat la umeri.»

Sărmana femeie plîngea și se văicăra, sămăna o adevărată martiră. Ce era de făcut ? Nu era mijloc a se rezolvi și elimina mare lucru, pentru că era extrem de

slabă și debilitată. Trebuie mai degrabă să se caute a o întări și a-i reda o asudare regulată, care nu mai exista la ea. Deci: 1<sup>o</sup> A se aduce o căldură egală și asudarea prin ajutorul spălărilor, pentru care bolnava esă din patul seu, pentru a se pune din nou îndată după spălare; — 2<sup>o</sup> aceste aplicațiuni avind loc timp de 3 zile, să i se facă în fie-care dimineată o stropire a genunchilor, sara o slabă stropire superioară, noaptea o bae de șazut de durată de jumătate de minunt. Să se urmeze ast-fel timp de 10 sau 12 zile, și să se eie, după fie-care 3 sau 4 zile, o bucată din numeroasele efecte de lină. — 3) După câte-va zile, este mijlocul a se administra stropirea crurală în fie-care dimineată, stropirea superioară în fie-care după amiază, în doză de 3 sau 4 stropitori pline. Cămeșă de lină fu înlocuită cu o cămeșă de in.

Aplicațiunile ulterioare fură o jumătate de bae și 2 sau 3 stropiri superioare pe săptămână; îndată ce corpul fu obișnuit cu îmbrăcămintea potrivită, jumătățile de băi fură sporite la 3. Trecură 8 săptămîni, și bolnava-și recîstigase sănătatea deplină.

† Un domn veni să-mi povestească ceia ce urmează: «Din două lucruri unul, sau trebuie ca sănătatea să mi se îmbunătățească, sau să-mi las slujba. Port cămeșă și izmene de lină, o încingătoare de prima calitate, două piei de miță pe dos, și peste toate acestea o bună îmbrăcămintă de lină. Totuși nu mă mai pot expune la aerul liber, și-l de ajuns să merg dintr'o cameră în alta, pentru ca durerile să mă dispereze. Sunt, de altmîntrelea bine făcut și n'am fost nici odată bolnav; mizeria a început printr'un catar îndărătnic, la care puțin cîte puțin s'a adăogat un reumatism general.»

Acest om n'avea înfățișare ră, și recunoscu că avea încă o bună putere de rezistență. Numai obiceiurile de molesire invinseseră. Fiind de altmîntrelea foarte hotărît a face să se expulzeze oaspeții supărăcioși, se supuse cu plăcere la stropirile superioare, la stropirile crurale, la primblările în apă, la jumătățile de băi și la urmări asemenea la băile întregi.

Abea trecuseră 5 săptămîni, și acest domn se întoarse cu fericire la postul seu, unde lucrează cu activitate, mulțumind lui D-zeu pentru darul așa de prețios al apei.

Un om de aproape 36 ani veni să se tînguiască: «Brațele și picioarele-mi sunt pline de reumatisme, zise el; nu mai pot merge. Sunt nevoit cite odată a sta în pat timp de zile întregi. Cea mai mare parte a timpului am mare greutate a respira; astmul devine cite odată așa de tare în cît gîndesc că am să mă înăduș. Cite odată încerc asemenea congestii așa de violente, în cît mă tem să nu am un atac de apoplexie. Trăesc cu toate acestea foarte simplu și bea puțin; dar funcțiunea mea mă ține la pupitrul meu, unde scriu tot-dea-una în picioare.»

Acest bolnav n'avea altă ceva de cît împedecări de sînge, pricinuite de lipsa de mișcare.

Tratament: 1) în toate diminețile o stropire crurală, și după 2 oare, o stropire superioară; — 2) în fie-care după amiază o stropire dorsală, și — 3) în fie-care sară umblătura prin apă.

Pacientul se restabili deplin în spațiu de cinci-sprezece zile.

Vrei să știi, iubite cititor, cum au lucrat aceste aplicațiuni? Stropirile superioare au stimulat puternic sîngele, care, în urmă, s'a repartizat din nou în vinele trunchiului; stropirile coapselor atraseră sîngele spre regiunile inferioare. Ast-fel împedecările de sînge se împrăștiară. Stropirea dorsală este pentru toată partea posterioară a corpului cea ce este canalul pentru moara ce-o alimentează. Bolnavul nostru fu vindecat în așa de puțin timp, pentru că avea organe bune și nu-și atrăsese răul de cît prin viața lui liniștită și nemișcată. Dacă ar fi fost slab de constituție, aplicațiunile de apă naturalminte ar fi trebuit să fie mai slabe.

Un bolnav scris: «Sunt reumatismos și podagros în acelaș timp, cum ziceau medicii cari au voit să mă vindece. Mă simt foarte obosit; picioarele nu vreau să mă servească, cite odată mă dor, foarte tare, ard mai cu samă la fața inferioară, așa că adesea nu știu cum să



fac ca să merg. Limba-mi e uscată și totdeauna mi-e sete. Sunt în toane răle și totdeauna incapabil a lucra. Odinioară asudarea era îmbelșugată, acum e nulă. Toate aceste infirmități mă fac melancolic. Am luat ape în diferite locuri, pe urmă mulțime de medicamente, totul în zădar.

Tratament : 1) de două ori pe săptămână mantaua spaniolă, muiată într'o decoctiune caldă de pae ovás, și mănținută o oară și jumătate ;—2) ziua întâia o stropire superioară, cu stropirea genunchilor ; ziua a doua o jumătate de bae ; a treia zi o stropire dorsală, și așa mai departe ;—3) de două ori pe zi, 30 picături de extract de enipere, de cacadiri și de absint ;—4) o ceașcă de ciai regulator, să se eie în 3 porțiuni în cursul zilei ; o a doua ceașcă peste 15 zile.

Se continuă ast-fel timp de 3 săptămîni. Bolnavul simți revenindu-î somnul, pofta de mîncare, toana bună și dorința de a trăi. Mantaua spaniolă rezolvea, stropirile întăreau și eliminau, extractul puneă din nou ordineă în interior, lucrînd asupra rărunchilor și asupra digestiunei și ciaiul regulator expulsa elementile nesănătoase rămase prea mult timp în canalul digestiv.

## 2. Dureri lombare (de șăle.)

Iacob avea de mult timp dureri vii în regiunea lombară, și încercă totul pentru a scăpa de ele, dar în zădar. I se părea cite odată că o erupțiune eșea prin părțile dureroase ; dar nu vedea nici odată nimic, natura neavînd puterea a o face să iasă.

Pacientul luă extract de arnica și se frecă tare pe spate, de 3 ori pe zi. Durerile scăzură în curînd și, după 3 zile, se manifestă pe tot spatele o erupțiune abondentă, care se vindecă și dispăru în 4 zile ; cu ea plecă ori-ce durere.

Avem în aceasta o dovadă că arnica-î în stare a împărți substanțele morbide în corp, pentru ca natura să le poată atunci respinge în afară.

### 3. Afecțiunea diafragmei

O mamă de familie veni să se tînguiască : « Acum un an, am avut o inflamație a diafragmei, la care s'a adăugat o peritonită. De atunci nu mă mai pot deda la ocupațiuni ușoare, și totdeauna mă doare pînicele și peptul. Corpul imi e de obicei umflat ; cite odată am diarie mare, pe urmă vin din nou la constipație. Am luat foarte multe medicamente, dar fără rezultat. »

La această persoană e o mare slăbire, urmare a boalei sale. Organismul seu n'a fost curățit de principiile morbifice ; eată pentru ce oare cari părți ale corpului sufăr încă. Sănătatea nu va reveni de cit cînd toate elementele superflue vor fi fost expulsate, și natura reîntărită. Acest scop va fi atins prin următoarele aplicațiuni :

1) In fie-care săptămînă 2 jumătăți de fașă, muiate într'o decoctiune de pae de ovăs ;—2) in fie-care săptămînă 2 comprese superioare și inferioare foarte răci, aplicate timp de 45 minunte ; — 3) in fie-care săptămînă 2 stropiri superioare ;— 4) in fie-care zi o stropire a genunchilor sau primblare cu picioarele goale.

Să se urmeze ast-fel timp de 12 zile : Pe urmă ; 1) o jumătate de bae in toate zilele ;— 2) in fie-care săptămînă 3 stropiri superioare și 3 stropiri crurale.

Pentru întrebuintarea internă : 1) in fie-care zi o ciacă de ciai de coada șoarecului, de sunătoare și de puțin absint, împărțită in 3 porțiuni ; — 2) să inghită 6 sau 8 fire de ienipere pe zi ;—3) supă de sănătate, dimineata și sara ; restul, hrană simplă tare.

După 6 săptămînii persoana era complet vindecată. Jumătățile de feșe disolvaseră și absorbiseră materiile nesănătoase ; compresele avuseră un efect rezolutiv și întăritor, ca și stropirile ; coada vacei și sunătoarea îmbunătățiseră umorile și circulația singelui ; absintul servise stomahului ; boalele de enipere favorizaseră diges-

tiunea, întăriseră organele, alungase gazurile și esercitase o acțiune fericită asupra răunchilor.

#### 4. Atrofie musculară.

Voim să vorbim aici despre o stare de debilitate, de slăbăciune musculară, care nu-i o urmare de boală. Atrofia, provenind dintr'o lipsă de nutrițiune, consistă în scăderea volumului și a greutatei; ea-i generală sau parțială.

Un domn din Franconia-de-jos ajunsese aici într'o stare așa de mizerabilă, în cit nu se putu da jos din trăsură singur. Se tiri la mine încet; cu un chin nesfârșit, răzâmat în două bastoane.

«Acum 6 ani, îmi povesti el, a început să mă doară piciorul drept, genunchiul s'a umflat și durerea a crescut din săptămână în săptămână. Piciorul drept își perdu puțin cite puțin vigoarea, și mi se părea că se istovește cu totul. Cînd mă deșteptam noaptea și piciorul sting atinge pe tovarășul seu din dreapta, simțeam că acest din urmă era răce ca ghiata, că era ca mort.— Am consultat un medic din orașul nostru, care mă sfătui și-mi prescrise foarte mult. Un alt medic îmi electriza piciorul de 70 de ori. Alții mai făcură altele. Nicî unul nu m'a ajutat. Nu mai aveam decî altă speranță de cit de a rămînea olog, și cu toate acestea n'am de cit 29 ani.»

Unde rezida răul în acest caz? Nu era de cit o împedecare a singelui în coapsă și genunchiu, așa că unda singelui nu mui ajungea în mod îndestulător în pulpă; prin urmare căldura fizică scădea acolo din ce în ce mai mult, așa că membrul trebui numai de cit să slăbească și să se istovească. Cu timpul, circulația singelui devenise mai neregulată încă, și răul spori. Pentru a opera vindecarea trebui, mai întâi, să mă gîndesc a restabili torentul circulator, ~~asa ca să~~ să nutrească și să încălzească într'un mod egal și uniform toate organele și prin urmare organismul în întregul seu. Pentru acest scop prescrisei:

Restor. Circulator

Prescrip.



1) În fie-care zi 2 stopiri superioare și două stopiri crurale ; 2) în fie-care zi, 2 primblări cu picioarele goale în iarbă udă, pentru că era primăvară ; 3) în fie-care zi, o ciască de infuziune de sire de enipere și absint, să se eie în trei porțiuni dimineață, deamează și sara.

Rezultatul fu minunat : după 16 zile ori-ce durere trecuse, circulația singelui perfect de regulată, și omul nostru plecă bucuros și vesel. În timpul curei el observase lămurit cum, în urma stopirei a două crurale, singele, venind de la coapsă, intrase în pulpă și în picior, și cum aceste membre fusese încălzite cu o răpegiune uimitoare.

Stopirile coapselor au grăbit mișcarea singelui și au împrăștiat ast-fel împedecările singelui în partea de jos a corpului ; stopirile superioare avură acelaș efect în trunchiu, precum și în brațe cari, prea puțin nutrite, începeau deja a slăbi ; ciaiul, din partea sa îmbunătăți mistuirea. Eată cum întregul organismului fu reintrat în puțin timp.

Un maistru fierar, în etate de 46 ani, veni să se plângă după cum urmează : « Minele mele și-au pierdut atit de mult vigoarea de vr'o doi ani, în cît nu-mî mai pot minui cum trebuie ciocanul. Brațele-mî nu mai au de cît a treia parte din puterea lor de altă dată, și au devenit în jumătate mai subțiri ; pentru rest, sunt îndestul de sănătos.

Numai cît simt, de vr'o șese luni, că picioarele și pulpele-mî slăbesc asemenea și, mai cu samă spre sară, mă dor din ce în ce mai tare. Pofta de mîncare-I îndestul de bună, totuși nu ca odinioară. Pe lingă acestea, încerc adese-ori o încordare violentă în partea superioară a spatelor. »

La minele-I slăbite abea văzui unde se găseau vinele și recunoscu ușor că brațele nu erau alimentate : de unde slăbăciunea, înăpenirea, lipsa de căldură. Împedecările singelui în ciază și'n regiunile vecine puteau să îi împedecă singele a se duce în toate direcțiunile.

*Lege*  
 Ferarul trebui, odată pe zi, să ție brațele întregi într-o baie caldă cu scuturături de fin timp de jumătate de oră, și, la un alt moment, în apă răce timp de 2 minute; la aceasta se adăgea șalul de 3 ori pe săptămână.—Acest tratament fu urmat timp de 15 zile: brațele deveniră mai virtuase, vinele se umplură, împedcările singelui dispărură. De la a treia săptămână, se administra maistrului, în toate zilele, o stropire superioară cu o stropire inferioară, și făcea de două ori pe săptămână, o baie caldă cu scuturături de fin și o baie răce de brațe. Pentru întrebuințarea internă, absorbea în tot timpul duratei curei, în fie-care zi, 20 picături de absint în apă caldă.

*31/1*  
 Ferarul urmă, un oare-care timp, să se trateze în modul acesta, și redeveni apt să se ocupe de meseria sa.

Într-o zi văzui sosind un om de 62 ani, bine făcut, dar înfățișarea lui îmi spunea că puterile naturei sale începeau a slăbi. Părea mai bătrîn de cum era în realitate; pelița-I era galbănă și vestejită. Avea puțină căldură naturală și era nevoit să urineze foarte des, la fie-care dată numai în mică cantitate. Nu trebui să mă gîndesc mult timp, pentru a ști ceia ce-I lipsea: avea o atrofie.

Tratament: 1) În fie-care zi, spalare totală a corpului cu apă amestecată pe un sfert cu oțet;— 2) în fie-care zi, baie de scaun răce de durată de un minut;— 3) la fie-care trei zile, compresă superioară și compresă inferioară, fie-care timp de 3 sferturi de oră, muete în apă de tot răce.

Să se urmeze ast-fel timp de 15 zile. De la a treia săptămână: 1) la fie-care două zile jumătate de baie răce de jumătate minut; 2) o baie de scaun și 2 stropiri dorsale pe săptămână.

După 4 săptămîni organismul întreg era refăcut din nou, pelița redevenise fragedă, dificultățile căilor urinare șterse, pofta de mîncare strălucită. Nu mai trebuiau, pe viitor, de cît 2 jumătăți de băi pe săptămână.

În timpul curei bolnavul lua zilnic o cîască de ciaiă de sinziană, de absint și de coada calului, împărțită în

3 porțiuni : absintul îmbunătățește stomahul, coada calului curăță interiorul de elemente răle.

## CAPITOLUL IV

### Boalele țeseturei celulare

#### 1. Abcese.

Un băet de 5 ani are 3 abcese la cap, cari nu-s deschise, ci foarte tari; la mina dreapta un alt abces foarte mare, aproape cît un ou; la picior asemenea un abces, care-i deschis și lasă să se scurgă în fie-care zi materii punoioase. Copilul are înfățișarea foarte bolnavă și demnă de milă, pofta de mîncare-î e nulă, toana posomorită.

Este evident că acest copil e cu sîngele stricat, cu umorile viciate. Abcesele dovedesc că secrețiunea organismului său nu-î în regulă. Trebuie deci a ajunge să se rezolvească abcesele și să se expulzeze din corp toate elementele răle—prin tratamentul următor :

1) În fie-care zi, o baie de scuturături de fin. Pentru aceasta, se toarnă apă ferbinte pe o cantitate de scuturături de fin, și se acopere bine. Cînd temperatura liquidului va fi coborîtă la 24—26°R., se pune copilul în el, și va sta acolo 18 până la 20 minunte. La eșirea din feredeu, va fi spalat rapide cu apă răce; 2) în fie-care zi o spalare totală cu apă răce; 3) în fie-care zi, de 2 ori, cite o porție de supă igienică, și 2 fire de piper, pe cari trebuie să le inghită întregi, fără să le mestice; 4) pentru rest o hrană simplă și tare.

După 10 zile, se schimbă tratamentul. Se va aplica atunci : 1) la fie-care 3 zile, o fașă muiată într'o decoctiune de pae de ovăs; 2) într'o zi, spalătură întreagă; în altă zi cufundare în apă timp de 2 secunde.



Băile cu scuturătură de fin rezolvesc foarte eficace în-virtoşirile: cu cât sunt mai multe scuturătură de fin în lichid, cu atât-l mai bine. Spălăturile întăresc şi reîn-sufleţesc. Supa de sănătate dă puteri şi sînge curat. Rezultatul curei este că sârmanul copil stîrşi prin a se deştepta, a se înveseli, a zări, după cum fac ceilalţi copii.

## 2. Obesitate (Bortosie).

Eată un domn, în vîrstă de 54 ani, foarte bine făcut, un urieş, escesiv de gros. «Nu mai ştiu cum să fac ca să respir, suspina el; am toate chinurile din lume ca să sui o scară; aş avea poftă de mîncare, dar, dacă mînc, greutatea de a respira sporeşte. Picioarele-mi sunt umflate şi grele ca plumbul. Medicii pretind că am hipertrofia (creşterea peste măsură), a inimii foarte accentuată. Doctoriile ce le-am luat, regimul ce l'am urmat, nimic nu m'a uşurat. Cred că, dacă nu mai am nimic de aşteptat nici de la d-voastră, nu-s departe de cimitir. Ce trebuie să fac?»

Trebuea să încep prin a întări această natură, care se găsea într-o stare moale, spongioasă, nesimţitoare; pe urmă trebuea restrînsă, pentru a face să plece corpolenţa de prisos, pentru a mlădia mai mult organele interioare ale corpului şi pentru a le pune într-o situaţie favorabilă şi comodă. Cum să se atingă acest scop?

1) Să atăcăm mai întîi partea de sus a corpului cu rigoare; părţile inferioare vor fi, din contra, tratate cu menajare, pînă ce organismul va fi cîştigat în putere.

2) Cea mai bună aplicaţiune ar fi stropirea superioară, să se administreze zilnic timp de o săptămînă, dar întărind-o în fiecare zi. Totuşi, pacientul ne fiind în stare a se pleca, ne mulţumim a-l spala trunchiul, de două ori pe zi, pentru a deschide porii şi a spori asudarea. După aceasta, se va supune la stropirile dorsale, de cari va primi cîte două pe zi, timp de o săptămînă; trebuiesc a se întări succesiv, mergînd de la 4 pînă la 8 stropitori de apă.

3) Se va aplica zilnic două stropiri crurale, pentru a întări părțile inferioare ale corpului.

4) În cursul săptăminei a treia, se va aplica o jumătate de bae pentru ziua întâia, o stropire dorsală pentru ziua a doua, o jumătate de fașă de durată de o oară și jumătate pentru restul zilelor.—Jumătatea de bae și stropirea dorsală au un efect tonic, pe cînd jumătatea de fașă lucrează asupra organelor interne, din care dă afară tot ceia ce-i de prisos. Această eliminare se efectuează în parte prin rezolvire și absorbțiune, în parte prin sări și urină.

5) Pentru întrebuințarea internă se vor lua ciaiuri în stare a expulza elementele răle și a îmbunătăți digestiunea: la început, cial de absint, de sinziană și de rosmarin; mai târziu, cial de coada calului, de ienipere și de flori de porumbel. Aceste 2 feluri de cial au o acțiune favorabilă.

Pentru tot restul, pacientul trebuie să se ție de felul seu de viață, de obiceiurile din trecut, relativ la hrană și la băutură. Oăci, după părerea mea, e imprudent și primejdios a modifica de odată modul de traiu, a renunța la niște obiceiuri învechite, pentru a slăbi corpul prin reducerea rațiilor, prin privarea de hrană. Cum organele corpului sunt numeroase, și fie care din ele servă la alte scopuri și are trebuință de o altă hrană, nu se poate condamna varietatea în alimente; din contra, nu pot de cit s'o recomand.

Cu toate acestea mă cred îndatorat a da persoanelor supuse la îngrășare sfatul de a se mortifica puțin, a se lipsi de oare-cari lucruri; căci, în regulă generală, mîncă și beau mai mult de cit trebuie pentru a trăi.

### 3. Dropica.

Considerați economia omenească: ea absoarbe alimente și băuturi, le amestecă împreună, le discompune, le elaborează, trage din ele ceia ce-i trebuie pentru susținerea sa. Elementele lichide, de care n'are trebuință, sunt evacuate prin respirațiune, prin urină, mai cu samă

prin evaporație sau asudare pe toată suprafața peleî. Dar se întâmplă adesea că o parte a corpului sau alta devine bolnăvicioasă și că materiile uzate nu-s eliminate nici prin urină, nici prin asudare. Aceste substanțe lichide se string atunci în interiorul organismului, se îngrămădesc, nu găsesc eșire : iată origina boalei care se numește dropică.

Sunt mai multe feluri de dropică : dacă această gramadă de lichide se formează în pîntice, este dropica pînticelui sau ascită ; dacă inundează peptul e hidrotorace ; dacă năvălește inima e hidropericardie ; cînd se revarsă între pele și carne, se numește anasarcă.

În cazul cînd se supraveghează revărsarea seroasă fără mare întârziere și partea năvălită a corpului e în stare bună, vindecarea-i posibilă : trebuie să se caute ca lichidul să fie evacuat. În cazul contrar, nu se poate spera de loc restabilirea, moartea va veni mai mult sau mai puțin rapidă, după cum partea atinsă va fi în stare a rezista mai mult sau mai puțin timp. Dacă lichidul se revarsă în sacul membrănos, care învălește inima, sacul se va umplea puțin cîte puțin și volumul lui va sfîrși prin a împedica mișcarea sau baterea inimei : moartea se prezintă. Ascita are un mers mai încet pentru că cavitatea pînticelui poate conține foarte multe serozități. La început și atîta timp cît organul atacat nu-l lezată, ascita-i destul de ușoară de vindecat ; mai tîrziu, vindecarea-i mai grea, sau chiar cu neputință. Cînd, porii fiind închiși și asudarea oprită, apa se adună între carne și pele, rezultă anasarca, care poate aduce moartea, dacă nu se tratează cu luare aminte. Să trecem acum la modul tratării.

Micul Andrei, în etate de 11 ani, avea scarlatină într'un grad foarte intens ; dar organele sale lăuntrice erau în bună stare, și, pentru acest motiv, boala luă un mers favorabil. Se credea deja că copilul e afară din orîce pericol. Dar eată că de odată picioarele, minele, capul, pînticele încep a se umfla, așa că pelea deveni lucitoare pe tot corpul. Umflătura făcea progrese răpezi și, pe-



lea sămînind a porțelan, e evident că toată evaporațiunea și asudarea e interceptată.

Dacă nu s'ar da copilului de cît doctorii de băut, viața copilului n'ar întîrzia să se stingă. Dacă, din contra, se îmbracă, cum s'a făcut cu Andrei, cu o cămeșă muțată în apă sarată și coborîndu-se până de asupra picioarelor, și se învălește într'o cuvertură bună de lînă, porii se vor redeschide fără întîrziere, și serositățile se vor precipita în aceste deschizături ale peleii. Albitura va absorbi liquidul, și sărmanul băet se va simți îndată mai bine. Să se repeteze această operațiune de 2 sau 3 ori în aceiaș zi, prelungindu-se la fiecare dată o oară sau o oară și jumătate, și toate materiile seroase vor fi atrase afară în puțin timp. Pe lîngă aceasta se spală mica ființă o dată sau de două ori pe zi cu apă amestecată cu oțet, fără să se șteargă; dar după spalare trebuie să stee în pat. Nu va întîrzia a se găsi ușurat, organismul seu va fi întărit, pericolul va fi dispărut în puține zile. Mai mult, dînduise la fie-care oară sau la fie-care două oare, o lingură de infuziune de coada calului și boabe de ienipere, se previne o nouă îngrămădire a materiilor seroase în corp, și se eliminază prin urină sau prin săruri tot ceia ce s'ar fi grămădit deja. Pentru ca restabilirea complectă să se opereze cu atît mai rapidă, se poate continua, încă un timp oarecare, întrebuintarea spălărilor și a băilor: la început o dată pe zi, mai tîrziu odată la fie-care trei zile.

0. + Berta avea de cîteva zile dîfterie cu friguri arzătoare, așa că nu se mai așteptau s'o vadă îndreptîndu-se. Totuși ea se restabili; dar eată că într'o bună dimineată se ivi dropica, copila se umflă extraordinar de rapide. Se gîndiră atunci să-i pue, de două ori pe zi, o cămeșă muetă în apă sarată, care se lăsa pe ea timp de o oară și jumătate, și de a o cufunda, odată pe zi, în apă timp de 5 secunde. Pentru întrebuintarea internă, ea lua în fiecare zi o cîașcă de ciăi de soc, împărțită în porțiuni de 2 linguri la o oară. Micuța începu în curînd a asuda tare, și dropica se duse în puțin timp.

Crescența, în etate de 42 ani, observă că trupul ei se

umfla din ce în ce mai mult și că pelea minelor și picioarelor devenia lucitoare. La această umflare generală se adăogară o căldură mare și o mare greutate de respirație. Medicul declară că avea anasarcă, dropică subcutanee și începu s'o trateze. La urnia urmel, ea se găsea într'o stare desperată. Serecurse atunci la cura de apă :

1) În fiecare zi, o cămeșă muiată într'o decoctiune de scuturătură de fin, timp de o oră și jumătate; ea deschise porii; — 2) În fiecare zi, o fașă de la subsuori până jos; aceasta făcu foarte mult bine; — 3) În fiecare zi două cești de cial de soc, de coada-calului și de boabe de ienipere.

Bolnava începu a asuda tare, scoase afară foarte multă apă, se dezumflă în 6 zile și se găsi restabilită.

Dropicoșii sufăr de obicei de sete; dar cu cit beau și cu cit apa absorbită se încălzește în interior, focul nu face de cit să crească. Trebuie dar să se bea pe cit se poate de puțin; dacă setea devine arzătoare, se mulțumește cineva a lua, la oarecari intervale, o lingură de apă. Băuturile escitante sunt mai degrabă vătămătoare de cit folositoare, pentru că ele sporesc focarul căldurei, pe cind nu întăresc organele întru nimic. Economia dropicoasă are trebuință, înainte de toate, de leacuri întăritoare.

De săptămîni, Anton se simte mereu obosit, și foarte slab pentru a lucra: toate membrele sale par a fi bolnave, și cu toate acestea nimeni nu știe ce-i lipsește. Corpul i se umflă din ce în ce mai mult, picioarele-i se ingrasă, urina-i rară, sătea-i crește. Medicul declară că se pregătește ascita, dropica pînticelui.

Cineva recomandă acestui bolnav următorul mod de tratare: 1) În fiecare zi două jumătăți de băi; — 2) Cial făcut din crenguțe de ienipere fierte timp de jumătate de oră; — 3) În fiecare zi, mantaua spaniolă.

Lichidul scos se duce prin pori, prin urini, prin săruri. După 12 zile, vechea stare de sănătate era restabilită.

Tereza suferă de un timp destul de îndelungat de-o

*Ficat*  
afecțiune a ficatului ; ea bea mulțime de doctorii, în zădărnici. Într-o bună dimineață cineva-i declară că are să aibă dropică.

Fără perdere de vreme, i se aplică pe pînticele întreg scuturătură de fin opărită ; ea bea un cial tare de coada-calului, și ia în fie-care zi 15 la 20 boabe de ienipere.

Pe măsură ce ficatul, care-l încă susceptibil de îmbunătățire, începe a funcționa din nou, apa adunată în corp părăsește locul. Tereza n'are trebuință decît de puține zile pentru a se vindeca. Pentru a perfecționa starea sănătății sale, ea continuă a lua, mult timp încă, sus zisul cial, la care se adaugă în fiecare zi 2 jumătăți de băi ; mai tirziu, ea se va mulțumi cu o singură jumătate de bae pe zi.

Augustin suferă de mult timp de o afecțiune de rărunchi, și rețetele medicilor au fost neputincioase a-l ușura. Eată că se arată dropica. Cel din urmă refugiu al bolnavului e apa răce.

Tratament : 1) El ia, în fiecare zi două jumătăți de băi de durată de o minuntă ; — 2) primește zilnic o înfășare solidă, muiată într-o decoctiune de scuturătură de fin ; — 3) aplică asemenea o puternică cantitate de scuturătură de fin opărite pe regiunea renală (șele) ; — 4) bea cu stăruință cial preparat din coada-șoarecului, fire de ienipere și coada-calului, alternînd un cial de absint.

Nu trebuesc de cît puține zile pentru a expulza tot lichidul seros și pentru a restabili pe bolnav. Dar pentru a întări organile abdominale și rărunchi, Augustin continuă a lua, un timp destul de îndelungat, 3 băi de scaun și 2 jumătăți de băi pe săptămînă.

Maria nu poate ști de ce o părăsesc puterile de un timp oarecare, și pentru ce suferă atîta de sete. Ea-l dropicoasă. Se hotărăște a lua : 1) în fie-care zi 3 pahare de vin de rozmarin și 2) la fiecare 2 zile o jumătate de fașă, pe care-o păstrează timp de o oară și jumătate. Dropica nu întirzie a dispărea.

De anî întregi Mihail tușește foarte mult și scoate cantități de flegmă ; toate medicamentile rămîn fără de e-



fect. Intr'o bună dimineață, observă că picioarele-i sunt foarte umflate. Ai seî se tem să nu fie pierdut, cu atât mai mult că afecțiunea sa pulmonară a făcut mari progrese: dropica ce vine într'o așa stare patologică, nu poate fi de bun augur.

I se administrează în toate zilele: 1) două puternice stropiri superioare, și 2) o fașă mare de la umeri până la picioare, pe care o ține timp de o oră și jumătate.

Aceste aplicațiuni întăresc părțile superioare ale corpului; el scoate o cantitate mare de flegmă; urina-i glodoasă și groasă; umflătura dispare. După 15 zile bolnavul e afară din ori-ce pericol. Pieptul și plămîniî au fost curățiți și întăriți, așa în cît cauza dropicel e îndepărtată.

Iosef bea prea multă bere, mai multă de cît sănătatea i-o permitea. Ajungînd de o corpolență mai mult de cît ordinară, el respiră acumă greu și-și perde așa puterile, în cît nu mai poate merge de loc. De odată observă că încălțămîntea-i devine prea mică și că toată persoana sa se umflă. Medicul îi declară că sîngele i se prefăce în apă, că dropica a învins. Cu cît bolnavul disprețuia apa în trecut, pe atîta o caută acum ca mijloc de scăpare.

Tratament: 1) el a făcut să i se aplice, de două ori pe zi, fașă mare muiată în apă sărată, ceia ce provoacă la el o asudare îmbelșugată; — 2) luă două jumătăți de băi pe zi; — 3) bău, în fie-care zi, două cește de cial de absint și de sînziană, — și 4) mîncă de la 12 la 18 boabe de ienipere pe zi, ceia ce-i îmbunătățe stomahul, îi ușură mistuirea și elimină substanțele nesănătoase.

După 12 zile, dropica dispăru. Totuși, el mai întrebuintă, un timp oare-care, 3 jumătăți de băi pe săptămînă. În acelaș timp evită berea, se mulțame cu o hrană ordinară și închină o adîncă recunoștință apei care l'a scăpat de la mîcarte.

O mamă de familie se plînge: «Nimene nu vrea să mă creadă că-s bolnavă, și adesa au ris de gemetile mele. Dacă-s grasă, cauza nu-î că minînc lucruri extraordinare sau că beau bere: masa mea-i cu totul simplă și ordi-

nară. Picioarele-mi sunt foarte groase și mă împiedică să umblu : pînticele-mi e așa de umflat, în cît mă tem și nu fără dreptate, de dropică. Nu pot suferi nici aerul răce nici frigul. Îndată ce mă expun la aer, am reumatism în toate părțile».

La această femeie îmbrăcămintea neraționabilă și contrară naturei contribuisese foarte mult la răua stare a sănătăței. Trebuî deci să se gîndească, mai întîi, să se desfacă împedecările de singe, pe urmă să se întărească organismul. Pentru acest scop ea primi : 1) În fie care zi o spălare totală, pentru a stabili asudarea regulată și egală ; — de patru ori pe săptămîină fașa de la subsuori până la picioare, muiată într'o decoctiune de scuturătură de fin, pentru a dezumfla picioarele, pulpele, pîntecetele ; — 3) de două ori pe săptămîină jumătate de bae, pentru a restrînge și întări corpul întreg.

Acest tratament fu urmat timp de 3 săptămîini, în cursul cărora efectile de îmbrăcămintă de prisos fură aruncate, și nenorocita se simți că trăește earăși.

Un misionar care, în ocupația sa făcea puțină mișcare, obosindu-și foarte mult organile vocei, văzu că picioarele și pulpele sale iau o desvoltare extraordinară. Pelea membrilor sale era netedă, întinsă, lucitoare ca porțelanul, reținînd urma degetilor cari-o atingeau, cum e cazul la dropicoș ; pînticele era foarte mare, respirația foarte grea. Omul apostolic, nenumărînd de cît 52 ani, se văzu redus la inacțiune.

Aici suntem în fața unui subiect la care încordarea continuă a inteligenței și lipsa de mișcare au pricinuit corpolența și un început de dropică. Ce să facă ? Întăia datorie e de a se reînsufleți și întări corpul moale și molesit, pentru ca exalarea cutanee (prin pele) să devie regulată, și pentru ca organismul întărit-să fie pus în stare a expulza elementile bolnăvicioase. Dacă s'ar fi voit să se elimineze imediat lichidul seros, nu s'ar fi făcut de cît să se sporească muiarea, în loc de a o înlătura.

Pentru acest sfîrșit se administără bolnavului : 1) timp de 8 zile, 2 stropiri superioare pe zi, întărindu-le fiecare dată puțin. Aceste stropiri întăriră toate părțile cor-

pului și stimulară funcționarea generală. Pelita pacientului fu improspătată, și formarea substanțelor răle se spori. De la a treia zi umflătura picioarelor și a pulpelor scăzu, și abundența urinelor spori.

2) Coapsele fură stropite de 2 ori pe zi, aceasta în scopul de a întări asemenea și în acest loc părțile slăbite, și de a restringe pelea și vasele interioare.

Cînd aceste aplicațiuni întăritoare durară 8 zile, atunci veni rîndul stropirilor dorsale, de 2 ori pe zi, că-rora li se adăoga, în cursul zilei, o stropire superioară și o stropire a genunchilor. Stropirea superioară avu de scop a continua întărirea părții de sus a corpului; stropirile dorsale produsură acelaș efect asupra organismului întreg. Bolnavul încercă o stranie bună-stare, pofta de mîncare se îmbunătăți, funcționarea căilor urinare deveni regulată. Aspectul mînelor și a pulpelor spunea clar că grămădirea lichidului seros în aceste membre suferise o oprire. În a treia săptămînă vigoarea organismului făcuse deja mari progrese: natura era susceptibilă a rezista răului. Acum, sosise momentul a mîntui corpul de toată această îngrămădire de serozități.

Eată pentru ce începu a se aplica: 1) de două ori pe săptămînă, fașa mare de la subsuori până jos; — 2) de două ori pe săptămînă jumătate de fașă, care se lăsa o oară și jumătate. Jumătatea de fașă exercită, pe lîngă o rezoluțiune, o putere de absorbțiune pe suprafața trunchiului, pe cînd fașa mare producea acelaș efect asupra corpului întreg.

Cum părțile superioare ale corpului erau deja întărite și, prin urmare, ele nu mai trimiteau de loc serozități regiunilor inferioare, masa lichidă fu în curînd îndepărtată, și bolnavul se simțea mai bine din zi în zi. Pentru a ajuta aplicațiunile externe, printr'un mijloc intern, luă în fiecare zi o cîască de cîai de coada-căluului și de boabe de ienipere, cari curăță corpul și favorizază mistuirea.

Restabilirea fu terminată în 4 săptămîni. În scopul de a-și întări sănătatea, misionarul nu ceru ceva mai bun de cît să se ție de o hrană simplă și igienică și de a



face, din timp în timp, o jumătate de bae sau o bae întreagă.

#### 4. Răni și contuziuni.

De cite ori nu se întâmplă ca, cu toate precauțiunile, cineva să se rănească? Un așa accident pune adese-ori lumea în încurcătură. Unia oamenii cunosc fără îndoială un mijloc sau altul folositor în împrejurare; dar prea adese ori se recurge la leacuri care nu merită acest nume și care n'au nici o eficacitate.

În toate cazurile de rinire sau de contuziune, întâiul leac, cel mai simplu și mai eficace, e tinctura de arnica. Patlagina dă asemenea serviciu prețioase, și n'o pot în deajuns recomanda în același timp cu arnica. N'ar trebui să fie o singură familie care să nu aibă de rezervă un flacon de arnica, pe care s'o poată întrebuința în cazuri neprevăzute.

Se servește adesa de acid fenic, subțiat cu apă, pentru a se spala rănilile vechi. Tinctura de arnica, subțietă cu apă, face aceleași servicii, fără a fi o otravă violentă ca acidul fenic.

Dacă se întâmplă o rană, se spală cu îngrijire cu apă amestecată cu tinctură de arnica: la un sfert de litru de apă o lingură de tinctură. Pe urmă se apropiă bine marginile ranei, așa de bine ca țăseturile sfâșiate, să fie, pe cit se poate, în poziția lor naturală, și se înfășură deasupra o fâșie de pinză. Pe această fâșie se aplică bumbac muiat în arnica și o a doua bandă acopere totul. Durerea se liniștește aproape subit și nu mai revine; vindecarea se operează foarte încet. Pentru rănilile mici un singur pansament e de ajuns. În cazuri mai serioase, trebuie să se vadă dacă nu se formează abces. Dacă se descopere un abces, va fi spalat și acoperit cu bumbac muiat în arnica. Toate rănilile și ori-ce strivituri, tratate în modul acesta se vindecă rapide și fără durere. O fată și-a făcut o tăetură adincă în deget, așa că se putea lesne vedea osul descoperit. Fără să se peardă

timp, i se spală cu îngrijire rana cu apă amestecată cu cîte-va picături de arnica, pentru a îndepărta orî-ce gunoi. Pe urmă se apropiară marginile ranei și se ținură la locul lor cu ajutorul unei fâșii de pinză muiată în tinctură de arnica. Peste această întâi fâșie se puse o pătură de vată, asemenea muiată în tinctură de arnica, și se acoperi totul cu o a doua bandă. Orî ce durere se împrăștiă îndată. A doua zi se ridică o parte din pansament, atîta cît era de trebuință pentru a putea turna cîte-va picături de tinctură pe rană. Cum nu era nici cea mai mică durere, se așteptă 5 zile pentru a se ridica tot aparatul: totul era lipit la loc și vindecat.

Carol tăea lemne. Toporu-l scăpă și-i făcu o rană mare la picior. Medicul fu chemat în toată graba; dar ceia ce-l arlică nu era în stare a opri singele. Un vecin, care cunoștea tinctura de arnica, spală rana, apropie marginile, o acoperi cu un fitil de vată muiat în tinctură de arnica și strînsă totul cu o bandă. Nu era încă sfîrșit pansamentul, și deja curgerea singelui se opri. Se turnă zilnic cîte-va picături de tinctură pe rană, și, după puține zile, rana adîncă era tămăduită.

O lată, încărcînd gunoi pentru îngrășat pămîntul, făcu un pas fals și călcă cu piciorul în furca cu gunoi: un dinte al furcei îi străpuuse piciorul dintr'o parte în cealaltă.

Ce să se facă cu un așa accident? Îndată rana fu spalată cu apă curată; pe urmă se făcu o a doua spălare cu apă amestecată cu tinctură de arnica, și se strînsă cu îngrijire partea rănită. Rana fiind bine curățită și orî-ce gunoi îndepărtat, fu acoperită cu o pătură bună de vată muiată în tinctură de arnica, și se pansă. În fie care zi, se umezea leziunea cu aceeaș tinctură, și, după 4 zile, rana era pe deplin închisă.

O coasă căzu pe brațul unui lucrător cu ziua și-i făcu o așa tăetură, în cît ar fi încăput un deget în rană. Se grăbiră a spala rana, de a freca și sfărîma frunze de patlagină și se lăsă să curgă zama din ele în tăetură. Pe urmă se închise solid și se acoperi cu o pătură de foi de patlagină. În fiecare zi, se lăsa să curgă pe ban-

dă cite-va picături din sucul extras din patlagină. Marginile tăeturei se lipiră degrabă.

Eată cum se prepară sucul de patlagină : se pisază frunzele proaspete într'o puiă, sau se hăcuesc cu un cuțit, se pun într'o bucată de pînză și se string tare. Dacă nu trebuie mult se iau 6 sau 8 frunze, se strivesc între degete și se stoarce zama destinată a vindeca rana.

Arnica e un leac prețios și sigur nu numai cît în cazuri de răni, dar asemenea pentru toate soimurile de contuziuni. Un cal avu, în urma unei svirlituri a tovarășului seu, mai multe julituri în carnea unuia din picioarele de dinapoi : hacurile de fer îi făcuseră mai multe borte adînci, singele curgea cu imbelșugare, piciorul rînit nu mai putea servi. Îmi zisei mai întîi că cea mai bună hotărîre de luat, era să dau acest cal jupuitorului, cu atît mai mult că era deja cam bătrîn. Dar, avînd o ocazie escelentă de a pune arnica la încercare, pregătii un liquid jumătate apă, jumătate tinctură de arnica și pusei să se spele tare țăseturile julite. Spalarea fu repetată de două ori pe zi. Spre marea mea mirare, rănile, departe de a scoate punoaie, se vindecară cu o repegiune extraordinară. Nu trebuiară de cît puține zile pentru a pune acest cal în cea mai bună stare de sănătate ; chiar cicatricele dispărură complect, fără să lese cele mai mici urme. După 12 zile călul putu munci ca mai înainte. Arnica nu tîmăduie decî numai rănile, dar asemenea și juliturile provenind dintr'o lovitură, dintr'o contuziune, dintr'o strivire, dintr'o ciocnire, dintr'o apasare oare-care.

O servitoare căzu dintr'un pod cu fin și avu o contuziune așa de violentă la o pulpă, în cît o cantitate de singe se revărsă afară din vase și produse o echimoză enormă foarte dureroasă. Se puse să se fiarbă, timp de 10 minunte, foi de arnica într'un liquid jumătate apă jumătate oțet ; se muiă o pînzătură îndoită în două în decoctiune, și se aplică pe locul strivit. După fie-care două oare se uda compresa din nou. Durerile nu întirziară a scădea, și singele infiltrat în grosimea peleî fu rezolvit și atras în afară prin porî. Dacă deja



oțetul discompune singele, și cum arnica discompune și vindecă, rezultă că această compresă are un efect în doigt, și, prin urmare, un succes cu atit mai rapid.

O comtesă căzu pe-o scară și-și făcu două vinătăi, cari-i pricinuiră dureri vii. Fu sfătuită să pue să i se fiarbă frunze sau flori de arnica în vin, să moae comprese în această infuziune, săși le aplice pe părțile contuzionate și să le reînnoiască la fie-care două, sau cel puțin 3 oare. Durerile încetară îndată, vinătăile dispărură și, în puțin timp, vindecarea fu completă.—Astfel se poate întrebuința arnica împreună cu apa, cu oțetul și cu vinul; ea face serviciu în ori-ce prilej. Dealtmintrelea, e de ajuns a o ferbe în apă curată timp de un sfert de oră; efectul nu va lipsi să se producă, dar va fi mult mai slab.

O fată de 14 ani și-a strivit al treilea deget al mînei drepte în ruajul unei mașine. Degetul fu literalmente ciocit și spintecat, așa că osul se vedea în două locuri; dar nu se putu precisa dacă osul însuși era atins sau sfărmat.

După moda veche, chirurgul voi să se mulțumească a apropia marginile ranei și de a aplica un platur, pentru a părăsi apoi degetul în soarta sa. Credea că degetul era perdut. Dar, după sfatul meu, el făcu pansamentul în modul următor: spală mai întâi rana cu foarte multă îngrijire, servindu-se de apă amestecată cu puțină tinctură de arnică; pe urmă așază țesăturile sfășiate și strivite în pozițiunea lor naturală și aplică o fâșie de pînză, lată de un deget și muiată în tinctură de arnica subțiată, deasupra acestei fâșii puse o pătură de vată asemenea muiată în arnica, și legă totul, fără să strîngă prea tare, cu altă fâșie de pînză.

Durerile dispărură în puține minunte. Trei zile după aceea, se ridică pansamentul și se constată că totul se lipea la loc admirabil de bine. Întăia fâșie nu fu scoasă: se mulțumiră a o umezi cu arnica și a o înfășura cu vată asemenea udată. După 12 zile, degetul întreg era tămăduit. Nu cunosc leac care să aibă un

efect așa de grabnic, așa de frumos, așa de alinător ca arnica.

Un lucrător zidar căzu de pe șchele și-si strivi așa de tare coapsa dreaptă. În cît nu se mai putea ținea pe picioare. Medicul îl examinează și sfârși prin a constata că osul nu era atins, că nu erau de cît contuziuni tari. Se obișnuște, în asemenea cazuri, a se face comprese răci, pentru ca să nu se disvolte o căldură prea arzătoare. Aprob acest mod de a se face, pentru că aceste comprese exercită o acțiune rezolutivă; dar efectul e cu mult mai rapide, dacă se începe prin a se spala partea rinită cu tinctură de arnica. Se ajunge la scop în modul cel mai bun posibil, dacă se aplică o bucată de pînă muiată în tinctură de arnica și dacă se pune deasupra o compresă răce. Se lasă compresa mică de desupt, pe cînd se reînoește adesa cea de deasupra, mîind'o la fie-care dată în apă răce amestecată cu arnica.

Un salahor căzu de pe a doua șchele pe cea întâi, și de acolo pe pămînt: îi curgea sîngele pe gură, capul îi era îngrozitor de julit, coasta stîngă era, pe ici coalea, jupuită. Nenorocitul rămăsese fără cunoștință cît-va timp.

Cum să se remedieze acest rău? Se grăbiră a da pacientului cial de coada calului, 2 sau 3 linguri la minut, așa că curgerea singelui fu oprită în spațiu de 20 minunte. Contuziunile capului fură spalate cu apă curată, pentru a îndepărta ori-ce murdărie; pe urmă fură frecate cu tinctură pe arnica, se aplică vată muiată în arnica și se învăli totul cu o bandă. Pe cît curgerea de sînge se oprea, durerile de la cap se perdură, și rinitul își reveni în fire în cursul zilei. Se continuă a se spala, în fie-care zi, partea legată cu apă amestecată cu arnica, și toate urmele accidentului dispărură în foarte puțin timp.

## 5. Mușcături și împunsături.

Sunt foarte temute, și nu fără dreptate, mușcăturile de cîni. Trebuie prin urmare, să se bage bine de seamă ca aceste mușcături să fie spalate cît se va putea mai

în grabă, storcînd cu îngrijire tot ceia ce poate fi cuprins în ele. Dacă o rană sîngerează, ea nu-i de ordin periculoasă : cînd, din contra, sîngele nu vrea să curgă, principiile vătămătoare pătrund cu inlesnire în părțile lezate și în sînge.

Un băet de 15 ani fu mușcat de pulpa piciorului de cătră un cine rău, așa de adînc pe cît au putut pătrunde dinții. Mari erau durerile, și nu mai puțin mare teamă ca mușcătura să nu aibă urmările cele mai supărătoare. Cum aveau arnica la îndămină, se spală cu îngrijire rana cu tinctură subțiată cu apă, storcînd cît se putu mai bine sîngele cuprins în rană ; pe urmă se închise, se aplică pe ea o bucată de pinză muiată în arnica și se pansă exact. Durerile trecură, frigurile nu se declarară și'n puține zile vindecarea fu completă.

Un căruțaș fu mușcat la braț de-un cal : o mare bucată de carne ruptă spînzura de os. sîngele curgea cu imbelșugare. Se grăbiră a spala rana cu apă amestecată cu tinctură de arnica ; pe urmă se așezară, pe cît fu cu putință, părțile sfâșiate, se acoperi cu o pătură de vată muiată în arnica și se bandajă cu îngrijire, pentru a împedeca aerul să ajungă la rană. Frigurile nu se prezentase, durerea dispăru în curînd, carnea sfâșiată se lipi la loc, și mușcătura se vindecă așa de bine în cît nu mai rămîneau de cît cicatrici abea vizibile. În toate zilele se uda vata cu tinctură de arnică, pentru a umezi ast-fel rana. Ce alt leac ar fi făcut un serviciu mai bun în această împrejurare ?

O persoană de vr'o douăzeci de ani fu întăpată de o vespă. Întăpătura fu dureroasă și brațul se umflă foarte tare. Inflamația părții lezate deveni arzătoare și era teamă de o otrăvire a singelui. Se amestecă o parte de tinctură de arnica cu patru părți de apă, se muiă o pinzătură, pentru a se aplica pe umflătură și a se reînoi la fie-care două oare.

Acest leac îndepărtă, în foarte puțin timp, ori-ce pericol și ori-ce umflătură.



## 6. Bae involuntară.

O fetiță se hazardă pe ghiată; ghiata se rupse și fetița căzu în apă până deasupra peptului. Sora-sa văzu pericolul, alergă și voi să-I dea ajutor; dar ghiata cedează sub picioarele ei și se cufundă în riu până la gît. Din fericire un om se află în apropiere și veni să scape pe cele două fete. Ele petrecuseră 8—12 minunte într'o apă înghețată. Ce era de făcut în această împrejurare?

Un hidropat ordonă să le ducă în toată graba într'o cameră caldă, să le disbrace rapide, să le pue haine uscate și să le facă să meargă prin camera încălzită, până ce vor fi avut din nou căldura normală. Adăogă că ar trebui să le dea fără întirziere o ciașcă de ciai, pentru a le încălzi ast-fel în interior.

A făcut bine acest hidropat? Da, a făcut bine; această prețuia mai mult de cit a le pune într'un pat cald. Prin primblare singele lor fu mănținut în mișcare, ceia ce disvoltă căldura naturală. Cit despre ciai, se poate alege absintul sau romanita (mușetel) S'ar putea lua asemenea o ciașcă de lapte ferbinte, care-ar avea mai mult efect încă, dacă s'ar ferbe în el puțin chimeon sau anison. Laptele trebuie să se bea cit se poate de cald.

## CAPITOLUL V

### Maladiile peleî.

#### 1. Friguri eruptive.

Cînd primavara readuce viața în natură și totul începe a reinverzi, se poate constata că cea mai mare parte din arbori aû oare-cari foi cari îngălbinesc și mor; așa se întimplă mai cu samă la arborii tineri. Aceste foi aû fost deci bolnave din întăile zile ale existenței lor.

Tot așa-i pentru specia umană. Ca și tinerile plante, copiii au cite o dată, din întâile săptămîni, din întâile lunî, din întâii ani, pete roșii pe pelea lor : se numesc *scarlatină*, *coriu*, *pojar*, *erisipel* (brincă). Aceste boli ridică mil de vieți tinere în cursul fie-cărui an ; dar sunt încredințat că o mamă bine luătoare aminte nu perde pe nici unul din copiii sei, totuși numai dacă sunt bine constituiți.

Aceste boli nu se găsesc numai cît la copiii mici ; ele atacă asemenea pe adulți, chiar naturile cele mai viguroase. Și pentru ce? Motivele sunt multiple : o hrană nesănătoasă nu dă cel mai bun singe, aerul stricat al camerei de culcare exercită o acțiune vătămătoare, obiceiurile de molesire fac corpul molatic și senzibil. Cînd o dată această stare de lucruri e învechită, organismul nu mai e în stare a expulza toate elementele morbide, și sănătatea merge ca racul. Pentru a vă încredința, să cităm exemple.

O mamă observă că copilașul ei de doi ani nu doarme liniștit : plinge și țipă. Simte că-i o căldură extraordinară în tinărul organism, și de o dată constată pe spatele miciei flinți niște pete roșii, o erupțiune. Acesta-i semnul că trupul copilului cuprinde ceva nesănătos, care se manifestă în afară. Nu-i ca și cum cineva privea pe fereastră ?

Acesta-i momentul de a îmbrăca copilul într'o cămeșă muiată în apă caldă amestecată cu puțină sare, de a-l învăli într'o cuvertură de lînă și a-l culca. El nu va întîrzia a adormi. Idata ce se va deștepta, i se va lua cămeșă, și se va vedea deja că s'au format foarte multe pete și că elementele morbide au fost eliminate. Dacă, peste cite-va oare, copilul are iarăși friguri, se va spăla în toată graba cu apa răce, fără să se șteargă. Această spălare va putea fi repetată de 2 sau 3 ori în cursul zilei, după cum căldura internă e mai mult sau mai puțin arzătoare. Cît despre cămeșă se poate aplica în fiecare zi. Nu vor fi trecut 3 sau 4 zile și deja copilul va fi mîntuit de toate materiile superflue, și va prospera din nou.

Micul Max, care numără 6 ani, are durere de cap, friguri puternice, n'are poftă de mâncare, o sete arzătoare. Scarlatina bintue prin sat, se tem ca el să nu se fi molipsit. Cum băetul nu poate sta pe picioare și tru-pu-i arde de tot, trebuie să se spele total după fie care oară și să se urmeze astfel timp de o zi sau două, până ce arșița frigurilor va fi liniștită. Dacă ea revine, se vor face din nou spălările. Cînd scariatina esă, e cu atîta mai bine; spalați mereu. Dacă, din contra, petele de scarlatină nu se arată, veți ști deja că elementele producătoare de boală sunt deja eliminate prin porî. Și într'un caz și în altul vindecarea-i operată.

O fetiță de 8 ani se plinge că are dureri în toate părțile: ea nu mai poate merge nici chiar să stee în picioare, și are la pulpa dreaptă două pete mari roșii, cari ard foarte tare. — Copila are materii morbide în corp: trebuie să se spele peste tot de mai multe ori pe zi, sau mai bine să i se pue, de mai multe ori pe săptămînă o cămeșă groasă udată și s'o lese bine învălîtă în pat timp de o oră și jumătate. Cu cît se arată mai multe pete, cu atît vindecarea va merge mai rapide. Nu vă temeți că spălările să-i poată face rău în caz de friguri eruptive. Avem dovadă că aceste aplicațiuni de apă provoacă erupțiunea.

O sârnană femeie-mi arată într'o zi mina ei care era roșă-stacoșie; o scurgere continuă îi rosesce pelea. Ea mă rugă să-i vindec boala, care dura de 6 săptămîni: tot ceia ce întrebuița, rămăsese fără rezultat, și nu împedecase sceaastă erupțiune de a se întinde și de a progresa mai mult. Inceputul fusese un mic erisipel, căruia nu crezuse nici odată că trebuie să-i dee vre o importanță.

Am sfătuit să se întrebuițeze mijlocul următor: De pduă ori pe zi, înfășarea minci în scuturături de fin o-oărite, așa ca toată rana să fie bine acoperită. Scuturăturile de fin nu trebuiau să fie prea calde; o căldură plăcută era în de ajuns. Fașa rămînea aplicată două oare.

La început, rana părea că devine mai mare și mai gravă; dar, după 6 zile, mina începu a se ameliora, și,

Petele eruptive



după 12 zile, ea era vindecată. — Această femeie fusese totdeauna sănătoasă, și n'avusese nici odată o asemenea erupțiune. Deci boala sa n'a fost de cit un erisipel foarte violent; pentru acelaș motiv, eliminarea rapidă a fost urmată de o vindecare grabnică.

Un domn imi spune următoarele: «Am o erupțiune la pele în păr, sub barbă și la umăr. Simt adesa dureri arzătoare în gitlej și la ceriul durei. Am consultat patru medici: a trebuit să fricționez foarte mult, să întrebuintez o cantite de unsoari, să-mi spal capul cu tot felul de preparatiuni lichide, să beau ape minerale. Starea mea, departe de a se imbunătăți, nu face de cit să meargă mai rău. Cum să fac să scap de această infirmitate?»

Răspuns: 1) în fiecare săptămână, 2 băi de aburi la cap, durind fie-care 20 minunte și urmate de o spalare energică;—2) în fiecare noapte, spalare totală a corpului;—3) în fie-care zi, o ciască de ciai de coada-calului și de 10 sau 12 boabe de enipere. cari s'au fierț 10 minunte și care se imparte în 3 porțiuni. Să se continue acest tratament timp de 3 săptămini.

Erupțiunea provenea dintr'o stare morbidă a corpului întreg. Băile de aburi deschiseră porii, rezolviră și elimină ceia ce era morbid. Spălaturile făcură organismul destul de puternic pentru a efectua eliminarea.

Ciaiul produse o acțiune rezolutivă și curăți trupul.

O fată de 26 ani, povestește: «Acum doi ani, am fost foarte udată și, din această pricină, am capatat niște friguri zdravene. De atunci nu mai sunt sănătoasă. N'am poftă de mîncare, și somnul fuge de mine; sunt așa de vlăguită, în cit nu mă mai pot ocupa de rebele mici ale casei.

La fie-care 4 săptămini am multe crampe, și totdeauna o erupțiune, cînd pe dos, cînd pe coapse sau în alte părți ale corpului. Cînd erupțiunea a eșit, nă găsesc îndămină; cînd dispăre, mă simt mai rău.»

Această persoană s'a betejit, toată natura sa suferă de-o mare tulburare; și-a pierdut asudarea regulată, în urma căreia s'au grămădit în corp materii morbide, cari caută o eșire cînd ici, cînd colo. Trebuie deci să ma-

teriile morbide să fie expulzate, ca deranjarea în circulația singelui să fie îndepărtată, ca tot organismul să fie reînsuflețit și întărit.

Acest scop va putea fi atins prin tratamentul următor :

1) La fie-care 2 zile, spălarea totală cu apă sarată, ceia ce sporește căldura naturală și provoacă asudarea egală ;— 2) la fie-care 3 zile, jumătate de fașă muiată într'o fuziune de scuturătură de fin, ceia ce rezolvă și absoarbe elementele morbide ;— 3) la fie-care 3 zile, stropirea superioară și stropirea coapselor, ceia ce întărește corpul și stimulează funcțiunile tuturor organelor ; 4) la fie-care două zile, jumătate de baie, ceia ce exercitează, asupra întregii naturi, o acțiune întăritoare și eliminătoare ;— 5) pentru întrebuințarea internă, în fie-care zi o priză de pudră albă, care-i întăritoare, și o ciască de infuziune de sunătoare, de sinziană și de absint, care îndreaptă stomahul, face sucurile bune, circulația singelui bună.

Corpul întreg al bolnavului fu pus iarăși în ordine în spațiu de 4 săptămîni.

Pentru a întări și păstra sănătatea, ea urmă a face 2 sau 3 jumătăți de băi pe săptămînă. Pe cît această persoană fusese nenorocită la început, pe atîta se simțea fericită și reînlinerită după cură.

### 3. Sudoarea picioarelor.

Un elegant de 18 ani veni să-mi povestească mizeriile sale : « Din anii copilăriei mele, zise el, asudam foarte mult la picioare ; dar nu se făcu nici un caz, pentru că, la urma urmei, eram sănătos, de și tot-dea-una puțin cam debil. Acum 2 ani, asudarea suferi ea însăși o oprire, și simții o mică durere de cap din acel moment. Ea spori până într'atîta în cît îmi fu cu neputință să-mi urmez studiile. Cum medicii n'au putut să mă ușureze și să mă vindece, m'am hotărît să încerc cura de apă.

Cum trebuie a se diagnostica acest caz? și cum se poate vindeca răul? Din anul sei frageți copilul n'avea umorile bune, și prin urmare nici singele bun. Se înțelege fără greutate că starea lui trebuia să se agraveze cu anul. Trebui deci să se elimineze sucurile viciate și să se prepare un singe mai bun, pe cind în acelaș timp fu de trebuință a se întări corpul în întregul și în părțile sale.

Ast-fel studentul nostru primi în fie-care zi: 1) două stropiri superioare și 2 stropiri a genunchilor, și 2) 6 sau 8 fire de enipere.— Să se facă ast-fel timp de opt zile. Pe urmă să se eie, în fie-care zi, o jumătate de bae și 2 stropiri superioare, și să se continue cura cu enipere.

În cursul tratamentului tinărul se plingea totdeauna de mirosul rău ce-l simțea în gură, miros tot așa de neplăcut și de fetid ca sudoarea picioarelor. În acelaș timp el scotea mulțime de flegmă grețoasă, dovadă că elementele viciate erau rezolvite și eliminate. După 3 săptămîni avea înfățișare bună, pelița cenușie și veste-zită a figurei sale dispăruse, durerea la cap nu mai exista.

Pentru a întări tinărul organism și a-l apara de reîntoarcerea răului, fu de trebuință să facă încă, un oare-care timp, mai întâi 3, mai pe urmă 2 jumătăți de băi pe săptămîină, ceia ce produse cel mai bun efect posibil. Stropirile au întărit toată economia și au sporit căldura naturală, ceia ce înlesni exalarea tuturor principiilor morbide prin porii. Firele de enipere îmbunătățiră mistuirea, singele și sucurile. Jumătățile de băi sfîrșiră restul pentru restabilirea sănătății.

În loc de boabe de enipere, s'ar fi putut lua foarte bine o cîașcă de cîaș pe zi, făcut dintr'un amestec de absint, de sinziană și de anison.

Un tată de familie, în vîrstă de 48 ani, povestește ast-fel: »Eată săptămîni, chiar luni, de cînd nu-s sănătos, am adesea amețeli, cînd mi-e peptul apasat, cînd partea de jos a pînticelui umflată, așa că toate puterile



mele fizice se duc: adese ori n'am poftă de mâncare, alte ori am o foame sfâșietoare. — În scurt, nu știu ce-mi lipsește.

Altă dată, timp de mai mulți ani, asudam foarte mult la picioare. Această asudare s'a oprit, și probabil din aceasta-mi vine infirmitatea.»

Ce să se facă? Nu-i îndoială că sudoarea picioarelor să fi pricinuit boala, că să se fi format împedecări de sine în mai multe locuri ale organismului. Pentru acest motiv trebuie mai întâi să se ajute natura, să fie destul de întărită pentru a putea arunca afară materiile morbide; această acțiune întăritoare trebuie să se exercite în interior și în exterior.

Deci: 1) în fiecare zi stropirea superioară și stropirea crurală; — 2) într-o zi stropirea dorsală, în altă zi jumătate de baie; — 3) de două ori pe zi umblătură prin apă timp de 4 minute; — 4) pentru întrebuințarea internă, în fiecare zi o ciască de infuziune de coada vacii, de sinziană și de sunătoare, împărțită în 3 porțiuni. — Să se continue astfel timp de 15 zile.

Efectul acestui tratament fu foarte favorabil: amețala se duse, pofta de mâncare reveni, după 12 zile vechia asudare de picioare reapăru din nou, de și bolnavul se primbă zilnic cu picioarele goale prin iarbă.

Eată deci o nouă dovadă că oprirea asudărilor la picioare poate face pe cineva bolnav, și că apa, aplicată cu inteligență, exercită o mare putere asupra organismului. Se înțelege de la sine că, în timpul iernei, modul de tratare ar fi fost altul.

Pentru a-și desăvîrși sănătatea, fu deajuns să facă pe viitor, 2 sau 3 jumătăți de băi pe săptămână și să se întrebuințeze câte odată unul sau altul din mijloacele de întărire.

Un amplexat suferea de asudare la picioare, incomoditate supărătoare, care dispăru în urma unei răceli.

După puține zile, simți deja că i se umfla pinticele, că răsuflarea devenea scurtă, că capul era cuprins de greutate și de amețală.

Cazul s'a prezentat iarna și eată cum l-am tratat :  
 1) în fie-care săptămână, de 2 ori mantaua spaniolă, care rezolvă și absoarbe elementele morbide ;— 2) în fie-care săptămână 2 spălări totale, bolnavul sculându-se din pat, și culcându-se earăși după operație, ceia ce aduce o asudare îmbelșugată și dă putere de rezistență peleî;  
 3) în fie-care săptămână o jumătate de bae de 30 secunde, care întărește organismul și favorizază buna asudare.

În trei săptămîni bolnavul fu pe deplin vindecat ; sudoarea picioarelor reveni în cursul tratamentului. Dar cum sudoarea picioarelor asemenea-i o infirmitate, trebuie vindecată și ea. Pentru acest scop s'a recurs : 1) la jumătatea de fașă, odată pe săptămînă, și 2) la jumătatea de bae de o minuntă, de 2 sau trei ori pe săptămînă.

### 3. Peciugine la pulpă

Un lucrător cu ziua veni să-mî arăte piciorul seu drept, care, de la gleznă până la genunchiū, era acoperit de o soajă groasă ; se disfaceau în fie-care zi mulțime de colzi și de praf. Tot piciorul era oribil de văzut : roș, vinăt, negru. Sărmanul om, care avea asemenea două pete mari la trunchiū, suferea foarte mult din cauza muncel zilnice, nu se bucura de odihna nopței, petrecea adesa oare întregi fără să doarmă, și încerca mîncături așa de îngrozitoare în cît își jupoa pielea și-sî minjea patul cu pete de singe. Indura acest rău de 5 ani și cheltuia, pentru vindecarea pulpei sale, tot ceia ce avea, patrimoniu și salariul zilei. Era întristat văzînd că nimic nu-l putuse vindeca până atunci, că nimeni nu putea să-i deie speranțe, că nu mai era în stare să-sî cîștige pinea, că-i era nesfîrșit de chinuitor să cerșască, cu atît mai mult că era în floarea vrîstei. Îmi făgădui în-sfîrșit să se supue bucuros la tratamentul cel mai aspru, numai cît să fie cu puțință vindecarea.

La acest sărman lucrător singele era viciat peste tot;

nu-î lipsea de cît acestea pentru că avea poftă de mincare.

Trebuî deci să se lucreze numai cît asupra singelui, fără a se ocupa de pecinginea pulpei. O dată ce singele sucurile și umorile vor fi curate și bine condiționate, corpul se va îndrepta, coaja va dispărea de la sine.

Tratament : 1) În fie-care zi o stropire superioară, în scopul de a întări trunchiul, a elimina elementile morbide și a stimula asemenea organile interne ; 2) în fie-care zi, două stropiri crurale, cari liniștiră rapide căldura arzătoare, favorizară eliminarea materiilor nesănătoase, și întăriră picioarele care începeau a se vlăgui ; — 3) la fie-care 2 zile, o jumătate de bae, care influențază asupra corpului întreg după cum stropirea genunchilor influențază asupra pulpelor și picioarelor ; — 4) în fie-care zi o priză de praf alb de os.

La începutul erneli, precinginile se dizvoltară foarte mult, prin urmare cantitatea de materii expulzate deveni mai considerabilă ; dar mîncărimea pătrunzătoare dispăru după cîte-va zile ; după a patra și a cincea zi, culoarea lividă, vinătă și neagră, se perdu. Se înfioară cîne-va gîndindu-se la apa răce întrebuintată pentru un picior bolnav în așa mod. Pentru ce ? Pentru că toată lumea, chiar cea mai mare parte din medici, previn de pericolile unei asemenea cure. Totuși, e sigur că lucrătorul în chestiune nu putea îndestul lăuda efectul așa de plăcut și așa de bine făcător al aplicațiunilor de apă răce.

#### 4. Ulcere la picioare.

Un tată de familie veni să-mî povestească : « Eată 3 ani impliniți de cînd am o rană la picior ; ea se deschide din cînd în cînd, pe urmă se închide. Odinioară nu prea făceam caz ; acum asta mă supără foarte mult și mă face să cred că în curînd nu-mi voi mai putea căuta de treabă.

Acest om avea destul de bună înfățișare, era bine



hrănit. Dar mărturisi că bea mai multă bere de cît trebuia, și exprimă credința că poate, prin aceasta, singele i se putuse strica. În tot cazul, singele lui nu era bine condiționat și foarte multe umori viciate găsiseră o eșire prin picior.

Cu cît aceste umori se înmulțeau, singele perdea în bunătate și în cantitate, ceea ce se întâmplă cu totul în particular băutorilor. Tot corpul lui era vlăguit și buretos, în loc de a fi virtos și rezistent. Pentru a-l vindeca, trebui mai întâi să se întărească organismul, să se modifice starea lui moale și spongioasă, să se expulzeze toate aceste materii putrede, să se favorizeze însfîrșit formarea unui singe curat și bogat. Cum aceasta?

1) În fie-care săptămînă, de două ori mantaua spaniolă, muiată în apă răce, durind o oră și jumătate;— 1) în fie-care zi, o stropire superioară și o stropire a genunchilor;— 3) la fie-care 3 zile, o jumătate de bae, de durată de 30 la 60 secunde.— Să se continue astfel timp de 10 zile.— După acest spațiu de timp, să se întrebuițeze în fie-care zi: 1) o jumătate de bae de 30 secunde, și 2) o puternică stropire superioară. Pentru întrebuițarea internă, bolnavul lua în fie care zi o ciașcă de infuziune de coada calului, cu 10 boabe de enipere, și puțin absint, fiartă timp de 10 minunte și împărțită în 3 porțiuni.

După 4 săptămîni omul nostru se afla pe deplin transformat: pelița lui era fragedă, corpul elastic, pofta de mincare escelentă, scurgerea piciorului fără însămîntate. Pentru a întări mai mult starea sănătății și pentru a preveni reintoarcerea boalei, se obișnuie a lua două sau chiar 4 jumătăți de băi pe săptămînă și a nu uza de bere peste măsură.

Cum a operat tratamentul? Mantaua spaniolă a deschis porii, pentru ca umorile de prisos să poată eși în toate direcțiunile, în loc de a se îngrămădi în pulpe și în picioare. Stropirile și băile au întărit și restrîns tot organismul, pentru a-l pune în stare de a expulza, prin propriile sale puteri toate, elementele morbide. Ciaiul a

favorizat digestiunea, a curățit și a îmbunătățit sîngele. Bolnavul a constatat cu mirare că, în timpul tratamentului, a trebuit să scoată o cantitate extraordinară de urină, mai cu samă în urma stropirilor.

## CAPITOLUL VI.

### Boalele sîngelui.

#### 1. Circulația sîngelui.

Să vorbim mai întâi de drumul ce-l percurge fără în-  
cetare sîngele, pentru a merge de la inimă la extremitățile organismului și pentru a se întoarce de acolo la inimă. Nu este, în corpul omului, nimic mai important de cit o circulație bine ordonată a sîngelui: acesta-i lucrul cel mai esențial pentru mîntuirea bunei stări a sănătății. Se poate zice că omul cel mai fericit e acela la care sîngele circulă bine; asemenea nu-î mai mare nenorocire de cit aceea ce rezultă dintr'o perturbațiune înăsmnată a torentului circulator.

Din sînge trăește corpul în întregul seu, precum și fie-care membru în particular. Eată pentru ce trebuie ca sîngele să se răspîndească în toate direcțiunile, și aceasta prin ajutorul micilor vase numite artere, pentru ca fie-care parte, chiar cea mai minimă, să-și primească hrana sa. Nu numai cît viața, dar asemenea și căldura naturală vine de la sînge: acolo unde lipsește sîngele, frigul învinge, și acolo unde lipsește căldura, e lipsă de sînge. Căldura trupului ne arată cit sînge are cine-va și unde se găsește sîngele. Dacă deci într'o parte oare-care e lipsă de căldură, cauza-i că acolo asemenea lipsește sîngele, și urmarea sunt cele mai mari tulburări în sănătate.

Sunt persoane ale căroră pulpe sunt așa de slăbite, în cit nu le mai poartă trupul. Le veți întreba dacă le

sunt picioarele calde, ele vă vor răspunde cele mai de multe ori: «Sunt aproape totdeauna răci, foarte rar calde». Cauza-i că picioarele lor sufăr de foame, nu-s îndeajuns hrănite. Se întâmplă adesea că o mină sau un braț, un picior sau o pulpă încep a slăbi, a se usca, a se atrofia. Care-i cauza? Membrul în chestiune mai nu mai primește sânge, și e redus a peri, a muri de foame. Se poate întâmpla ca o arteră să fie astupată; urmează că sângele nu mai găsește trecerea liberă pentru a ajunge în braț și mină, în pulpă și picior.

E deci de cea mai mare înșămnatate, iubite cetitor, ca sângele să vă circule bine, să treacă în toate membrele, să hrănească bine toate părțile. Dacă la crismă se găsesc la masă mulți oameni cum se cade, dacă minăcă bine și beau des, este viață și animație. Dacă, din contra, compania se compune din bețivani și din netrebniți, totul e în neregulă, în confuziune, și ori ce om cinstit se retrage. Tot așa-i cu sângele care, în călătoria sa circulatorie, poate să se grămădească în oarecari locuri ale corpului: în acest caz dă naștere la o mare căldură, o căldură arzătoare, și urmarea este agitația, dezordinea. Poate chiar produce o așa fierbere, în cit s'ar crede cineva că azistă la distrugerea organismului omenesc, și că rezultă pagubă pentru spirit și corp.

E de ajuns a cita alienația mintală și nebunia furioasă, boale a căroră pricină provine adesea din perturbații de sânge. Acesta-i adevărat nu numai cit în mare, dar asemenea în mic, până în cele mai mici artere și vine, sau chiar în vasele capilare. Cea mai ușoară congestiune de sânge, dacă n'ar fi vorba chiar de cit de câte-va picături, poate cauza o inflamație, o umflătură, o căldură intensă, foarte multe dureri, și nu va fi odihnă decit atunci cînd ceia ce-i de prisos va fi eliminat, fie prin sudare, fie printr'un mic abces.

Dacă sângele întâlnește pedică în drumul seu, se grămădește și se strică. Apa de izvor rămîne curată și limpede, atîta timp cit e în mișcare, pe cînd suferă o alterațiune cînd e stătătoare; tot așa sângele se strică, cînd înăbușirile-l împiedică a circula, accident care poate



asemenea foarte bine să contribuie la infecțiunea purulentă a singelui, pe care un lucru de nimica o pricinuește așa de ușor. Cu toate împedecările singelui, un om poate fi sănătos sau să se creadă sănătos un timp mai mult sau mai puțin îndelungat; cu toate acestea, în regulă generală, urmările nu-s bune, cele mai de multe ori ele sunt chiar dezastruoase. E foarte sigur că cel mai mare număr de atacuri de apoplexie își au rațiunea lor de a fi în aceste înăbușiri sau împedecări ale singelui.

Astfel deci, dacă țineți la sănătate, dacă vă iubiți viața și voiți să trăiți mult timp, trebuie să faceți așa ca torentul circulator al singelui să fie bine regulat, foarte uniform. Căci atunci singele rămâne în bune condițiuni, și nutrirea organismului se operează într'un mod egal, ceea ce-i asemenea foarte avantajos pentru spirit, care tocmai are de suferit din împedecări și din sărăcirea singelui. În această privință, apa face cele mai sigure și mai însemnate servicii. Cea mai bună moară se ruinează, dacă puterea apei n'o face să macine totul. Tot această apă va fi asemenea singurul mijloc propriu a îndepărta accidente în chestiune, și a înlătura cele mai triste urmări. Exemple vă vor încredința mai mult asupra acestei chestiuni.

## 2. Anemia.

Un hangiu relatează cele ce urmează: «De cîteva luni simt în pulpe o slăbăciune care crește din ce în ce mai mult. Merg foarte cu greu, și sunt zile în cari nu mai pot merge de loc: pulpele-mi sunt umflate, cea din dreapta-i țapănă; umflătura cedează puțin din timp în timp, dar nu dispăre complet nici odată. La picioare încerc o usturime violentă. La partea de dinapoi a coapselor și mai sus încă, am totdeauna dureri, cîteodată dureri mari. Din timp în timp răsufierea-mi devine foarte grea. Pofta de mîncare există încă, dar e foarte mică. Dacă aceasta mai urmează încă puțin, nu voi mai putea să-mi

*Trăiești ast-fel.*

caut de afaceri. De citva timp beau puțină bere, poate 2 pahare pe zi; dar trebuie să mărturisesc că odinioară beam 8, 10, câteodată mai mult încă.

La acest om berea era hrana principală, de acolo infirmitatea sa: avea puțin singe, și chiar acest singe puțin era foarte sărăcit; în rărunchi se găsea, după aparențe, o masă de elemente nesănătoase; greutatea de a respira, bătaile neregulate ale inimei și scăderea puterilor vitale denotau anemia.

Ce mod de tratament va fi mai bun în acest caz? Trebuie să se întindă la restabilirea mai întâi a trunchiului și organelor ce el le cuprinde, pe urmă a pînticelui și a membrilor inferioare. Mai mult, trebuie să se aleagă o alimentație bună, pentru a obține un singe mai bogat și mai îmbelșugat. Astfel trebuie să se corejeze organismul și să se stimuleze funcționarea tuturor părților corpului, să se îndepărteze materiile viciate, și să se sporească masa singelui.

Pentru acest scop:

1) Bolnavul își spală, în fie-care noapte, corpul întreg cu apă și oțet, ceea ce deschide porii și dă o esire urmornor morbide. — 2) Primește, în fie-care zi, o stropire superioară și o stropire crurală: cea întâi are o acțiune întăritoare asupra părții de sus a corpului și stimulează toate organele interne, ceea ce ușurează respirația, grăbește cursul singelui, activează funcționarea părților supericare ale mașinei; a doua întărește organele pînticelui, strînge mai mult mușchii, împiedică umflarea pulpelor, aduce viața și activitatea în tot întregul, pentru ca esirile să devie regulate, urina să se ducă în cantități însămnate, și începutul de umflătură a pînticelui să dispară cu umflătura pulpelor și a picioarelor.

Aceste aplicațiuni fură practicate timp de 12 zile: picioarele perdură foarte mult din volumul lor, respirația fu ușurată, puterile generale reveniră în mare parte. În scurt, bolnavul încercă o îmbunătățire foarte simțitoare. După aceste 12 zile, pacientul primea în fie-care zi o puternică stropire superioară și o jumătate de bae: stropirea superioară întărită întărea tot mai mult, elimina e-

lementile răle și stimula organele interne; jumătatea de bae lucra asupra întregului corpului, și era cu atât mai de trebuință cu cât aplicațiunile de mai înainte puseseră ordine în toate organele.

Aceste aplicațiuni de apă, continuate timp de 3 săptămîni, au complectat restabilirea sărmanului om: puterile i-au revenit, respirația-i ușoară, umflătura nu mai există, pofta de mîncare și somnul sunt bune. Nu-i mai rămîne de cît să facă 3 sau 4 jumătăți de băi pe săptămîină, pentru a-și păstra sănătatea.

Pentru întrebuințarea internă, luase, la început în fiecare zi, o cîască de infuziune de coada-calului și de boabe de emperere, pentru a activa evacuarea urinei și pentru a curăți stomahul; mai tirziu, luă cîa de absint, o cîască pe zi, pentru a-și îmbunătăți sucurile și a ajuta mistuirea.

× O femeie-mi făcu povestirea următoare: «Număr 34 de ani, și copilul meu cel mai mic are 8 săptămîni. Sunt așa de slăbită, în cît citeodată, mai cu samă dimineata, mai că nu pot să mă țin pe picioare. Capul îmi e așa de greu și amețit, în cît adesea-s zăpăcită. Mai nu mai am poftă de mîncare și mă simt incapabilă a-mi îndeplini datoriile. Iau cafea la dejun, la prînz, și citeodată asemenea la cină. Beau bere și vin foarte bun, vin pe care medicul mi l'a recomandat cu totul special. Cu toate acestea din zi în zi devin mai nenorocită».

Ce lipsește aici și ce-i de făcut? Suntem în fața unui caz de anemie, provenind dintr'o nutrițiune ră. Cafeaua cuprinde puțin azot, puține elemente hrănitoare și prin urmare esă din stomah cu laptele și cu pînea fără să fi fost mistuită. Deci această femeie n'a avut hrana trebuitoare. Ea și-a tratat corpul cu vitregie. Berea nutrește fără îndoială puțin, dar cuprinde foarte puțin azot și, prin urmare, nu procură de cît puțin singe și nu tocmai bun. Vinul nici el nu cuprinde azot, nici principil alimentare. În consecință, sărmana persoană este stăbită fizicește și desperată moralicește. Ce leac ar putea-o ușura?

× Mai întîi trebuie să se reînsufletească, să se stimuleze,



să se activeze natura adormită și stoarsă. Pentru acest sfârșit, ea trebuie să primească, în fie-care zi, o stropire superioară și o stropire crurală. Stropirea superioară întărește partea de sus a corpului și o pune într-o activitate mai mare; stropirea coapselor alungă singele în pulpe și în picioare, în același timp pe cînd întărește organele pinticelui. Ea va mai lua încă, în fie-care zi, o spălare totală, a căreia acțiune se va combina cu aceea a stropirilor, așa că tot organismul va fi întărit, toată mașina omenească va fi pusă în activitate. Pentru a lucra asemenea în interior, bolnava e nevoită să minince dimineata și sara, o bună supă de sănătate, și la amiază un prînz substanțial, dar să se păzască de bere, de vin, și mai cu samă de cafea.

După 3 săptămîni sănătatea corpului era restabilă. Persoana minca bucuroasă supa igienică, precum și cele lalte bucate cari nu-i plăceau mai înainte. Vigoarea sa fizică crescuse într'un mod extraordinar; căldura naturală se dezvoltase bine; avea deci tot ceia ce era trebuit la restabilirea completă.

Marta vine la mine să se plîngă: «Am în cap, zise ea, așa căldură și atîtea dureri, în cit cite odată îmi pare că craniul are să zboare în bucăți. Picioarele-mi sunt neîncetat răci, și minele foarte rar calde. În zădar mă îmbrac cît se poate de bine, tot mi-e frig. Nu am decît 24 ani, și cu toate acestea sunt fără puteri și n'am plăcere să trăiesc».

Acéastă persoană are prea mult singe la cap. Niște medici i-au aplicat deja lipitori, pentru a sustrage singe. Marta-i excesiv de anemică, și cele mai bune organe ale sale sunt prea puțin nutrite. Trebuie ca singele să iasă din cap și să fie distribuit în picioare, în mină, în întregul corpului. Cînd mașina inertă va funcționa din nou, poftă de mîncare va reveni, digestiunea se va îmbunătăți, anemia va dispărea. Toate aceste se vor putea face prin tratamentul următor:

1) în fie-care zi umblătură prin apă de 2 sau chiar 5 minunte;—2) în toate zilele o stropire a genunchilor, sau mai bine o stropire a coapselor; — 3) în fie care

noapte, o spalare, sculindu-se din pat pentru a se pune earăși îndată, fără să se șteargă; — 4) o supă de sănătate în toate diminețile și în toate sările; — 5) de la dejun până la amiază, o lingură de lapte la cîș; de la amiază până sara o lingură de apă la ceas.

Cînd acest tratament va fi durat 10 sau 12 zile se va administra: ziua întâi, o stropire superioară și o stropire a genunchilor; ziua a doua jumătate de bae de 30 secunde; ziua a treia a bae de scaun; și așa mai departe timp de 15 zile.

Sîngele abondează în cap, pe cînd minile și picioarele sunt anemice: lipsa căldurei o demonstrează. Trebuie, prin urmare, ca sîngele să fie adus în toate direcțiunile, acesta-i efectul stropirilor: supa de sănătate și laptele procură o sangvificare mai bună; apa subțiază sărurile; jumătățile de băi, alternînd cu stropirile, întăresc organismul.

După 5 săptămîni ori-ce indispoziție dispăruse. Pentru a-și face sănătatea și mai perfectă, Marta continuă a primi 2 stropiri superioare, două stropiri a coapselor și o jumătate de bae pe săptămînă; mai tîrziu ea nu făcu de cît o jumătate de bae sau două, pe săptămînă.

O fată de 19 ani simte apăsare la pept și suferă foarte mult de durere de cap; minele și picioarele îi sunt răci, pofta de mîncare foarte mică, fața aprinsă, somn aproape de loc.

Această stare de lucruri provine din aceea că sîngele-i prea concentrat la piept și la cap, pe cînd celelalte părți ale corpului sunt anemice. Sănătatea fu restabilită în 4 săptămîni.

Tratament: 1) Să umble prin apă și să-și cufunde minele în apă timp de două minunte; această operație, care trebuie să se facă de 2 ori pe zi, îndepărtează sîngele de la inimă și de la cap, și-l atrage la suprafața corpului. — 2) Să se facă, în fiecare noapte, o spalare totală cu apă amestecată cu oțet, ceia ce sporește căldura naturală și distribue sîngele în mod egal.

Cînd aceste aplicațiuni vor fi fost practicate timp de o săptămînă, se va putea mîrgini la jumătate de bae pe

zi, pe lingă o stropire superioară și o umblare prin apă în toate zilele, operațiune care întărește organismul și menține singele în ordine.

Un elev din gimnaziu ajunsese incapabil a-și urma studiile și trebui, prin urmare, să părăsească școala. Plecarea lui fu cu atât mai surprinzătoare și dureroasă, cu cât făcuse progrese escelente și arătase silință la studii. Medicii nu pricepeau pricina stărei extraordinare a tinărului: fața-i era foarte bolnăvicioasă și slăbită, era prea slab pentru a merge și nu putea minca nimic; pielea-i era așa de uscată în cit, frecându-l bratul, se vedeau căzind pelicule ca o făină abondentă. Era ca și cum s'ar fi uscat la aer. Ceia ce lovea mai cu seamă, erau pleoapele îngroșate ca la dropicoși: obrații îi erau prea umflați în proporție cu celelalte părți ale feței.

Sărmanul băet mai nu mai avea singe, și numai cit singe seros. Pulsul abea i se simtea. Dacă pelea-i era așa de uscată, pricina-i că corpul lui nu mai cuprindea umori și organele nu mai lucrau.

Ordonă: 1) o stropire superioară și o stropire a genunchilor pe zi, și aceasta dimineata și sara.—2) După cele întâi 4 zile, primi zilnic o jumătate de bae de 3 sau 4 secunde și o stropire superioară. — 3) Trebui să se primble cu picioarele goale cea mai mare parte din timp.

Vinul, pe care medicii i-l prescriseră cu severitate, fu oprit, precum și berea. I-am permis, din contra, atita lapte cit ar fi voit, dar în porțiuni mici, și i-am recomandat o bună hrană ordinară.

După 3 săptămîni sănătatea era restabilită, tinărul deveni vesel și vioi într'un mod extraordinar și manifestă dorința de a-și continua studiile. Pentru viitor, îi prescrisei încă: 1) Să facă 3 sau 4 jumătăți de bae pe săptămîină; — 2) Să se primble adesa cu picioarele goale pentru a se întări, și—3) să se mulțumească cu o hrană simplă.

Stropirea superioară și stropirea genunchilor puseră eărăși mașina în mers, muiară pelea și restabiliră asu-



darea. Hrana simplă și substanțială procură singe bun și redădu vigoarea tinărului organism.

X Eată o maică de familie care-mi aduce 3 fete, Berta, Lucia și Marta, trustrele bolnave. Cea mai mare, în vîrstă de 14 ani, e palidă ca moartă, și slabă ca și cum n'avea nimic de mincare; cu pelița fragedă a tinereței, ea și-a pierdut asemenea toată veselia. E fără putere, fără poftă de mincare, nu-i place de cit cafeaua, bea puțină bere și vin, cea ce i-a ordonat medicul, pentru a avea singe. Ea poartă pe corp haine de lînă, e îmbrăcată prea călduros și totuși are fiori. Mama-i destul de mare și puternică, crescută la țară și stabilită într'un oraș.

Ce lipsește acestei copile? Hrana nu ajunge, pentru dezvoltarea copilului, băuturile încălzitoare nasc un singe acru; sistemul de lînă molește natura și favorizază toate infirmitățile. Cafeaua, care trebuie considerată ca un evacuant, e tirită afară din stomah cu laptele și pinea, în stare nemistuită. Cum poate prospera un copil, cînd e lipsit ast-fel de hrană? Vinul nu dă de loc singe; el e cu focul care arde în corp.

Tratament: Berta trebui 1) să se scoale în cursul fiecărei nopți, să fie spălată pe deplin și să se pue iarăși în pat;—2) Să se primble cu picioarele goale de 3 sau 4 ori pe zi, timp de jumătate de oră fiecare dată (era primavara), și 3) să facă jumătate de bae la fie-care 2 zile.

Aceasta pentru cele întăi 15 zile. După aceasta: 1) spălările nocturne nu se mai făcură de cit de două ori pe săptămînă, cu apă și otet;—2) jumătatea de bae fu administrată de 2 ori pe săptămînă; 3) primi de două ori pe săptămînă, o stropire superioară și o stropire a genunchilor; și 4) trebui să se primble cu picioarele goale în fie-care zi.

După alte două săptămîni nu mai prescrisei de cit; 1) două sau trei jumătăți de bae pe săptămînă;—2) două stropiri superioare și două stropiri a coapselor pe săptămînă.

Cît despre hrană, bolnava fu nevoită a lua; 1) o supă

de sănătate în fie care dimineată și seară; — 2) de la dejun până la amiază, o lingură de lapte după fiecare cias, și—3) de la amiază până la prinz o lingură de apă răce la cias. Prânzul și cina erau hrana burgheză ordinară. Imbrăcămintea trebui să fie schimbată: în locul cămeșei de lână, o cămeșă de in; giul și capul în deajuns de libere; pentru rest, haine simple.

În 6 săptămîni, Berta fu într-o cit-va prefăcută: vocea-i deveni mai tare și înfățișarea înfloritoare, iar hrana așa de simplă îi părea escelentă.

Spălările totale reînsuflețiră, întăriră și-i deprinsă corpul întreg. Jumătatea de baie contribui a spori vigoarea, și a garanta contra răcirii și molesirii. Primblarea cu picioarele goale oțeli, întoarse singele de la cap spre extremități, readuse mai cu samă veselie și avu un efect surprinzător asupra organelor vocii. Se poate, în general, îmbunătăți foarte mult vocea umblind cu picioarele goale. Supa de sănătate nu-i venea, la început, acestei naturi care nu era de loc obișnuită cu asemenea lucruri; dar, cu timpul, începu a-i place așa de tare, în cit deveni bucatele sale de predilecție. Lingura de lapte, după dejun, a favorizat cu totul în particular formarea singelui. Persoanele tare slăbite nu pot absorbi mult lapte, pentru că se încheagă și devine acru în stomah; dar ele suportă o lingură, și aceasta hrănește. Lingura de apă regulează sărurile, înlătură căldura de prisos, și îmbunătățește sucurile digestive subțindu-le. O lingură de apă la cias face mai mult de cit un pahar plin.

Surorile Bertei fură tratate în acelaș mod și vindecate ca și ea. Să punem acum o întrebare: cum se face că fetele unei mame așa de tare și sănătoasă să fie așa de nenorocite? Mama lor, născută și crescută la țară, mîncase la o masă cumpătată și țărănească, fără multe arome și fără băuturi alcoolice; vigoarea ei sporise la lucrările cîmpenești, atunci cînd purta haine simple și înghița aer curat. Cum avea talent, era bine formată pentru economia casnică și avea o zestre frumoasă, fu cerută de un negustor din oraș, care, dealmintrea, găsi în ea un ajutor prețios în conducerea casei sale de comerț.

Dar eată că tot modul seu de a trăi suferi o schimbare radicală : la dejun și la prinz cea mai bună cafea, cea mai bună bere și vin ales, în loc de apă și lapte ; în loc de mâncări simple și făinoase, mâncări fine și alese. În consecință această natură, departe de a-și mănținerea vigoarea sa de altă dată, se slăbi din cauza costumului, alimentărei, băuturilor și aerului de oraș, și sărmanii sei copii suferiră.

X O domnișoară de 18 ani, destul de naltă și bine făcută, dar așa de slabă în cit abea putea merge citi-va pași, veni să mi se plângă : «am cite odată, zise ea, o violentă durere de cap ; sunt foarte plăpindă și-mi lipsește pofta de mâncare. Prefer cafeaua, țin mai puțin la bere și la vin.

Această persoană-anemică puterile-i sunt stinse, organele-i nu mai funcționează : o moară mică lipsită de apă pentru a o face să meargă. N'are altă boală.

Tratament : 1) În toate zilele, 2 stropiri superioare și 2 stropiri a genunchilor. Aceasta timp de 6 zile ;— 2) după aceasta, o stropire superioară, o stropire a genunchilor și o jumătate de bae pe zi pe lângă primblarea cu picioarele goale. Să se urmeze ast fel timp de 10 zile ; 3) Pe urmă, alte 10 zile stropire dorsală și jumătate de bae zilnic ;— 4) Pentru întrebuintarea internă în toate zilele : de trei ori cial de absint, în doze de 2 linguri și 6 sau 8 boabe de enipere, cu o hrană ordinară.

Efectele acestui tratament : stropirile au de scop a întări organismul ; cialul de absint favorizază mistuirea ; boabele de enipere întăresc stomahul, jumătățile de bae înmulțesc mai mult puterile și sporesc căldura naturală.

După 6 săptămîni, bolnavă noastră avea înfățișarea înfloritoare și era minunat de sănătoasă. La început ea se simți, timp de 4 zile, extrem de slabită de cură ; durerea de cap revenise adesa, totdeauna mai puțin tare și mai puțin durabilă. și mai cu samă suferise adesa de constipație, care fu combătută numai cit prin lingura de apă la cias.



+ O fată de 19 ani povestește : « Acum 9 luni îmi curgea atîta sînge din nas, în cît toată lumea credea că am să mor în curînd. De atunci nu mi-a mai curs sînge de cît rar, din cînd în cînd, și totdeauna foarte puțin. De ordinar curgerea de sînge se anunță printr'o durere de cap foarte violentă.

Odinioară eram foarte sănătoasă, acum sunt infirmă, slabă, nenorocită, plăpîndă, fără poftă de mîncare ; nu mai pot îndura nimic, un lucru de nimic mă supără, mă face să plîng »

Curgerile de sînge au adus anemia. Chiar cînd sîngele se face la loc rîpide, totuși e slab și subțire. Eată pentru ce organismul n'are căldura trebuitoare, nici nutrirea trebuitoare, și nici toate puterile sale.

Tratament : 1) În toate zilele, 2 stropiri a genunchilor sau a coapselor și o primblare cu picioarele goale de o jumătate de oră ; 2) la fie-care 2 zile, o stropire superioară ; — 3) pe săptămîină 2 sau 3 jumătăți de bae ; — 4) dacă se poate, de la dejun pînă la prînz, o lingură de lapte la cîas, și de la prînz pînă sara, 5 linguri de infuziune de absint. Pentru rest, hrană simplă și substanțială.

Această persoană a slăbit extrem prin singerarea nasului. Sîngele se formează rîpide și perderile sunt înlocuite în foarte puțin timp ; dar acest sînge nou e slab, nu se îmbunătățește de cît puțin cîte puțin, pînă ce devine într'adevăr bun. Fie care curgere de sînge tirăște elemente proprii la formarea sîngelui, și cu cît perderile sunt mai dese, cu atît mai mult elementele sangvificărei sunt mici și slabe. Pentru aceasta trebuie, înainte de toate, să se caute a se întări corpul printr'o bună alimentare. Stropirea genunchilor atrage sîngele în extremitățile inferioare, pentru a le împedeca de a deveni anemice.

Stropirea superioară întărește trunchiul și stimulează organele respiratoare. Jumătatea de bae întărește și încălzește corpul întreg, și reînsuflește organismul vîlaguit. Laptele, luat în mici cantități, ajută puternic la sporirea masei sîngelui. Cîaiul de absint îmbunătățește

sucurile gastrice, și inlesnește astfel mistuirea alimentelor.

Aceste aplicațiuni, urmate timp de 5 săptămâni, au-  
ră cel mai bun rezultat. Nu mai rămase de cit a sus-  
ținea organismul cu ajutorul a 3 sau 5 jumătăți de bae  
pe săptămână.

Un fiu de țaran, în etate de 23 ani, îmi făcu urmă-  
toarele declarații: «acum doi ani am avut o hemoragie  
de stomah (hematemesă), prin care am pierdut aproape  
2 litruri de sînge. De atunci sunt așa de slăbit, în cit  
mai nu pot lucra. Rar am poftă de mîncare, și nu gă-  
sesc bune de cit lucrurile cari nu-mi fac sînge. Mi s'a  
repetat de multe ori că voi avea fără îndoială oști-gă.»

Infirmitatea principală a acestui tînar constă de sigur  
în anemie, de unde se trage tot restul: slăbăciunea or-  
ganelor și lenea lor se opun fără îndoială la formarea  
sîngelui. E o moară la care trebuie adusă apă.

Tratament: 1) Bolnavul va primi, în toate zilele, o  
stropire superioară și o stropire a genunchilor, pentru  
a înviora și întări organile de sus și de jos; — 2) în  
fie-care noapte, o bae de scaun de un minut. Aceasta  
timp de 3 zile. Pe urmă, 3) în toate zilele o stropire  
superioară și o stropire a coapselor; 4) la fie-care două  
zile o jumătate de bae de 30 secunde; — 5) de două  
ori pe săptămînă o compresă superioară și inferioară  
durind 45 minunte. Pentru întrebuințarea internă: în  
fie-care zi 3 porții de cial de absint, fie-care de două  
linguri, și aceasta timp de o săptămînă; pe urmă un  
cial făcut din 10 boabe de enipere, amestecate cu puțină  
coada-calului și fierte timp de 10 minunte, să se  
bee în 3 porțiuni. La dejun și la cină supă cu pine bine  
fiartă. Pentru rest o hrană foarte ordinară: cafea, bere,  
vin de loc.

După 6 săptămîni bolnavul era însănătoșat: avea  
poftă de mîncare, înfățișare bună, era vesel.

Stropirile lucrase asupra susului și josului corpului,  
baea de scaun întărise mai cu samă partea de jos a  
pînticelui, pe cînd ciaiul exercitase o acțiune bine-facă-  
toare asupra stomahului și întărise organile lăuntrice.

Un sărman fiu al unui salahor avu o singerare din nas așa de imbelșugată, în cît se putea teme de urmările cele mai funeste. Mijloacile întrebuintate au oprit curgerea singelui; dar rămînea o mare slăbăciune, și singerarea din nas se făcea simțită ori de cîte ori tînărul încerca o emoțiune mai mult sau mai puțin considerabilă.

Eată o nouă dovadă că singele poate, într'o măsură disproporționată, să stee în partea de sus și că, prin urmare, corpul întreg slăbește din ce în ce mai mult, dacă nu-l în deajuns hrănit. Trebui deci, înainte de toate, să se caute a se atrage singele spre extremitățile inferioare și a se întări organismul general.

O făcui prin următoarele aplicațiuni: 1) stropirea superioară, administrată zilnic, trebui să întărească susul corpului; 2) stropirea coapselor, asemenea în toate zilele, întoarse singele spre partea de jos; 3) jumătate de bae, făcută la fie-care două zile, exercită o acțiune întăritoare și inviorătoare asupra întregului organism; 4) bolnavul trebui, în fie care zi, să tragă pe nări o infuziune de coada-calului, și aceasta în așa mod ca cel puțin o parte să iasă prin gură.

Coada-calului e un leac astringent, întăritor și curățitor. Hrană, simplă și ordinară, readuse în curînd o escelentă poftă de mincare. După 4 săptămîni pacientul nu mai avea de cît o dorință, de a fi totdeauna sănătos cum era atunci.

O mamă de familie, în vîrstă de 48 ani, avea perderi de singe așa de escesive în cît, în timp de 4 ani, se așteptară de mai multe ori la moartea ei. Tot ceia ce întrebuintă nu servi la nimie, nici numeroasele medicamente, nici întrebuintarea deasă de băi.

Cînd izbuteau a opri curgerea de singe, ea reîncepea în curînd după aceea. Sărmana femeie, foarte slăbită, sfîrși prin a recurge la ceia ce disprețuise mai mult, la cura de apă.

Tratament; 1) întâia zi o compresă inferioară, a doua zi o compresă superioară, muiate în apă foarte răce, și rămînînd aplicate 45 minunte; 2) pentru întrebuin-



țarea internă, în fie-care zi de patru ori un ciai de coada calului, în porțiuni de 3 liuguri. În locul berel și a vinului, de care uzasă foarte mult, pentru a avea singe și puteri, cum imi zicea, luă lapte în cantități foarte mici; afară de acestea, o hrană ordinară.

După cele întâi două săptămîni, ea nu mai făcu de cît, într-o zi, stropirea superioară și stropirea coapselor, în altă zi jumătate de bae. Aceasta dură 6 săptămîni, și sărmana femeie se găsi vindecată.

X Un preot de 56 ani se plîngea de o îngrămădire de singe la cap: simte foarte bine cum singele se sue, e-sercită o puternică presiune asupra creierului, pricinuește cîteodată ameteți. Facultățile intelectuale, mai cu samă memoria, scad mereu, tot moralul a suferit foarte mult. În zădar și-a învălit picioarele pentru a le ținea calde, ele sunt regulat răci. Doarme bine, dar somnul nu-l întărește.

La acest bolnav grămădirea de singe la cap nu-l de sigur o dovadă de bogăția sau de îmbelșugarea singelui: pulsul indică mai degrabă o lipsă de singe, picioarele răci denotă o lipsă de singe.

Să notăm asemenea că pîlpele pacientului erau extrem de slabe în proporție cu restul corpului. Pentru a înlătura un atac de apoplexie, crezuî necesar a ordona următoarele aplicațiuni:

X 1) Primblare în apă, în toate zilele timp de 5 minute, pentru a atrage singele spre extremitățile inferioare și a înmulți căldura naturală; 2) stropirea superioară, în toate zilele, pentru a reimprospăta, reinvia și întări partea de sus a corpului; 3) baea de scaun, asemenea în toate zilele, pentru a inturna mai mult încă singele spre părțile de jos; 4) la fie-care 2 zile, o stropire dorsală, pentru a întări organismul întreg; 5) pentru întrebuintarea internă, în fie-care zi o cească de infuziune de coada șoarecului, de sunătoare și de boabe de enipere, pentru a favoriza digestiunea și scoaterea afară a materiilor stricate.

După 15 zile începu a doua cură: 1) în toate zilele;

o stropire a genunchilor. și 2) în toate zilele o jumătate de bae.

Rezultatul tuturor acestor operațiuni fu că după șese săptămâni corpul întreg suferise o transformare radicală: ori-ce întâmpenire dispăruse, pofta de mâncare era excelentă, facultățile intelectuale funcționau din nou foarte bine. Nu mai era de temut un atac de aploplexie și sfântul minister fu reluat cu curaj.

O fată de 22 ani are un aflux așa de tare la cap în cît e cîte odată ca zăpăcită. Are totdeauna dureri de cap, mai mari sau mai mici, picioarele constant răci, și din timp în timp dureri de pîntece așa de violente, în cît e nevoită, după fie-care acces, să steie în pat timp de 6 sau 8 zile. A cheltuit deja o sumă însemnată de bani pentru medici și farmaciști, fără să poată scăpa de infirmitatea sa.

Din întâia aruncătură de ochi văd că la această persoană singele se adună foarte mult la cap, și că anemiamia-i foarte mare.

De aici diferitele dureri, cînd ici, cînd colo. Pentru a remedia această infirmitate, trebuie scăpată mai întîl mîșina. omenească de slăbăciunea sa, să i se deie vigoarea.

Tratament: în toate zilele o stropire a coapselor și genunchilor; -) în toate zilele o stropire superioară; 3) la fie-care două nopți o bae de scaun; 4) în toate diminețile și'n toate sările o supă de sănătate, în loc de cafea; 5) în toate zilele de 3 ori cial de absint, în cantități de 2 linguri.

Să se continue ast-fel timp de 2 săptămîni. În urmă: 1) în fie-care zi o jumătate de bae și o stropire superioară; 2) în fie-care zi o cîască de infuziune de sunătoare, coada șoarecului și sinziană.

După 6 săptămîni, bolnavul era restabilit; corpul avea căldura sa normală, durerile mari erau împrăștiate, supa de sănătate-i mergea de minune, stomahul suferea din nou o hrană întăritoare. Într'un cuvînt, sănătatea era perfectă.

Marea senzibilitate fusese combătută prin stropiri, cari întăriră organizmul; singele fusese deturnat spre regiu-

nile inferioare ; absintul readusese pofta de mincare, și făcuse posibilă o mai bună alimentare ; băile întărise corpul în general... În modul acesta starea de plins a bolnavului fu îndepărtată, tristețea schimbată în veselie.

### 3 Impedecări de singe

O mamă de familie, în etate de 52 ani, povestește : de patru ani volumul corpului meu sporește din ce în ce mai mult. Mă tem adesea, și nu fără dreptate, să nu mă lovească în curînd un atac de apoplexie.

Medicul mi-a spus că deja de 2 ori am avut atacuri de felul acesta. Din timp în timp singele, în partea stîngă, mi se sue așa la cap, în cît sunt cu totul zăpăcită și nu mai știu ce fac. În aceste momente se manifestă în cap o căldură așa de intensă în cît sudoarea curge pe frunte.

Pe urmă singele și căldura părăsesc capul pentru a se transporta în pîntice, și adese ori se întîmplă că atunci simțesc ca o săgeată aruncată în pulpa stîngă, ceia ce mă face să nu pot lucra nimic. Din contra, piciorul drept și toată partea dreaptă sunt totdeauna răci, și mi se întîmplă adesea că stau culcată în pat timp de 2 sau 3 oare fără să mă pot încălzi. Ceia ce am întrebuintat pentru a remedia acest rău, totdeauna nu m'a ușurat de cît pentru puțin timp : infirmitatea rămînea mereu.

Cînd durerile sunt tare vii în pîntice, mă doare inima, o greață puternică, dar foarte rar am vărsături. Dacă nu găsesc, fără întîrziere, pe cine-va care să mă poată vindeca, sunt perdută, și totuși mi-ar plăcea foarte mult să-mi caut încă multă vreme de afacerile gospodăriei mele.

Tratament : 1) De două ori pe săptămîna fașa inferioară, muiată într'o decoctiune caldă de scuturătură de tin, răminind aplicată de fie-care dată timp de o oră și jumătate sau doua oare ;— 2) de două ori pe săptămîna jumătate de fașă, timp de o oră jumătate, muiată



asemenea într'o decoctiune caldă de scuturătură de fin; 3) de 2 sau 3 ori pe săptămână spalare întreagă, să se facă de preferință în timpul nopții, eșind din pat și re-intrind îndată după spalare (să se amestece apă cu un sfert de oțet); 4] în fie-care zi o ciașcă de cial făcut din boabe de enipere pisate și de coada-calului, fierte timp de 10 minunte, să se beie în 3 porțiuni în cursul zilei.

După 3 săptămâni, femeia veni să se prezinte din nou: «Mă găsesc foarte bine cu tratamentul, zise ea, umflătura corpului a dispărut, singele nu mi se mai suie atita la cap, am avut rar durere de cap, și nici odată tare; picioarele-mi sunt calde, și mă bucur că-mi pot relua ocupațiile casnice».

Acum o întrebare: Ce-i lipsise acestel persoane? Răspuns: Mai întâi regularitatea circulației singelui. Cum partea dreaptă era răce, a trebuit să se conchidă la o tulburare în cursul singelui în pîntice și la împedcări în partea de jos a pînticelui: de acolo dureri cînd la cap, cînd în pîntice, etc. La ce să se aștească deci în aplicațiuni? Înfășarile trebuiră să rezolve împedcările singelui în pîntice și procurară singelui un mers regulat; spălările avură de efect a reînsușeți și a întări organismul întreg; ciaiul curăți stomahul și rărunchiil, și îndepărtă elementele nesănătoase, stricate printr'o prea lungă ședere în corp. Pentru a mîntîne sănătatea restabilită, funecesar a lua, pe săptămînă, 2 jum. de băl, o stropire superioară, o stropire a genunchilor și două ceste din sus zisul ciai.

O fată de 38 ani veni să mă consulte în infirmitatea următoare: «Din timp în timp, zise ea, unul din picioarele mele își perde ori ce simțire și putere, și atunci se ivește deasupra genunchiului o umflătură destul de considerabilă, care devine cînd mai mare, cînd mai mică. În gitlej am adesa un abces, care se deschide de ordinar. Cîteodată asemenea-mi curge singe din nas, fără cauză aparentă. De cîteva luni îngrășarea mea crește în mod înșămnat. Mă răsuflu cu greu și, cea mai mare parte a timpului, mă simt excesiv de slabă. Ce trebuie să fac?»

Tratament: 1) În fiecare zi, o stropire superioară și

o stropire a coapselor; — 2) la fiecare două zile, o jumătate de fașă.—Să se continue astfel timp de 12 zile. Pe urmă, 3 jumătăți de băi și 2 stropiri superioare pe săptămână.

Aceste aplicațiuni, întrebuițate timp de 4 săptămâni, redădură sănătatea nenorocitei. Dacă vreți să știți care era scopul acestor aplicațiuni, nu uitați că ne găseam în prezența împedecărilor de sînge. Umflătura de deasupra genunchiului cuprindea una din aceste obstrucțiuni, și în urma unei dilatări a vinelor, se oprea mult sînge în acest loc. Abcesul și curgerea de sînge din nas, declarîndu-se cite odată, proveneau asemenea dintr'o obstrucțiune a singelui. Trebui, prin urmare, să se reguleze cursul singelui. Feșele avură un efect rezolutiv, stropirile puseră earăși sîngele în mers, întăriră vasele, precum și tot organismul, și împedecară prin acțiunea lor întăritoare formarea de nouă obstrucțiuni a singelui.

«Eată 8 luni, veni să-mi zică cine-va, de cînd am fost cuprins de un violent reumatism articular, care, întovărășit de friguri puternice, trecu dintr'un membru în altul. Pentru a-l vindeca, medicii îmi prescriseră foarte multe salicilate, cari erau menite de a provoca adesa o asudare îmbelșugată. După mai multe săptămîni se declară o inflamație a vinelor mari de la pulpa dreaptă, cu îngrămădire de sînge spre plămîni, simptome pe cari medicii le considerau ca excesiv de neliniștitoare. Observînd un repaos complet și dînd pulpei o poziție ridicată, umflătura foarte considerabilă a acestui membru stîrși, după 3 sau 4 săptămîni, prin a scădea puțin și sîngele începu, cum ziceau medicii, a se distribui. Trecură opt luni, cînd fui din nou în stare să merg puțin, sprijinit într'un baston. Dar cum nu observam un bine progresiv, am luat hotărîrea să recurg la apă».

Aplicațiunile de apă: În întâia săptămînă o stropire a coapselor și o stropire superioară, în fiecare după amiază o stropire dorsala, în fiecare sară o stropire a genunchilor; în timpul săptămînei a doua, în fiecare dimineată o stropire superioară și o primblare în apă, în

*Trăiești ast-fel.*

fiecare după amiază o jumătate de bae. La fiecare 2 zile stropirea superioară de dimineață era înlocuită cu o stropire dorsală.—Cînd trecură cele două săptămîni, reumatismul și umflătura nu mai existau, și corpul întreg se găsea în cea mai bună stare posibilă.

La acest bolnav rămăseseră, după dispariția reumatismului, mai multe obstrucțiuni sangvine, cari se formaseră într-o parte și în altă și pricinuiseră o durere asemenea cu cea ce o provoacă un atac de sînge. Aplicațiunile de apă, în întregul lor, au împrăștiat toate obstrucțiunile singelui, lucrînd fie asupra unor părți distincte ale corpului, fie asupra corpului întreg. Stropirile superioare înlăturară împedecările din umeri și din brațe, stropirile coapselor pe cele din pulpe, stropirea dorsală și jumătatea de bae lecură împedecarea generală a corpului și întăriră organismul.

+ Un domn de 48 de ani avea totdeauna durere de cap, așa că mai înnebunea. Toți medicii considerau infirmitatea sa ca o năvălire a singelui la cap. Dar cum nu găsea ușurare nici prin medicamente, nici prin băi, recurse la apa răce. De la întăile aplicațiuni am constatat că una din părți n'avea nici aceiaș căldură, nici aceleași puteri ca cealaltă. Am conchis cu evidentă că singele, împedecat în trecerea sa, nu se putea distribui egal în toată părțile corpului.

Cine va ști să găsească în totdeauna aceste împedecări? Ele pot exista în umeri, în pîntice, în articulațiuni. Presupunem că trebuie să se lucreze la întimplare? Ați greși. Hidropatul, din contra, va zice: Voi alunga toate mizeriile, ori în ce parte s'ar găsi. Apa-l în stare a face această treabă, avem dovada în cazul precedent.

Bolnavul primi în fiecare zi 2 puternice stropiri superioare și 2 puternice stropiri a coapselor, aceasta timp de 4 zile; pe urmă, în fiecare zi o stropire dorsală și o jumătate de bae.

După 15 zile pulsul neregulat intrase în ordine, durerea de cap era împrăștiată, orice infirmitate îndepărtată.

O domnișoară încercase o deosebită plăcere să dan-



teze și jucase cu dragă inimă ; se ținuse asemenea de modă și-și strinsese corpul într'un corset prea strimt. Pedeapsa nu întârziă : singele năvăli la cap și o făcu să sufere crud, picioarele-I rămaseră răci, singele devenise așa de rar, în cit cea mai mică ocupațiune deveni grea pentru această persoană, mai înainte așa de sprintenă. E de neînțeles cum se poate deda cineva la o petrecere care ruinează sănătatea ! Mii de oameni au recunoscut de sigur la ciasul morței că divina Providență le rezervase încă o serie întreagă de ani. Dar pasiunea i-a orbit în timpul vieții. Nu înțeleg să aibă cineva plăcere pentru acest corset, cind totuși se cunosc numeroase cazuri de moarte aduse de acest vestmînt nebunesc. Dacă moartea nu-I totdeauna urmarea, cel puțin rezultă un imens prejudiciu pentru corpul omenesc. Cauza-I că nu se consideră de loc, că singele-I adesa împiedecat a-și urma cursul seu natural, de unde pot proveni împiedecări de singe și prin urmare infirmități.

Să revenim acum la nenorocita în chestiune. Ea fu vindecată 1) prin îndepărtarea corsetului, și 2) prin întrebuițarea de apă răce : într'o zi stropirea superioară și stropirea genunchilor, în ziua următoare jumătate de baie. Întăile aplicațiuni înviorară natura și o puseră eărăși în activitate, pe cind băile întăriră organismul întreg.

De ani întregi un domn de bună condiție suferea din timp în timp la coapsa stîngă. Durerile nu-l supărau prea mult, dar observa bine că nu era în bună stare. Se atribuea răul unui reumatism și mai multor alte cauze încă. Omul nostru era destul de corpolent și nu luase nici odată nici un medicament. Număra 60 ani și se aplica fără greutate la toate ocupațiile zilnice. Într'o zi, la eșirea din biuroul seu, avu un atac de apoplexie cu paralizia unei părți (hemiplegie). Se vindecă pe deplin. Cu acest accident dispăru asemenea ori ce durere în pulpa afectată, dovadă evidentă că nu fusese altă ceva în acest membru de cit obstrucțiune a singelui. Apoplexia fiind împrăștiată și circulația regulată a singelui fiind restabilită, pulpa nu mai simți nici o durere.

Un asemenea caz se poate prezenta adesea ; dar păziți-vă de a-l lua cu ușurință, de și răul ar fi mic ; căci împedecările de sînge pot avea urmările cele mai grave.

Am avut de tratat un alt caz cu totul asemenea cu cel pe care l-am citat. Am prescris : 1) în fiecare noapte sau cel puțin la fiecare două nopți, o spălare întreagă, s'o facă afară din pat, pentru a stabili în tot corpul o căldură egală, a însufleți circulația sîngelui și de a în-lătura atonia organelor ; — 2) două jumătăți de băi pe săptămînă, pentru a întări și deprinde iutregul corp. În modul acesta răul fu alungat în foarte puțin timp.

O fată de 23 ani a fost pe deplin muiată de o ploaie torențială și urmarea fură niște friguri arzătoare. Ea trebui să stea în pat timp de mai multe săptămîni, avu o violentă năvălire de sînge la cap, de care suferea continuu întru atita că-și perdea cite odată rațiunea ; mai mult, picioarele-î erau neîncetat răci, lipsă de poftă de mîncare, dureri în pîntice sau în piet. Moralul acestor persoane sfîrși prin a fi atins, veselia și bucuria făcură loc discurajărei și melancoliei. Ea consultă mai mulți medici, dar fără nici un rezultat.

Îi prescrisei următorul tratament : 1) În toate zilele, o cîască de infuziune de sunătoare, în 3 porțiuni ; — 2) în toate sările, o baie caldă de picioare, cu sare și cenușă ; — 3) în fiecare noapte, o spălare întreagă, punîndu-se imediat în pat, fără să se șteargă. — Cînd acest tratament durase 15 zile, ordonai : în fiecare zi o stropire a genunchilor, la fiecare 2 zile o stropire superioară, la fiecare 3 zile o cîască de infuziune de coada șoarecului amestecată cu puțin absint. După alte 3 săptămîni tînașa persoană era sănătoasă ; durerea de cap dispăruse, sîngele circula regulat, durerile de pîntice nu mai existau, veselia revenise.

Băile de picioare întorseseră sîngele de la cap spre părțile inferioare și aduseseră astfel căldura în picioare : spălăturile restabiliseră circulația normală a sîngelui ; cîaiul de sunătoare îndepărtase tulburările circulațiunei sîngelui ; stropirea genunchilor și stropirea dorsală întă-riseră organismul și lucrașeră asupra torentului circula-

tor ; spălăturile întregi provocaseră o căldură egală și exercitaseră o acțiune întăritoare ; ciaiul de coada șoaricului și absintul favorizaseră mistuirea și îmbunătățiseră sucurile gastrice.

«Am căzut foarte grav, acum 6 ani, imi povesti un pacient ; eram aproape de moarte. De atunci, o parte din mine nu mai are de loc puteri, câte-odată piciorul nu mă mai poartă. Simt că slăbăciunea cuprinde din ce în ce mai mult toată partea și adesa picioarele-mi rămân răci toată noaptea.

Accidentul întâmplat acestui bolnav a pricinuit de sigur, în cursul singelui, o mare perturbație care trebuie înlăturată prin mijloacele următoare : 1) Să se spele în cursul fiecăreia din cele întâi 4 nopți, eșind din pat ; mai tirziu, numai odată la 3 nopți ; aceste aplicațiuni stimulează circulația singelui, înmulțește căldura naturală și întărește organismul ; — 2) În cele întâi 4 zile o stropire superioară și o stropire a coapselor, ceia ce întărește distribuția singelui ; — 3) După întâia săptămână, în fiecare zi o stropire dorsală și o jumătate de bae, ceia ce activează mai mult încă distribuția singelui și întărește corpul.

După 4 săptămîni, toate părțile corpului se bucurau de o căldură naturală egală, prin urmare circulația singelui era în regulă. Partea slăbită fusese întărită foarte mult. Pentru a spori masa singelui și a recîștiga toată vigoarea, fu de ajuns să facă, în viitor, 2 stropiri superioare și 2 stropiri a coapselor, și una sau două jumătăți de băi pe săptămînă ; pe lângă acestea, o hrană sănătoasă și substanțială.

#### 4. Stupire de sînge.

Stupirea de sînge e o hemoragie pulmonară, desemnată în medicină sub numele de *hemoptysie*.

«Acum 2 ani jumătate, zice un bolnav, stupeam sînge și am stat în pat timp de 3 săptămîni, tușind foarte mult. De atunci sufăr cîteodată de tusă, adesa de friguri și de asudare. Medicii numeau boala mea un catar



pulmonar. Cel de pe urmă pe care l-am consultat, mă dădu haturi de creozot, spunînd că, dacă nu vor avea efectul dorit, nu mai puteam spera să mă vindec. Ele nu m'au vindecat și acum vin să încerc cura de apă.»

Acest tinăr. primi: 1) în fiecare zi două stropiri superioare și 2 stropiri a genunchilor; — 2) în fiecare zi, o ciașcă de infuziune făcută cu 2 prize de *foenum graecum* și o priză de anison. Acest tratament fu urmat 4 săptămîni, în timpul cărora bolnavul stupea foarte multă flegmă și elimina o cantitate de elemente morbide prin căile urinare.

Bolnavul suferea de o împedecare genărală a sîngelui; dar cum părțile interne încă nu erau atinse prea mult, stropirile întăriră organele, rezolviră flegma și sporiră căldura naturală, pe cînd ciaiurile curățiră interiorul. Astfel mașina fu pusă earăși în stare bună, și sănătatea restabilită.

Un om de 27 ani povestește: «Sufăr de tuse de ani întregi. Ea num-mi face tare rău, e numai cît neplăcută. Acum 3 ani am stupit singe, și am fost greu bolnav timp de două luni. Stupirile de singe au reînceput acum un an, pe urmă din nou acum 15 zile, dar într'o măsură puțin considerabilă. Puteam totdeauna să-mi caut de treabă, dar acum nu mai merge. Dacăși fi vindecat ca să-mi pot căuta macar de afacerile casnice, așa fi foarte mulțumit; mi-aș păzi atunci sănătatea.»

La acest bolnav de sigur tusa nervoasă a pricinuit stupirea de singe. Plămînii sei nu sunt încă de loc atacați, dar ar putea să fie în curînd. Prin urmare, trebuie căutat a se întări organismul pe dinăuntru și pe din afară.

Pentru întrebuintărea internă am prescris: 1) în toate zilele, o ciașcă de infuziune de coada calului și de boabe de enipere (10 boabe puțin sdrobite și fierte cu coada calului timp de 10 minunte), în 3 porțiuni; — 2) E foarte folositor a se lua, de 2 ori pe zi, o jumătate lingură de untdelemn bun (untdelemn de salată sau unfdelemn de Provence). — 3) Hrana trebuie să fie ordinară și simplă, fără vin și fără bere.

Pentru întrebuințarea externă : 1) în toate zilele, una sau 2 stropiri superioare ; — 2) la fiecare 2 zile, o baie de scaun de un minut ; 3) în toate zilele primblare în apă sau stropirea genunchilor. Să se urmeze astfel timp de 4 săptămâni, pe urmă să se alterneze stropirile și jumătățile de băi, adică într'o zi stropirea superioară și stropirea genunchilor, a doua zi jumătate de baie de 30 secunde, a treia zi răgaz.

Boabele de enipere și coada calului operează strimțarea vaselor sangvine. Stropirile superioare întăresc asemenea și rezolviră mucozitățile. Stropirile genunchilor servă de întăritor pentru restul corpului, pe cînd băile de scaun lucrează contra tusei convulzive și întăresc organele de la pîntice.

Pacientul își recîștigă sănătatea în spațiu de 7 săptămâni. Pentru a preveni reîntoarcerea, promise să facă în viitor, una sau două jumătăți de baie pe săptămînă.

## 5. Varsare de sînge.

Vărsarea de sînge e designată asemenea sub numele de *gastromeragie*, *hematersă*.

Un tînar de 26 ani veni să-mi povestească : «Anul trecut am fost apucat de o varsare de sînge considerabilă, am vărsat cel puțin un litru de sînge. De atunci, nu mi-am mai recîștigat toate puterile. Acum 12 zile, am vărsat din nou sînge, nu mult, fără îndoială, și toate indiciile îmi spun că aceasta va reîncepe în curînd.»

Dacă sîngele vărsat provine din stomah, ceia ce nu-l de îndoie în cazul prezent, trebuie să se reacționeze asupra exteriorului și interiorului. Deci, pentru întrebuințarea internă : 1) timp de 8 zile să se bea la fiecare oră, 2 linguri de infuziune de coada-calului sau de vîsc ; — 2) după aceste 8 zile, o cîșcă de aceeași infuziune pe zi, împărțită în trei porțiuni, să se eie dimineața, la amiază și sara ; — 3) să se ție de o hrană ordinară și tare, dar puțin sau de loc vin și bere.—Pentru întrebuințarea externă : 1) două comprese superioare și două comprese inferioare în cursul săptămînei, fiecare timp de

45 minunte; — 2) în timpul săptămîinei asemenea două jumătăți de bae, o stropire superioară și o stropire a genunchilor.

După 6 săptămîni bolnavul se găsea restabilit. Pentru a preveni reîntoarcerea boalei, e bine a se lua pe săptămîină, o cîșcă din infuziunea sus numită și o jumătate de bae.

+ Ciaiul de coada-calului are o acțiune astringentă, curată și întărește. Compresa superioară și compresa inferioară au un efect întăritor asupra corpului; stropirea superioară și jumătatea de bae întăresc asemenea organismul întreg.

## 6. Perderi de sânne.

Un tată de familie, în vîrstă de 36 ani, veni să-mi facă următoarea povestire: „Odinioară, acum 15 ani, un cuțit mare imi căzu pe piciorul drept și-l rîni în partea gleznei. Suferii o așa pierdere de sînge în cît ful extrem de slăbit și a trebuit să stau în pat timp de mai multe săptămîni. De atunci nu m'am mai restabilit bine nici o dată; partea dreaptă mai cu samă a rămas slabă și nu oferă de cît puțină rezistență. Ceia ce-i mai rău de cît toate, e durerea de cap în partea dreaptă: capul mi-e de ordinar fierbinte ca focul. Durerile în măduva spatelui sunt cite-odată așa de mari, încît sunt incapabil de ori ce treabă. Piciorul drept e totdeauna răce, vara și iarna; numai la intervale se încălzește puțin pentru cît va timp. Dacă aceasta nu se va schimba, nu mă voiu mai putea deda la nici o muncă regulată.»

Ce să crezi în acest caz? Cum acest om a pierdut prea mult sînge deodată, vinele lui s'au slăbit și, nefiind restabilite în starea lor normală, s'au strîmțat. Ca urmare, formarea sîngelui fu prea înceată și, prin urmare partea dreaptă fu nutrită puțin: de aici această slăbăciune și această lipsă de căldură. Durerile de cap proveneau, dintr'o parte, din lipsa de sînge în întregul corpului și, de altă parte, din imbelșugarea de sînge în



cap; căci se întâmplă câteodată la anemici că toată masa singelui se grămădește la cap.

Cum să se remedieze această infirmitate? Trebuie să se restabilească căldura naturală în gradul trebuitor, pe urmă să se favorizeze formarea singelui printr'o hrană bună, însfrișit să se întărească întregul organism, pentru ca partea slăbită să fie pusă iarăși la nivelul celeilalte și ca circulația regulată a singelui să readucă puterile generale. Acest scop va fi atins prin următorul tratament:

1) În fie-care zi, 2 stropiri superioare și 2 stropiri a genunchilor; 2) într'o zi stropirea dorsală, în altă zi jumătate de bae, 3) primblare deasă cu picioarele goale la aer liber și pe lespezi udăte; 4) în fie-care zi, o ciază de cial de absin și de enipere.

Care fu efectul acestei cure? Se putea constata că fie-care zi aducea o sporire a căldurii organismului întreg și o scădere a răcelei. În ziua a cincea genunchiul drept fu earăși cald, pentru întâia dată după atitea luni, cum zicea pacientul.

Acesta după 7 zile, se bucura de o circulație egală a singelui de o căldură naturală egală de o poftă de mincare estraordinară; durerea de cap făcu loc toanei bune. El urmă a face, în viitor, 3 jumătăți de bae și 3 stropiri superioare pe săptămână, și a se primbla câte odată cu picioarele goale.

«Eată 3 ani de cînd nu mai sunt sănătoasă, relata o femeie: am suferit, într'o zi, o abondentă pierdere de sînge. Simt în pept o căldură așa de mare și o apasare așa de violentă, ca și cum ar fi să se sfarme. Pe urmă singele mi se sue cu putere la cap, și'mi pricinuește dureri îngrozitoare. Orî de cite orî mă prinde criza, picioarele-mî sunt răci ca ghița și simt asemenea un frig mare în partea de jos a pînticelui.»

Aceste indicațiuni denotă clar lipsa de sînge dintr'o parte, și o îngrămădire a singelui în pept și în cap.—Cele mai bune aplicațiuni de făcut sunt:

1) Să se moae o pinzătură, indoită în patru, în apă amestecată cu a treia parte de oțet, pe urmă să se a-

plice caldă de tot pe partea de jos a pinticelui, operațiune care, repetată după două zile, atrage singele spre regiunile inferioare și înamulțește căldura; 2) într'o zi jumătate pe bae, în altă zi stropirea superioară și stropirea genunchilor, aplicațiuni cari întăresc și încălzesc; 3) pentru întrebuintarea internă, o ciască de infuziune de coada-soarecului, de sinziană și de absint, luată în fie-care zi în 3 porțiuni, procură o mistuire bună, un sînge curat și sucuri nouă.

Bolnavul se vindecă în 5 săptămîni.

## 7. Infecțiune purulentă

Vorbim aici de otrăvirea sau intoxicarea singelui, care consistă într'o amestecare a singelui cu punoi.

Se numește în general această stare morbidă o infecțiune sau o resorpțiune purulentă.

Omul care are cel mai bun sînge, are asemenea cea mai bună sănătate și poate spera o viață lungă și fericită. Cînd, din contra; singele-i bolnăvicios, corpul slăbește din ce în ce mai mult și devine defectuos în diferite locuri.

În zilele noastre se plîng în general de anemie, de sărăcia singelui; dar nu mai puțin deasă e intoxicarea singelui, de care mor foarte mulți oameni. Lucru curios! infecțiunea purulentă, care se întîmplă așa de adese-ori în zilele noastre, era escesiv de rară acum 40 sau 50 de ani.

Trebuie, fără nici o îndoială, să se atribue acest fenomen în primul loc felului de viață, pe urmă asemenea model: căci modul de a se îmbraca e cu totul altul de cît odinioară, și alimentele sunt mai puțin hrăitoare în zilele noastre. Sunt persoane cari se tem de cea mai mică tăetură, de cea mai ușoară sgirietură la deget, pentru că se cunosc atitea cazuri în cari o mică leziune a pricinuit moartea.

Cel mai bun mijloc de a preveni intoxicarea singelui e de sigur o viață rațională, o îmbrăcăminte sim-

plă și igienică. Pe urmă, precum își spală cine-va în fie-care zi minele și fața, tot așa-i bine a face una sau două jumătăți de baie pe săptămână.

În aceste condițiuni singele ar fi, desigur mai sănătos și mai viguros, și infecțiune n'ar fi de temut. Ori cum ar fi, îndată ce pericolul se ivește în vr'o parte, trebuie să se dea imediat ajutor.

O fată de 19 ani avu într-o zi o umflătură după degetele mînei. Ea-și închipui că se forma un mic abces, care va da eșire materiilor morbide.

Umflătura dură mai multe zile, fără să se arăte că vrea să se coacă și să se deschidă; în sfîrșit deveni vinată și neagră. În acelaș timp pofta de mîncare căzu și durerea se întinse nu numai cit la mîină, dar încă la toată partea de sus a corpului. Medicul declară că era o resorptiune purulentă și că nu era ușor a vindeca această otrăvire a singelui.

Prescrisei tratamentul următor: să se opărească scuturături de fin și să se aplice apoi imprevurul mînei, în stare pe cit se va putea de caldă. Să se urmeze această aplicațiune tim de 8 oare, dar reînoidu-se fașa la fie-care două oare. De la oara a doua durerile se liniștiră puțin, după 6 oare ele erau împrăștiate din brațul întreg, și pericolul era îndepărtat. Pentru a se vindeca radical, persoana mai luă încă în cursul celor 2 zile cari urmăară, de 3 ori o cămeșă muiată în apă caldă sarată, învîlindu-se la fie-care dată într'o cuvertură de lînă.

Un țaran observă în timpul muncii sale o așchie de lemn intrată, nu știa nici el cum, în pelea degetului arătător. Cum nu simțea de loc durere, nu se îngriji. Dar eată că, după 4 zile, mina întreagă începu a se umfla și a pricinui dureri aproape nesuferite; umflătura se mări din ce în ce mai mult și se făcu cu totul lividă. Se făcu o tăetură la locul unde începuse răul și nu se găsi de cit o așchie foarte mică de lemn; curse



un singe negru și gros, semn evident, că era o infecțiune purulentă.

Fără să se peardă timp, să învâli brațul în scuturături de fin, totul la o temperatură atît de ridicată pe cît putu s'o suferă pacientul. După două oare intensitatea durerilor scăzu, și după 6 oare toată umflătura dispăruse. Se continuă, timp de 2 zile, a se înfășura brațul în scuturături de fin calde, dîrînd 2 oare fie înfășurare, și otrăvirea singelui era vindecată.

Un băet de 10 ani, care suferea de ordinar și avea înfățișarea bolnăvicioasă și palidă, se juca într'o zi cu o miță, care, simțindu-se poate maltrată, îl zgîriă cu laba. Băetul nu ținu socoteală. După două zile, mîna și mai cu samă degitul sgîriat se umflară foarte tare. Mîna se făcu vinată, degitul negru. Se înțălese atunci că degitul era otrăvit.

Băetul fu rapide imbracat într'o cămeșă muiată în decoctiune de scuturături de fin, pe cînd mîna fu înfășurată în scuturături de fin opărite, aplicațiune mîntînută în timp de 6 oare, dar reînviată după fie-care 2 oare. Vinețala dispărî, mîna se făcu carăși roșă, și degitul se vindecă puțin cite puțin. Tînărul fu spălat zilnic, timp de 15 zile, cu apă răce amestecată cu oțet, simți revenindu-i pofta de mîncare și căpătă o înfățișare bună: singele era curățit de materiile morbide.— Dacă copiii cari au o înfățișare răă, o peliță de mort numărul lor e considerabil—ar fi tratați cu spălături și cu cămeși muiate, ar fi mult mai bine și ar prospera mai mult.

### 8. Scrofuli

O femeie de 45 ani avea trei răni cari proveneau toate din abcese, cari se străpunseseră cu o lancetă, și cari nu voeau să se mai cicatrizeze: una, mai lungă de un degit, era la git, deasupra gulerului; a doua la brațul drept, deasupra cotului; a treia la pulpa groasă dreaptă, deasupra genunchiului. Bolnava avea puțină poftă

de mâncare și, cum zicea ea, stomahul stricat. Avea trăsăturile feței slăbite, pețița vinată; era abătută și discorajată, pentru că, de ani întregi, consultase mai mulți medici, din cari nici unul n'o putuse ajuta. La urma urmei, veni să recurgă la apă.

De la început văzul ce-l lipsea: era scrofuloasă cu desăvîrșire, de și era înaltă și bine făcută. I se tăiasă niște ghinduri la git; celelalte ulceratiuni proveneau asemenea din umflături ghinduroase.

Tratament: 1) În fie-care zi o stropire superioară, o stropire crurală, o spălare întreagă noaptea timp de 8 zile; 2) stropirea superioară, stropirea dorsală, stropirea crurală și jumătate de fașă pe săptămînă—timp de 15 zile; 3) în fie-care zi 2 stropiri superioare și 2 jumătăți de băi; 4) intern, 3 feluri de ciai; foenum graecum cu puțin absint, sinziană cu sunătoare și coada șoarecului, podbal cu patlagină și cu centaură.

Persoana fu vindecată radical în 4 săptămîni. Mai întâi începu a curge punoi din răni, pe urmă se cicatrizară. Nu se aplica pe ele nimic altă-ceva de cît puțin bumbac.

Bolnava scotea foarte multe mucozități. ceia ce-l curăța natura. Ea se mulțumea cu o masă foarte simplă și ordinară.

Ciaiul de foenum graecum cu absintul are un efect rezolutiv și întărește stomahul; ciaiul de sinziană îmbunătățește umorile și curăță; sunătoarea face sîngele mai bogat și regulează circulația sîngelui; coada șoarecului procură sucuri bune și disface îngrămădirile de sînge; podbalul, ca și patlagina, curăță și absorb ceia ce-l morbid; centaura îmbunătățește mistuirea și întărește stomahul.

Stropirea superioară întărește partea de sus a corpului și scapă toate părțile de elementele nesănătoase; stropirea crurală exercită aceiași acțiune în regiunile inferioare; spălarea totală noaptea provoacă o asudare îmbelșugată și sporește căldura animală; jumătatea de fașă rezolvă și absoarbe; stropirea dorsală întărește co-

lona vertebrală, jumătatea de bae sfârșește întărirea generală și stimulează funcționarea organelor.

Eată cum această femeie fu scapată de "infirmitatea sa după principiul meu fundamental : a rezolvi elementele răle, a espulza ceea ce-a fost rezolvit, a întări organismul.

Un băet de 9 ani imi fu adus in următoarea stare : avea la un picior 3 borte fistuloase cu buboae supurative, și 2 borte asemenea la braț și la ante-braț, din cari cursese foarte mult puroi. Gitul era țapăn și puțin umflat, pelița palidă și pe unele locuri lăcitoare ca porțelanul. Sărmanul copil, care minca alimente nesănătoase mai bucuros de cit ceea ce l-ar fi putut întări, nu fusese nici odată prea sănătos, și numai putea merge de cit la distanțe foarte mici ; cu cit înainta în vîrstă, cu atita devenea mai nenorocit. Frații și surorile sale se bucurau de-o bună sănătate, și mama lui pretindea că boala începuse după vaccinare.

Tratament : 1) in fie-care săptămîină cămeșa muiată într'o decoctiune de pae de ovăs, in stare caldă, timp de o oară și jumătate sau două oare ; 2) in fie-care zi, spălare totală cu apă răce amestecată cu oțet, să se aplice la 4 sau 5 oare după scoaterea cămeșei muiate ; 3) in fie-care zi, invălireaul cerațielor in scuturători de fin opărite, mănținindu-se timp de două oare.

Cît despre hrană, băetul primea, in fie-care dimineață, cafea de malt cu lapte, in care se fierbea molotru. In fie-care după amiază minca o pinișoară goală ; in fie-care sară, o supă de sănătate fiarta alternativ cu lapte sau cu bulion ; la amiază o hrană ordinară foarte substanțială. Vinul, berea și cafeaua îi fură oprite. Se urmă ast-fel timp de 4 săptămîni, in timpul cărora rănilile se cicatrizară, afară de una singură.

Copilul, avînd multă greutate a se mulțumi cu această alimentație, părea totuși bine hrănit ; era vesel, puterile-i reveneau, căldura corpului seu crescuse.

Pentru viitor îi prescrisei : in fie-care zi o jumătate de bae de 30 secunde, întovărășită de spălarea părții de sus a corpului ; in fie-care zi, spălarea corpului cu apă.



amestecată cu oțet, în fie-care dimineață, o bună supă de sănătate; sara, supă de sănătate cu un fel de bucate simplu și substanțial; în fie-care zi, să înghită 6 boabe de enipere. Regimul acesta fu urmat timp de patru săptămîni și transformă pe deplin sârmanul băet la fizic și la moral. Ulcerile se vindecară toate. Nu mai rămînea nimic de tăcut, afară de cît de a se ținea de o hrană sănătoasă, simplă, substanțială, și de a face o jumătate de bae în toate zilele sau la fie-care două zile.

Materiile morbide, cari se ingramădiseră în economie, se transformară în abces; ele proveneau, fără nici o îndoială, din sîngele stricat. Nici nu putea fi altfel, pentru că băetul nu avea de cît alimente cari dau puțin sînge sau sînge rău: el căuta cu lăcomie berea, ca și vinul, îl plăceau asemenea dulcelețurile, bucatele zăhărite, naturalminte asemenea și cafeaua. Noul regim, din contra, procură sînge bun, o hrană escelentă organizmului întreg. Înfășările disfacură ingrămădirile de sînge și scoaseră afară elementele morbide. Spălările și jumătățile de bae dădură corpului elasticitate, căldură, activitate. Acest mic bolnav ne face să vedem limpede, ca într'o oglindă, ce urmări triste poate avea o alimentațiune rău înțeleasă.

### 9. Atonia (slăbirea organelor) copiilor.

Atonia e o lipsă de elasticitate, o lipsă de putere, o stare de slăbăciune.

Fa arată o discreștere a acțiunei organice, a forțelor vitale, fără ca să fie o alterațiune determinată.

O mamă de familie îmi povestește: «Am un băet care era tare și sănătos venind în lume și care prosperă în cele dintîi 6 săptămîni ale vieței sale. După aceea corpul i se umflă, nu mai dormea de loc, plîngea foarte mult, și eată 10 săptămîni de cînd stă în aceeași stare.»

Ce lipsea acestui copil? Primise prea curînd o hrană

grea și dificilă de mistuit, pe care n'o suporta și din care nu putea, prin urmare, să tragă nici un folos.

Ca urmare, corpul seu se umplea peste măsură, gazele se disoltau în prea mare cantitate, și ast-fel mica mașină trebui să refuze a funcționa.

Tratament : 1) să se spele băetul peste tot, rapide și ușor, fără să-l șteargă, odată pe zi ; 2) de două ori pe săptămână; mai tirziu odată, să-l înfeșe pe deplin, de la subsuori până jos. Să se urmeze ast-fel timp de 4 săptămâni; pe urmă să se spele zilnic cu apă răce.

Pentru întrebuințarea internă, să i se dea zilnic cafea de ghindă cu lapte, în mici porțiuni, și să se obișnuiască puțin câte puțin cu alimentațiunea cea mai simplă.

Acest mod de tratament dură 8 săptămâni, după cari mica ființă se găsi reînsuflețită și sănătoasă. Căci cafeaua de ghindă cu lapte e o hrană întăritoare și reconstituantă, face să se întărească izvorul gazurilor și prin urmare ușurează organismul; — spălările întăresc natura și restabilesc ast-fel sănătatea : înfășărilor eserecită asupra corpului întreg a acțiune rezolutivă și-i dau vigoare.

Un copil de 9 luni e cu ochii tulburi și umflați, pleoapele foarte umflate, și nu suferă lumina zilei.

Tot capul pare a-i fi prea mare și cu totul umflat. Pelita-i vînată ca de mort, volumul corpului împrejurul șărilor escesiv, minele și picioarele cu totul slabe. Plinge și orăcăește cea mai mare parte de timp.

Acest copil are singele stricat, e deci foarte slăbit. Hrana sa nu-i procură un singe indetul de bogat; de aici impetecări de singe pretutindenea, și o lipsă de nutrițiune în extremități.

Tratament ; 1) în fie-care zi bae totală de durată de un minut, la temperatura de 24R. și urmată de o cufundare în apă răce timp de 2 sau 3 secunde. 2) În fie-care zi spalare cu apă amestecată cu oțet ; să se culce copilul îndată după aceea, fără să-l șteargă. 3) La fie-care 2 zile, după întâia săptămână numai cit la fie-care 3 zile, să se învălească într'o fașă muiată într'o

decoctiune caldă de scuturături de fin sau de pae de ovăș, învălirea va rămânea aplicată timp de o oară. 4) De 3 ori pe zi cafea de malt îndulcită cu zahar sau cu miere, în doze de 4 sau 5 linguri. Restul hranei trebuie să fie simplu, fără nici o adăogire de spirituoase sau de arome.

După 4 săptămîni copilul era tare și sănătos. Trebuî totuși, pe viitor, să-l spele în fie-care zi cu apă răce, fără să-l șteargă; sau mai bine într-o zi să-l spele cu apă răce, în altă zi să-l facă o baie de 3 secunde, și să nu-l șteargă de cît mînele și picioarele.

Baia caldă sporește căldură naturală, pentru ca apa răce să aibă mai multă acțiune; fără baia caldă, căldura corpului ar fi prea slabă.

Cafeaua de malt curăță natura lăuntrică și produce elemente bune pentru formarea singelui. Înfășarea trage afară, prin porî, toate materiile morbide.

Un copil, care numără 5 ani, e mai mult de cît pe jumătate orb și are, în amîndouă părțile gîtului, ghinduri mari ca nucile. Copilul îi e extraordinar de gros și umflat. N'are poftă de mîncare, nu la mai uimic, cel mult dacă mai primește încă puțină bere și vin.

Acest copil e cu siugele stricat din naștere. sau i l-a stricat o hrană rău aleasă. Prin nrmare, evaporația potrivită lipsește, s'au produs împedecări de singe la cap, la gît, la trunchiu, și unda singelui nu circulă regulat.

Tratament: 1) în fie-care zi, să se învălească copilul în scuturături de fin calde și să se lese în ele timp de o oară; 2) în fie-care zi, să se spele cu apă de tot răce; 3) în fie-căre zi, să i se deie de 3 sau 4 ori lapte fiert cu molotru rișnit, în cantități de patru sau cinci linguri.

Să se urmeze ast-fel timp de 12 zile. După acest timp, nu mai trebuie să se aplice fașa de cît la fie-care 3 zile, dar să se facă spălări în fie-care zi de două ori. Cînd copilul va fi însănătoșat, trebuie spălat zilnic cu apă răce sau să i se facă o baie răce de 4 sau 5 secunde.



Hrana trebuie să fie foarte ordinară, dar întăritoare, și să fie dată în mici porțiuni, dar dese.

Fașa cu scuturături de fin rezolvă și absoarbe tot ce-i de prisos.

Apa răce întărește natura și sporește căldura animală. Laptele hrănește bine. Molotrul întărește stomahul și dă afară gazurile.

O mamă de familie-mi aduce pe fiica sa de 9 ani. Copila mea, zise ea, are tuse măgărească de 2 săptămîni. Cînd se prezintă accesele, tusa merge crescînd din ce în ce, așa că sărmana fetiță se face vinătă și riscă să se înădușe. Adesea minele și picioarele-i sunt umflate. Doctorul a zis că-i afectată de un catar nephretic. Din tot ceia ce s'a întrebuințat, nimic n'a folosit; dar cel puțin răul n'a sporit. Sărmanica n'are nici poftă de mincare nici somn. Ce-i de făcut?

Tratament: 1) În fie-care săptămînă, să se aplice de 4 ori fașa cea mare, de la subsuori, muțată într'o decoctiune caldă de scuturături de fin.—2) În fie-care săptămînă, 2 băi întregi cu apă încălzită la soare, adică la temperatură cam de 16R, și durînd 30 la 60 secunde.

3) În fie-care zi, de 3 ori ciai de sunătoare, de coada-soarecului și de urzică, în doză de 4 la 6 linguri.

După 15 zile copilă era bine: tusa dispăruse, brațele și picioarele nu mai erau umflate, urina avea aspect bun.

Pentru a mîntînea și întări sănătatea, fetița făcu pe săptămînă, încă cit-va timp, una sau două jumătăți de băe de 30 secunde.

Infășările rezolviseră și eliminaseră toate materiile morbide, invinseseră căldura de prisos și inflamația, luînd în acelaș timp tusa cu sguduirile ei așa de violente. Băile întăriseră tot organismul și natura. Ciaiul provocase, în lăuntru, împrăștierea tuturor elementelor stricate și nesănătoase. Eată în ce mod fetița fu vindecată.

## CAPITOLUL VII

## Boalele sistemului nervos

(Crier, măduvă spindreci și marele simpatic).

## 1. Atac de apoplexie

De mult timp un domn, în vîrstă de 63 ani, avea amețeli din cînd în cînd. Ori-cine era puțin cunoscător în boale, putea foarte bine să afirme că un atac de apoplexie nu era tare departe.

Într-o zi acest domn vorbea cu o oare care însufletire, modul lui de a lucra era puțin cam grăbit, în timpul lucrului începu de o dată a-și schimba vocea, a vorbi într'un mod neînțales, alergă dintr'un loc în altul și sfîrși prin a cădea. Ce trebuie să se facă în așa împrejurare?

Dacă, fără întîrziere aveți apă caldă la dispoziție, trebuie să muiati imediatu picioarele până deasupra pulpelor. Ligidul, care poate avea o temperatură de 30—35°R., va spori cu o grabă remarcabilă căldura naturală, va atrage singele de la cap spre regiunile inferioare și previne ast-fel adevăratul atac de apoplexie.

După sus zisa baie de picioare, care va fi durat 12 la 14 minunte, bolnavul va fi culcat, și-și va reveni în curînd în sine.

Dacă se observă că picioarele se răcesc din nou și că singele năvălește earași la cap, trebuie să se reînnoiască baia de picioare. Minele asemenea pot, pe cit se poate de rapide, să fie cufundate în apă caldă, pentru ca, asemenea și'n modul acesta, presiunea singelui în creeri să fie scăzută. Mai mult, o pinzătură indoită în

8 sau 10, muiată în apă caldă cu oțet, și aplicată pe pîntice, operează nu mai puțin bine o alungare a singelui din cap.

Cînd aceste aplicațiuni de apă vor fi prevenit adevăratul atac de apoplexie, bolnavul va trebui de 2 sau 3 ori pe zi, să fie spălat cu apă răce, rămîind în pat. Acest mijloc simplu vă restabili starea normală.

Pentru a întări organismul și a stimula acțiunea funcțiunilor vitale, se va face foarte bine să se administreze, în fie-care săptămîină, două sau trei jumătăți de bae răci.

Un tată de familie tăea lemne cu ferăstrăul, cînd o dată căzu în leșin: nu mai putu vorbi, un picior și un braț sunt paralizate. Ce-i de făcut?

Fără să se peardă un minut, trebuie să-l pue în pat, să-i frece cu energie spatele și picioarele, până cînd va avea apă caldă, pentru a se aplica o compresă caldă pe pîntice. Dacă nu poate avea degrabă apă caldă, trebuie să-i se frece cu o perie, cît se va putea mai viguros, talpa piciorului și pulpele, pentru a opera o atragere a singelui. Se poate asemenea a-i se freca spatele în scopul de a aduce o strîmătură a singelui. Indată ce bolnavul își reia cunoștința și căldura normală a corpului se restabilește, pericolul e îndepărtat; atunci se recurge la spălări, pentru a reda mersul regulat cursului singelui. În modul acesta în curînd se vor fi șters toate urmările atacului.

Cînd o persoană e lovită de apoplexie, este un mijloc tot așa de grabnic ca și de sigur pentru a o feri de urmările cele mai funeste: să i se administreze, fără perdere de timp, o stropire superioară și după 2 sau 3 ore, o stropire a genunchilor. Cea întâi va alunga năvălirea singelui din partea de sus a corpului, cea de a doua îl va atrage spre regiunile inferioare.

Un om de 49 ani, numit Ioan, a avut un atac de apoplexie: un braț, un picior, toată partea e răce, nu mai are nici o simțire; gura-i strîmbată, limba foarte incurcată. Neputînd fi vindecat în spațiu de 4 săptămîni, sfîrși prin a recurge la cura de apă.

uz și fig. în color.

Apă răce.



1) În fiecare zi stropirea superioară și stropirea fie a genunchilor fie a coapselor, de și era foarte chinuitor a le aplica;—2) în fiecare zi, odată sau, pentru că era puternic, de două ori spălarea totală cu apă și cu oțet.

Nu trebuiră de cît puține zile pentru a face să revie în simțire piciorul și partea paralizată. Puțin timp după aceea, acest picior încercă vîi dureri, semn antemergător al vindecării.

După trei săptămîni numai, simțirea reîntră asemenea în braț. Durerile acestui membru asemenea anunțară bolnavului sosirea vindecării.

Sus zisul tratament fu urmat timp de 4 săptămîni. Pe urmă se aplică, în fiecare zi, una sau două stropiri totale și o spulare cu apă cu oțet. Starea bolnavului se îmbunătăți din zi în zi, încurcătura vorbeli scăzu, și după patru săptămîni împlinite, omul nostru se întoarse acasă, sprijinit într'un baston solid, fericit și întărit la fizic și la moral. Cu toate acestea el urmă să facă oare cari aplicațiuni de apă și în 6 săptămîni, perdu ori ce urmă a atacurilor de apoplexie.

Spălările au sporit fără încetare căldura naturală și asudarea, și au reînsuflețit organismul întreg. Stropirile au întărit corpul și au stimulat circulația singelui. Stropirile energice au mișcat puternic și au sguduit toată mașina, au restabilit toate funcțiunile vitale. Să adăogăm încă că aceste aplicațiuni, administrate în ordinea indicată, n'au supărat nici odată pe bolnav. Din contra, el le privește ca o mare binefacere.

\* Un bătrîn de 74 ani suferă de mari ameteeli, cari-l împedică de a gîndi și a vorbi cu șir. Petrece cîteva zile în starea aceasta, și e temere de apropierea unui atac de apoplexie. Însfîșit se simte indispus, părăsește lucrul și se culcă. Odată în pat, începe a răsufli greu și nu mai spune nici un cuvînt; familia lui înțelege că bunicul are un atac de apoplexie. Se grăbesc a-i spala energic picioarele și pulpele, a le freca, a le învăli într'o cuvertură de lînă. Se repetă operațiunea după o oară, și în curînd bătrînul își reia cunoștința. Vorba puțin în-

Apa nea.

curcată devine corectă și după 5 oare, întreabă ce se petrece, pentru că n'a avut conștiință de nimic.

Spălările cu apă cu oțet, practicate în pat, odată sau de două ori pe zi, l-au vindecat și l-au făcut din nou bun de lucru. BT

## 2. Durerea de cap și amețală.

August, în vîrstă de 52 ani, mi se tînuște în modul următor: «Eată 11 ani de cînd am totdeauna durere de cap. La început, nu mă îngrijam prea mult; dar starea mea s'a înrăutățit într'atîta în cit am fost nevoit să demisionez din funcțiune. Incerc necontenit o apăsare în partea de sus a capului. Înainte n'am avut nici o dată amețală, care acum sporește din lună în lună, așa că uneori nu pot nimeri drumul. Pînticele nu-l nici el în regulă, de obicei e foarte umflat; picioarele rar îmi sunt calde. Cîntăresc 103 kilograme. Am dus o viață regulată; căci dacă nu mă păziam în privința mîncării și a băuturii, de multă vreme n'aș fi în stare să lucrez. Cine mă poate ajuta? Mă voi supune întocmai orîi cărei prescripțiuni. Am consultat deja mai mulți medici, am urmat ordonanțele lor; nu m'au putut vindeca, cel mult mi-au procurat cîteodată o mică ușurare».

Tratament: 1) În fie-care zi o stropire a genunchilor și o primblare prin apă; 2) în fiecare dimineață o stropire superioară, și—3) în fiecare după amiază o stropire dorsală. Să se urmeze astfel timp de 12 zile.—În urma acestor aplicațiuni, picioarele fură aproape tot de-auna calde, apăsarea asupra capului dispăru în mare parte. Somnul, foarte rău până atunci, își reluă drepturile sale. Cîntății de materii nesănătoase fură date afară prin urină. Întreaga persoană fu ca transformată.

Pe urmă: 1) În fiecare dimineață o stropire crurală și o stropire superioară; 2) în fiecare după amiază o jumătate de bac; —3) intern, extract de absint, extract de coada-calului, cacadirii și boabe de enipere, alternativ, în vederea rezolvirii, curățirii și eliminării. După această cură, August declară: «Durerea de cap mi s'a dus, pi-

cioarele-mi sunt de tot calde, pofta de mâncare și somnul sunt escelente. Greutatea corpului mi-a scăzut cu câteva kilograme, și circumferința taliei mi-a devenit cu mult mai mică.

De ce suferise el? Singele se ducea în prea mare imbelșugare spre cap, de acolo răceala picioarelor și a minelor, unde nu mai era decît puțin singe. În pîntice erau mari împedecări de singe carel produceau foarte mult gaz.

Stropirile genunchilor atraseră singele în regiunile inferioare. Stropirile crurale continuară acțiunea stropirilor genunchilor. Jumătățile de bae întăriră organizmul întreg și combinate cu stropirile dorsale biciuîră singele și-l siliră a circula energie. Medicamentile interne avură o acțiune rezolutivă și eurătitoare, și favorizară mistuirea. Astfel infirmitatea fu învinsă și sănătatea se reîntoarce.

\* Margareta, care numără 28 de primăveri, îmi povestește următoarele: «Nu-s niciodată scutită de dureri de cap. Ahea dacă sunt într'o zi mai puțin vii de cît în alta. Adesa paroxismul e astfel, încît de multe ori deja m'am temut că am să inebunesc. Minele și picioarele-mi sunt regulat răci, și la fiecare 4 săptămîni am negresit așa durere de cap și de pîntice, în cît sunt nevoită să stau 4 sau 5 zile în pat. Restul timpului nu-s bolnavă.»

Tratament: 1) În fiecare zi să meargă sau să tropăască în loc de 2 ori în apă, până la înălțimea genunchilor; — 2) În fiecare zi, 2 stropiri superioare; — 3) la fiecare 2 zile o bae de scaun. Să se urmeze astfel timp de 8 zile. — După 8 zile, să facă: 1) în fiecare dimineață o stropire a genunchilor și o stropire superioară; 2) în fiecare după amiază o jumătate de bae. — După 15 zile durerea de cap dispăruse fără să lese urme, minele și picioarele-și aveau căldura normală; pofta de mâncare era bună, și somnul perdut era regăsit.

Intern s'a întrebuințat, în întâia săptămînă, în fiecare zi o cîască de ciai de sunătoare și de coada-șoarecului; în a doua săptămînă, în fiecare zi o cîască de ciai de sunătoare și de absint.

Cum a operat acest tratament? Stropirea genunchilor



și stropirea superioară au întărit partea de sus a corpului și au atras singele la picioare. Jumătățile de băi au activat funcțiunile organice și au întărit corpul întreg. Baea de scaun a exercitat o acțiune întăritoare mai cu samă asupra pînticelui. Cîiaul din întăia săptămînă a avut de efect să reguleze circulația singelui și cîiaul din a doua săptămînă a favorizat încă și mistuirea. Infirmi-tatea principală și avusese cauza în tulburările circula-țiunei.

Un cetățean de 58 ani relatează: «Am durere de cap de mai mulți ani. Timp de 6 ani a crescut mereu. Din timp în timp abea o simțeam, alte dăți era violentă. Eată 2 ani de cînd n'a mai contenit. La răul întăi s'a adăogat amețala, care n'o prea simțam la început; dar acum trebuie să bag bine de samă să nu rătăcesc dru-mul. De două ori deja am căzut leșinat, se tîneau că aveam un mare atac de apoplexie. Medicul pretindea că lucrul nu era prea serios, dar că cu toate acestea era o revărsare de singe în creeri. După ce am dormit 3 zile mă îndreptăi puțin, așa că durerea de cap ar fi fost de suferit, dacă n'ar fi fost accesele de amețală. Am con-sultat mai mulți medici, am inghițit multime de docto-rii, dar nu mi-a făcut nimic. Cel de pe urmă medic mi-a prescriș sare de Carlsbad, și iau în fiecare zi fără să mă simt mai bine. Acum aș voi să incerc a-mi recîști-ga sănătatea cu ajutorul apei: ce aplicațiuni trebuie să fac? Adăog încă că sunt umflat și că picioarele-mi sunt totdeauna răci. Aș avea poftă de mîncare, dacă n'aș fi totdeauna așa de plin. Dacă minine pe cit am poftă, mă simt cuprins de o neliniște stranie».

Tratament: 1) În fiecare săptămînă de 3 ori jumătate de fașă, muiată în apă răce și ținută timp de o oară și jumătate; — 2) în fiecare zi o stropire superioară și o stropire a genunchilor; — 3) în fiecare noapte o spala-re, sculindu-se din pat, și culcînduse earăși îndată după aceia; — 4) în fiecare zi o cîască de cîai preparat cu 12 boabe de enipere și cu puțină eoadă-calului, fiert timp de 10 minunte și împărțită în 3 porțiuni.

Să se urmeze astfel timp de 15 zile. După aceia: 1)

circ  
Săm

mai puțin și cu  
mai

într-o zi stropirea superioară și stropirea genunchilor, în altă zi jumătate de bae de 30 secunde; — 2) la fiecare 2 zile o ciașcă de ciai de coada-calului și de absint, împărțită în trei porțiuni. Să se urmeze asemenea 15 zile.

După 4 săptămâni, bolnavul își câștigase așa de bine sănătatea, în cît nu mai încerca de loc durere de cap și amețală, pofta de mincare era bună și gazurile fiind îndepărtate, ordinea era restabilită în pîntice. Nu mai răminea de cît să ste de acum de cît jumătate de fașă și jumătate de bae pe săptămîină.

Feșile au dat afară gazurile și elementele vătămătoare din pîntice. Stropirile au întărit și reîncălzit organismul, și au regulat cursul singelui. Ciaiul a curățit interiorul, mai cu samă rărunchii și intestinele.

✕ Un domn, în vîrstă de 36 ani, veni să zugrăvească starea sa de sănătate după cum urmează: «Am neconținut durere de cap, adesa asemenea de ochi, din cari se scurge un lîcid acru și arzător. Durerea se întinde asemenea cîteodată la urechi, și petrec nopti întregi fără să pot dormi. Picioarele-mî sunt totdeauna ca de ghiată. Eată ani de cînd trăesc în această stare mizerabilă, fără să găsesc un mîntuitor.»

Era primăvara; tratamentul următor a vindecat pe bolnav în 15 zile: 1) se primbla de 2 ori pe zi cu picioarele goale prin iarbă sau chiar prin rouă, la fiecare dată timp de jumătate de oră; — 2) primea 2 stropiri superioare și 2 stropiri a genunchilor pe zi; — 3) la fiecare 2 zile o bae de șazut răce, timp de un minunt. Fură de ajuns 15 zile pentru a opera vindecarea.

✕ Boala-și avusese origina într-o năvălire de singe la cap, năvălire provocată de obiceiul de a-și acoperi prea călduros capul și gitul Nimic nu moleștește atîta picioarele ca frigul și lipsa de singe; căci în aceste împrejurări, sunt hrănite prea din economie. Ordonăi deci primblări cu picioarele goale într'un loc umed, pentru a oțeli picioarele și a le aduce singe din regiunile superioare. Schimbarea singelui fu mai puternică încă prin efectul stropirei superioare, care oțelește, restrînge, întărește. Baile

de scaun exercitară asupra pînticelul o acțiune întăritoare și încălzitoare. În modul acesta răul fu vindecat. Pentru a păstra și întări mai mult sănătatea, am recomandat pentru fiecare săptămîină o jumătate de bae, o stropire superioară și o stropire a genunchilor.

Anna spune: «Am totdeauna durere de cap și neconținut catar. Rar imîi sunt picioarele calde, adesea răci ca ghiata în mijlocul nopții. Sufăr astfel de 2 ani și n'am folosit nimic din tot ceia ce am întrebuințat. De cîteva săptămîni sunt melancolică, desgustată de tot. Până azi n'am găsit de loc leac pentru înfirmitatea mea. Ce trebuie dară să fac ca să mă vindec?»

Tratament: 1) În fiecare săptămîină, 2 jumătăți de făși, fiecare de durată de o oră și jumătate; — 2) la fiecare 2 zile o stropire superioară și o stropire a genunchilor; 3) la fiecare 2 zile o jumătate de bae; — 4) intern, în fiecare zi o cîiașă de ciai de sunătoare și de coadașoarecului.

N'au trebuit decît trei săptămîni pentru a vindeca această bolnavă. Cum avea, de altă parte, o îngrămădire considerabilă de singe la cap, aerul răce putea cu înlesnire să-i pricinuiască cataruri; de altă parte, organismul era cuprins de împedicarea singelui generală. În consecință i-am ordonat înfășări, cari au acțiune rezolutivă și eliminatoare. Stropirile rezolvă și întăresc. Jumătățile de băi sunt un mijloc întăritor pentru corp în general. Ciaiul operă o rezolvire internă și regulă torontul circulator, efect produs mai cu samă de sunătoare. +

### 3. Epilepsie.

Există o boală teribilă, numită epilepsia, care face pe om foarte nenorocit. Cînd această înfirmitate s'a înrădăcinat bine într-o parte barecare, orice leac e neputincios a o desrădăcina. Se întîmplă adesea că se întîlnesc, mai cu samă la persoane tinere, stări bolnăvicioase cari fac a se crede că-i epilepsie. Asemenea cazuri se pot vindeca, în cea mai mare parte; dar cîte odată e nevoit cineva a prelungi foarte mult tratamentul.



E de necontestat că muncile agricole sunt cel mai bun mijloc de a vindeca pe tinerii epileptici, pentru că aceste exerciții întăresc și deprind cu răceala economia umană. În acelaș timp trebuie ca ei să se obișnuiască cu o hrană foarte simplă, așa cum se găsește la oamenii de la țară, și să se abțină de la bere și de la vin. Nu le-ai da asemenea nici cafea, ci mai degrabă supă de sănătate, supă de pine, supă de făină prăjită.

Familia unui funcționar îmi aduse un băet care, de 2 ani, suferea de pilepsie: la început crizele erau rare, mai târziu ele se repetau de 6, de 8 sau chiar de 10 ori pe zi. De odată scotea un strigăt și, într'o clipă, era cuprins de convulziuni. Crizele țineau de la 2 la 10 minute, cite-odată mai mult. Cum era primăvară îi prescrisei următorul tratament: 1) Să umble cea mai mare parte de timp cu picioarele goale;—2) Să-l spele în fie care zi cu apă cu oțet. — După citeva zile, tinărul se primbla zilnic de 3 sau 4 ori, timp de 3 sau 5 minute prin apă care-i ajungea până deasupra pulpelor, și spălările fură urmate.—După 3 săptămîni, făcea jumătăți de băi și mari primblări sau excursiuni pe jos. Cum viața revenea din ce în ce mai mult, el se dădu la gimnastică, așa cum convine tinereții. Crizele deveniau din ce în ce mai puțin tari, se îndepărtară și dispărură la urmă.

O fată de 13 ani avea, în general în timpul nopții, convulziuni asemenea cu crizele epileptice. În aceste momente înțepenea, scotea sunete nearticulate, era fără cunoștință. Totul se sfîrșea după 3 sau 5 minute. Une ori treceau mai multe nopți fără ca sărmanica să fi încercat ceva; dar de obicei atacurile reveneau de 2 sau de 4 ori într'o singură noapte. De cînd era afectată în modul acesta, nu mai era în toane vesele, era tristă și posomorită, și puterile nu-i se mai dezvoltau în proporție cu etatea. Avea puțină poftă de mîncare, n'avea gust pentru bucatile substanțiale, mai cu samă nu voia lapte, prefera berea neagră. Minele și picioarele-i erau aproape totdeauna răci.

Această copilă nu era bine hrănită, nu era sănătoasă, avea trebuință de o cură radicală, cură conzistînd:

1) într-o bună alimentație;—2) în reîntărirea organismului;—3) în sporirea căldurii animale. Pentru acest scop am prescrip:

1) Să se primească foarte mult cu picioarele goale, zi cu zi; pentru a deprinde corpul;—2) în fiecare zi să umble prin apă, dacă temperatura-i caldă;—3) în timpul nopții sau la cîșul seculărei, să se spele corpul întreg cu apă cu oțet, pentru a spori puterile și a aduce o căldură și o asudare egale;—4) dacă timpul e frumos, să facă în fiecare zi o jumătate de baie; dacă temperatura-l răce, să n-o facă de cit la fiecare două zile; 5) să se abție cu totul de la bere și de la vin; să eie dimineata și sara, o supă igienică, să se obișnuiască cu o hrană simplă și substanțială.

Trebui puțin timp fetiței pentru a prinde plăcere de primblările cu picioarele goale, din care simți o ușurare în cap.

Spălările-l redădură viața și căldura. Îi plăceau mai cu samă jumătățile de baie, pentru că o întăreau. Ea se obișnuia foarte degrabă cu hrana neobișnuită: pofta de mincare-l reveni, și pentru acel căruia-l e foame, totul e bun. Se constată după 6 săptămîni că dusesese un fel de viață neraționabilă; dar aplicațiunile de apă și hrana potrivită au restabilit-o pe deplin.

Ah! dacă tineritul ar fi obișnuit cu o hrană foarte simplă și reparatoare! În această privință îmi stă pe inimă să repet tatilor și mamelor: dați o hrană bună copiilor voștri, și îndepărtați de la ei tot ceia ce-l poate moleși.

Un fiu de țaran, în vîrstă de 26 ani, povestește: «am de un an, după cum spun oamenii, dese atacuri în timpul cărora, tot stînd în picioare, sunt cuprins de un tremur și rămîn fără cunoștință; după o minuntă sau chiar după 30 secunde totul e sfîrșit.

Cîteodată, dar nu adese-ori, cad la pămînt; în aceste cazuri criza dureaza de la 4 la 5 minunte, până ce-mi revin pe deplin în fire.

Am consultat deja 3 medici: unul mi-a prescrip o curătenie, al doilea apă minerală, al treilea o băutură

oare-care. Toate aceste nu mi-au modificat starea. Puterile mi-au scăzut, și din timp în timp sunt foarte melancolie. Odinioară totuși mă bucuram acum totuși mă disgustă. Mai pot avea încă speranță de vindecare? Port haine de lână cum mi-a ordonat medicul; dar departe de a-mi fi cald, simt totdeauna frig.

Și aici molesirea și-a exercitat puterile; mai mult încă, corpul nu-i hrănit cum trebuie: de aici lipsa de puteri și de mulțămire. E deci de trebuincios a se face din nou întregul acest organism.

Pentru acest scop: 1) în fie-care zi, să se primble cu picioarele goale la aerul liber, pe cît va fi cu putință (era iarna); 2) în fie-care zi, o stropire superioară și o stropire crurală; 3) în fie-care zi o jumătate de bae; 4) hrană întăritoare, dimineata și sara supă de sănătate, nici odată spirtuoase; 5) muncă și exercițiu fizic în proporție cu puterile trupesti.

După 6 săptămîni tînărul veni să-mi declare: «Trăiesc din nou acum și am plăcere să trăiesc. Ocupațiunile mele zilnice nu mă vor mai apasa, după ce-am scăpat de toată mizeria aceasta». Cum e cineva neraționabil! Lucrează fără băgare de seamă. Fie ca tineritul să poată auzi și înțelege la timp!

#### 4. Coreea (danse de Saint-Guy) și afecțiunile similare.

O fată se simțea neîndămină. Ea se duse să se culce, și'n curînd începu a-și învîrți ochii într'un mod ră-tăcit, a mișca din cap, a da din mină ca cum ar fi voit să-și sfășie patul, etc. Tînara bolnavă, care nu avea de cît 16 ani, fu cuprinsă de svîrcoliri și de mișcări dezordonate în toate membrele, așa că mai nu mai putea fi stăpînită. Ea avea o prietenă bună: aceasta află că tovarășa sa era bolnavă și se grăbi s'o viziteze. Dar eată că o găsește tocmai într'o stare escesiv de agitată, în supraescitare: la această vedere, cade și ea, își pierde cunoștința, imită tot ceia ce-a văzut la bolnavă. A-



fecțiunea s'a declarat deci brusc la această tinără persoană.

Nu spun ce nume trebuie să se dea acestei boale. Numiți-o convulziuni, coree, dantul lui Saint-Guy, sau cum veți voi. Faptul e că frica, compătimirea, o emoțiune vie, pot produce de o dată această stare bolnăvicioasă la un copil, ca și cum ar fi o moștenire. Avem aici o dovadă mai mult că constituțiile slabe sunt supuse la tot felul de infirmități, cum e cazul în împrejurarea aceasta.

În acelaș timp e o înștiințare care ne spune tuturor că trebuie numai de cit să căutăm a întări și oțeli organismul : părinții mai cu samă trebuie să recunoască că comit o mare greșală ne veghind ca copiii lor să câștige printr'o hrană potrivită vigoarea și puterea de rezistență.

Cele două fete fură vindecate prin tratamentul ce urmează : 1) Să se pue o cămeșă muiată în apă sarată, pentru a liniști agitația ; 2) să se facă o spalare totală cu apa cu oțet, ceia ce aduce un somn de cite-va oare ; 3) să se administreze o stropire a genunchilor, pentru a întoarce sîngele de la cap.— Aceste aplicațiuni făcute în spațiu de două zile, produsera o liniște completă. Îndată ce agitația fu îndepărtată, cele două bolnave se simțiră obosite, ceia ce era o prevestire bună.

De-atunci, li se făcu zilnic o jumătate de baie, o stropire superioară și o stropire a genunchilor. Aceste aplicațiuni întăriră cele două naturi și readuseră pofta de mincare.

Ele prinseră gust pentru supă igienică și se restabiliră perfect în 6 săptămîni. În acelaș timp ele renunțară la alimentarea lor din trecut, puțin reparatoare.

Un tată imi aduse pe fiul seu în etate de 10 ani.— Trăsăturile băetului sunt șterse ; e abătut ; corpul întreg e mai mult răce de cit cald ; minele și capul sunt totdeauna puțin agitate ; pelea-i sacă, pofta de mincare și puterea lipsesc. Are toate simptomele unui început de coree.

Tinărul are prea puțin sînge, samănă cu o trăsură

neunsă; precum toată trăsura troshește și scirție, tot așa acest organism întreg palpită, și tresare. N'are îndestul suc și grăsime.

În consecință, micul bolnav trebuie: 1) să fie spălat în fie-care zi cu apă și oțet; 2) să umble cu picioarele goale cât se va putea mai mult; 3) să se abție de la vin, bere și cafea, și să se ție de o hrană ordinară, să minince supă de sănătate și fâmioase mai degrabă de cât carne; 4) de două ori pe zi, jumătate lingură de untdelemn de Provence sau untdelemn de salată; 5) într'o zi două prize de praf de oase, în altă zi de două ori cial de absint, în porțiuni de 3 linguri. În lipsă de praf de oase, se înlocuiește cu 6 sau 8 fire de enipahar.

Spălările totale deschid porii și provoacă asudarea, ceea ce întărește. Oțetul favorizază cu totul în particular sporirea căldurei la această tinără natură bicisnică. Primblările cu picioarele goale întăresc și oțolesc, dau putere de rezistență.

O dată ce mașina va fi în mișcare, alimentele simple vor fi mai bine utilizate. Praful de oase servește la mistuire și ajută creșterea sistemului osos, precum cialul de absint servește la mistuire sporind sucii stomahal.

O fată de 13 ani începe a nu-și mai asculta părinții, se mișcă, devine încăpăținată, arată oare-care tremur în mișcările minelor, în învîrtirea ochilor, în răstirea și răpezirea sa, alternând cu abaterea și melancolia. Copila are coree. După ce s'au încercat în zadar rețetele medicilor, s'a recurs la cura de apă.

Într'un asemenea organism, ca cel al acestei fetițe, circulația singelui e adinec tulburată, căldura-i foarte neegală, nutriția organelor suferă mari variații; aceasta-i evident. Trebuie deci să-și zică cine-va: Pentru a vindeca o boală de felul acesta, e de trebuință mai întâi a restabili ordinea în unda singelui, după care corpul își va fi ciștigat în curînd căldura normală.

Dacă ordinea-i făcută, pofta de mincare va veni. Va

fi de ajuns atunci a se reinviaşa potrivit economia, şi sănătatea va prospera negreşit.

Dar, căldura naturală se va restabili, dacă se spală corpul întreg, bolnavul sculindu-se din pat pentru a se culca eară după operaţie. Singele va fi nevoit a circula regulat, dacă se biciueşte în fie-care zi cu ajutorul unei stropiri superioare şi a unei stropiri crurale.— O jumătate de baie zilnică va reîntări şi reîncălzi tot organismul.

Singele se va îmbunătăţi şi puterile vitale vor spori cu ajutorul unei alimentări simple şi substanţiale : supa igienică şi hrana întăritoare ; dar trebuie să se evite cu stricteţe spirituoasele.

Fata bolnavă a urmat acest tratament timp de 6 săptămîni, şi şi-a recîştigat o sănătate desăvîrşită.

## 5. Atacuri de nervi

De cîte ori nu se întîmplă că oameni în toată vrsta în tinereţe ca şi la bătrîneţe, să fie afectaţi de crampe, de spasmi şi de convuziuni, şi să aibă atacuri de nervi pentru fie-care bagatelă ! O bucurie mare-i în stare să pricinuiască crampe, ca şi neplăcerea, ciuda, mînia, respingerea pentru un lucru sau o persoană, pot aţîta mişcări convulzive, crize nervoase : un fleac, o nimică, e de ajuns cîte odată să pue pe oare-cari persoane în cea mai mare supraexcitare. Ce-i de făcut în aceste momente ?

Dacă crampele se găsesc în piept, aşa că persoana atinsă nu mai poate vorbi, trebuie să se eie o pînzătură, să se îndoae în patru, să se moae în apă cu oţet şi să se aplice pe pîntice : dacă corpul bolnavului e răce, se încălzeşte lîcidul, pe cînd se serveşte de apă răce pentru cazul cînd e în stare de friguri.

Această aplicaţiune readuce de obicei liniştea în organismul întreg şi crampele dispar. Dacă nu se produce încetarea crampelor după două oare, trebuie să se înnoească şi să se continue compresa.



Odată ce crampele au încetat, se vor putea face spălări întregi cu apă și oțet, și aceasta de 2 sau 3 ori pe zi. Precum compresa caldă dă naștere căldurei în întregul corpului, tot așa spalarea totală cu apă și cu oțet măntine și sporește căldura naturală și pune earăși în circulație sîngele, ceea ce-i punctul cel mai esențial pentru vindecare. S'ar face mai bine încă, dacă, pe lângă spălări, s'ar pune în fie-care zi o cămeșă muiată în apă cu oțet. Interiorului îi convine minunat ciaiul de talpa găștei: se ferbe planta în apă sau în lapte și bolnavul bea zama pe cît poate de caldă.

Eată cum se vindecă fără muncă mișcările convulsive, mișcări cari se produc regulat la naturile slabe, la anemici, și cari sunt un chin pentru mulți de persoane. Avem aici o dovadă mai mult că trebuie să se îngrijască cineva de o hrană bună și de oțelire, pentru a împiedica aceste stări bolnăvicioase.

Nu se poate deci îndestul recomanda părinților de a da copiilor lor alimente igienice și de a-i păzi de toate băuturile alcoolice. Atîrnă de materiale a avea o casă durabilă sau o casă care amenință ruina. O hrană potrivită e trebuincioasă, dar oțelirea nu-i mai puțin trebuincioasă; cu această îndoită condițiune se ține sănătatea și viața. Oamenii moleșiți ar dispărea, dacă s'ar ști a se asocia mijloacile de oțelire cu o alimentare bine aleasă. Cîte plîngerî, cîte mizerii, cîte dezamăgiri s'ar putea preveni în modul acesta!

## 6. Oștișă dorsală.

Un om de 32 ani veni șovîlc-șovîlc, sprijinit în două bastoane, și-mi povesti: «Sufăr foarte mult de partu ani și încerc toate chinurile din lume ca să merg numai puțin cu ajutorul cîrjelor mele. Trei medici mi-au declarat că sunt afectat de oștișă dorsală, și că nu mă pot vindeca. Am întrebuintat tot felul de lucruri și am luat ape minerale în diferite locuri; dar pretutîndenea și totdeauna starea mea se înrăutățește în loc să se îmbunătățească».

*Trăiești ast fel*

țască: Imi pun acum toată încrederea în hidroterapie; dacă nici apa nu mă va vindeca, va trebui să mă rezignez să părăsesc această lume.»

Acest bolnav își făcea milă să-l vezi; părea în adevăr că are oțtigă dorsală. L'am tratat în modul următor:

1) Să se înceapă a i se administra o stropire superioară și două stropiri crurale pe zi, și să i se spele energic spatele cu apă înjumătățită cu oțet, o dată în fie-care zi. Să se urmeze ast-fel timp de 10 zile.

2) După aceste întâi 10 zile, va primi zilnic două stropiri superioare, va umbla odată prin apă, va fi udat cu o stropire crurală. Să se urmeze asemenea timp de 10 zile.

3) Pe urmă, din nou timp de 10 zile, stropire dorsală și jumătate de bae de 30 secunde, o dată pe zi.

În urma acestor aplicațiuni, bolnavul putu din nou să meargă foarte bine. Poziția corpului și mersul erau din nou în regulă. Somnul și pofta de mâncare reveniră.

Aplicațiuni ulterioare: într'o zi, stropire superioară și stropire crurală; în altă zi jumătate de bae. După 3 săptămîni aceste aplicațiuni fură reduse la jumătate.— Sănătatea desevirșită nu întirziă a se reîntoarce.

Care fu efectul fie-cărei aplicațiuni în particular? Stropirile superioare întăriră și reîncălziră partea de sus a corpului, mai cu samă colona vertebrală. Stropirile crurale exercitară aceiași acțiune asupra regiunilor inferioare. Spălările cu apă și cu oțet produsură căldura și întăriră toată măduva spinărei. Jumătățile de băi lucrură asupra organismului întreg în acelaș mod cum celelalte aplicațiuni influențaseră asupra părților individuale.

Nenorocitul își recîștigă sănătatea în spațiu de 6 la 8 săptămîni.

## 7. Afecțiune nervoasă.

Un profesor tinăr se plingea de trinji, de agitație nervoasă în cap, de sudoare imbelșugată la picioare. Ure-

chile și buzele-I sunt de un roș viu. Avem aici un caz în care organele părții de sus a corpului sunt iritate în urma unei munci intelectuale prea sirguitoare, pe când părțile inferioare ale organismului sunt moi și flecuite prin efectul vieții sedentare.

Trebue deci să se liniștească părțile supraexcitate și să se reînsuflească părțile slabite.

Ast-fel : 1) În fie-care zi, 2 stropiri superioare pentru a liniști partea de sus a corpului, și tot atâtea stropiri crurale pentru a reînsufleți partea de jos ; să se urmeze ast-fel timp de 3 zile. Dacă echilibrul e restabilit între partea de jos și cea de sus a corpului, va trebui 2) să se caute a se întări organismul întreg prin mijlocul stropirii superioare, a stropirii dorsale și a stropirii crurale ; 3) după 8 sau 10 zile acțiunea apei va fi întinsă la corpul întreg, și aceasta cu ajutorul jumătății de bae și a stropirii dorsale ; să se urmeze ast-fel timp de 8 zile ; 4) pe urmă se va lucra asupra părților individuale, pentru a întări mai mult partea de sus a corpului prin stropirea superioară, partea de jos a corpului prin stropirea genunchilor și prin mersul prin apă, pînticele prin băi de scaun : deci stropire superioară, stropirea genunchilor, mers prin apă, bae de scaun.

## 8. Dărăpănarea puterilor organice.

*(Efect al libertinajului.)*

Un tinăr cu figura palidă și lividă veni să se plîngă : « Am dus o viață neregulată, zise el, mi-am făcut rău sănătății, am pricinuit foarte multă supărare părinților, fraților mei și surorilor mele. De cite ori nu m'au îngstîntat ? — Dar am făcut ca bețivul : făgăduiește și nu se ține de făgăduinți. Sunt discurajat, dizgustat cu totul. Puterile-mi intelectuale și fizice sunt pierdute în mare parte.

Am consultat mai mulți medici, dar nu simt nici un bine. Dorm rău, și n'am poftă de mîncare pentru a-mi reînvia organele. În urma desfrînărilor mele, samăn cu



un oftigos, care-i deja cu un picior în groapă. Mai pot încă spera ceva ?

Tratament : 1) în fie-care zi o stropire superioară, și de 2 ori pe zi să stee liniștit în apă până la înălțimea genunchilor, timp de o minună. Să se urmeze ast-fel o săptămână ; 2) Pe urmă într'o zi stropirea crurală și stropirea superioară, în altă zi jumătate de bae, și umblarea zilnică pe petre udate. Să facă ast-fel timp de 15 zile ; 4) interior, de 2 ori pe zi o prisă de praf alb, și de două ori o doză de 15 picături de absint, de centaurea și de coada șoarecului în 8 sau 10 linguri de apă, să eie în spațiu de o jumătate de oară.

După 3 săptămîni nu-i mai raminea de cit să facă 3 jumătăți de bae pe săptămînă, pentru a-și întări sănătatea.

Mersul prin apă întărise partea de jos a corpului, după cum stropirile superioare întăriseră partea de sus; jumătățile de bae întăriseră tot organismul și extractul esercitase o acțiune reconstituitoare pe dinăuntru.

Un student povestește : «Am acum 20 ani. Până la etatea de 16 ani eram foarte sănătos, dar de atunci am început o viață prin care m'am ruinat cu totul. Nu mai sunt în stare să gîndesc, memoria nu-mi e bună ca altă dată, sunt totdeauna abătut și trist. Cel mai mic sgomot mă spărie. În scurt, așa tinăr cum sunt, mă găsesc într'o stare de plîns.

«Doi medici au încercat să mă vindece ; arta lor n'a servit la nimic. Mistuirea nu-mi e buună. E o viață tristă în floarea vristei.»

Tinărul e cu sistemul nervos adînc atins și cu singele stricat. E deci de trebuință să se înceapă cu sporirea căldurei naturale și cu întărirea organismului ; pe urmă se va căuta să se îmbunătățească mistuirea, pentru ca o bună hrană să reînnoiască singele și să reconstituie corpul.

Tratament : 1) În fie-care zi, să stee de două ori în apă până la înălțimea genunchilor, timp de una sau chiar trei minunte ; 2) în fie-care zi o stropire superioară, care se va putea repeta, dacă va putea-o su-

feri pacientul ; 3) în fie-care zi o ciască de cial de sunătoare, de sinziană și de absint, împărțită în 3 porții ; 4) dacă se poate, o lingură de lapte la cias ; în lapte să se fiarbă molotru risnit, timp de 3 minunte ; 5) în sfârșit, să minince de la 5 până la 8 boabe de enipere pe zi.

Să se urmeze ast-fel timp de 15 zile, după cari să se întrebuințeze următorul tratament : 1) trei jumătăți de bae de 30 secunde pe săptămână ; 2) să umble prin apă la înălțimea genunchilor, timp de 3 minunte, de 4 ori pe săptămână ; 3) să se frece pinticele cu apă injumatătită cu oțet ; 4) să nu înceteze regimul laptelui și al boabelor de enipere. Să se urmeze ast-fel două săptămîni.

În spațiul acestor 4 săptămîni toată starea bolnavului s'a modificat enorm. Puterea vederei se îmbunătățește, corpul deveni mai viguros, o viață nouă se declară. Hrana principală pe tot timpul curei consistă în supă de sănătate, compusă din pine albă și pine neagră care se ferbea alternativ în lapte, bulion sau apă.

Aplicațiunile ulterioare fură jumatarea de bae și oțelirea. Nenorocitul se îndreptă puțin cite puțin în spațiu de cite-va săptămîni, așa că se putu reîntoarce la studiile sale.

Cufundarea picioarelor și a pulpelor în apă și stropirile superioare avură un efect încălzitor și întăritor ; laptele, o lingură la cias, trebui se sporească masa singelui ; boabele de enipere favorizară mistuirea și întărirea organelor interne.

Un student veni să caute ajutor și ușurarea infirmității sale, pe care-o descrie ast-fel : « M'am rătăcit într-o societate răă și, prin desfrinare, viața dezordonată și escese în băutură. mi-am ruinat natura până întru atita, în cît fără îndoială nu voi putea scapa de oftigă. Noaptea, am visurile cele mai îngrozitoare, în cari, mă deștept tremurînd din tot corpul.

Nu mai am plăcere pentru studii, căcî, îndată ce vreau să studiez, mă doare capul. Sunt cuprins adesa de friguri intermitente, pinticele-mî e foarte umflat. Stoma-

hul imi e rău. Ce-l de făcut să scap de oștișă și de o lungoare mortală ?

Tratament : 1) Să se primble cu picioarele goale, cel puțin de 3 ori pe zi, într'un loc ud, timp de 15 sau 20 minunte (iarna se poate face pe lespezile udate din spălătorie) ; 2) în fie-care zi, două stropiri superioare ; 3) la fie-care 2 zile, să se aplice pe pîntice o pinzătură indoită în două și muiață în apă înjumătățită cu oțet ; să se mănție timp de o oră și jumătate, dar să se ude din nou după 45 minunte ; 4) în fie-care zi, o priză de praf de cridă, și o cîasă de cîaf de sunătoare, de moltru și de absint, să se bea caldă sau răce, dar în 3 porțiuni ; 5) hrană ordinară, supă de sănătate, dar spir-tuoase de loc.

Să se urmeze ast-tel timp de 3 săptămîni. Bolnavul simți un bine foarte considerabil. Pentru a-și desăvîrși sănătatea, întrebuință în viitor ; în fie-care săptămîină 3 băi de scaun, pentru a întări pînticele și 3 jumătăți de bae de 30 la 60 secunde.

### Durere de șele (căderea mușchilor)

O femeie avea, de doi ani, podagră sciatică, nevralgia nervului sciatic, și de mai bine de un an picioarele-i erau destul de umflate. Pofta de mincare-i era escelentă și înfațîșarea foarte bună ; somnul asemenea nu lăsa nimic de dorit, ori de cîte ori nu-l alungau durerile boalei.

Cum această femeie era grasă și umflată, trebui să se practice oțelirea și să se exerciteze o acțiune eliminătoare.

Pentru acest scop : 1) în fie-care săptămîină, 3 băi de aburi de picioare, durind 18 sau 20 minunte și îndată după aceia o stropire crurală care, la început slabă, fu la fie-care dată puțin întărită ; 2) două băi de abur la cap, în fie-care săptămîină, urmate de stropirea superioară ; 3) după 15 zile, să se practice jumătățile de bae, alternînd cu stropirile superioare și stropirile crurale.



După alte 2 săptămîni, bolnava nu mai făcea de cit 2 sau 3 jumătăți de bae pe săptămîină, pentru a completa și întări sănătatea. După 6 săptămîni, restabilirea era perfectă.

Un băet de 12 ani suferea de durere de șele. Avea totdeauna dureri mai mult sau mai puțin accentuate, cite odată foarte vii și picioarele-l erau umflate la oare cari momente.

Cum contractase boala? Fusese odată udat și'n urmă răcise: de aici boala sa.

Tratament: iutăia zi, înfășarea totală într'o pinzătură muiată într'o decoctiune caldă de pae de ovăs; a doua zi, jumătate de bae de 30 secunde. Se urmă ast-fel timp de 12 zile și băetul fu vindecat.

## CAPITOLUL VII

## Boalele ochilor

## 1. Vedere slabă.

Dacă toate părțile corpului își au rațiunea lor de a fi, trebuie să spunem că ochiul e de sigur unul dintre organele cele mai importante.

De acolo proverbul care zice că-l nenorocit acel ce și-a pierdut vederea. Cum ochii își au sediul lor în cap, de ordinar de la cap provine fie puterea fie slăbăciunea lor. Dacă are cineva un corp sănătos și viguros, are de obicei asemenea o vedere bună și puternică. Dacă ochiul încearcă o mare slăbăciune, cauza de sigur e în corp, de și nu se simte. Dacă ochiul suferă, e semn că în corp sunt elemente morbide, cari-au făcut bolnav organul vizual.

De câte ori nu-s în organism sucuri cari-și găsesc ieseala prin orbită și cari afectează ast-fel ochiul ?

Precum apa reînsuflește, întărește și oțelește corpul întreg, tot așa se poate exercita, cu ajutorul apei, o acțiune fericită asupra organului vederii, pentru a spori puterea vederii, și a-l da mai multă rezistență.— Lucru curios ! cine-va are obiceiul a-și îngriji corpul în general ; își spală fața și minele, face băi de picioare, etc. Dar nu acoardă nimic ochiului. Pleoapele sunt escesiv de îngrijitoare, pentru că nimic nu pătrunde în ochi : la cel mai mic pericol, real sau aparent, rapide se închid.

Își închipue cineva de obicei că nimic nu trebuie să intre în ochi, nici chiar apă ; și cu toate acestea con-

trarul e adevărat. Tocmai apa păstrează ochiul curat și sănătos și-l întărește, pentru ca nici frigul, nici căldura să nu-l poată vătăma. Cit e de ușor de aplicat ! Cînd se spală cine-va dimineata, nu-î lesnicios de-a lua puțină apă în scobitura minii și de a spala cu ea ochii ?

După cum se administrează o jumătate de bae corpului, tot așa se pot scălda ochii. Se pune apă într'o strachină și se cufundă fruntea în ea deschizînd ochii : se țin ast-fel deschiși în apă răce, clipind, timp de una sau două secunde, pe urmă timp de 3 sau 4 secunde. În modul acesta pleoapele curăță ochiul, în acelaș mod cum mina curăță fața. Această bae simplă de ochi, am sfătuit-o la foarte multe persoane, cari aveau ochii slabi și senzibili : în puțin timp ochii lor erau întăriți și puterea vederii sporită. Totul e gata după o jumătate de minută.

Într'o zi veni cineva să-mi spue, văicărîndu-se, că fusese sfătuit să-și spele ochii, de 3 ori pe zi, cu apă caldută, pentru că un suc cleios curgea din ei în fiecare zi. A urmat acest sfat, dar din întăile zile observă că ochii îi slăbeau și nu-și mai îndeplineau îndeajuns funcțiunile lor. Eată o nouă dovadă evidentă că apa caldă vatămă ochilor, ca și corpului în general.

Pentru aceste motive recomand cu stăruință tuturor persoanelor, cari au grijă de ochii lor, a nu se desgusta de mica osteneală și a nu-și lipsi de spălări și de băi ochii, organul cel mai nobil al corpului. Sunt incredințat că mul de persoane n'ar avea trebuință de ochelari dacă, din vrista fragedă, ar fi recurs la acest mijloc așa de simplu. Am cunoscut un domn care a ajuns etatea de 88 ani și care m'a asigurat că și spala cu sirguință ochii cu apă răce. Era nevoit să-și aplice foarte mult ochii la citit și la scris ; totuși, la etatea de 89 ani, citea încă foarte ușor fără ochelari.

Dealtmintrelea, în tótă viața cu ochii e ca și cu corpul. Sunt epoci la cari cineva simte o scădere însămnată a puterilor ; aceasta slăbăciune ține un timp oare-



care, pe urmă puterile revin. Tot așa și ochii simt din cînd în cînd o slăbire : dacă atunci recurge cineva îndată la ochelari, își obișnuiește degrabă ochii cu ei, slăbăciunea rămîne, și organul nu mai ajunge nici odată la vechea sa vigoare. Dacă, din contra, vă susțineți ochii cu ajutorul mijlocului ce vi l'am indicat, nu vor întîrzia a-și relua puterile, și facultatea vederii își va fi recîștigat îndată toată energia sa.

Mă mir adese ori de faptul că, în zilele noastre, atîta oameni de toate etățile, copii și bătrîni, poartă ochelari — dovadă de slăbirea oamenilor epocii noastre.

Eată un părinte de aproape 50 ani, care-mi aduce pe fiul seu purtînd o enormă păreche de ochelari și care 'mî povestește cu un ton plîngător : « Fiul meu mai nu mai vede, ochii îi devin din săptămînă în săptămînă mai slabi, și acum, cu toți ochelarii, abea dacă-și cunoaște drumul. Băetul nu-i deosemintea niciodată sănătos, pofta de mîncare-i lipsește totdeauna, n'are gust pentru alimentele hrănitoare, la ori-ce preferă cafeaua. Mai nu mai are puteri. Medicul i-a dat ochelari, pentru ca ochiul să fie menajat și protejat. »

Ce lipsește sărmanului copil ? E slăbit fizicaminte, cu toate că-i bine format ; are puțină căldură naturală, puțin sînge ; pielea-i e sacă și tare. Ochii sîmănă cu restul corpului. Ce-i de făcut ?

1) Mai întîi trebuie să se sporească căldura naturală și să se învingă lenea organelor, pentru ca băetul să suporte din nou o hrană substanțială, și ca sangvificarea să se îmbunătățească ; în scurt, trebuie să se dea o nouă activitate întregii mașini. Trebuie să-i se scoată ochelarii pentru ca aerul și lumina să oțeliască și să întărească ochii ; altmintrelea aceștia, asemenea cu plantele biceșnice cari cresc la umbra unui arbore, vor rămînea slabi și bolnavi.

2) Ochii vor fi zilnic spalați, de 2 sau 3 ori pe zi, cu apă de molotru, ceia ce-i curăță și-i întărește. Dar spălarea nu va fi numai cit externă ; ochiul însuși, pe din năuntru, trebuie spălat.

3) Băetul va primi în fiecare zi o spălare totală cu apă răce.

4) Va face asemenea în fiecare zi o jumătate de baie.

După 3 săptămîni tinărul avea deja bună înfățișare, vederea i se îmbunătăția din zi în zi, puterile-i sporeau, vioiciunea și veselia creșteau văzînd cu ochii...

Aplicațiuni ulterioare: 1) în fiecare zi o jumătate de baie; — 2) o spălare pe săptămîină cu apă și cu oțet; — 3) primblări dese cu picioarele goale; — 4) spălarea zilnică a ochilor cu apă de molotru.

În spațiu de la 6 la 7 săptămîni natura fu pe deplin transformată, ca și facultatea vizuală.

Un student de 21 ani îmi povestește: «Am o constituție indestul de slabă, puțină putere și nici o dată o poartă de mîncare cum trebuie. Am primit o educațiune cam molatică. Dar ceia ce mă chinuște mai mult, este faptul că, cu toți ochelarii, simt că vederea-mi scade din ce în ce mai mult. Mă tem că, dacă va urma încă un an tot așa, am să orbesc. Ce să fac atunci? Să trăiesc în mizerie fără viitor! Sunt foarte entusiast de viitoarea mea pozițiune și aș voi, prin urmare să fiu vindecăt. Am consultat deja un mare număr de oculiști, cari în timp de ani, mi-au tratat și maltratât foarte mult ochii, mi-au dat cele mai violente otrăvuri și m'au făcut să sufăr enorm de tare — totul fără nici un rezultat.»

Cînd, ascultînd aceste plîngerî, priveai pe tinăr, judecarea se impunea de la sine: ochii îi erau ca și corpul și corpul ca ochii, totul se găsea într'o stare tristă. Corpul fusese rău hrănit, moleșit de îmbrăcăminte; păzirea de ori ce mijloc de oțelire sporea răul. Cît sunt de nechibzuiri cîteodată părinții pentru copiii lor!

Pentru a-l vindeca, am ordonat ceia ce urmează: 1) în fiecare noapte spălare totală, sculîndu-se din pat, pentru a spori căldura naturală și a stimula organizmul; 2) în fiecare zi stropirea genunchilor și stropirea superioară, pentru a întări, a însufleți și a încălzi; — 3) în fiecare dimineață și în fiecare seară o porție mică de supă igienică, pentru că natura nu suportă o porție mare;

—4) hrană substanțială și abținere absolută de la oricare spirituoase.

Ochelarii au putut fi lepădați din ziua a treia, ochii sufereau deja aerul și lumina.

Cînd tratamentul durase 3 săptămîni, în modul indicat, prescriesî stropirea superioară și stropirea coapselor pentru o zi, jumătate de baie pentru alta, și se urmă astfel în timp de 4 săptămîni. Cît despre ochi, puneam să-i spele zilnic, pentru a-i curăți și a-i întări, cu apă cu miere (o linguriță de miere amestecată cu un sfert de litru de apă și feartă timp de 3 minute).

După 7 săptămîni tînrul prezenta cu totul altă înfățișare. Ochii îi erau deja destul de tari, credea că n'a văzut nicî odată mai bine. Aspectul i se schimbase. Simțindu-și puterile intelectuale reîmprospătate, simțea din nou plăcere de viață. El zicea: «Nu știam de loc că poate fi cuiva așa de îndămnă cum imî e acum mie.»

Părinții și educatorii să eie decî în considerație nu numai cît facultățile sufletului, dar asemenea și ale corpului! Tineritul ar fi mai fericit și le ar mulțami ca de o mare binefacere.

Un colegian de 13 ani sosesse întovărășit de mama sa și expune, după cum urmează, boala sa de ochi; «Sutăr totdeauna de cap, indispoziție care mă părăsește rar, cînd și cînd; cu cît durerea de cap e mai violentă, cu atît ochii mă dor mai tare. De săptămîni întregi facultatea vizuală scade, cu cît durerile sporesc la cap. Nu pot citi decît foarte puțin timp, și nicî odată fără ajutorul ochelarilor. Dacă lucrul nu se schimbă, trebuie să 'mî intrerup studiile.

Suntem aici de sigur în fața unei îngrămădiri de sînge la cap, care exercită o apasare asupra ochilor. Cu cît minele și picioarele slăbesc și sîngele abondează în părțile superioare ale corpului, anemia sporește, precum și slăbăciunea generală. E decî de trebuință a se aduce sîngele în toate părțile corpului și a provoca o mai mare activitate în organismul întreg, pentru ca să supoarte o hrană substanțială și să fie astfel întărit în tot întregul seu. Indată ce năvălirea sîngelui la cap va înceta și



corpul va prinde puteri, facultatea vizuală se va îmbunătăți. Capul părea înflorind din pricina îmbelșugării singelui, pe cînd restului corpului îi lipsea singele necesar. Cum medicii nu căutaseră să vindece de cit ochii, fără să se ocupe de întregul corpului, se înțelege că fie care avusese altă părere: unul credea într'o slăbăciune generală a ochilor, un altul presupunea că se forma o cataractă, un al treilea își închipuia alt lucru...

Tratament: Colegianul nostru trebui: 1) să îmbrace, la fiecare două zile, o cămeșă muiată în apă răce amestecată cu sare și s'o ție o oară întreagă;—2) să-și spele trupul cu apă cu oțet odată pe zi;—3) să facă la fiecare 2 zile o jumătate de bae de 30 secunde, escep-tînd zilele în cari îmbrăca cămeșă muiată. Să se continue ast-fel timp de 3 săptămîni.

Nu i-am prescris nimic pentru ochi; și cu toate acestea, din ziua a treia suporta deja aerul și lumina, și putu să lese ochelarii. După 6 zile observa o mică îmbunătățire în facultatea sa vizuală, și puterile întregului seu corp sporiră din ce în ce mai mult.

După 3 săptămîni, ochii lui erau binișor îndreptați, și starea generală a corpului seu vizibil schimbată: pofta de mîncare creștea din zi în zi, stomahul mistuia hrana cea mai substanțială, toată tristeta dispăru și veseliea tinereței reveni. Aplicațiunile ulterioare nu consistau de cit în două sau 4 jumătăți de bae pe săptămîină.

Care era virtutea acestui tratament? Cămeșă muiată în apă sărată deschidea porii, desvolta căldura naturală, stimula pelea și întărea astfel organismul. Spălările insuflău, întăriau, oțăleau corpul întreg; jumătățile de bae exercitau o acțiune asemenea, dar într'un grad mai intens.

O mamă-mi aduce pe fetița sa de 6 ani, care poartă o păreche de ochelari de cari o bunică bătrînă n'ar avea să roșască. Acești ochelari i-au fost recomandați de către un oculist. Copila, de o slăbăciune generală foarte pronunțată, e cu ochii roși, capul umflat, picioarele și minile foarte subțiri; într'un cuvînt e o creatură păcă-

toasă. În fiecare zi i se dădea de 2 ori cafea și câteodată bere; medicul voea să-i deie zilnic, în mici cantități, vin tare.

Cu acest regim fetița, deja așa de slabă din natură, a fost redusă la cea mai mare mizerie. Trebuea deci să eie o hotărîre: să meargă la ruină, sau să schimbe regimul. Aceste propuneri zmulseră lacrimi amare mamei, care credea că sărmana copilă n'ar suferi altă hrană; ea adăogă chiar că n'ar putea fi destul de crudă pentru a refuza fiicei sale ceea ce-i plăcea sau a-i impune un lucru de care n'avea nici o dorință și cu care stomahul seu nu era obișnuit.

Cu toate acestea trebui să se decidă. Copila trebui, timp de o săptămînă, să fie spălată de două ori pe zi cu apă răce amestecată cu puțin oțet, să se primble zilnic cu picioarele goale în aerul liber, să minince de două ori pe zi supă de sănătate și să facă la fie-care 2 zile o jumătate de bae. În zilele în cari făcea jumătatea de bae, se mulțumea cu o singură spălare.

După puține zile copila avea cea mai bună poftă de mîncare, mîncînd cu plăcere supa de sănătate și alte alimente substanțiale. În celeîntîi două zile ea nu se putea de loc lipsi de ochelarii sei, cari nu fură lăsați de cit a patra zi. I se spalau ochii de 3 ori pe zi cu apă de peatră acră puțin tare (o priză de piatră acră topită într'un sfert de litru de apă caldă). Observați că nu fu deajuns a se spala pleopele numai pe din afară; trebuie ca apa oftalmică să intre chiar în ochi.

După 6 săptămîni tratamentul principal era sfîrșit. Facultatea vizuală se găsea deja destul de bună. Ochiul suferea foarte bine aerul și lumina, și se îmbunătățea din ce în ce mai mult, cu cit organismul general devenea mai sănătos și mai viguros. Se poate deci zice cu dreptul: un corp sănătos are ochi sănătoși; dacă ochii sunt bolnavi, corpul asemenea e bolnav.

## 2. Oftalmie catarală—Conjunctivită.

Conjunctivita sau oftalmia este inflamația membranei

care tapisază partea anterioară a globului ochiului și partea anterioară a pleoapelor, de unde numele de *conjunctivă*, membrană care unește pleoapele de ochi.

Un copil de 4 ani avea capul umflat și ochii de tot inflamați; nu suferea un moment lumina zilei. Cum să-l vindece? Copilul avea sîngele bolnav, umorile stricate, cari produc înăbușiri de sînge în cap, în corp. De acolo umflarea capului. Îndată ce fluidele nesănătoase vor fi fost date afară și corpul întreg cu capul va fi fost vindecat și întărit, ochiul asemenea ve fi sănătos și va suferi din nou lumina zilei.

Tratament: În cele întâi 12 zile copilul fu zilnic spălat cu apă răce, și îmbrăcat cu o cămeșă muiată într'o decoctiune de scuturătura de fin. — În timpul celor 10 zile următoare el fu spălat de două ori pe zi și îmbrăcat cu cămeșă muiată numai cît la 2 zile odată.

După aceste 22 zile, copilul era pe deplin însănătoșat: ochii îi erau limpezi ca cristalul și se bucurau de toată puterea lor vizuală. Nu mai trebui, încă un oare-care timp, de cît să se spele în fiecare zi. Spălările răci triumfară de căldură și întăriră natura întreagă, pe cînd cămeșă udată deschidea porii și absorbea elementele morbide. Organismul fiind astfel curățit, bolnavul era vindecat. Durerea de ochi dispăru de odată cu infirmitatea corpului. Se spălară zilnic ochii copilului cu apă în care se dizolvase puțin odogaci, pentru a-i curăți de lichidul nesănătos care provenea din corp.

Tînărul Anton, în vîrstă de 9 ani, era de cite-va săptămîni aproape totdeauna cu ochii roși. Cînd se deștepta dimineata, pleoapele-i erau ca lipite una de alta și nu le putea deschide decît după ce îndepărtase coaja cleioasă. De altmintrelea, nu suferea prea mult. Uzase deja de foarte multe leacuri, servind a spala sau a bandaja ochii. Unul din medicii consultați de el, îi instilase de 3 ori pe zi, o doctorie de ochi astringentă, care ardea ca focul. Cu toate acestea starea lui nu se îmbunătăți; se formă, din contra, un nour pe fiecare ochiu și un alt medic declară că era de trebuință o operație. Cum părinții se te-



meau de operație, se gîndiră să recurgă la apă, ceia ce și făcură în adevăr.

Nu-i evident că substanțe producătoare de boală se grămădiseră în corp și-și găsiseră o eșire prin ochi? Dacă roșata acestora și usturimea nu erau prea accentuate, pricina-i că elementele bolnave nu erau tare caustice: nu-i asemenea o deosebire între apă și oțet? Ceia ce se scurgea era cleios și se îngroșa uscîndu-se. Trebuie deci și în acest să se exercite o acțiune rezolutivă și eliminatoare asupra întregului organism.

1) Să se facă în fiecare zi jumătate de bae de apă răce, timp de jumătate de minunt, și să se spele bine în acelaș timp partea de sus a corpului;—să se pue în fiecare zi o cămeșă muiată în apă sarată, și să se ție timp de o oră și jumătate;—3) să se introducă în fiecare ochiu, de 2 ori pe zi, o priză mică de zahar fie presurîndu-se, fie suflîndu-se; dar trebuie ca zaharul să nu fie redus în pulbere prea fină și să ajungă chiar în ochiu.—După 15 zile ochiul erau restabiliți și pacientul declară că era mai bine de cît ori cînd. Fața sa, de altmîntrelea îi confirma spusa:

Care era rațiunea de a fi a acestui tratament? Jumătățile de băi și spălările întăreau corpul, eliminînd materiile morbide. Cămeșă muiată în apă sarată stimula puternic pelea și deschidea porii, așa ca să procure elementelor viciate o eșire în toate senzurile. Cum zaharul are o putere corosivă (rozătoare), pleoapele făceau întru cit-va, prin clipiri, treaba mătorei și dizolvau astfel materiile morbide din globul ochiului. Zaharul fiind topit, se scurgea din ochi o masă albicioasă. În modul acesta chiar nourii (albeața) au fost împrăștiată și eliminată. Cînd toate particulele bolnave au fost extrase, ceia ce o arăta pelița fragedă, ochiul se găsiră curățiți și re-cîștigară limpeziciunea, frăgezimea și puterea necesară, în acelaș timp pe cînd corpul întreg se simțea vindecat.

O fată, asemenea în etate de 9 ani, avusese scarlatină cu 2 ani în urmă. Din acel moment ea n'a mai fost nicî odată sănătoasă. Adesa-i erau ochiul inflamați, și cîteodată avea pe corp un număr oare-care de pete

eruptive. Rare ori copila avea înfățișare bună, devenea din lună în lună mai slabă, pofta de mâncare mai cu samă îi lipsea. Vederea asemenea îi scăzuse în mod considerabil. În scurt, această copilă era foarte bolnavă.

E sigur că fetița n'a fost vindecată pe deplin de scarlatină, și ceia ce rămăsese în organism, strica fără încetare singele și umorile. Elementile bolnavicioase căutau o eșire, când ici, când colo, câteodată prin nas, care era adesea rinit. Trebuie deci ca restul boalei, care exercită pustiiri în sărmanul corp, să fie dizolvit și dat afară. Numai atunci va putea reveni sănătatea desăvârșită.

Fetița fu spălată în fiecare zi cu apă răce amestecată cu puțin oțet. Ea mai primi încă într'o zi jumătate de bae; ziua următoare o cămeșă muiată în zăcă caldă de scuturături de fin.

După 15 zile ori ce erupțiune dispăruse, ochii erau limpezii și senini și copila avu înfățișarea cea mai sănătoasă posibilă. Dar pentru a o face din ee în ce mai tare, i se administrară, încă un timp oarecare, 2 jumătăți de băi pe săptămână. Aceste jumătăți de bae exercitau o acțiune întăritoare, încălzitoare și rezolutivă asupra corpului întreg; spălările întregi întăriră și curățiră și cămeșă muiată absorbea. În tot timpul curei i se spala ochii de 2 sau 3 ori pe zi, cu apă de molotru, care curăță organul și sporește puterea vederii.

Un om îmi povestește: «Anul trecut mi-a căzut pe cap, în partea dreaptă, o bucată de lemn. Eram amețit de tot. Capul se vindecă; dar din acel moment, din timp în timp am totdeauna dureri în aceiaș parte, dureri mari și foarte multe materii impure îmi curg din ochiul drept, care îmi mai slab de cât celălalt, și mai nu mai văd cu el. Pe acest ochiu e un nour întunecos. Am consultat mai mulți oculiști, și mi s'au instilat foarte multe lucruri în ochiu; dar starea lui se agravă, în loc de a se îmbunătăți. Medicul sfirși prin a spune că o operație era necesară dar că nu s'ar putea de cât mai târziu. Trebuie să mă prezint după 3 luni..

Se vindecă foarte multe răni; dar la un mare număr

din cei vindecați, rămân elemente morbide în natură. De acolo vine că cicatricile devin dureroase din cînd în cînd. Aceste elemente morbide, rămase în corp, se dis-voltă din ce în ce mai mult și devin mai virulente. Ceia ce s'a întimplat în cazul prezent. Pentru a remedia răul, trebuie deci să se exercite o acțiune rezolutivă și elimi-nătoare, și să se vindece partea lezată, ceea ce s'a fă-cut prin tratamentul următor :

1) În fiecare săptămînă bae de aburi la cap, care des-chide porii și prin urmare asudarea abundentă, elimi-nează foarte multe elemente ;—2) În fiecare zi o stropire superioară, care întărește partea de sus a corpului și care, în urma funcționării foarte active a acesteia, pro-voacă o eliminare mai considerabilă ; căci natura, dacă-i este cu putință, se silește a da afară toate elementele ne-sănătoase ;—3) La fie-care 2 zile, mai tirziu la fiecare 4 zile, o jumătate de bae, pentru ca întregul corp să se simțască susținut și întărit, pentru că rare ori e bine a se restrînge acțiunea apei la una singură din părțile sale ;—4) cit despre ochi, e de ajuns a i spala de două ori pe zi cu apă de molotru, care-i curăță și sporește puterea vederii.

După 15 zile nu numai cit partea bolnavă era vinde-cată ; îmbunătățirea se întindea la tot organismul

Un țaran de 31 ani veni să-mi spue : « Am avut a-cum un an o pneumonie (umflarea plămînilor) și acum 2 ani o peritonită (inflamația pelitei care învălește ma-țele). M'am îndreptat ; dar de atunci mă simt foarte fără puteri. Ceia ce mă dezolează mai mult, e că mai nu mai vād ; dacă aceasta va continua, am să orbesc. Toți me-dicii îmi spun că ochilor mei nu le lipsește nimic, dar că-s numai slăbiți. »

La acest om slăbirea corpului e cauza slăbirei ochi-lor. Prin urmare, să încercăm a întări corpul ; acesta va comunica atunci puterea sa ochilor.

Tratament : Prescrisei 2 stropiri superioare și 2 stro-piri a genunchilor pe zi, și aceasta timp de o săptămî-nă. Aceste stropiri reîntăriră partea de sus a corpului, precum și extremitățile inferioare. După 8 zile, primi-



zilnic o jumătate de bae a căreia acțiune mai intensă se întinde la tot corpul, și o puternică stropire superioară, a căreia efect asemenea-i întăritor. Cit despre ochi mă mulțumii a-I pune să-I spele de 2 ori pe zi cu apă de peatră acră, care are o acțiune caustică și curățitoare. După 3 săptămîni starea generală a corpului era cu mult mai bună, și prin urmare vederea se îmbunătățise asemenea. Bolnavul urmă destul de mult timp încă să facă în fie care săptămîină una sau 2 jumătăți de bae și o stropire superioară, ceea ce spori foarte mult puterea vizuală și puse tot organismul într'o stare escelentă.

## CAPITOLUL IX.

### Boalele urechilor.

#### Surzenia.

Urechile sunt, după organul vederii, partea cea mai importantă a trupului omenesc. Dacă orbul e nenorocit, surdul e demn de milă. Voiți dovada evidentă? Veți găsi-o la surdo-muți: ei au organile vocii, dar nu știu să vorbească, pentru că nu aud, ceea ce dovedește în acelaș timp că omul e nevoit să învețe a vorbi. Cazul surzeniei din naștere nu se întîmplă adesea, pe cînd foarte multă lume perde auzul prin boală. Cîți copii n'am cunoscut cari și-au pierdut auzul în urma scarlatinei, a variolei sau a unei alte erupțiuni! Acest singur motiv ar fi de ajuns pentru a impune fiecăruia datoria de a vindeca afecțiunile de felul acesta prin mijlocul apei. Nu pot crede în adevăr că dacă apa-i aplicată cu inteligență în infirmități de felul acesta, auzul să se poată perde.

Se întîmplă adesea, nu numai cit la copii, dar asemenea și la adulți, că aceste boale iau auzul în totul sau în parte. Am increderea că nimeni, dacă-l tratat după

metoda mea, nu-și perde simțul auzului; dar am văzut cazuri în cari, în stabilimente hidroterapice, dușurile cu mare răpeziciune au produs tăria urechei sau chiar surzenia completă.

Auzul poate fi slăbit sau pierdut în urma unei căderi, a unei palme etc., ceea ce trebuie să se pue între accidente. O mulțime de exemple mi-au demonstrat lămurit că cel mai bun tratament pentru a vindeca tăria de urechi și chiar surzenia e cura de apă. Tocmai apa rezolvă toate învîrtoșirile, întărește organele slabe, readuce elasticitatea în părțile înăpenite, într'un cuvînt, rezolvă, eliminează și întărește. Eată pentru ce vindecarea-i posibilă, și sănătatea se poate restabili.

Anna numără 9 ani. Ea a avut scarlatină cu doi ani în urmă, și o credeau pierdută. Ea s'a restabilit, dar auzul i-a suferit atîta, în cît numai percepe decît oarecari sunete tari. Cum apa-i inoefensivă dacă se întrebuintază cu inteligență, se făcu o încercare hidroterapică. Tratamentul dura de 15 zile, cînd se observă o mică îmbunătățire. Șase săptămîni mai tîrziu, fetița putea vorbi convenabil, cu toți acei cari se exprimau lămurit.

Aplicațiunile de apă fură îndreptate cînd asupra întregului corpului, cînd asupra urechilor. Dacă auzul a suferit din frigurile eruptive, este admisibil că alte părți ale organismului asemenea au fost vatamate într'un grad mai mult sau mai puțin simțitor; pentru acest motiv era necesar să se lucreze asupra întregii economii. Aceste feluri de boale produc ușor tulburări în circulația sîngelui, tulburări pe cari apa le înlătură fără greutate. Rezultatul acestor boale însăși e o stare de slăbăciune, care durează cîte odată mult timp, ani întregi; n'avem trebuință a o demonstra din nou. Prin urmare cel mai bun mod de tratament e de a lucra asupra corpului în general, pentru a îmbunătăți toată starea patologică.

Deci: 1) În fiecare zi spălare întreagă cu apă cu oțet, durînd cel mult un minunt, fără a freca, fără a șterge; această operațiune regulă cursul singelui și împrăștia înăbușirile de sînge.—2) În fiecare zi, o stropire superioară cu stropirea urechilor; stropirea superioară fu practică

ca totdeauna, dar în acelaş timp se stropeau energic părţile situate după urechi şi împrejurul urechilor. Stro-pirea repetată rezolvea toate înviroşirile şi făcea să dis-pară înăbuşirile de sînge cari se puteau întîlni; pe lîngă aceasta, apa răce întărea aceste părţi ale corpului şi îndepărta astfel cauzele cari împedecau pe copil să audă.

Cum medicii declarau că nu lipsea nimic organului auditiv, se instila în fiecare zi în una din urechi, alter-nînd, 3 sau chiar 5 picături de unt de migdale dulci. Acest oleu ridică ori ce căldură lăuntrică, moaie şi mlă-diază părţile lăuntrice, desvoltă, într'un cuvînt o virtute foarte binefăcătoare.

Un tînăr de 15 ani veni să mă găsască: «Am căzut acum 2 ani din podul cu fin, zise el, care-l destul de înalt şi de atunci auzul mi sîlăbeşte din săptămînă în săptămînă. Am întrebuintat deja foarte multe medicamente. Acum medicul meu pretinde că trebuie să las lucrul în voia întîmplărilor.»

După o ureche era o mică ridicătură care mă făcu să recunosc existenţa unei împedecări de sînge. Mai facem să se observe că starea auzului varia: era cînd mai bună, cînd mai ră. Cum boala provenea dintr'o cădere, mi se pare probabil că restul corpului era sănătos şi nu avea trebuinţă să fie tratat. Totuşi trebuie să spun că acţiunea exercitată asupra corpului întreg are un efect asupra părţii suferinde. Se poate să se fi format o im-pedecare de sînge care deşi aflîndu-se după ureche, se lasă a fi mai bine împrăştiată printr'o stimulaţiune gene-rală a circulaţiei singelui. Tot așa-l cu evaporaţia din întregul corp şi din partea afectată.

Prin urmare, apa aplicată economiei întregi nu lipseşte a produce astfel un efect asupra auzului. Deci: în fie-care săptămînă 2 spălări totale cu apă răce şi o jumă-tate de bae. Aceste aplicaţiuni întăresc corpul în între-gul său şi activează funcţionarea generală a organizmu-lui. Cit despre urechi, se lucrează asupra lor de 2 ori pe zi: mai întîi prin ajutorul unei înfăşări aplicată im-prejurul gîtului şi pe părţile situate după urechi; se ţine timp de 2 oare, dar trebuie să se ude iarăşi după întăia



oară, pentru a înlătura o prea mare dezvoltare de căldură și o îngrămădire fără de vreme a singelui în acest loc. Pe linge rezolvirea prin fașă, trebuie să se întrebuinteze un agent care să discompue și să distrugă grămezile de sucuri viciate, pentru ca aceste materii să poată fi eliminate prin virtutea stropirilor mai mult sau mai puțin energice, efectuate odată sau chiar de două ori pe zi. În ureche chiar se toarnă cial de frunze de soc care răcorește și rezolvă.

Eată cum cazul fu binisor restabilit în spațiu de 5 săptămîni.

Un om de 40 ani veni să se plîngă de boala sa de urechi. «De trei luni simt că auzul îmi scade din ce în ce mai mult; dacă aceasta va mai urma încă 3 luni, nu voi mai auzi de loc. Mi-am atras această boală în cursul iernei: am răcit o dată, după care am căpatat niște friguri arzătoare și o violentă durere de cap. Acum sunt vindecat, afară de această afecțiune a urechilor. Trebuie să adaog că, pe lîngă scăderea auzului, sufăr intru'una de țîritură care mă supără foarte mult.»

Dacă scăderea auzului provine dintr'o răceală, e sigur că urmările acestei răceli nu rezidă numai cît în urechi, dar asemenea în restul capului, poate încă și aiurea, de și nu se simțesc. Prin urmare, trebuie să se lupte în contra răului, lucrînd asupra urechilor, a capului, a corpului întreg. Eată deci tratamentul potrivit:

1) Să umble odată pe zi prin apă până la înălțimea pulpelor; aceasta întărește, oțelește și rezolvă, și adese ori are un efect foarte favorabil asupra auzului;—2) De două ori pe zi stropirea energetică pe partea de sus a corpului; o stropitoare de apă e respinsă pe părțile vecine cu urechea;—3) să se instileze, odată pe zi, unt de migdale dulci în amîndouă urechile. Acest oleu răcorește, rezolvă și întărește, pe cînd stropirile exercită o acțiune rezolutivă asupra învîrtoșirilor și a înăbușirilor singelui.

După 15 zile auzul era restabilit. Nu mai trebui atunci pentru a mîntînea sănătatea și puterile, de cît să primească 2 puternice stropiri superioare cu stropirile urechilor și 2 jumătăți de bae pe săptămîină.

O fată servitoare era așa tare de urechi, încît n'auzea de cît oarecări voci foarte sonore. Boala de urechi pe care o avea de 5 ani, se înrăutățise neîncetat. Persoana fusese adesa electrizată și întrebuințase toate leacurile posibile, dar în zadar. La urmă medicii îi spuneau că nu mai era nimic de făcut. Cu toate acestea m'am hotărît să vin în ajutorul sârmanei servitoare care de altminterlea, avea înfățișarea fragedă și părea a fi sănătoasă și tare.

Îmi ziceam că această viguroasă persoană trebuie să aibă împedecări de sînge în cap și în corp și că aceste împedecări erau cauza surzeniei. Făcui să se aplice apa în modul următor: 1) în fiecare zi 2 sau 3 stropiri superioare, întinzîndu-se mai cu samă la regiunea urechilor;—2) în fiecare zi o aplicațiune totală, alternativ cu jumătatea de bae, stropirea dorsală sau stropirea crurală.

Timp de 15 zile nu se observă urma vreunei îmbunătățiri oarecare. Fata tot păstrîndu-și puterile și buna înfățișare, părea că slăbește. În a treia săptămînă stropirea superioară fu întărită, aplicată de 3 sau 4 ori pe zi, și urechile primiră în fiecare zi 4 picături de untdelemn. În cursul acestei săptămîni auzul începu a se îmbunătăți și după alte 3 săptămîni fata auzea din nou bine. Era fericită că-și putea relua serviciul.

Acest succes îmi dovedește că zurzenia nu era de cît aparentă și nu mă îndoesc că'n ce mai în mare parte de asemenea cazuri, auzul poate fi redat surzilor. Dar trebuie curaj și stăruință.

! O mamă de familie, în vîrstă de 50 ani, se plînge că de 6 luni observă o scădere progresivă a auzului. «Nu mai pot vorbi, zise ea, de cît la un mic număr de persoane. De cînd m'am făcut tare de ureche, tot-deauna mi-e capul greu, adesa am amețală. Din timp în timp, cînd durerea de cap îmi slăbește puțin, simt o mare apăsare în pept.»

Această persoană are bună înfățișare, pelița-i e binișor colorată. Am conchis că o puternică năvălire de sînge la cap, și umflătura capului întreg mă face să mă gîndesc la împedecări de sînge. Sunt de părere (cei să facă

pe săptămână 2 băi de aburi de cap, durind fiecare 20 de minunte; în fiecare zi sau chiar de două ori pe zi o viguroasă stropire superioară cu stropirea urechelor; la fiecare 2 zile o jumătate de bae sau în locul ei o spălare totală noaptea, eşind din pat; mai mult, în fiecare zi o ciască de cial de sunătoare, de coada-şoarecului şi de coada-calului.

Aceste mijloace avură de efect a restabili în 3 săptămîni auzul aproape în întregime; se reduseră atunci aplicaţiunile la jumătate, şi urechile fură puse earăşi în starea lor normală. Mama de familie se bucura în acelaş timp de îmbunătăţirea simţitoare a stărei sănătăţei sale care cum zicea ea, se îmbunătăţise foarte mult.

Un servitor fu expus într'o zi unui violent curent de aer: el îşi atrase prin aceasta un reumatism foarte puternic şi perdu auzul aproape cu desăvîrşire. Ce să se facă? Indepărtaţi mai întâi urmările curentului de aer. Aceasta fiind făcută, auzul şi toate cele-lalte părţi ale corpului vor fi din nou în regulă. Intrebuintarea a 2 băi de aburi la cap pe săptămână şi tot altelea spălări totale noaptea restabili totul în 12 zile. Indată ce reumatismul dispăru, auzul reveni.

## CAPITOLUL X.

### Boalele laringelui (înghiţitoare).

#### Stingerea voacei.

Un funcţionar îmi aduse pe fiul seu care nu putea vorbi. Băetul avea 14 ani şi era nevoit să renunţe la studii. Tatăl îmi povesti următoarea istorie: «Acum 2 ani fiul meu a avut o răceală, faţa şi gura i-au fost cuprinse de mişcări convulzive şi a sîrşit prin a muţi.»

Un medic s'a pus să'l electrizeze un timp destul de îndelungat, fără să obţie rezultat; pe urmă declară că



era da trebuință să taie amygdalele (ghidurile gîtului), pentru a face să revie vocea. Le-a tăiat, sau mai degrabă le-a smulț de șapte ori: era un adevărat martir. La fie-care operație mă făcea să sper în succes, dar nici odată fiul meu nu și-a cîștigat vocea. La urmă, medicul afirmă că există încă o amygdală pe care trebuia s'o estragă din adînciimea unde era așăzată, dar că trebuia să aștepte cite-va săptămîni pentru a face operația; căci băetul, stors de puteri prin operațiile precedente, trebuia mai întăi să-și recîștige puterile. Sfirșii prin a mulțumi medicului și a-i regula socoteala, făcîndu-l să înțeleagă că aveam de gînd să caut ajutor aiurea. Am venit deci la d-voastră, părinte, pentru a încerca cura de apă.

Tratament. Tînărul primea în fie-care zi, două stropiri superioare și o jumătate de bae, și se preumblă cea mai mare parte de timp cu picioarele goale.

După 3 săptămîni funcționarul veni să-și vadă fiul. Acesta, înștiințat de sosirea tatălui seu, se duse întru întîmpinarea lui și-l salută cu o voce lămurită și răsunătoare. Tatăl, la vederea fiului seu așa de bine îndreptat, fu atins pînă la lacrimi.

El își găsi copilul într-o stare înfloritoare; vocea perduse ori-ce urmă de defectuozitate, era mai tare și mai limpede de cit ori cînd.

Nu fusese deci loc a se estrage amygdalele. E sigur că băetul își atrăsese o mică răceală în cap și în gîtlej, și că boala sa nu era altă ceva de cit o afecțiune reumatismală și spazmotică. Stropirile superioare au întărit partea de sus a corpului, și prin aceasta asemenea și organele vocii. Jumătățile de bae au întărit corpul întreg. Primblările cu picioarele goale au întărit și tonificat tot sistemul nervos. Eată cum boala au fost învinsă și organismul întreg a fost pus din nou în cea mai bună stare posibilă.

Nu pot, cu această ocazie, să mă opresc a striga: ah! dacă numai tineritul s'ar obișnui să se deprîndă cu răceala! Cite mizerii s'ar înlătura prin aceasta!

Tînărul declară el însuși: «cit timp îmi va da bunul

D-zeu zile, nu voiă uita să umblu cu picioarele goale din timp în timp.

O domnișoară de 21 ani răci și-și perdu vocea, așa că nu mai putea să scoată vr'un sunet înțăles. Întăiul medic ce s'a consultat, prescrise inhalatinnī; ele fură practicate timp de 6 săptămīni, fără cel mai mic rezultat. Al doilea medic tāmīnji mult timp gitlejul cu un penson, și electriză din timp în timp: dar vocea nu reveni. Aceste manopere fură continuate timp; de 9 lunī fără nici un succes. Apă fu ultima resursă în nevoe.

Tratament: în spațiu de 5 zile persoana primi zilnic 2 sau citeodată 3 stropiri superioară și o stropire crurală, și trebue să calce 'n loc apă de 2 ori. A cincea zi tocmăi la mijlocul stropirei superioare, vocea reveni de o dată, dar nu rămase de cit pentru un sfert de oară. Ea reapăru a doua zi, din nou în timpul stropirei superioare, și de astă dată se mântinu: fata putea cīnta cu o voce limpede, fără să încerce cea mai mică osteneală. După 6 săptămīni imī scrise că boala dispăruse fără a lăsa cea mai mică urmă.

## CAPITOLUL XI

### Bóalele bronchiilor și ale plămtilor

#### 1. Oftiga plămtilor

O domnișoară de 19 ani imī povesteste: «trei dintre surorile mele au murit oftigoase, și mă tem să nu cad și eu victimă aceleiași boale. Nu tușesc, ce-l dreptul, dar mă simt adesa așa de ostenită în cit mai nu pot lucra nimic.

Dispoziția mea morală sufere asemenea, sunt foarte abătută. Rare ori am postă de mincare: imī trebue foarte puțin ca să mă satur de tot; nu pot suporta hra-

na substanțială. Dacă nu veți isbuti, părinte, să mă scăpați, sunt perdută».

Această expunere mă făcu să văd lămurit că organismul nu creștea de loc, nu ajungea la deplina sa dezvoltare, că începea a peri în mijlocul creșterei. Dacă nu se pune capăt acestei stări de lucruri, se va isca o boală de lungoare și cuvântul oftigă va fi în adevăr la locul seu.

Trebue să se caute a se întări corpul pe dinăuntru și pe dinafară. Un organism așa de păcătos nu-l în stare a folosi elementele bune ale hranei. Deci să lucrăm prin mijloace interne și externe.

Tratament: 1) Pe dinafară, în fie-care zi 2 stropiri superioare, începind cu o singură stropitoare de apă și mergind puțin câte puțin până la 5 sau 6 stropitori; umblătura zilnică prin apă timp de una sau chiar 3 minute; la fie-care 2 nopți o bae de scaun de un minut. 2) În fie-care dimineată și în fie-care sară, o supă de sănătate puțin sarată; la amiază, o hrană simplă și reperatoare, de preferință mîncări făinoase făcute cu făină naturală; în timpul zilei, ori de câte ori se va simți foame, puțin lapte (nu mult) cu pine ordinară.

Să se armeze ast-fel timp de 2 sau 3 săptămîni. După aceasta: 1) În fie-care zi, o jumătate de bae de 30 secunde; 2) În fie-care dimineată, umblătură prin apă până la înălțimea genunchilor timp de 3 minute; 3) În fie-care zi, 2 stropiri superioare. Pentru a desăvîrși sănătatea, să se facă încă un timp oare-care, 2 sau chiar 4 jumătăți de bae pe săptămîină.

Stropirea genunchilor și mersul prin apă au o acțiune inviorătoare și întăritoare, și îndepărtează elementele morbide. Stropirea superioară întărește partea de sus a corpului. Baea de șazut întărește tot organismul.

După 6 săptămîni toată această fire era așa de bine transformată în cît toate semnalele oftigei dispăruseră și tata avea din nou plăcere să trăiască și să lucreze. Ea a fost aparată de sigur de-o boală de lungoare. Trebui



să urmeze a face, mult timp încă, 2 sau 4 jumătăți de bae pe săptămână.

O fată de 23 de ani îmi descrie starea sa patologică după cum urmează: «Sunt totdeauna așa de obosită încât nu mă mai pot ocupa de nimic. Anul trecut am avut timp de 4 săptămîni, o tasă destul de vie, dar fără să scot flegmă. Acum nu mai tușesc, dar am totdeauna dureri în partea stîngă, cînd mai mult, cînd mai puțin. N-am de loc poftă de mîncare, afară de cît pentru lucrurile acre și foarte sarate. Nu pot mîncea lapte de loc.

Anul trecut fratele meu a murit ofigos; acum șese ani sora mea a avut aceeași soartă. Sunt oare și eu perdut asemenea? Mă tem foarte mult».

Nu-i nici o îndoială că oftiga incolțise la această persoană. Totuși e cu puțință a o vindeca prin următorul tratament:

1) La fie-care 3 zile, o jumătate de fașă, muiată într-o decoctiune de ramuri de brad, aplicată în stare caldă și mîntînută timp de o oră; 2) în fie-care zi, o stropire superioară, o primblare prin apă timp de una până la 4 minute, și o stropire a genunchilor.

Să se urmeze ast-fel timp de 15 zile. Pe urmă: la fie-care 3 zile, 2 comprese superioare și 2 comprese inferioare, fie-care timp de 45 minute; 2) la fie-care 2 zile jumătate de bae; 3) în fie-care zi umblătură prin apă și o stropire superioară.

Să se urmeze ast-fel timp de 3 sau 4 săptămîni, să minince de 2 ori pe săptămîină supă de sănătate, și să se păzască de toate mîncările acre sau tare sarate. Cea mai bună hrană e ordinarul cel mai simplu. Mai mult încă, bolnava trebuie să uzeze zilnic de cura de enipere și să eie, în fie-care sară 4 linguri de cial de absint.

Sinziana și absintul procură, singelui cele mai bune elemente, și sînt principalul leac în contra cangrenei. Persoanele predispuse la asemenea boală fac bine să uzeze adesa de sinziană și de absint, dar totdeauna în porțiuni mici.

Marte povestește următoarele: «De mai multe săptămîni am, cum zic medicii, o afecțiune catarală la vir-

ful plămîilor. Unul din ei chiar a declarat că trebuie să mă tem de oftiga plămîilor. Tusesc foarte mult, mai cu samă noaptea, și simt dureri în umeri la dreapta și la stînga.

X Stupese foarte mult dar stupirile în general nu-s de cit flegmă. N'am poftă de mincare.

Picioarele-mî sunt vecnic răci, și puterile-mî sunt foarte slabe; cite odată am puține friguri. Sunt totdeauna constipat și nu pot eși afară fără să fi luat hăpuri.

Aceste simptome sunt în adevăr ale oftigei, care nefiind încă de cit la începutul ei, poate fi regulat vindecată prin tratamentul următor:

1) În fie-care zi, 2 stopiri superioare și 2 stopiri a genunchilor; 2) în fie-care săptămînă, 2 băi de scaun de un minunt; 3) la fie-care cîas, de la amiază până sara, o lingură de apă; 4) în fie-care zi, 6 la 8 fire de enipere.

Să se urmeze astfel 10 sau 12 zile,

Să se întrebuinteze apoi: 1) în fie-care zi, o stropire superioară de 3 la 5 stropitori de apă; — 2) într'o zi jumătate de bae, în altă zi stropirea crurală; 3) în fie-care zi să umble prin apă sau să se primble discult la aerul liber; 4) la dejun o supă igienică, și, în general, o hrană tare.

Trebue să se urmeze stropirile superioare până ce durerea a dispărut complet; asemenea și jumătățile de bae, 2 sau 3 pe săptămînă.

Toate simptomele neliniștitoare se împrăștiară în 6 săptămîni; pe urmă fu deajuns a face, pentru a întări sănătatea mai mult, o jumătate de bae pe săptămînă, precum și 2 stopiri superioare și tot atîtea stopiri crurale.

Stopirile disfac flegmele, liniștesc inflamația și întăresc organele închircite. Stopirile genunchilor atrag spre regiunile inferioare singele grămădit în partea de sus, în acelaș timp pe cînd întăresc. Jumătățile de bae au o acțiune întăritoare și înviorătoare.

Boabele de enipere susțin stomahul pentru mistuire

și îmbunătățirea sucurilor. Lingura de apă lecuște constipația, care dispare după puține zile.

Un tânăr de 24 ani se plîngea amar. «Am, zice el, o enormă înăbușire de sînge în piept; o mare ingrămădire de mucozități; scot în toate zilele o gramadă de stupit lipicios, și totdeauna mă doare peptul. Am înghițit deja o mulțime de doctorii și îndreptarea se face să fie așteptată în zadar.

De curînd medicul mi-a spus că oftiga începe a prinde puțin cîte puțin, și eu însu-mi o simt; căci răsufarea cîte odată-mi e foarte grea, și puterile mi au scăzut foarte mult. Nu pot face de cît lucrări ușoare și nu mai am nici un curaj. Aș avea poftă de mîncare; dar tot ceia ce minc eu îmi face rău.

Eată un caz ce prezintă toate simptomele oftigel. Totuși, bolnavul fu deplin vindecat cu următoarele mijloace:

1) Primi, în fie-care zi, o stropire superioară și o stropire pectorală; aceasta din urmă consistă în aceea că, culcat pe spate, i se stropește peptul. 2) În fie-care săptămînă, de 2 ori succesiv compresa superioară și compresa inferioară, durînd fie-care 45 minunte. 3) În fie-care zi, o umblare prin apă timp de la 2 la patru minunte. 4) În fie-care zi o cîașcă de cîai lăculă din foenum graecum, împărțită în 3 porții; 5) la dejun, o cîașcă de lapte, în care s'a fert o linguriță de molotru rîșnit timp 3 de minunte. Acelaș lucru se repetă sara.— Pentru rest, să nu se schimbe nimic din regim, numai dacă a fost simplu și reparator.

După 4 săptămîni bolnavul era vindecat. Pe urmă făcea 2 sau 3 jumătăți de bae pe săptămînă.

Stropirile superioare au întărit corpul și au eliminat masa mucozităților; cîaiul a rezolvit și curățit; compresele au avut un efect întăritor și rezolutiv; laptele amestecat cu molotru a dizolvat materiile viscoase și au întărit stomahul.

Un fiu de țaran, în vîrstă de 28 ani, veni, să-mi spue: «De mai bine de 6 luni am o tuse puternică și scot fără încetare o cantitate de stupit flegmos. Lumea pre-



tinde că-s ofligos, și medicul însuși crede că am o boală primejdioasă.»

Trăsăturile bolnavului erau șterse, aspectul indetul de rău. Starea lui era astfel în cât trebui să se curățe toată partea de sus a corpului de materiile flegmoase, pentru ca sănătatea să poată veni de la sine. Pentru acest sfârșit :

1) În fie-care zi două stropiri superioare, o umblare prin apă, o stropire a genunchilor; 2) a treia zi o stropire dorsală și o jumătate de bae; 3) a cincea zi o bae întreagă.

După aceasta bolnavul declară că se află bine, mai bine de cât ori când. Scosese o masă de stupit cleics și curățise ast-fel peptul.

Stropirea superioară ajutase natura a da afară toate materiile de prisos din bronchiu, din plămii din pept. Stropirile genunchilor impiedicaseră a se năvăli prea mult sînge în partea de sus a corpului, înviorînd și întărînd picioarele. Stropirea dorsală, jumătatea de bae, baă întreagă, întăriseră tot organismul și favorizaseră îndepărtarea elementelor nesănătoase din partea de jos a pînticelui.

Clara povestește: «acum 6 luni, am fost prinsă de o curgere de sînge subită, de o stupire de sînge.

Accidentul se repetă atunci la fie-care 3 sau 4 săptămîni. Tușam foarte mult, nu puteam dormi, n'aveam poftă de mîncare; cea mai mare parte din timp aveam gutunar și stupeam foarte mult; aveam adesa o greutate mare să mă răsufli și un junghiu violent în partea stingă. Diferiți medici au declarat unanîm că am un catar la virtul plămiiilor și că plămînu sting e atins».

Cum să se trazeze acest caz? Prescrisei: 1) în fie-care zi, două stropiri superioare, o strepire crurală și o stropire a genunchilor, aceasta timp de o săptămîină;—pe urmă 2) în fie-care zi, 2 stropiri superioare, o stropire crurală și o jumătate de bae, aceasta în timp de 10 zile; 3) în sfîrșit în fie-care zi 2 jumătăți de bae și 2 stropiri superioare, aceasta timp de 15 zile.

Tratamentul nu ținuse 4 săptămîni și deja tusa nu mai exista, pofta de mîncare era deplin restabilită și

somnul reparator se întoarse. În timpul curei cantități de flegmă se disfacuseră, mult mai mult de cît înainte. La urmă stupirile încetară complect, precum și junghiul din coastă, și bolnavul declară că nu-î mai lipsea nimic.

Ce fusese această afecțiune? Persoana avusese o înăbușire de sînge generală, peptul gras. Umorele fleginoase au fost date afară cu îmbelșugare, ceea ce-a făcut să dispară junghiul din coastă. Fusese și timpul pentru a preveni oftigu sau o boală a plămîilor.

Stropirile superioare au disfacut peptul și bronchiile de ingrămădirea flegmelor, întărind partea de sus a corpului. Stropirile crurale au întărit și încălzit regiunile joase.

Stropirile genunchilor au avut acelaș efect, dar într'un grad inferior. Cele două feluri de stropiri au atras singele, înainte de toate, de sus în jos. Jumătățile de băi au întărit și oțelit întregul organismului.

Pe dinăuntru, bolnavul luase, în fie-care zi o cîască de cial de sunătoare și de coada șoarecului, împărțită în 3 porții. Această doctorie a avut de efect să ușureze darea afară a umorilor flegmoase, în acelaș timp pe cînd a îmbunătățit singele.

## 2. Fluxiunea peptului (pneumonie).

Un bolnav veni să-mi facă următoarele declarații: «acum 7 luni, am avut o afecțiune a șelilor și o inflamație a plămîinului drept. Am dus-o mult timp cu aceste 2 boale.

Acolo unde inflamația plămîinilor începuse rămase mereu o mare durere, care scădea cîteodată, dar nu înfirzia nici odată să revie. La această durere veni să se adaoge o mare obosală, precum și o nouă durere în spate, cîte odată asemenea o înfiorare trecătoare. Pe spate și pe săzut se formară mai multe abcese mici; dar ele nu m'au ușurat, și acum sunt incapabil a-mi căuta de slujbă.»

Tratament: 1) În fiecare noapte să se spele corpul întreg, pe urmă să se pue în pat fără să se șteargă; — 2) în fiecare dimineață o stropire crurală; — în fiecare după amiază o stropire dorsală; — 3) în fiecare zi o umblare prin apă.

Să se urmeze astfel timp de 15 zile. Pe urmă: 1) în fiecare zi o jumătate de baie și o stropire superioară; — 2) la fiecare 2 zile să se adauge o stropire dorsală. — Să se urmeze din nou timp de 15 zile.

Aceste diferite aplicațiuni fură practicate timp de 4 săptămîni, la sfîrșitul cărora bolnavul se bucura de o bună poltă de mîncare și de un somn escelent, era vesel și se simțea tare. Toate durerile trecuseră.

Ce-l lipsise bolnavului? În părțile suferinde elementile morbide nu fuseseră eliminate și în stare de slăbiciune se formează înăbușiri de sînge. Dovada era tremurul febril al corpului. Aplicațiunile de apă remediară răul: spălările de noapte sporiră căldura naturală și favorizară asudarea; stropirile elimină materialele nesănătoase din partea de sus a corpului și din șăle, și jumătățile de baie întăriră tot organismul.

### 3. Emphisemă<sup>1)</sup> pulmonară.

Un domn de 57 ani se plinge după cum urmează: «Respir cu mare greutate, cîteodată așa de greu că nu mai pot merge de loc. Dacă aceasta urmează încă șase luni, nu voi mai putea.»

Tratament: 1) în fiecare zi 2 stropiri superioare; — 2) în fiecare zi o stropire a genunchilor și o stropire a coapselor; — 3) la fiecare două zile o baie de scaun, în loc de stropirea genunchilor; — 4) în fiecare zi de două ori extract de enipere, de cacadiri și de absint, în dosă de 50 picături amestecate cu 12 sau 15 linguri de apă, să se eie în spațiu de 30 minute.

1) Beșică pricinuită prin introducerea aerului sau dezvoltarea de gazuri în țesătura celulară a corpului.



Acest tratament dură 4 săptămîni, după cari bolnavul era sănătos. Plămîii fuseseră foarte tare umpluți, și pînticele plin de gazuri; de unde lenevirea organelor și slăbirea. Stropirile alungară această lene, stimulară funcționarea organelor, dădură afară mucositățile. Băile de șezut întăriră partea de jos a pînticelui și expulzară gazurile. Extractul curăți canalul; înlătură vînturile din stomah și îmbunătăți mistuirea. Pentru viitor nu mai trebui să facă decît din cînd în cînd o stropire superioară, o stropire a genunchilor, o bae de scaun și o jumătate de bae: aproape la fiecare 2 sau 3 zile o aplicaune.

Un om de 33 de ani se plînge în supărarea sa: «Acum 7 ani am avut o pneumonie puternică. Desperau de a mă scăpa. De atunci nu mai sunt slăbit de tusă; această tusă ia cîteodată mari proporțiuni. Am totdeauna catar și adesa în partea dreaptă dureri vii. Medicul a spus că aceasta va trece cu timpul, că-î o emphisemă pulmonară. Dar eată că răul crește; n'am nici o dată o poftă de mincare cum trebuie, puterile mă părăsesc și asud îndată, chiar cînd nu mă dedau de cît la ocupațiuni foarte ușoare. Toate medicamentile pe cari le am luat după pneumonie n'au produs de cît acest rezultat.»

Pneumonia nu putuse fi pe deplin vindecată; acolo unde inflamația fusese mai arzătoare, ceia ce rămăsese din ea exercita cele mai mari stricăciuni. Trebui deci să caut a întări organizmul și a curăți elementile nesănătoase.

Prin urmare: 1) în fie care zi 2 stropiri superioare, întărindu-le la fiecare dată cu una sau două stropitori de apă;—2) în fiecare zi o stropire crurală și o jumătate de bae. Să se urmeze astfel 3 săptămîni.

Pe dinăuntru: 1) să se eie în fiecare dimineată și în fiecare sară o cîască de lapte care s'a fiert cu puțină miere și molotru;—2) în fiecare zi o cîască de cial de foenum graecum, împărțită în 3 porțiuni mici;—3) pentru rest, o hrană substanțială, dar spirtuoase de loc.

După 7 săptămîni bolnavul era radical vindecat. Pentru a-și întări sănătatea, luă obiceiul a face 2 sau 3

jumătății de bae pe săptămână, precum și o stropire superioară și o stropire a genunchilor.

Stropirile superioare întărend partea de sus a corpului au rezolvit toate elementele morbide din piept și din plămâni. Stropirile genunchilor și a coapselor au exercitat o acțiune analoagă. Efectul pe care l'au produs aceste aplicațiuni asupra părților individuale, jumătatea de bae l'a produs asupra întregului corp. Laptele hrănește bine, îmbunătățește stomahul și lucrează în acelaș timp în contra tusei. *Foenum graecum* înlătură căldura lăuntrică, rezolvă și eliminează înăbușirile de sînge. În modul acesta organismul întreg reîntră în ordine, și sănătatea se restabili.

Un student are înfățișare urită, se plînge de dureri în partea stîngă a pieptului. Medicii declară că-i un catar la virful plămînului și o emphysemă. Mai mult încă, e anemic și slăbit.

Trebue să se considere aici 3 puncte : 1) partea suferindă a pieptului, 2) anemia, 3) slăbirea generală.

Mai întâi e de trebuință a se lucra asupra părții suferinde, în scopul de a o întări și de a expulza elementele bolnăvicioase : acest scop e atins prin stropirea superioară, care întărește toată partea de sus a corpului, stimulează funcționarea organelor trunchiului, provoacă eliminarea materiilor producătoare de boală și grăbește darea afară a mucusităților. Deci, în timp de 6 zile, 2 stropiri superioare zilnice, cari se întăresc din zi în zi.

Cum toată economia-i slăbită, a doua aplicație de apă e stropirea coapselor care-i de ajuns să se practice odată pe zi. În 6 zile pieptul se întări în mod considerabil și partea de jos a corpului cîștigă puteri văzînd cu ochii. Eată pentru ce e bine să se urmeze stropirea superioară o dată de zi, pentru a întări tot mai mult partea de sus a corpului. Pentru a stimula și a însufleți tot organismul se întrebuintază stropirea dosului și a genunchilor : deci în fiecare zi o stropire dorsală și o stropire a genunchilor, care se poate repeta odată în caz de timp frumos. Mai cu samă stropirea genunchilor operează alun-

garea singelui și regularitatea eșirilor afară. Să se urmeze astfel timp de 12 zile.

Se produce o acțiune mai tare asupra părții de sus a corpului prin ajutorul stropirei superioare și a stropirei pectorale, pentru a-l reda toată vigoarea, a asigura în contra reîntoarcerii boalei și a-l da îndestulă putere pentru a lupta cu folos contra acceselor nouă.

Pentru a întări organismul și a-l pune într'o activitate mai mare, e de folos a se face, alternativ, într'o zi stropirea dorsală, ziua următoare jumătate de baie. Cea întâi lucrează mai cu samă asupra sistemului spinal și pune mașina în mers; a doua întărește întregul economiei.

Cu ajutorul acestor aplicații, practicate timp de cîteva zile, peptul fu curățit, corpul își recîștigă deplina sa dezvoltare de puteri, organismul fu restaurat, pofta de mîncare și somnul își reluară drepturile lor, tusa dispăru.

Pe urmă fu de ajuns să facă 2—4 jumătăți de baie pe săptămînă, pentru a întări mai mult sănătatea.

È un mare număr de mijloace pentru a rezolvi și elimina elementele morbide: 1) Ciaitul de frunze de toporăși preparat cu lapte în doze de două cește mici pe zi; — 2) ciaitul de foenum graecum, escelent pentru a discurma peptul împedecat și plin de necurățenii.

#### 4. Asthma (stenos).

Un om de o condițiune înaltă veni să facă următoarele declarațiuni: «Încerc totdeauna o mare greutate de a respira; dar în timpul nopții, accesul devine cîte o dată așa de violent, în cit sunt nevoit să sar jos din pat și să răsufli aerul proaspăt pentru a găsi oarecare ușurare. Simt așa apăsare la pept, ca și cum totul are să se sfarme în mine. Pofta de mîncare-mi lipsește cu desăvîrșire, și cînd mînînc, răul sporește. Cit despre somn el fuge neîncetat de mine, pentru că mi-e cu neputință să stau liniștit. Foarte adesa asemenea sunt cuprins de



un fior lăuntric; e ca și cum așa avea în mine niște friguri cari nu izbutesc să se arăte. Sufăr asemenea de constipație, ceia ce pretinde neîntrerupt un tratament special. Ceia ce mi-au dat medicii, pare mai întâi să mă ușureze; dar în curînd totul reîntre în hăugașul obișnuit. Dacă infirmitatea-mi sporește încă, nu voi mai duce-o mult timp. Eată deja săptămîni de cînd durează aceasta și merge din rău în mai rău.»

Tratament: Să se facă 2 zile dearîndul, în fiecare zi de 2 ori, o stropire superioară și o stropire a genunchilor; după aceasta, în fiecare dimineață o jumătate de fașă de o oară și jumătate, muiată într'o apă bine caldă; în fiecare după-amează să se moae în apă și oțet o pînzătură îndoită în 6 și să se aplice de tot caldă pe piept și pîntice, și să se învălească cu o cuvertură de lînă. Să se urmeze astfel timp de opt zile.

Care fu efectul? După întăia jumătate de fașă urina deveni tulbure și grasă, ca și cum niște buboae ar fi spart înăuntru și ca și cum singe și punoi ar eși cu urina. Înainte bolnavul scotea puțin liquid escremental, pe cînd acesta acum devenea din zi în zi mai îmbelsugat, dar asemenea mai gros și mai murdar. După 4 zile răsuflarea era, în intervale, mult mai ușoară, înfiorarea febrilă lăuntrică scăzuse în mod înșămnat și pofta de mîncare revenea din ce în ce mai mult. După alte patru zile aceleași aplicațiuni înlăturaseră complect acele stenozuri; răsuflarea, cu toate acestea, rămînea cam grea.

Aplicațiunile ulterioare fură: 1) în fiecare zi o stropire superioară și o stropire a genunchilor;—2) în fiecare după ameză, o compresă îndoită de mai multe ori muiată în apă caldă și în oțet și aplicată pe partea de sus a corpului, timp de 2 oare. După ce aceste operațiuni durară 10 zile, organismul întreg se găsea restabilit.

Care era natura acestei afecțiuni? Bolnavul fusese plin de sus până jos de materii morbide, cari au trebuit rezolvite și eliminate. Întăile stropiri exercitară o acțiune pătrunzătoare asupra tuturor organelor, înfășările și com-

presele rezolveau în toate sensurile. Disparația gradată a simptomelor de friguri arăta că substanțele producătoare de boală se duceau, și îndată ce împedecarea răsufărării nu mai exista și pofta de mâncare apărea, natura era curățită și vindecată.

Un pacient se plînge: «Eată 3 ani deja de cînd sufar de o afecțiune foarte gravă a peptului, de obicei res-pirația mi-e escesiv de grea, mai cu seamă în timpul nop-tei. Eșirile afară sunt foarte grele, și cite odată mă simt tare rău. Am adesa riglituri, după cari mă găsesc puțin ușurat.»

Tratament: 1) în fiecare dimineată o stropire crurală; —2) după 2 oare o stropire crurală; —3) la 2 ore după ameză o stropire dorsală; —4) la 5 oare umblare prin apă; —5) pe dinăuntru, în toate zilele o cîască de cîai de coada soarecului, de sunătoare și de coada calului.

Această cură vindecă bolnavul în 3 săptămîni. Locul principal al boalei era în partea de jos a pînticelui. Vin-turile se suiau și exercitau o apasare asupra organelor din partea de sus a corpului. Stropirea superioară și stropirea genunchilor întăriră corpul, stropirea dorsală întări pînticele și expulză gazurile; mersul prin apă are asemenea efect întărilor, mai cu seamă asupra regiunii lombare. Cîaiul curăți lăuntru, mai cu seamă rărunchii.

## CAPITOLUL XII

### Boalele stomahului.

Pintre numeroasele boale cari chinuesc sărmana ome-nire se întîlnesc adesa acele de stomah. Care-i omul să nu se plîngă citeodată de stomah? Totuși sunt incre-dintat că la cea mai mare parte din persoanele cari se plîng de stomah, nu-i de loc bolnav acest organ: aproape totdeauna sdruncinarea sănătăței vine din altă pricină, din influența unui agent oare-care.

Dealtmintrelea, are cineva de ce se mira de marele număr de boale de stomach, pe cari medicii le înșiră, dacă se ține socoteală de modul în care se tratează stomahul, de tot ceia ce-i silit el a arsorbi? Citeodată se chinuște stomahul prin lipsă, nedindui-se nimic; dar mai adese ori el e maltratat printr'un esces de umplere, prin necumpătare în băutură și mâncare. Se îndoaipă cu o masă de lucruri cari disfată gustul, dar cari fac rău stomahului! Și cînd caută cine-va a vindeca o boală de stomah sau ori-ce altă infirmitate, de cite nu se întimplă să-i se dea otrăvuri cari n'ar putea face de cît rău!

### 1. Gastralgie (durere de stomah).

O văduvă de 54 ani suferea de stomah de ani întregi, părea foarte ostenită, era foarte slabă și stoarsă de puteri; sîngele-i era foarte sărăcit, avea puțină poftă de mîncare și simțea neconținut o apăsare în stomah. Căldura naturală-i era redusă la minimum. Sărmana femeie, de și invălită în lîină, totuși aproape tot deauna-i era frig.

Am recunoscut la ea un esces de delicateță și de molesire, urmare a obiceiului de a se îmbrăca prea călduros. Cum n'avea în de ajuns căldură, organismul ei nu funcționa cum trebuie; prin urmare, mașina era leneșă și nu lucra. Aveam dovadă în pelea cu totul sacă, pe care părea numai cît că acopere corpul, fără să fie lipită de el. Trebui deci, mai întăi să se readucă căldura, viața, activitatea în această natură, pentru a o putea vindeca.

Pentru acest sfîrșit, prescrisei: 1) în fie-care săptămîină, de două ori cămeșa muiată în apă sarată destul de caldă, să se ție timp de o oră și jumătate; ea sporește căldura, deschide porii și stimulează funcțiunile peleii. 2) în fiecare săptămîină de două ori fașa mare, sub brațe, muiată în apă sarată de tot caldă, durind o oră și jumătate; ea exercită asupra părții de jos a corpului aceeași acțiune pe care cămeșa o exercită asupra trunchiului;—3) în fiecare zi o spalare cu apă cu oțet, sculîn-



duse din pat și culcându-se earăși după operațiune ; — 4) Pe dinăuntru, hrană bună și simplă, supă de sănătate dimineata și sara, 6 sau 8 boabe de eniperere pe zi, dimineata și sara 4 linguri de cial de sinziană, de absint și de sunătoare. Boabele de enipera și ciaiul fac bine stomahului.—Să se urmeze astfel timp de cincisprezece zile.

Toată starea bolnavei s'a îmbunătățit în acest spațiu de timp, din toate punctele de vedere. Aplicațiunile ulterioare fură : 1) o stropire superioară și o stropire crurală pe zi ;—2) la fiecare 2 zile o bae de scaun de un minut ;—3) două jumătăți de bae pe săptămână.—Baea de scaun întărește și încălzește pinticele, jumătatea de bae întărește corpul întreg. Pentru întrebuințarea internă, boabele de enipere și ciaiul fură mănținute.

După 5 săptămînii pelea se lipea foarte bine de corp, toate părțile organismului se bucurau de o căldură egală și fața avea din nou un colorit viu.

Pentru a întări mai mult starea sănătății, fu de ajuns a face 2 sau 3 jumătăți de bae pe săptămână, mai tirziu una sau două, ceia ce procură o bună stare de mirat.

Un servitor zise : «Acum 4 săptămînii am mîncat ceva care mi-a rămas în stomah. De atunci nu mai am poftă de mîncare, am disgust aproape pentru toate mîncările, cîteodată vînturi și umflături în pintice, adesa dureri de cap, din cînd în cînd friguri. Cred că mi-e stricat stomahul.»

Da, stomahul era stricat, nu era îndoială. Pentru aceasta pacientul trebui : 1) Să aplice de 4 ori, zi cu zi, pe stomah și pe pintice, scuturături de fin opărite, înfășurîndu-le cu o pînzătură în formă de cataplasma ;—2) să se eie zilnic un cial de centaurea, de sinziană și de boabe de enipere. — După 4 zile încurcăturile din stomah erau împrăștiate, și servitorul putu să-și eie din nou serviciul.

Un altul îmi relatează : «am băut, fiind asudat, foarte multă apă răce, și în curînd după aceea am simțit

o mare durere. Acum nu mai pot minca nimic, toate mîncările-mî displac, și foarte adesea am friguri.»

Tratament : 1) patru zile de-a rîndul, o jumătate de fașă, care va ridica răceala provenind din apa răce și care va activa funcționarea organismului;— 2) în fiecare zi, o cîșcă de cîi de absint și de centaurea, împărțită în 3 porțiuni.

Răul dispăru în 4 zile. Pentru a întări mai mult stomahul, am recomandat cura de enipere, care face cel mai bun serviciu posibil în această privință.

× Un domn, în vîrstă de 48 ani, veni să-și expue astfel plîngerea : «Am un stomah slab, care suferă foarte puțin liquide. Numeroasele gazuri, cari se grămădesc în el, esercită constant o apasare asupra peptului, mai cu samă asupra inimii. Cea mai mare parte de timp respirația îmi e jenată, mistuirea foarte înceată ; în urma acestora, sunt de obicei în toane supărăcioase. Dacă mă duc la un medic, îmi dă săruri de curățenie, și puțin după aceia are loc acelaș lucru. Am întrebuintat deja mulțime de lucruri, dar am găsit puțină ușurare. Ce să fac ?»

Tratament : 1) De două ori pe săptămînă, să se aplice scuturături de fin opărite pe pîntice și pe stomah, în stare caldă, și să se mîntie timp de o oră.—2) La fie-care două nopți, să facă o baie de scaun cu apă răce, durînd o minuntă.— 3) De trei ori pe săptămînă, să se spele corpul întreg cu apă răce, cu care se amestecă puțină sare.—) În fie-care zi, o cîșcă de cîi de absint, de sînziană și de mîntă, împărțită în trei porțiuni.

Care-i efectul acestui tratament ? Scuturăturile de fin încălzesc corpul, eliminează gazurile, absorb umorile viciate și întăresc organismul întreg. Cîiul favorizază mistuirea, dizolvă substanțele morbide și le eliminează.

Pentru a perfecționa starea sănătăței, e de folos a se face în fie-care săptămînă, 2 băi de scaun, una sau 2 spălări totale, și o cîșcă din sus zisul cîi, împărțită tot în trei porții.

+ Un tînr de 16 ani, veni la mine într'o sture foarte

de plîns, stîns pe deplin, și-mî ceru să fie vindecat. Consultase deja mai mulți medici, fără să fi putut fi ajutat.

Trăea zi cu zi din ceia ce cîștiga. Tot ceia ce minca îi făcea rău. Neîncetat îi era stomahul apasat. Numai după vărsături imbelșugate se simțea puțin mai îndămină. Avea puțină căldură, tremura mai totdeauna. Mă rugă să-i redau sănătatea, pentru ca să-și poată cîștiga earăși pînea de toate zilele.

Tratament: 1) în fie-care dimineată și'n fie-care sară să se frece energic pînticile cu oțet amestecat cu puțină apă;—3) să înghită, în fie-care zi, o jumătate lingură de untdelemn bun de salată;—3) să eie, de două ori pe zi, un cial de absint și de sinziană, în doză de 5 la 6 linguri;—4) să se spele noaptea cu apă și cu oțet, eșind din pat, pentru a se culca earăși îndată după spalare.

Să se urmeze ast-fel timp de 15 zile. După aceia, e de ajuns a se întrebuița aceleași mijloace reduse la jumătate. Patru săptămîni mai tîrziu, tinărul reveni: înfățișarea-i era fragedă, avea poftă de mîncare, simțea că are în deajuns căldură animală, și putea lucra din nou.

Frecăturile cu oțet și cu apă au desvoltat căldura și activitatea în partea de jos a pînticelui; spălările au avut acelaș efect pe tot corpul; untdelemnul, numai să-l sufere cineva, ușurează încurcăturile de stomah; ciaiul de absint și de sinziană îmbunătățește sucurile și digestiunea.

+ O doamnă povestește: «Am 32 ani. De cîți-va ani sufăr totdeauna de stomah, adesa de greată și de vărsături.—Eată 5 săptămîni de cînd stau în pat din cauza unul catar al plămînului sting. Mă simt așa de slăbită în cit, de luni de zile, nu mă mai pot ocupa de nimic.»

X Tratament: 1) să se lege la fie-care două zile, împrejurul părții de jos a pînticelui o pînzătură îndoită de patru ori cîte în două și mușiată în apă cu oțet, în stare caldă la început, mai tîrziu în stare răce;—2) la fie-care două nopți, să se spele peste tîl, afară din pat;



3) o supă igienică la dejun, până la amiază o lingură de lapte la cîas, după amiază o lingură de apă la cîas; 4) o bae de scaun la fie-care două nopți;—5) cura de enipere.

Persoana era foarte anemică și, prin urmare, foarte slăbită; din această pricină, mistuirea lăsa mult de dorit. Pinzătura muțată în otet întări partea de jos a pînticelui și îmbunătăți stomahul; spălarile reînsufieșesc, întăresc, procură o asudare mai bună, supă de sanatate aduce o bună nutrire; micile porțiuni de lapte fac acelaș serviciu; lingurile de apă au o influență favorabilă asupra eșirilor afară.

+ Un om povestește ceia ce urmează: «Sunt bolnav și am avut deja 3 medici. Cel întâi zicea că am o afecțiune a ficatului; al doilea pretinde că am un betesug de inimă; al treilea era de părere că nu-î ușor a hotări locul principal al boalei mele. Am poștă de mîncare; dar, cînd am mîncat, simt dureri în stomah. Se face prin pîntece sgomot, și cînd acesta a durat cit-va timp, vin bătaile de inimă. Mînele și picioarele-mi sunt totdeauna răci, slăbesc din săptămînă în săptămînă, și puterile mi se perd din ce în ce mai mult. Sunt timp-lar și eată doi ani de cînd nu mă mai pot ocupa de afacerile mele. E de ajuns să-mi caut de cea mai mică treabă timp de o oară, pentru ca să fiu stîns cu desăvîrșire

Tratament: 1) în fie-care dimineată, o stropire a genunchilor durînd un minunt;— 2) în fie-care după amiază, o stropire superioară;— 3) de 3 ori pe săptămînă, aplicare pe pîntice de scuturături de fin opărite, în stare caldă, și să se ție acolo o oară și jumătate;— 4) în fie-care zi o cîasă de cîal făcut cu 12 fire de enipere pisate și cu puțină coada calului, amestecul să fie fert timp de 10 minunte.—Să se urmeze ast-fel timp de 15 zile.

Pe urmă: 1) la fie-care 2 zile jumătate de bae;— 2) în fie-care zi umblare prin apă;— 3) în fie-care dimineată și în fie-care sară să se spele riguros pînticele

cu apă înjumătățită cu oțet ;— 4) la fie-care 3 zile o ciască din sus zisul cial.

După 4 săptămîni timplarul era restabilit. Ce-l lipsise? Stomahul absorbise bine, dar mistuise rău. Rezultase mari vînturi, cari esercitau o apasare asupra organelor din partea de sus a corpului : de acolo bătăile inimii. Cum formarea singelui era slăbită, frigul învinsese puțin cîte puțin, și slăbăciunea mergea crescînd. Stropirea superioară și stropirea genunchilor reîntoarseră singele în extremități, reînsuflețiră și întăriră toată natura.

Ciaiul curăți pînticile de gazuri și de materii stricate prin prea multă ședere. Jumătățile de bae întăriră organismul întreg. Cataplazmele de scuturături de fin absorbiră elementele morbide și impedecară îngrămădirea gazurilor. Cu chipul acesta toată firea fu din nou pusă în ordine.

Dar restabilirea completă nu se efectua de cît puțin cîte puțin, pacientul trebuia să urmeze, un oare-care timp încă, să facă una sau două jumătăți de bae pe săptămîină, și, în interesul stomahului, să întrebuițeze cura de enipere.

Un domn se prezintă : «Eată 9 sau 10 ani, zise el, de cînd sunt năcajit neîncetat de durere de stomah, cînd mai mult, cînd mai puțin. Nu pot minca nimic acru. Pe lingă aceasta, de cîtva timp am, într'o dimineată sau în alta, o tusa specială, care mă face să scot binișor flegmă și aceasta-l amestecată cîte odată cu puțin sînge. Năviil îmi sunt foarte slăbiți ; fie-care bagatelă mă ațîță. Adesa somnul îmi e întrerupt. Eată pentru ce, de mai bine de 10 ani, mai mult am perdut de cît am cîștigat în grosime. Cea mai mare parte de timp sunt trist și abătut. Ce-l de sperat în aceste condițiuni ?»

Trecue să se întrebuițeze tratamentul următor : 1) în fie-care zi, stropirea superioară și stropirea genunchilor ; — 2) la fie-care 2 zile, să se aplice pe pîntice o pînzătură îndoită în două și muiată în apă înjumătățită cu oțet ; — 3) să se facă o bae de scaun în timpul nop-

ței, după ziua în care compresa de mai sus n'a fost aplicată. Să se urmeze ast-fel timp de 10 zile.

Pe urmă : 1) în fie-care săptămână 3 jumătăți de bae de 30 la 60 secunde ; — 2) o stropire superioară și o stropire a genunchilor :— 3) cura de enipere, începînd cu 4 boabe, la cari se sporește cite una pe zi, până ce ajunge la 15 ; pe urmă scade în aceiaș proporție în care s'a sporit.

Bolnavul fu pe deplin restabilit în 4 săptămîni. L'am sfătuit atunci să facă încă 2 jumătăți de bae pe săptămînă și să reînnoiască cînd și cînd cura cu enipere.

Și efectul acestui tratament ? Stropirea superioară și stropirea genunchilor au exercitat o acțiune întăritoare asupra părții de sus și de jos a corpului ; baea de scaun a lucrat asemenea asupra pînticelui și a împrăștiat ori-ce căldură de prisos ; compresa a făcut bine stomahului ; boabele de enipere au operat pe dinăuntru, jumătățile de bae au întărit tot organismul, într'un grad mai mare.

Aplicațiunile recomandate pentru viitor, trebuiră să susție puterile și să garanteze de reîntoarcerea boalei.

## 2. Abces la stomah

O mamă de familie se plînge după cum urmează : «Sufăr foarte mult ; medicii spun că am abcese în stomah ; ceia ce-î foarte de crezut, pentru că pe obraz sunt urme de erupțiuni destul de considerabile. Din timp în timp am pete mari chiar pe toată suprafața corpului, și mîncărimea pelei e așa de vie în cît cred că am să-mi sfășii pelea scărpinîndu-mă. De și-s roșă la față, totuși sunt foarte slăbită.

La această femeie, sunt necurătenii în sînge și umori. Trebuie deci, înainte de toate, să se caute a se curăți sîngele și umorile, precum și a se curăți pelea și a-i stimula funcționarea. Această infirmitate va putea fi vindecată prin mijloacele următoare :

1) Pe dinafară, să se spele în fie-care noapte corpul



întreg cu apă și cu oțet, și în fie-care zi să se aplice pe partea de jos a pînticelului o pînzătură îndoită în patru și muiată într'o decoctiune de scuturături de fin, compresă care, rămînînd aplicată timp de o oră și jumătate, elimină elementele morbide și îmbunătățește starea pînticelului întreg.

2) Pe dinăuntru, în fiecare zi o cîșcă de cîai de coada calului și de 10 sau 12 boabe de enipere pisate, totu' fert timp de 10 minunte și împărțit în trei porțiuni; la dejun o supă de sănătate; dimineață o lingură de lapte la cîas; de la amiază până 'n sară, o lingură de apă la cîas pentru a regula eșirile afară, cari nu mai puteau fi făcute de cit cu ajutorul unui medicament energic.

Acest tratament, durînd 15 zile, a avut rezultat escelent din toate punctele de vedere. Aplicațiile ulterioare fură: 1) o stropire superioară și o stropire crurală pe zi;— 2) două jumătăți de bae pe săptămîină.

Cinci săptămîini fură în deajuns pentru a restabili persoana. Pe urmă, pentru a-i întări mai mult puterile, fău pe săptămîină, două sau 3 jumătăți de bae.

Erupțiunea feței și pe toată suprafața corpului dispăru, pelea deveni netedă și curată, eșirile afară fură regulate, și urina, care fusese totdeauna roșietică, avu culoarea ce-o are la oamenii sănătoși.

Un alt mijloc de a vindeca abcesele de la stomah e arnica. Dacă această plantă vindecă abcesele externe și îndepărtează principiile producătoare de boală, pentru ce n'ar avea un efect terapeutic asupra abceselor dinăuntru corpului, în particular asupra abceselor de la stomah? Se înțelege de la sine că trebuie să se subțieze și să se slăbească în mod considerabil tinctura de arnica.

De luni de zile stomahul lui Isidor era bolnav și medicii pretindeau că erau niște inflamații și abcese provocate în stomah de oare-cari doctorii. Luă atunci 50 la 60 picături de tinctură de arnica într'un sfert de li-

tru de apă, împărțind băutura în porții mici pe cari le lua toată ziua.

Încercă în curînd efectul binefacător, fu prudent în alegerea alimentelor, și-și puse ast-fel stomahul, în scurt timp, în stare bună.

Dacă, în contuziunile externe, arnica discompune și eliminează singele încheșat, pentru ce n'ar ajuta să împrăștie asemenea stasele (opririle) sangvine lăuntrice, stase produse de o izbitură sau o cădere? Arnica-î un leac foarte bun în asemenea accidente.

Dacă arnica-î un întăritor extern, pentru ce n'ar avea un efect întăritor pe dinăuntru? Dar nu uitați nici odată a o răi, a o subția cu apă.

Dacă arnica vindecă într'un mod admirabil, rănile externe, de ce n'ar esercita aceeași acțiune pe dinăuntru? Sunt recunoscător medicului care mi-a atras luarea aminte asupra acestei virtuți curative a arnicei, și nu pot îndeștul recomanda această plantă care, de și disprețuită de oameni de artă, dă servicii foarte bune omeniței.

### 3. Rigieli și acreli

O fată de 20 ani, se plînge de stomahul seu: «Am o căldură arzătoare în stomah, zice ea, și rigieli dese; nu mistuesc nimic. Picioarele-mi sunt neconținut răci; am adesea durere de cap, sunt stoarsă de puteri și incapabilă a lucra cum trebuie. Sufer ast-fel de aproape patru ani.»

De sigur această persoană nu suferă de-o boală de stomah: dovada cea mai bună o dă limba ei cu totul sănătoasă, care se știe, e oglinda stomahului. Firea ei întreagă e moleșită, anemică, deplin nelucrătoare. Pune-se ordine în acest organism și boala de stomah va dispărea de la sine.

1) Umblarea prin apă va reîncălzi și întări picioarele;  
—2) stropirea superioară, practică în fie-care zi, va redeștepta partea de sus a corpului din toropeala sa și

va întări-o ;—3) baea de scaun, aplicată la fie-care 2 zile, va întări organile pinticelui ;— în sfârșit 4) pe dinăuntru, ciaiul de sinziană și de absint, administrat de două ori pe zi în doză de 3 linguri, va susține sucurile stomahale.

Acest tratament dură 15 zile. După aceea, bolnava primi : 1) o compresă inferioară și o compresă superioară pe săptămână, cari avură un efect întăritor asupra părților bolnave ;— 2) la fie-care două zile o jumătate de bae, care însufletește și întărește organismul întreg.

Un tată de familie în vîrstă de 33 ani, își expuse astfel starea boalei sale : «De 5 ani sufăr neconținut de stomah ; căldură arzătoare, rigiditate, reîntoarceri acre ; cite odată-s nevoit să vărs tot ceia ce am mincat. Nu știu cum să-mi mai caut de treabă ; stau adesea culcat oare întregi, până ce se declară o vărsătură abondentă. Am capatat această boală iarna, în urma deselor răcirii.»

În acest caz trebuie să se admită evident că căldura naturală a fost învinsă de răcirile repetate, ceia ce a produs o perturbație în organism. Cu starea sănătății acestui bolnav e ca cu un părete în care se face o crăpătură care nu-i reparată de cît după un oare-care număr de ani. Dacă deci origina trebuie căutată în răcirii, cel mai bun tratament va fi acela care aduce căldura acestei firii bicisnice.

Deci : 1) de două sau chiar de 3 ori pe săptămână, să se aplice pe pintice scuturături de fin opărite, în stare destul de caldă, și să se mănție timp de o oră și jumătate.

Căldura va face bine organismului, care va fi întărit ; funcțiunile peleii vor fi stimulate asemenea.

2) În fie-care zi, 2 spălări totale cu apă și cu otet. Ele vor reînsufleți corpul și vor activa funcționarea generală.

3) În fie-care săptămână, de două ori cămeșa muiată în apă sarată și în stare bine caldă ; să se ție timp de o oră și jumătate. Această aplicațiune va spori căldura animală și va stimula activitatea peleii, așa că prin-



cipiele nesănătoase cuprinse în corp, vor fi atease la suprafață și absorbite de cămeșă.

4) Pe dinăuntru: hrană simplă și ordinară, puțin sau de loc aromată și foarte puțin sarată; de 3 ori pezi ciai de absint, în doză de 2 linguri; de dimineată până la amiază, o lingură de lapte la cias; de la amiază până sara, o lingură de apă la cias, pentru a regula eșirile afară.

După 15 zile, bolnavul avea poftă de mâncare, un somn reparator și înfățișare bună.

Aplicațiuni ulterioare: 1) o stropire superioară și o stropire a genunchilor pe zi;— 2) la fie-care două zile o jumătate de baie de 30 secunde;— 3) în fie-care săptămână 3 băi de șezut de o minută.

Aceste aplicațiuni avură un efect întăritor și încălzitor, și readuseră activitatea în toate organele. Vindecarea era completă după 6 săptămâni.

Un altul îmi povesti că mâncase porcină, slănină, și aceasta cu prea multă lăcomie, pentru că fusese flămînd. «Acum, zise el, această carne-mi vine pe gît neîncetat, îmi pricinuește totdeauna rîgiituri, ca și cum ar fi încă în stomah, totuși sunt deja 6 zile de cînd am mîncat-o. Dac'ași putea varsa!

O varsare nu era de trebuință. Fû deajuns să i se facă: 1) o spălare totală în 4 sau 5 nopți consecutive, și 2) în fie-care zi 2 cește de ciai de rădăcini de urzică, una dimineată și alta sara. Aceste mijloace elimină elementele bolnăvicioase și readuc liniștea în economie.

O persoană de 26 ani veni să-mi expue ceia ce urmează: «am o boală gravă de stomah: nu trece zi în care să nu simt o apăsare dureroasă și acreli în stomah. Cantități de gaz îmi vin prin gură, pe urmă durerile sporesc până ce vîrș; dau afară apă flegmă și înșfîșit alimentele. Sufăr ast-fel de 3 ani, am făcut tot ceia ce se poate face, dar n'am găsit de cît puțină sau de loc ușurare. Puterile mă părăsesc din ce în ce mai mult și n'am poftă de mîn care.

Bolnava trebui: 1) în fie-care zi, timp de o săptămână  
Trădiți ast-fel.

mină, să-și lege pe pîntice o pînzătură îndoită în patru și muiată într'un amestec cald de apă și de oțet;— 2) la fie-care două nopți să facă o bae de scaun de durată de un minut;— 3) la fie-care 3 zile să primească o stropire superioară și o stropire a genunchilor;— 4) la fie-care cîas, să bea o lingură de apă sau o lingură de lapte, alternînd.— Să se urmeze ast-fel trei săptămîni.

Pe urmă : 1) în fie-care zi o stropire superioară și o stropire a genunchilor ; 2) la fie-care 3 zile o jumătate de bae ; 3) două băi de scaun pe săptămîină ;— 4) în fie-care zi de două ori cîas de absint și de molotru în doză de 3 linguri.— Să se urmeze earăși 3 săptămîni.

Dapă aceste 6 săptămîni fu deajuns să primească o stropire superioară și jumătate de bae pe săptămîină.

La această bolnavă gazurile esercitau o mare stăpînire și căldura naturală era slăbită. Compresese aduseră căldură și puteri ; stropirile avură acelaș efect ; laptele și apa favorizară mistuirea și regulară eșirile afară, procurînd tot odată bune principii hrănitoare. Ast-fel persoana fu restabilită în 6 săptămîni.

+ O gospodină povestește : « Stomahul îmi e bolnav de 2 ani. Suferă totdeauna de o mare apăsare și adesea de rigieli acre. De multe ori toată partea de jos a pînticelui îmi e foarte răce, și picioarele cu greu mi se încălzesc, chiar în pat. N'am nici odată poftă de mîncare și nu pot minca absolut nimic substanțial. Cel mult dacă iau puțină cafe, ceia ce-mî convine mai bine de cît toate celea. Cite odată sunt abătută și supărăcioasă. »

Tratament : 1) Să se lege de 4 ori pe săptămîină, scuturături de fin opărite pe partea de jos a pînticelui și să se fie timp de o oară și jumătate ;— 2) să se facă o stropire a genunchilor pe zi ;— 3) la fie-care 2 zile o stropire superioară.— Să se facă ast-fel timp de 15 zile.

După aceasta : 1) o stropire crurală și o stropire superioară pe zi ;— 2) în fie-care dimineață și în fie-care sară, să se spele pînticele cu apă și cu oțet ;— 3) de 2

ori pe săptămână, să se aplice o jumătate de fașă mu-  
iată într'o decoctiune caldă de scuturături de fin și să  
se ție timp de oară. Acestea asemenea timp de cinci-  
spre-zece zile.

Cît despre întrebuințarea internă : 1) în fie-care dimi-  
neată și 'n fie-care sară, o supă de sănătate pregătită  
cu lapte sau cu bulion ; la ameză o hrană foarte ordi-  
nară ;— 2) în fie-care zi o ciașcă de cial de absint,  
de molotru și de boabe de enipere ; amestecul să se  
fiarbă la un loc 10 minunte și să se împartă în 3 por-  
țiuni cari să se eie în cursul zilei.

Patru săptămîni fură de ajuns pentru a face să dis-  
pară apasarea la stomah, pentru a readuce pofta de  
mîncare pentru a transforma toată persoana. Cum a-  
ceasta ? În urma anemiei corpul întreg, mai cu samă  
pînticile, era mai mult răce de cît cald : de unde lipsa  
de mistuire îndestulătoare, pentru că nu se poate fierbe  
nimic acolo unde lipsește focul.

Dar, scuturăturile de fin calde au reîncălzit și întă-  
rit pînticile, fașa a avut acelaș efect, dar într'un grad  
mai intens ; stropirea genunchilor a atras sîngele în re-  
giunile inferioare și a sporit căldura naturală ; stropi-  
rea superioară a întărit și stimulat partea de sus a cor-  
pului ; stropirea crurală a esercitat aceeaș acțiune în  
jos ; spălările cu apă cu oțet au întărit și încălzit și în  
acelaș timp au lucrat asupra eșirilor afară ; jumătatea  
de fașă a produs asupra trunchiului întreg acelaș efect  
pe care scuturătura de fin a produs-o asupra pînticelui ;  
ciaiul în sfîrșit, a favorizat mistuirea, a îmbunătățit su-  
curile, a reîntărit lăuntru corpului.

Eată ce-mî spune un țaran de starea sănătăței sale :  
Am de 5 ani durere de stomah, care suferu neîncetat  
de apasare și de acreli. Aș putea să mininc de toate,  
dar nimic nu-mî face bine. De un an încoace e mai  
rău de cît înainte. Mă simt ștors, sunt nevoit să vărs a-  
desa, și n'am odihnă de cît numai cînd stomahul e cu  
desăvîrșire deșărtate. Nu pot de loc să beau bere, pen-  
tru că-mî aduce îndată rigieli acre. Aproape totdeauna  
'mî sunt picioarele răci, și durerile de stomah nu mă



lasă să dorm. Am consultat mai muți medici : au putut câteodată să-mi procure ușurare, dar totdeauna numai pentru puțin timp ; nici odată durerea ce veche nu întârzie să revie.»

Tratament : 1) În fie-care săptămână, de 3 ori jumătate de fașă caldă, timp de o oră și jumătate ; fașa fiind muiată într'un liquid în care s'au fert pae de ovăș timp de 30 minunte :— 2) În fie-care dimineată umblătură prin apă timp de 3 minunte ;— 3) în fie-care după amiază, să primească o stropire superioară ;— 4) în fie-care zi, de 3 ori, ciai de absint, în doză de trei linguri.

Efectul acestui tratament fu următorul : Feșile alungară gazurile din partea de jos a pînticelui, cari-au exercitat o apasare asupra stomahului și au provocat ast-fel greața ; rărunchiul au fost curățiți de toate elementele morbide, ceia ce-o arăta urina tulbură ; ciaiul de absint favoriză mistuirea. Afecțiunea principală își avusese locul mai mult în intestin de cit în stomah ; căci, îndată ce gazurile erau îndepărtate, vărsăturile încetară.

Umblările prin apă oțlesc, aduc singele în picioare, disvoltă căldura. Stropirea superioară întărea și reîn-suflețea trunchiul.

Bolnavul fu vindecat în spațiu de 3 săptămîni. Pentru a-și întări mai mult sănătatea, se obișnuie a face 2 jumătăți de bae pe săptămîină.

#### 4. Constipație (inceneră).

Un-sărman salahor veni să mă vadă. « Am durere de stomah, zise el, de 10 ani. Fără indoială, mă nutresc foarte simplu, muncind și chinuindu-mă foarte mult. Infirmitatea mi se înrăutățește, îmi e foarte greu să merg. Nu pot eși niciodată afară, fără să fi luat curățenia cea mai tare. Cîte-odată am dureri groaznice și mi se umflă partea de jos a pînticelui. Nu mă simt ușurat de cit atunci cînd am scos prin gură foarte multe gazuri.

Pot minca ceia ce vreau, nimic nu-mi face bine. Medicul mi-au ordonat multe lucruri, dar rar m'au putut ajuta, și nici odată pentru mult timp.

La sârmanul om o cauză oare-care a provocat îngrămădirea de elemente morbide; această cauză probabil a fost o mică iufamație care n'a fost vindecată. Trebuie deci să se lucreze asupra căldurei arzătoare care domina încă, să se înlăture slăbirea și lenea organismului, să se restabilească echilibrul drept între frig și căldură.

Prin urmare : 1) două comprese superioare și două comprese inferioare pe săptămână ; ele absorb prisosul de căldură și readuc căldura potrivită în economie ;— 2) o stropire superioară și o stropire a genunchilor pe zi ; reînsuflețind și întărind, ele au de scop a face de o potrivă căldura din susul și josul organismului.

În spațiu de 15 zile starea bolnavului s'a îmbunătățit în mod considerabil.

Pentru întrebuințarea internă pacientul lua : 1) supă igienică, de 2 ori pe zi ;— 2) o lingură de apă la cias, pentru a regula eșirile afară ;— 3) în fie-care zi, 9 boabe de enipere, împărțite în porții, pentru a îmbunătăți stomahul.

Aplicațiuni ulterioare : 1) trei băi de scaun pe săptămână ;— 2) alternativ stropirea superioară și stropirea genunchilor, într-o zi ; jumătate de bae, în altă zi.

Tratamentul fu sfârșit în 4 săptămâni, și bolnavul putu să se pue din nou la muncă. El urmă, mult timp încă, să facă 2 sau 3 jumătăți de bae pe săptămână și să întrebuințeze cura de enipere.

O gospodină veni să se plîngă de durerea sa de stomah. Totdeauna imi e gura amară, zise ea, cînd mai mult, cînd mai puțin ; sunt nevoită să vărs foarte multă apă, și aceasta-i de tot acră și amară, adesa vărs asemenea tot ceia ce-am mincat. Cîte odată am așa durere de cap, în cît sunt zăpăcită cu desăvîrșire. Picioarele-mi sunt totdeauna ca ghiata, în pat nu ajung cîte odată ale încălzi de cît după 5 sau 6 oare. Eșirile a-

fară sunt veşnic tari şi neregulate. Ce să fac ca să mă vindec ?

Tratament: 1) La fie-care 3 zile o jumătate de faşă mulată într-o decoctiune caldă de scuturături de fin: 2) în toate zilele o stropire superioară şi o stropire a genunchilor; 3) în fie-care zi o ciaşcă de cial de absint şi de coada calului, împărţită în 3 porţiuni, după ce-a fiert 6 minunte.

Cum a operat acest tratament? Feşele calde aduc căldură la pîntice, cu efectul de a rezolvi şi a elimina materiile viciate prin o şedere prea îndelungată. Stropirile întrebuintate încălzesc şi întăresc corpul întreg. Ciaiul curăţă lăuntrul corpului şi îmbunătăţeşte mistuirea.

Tratamentul fu urmat timp de 15 zile; după care trebuî să se recurcă la cură de enipere şi să se facă 2 sau 3 jumătăţi de bae pe săptămînă. Boubele de enipere fac foarte mult bine stomahului. Jumătăţile de bae întăresc firea şi susţin căldura animală.

Un om veni să-mi spue: în spaţiu de doi ani am avut de 2 ori inflamaţie în partea de jos a pînticelui, şi de atunci nu-mi mai pot căuta de treabă; mai totdeauna mă doare pînticele, sufăr de constipaţie şi n'am poftă de mîncare.

Cînd mi se pare că am să minînc ceva cu plăcere, îndată mă prinde disgestul şi strică totul. Somnul nu-mi e liniştit, aşa că dimineaţa sunt mai ostenit de cit sara; cea mai mare parte de timp am oare-care arşiţă în stomah.

La acest om inflamaţia a lăsat după ea o mare slăbire; părţile cari-au fost inflamate, nu-s încă pe deplin curăţite şi întărite. Tratamentul următor va pune earăşi ordinea: 1) în fie-care zi, să se lege scuturături de fin calde pe partea de jos a pînticelui, şi să se mănîtce această cataplasma timp de o oară şi jumătate, 2) în fie-care noapte, să se scoale din pat să se spele peste tot cu apă răce şi oţet şi să se culce earăşi, fără să se şteargă: 3) în fie-care zi să eie o ciaşcă de cial



de coada calului, de boabe de enipere și de puțin absint.

După 8 zile 1) să facă alternativ zi cu zi, fie o baie de scaun, fie o jumătate de baie, fie-care de durată de 30 secunde; 2) la fie-care 2 zile o stropire superioară și o stropire a genunchilor; 3) să se urmeze întrebuintarea ciailui.

Acest al doilea tratament trebuie să dureze 15 zile. După aceasta, e de ajuns a face 2 sau chiar 4 jumătăți de baie pe săptămână.

În spațiu de 4 săptămâni tot organismul reîntre în ordine, pofta de mâncare se reîntoarce, somnul devine liniștit, mistuirea se îmbunătățește. Cataplazmele de scuturături de fin au provocat o eliminare și au întărit organele pînticelui; băile de scaun asemenea au întărit pînticele, pe cînd jumătățile de baie au întărit tot corpul; spălările totale au deschis porii și au întărit organismul: coada calului a curățit, boabele de enipere au activat scoaterea urinei, absintul a îmbunătățit starea generală a stomahului.

O damă de distincție îmi zugrăvește infirmitatea sa în modul următor: «Sufăr enorm de tare cînd la cap, cînd la pept; cu toate acestea cele mai mari dureri sunt în partea de jos a pînticelui. Sunt desperată din cauza suferinței, și nimeni nu mă poate ușura. Eșirile afară sunt așa de tari, în cît adesa sunt nevoită a lua 3 sau patru curățenii pentru a putea eși afară. Trec cîteodată 8 sau chiar 12 zile, pînă ce toate mijloacile ajung a produce o evacuare.»

Am spus acestei doamne dezolate că ea singură era pricina infirmității sale: purta o îmbrăcăminte smintită și era așa de invălită în haine, în cît o momită ar fi putut ședea foarte bine pe ridicătura din josul spatelor. Acest mod de a se îmbraca nu desvoltă numai de cît o căldură extraordinară? Această căldură atrage singele în trunchiu și produce o mare uscăciune în intestine. Naturalmente sărmana femeie nu voi să-mi creadă vorbele; dar cum n'aveam pentru ea de cît singurul sfat de a se îmbraca foarte simplu și de a prac-

tica, pe lângă aceasta, cite-va aplicațiuni de apă, destinate a îndepărta escesul de căldură, a regula cursul singelui, a pune earăși ordinea în organism, sfârși prin a ceda și a se rezigna.

Tratament : 1) În fie-care noapte, spalare totală afară din pat ; ea restabili căldura uniformă, regulă funcționarea organelor și puse earăși singele în cusul seu natural ; 2) la fie-care zile, o jumătate de baie, care întări tot corpul și îndepărta căldura arzătoare lăuntrică. Pentru întrebuintarea internă, în toate zilele o ciască de cial de foenum graecum și de molotru, timp de o săptămână, pentru a liniști focul lăuntric și a îmbunătăți stomahul. Mai tirziu prescrie cial de absint, de s'nziană și de trifoi de baltă. Bolnava se restabili bineșor în spațiu de 6 săptămîni. În tot timpul curei ea lua o lingură de apă la cias. La urmă declară ea însăși, dovada fiind făcută cu desăvîrșire, că toată infirmitatea ei avusese de cauză insanitatea modelor:

Pot afirma în modul cel mai formal că am primit vizita unui mare număr de aceste nenorocite la cari hainele de modă erau întâia pricină a suferințelor lor. O îmbrăcăminte de felul acesta nu produce ea tot felul de turburări în unda singelui?

## 5. Diarie

În cursul vieții omenestii se întîmplă foarte de multe ori că teama, spaima, groaza, pricinuesc o diarie mai mult sau mai puțin considerabilă, o perturbație foarte considerabilă în organism. Oum o asemenea revoluție începe în stomah, și'n intestin, pentru a face înconjurul întregii economii, organile sunt slăbite și natura întreagă suferă mari pierderi. Dacă, într'un deranjament al corpului, se ține cineva de un regim ordinar, constipația cea mai perzistentă urmează aproape totdeauna; căci intestinul, fiind prea atacat și ostenit, se lasă și devine leneș. Altă urmare a diariei: deranjarea corpului atrage în afară o parte însămnată din sucurile sto-

mahului, ceea ce face că mistuirea lasă de dorit; rezultă o cantitate de gaz și acesta pricinuește mari încurcături.

Diaria nu produce totdeauna o neorînduială generală a organismului omenesc; sunt asemenea deranjări mai puțin simțite, și aceasta în foarte mare număr, care provin dintr'o hrană răce, dintr'o băutură răce, din respiraarea unui aer prea răce. Cine ar putea înșira toate accidentele de acest fel, pe toți acești agenți vătămători care provoacă diaria, și care, tulburînd mersul regulat al funcționării organelor, aduc vătămare naturii omenesti?

Un domn îmi povestește: «Am avut o supărare foarte mare acum 25 de ani. Urmarea imediată a fost o diarie foarte abundentă, pe urmă o mare constipație. De atunci iau în fie-care sară o curățenie; alt-fel nu pot eși de loc afară. De 22 ani simt un junghiu în coastă și alte supărări.»

Ce efect a avut supărarea? Firea a dat afară prea multe sucuri gastrice într'un mic spațiu de timp. Ca urmare mistuirea deveni defectuoasă, și rezultară împedecări de sînge, care exercitau o acțiune în diferite senzuri, cînd mai mult, cînd mai puțin. Veniră atunci numeroasele mijloace purgative care, în regulă generală, atacă prea tare, slăbesc organile și le fac din ce în ce mai inerte. Urmarea naturală fu că trupul mergea scăzînd și perdea atît pentru întregul seu cît și pentru oare care părți. Pentru a remedia răul, am prescris următorul tratament: 1) în fiecare noapte o spălare totală, pentru a disvolta și spori căldura și activitatea organismului;—2) în fiecare săptămînă 2 sau 3 jumătăți de bae, pentru a întări corpul întreg și a spori căldura animală;—3) la fiecare cîas o lingură de apă, împreună cu o bună alimentație pentru a subția sucul gastric și a îmbunătăți mistuirea, pentru ca toate organile să fie bine hrănite;—4) în fiecare zi 6—8 boabe de enipere, care grăbesc îmbunătățirea stomahului.

Cinci săptămîni fură îndeajuns pentru a efectua restabilirea generală. Pe urmă i-am prescris încă pe fiecare săptămînă 2 jumătăți de bae sau o stropire superioară cu stropirea genunchilor și o jumătate de bae.



O mamă de familie în vîrstă de 36 ani, veni să mă consulte într-o zi: «Mi-e stomahul stricat, zise ea; pot să minînc ori-ce, nimic nu-mi face bine; eșirile afară 'mi sunt tot-dea-una subțiri. Aș avea bună poftă de mîncare, dar nu rezultă din ea nici un folos. Cîte odată am dureri pretutîndenea, și nu mai sunt în stare să îngrijesc cum trebuie de afacerile gospodăriei mele. Nu mai pot.»

E sigur că la această femeie, frigul e învins în lupta repetată cu căldura. A rezultat o slăbăciune generală și mistuirea ne mai făcîndu-se cum trebuie, sucurile gastrice s'au stricat. Bucătăria-i vicioasă și prin urmare alimentele au puțină valoare. Indiciile acestei stări de lucruri se găseau asemenea în pelița slabă, palidă, lîngezîndă. Trebuie să se facă aici ceia ce se face într-o cameră unde-i frig: trebuie să se încălzească.

Pentru acest scop, bolnava primi: 1) timp de o săptămînă la fiecare 2 zile, pe urmă la fiecare 3 zile, o jumătate de fașă muiată într-o decoctiune caldă de pae de ovăs; această aplicațiune mîntînită timp de o oră și jumătate, spori căldura naturală și întări partea de jos a pînticelui;—2) la fiecare 2 zile o compresă indoită de 4 ori în cîte două, muiată în apă înjumătățită cu oțet, și aplicată pe partea de jos a pînticelui timp de o oră și jumătate; ceia ce asemenea încălzește și întărește;—3) să înghită cîte un grăunte de piper de 4 ori în diferite rînduri pe zi, fără a-l mesteca; ele disolvă căldura în lăuntru, constituie ca un mic foc pentru stomah și lucrează asupra alimentelor absorbite; mai mult, de 2 ori pe zi o supă de sănătate și în general o hrană substanțială.

Deranjarea corpului se vindecă în spațiu de 15 zile, mistuirea deveni foarte bună și pelița fragedă deveni cea mai bună dovadă de sănătatea restabilită.

Prescrisei încă pentru viitor: 1) în toate zilele alternativ fie o stropire superioară cu o stropire a genunchilor, fie o jumătate de bae, și—2) o hrană întăritoare, precum și cura de enipere.

Sănătatea deveni perfectă și persoana mulțumi Domnului de darul apei și de leacurile casnice.

Doi copii se duseră să culeagă fragi. Unul din ei mîncă în pădure ceva nepotrivit, fu cuprins de vărsături, de diaree, de friguri puternice, de fiori succedînd arșitei. Perdu pofta de mîncare și fu doborît; părea în adevăr bolnav. Cum să-l se vie în ajutor?

Tratament: 1) De trei ori pe săptămîină să se lege pe partea de jos a pînticelului o compresă, îndoită în două și muiată în apă înjumătățită cu oțet, și să se ție timp de o oră și jumătate; această compresă are o acțiune întăritoare, rezolutivă și eliminatoare; — 2) De două ori pe zi să se spele corpul cu apă și cu oțet; această spălare dă viață, stimulează funcționarea tuturor organelor și favoriză asudarea; — 3) De trei ori pe zi cîi de absint, în porțiuni de 2 linguri; el îmbunătățește mistuirea și evacuează mai cu seamă elementele veninoase; — 4) pe cît se poate, o lingură de lapte la cîias, ceia ce hrănește bine și distruge principiile otrăvitoare.

Copilul fu vindecat în puține zile.

O servitoare, fiind udată de ploae și răcind, căpătă diaree, și friguri, așa că alimentele eșiau precum intrase. Ea fu nevoită să stea în pat și fu cuprinsă cînd de o căldură mare, cînd de un acces de înfiorare, și cînd de violentă durere de cap. Ce să se facă în asemenea condițiuni? Frigul a învins în stomah și i se întîmplă acestuia ceia ce se întîmplă bucătăresei, dacă în timpul pregătirei mesei apa inundează focul: fierberea-i întreprinsă. Tot așa fierberea din stomah încetează, cînd căldura-i suprimată și diaria urmează în mod natural.

Cel mai bun tratament e acesta: 1) Din timp în timp jumătate de fașă, muiată într-o decoctiune de scuturătură de fin și ținută timp de o oră pentru a spori, căldura naturală și a alunga frigul, cel puțin în parte. — 2) De trei ori pe zi o cîiască de lapte bine cald, în care s'a fiert molotru; laptele hrănește bine, molotrul încălzește și întărește. — 3) Pentru a readuce pe deplin căldura animală și pentru a stimula funcționarea generală a organismului, o spălare totală pe zi.

Bolnava se restabili în puțin timp.

Un tânăr de 16 ani primi într-o zi fără de veste știrea despre moartea mamei sale, fără să fi fost pregătit la aceasta. El căzu, avu vîl dureri prin măruntae și di-  
arie. Aceasta dură cît-va timp fără ca el să fi bagat în  
samă. Băetul deveni puțin cîte puțin trist și melancolic,  
nu mai lucră și se crezu pierdut pentru totdeauna.

Groaza mare nu numai cît a tulburat pe tânăr; dar în  
urma deranjării corpului, care n'a fost îngrijit, natura  
nu mai fu hrănită potrivit și începu a lingezi. Melanco-  
lia era o urmare a slăbirei. Modul de tratare trebui deci  
să țintească a întări organizmul.

Ast-fel bolnavul fu nevoit: 1) să meargă timp de 6  
minunte pe zi prin apă până la înălțimea genunchilor,  
și—2) să primească o stropire superioară pe zi. Pentru  
întrebuințarea internă: 1) cu o hrană bună inghițea zil-  
nic 3 fire de piper, cari încălzesc stomahul;—2) de 2  
ori pe zi supă de sănătate;—3) în fiecare zi o cîască de  
infuziune de absint și de sinziană, fierte în jumătate vin  
jumătate apă și împărțită în 3 porțiuni, pentru a spori  
căldura internă și a îmbunătăți mistuirea.

Tînărul desperat se restabili în 2 săptămîni.

Un tată de familie, în vîrstă de 29 ani, suferă de di-  
arie de 3 ani: esă afară de 3 sau 4 ori pe zi. Nu știe  
din ce i-a venit betșugul; numai cît a observat că da-  
că se hrănește cu alimente liquide, descuerea este mai  
puternică; în afară de aceasta, totdeauna e acelaș lucru  
ori ce ar minca. Fața-i arată slăbăciune și osteneală;  
ori ce colorit sănătos i-a fugit din față. «Cît despre mor-  
ral, zise el, sunt mai mult trist de cît vesel; puterile  
mi-au scăzut foarte mult; pofta de mîncare nu-i tocmai  
ră; dar nu pot zice nici că-i bună, nu găsesc gust în  
nimic.»

Acest organism e escisiv de slăbit, cum e cazul după  
o boală în timpul căreia elemente morbide au stat mult  
timp în corp și au produs această slăbire. Prin urmare  
e de trebuință a se lucra în 3 moduri: 1) Trei băi de  
scaun pe săptămîină, pentru a întări pînticele;—2) două  
jumătăți de băi pe săptămîină, fiecare de durată de 30



secunde, pentru a întări corpul întreg;—3) la fiecare 2 zile o compresă îndoită în două, muiată într'un amestec de jumătate apă jumătate oțet, și aplicată pe partea de jos a pînticelui timp de o oră și jumătate; ea are o acțiune întăritoare.

Pe dinăuntru: 1) o hrană ordinară și substanțială; —2) în fiecare zi 3 cește mici de infuzie de coada-șoaricului și de absint, pentru a îmbunătăți sucurile gastrice și mistuirea.

După 3 săptămîni boala era învinsă, pelița fragedă, mistuirea bună, pofta de mîncare strălucită.

Pentru viitor sfătui să facă în fiecare săptămîină una sau două băi de scaun și 2 jumătăți de bae.

Un om de 36 ani povestește: «Eată deja 4 ani de cînd am a face cu diaria. Pot mîncea ori ce vreau, sunt totdeauna deranjat; cea mai mare parte de timp am asemenea colici, nu-s nici o dată cu totul scutit de dureri în măruntae. Dacă din cînd în cînd sunt liniștit 3 sau 4 zile, durerea revine cu atît mai mare violență. Am asemenea foarte multe gazuri în pîntice; dacă nu le pot da afară, durerile sunt mai vii. Puțin are a face hrana ce o iau; am crezut cîte odată că am găsit alimentele ce-mi trebuiesc, dar la fiecare dată vechea stare revenea fără multă întîrziere. Am întrebuințat mulțime de leacuri ordonate de medicul sau recomandate de alte persoane; am fost cîte odată ușurat dar nici o dată vindecat.»

Eată tratamentul pe care l'am prescris acestui om:

1) În fiecare zi o stropire superioară și o stropire a genunchilor;—2) la fiecare 3 zile o jumătate de bae; la fiecare 4 zile, o pînzătură îndoită în două, muiată în apă înjumătățită cu oțet, și aplicată caldă pe partea de jos a pînticelui timp de o oră și jumătate;—4) pe dinăuntru în fiecare zi 6 sau 8 boabe de enipere.—Să se urmeze astfel 15 zile.

Descuierea încetă complet, pofta de mîncare reveni, durerile dispărură, bolnavul se simți restabilit. Pe viitor întrebuință încă: 1) două jumătăți de bae pe săptămîină, și—2) cura de enipere începînd cu 4 boabe, pentru a

adăoga cite una pe zi și ajuns la 15 boabe a scobori iarăși scara.

Stopirile superioare și stropirile genunchilor reîncălziră și întăriră corpul; compresa muiată în apă cu oțet avu acelaș efect asupra părții de jos a pînticelui; jumătățile de băi își întinseră acțiunea lor întăritoare și încălzitoare asupra întregului organism; boabele de enipere curățiră și întăriră stomahul și intestinele. Aplicațiunile ulterioare susținură firea, pentru a împedeca reîntoarcerea infirmității.

Un alt om face povestirea următoare: «De 3 ani am 4 sau chiar 6 eșiri afară pe zi, citeodată vai! până la 8 sau 10 în aceiaș zi. Ori ce aș minca, aceasta nu se schimbă, și ori de cite ori mininc, mi-e frică să nu reînceapă durerile. Mai totdeauna mi-e frig; cu cit frigul e mai intens, cu atit descuierea l mai deasă. Am vizitat pe toți medicii din partea locului, nici unul nu m'a putut ajuta. Dacă această stare perzistă încă citva timp, zilele-mi vor fi numărate. Mă simt cu totul stins. Ce să fac?»

Tratament: 1) Timp de o săptămînă, în fiecare zi să se aplice scuturături de fin opărite, în formă de catapleazmă caldă, pe timp de o oră și jumătate;—2) în fiecare zi o stropire superioară și o stropire a genunchilor; 3) în fiecare zi 2 cește mici de lapte cald, în care s'a fierț molotru timp de 40 minunte; mai mult, în fiecare zi de două ori cial de absint, în doză de 4 linguri.

Să se urmeze astfel timp de 15 zile. După aceasta, într'o zi stropirea superioară cu o stropire a genunchilor, în altă zi jumătate de bae; întrebuițarea laptelui fu mîntînită, dar ciaiul fu înlocuit cu 6 la 8 boabe de enipere pe zi. Această cură nouă fu urmată asemenea timp de 15 zile.

Starea bolnavului fu ea transformată: suporta toate alimentele, și eșirile zilnice erau foarte regulate. Vindecarea era decî completă. Pe urmă întrebuița încă pe săptămînă 2 stropiri superioare și 2 stropiri a genunchilor, cum și jumătate de bae de 30 secunde.

Frigul dominase la acest infirm, așa că căldura nor-

mală nu mai ajungea să-și valorifice drepturile sale, și singele era foarte sărăcit; aceasta nu era cu puțință altfel. Scuturăturile de fin produsera căldura artificială, care se întinse la tot organismul și absorbiră elementele morbide. Stropirile superioare și stropirile genunchilor avură în partea de sus a corpului, același efect ca scuturăturile de fin în regiunile mai joase. Laptele hrănea bine; molotrul încălzea și întărea stomahul. În modul acesta fu restabilită căldura naturală.

În timpul tratamentului prescripțiunei a doua stropirile și urmară acțiunea lor anterioară și boabele de enipere produsera o îmbunătățire pe dinăuntru. Jumătatea de bae lucră în același mod ca și stropirile, acțiunea ei exercitându-se mai cu samă asupra pinticelui. Organismul fu scăpat de toate materiile nesănatoase, reîncălzit, întărit, redat sănătăței.

## CAPITOLUL XIII

### Boalele canalului intestinal și a părților accesorii.

#### Impedecare de sînge generală

O servitoare în vîrstă de aproape 42 ani, încerca o mare obosală și abatere; ea avea înfățișarea foarte bolnavă, trăsăturile feței lăsate, obrații veșteziți, răsufierea grea; casca adesa și stupea foarte mult, dar stupitul nu era de cît flegmă. Ocupațiile ei ordinare, pe cari le îndeplinise mai înainte cu ardoare, o apăsau enorm de mult. Trupul îi era foarte umflat, picioarele-i erau grele ca de plumb și refuzau serviciul. În scurt, această persoană nu părea bolnavă celor cari o vedeau, și cu toate acestea suferea foarte mult. Cum să i se vie în ajutor?



În neliniște și în frica de a nu se îmbolnăvi, sârmana femeie-și luase de samă să bea o porțiune de cial făcut cu boabe de enipere, care a avut de efect să dea afară o bună cantitate de apă și a-i procura ast-fel o mare ușurare. Dealtmintrelea, acest cial indică tratamentul de aplicat :

1) de 3 ori pe săptămână jumătatea de fașă, la fiecare dată timp de o oră și jumătate ;—2) în fiecare noapte o spalare totală cu apă și cu oțet, afară din pat.

Feșile auură o putere rezolutivă și de absorbire, pe cînd spălările lucrară asupra întregului corp, așa că eliminarea prin porî fu îmbelșugată.

Cincisprezece zile fură de ajuns pentru a transforma pelița și toată persoana. Scotea foarte multă urină și a-sudare de mai multe ori pe noapte destul de tare. Pofta de mîncare și somnul reveniră și incurînd femeia-și putu relua serviciul.

Pentru a întări sănătatea și a garanta contra reîntoarcerii boalei, se obișnuî a face, pe săptămînă, 2 sau 3 jumătăți de bae fiecare de 30 secunde.

## 2. Accidentele hranei defectuoase

O mamă-mî aduce pe fiul seu în vîrstă de opt ani. Sărmanul băet are aerul foarte trist, fără curaj, fără viață, fără veselie, fără creștere. Îmî veni îndată ideia să știu în ce mod era hrănit ; iată ce aflăi : « la cafea dimineată și seară, îmî zise mama, la amează puțină carne cu o mică porție de legume și un pahar de bere. Nu vrea supă nici lapte, nimic din hrana noastră ordinară. Nu crește, ochii îi sunt adesa roși și aprinși și se plînge adesa de durere de cap. »

Băetul e prea puțin hrănit. Ceia ce mîncă la dejun și la cină, e expulzat în stare mai mult sau mai puțin mistuită, așa că organismul seu nu se alege de cît cu gtdilirea escitătoare a cafelei. Paharul de bere la amează nu cuprinde aproape de loc azot, stimulează pe sărmanul copil, dar nu nutrește în de ajuns. Cum vreți că o

natură așa de slabă, cu așa de puține sucuri gastrice să poată elabora carnea?

Trebue ca de dimineată până la amiază, să eie o lingură de lapte la fiecare ceas; la dejun cel puțin 5 sau 8 linguri de supă cu pine; la prinz o hrană ordinară, substanțială, neîncălzitoare, o legumă hrănitoare ca fiertura de mazere, de fasole etc. împreună cu carne; de la amiază până'n seară la fiecare oară o lingură de apă sau ceia ce-i mai bine, jumătate de apă și jumătate de lapte; însfârșit, la cină supă de sănătate.

Aplicațiunile de apă: In fiecare zi spalare totală cu apă și cu oțet; la fiecare trei zile cămeșa muiată în apă caldă amestecată cu puțin oțet.

După 3 săptămîni tinărul era obișnuit cu hrana prescrisă, pelița i se schimbaseră, veselia-i revenea.

Care fu efectul acestui tratament? Laptele procura foarte multe elemente hrănitoare, fie care stomah suportînd o lingură; supa de dimineată și de seară asemenea hrănea bine, precum și mîncarea de la amiază; lingura de apă amestecată cu lapte răcorea, sporea sucul gastric. Spălările exercitau o acțiune întăritoare și înviorătoare; cămeșa muiată elimina din corp substanțele morbide, deschidea porii și provoca asudarea uniformă.

Înainte de a fi trecut 3 săptămîni, băetul suporta supa igienică, pe care-o primea dimineata și sara, și, în cursul zilei, mîncea cu poftă pine de casă. Prînzul putea fi foarte simplu. De atunci tinărul primea spalarea totală și jumătatea de baie de 30 secunde, alternativ zi cu zi. Șese săptămîni de această cură îl prefăcuseră: corpul și spiritul deveniseră așa cum trebuiau să fie la un băet de 8 ani.

✦ O mamă în vîrstă de 36 ani povestește ceia ce urmează: «Sunt cu desăvîrșire stoarsă de puteri, dorm foarte puțin, și la scolare sunt mai ostenită de cît la culcare. Adesea am durere de pîntice, apăsare la stomac. Nu pot minca nici cafea nici hrană substanțială; n'am poftă de cît de bere. Ua pahar de bere mă în-

veselește și mi-e rău. Sunt nevoită să beau cel puțin 4 pahare mari de jumătate de litru fie-care; altminter-lea n'aș putea merge. Am fost obișnuită cu berea încă din copilărie, dar n'am avut niciodată o poftă de mâncare cum trebuie pentru o hrană solidă, ca alți oameni. Trăiam deci în general din bere, fără să fi abuzat de ea vr'o dată.»

Corpul acestei persoane a fost nutrit cu alimente puțin azotate; eată pentru ce n'a ajuns niciodată la deplina sa dezvoltare. Oare-cari părți au rămas cu deosebire biceșnice, și organismului, în întregul seu, îi lipsește vigoarea și bună-starea.

Trebuie deci să se varieze hrana, și aceasta cu inteligență; să se înceapă prin mici porții și să se aleagă mai cu samă puține alimente grase.

Ast-fel, la dejun, o mică porție de supă igienică fiartă cu lapte; la masa de sară, supă igienică fiartă cu bulion sau cu apă; la ameză, puțină carne și plante leguminoase; ori de câte ori se prezintă pofta de mâncare în timpul zilei, o foarte mică porție de lapte și de pine, sau numai cit apă și pine.

Cit despre aplicațiunile de apă: 3 spălări totale și 2 sau 3 jumătăți de baie pe săptămână. Pentru a susține mistuirea, e bine a se lua zilnic de 2 sau 3 ori cială de absint și de sinziană, în cantități de 2 sau 3 linguri.

Sus zisele alimente aduc economiei o hrană bogată și tare. Cialul servește a îmbunătăți mistuirea și sucurile gastrice.

Bolnava se restabili pe deplin în 6 săptămâni. Pentru a avea mai multă putere de rezistență, fu destul de înțeleaptă pentru a se ținea de un regim mai inteligent de cit în trecut.

### 3. Hemoroizi (trînji).

O doamnă de rang înalt veni să se plîngă de vinele hemoroidale, de care suferea într'un mod nespus. Ea avea înăbușiri de sînge, stase sangvine nu numai cit la



picioare, la pulpe; avea chiar modici în vine la coapse și'n regiunea dosului. Durerile-i erau așa de violente în cît risca cite-odată să-și peardă judecata. N'avea un cîas de odihnă și de plăcere în cursul întregii săptămîni. Era o sarcină pentru cel dimprejurul ei; se găsea citeodată în așa supraexcitare, în cît al sei căutau să se păzască de ea. Purta două părechi de pantaloni de lînă și după cerințele modei, își ținea partea de jos a pînticelui în haine triple și quadruple. Era în acelaș timp așa de constipată, în cît 4 sau 5 glistire nu erau de ajuns pentru a o scoate afară.

Eată din nou îmbrăcămintea cauza principală a infirmității acestei femei: grosimea hainelor desvoltă prea multă căldură, pe cînd strîmtimea lor și stringerea încurcă circulația singelui. Ori-cine pune pedici torentului circulator, își face el singur o boală.

Tratament: 1) În fie-care zi spalare totală, pentru a aduce uniformitate în asudare și a îndepărta moleșirea, slăbirea;— 2) în fie-care zi, stropirea superioară și stropirea genuuchilor, în scopul de a sili sîngele să circule mai energic;— 3) la fie-care două zile, jumătate de bae;—și 4) în fie-care zi umblătură de două ori prin earbă udată sau pe petre udate; cu cît primblarea-i mai lungă, cu atîta-i mai bine.

Băile au întărit tot organismul, au absorbit căldura de prisos și au împedecat nașterea unei călduri nouă, pe cînd în fie-care zi se aruncau una cite una hainile de prisos cari compuneau îmbrăcămintea bolnavei.

Cura dură 4 săptămîni, după cari persoana se simți foarte fericită. Cea mai mare parte din înăbușirile de sînge dispăruse, sîngele circula regulat.

Ceia ce dama a cîștigat în afară de sănătate, e o mare provizie de efecte de îmbrăcăminte pentru viitor. Ea se simțea fericită de a se putea primbla după plac, fără să fie nevoită a purta un munte pe partea de jos a spatelor.

#### 4. Urmările peritonitei.

Un fiu de țăran avu, la etatea de 21 ani, peritonită de două ori în acelaș an. El se îndreptă într'amîndouă rîndurile; dar, în urmă, suferea de obicei mai mult sau mai puțin și încerca greutăți să urineze. Durerile se accentuau cînd temperatura era nefavorabilă sau cînd nu primea hrană potrivită cu organele slăbite. Toate mincările grele-l pricinuiau dureri, și cea ce-l lipsea mai cu deosebire, era regularitatea eșirilor afară. Exteriorul seu spunea ori cui: acest om e bolnav.

Cum să se facă pentru a se vindeca acest rest del boală? E sigur că elementele stricate de inflamație n'au fost eliminate toate, că partea de jos a pînticelui în întregul ei e foarte obosită, că există o mare atonie în organism.

Pentru a remedia am prescris: 1) în întăia săptămînă 3 jumătăți de fașă, muiate într'un lichid în care s'au fiert pae de ovăș timp de o jumătate de oră; — 2) în fie-care zi o baie răce de scaun, de un minut; — 3) în fie-care zi, o spalare totală a corpului cu apă cu oțet; — 4) în fie-care dimineată și'n fie-care seară, o supă de sănătate; la amiază, hrană substanțială dar ușoară de mistuit; de la dejun până la amiază, la fie-care cîas o lingură de lapte; de la amiază până'n seară la fie-care cîas o lingură de apă răce.

Două săptămîni fură în deajuns pentru a vindeca pe acest bolnav. Nu mai trebui, în viitor, de cît una sau două jumătăți de baie pe săptămînă.

Feșele au rezolvit materiile morbide și au curățit firea. Spalarea totală a reînsuflețit și întărit organismul. Laptele a sporit masa singelui. Apa a provocat eșirile. Jumătățile de baie, comandate pentru viitor, sfîrșiră vindecarea și dădură corpului toată vigoarea sa.

Un tată de familie îmi face povestirea următoare: «Fiul meu de 12 ani a avut o peritonită. Cînd scăpă, după zisa medicului, încercă încă, timp de 20 săptămîni,

mini, dureri așa de tari în tot corpul, în cit nu se putea scula din pat.

Are adesa așa tăeturi în partea de jos a pînticelui, în cit strigă de se aude la vecini. La început durerile se mărgineau mai mult la pîntice; puțin cîte puțin ele s'au întins la toate membrele, acum se plinge mai cu samă de dureri la unghi. Nu moare, dar nici nu se îndreaptă: A luat deja mulțime de doctorii, dar totul fără nici un folos.»

Eată aplicațiunile pe cari le-am prescris: ziua întâi să îmbrace pe bolnav într'o cămeșă muiată într'o decoctiune de scuturături de fin, trebue să i se pue în stare caldă, să se învălească băetul într'o cuvertură de lînă și să se lese așa timp de o oară și jumătate. Ziua a doua, să se pue, în stare caldă, scuturături de fin opărite într'o pinzătură, să se aplice pe partea de jos a pînticelui și să se lese ast-fel timp de o oară sau o oară și jumătate

Să se facă aceste operațiuni alternativ timp de 12 zile. După aceasta să se aplice pe pîntice de 2 ori pe săptămînă, sus zisa catapleazmă de scuturături de fin, să se spele bolnavul odată cu apă răce amestecată cu puțin oțet, și să îmbrace odată cămeșă muiată, ca mai sus.

Sărmanul băet fu pe deplin vindecat în timp de patru săptămîni. Inflamația părții de jos a pînticelui îi luase sucurile și umorile, și nutrirea nefăcîndu-se în mod potrivit, toată mica mașină se stricase complet.

Scuturăturile de fin au adus căldura în partea de jos a pînticelui, au îndepărtat căldura nesănătoasă, au întărit părțile interne ca și pînticele. Cămeșă muiată a stimulat și întărit toate părțile corpului. Spălările au avut de efect întărirea generală, distribuirea egală a căldurii naturale și regularea circulației sîngelui.

După 4 săptămîni, s'a întrebuintat alternativ după întăiul cias, o lingură de lapte, după alt cias. o lingură de apă amestecată cu o picătură de extract de absint. Aceste din urmă două mijloace nu erau de cît o urmare îndulcită a primului tratament.



## 5. Tifos.

Tifosul ia naștere ușor în urma unei răceli, mai cu samă în locuințele cari nu se bucură de un aer sănătos sau de o aerisire îndestulătoare; în casele a căror pereți sunt umezi sau sunt chiar așa de defectuoși în cît umezeala face să cadă tencuială; în clădirile ridicate pe un teren umed sau mlăștinos; mai cu samă acolo unde sunt oare-cari șanțuri ale căroră emanațiuni infectează atmosfera, în sfîrșit în locurile unde se bea o apă răă și stricăță.

În locuințele așa de rău condiționate omul respiră un aer nesănătos și absoarbe elemente morbide cari pot pricinui inflamații sau abcese.

N'am căutat niciodată să știu modul în care tratează medicii tifosul; dar am cîștigat siguranța deplină și întregă că se poate vindeca tifosul cu ajutorul apei. Mi s'a spus că, în oare-cari orașe, se tratează tifosul cu băi, și mai multe persoane, cari avuseseră tifos, mi-au povestit că fuseseră cufundate, în diferite rînduri în timpul zilei, în băi răci, de fie care dată 5 sau 10 minute. Cît despre mine, cred că tifosul nu-i prea greu de vindecat, că sănătatea se poate recîștiga într'un mod mai ușor și mai comod de cît cel indicat mai sus.

Cum voiți să cufundați, de 3 la 6 ori pe zi în apă răce un bolnav grav atins și foarte slăbit? Aceasta-i aspru, chinuitor, încurcător pentru persoanele cari au a-l îngriji.

Un bolnav atins de tifos de 12 zile și a căruia stare inspira cele mai vii neliniști, fu tratat cum urmează: 1) de două ori pe zi, spalare totală chiar în pat, ceia ce o păzitoare de bolnavi, ori cît de slabă ar fi ea, o poate face fără multă greutate.

2) Compresă de apă răce pe pept și pe pîntice, consistînd într'o pînzătură groasă îndoită în șase și reînă-rită de atîtea ori căldura devine arzătoare. Nu se măsurau gradele de căldură: se mulțumea a se muia com-

presa în apă cît se putea mai răce, ori de cîte ori bolnavul devenea neliniștit și figura lui trada friguri tari. În modul acesta aplicațiunea fu reînnoită până la 6 ori sau chiar mai mult în cursul zilei. Cînd căldura scăzu, se încetă cu compresele.

3) Bolnavul era așa de tare cuprins de friguri, în cît gitlejul îi era cu desăvîrșire uscat, limba acoperită cu beșicuți și întăpenită, așa că nu mai putea vorbi. I se dădea la mici intervale, uua sau două linguri de cial de foenum graecum, care-l îndepărta febrințala și-l vindecă limba și gitlejul.

4) Inghițea o lingură de untdelemn de salată, de două ori pe zi, pentru a liniști focul lăuntric. Bolnavul scăpă de friguri în 10 zile, și restabilirea se efectua de atunci cu o grabă extraordinară, fără ca durerea să fi lasat cea mai mică urmă.

S'ar putea trata asemenea tifosul numai prin spălări, repetindu-se atît de des pe cît starea de friguri a bolnavului o cere. Cazul de mai sus ne pune pe cale de a preveni dezvoltarea boalei îndată ce întăile simptome ale tifosului se declară.

La bolnavul în chestiune spălările au dat afară prin porii ceia ce era bolnăvicios în corp. Compresele au absorbit prisosul de căldură. Vindecarea merge mai rapide dacă, în loc de compresă pe pîntice, bolnavul se culcă de 2 ori pe zi, pe o pînză îndoită de mai multe ori și muiată în apa cea mai răce; dar durata acestei aplicațiuni nu trebuie să treacă niciodată peste o oară.

Acolo unde se poate, se tratează tifosul cu băi răci, cari nu durează de cît 30 sau cel mult 60 secunde.

Un om de 29 ani veni să-mi povestească: «Am avut tifos, și toată lumea mă credea perdut. Cînd păream scăpat, fui cuprins de o boală gravă de rărunchi, cum ziceau medicii. Am dureri în regiunea renală (șăle) și ceia ce medicul meu numește un catar cronic al besciei. Sufăr deci neîncetat, cîte odată în chip de nesuferit. Aceasta durează de 2 ani, fără ca nimeni să mă fi putut ajuta. Pofta de mîncare-l foarte ră; cît despre

somn, el n'ar lipsi, dar durerile mă deșteptă la fie-care moment».

E vorba aci 1) de a se căuta să se rezolve și să se dea afară elementele producătoare de boală pe cari o boală gravă le lăsase în corp;— 2) de a se întări părțile slăbite și de a se stimula activitatea funcționării întregului organism. Pentru acest scop am prescris următorul tratament :

1) În întâia săptămână, 3 jumătăți de fașă muiate într'o fiertură de pae de ovăs, această decoctiune rezolvă substanțele morbide, rămase în organism, după cum rezolvă însuși tofusul artritice;— 2) În fie-care zi, o stropire superioară, pentru a întări partea de sus a corpului și a îmbunătăți starea organelor conținute în trunchiul.—3) Timp de o săptămână, în fie-care zi o stropire crurală, pentru a întări și stimula în vederea expulzării substanțelor nesănătoase.

Aceste aplicațiuni au avut un rezultat foarte favorabil : pelița bolnavului se îmbunătățea din zi în zi. Din timp în timp durerile reveneau destul de vii, dar nici odată pentru mult timp.

Dupe cele întâi 10 zile ordonăi: 1) în cursul săptămânii 4 jumătăți de bae și o jumătate de fașă ; jumătățile de bae avură de efect întărirea generală, și jumătățile de fașă ajută a se sfârși rezolvirea și darea afară a principiilor morbide.—2) O stropire superioară, administrată la fiecare două zile, trebui să fie de ajuns pentru partea de sus a corpului.

Bolnavul se restabili în spațiu de 3 la 4 săptămâni. Pentru a-și întări sănătatea, se obișnuie a face 2 sau 3 jumătăți de bae pe săptămână.

## 6. Afecțiunea pînticelui.

O persoană de 28 ani îmi povestește : «Sunt bolnavă de 6 luni, și starea mea se înrăutățește fără încetare. Medicul care m'a ezaminat, a declarat că am mai multe bolte în partea de jos a pînticelui și că nu se pot îndepărta de cît printr'o operație. Dar mă tem atîta de ope-



rații, în cît nu mă pot hotărî la aceasta. Prefer deci să încerc cură de apă.

I-am dat sfatul următor : 1) Să pue de 4 ori pe săptămînă o jumătate de fașă muiată într'o decoctiune de scuturături de fin.—2) Să primească în fiecare zi o stropire superioară și o stropire crurală.—3) La fiecare trei zile o jumătate de bae.—4) În fiecare zi o cîșcă de su-nătoare, de molotru și de coada șoarecului.

Făcu astfel timp de 15 zile, și eată care fu rezultatul : urina a dus cu ea afară o masă de mucosități, o esire afară abondentă s'a declarat de două ori, pinticele a reintrat în starea sa normală, pofta de mîncare și somnul cari lipsiseră au revenit.

Pe urmă întrebuiță încă timp de 2 săptămîni : două jumătăți de bae și o stropire superioară pe zi. Jumătățile de bae întăriră întregul corpului și stropirea superioară întări partea de sus.

O fată de 21 ani se plînge de violente dureri de cap, de o mare năvălire de sînge la creeri, de o durere de pintice, care-i vine adesa, de răceală aproape continuă la picioare, de lipsa de poftă de mîncare și de somn. Nu poate face nimic. A înghițit deja o mare cantitate de medicamente, fără nici un succes.

Recunoscul, la prima vedere, că această persoană purtase corset sau că-și strînsese prea tare talia. într'un mod sau în altul. Ea nu voi s'o mărturisească și însăși mama ei îi luă apararea. La urmă tatăl mărturisi cu sînge răce și poronci fiecei sale să se îmbrace numai de cît într'un mod potrivit, altmintrelea bastonul... Această vorbă a tatălui făcu efect.

Stringerea taliei face imposibilă circulația regulată a singelui. Unda sangvină mergînd la extremitățile inferioare, nu poate reveni cu ușurință la inimă ; tot așa-i cu partea de sus a corpului. Cînd trunchiul tinerei fete se găsi din nou în stare naturală, sîngele-și reluă drumul cu regularitate ; o jumătate de bae zilnică îi ușură mersul uniform. După puține zile persoana nu mai încerca nici o indispoziție.

O domnișoară de 28 ani veni să-mi spue plîngînd :

Am tot felul de infirmități în organele pînticelului, nici un medic nu m'a putut vindeca. Cînd mă doare în partea dreaptă, cînd în partea stîngă. Din timp în timp simțesc atîtea și așa de vii dureri, în cit nu pot dormi un sfert de oară în tot timpul nopții. De multe ori aceste dureri se mută din partea de jos a pînticelului spre pept și de acolo se sue asemenea la cap. În aceste momente mi se pare că craniul are să mi se sfarme în bucăți. Am consultat mai mulți medici și fiecare a găsit altă ceva în mine. Totuși, toți sunt de acord că organele mele din partea de jos a pînticelului sunt prea apasate. Din nenorocire am sacrificat model strîngîndu-mi prea tare corpul. Am fost deja operată de două ori, dar aceasta n'a servit la nimic. Acum trebuie să fiu operată din nou, dar n'am de loc dorința să mă hotărăsc la aceasta. Medicii pretind că există în mine aderențe între diferitele organe și că această stare de lucruri mă face să sufăr.

Pentru a da ajutor acestei sărmane nenorocite, i-am prescris : 1) la fiecare 2 zile o jumătate de fașă muiată într'o decoctiune de scuturătură de fin, să se ție timp de o oară și jumătate ;—2) la fiecare 2 zile jumătate de bae de durată de jumătate de minut ;—3) o stropire superioară și o stropire crurală pe săptămînă.

Fesele au exercitat o acțiune foarte rezolutivă, au muiat organele și au întărit partea de jos a pînticelului. Jumătățile de băi au întărit organismul și au biciuit singele. După 15 zile bolnava simțea o îmbunătățire considerabilă ; ea dăduse afară foarte multă urină, eșirile deveniseră regulate și pelița i se schimbase complet.

Aplicațiunile ulterioare : pe săptămînă 4 jumătăți de băi, o jumătate de fașă, 2 stropiri superioare și o stropire crurală.

Acest mod de tratament a redat puteri și sănătate persoanei. Ea putu să se pue earăși la lucru și să-și caute de trebî. Totuși se simțeau din timp în timp oare cari mici dureri.

Cît e de neraționabilă viața epocii noastre ! Mii de persoane sacrifică spiritului secolului, se conformează

tuturor insanităților model și-și ruinează astfel corpul și sănătatea. Părintii ar trebui să vegheze scrupulos ca copiii lor să nu imiteze toate capriciile, toate fantaziile, toate desărtăciunile, toate cochetăriile model.

## 7. Naștere și avort.

Să spunem aici câteva cuvinte despre o stare bolnăvicioasă, de care nu-î vorba aiurea. Se rapoartă la naștere, la avortare (perzanie).

O mamă de familie veni aici desperată și plângînd : «Am avut deja, suspină ea, 3 perzani. Medicul spune că eu însă-mi sunt cauza. pentru că mi-am strîns prea tare corpul. Acum această greșală îmi e neîncetat înaintea ochilor, ca și pedeapsa ce am meritat-o. Sunt nenorocită, cu și familia mea. Este vr'un mijloc de a-mi reda vre odată fericirea ?

Pentru a nu lăsa pe nenorocita în desperare, am sfătuit-o să nu se mai strîngă cu hainele și să facă în fie care săptămînă 2 sau chiar 5 jumătăți de baie. Ea m'a ascultat și înainte de un an născu un copil foarte fericit.

O femeie tînără dăduse naștere la 3 copii morți-năsuți. Era dezolată, cu atît mai mult că medicul îi declară că nu va ajunge nicî odată la termen, că nu va avea nicî odată copil care să trăească. Eu 'o mîngiei și o făcui să spere că dacă voia să se supue aplicațiunilor de apă, natura i se va întări pînă într'atîta că ar putea să aibă încredere în viitor. Aceste cuvinte fură un mesaj fericit pentru jemeea discorajată.

Ea se puse să practice mijloacele ușoare de a-și întări și oțeli corpul; puțin mai tirziu se obișnuî cu mijloacele cele mai grele, și la urmă făcea chiar jumătăți de băi și băi întregi. Rezultatul fu că, în spațiu de trei ani, ea gratifică pe barbatul seu fericit cu 3 copii săroși și viguroși.

altă persoană fu atinsă de tifos; avea o durere de cap desprătoare. Rudele sale o duseră la țară pentru a-î



permite să moară în liniște. Sărmana femeie, spre culmea nenorocirei, era să devie mamă.

Veniră să mă consulte : am sfătuit jumătăți de fașă și acestea fură imediat aplicate. Durerea de cap încetă. Pentru a avea mai multă siguranță, familia se duse să întrebe pe medic care tratase mai înainte pe bolnavă, dacă o înfășare i-ar putea face bine. Verdictul fu că înțaiia înfășare ar provoca o naștere prematură. Până atunci, înainte de sosirea acestei știri fatale, fașă fusese aplicată de 6 ori. Bolnava se vindecă de tifos și dădu naștere unui copil foarte sănătos.

## CAPITOLUL XIV

### Boalele rărunchilor.

Un sărman lucrător scrie el însuși istoria infirmității sale. «Am fost atins de o boală de rărunchi în noembrie 1887, zice el ; cu toate acestea am urmat să lucrez până în ianuarie 1888. Dar atunci eram așa de stors de puteri, în cit fui nevoit să stau în pat timp de 11 săptămîni. Medicul care mă trata, declară că boala-mi venea din răceală și din sudori reintrate în trup și că putea să dureze mult timp. În urină se găsea totdeauna o drojdie roș-brună ; fu examinată la farmacie și rezultatul analizei fu că acest depozit nu era altă ceva decît sînge. Aceste perderi neconținute de sînge mă slăbiră întru atîta, în cit un medic se temea să nu cad în dropică. Pentru aceasta examina, zi cu zi, picioarele și inima, fără să descopere nici odata nicăiuria un simptom de dropică. Cum, mai tirziu, mă simțeam mai bine, mă întorsei la lucru ; dar, după 20 de săptămîni boala reveni și mă făcu să renunț din nou la ocupațiunile mele. Pentru că consultasem mai mulți medici și înghițisem tot felul de medicamente, fără să fi încercat vr'un efect simțitor și durabil, sfîrșii prin a asculta sfaturile citor-

va prietenii și mă dusei la Woerishofen. Acolo am încercat tratamentul cu apă răce și mi-a făcut un bine nemărginit.»

Acest bolnav a fost vindecat în spațiu de 3 săptămîni, prin cura următoare: Întăia zi stropirea superioară și stropirea genunchilor dimineata; după amiază jumătate de bae de 30 secunde.— A doua zi spalare noaptea, eșind din pat, la o oară matinală; mai tirziu primblare prin apă; după amiază, stropirea superioară și stropirea genunchilor.— A treia zi dimineată stropirea superioară și mai tirziu stropirea genunchilor; stropirea dorsală și mers prin apă după amiază. Urma ast-fel alternativ timp de 3 săptămîni.— Pentru întrebuințarea internă, lua în fiecare zi o cîască de cîai făcută din 10 boabe de enibahar pisate și din puțină coada calului, și împărțită în două porțiuni pentru dimineată și sara.

Un particular cum se cade îmi povestește: «Găsesc adesa singe în urină, și încerc totdeauna oare-care durere scoțînd-o; totdeauna am durere, cite-odată foarte tare, în regiunea lombară. Din timp în timp am cîrcei în pîntice și eșirile sunt tari.»

E sigur că la acest om, rărunchii sunt afectați. După cum se vede căile urinare sunt pline și sufăr, prin intervale, de mici abcese, ceia ce de altmintrelea trebuie să fi insinuat un medic. Tratamentul următor vindecă pe bolnav în 3 săptămîni:

1) La fiecare 2 zile o jumătate de fașă caldă muiată într'o decoctiune de scuturături de fin, să se ție timp de o oară și jumătate.—2) La fiecare 3 zile o bae de scaun caldă, de durată de 12 minunte.—3) O bae de scaun răce pe săptămîină, să se facă într'o zi în care nu s'a făcut bae caldă de scaun.—4) În fiecare zi spalare totală cu apă răce.—5) Pe dinăuntru cîai de coada șoarecului, de sunătoare și de coada calului.

Pe viitor omul nostru făcea două jumătăți de bae pe săptămîină pentru a-și oțeli organizmul.

Scuturăturile de fin au o acțiune rezolutivă și eliminătoare, precum și baea caldă de scaun. Baea caldă de scaun împedecă prea marea molesire. Coada-șoarecului,

coada calului și sunătoarea au curățit și întărit, jumătățile de bae au încoronat opera.

Un țăran își expune astfel starea boalei sale : «Sunt pe-atât de nenorocit pe cit par a fi gros și tare. Nu mai pot lucra și sunt mereu umflat, și împedecarea răsufărării citeodată-i așa de mare încît cred că trebuie să mă înăduș. În loc de a dormi în timpul nopții, numai mă succesc și mă răsucesc în pat. Urina mi-e de ordinar groasă și amestecată cu singe și simt adesea o înțepătură violentă în beșică. Am consultat mai mulți medici : unul zicea că sufăr de rărunchi și de piatră ; un altul pretindea că rărunchii îmi sunt afectați și că vor fi cuprinși de o supurațiune (curgere de punoae) ; un al treilea presupunea că stomahul nu-mi mistue bine și că, prin urmare, am totdeauna înăbușiri de singe, pentru că gura-mi e neconținut cleioasă.»

Am dat acestui om aproape desperat următoarea rețetă : 1) în fiecare săptămînă, 2 băi calde într'o fiertură de pae de ovăs la temperatura de 30 la 32° R., cu trei alternative (10 minunte în bacia caldă și o minuntă în bae răce). —2) În fiecare săptămînă, 2 jumătăți de fașă mutate într'o fiertură de pae de ovăs, să se mănție timp de o oră și jumătate. —3) În fiecare zi 2 cește de cial de coada calului și de boabe de enipere, fierte timp de 10 minunte.

Se îndreptă în 6 săptămîni. Atunci corpul lui avea din nou forma regulată, burta mare dispăruse, precum și pelița afumată. Fața-i era fragedă și puterile restabilite.

Un domn veni să-mi zugrăvească starea sa după cum urmează : «Am aproape 40 de ani, zise el. Incerc neîncetat dureri vii, cite odată de nesuferit, în regiunea lombară. Simt asemenea totdeauna o apasare care se ridică în sus mai mult sau mai puțin tare, am foarte mare greață, o durere de cap violentă, adesea ameteală, foarte multe aere în stomah. Urina-i foarte rară. Nu-s scutit nici odată de dureri de picioare și de pulpe și nu pot sta nici odată în picioare de cit foarte scurt timp. Asud foarte mult și simt o mare obosală. Pelița mea totdeauna palidă și veștejită. Medicii, și am consultat



mulți, declară că-s cuprins de o boală de rărunchi și de împedecări de singe în pîntice.

Bietul om își perduse, în adevăr, tot curajul. Medicamentele neprocurindu-i sănătatea, veni s'o ceară de la apă.

Tratament: 1) În fiecare zi 2 stropiri superioare și tot atîtea stropiri a genunchilor; — 2) în fiecare zi o stropire dorsală și 2 sau 3 umblări prin apă, cîteodată asemenea o plimbare de un ceas sau două prin earbă udă.

Era vara; prin urmare aplicațiunile puteau fi repetate. Scoase o cantitate extraordinară de urină; greața încetă de a doua zi; pelița se îmbunătăți; viața și curajul reveniră. În cincisprezece zile restabilirea fu completă. Dacă n'ar fi fost timp frumos, tratamentul ar fi ținut patru săptămîni.

Aici ar fi cazul să vorbesc de gravelă (năsip în beșică) și de peatra rărunchilor, cari consistă în concrețiuni urinare formate în rărunchi. Aceste depozite se numesc gravelă sau năsipuri, cînd nu cîștigă dimensiuni mari; se numesc calculi renale sau urinale, cînd au un oarecare volum. Despre aceasta va fi vorba în capitolul următor; comparați asemenea capitolul despre boalele beșiceî din cartea *Cură meu de apă*.

## CAPITOLUL XV.

### Boalile beșiceî

#### 1. Catarul beșiceî

Jak răcise cu trei ani în urmă și avusese un catar al beșiceî. A fost căutat mult timp de medici, a înghițit multe leacuri și a fost nevoit, din ordinul unui medic, să-și procure mai întăi unul, pe urmă doi pantaloni de lină. În modul acesta ajunsese într'o așa stare că fiecare

bagatelă, ca apariția unei furtuni sau a unui vînt mare mult sau mai puțin sec, îi agrava boala. Era deci neîncetat expus la răceli.

Există la acest om o mare molesire, prin urmare asemenea o slăbire considerabilă și o senzibilitate extraordinară.

Trebuie deci să recurgă la aplicațiunile de apă propriei a-l întări, a elimina ceea ce era morbid.

În consecință, fu nevoit a face să i se administreze, de două ori pe zi, o stropire superioară și o stropire crurală, pentru a întări partea de sus a corpului și extremitățile. Pentru interior, luă la fie-care cîas o lingură de cîas de coada calului și de enipere. Toate acestea timp de 4 zile.

După acest spațiu de timp începu a oțeli și întări întregul organism prin : 1) în fie-care zi, o stropire dorsală, și o baie de scaun, la cari se adăugau : 2) la fie-care două zile, o jumătate de baie de 30 secunde ;—3) în fie-care zi o cîasă de cîas de absint, de coada calului și de coada șoarecului, împărțite în 3 porții.

Bolnavul se vindecă în 3 săptămîni : căldura sa naturală se împărți într'un mod uniform, puterile generale îi sporiră, oțelirea-l făcu în stare a rezista tuturor influențelor vătămătoare.

În asemenea caz se aplică principiul următor : puterile reintră în părțile slăbite, și alungă slăbăciunea, precum molesirea e nevoită a ceda oțelirii.

## 2. Cîrcei în beșică

O fată de 24 ani, suferă de luni întregi de cîrcei în pîntice și în beșică, durerile ajungînd la culme îi smulg citeodată strigăte. Deja de mai multe ori a fost nevoită să recurgă la sondă pentru a face să se scurgă apa. Corpul îi e foarte umflat și are dureri asemenea în rărunchi. Un medic i-a spus că toate organele pînticelui îi sunt prăpădite.

Ce mijloace pot ajuta pe această bolnavă ? Trebuie,

Ce mijloace pot ajuta pe această bolnavă ? Trebuie, mai întâi, să ne gândim a rezolvi și a atrage afară toate materiile viciate printr'o prea lungă ședere în corp. Se atinge mai bine acest scop întrebuintînd de la sub-suori până la genunchi, o fașă muiată într'o fiertură de scuturături de fin în stare caldă.

Trebuie asemenea să se aplice scuturături de fin pe pîntice gol mai cu samă pe părțile dureroase, așa că tot pînticele să fie încunjurat și învălit în scuturături de fin muiate, cari se lasă acolo timp de o oră și jumătate sau două. Această înfașare poate fi aplicată 3 zile de-a rîndul, pe urmă odată numai la 3 sau patru zile.

Pe lîngă aceasta, e bine a se întări organismul prin spalare zilnică cu apă cu oțet și prin jumătatea de bae zilnică de durată de 30 secunde.

Pe dinăuntru se întrebuintă ciaiul de *foenum graecum* și de molotru, în toate zilele o ciască împărțită în trei porțiuni.

Dacă feșele au misiunea a rezolvi și a elimina, spălările răci împedică corpul de a se prea moleși, și provoacă secrețiunea egală pe toată suprafața pielii.

Ciaiul, din partea sa, produce rezolvirea lăuntrică și evacuarea materiilor de prisos, în timp ce molotrul tinde a îmbunătăți stomahul.

Persoana fu binișor restabilită în 15 zile. Pentru a se conserva și întări mai bine, trebui să facă în viitor: 1) două băi pe săptămînă; — 2) o bae de scaun la fie care 2 zile, și — 3) să bea în fie-care zi o ciască de absint și de coada calului.

### Oprirea urinei (zăprire).

Un om în vîrstă de 50 ani veni să-mi povestească că-i era foarte greu să urineze și că une-orî reținea prea mult timp apa în vezică, pe cînd alte orî era nevoit să o deie afară adesea în aceiași zi.



Nu suferea prea mult, de altminterlea, afară de cînd atunci cînd avea oprirea.

La acest om era de sigur o slăbire a firei, asupra căreia aerul răce și căldura puteau exercita o acțiune nefastă. Trebui deci să se întărească tot organizmul și să se îngrijască cu foarte multă băgare de samă pentru căldura generală a corpului.

În asemenea condițiuni cel mai bun tratament e acesta: două stropiri superioare și o stropire a genunchilor pe zi, adăogînd, sara o baie caldă de picioare cu cenușă și cu sare, de durată de 14 minute. Să se facă ast-fel timp de 3 zile; pe urmă, în toate zilele o stropire superioară și o stropire crurală, și la fie-care două zile o jumătate de baie de 30 secunde.

Pe dinăuntru cel mai bun cial e acel ce se prepară din 12 boabe de enipere pisate și cu puțină coada calului, se fierb timp de 10 minute și se bea o ciașcă pe zi, împărțită în diferite porțiuni mici.

Bolnavul era restabilit după 12 zile. Pentru a preîntîmpina întoarcerea boalei, recurse la 2 stropiri a genunchilor și 2 jumătăți de baie pe săptămînă.

Un altul zice: «am 46 ani și sufăr de o oprire a urinei de 2 ani. Ea provine fără îndoială dintr'o răceală ce-am capatat-o fiind udat de ploae. Îndată ce răcesc puțin, boala mă cuprinde și durerile ajung cîte o dată îngrozitoare. Cînd temperatura-i foarte caldă, mă găsesc în general destul de bine.»

La acest bolnav trebuie să se caute a se spori căldura naturală, pentru ca toate elementele morbide să fie topite și date afară și pentru ca aparatul care suferise să fie întărit.

Eată deci tratamentul potrivit: 1) în fie-care zi două stropiri superioare și 2 stropiri crurale:— 2) într'o zi baie de scaun caldă cu scuturături de fin și pae de ovăș, de durată de 12 la 15 minute; ziua următoare, baie de scaun răce, de durată de un minut.

Să se urmeze ast-fel timp de 8 sau 10 zile. Pe urmă să se facă zilnic o stropire superioară și o jumă-

tate de bae, și să nu se negligeze primblările cu picioarele goale.

Bolnavul se îndreaptă în 3 săptămîni. Pentru a-și întări natura, se obișnuiește a face o bae de scaun răce de durată de un minut și 2 jumătăți de bae pe săptămîna.

În tot timpul curei a luat, în fie-care zi, o ciască de cial de coada calului, de flori de porumbrel și de boabe de enipere, ciaiul fiind fert timp de 10 minunte și împărțit în urmă în 3 porțiuni.

Stropirile au avut un efect întăritor și încălzitor, au scuturat materiile nesănătoase și le-au îndepărtat; baea răce de scaun a întărit și rezolvit; baea caldă de scaun a susținut căldura slăbită a corpului, pentru a nu lăsa să învingă frigul; ciaiul de flori de porumbrel e puțin diuretic și curățător, mai cu samă dacă-l combinat cu coada calului; boabele de enipere, cari au acelaș efect, favorizază încă și mistuirea.

O fată, în vîrstă de 22 ani, a fost udată până la pele de-o ploae cu furtună, în urmă a avut friguri foarte arzătoare și nu mai poate scoate urina de cît cu mari dureri. Cum răul nu dura încă de mult timp și inflamația era urmarea răcelei, e ușor de a i se da ajutor: fu de ajuns să se vie, prin mijlocul căldurei artificiale, în ajutorul căldurei animale care-a căzut, și frigul va fi răspins.

Bolnava să se pue fără întîrziere pe scaunul bortelit, după ce s'a pus sub el un vas cu apă clocotită în care s'au aruncat ciți-va pumni de scuturături de fin. Aburii se vor sui și vor năvăli cîrpu cu îngrijire acoperit din sus și după 18 la 20 minunte par-tea de jos a pinticelui și chiar tot trunchiul vor fi bleașcă. Pe urmă bolnavul se va pune în pat, unde va așuda ușor încă cît-va timp.

Să eie, pe dinăuntru, o ciască de cial cald, făcut din coada șoarecului și din coada calului sau sunătoare.

Prin baea de scaun căldura naturală va fi puternic

sporită, frigul va fi îndepărtat. Cialul cald din partea sa, încălzește interiorul și ușurează scoaterea urinei.

Sese sau 8 oare după aceea, bolnava trebuie să se spele peste tot cu apă răce, pentru a distribui căldura naturală într'un mod uniform pe toată suprafața pelei, și a întări organile. Dacă o singură splalare nu ajunge, s'ar putea face o a doua în ziua următoare.

Persoana nu trebuie să uite să minince zilnic 6 sau 8 boabe de enipere.

Un argat se plînge într'o zi că, mergînd cu carul că-pătase o răceală. «M'am grăbit, zise el, să mă culc; dar abea în pat, am fost cuprins de un tremur îngrozitor, care făcea să tremure și scindurile patului. N'am numai cit dureri vii în pîntice, dar asemenea nu pot scoate apa. Din cauza suferinței, nu pot sta liniștit în pat.»

Răceala în chestiune va aduce o inflamație: alter-nativa tremurului și a arșitei e dovada.

Acestei stări de lucruri îi convin următoarele aplicațiuni: 1) Să pue pe partea de jos a pînticelui scuturături de fin opărite, așa de calde pe cit le va putea suferi bolnavul; să se mănție timp de o oră și jumătate, și să se acopere potrivit; să se facă aceasta de două ori în timpul zilei.—2) Să se spele, de 2 ori pe zi, corpul întreg cu apă și cu oțet. În locul acestei spălări, totale, repetată, s'ar putea asemenea întrebuința odată mantaua spaniolă.

Inflamația s'a produs din cauza frigului; căldura animală căzuse. Trebuie dar să se ajute această căldură naturală cu ajutorul căldurei artificiale, pe care-o produce oblojirea cu scuturături de fin.

Spălările (sau mantaua spaniolă) au un efect eliminători ridică arșita febrilă, schimbă frigul în căldură în întregul corpului.

Efectul aplicațiunilor externe se face a fi mai bine simțită, dacă bolnavul iar până la încetarea frigurilor la fiecare oră 2 linguri de cialde coada-calului, pentru a favoriza expulzarea urinei și a liniști focul lăuntric. În



caz de inflamație, se face totdeauna bine să se eie, pe zi două linguri de untdelemn de salată sau untdelemn de Provence.

Sărmanul servitor se vindecă în spațiu de 3 zile.

#### 4. Năsip și peatră.

Un tată vine să-mi povestească : « Fiul meu are violente duri în bescică ; mai mulți medici pretind că ea cuprinde o peatră mare, și că aceasta nu se poate estrage de cit printr'o operație grea și primejdioasă. »

Am ordonat : 1) să se deie băetului, în fie-care zi 3 ceșcuțe de ciai de boabe de enipere și de coada calului ;— 2) să se aplice în fie-care zi, pe părțile suferinde, o compresă îndoită în patru și muiată într'o fertură caldă de cōda calului ; 2) Să se aplice, în fie-care zi pe părțile suferinde, o compresă îndoită în patru și muiată într'o fiertură caldă de coada calului, și să se învălească totul într'o cuvertură de lînă ;—3) să se aplice, în fie-care zi, cit-va timp, însăși coada calului pe partea de jos a pînticelui.

În spațiu de 15 zile această peatră fu dizolvată în mai multe bucăți și fu dată afară în bucățele. Tinărul scăpă de dureri, deveni vesel și mulțumi lui D-zeu pentru ajutorul obținut.

Un om de 40 ani veni să-mi relateze : « Sufăr de peatră și de năsip de ani întregi. Am consultat medici și oameni străini de medicină ; dacă cite odată încercam o ușurare, totuși constatam totdeauna că nu eram vindecat. Sunt adesa incapabil de a munci. Acum durerile-mi sunt extreme ; sufăr atît de mult să scot udul, în cit îmi vine să scot strigăte. »

Tratament : 1) Timp de 10 zile bae zilnică cu pae de ovăș durind 30 minunte, temperatură de 28 la 30R. la esirea din baea caldă, să se facă o jumatate de bae răce de tot scurtă, spălînd în acelaș timp partea de sus a corpului,— 2) în fie-care zi trei cește de ciai de enipere, de cacadiri și de coada calului.

De a doua zi bolnavul scotea năsip și peatră, a că-rora cantitate sporea zilnic, și după 10 zile ori ce du-rere era împrăștiată. Totuși întrebuința încă sus zisa bae o dată pe săptămână, și la fie-care 2 sau 3 zile lua o ciașcă de cial.

Un străin povestește: «am făcut 200 leghe să ajung la d-voastră părinte. Am așa stringere în pept în cît cîteodată mai nu mă pot răsufli. Adesa partea de jos a pînticelui îmi e așa de umflată, în cît pare că vrea să crăpe. N'am odihnă nici zi nici noapte. Cum pelița 'mî e galbănă, mai mulți medici au presupus că am o boală de pept și de ficat, și că rărunchii asemenea 'mî sunt atacați. Am făcut 27 băi calde, ele mi-au fă-cut cel mai mare rău; căci de-atunci sunt peste măsura plin de reumatisme. Dacă nici o apă răce nu mă vindecă, sunt de sigur perdut.»

Tratament: 1) În fie-care zi, 2 stropiri superioare, o stropire dorsală și o stropire crurală. Aceste aplicațiuni fiind făcute 3 zile de-a rîndul, pentru a întări organiz-mul și a-l face în stare de a contribui astfel la vinde-care prescrieș:

2) o stropire superioară pe zi; 3) o jumătate de bae pe zi; 4) o stropire dorsală pe zi.

Aceste aplicațiuni fără practicate timp de 8 zile. Pe urmă 3 zile de-a rîndul o jumătate de țasă muiată în-tr'o decoctiune de scuturături de fin. La această învă-lire, dîrînd la fie-care dată o oară și jumătate. se ada-ogă zilnic o jumătate de bae și o stropire dorsală.

Efectul acestui tratament fu că, de la întâile aplica-țiunii, urina plecă în cantități extraordinare, mai tîrziu veni năsip și peatră, și urina era amestecată cu alfithea necurățenii și mucozități, în cît bolnavul despera că se va vindeca, pentru că era o masă așa de enormă de fecurățenii în trupul seu.

Să adăogăm că lua, în fie-care zi, o ciașcă de cial, făcută mai întăi din flori de porumbrel, din coada șoa-crerui și din sunătoare. Mai tîrziu un cial de coada cuallui de boabe de enipere și de polygonum aviculare enulca, expulzat foarte multă peatră și năsip. În al treilea

loc primi cial de coada șoarecului, de sinziană și de trifoi de baltă, pentru a îmbunătăți mistuirea și singele.

Cura a durat 6 săptămîni. Cu totul fericit de vindecarea sa, omul zise părăsindu-mi camera: «capul îmi e mai ușurat de cît ori cînd; nu mai simt nimic în piept; pînticile îmi e din nou în regulă, am poftă de mîncare strălucită și un somn escelent. Cît mă bucur că mă pot întoarce în țara mea natală cu o sănătate așa de deplină!»

SFÎRȘIT.



## TABLA ALFABETICĂ A MATERIILOR

A.		B.	
	Pag.		Pag.
Abcese	245, 365	Bae	48, 71, 175
Acreli de stomah	367	Bae caldă	144
Adolescența	162	Bae involuntară	261
Aer	7	Bassinuar	177
Aerisire	72, 149, 191	Bătrîneță	60, 64
Afecțiune nervoasă	322	Băuturi	103, 132
Afecțiunea pînticelui	392	Beladona	105
Alac	94	Bere	103, 127
Alcool	106	Beșică	399
Alcoolism	173	Beție	172, 173
Alegerea unei stări	168	Bluză	16
Alimentațiune	84	Bortosie	246
Âmețeală	310	Brațe	15
Anemie	273	Brîncă	262
Apa remediu intern	61	Brînză	90
Apa p. tote vrîstele	61	Brouchi	346
Ape minerale	119		
Aplicațiunii de apă	56		
Apoplexie	307		
Arnica	255, 366		
Articulațiunii	219		
Asthmă	356		
Atac de nervi	320		
Atonia copiilor	303		
Atrofie	242		
Avort	395		

### C.

Caciula de blană	11
Cafea	110, 129
Cafea de ghindă	114, 141
Cafea igienică	113, 141
Căldări	77
Căldură	41

	Pag.
Calugări	202
Camera comună	73
Camera de culcare	73
Camera bolnavilor	83
Cameșă	16, 17, 20
Cancer	93
Cap (durere de)	310
Căria oaselor	211
Carne	87, 94
Cartofi	98
Căse de educație	188, 192
Catarul beșicel	391, 399
Cereale	95
Ciaiu	113
Cină	130, 194
Circulația sîngelui	271
Cîrcei în beșică	400
Colică	381
Conjunctivită	344
Contuziune	116, 255, 257
Constipație	372
Corea	317
Coriu	262
Corset	393, 395
Copil	63, 141, 144, 146, 151, 154, 158, 303
Cumpătarea la masă	134

## D.

Danse de Sanit-Guy	317
Dărăpănarea puterilor	323
Defun	124, 193
Desfrînare	173
Diafragmă	241
Diaree	376
Dropica	247

	Pag.
Durere de cap	310
Durere de stomah	359
Dureri de șale sciatica	326
Dureri lombare	240
Duș	71

## E.

Educațiune	138, 188, 192
Emphisema	70, 353
Epilepsie	314
Erisipel	262
Erupțiuni	261
Etate înaintată	60

## F.

Faină	96
Fașă	67
Fasole	94
Fereastră deschisă	74, 77
Fluxiunea peptului	352
Frig	10
Friguri eruptive	261
Fracta	101, 130
Funcționari	51

## G.

Gastralgie	352
Genunchiu	231
Gîlei	144
Gimnastică	185, 202
Gimnastica de cameră	55
Gimnastica plămilor	54
Gît	13, 345
Grășine	102

	Pag.
Griū	95, 96
Guler strimt	40

## H.

Haine	9
Hemeiu	104
Hemoptysie	293
Hemoroizi	57, 386
Higienea	1
Hiținarea	36
Hrană	192
Hrană defectuoasă	384

## I.

Imbrăcăminte	10, 146, 375
Impedec. de sînge	66, 287
Impedecare de sînge	
generală	383
Impunsături	259
Incalzire	75
Incucere	372
Infășări	66
Infecțiune purulenta	298
Inflamație	92
Inghițitoare	344
Inotare	187
Instituțiuni de femei	199
Izmene	16, 34

## J.

Julire	116
Jumatate de bae	149, 175

## Pag.

## L.

Lapte	89
Laringe	344
Leguminoase	93
Libertinaj	323
Lina	17
Linte	94
Locuința	72, 390
Lumina	3

## M.

Macinarea pereților	72, 390
Manastire	202
Manuși	14
Mazere	94, 130
Mese	123, 132, 134, 136
Mestecare	132
Miere	126
Mina	14
Minecuți	14
Miscare	56, 151, 191
Moda	38, 375, 386, 395
Munca fizică	44, 46, 54, 186
Munca copiilor	153
Munca intelectuală	49
Muscături	259
Mușchi	233

## N.

Nasip în bescică	405
Naștere	395
Necurațenie	173
Nervi	320



## Pag.

## O.

Oase	211
Obesitate	246
Ochiu	5, 328
Oftalmie	334
Ostiga dorsală	321
Ostiga plămilor	346
Oloiuri	102
Oprirea udului	400, 401
Orz	97, 130
Otrăvirea singelui	298
Oțet	114
Oua	99
Ovas	98

## P.

Pantaloni de pînza	16
Pantaloni de piele	17, 33
Parinți	138, 140
Pat	79
Patlagine	255, 256
Peatră în beșică	405
Pecingina la pulpa	268
Pele	144, 261
Pensionat	195
Peptar de lînă	16
Perderi de sînge	284, 296
Peritonită	388
Perzanie	395
Pești	95
Picioare răci	34
Picioare (súdoarea la)	265
Picioare (ulcere la)	269
Pîntice	392, 399, 400
Pînză fină	19

## Pag.

Plămîi	346, 353
Plante leguminoase	93, 100
Pneumonie	352
Podagra	224
Pojar	262
Popușoi	97
Prinz	123, 149
Ploae	379, 402, 403

## R.

Rachitism	217
Rachiu	106
Radăcini potagere	101
Rani	116, 255
Rărunchi	391, 396, 400
Reumatism articular	176, 219
Reumatism muscular	233
Rigieli	367

## S.

Sacără	97
Sacără albă	97
Șaluri	11
Sănătate	1, 174
Sare	118
Scarlatină	262
Școala	154, 158, 162 177
Serofule	300
Sete	108, 133
Sînge (bólele singelui)	271
Sînge (perderi de)	284, 296
Sîngerare din nas	69, 282, 284
Slăbăciune	63

	Pag.
Smintina	102
Șold diformat	217
Șocolată	113
Spalari	52
Spălare răce	58, 63
Stare de viață	168
Stenos	356
Stingerea voacei	344
Stomah	93, 365, 367
Stropiri	69
Stropire pectorala	350, 356
Suirea munților	53
Stupire de sînge	298
Suc gastric	133
Sudoarea picioarelor	265
Sorzenie	339
T.	
Tabac	120
Talenta	143
Temperatură	8
Tesetura celulară	245
Tifos	390, 395
Trinji	57, 386
Turnură	40
Tusă măgărească	306

	Pag.
Tutun	120
U.	
Udă	92
Umblarea discult	35
Umblarea în trasură	55
Umezeala pereților	72
Umflat. la genunchi	231
Unt	102, 126
Untură de porc	102
Ureche	339
V.	
Uarsare de sînge	295
Vedere slabă	328
Vegetale	87
Viață neregulată	323
Vin	106
Vin de pomușoară	108
Voace (stingere de)	344
Vocațiune	153
Z.	
Zaprire	401

## TABLA GENERALĂ A MATERIELOR

	Pag.
Prefața traducătorului . . . . .	III
Precuvîntarea autorului . . . . .	V

### PARTEA I

#### Lecțiuni de igienă sau mijloacele de a îmbunătăți și păstra sănătatea.

Noțiuni preliminare . . . . .	1
-------------------------------	---

### CAPITOLUL I

#### Influența atmosferei asupra sănătății.

1. Despre efectele luminei . . . . .	3
2. Despre efectele aerului . . . . .	7
3. Despre efectele temperaturii . . . . .	8

### CAPITOLUL II

#### Influența hainelor asupra sănătății

1. Despre mijlocul general a se garanta de frig . . . . .	10
2. Despre o îmbrăcăminte igienică . . . . .	16
3. Despre cămeși și izmene de lînă . . . . .	17
4. Despre prezervativ în contra răceii picioarelor . . . . .	34



- |                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| 5. Despre insanitatea modelor       | 38 |
| 6. Modul de a se garanta de caldura | 41 |

## CAPITOLUL III

Influența muncii și a repaosului asupra  
sănătății.

- |  |    |
|--|----|
| 1. Munca fizică și munca intelectuală  | 44 |
| 2. Primblarea, exercițiul corporal, gimnastica de<br>cameră și umblarea cu trasura | 52 |

## CAPITOLUL IV

Influența apei răci asupra sănătății.

- |  |    |
|--|----|
| 1. Despre aplicațiunile de apă în general          | 56 |
| 2. Despre aplicațiunile de apă la etatea înaintată | 60 |
| 3. Despre spălări                                  | 62 |
| 4. Despre înfașări                                 | 66 |
| 5. Despre stropiri                                 | 69 |
| 6. Despre băi                                      | 71 |

## CAPITOLUL V

Influența locuințelor asupra sănătății.

- |   |    |
|---|----|
| 1. Construirea și aerisirea                       | 72 |
| 2. Incalzirea camerilor și atelierilor            | 75 |
| 3. Trebuie să doarmă cineva cu fereastra deschisă | 77 |
| 4. Pat bine condiționat                           | 79 |
| 5. Camera boalnavilor                             | 83 |

## CAPITOLUL IV

## Influența hranei asupra sănătății.

1. Despre alimentațiune în general	84
2. Despre alimentele prea azotate	89
3. Despre alimentele puțin azotate	95
4. Despre alimentele neazotate	105
5. Despre băuturi	103
6. Despre oțet	114
7. Despre sare	118
8. Despre apele minerale	119
9. Despre tutun și tabac	120

## CAPITOLUL VII

## Influența meselor asupra sănătății.

1. Considerațiuni generale	123
2. Despre dejun	124
3. Despre prinz	127
4. Despre cina	130
5. Despre băutură la ospete	132
6. Despre cumpătarea la masă	134
7. Numărul meselor	136

## CAPITOLUL VIII

## Influența educațiunei asupra sănătății

1. Datoriile părinților în general	138
2. Despre datoriile părinților în particular	140
3. Igiena pelei la copii	144
4. Imbracarea copiilor	146
5. Aerisirea camerilor copiilor	149
6. Nițcarea copiilor	151

## CAPITOLUL IX

Influența școlii și a vocațiunii asupra  
sănătății.

1. Întâia școală a copilului	154
2. A doua școală a copilului	158
3. Școala adolescenței	162
4. Alegerea unei stări de viață	168
5. Școli superioare	177
6. Regulament în casele de educațiune	188
7. Hrana în casele de educațiune	192
8. Pensionate de fete	195
9. Îngrijiri igienice în instituțiunile de femei prin mijlocul apei	199
10. Viața în mănăstiri	202

## PARTEA II

Metoda de tămbăduire după regulile experien-  
ței mele.

## CAPITOLUL I

## Boalele oaselor

1. Caria	211
2. Rachitism	217

## CAPITOLUL II

## Boalele articulațiilor.

1. Reumatism articular	219
------------------------	-----



- |                          |     |
|--------------------------|-----|
| 2. Podagră.              | 224 |
| 3. Umflătura la genunchi | 231 |

## CAPITOLUL III

## Boalele mușchilor

- |                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 1. Reumatism muscular       | 233 |
| 2. Dureri lombare (de șele) | 240 |
| 3. Afecțiunea diafragmei    | 241 |
| 4. Atrofie musculară        | 242 |

*Restobucina Circulării 243-44*

## CAPITOLUL IV

## Boalele țesuturii celulare.

- |                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 1. Abcese                   | 245 |
| 2. Obesitate (Bortosie)     | 246 |
| 3. Dropica                  | 247 |
| 4. Rani și contuziuni       | 255 |
| 5. Mușcături și împunsături | 259 |
| 6. Bae involuntare          | 261 |

## CAPITOLUL V

## Boalele peleii

- |                         |     |
|-------------------------|-----|
| 1. Friguri eruptive     | 261 |
| 2. Sudoarea picioarelor | 265 |
| 3. Peciugine la pulpa   | 268 |
| 4. Ulcere la picioare   | 268 |

## CAPITOLUL VI

## Boalele singelui

- |                        |    |
|------------------------|----|
| 1. Circulația singelui | 27 |
|------------------------|----|

2. Anemia	273
3. Impedecări de sînge	287
4. Stupire de sînge	293
5. Varsare de sînge	295
6. Perderi de sînge	296
7. Infecțiune purulentă	298
8. Scrofuli	300
9. Atonia (slăbirea organelor) copiilor	303

## CAPITOLUL VII

## Boalele sistemului nervos

1. Atac de apoplexie	307
2. Durere de cap și amețală	310
3. Epilepsie	314
4. Coreea (danse de Saint-Guy) și afecțiunile similare	317
5. Atacuri de nervi	320
6. Oștișă dorsală	321
7. Afecțiune nervoasă	322
8. Dărăpănarea puterilor organice	323
9. Durere de șele	326

## CAPITOLUL VIII

## Boalele ochilor

1. Vederea slabă	328
2. Oftalmie catarală.—Conjunctivită	344

## CAPITOLUL IX

## Boalele urechilor

Surzenia	339
----------	-----

## CAPITOLUL X

## Boalele laringelui (înghițitoare)

Stingerea voacei	344
------------------	-----

## CAPITOLUL XI

## Boalele bronhiilor și ale plămânilor

1. Oftiga pulmonară	346
2. Fluxiunea peptului (pneumonie)	352
3. Emphisema pulmonară	353
4. Asthma (stenos)	356

## CAPITOLUL XII

## Boalele stomahului

1. Gastralgie (durere de stomah)	359
2. Abces la stomah	365
3. Rîgieli și acreli	367
4. Constipație	372
5. Diarie	376

## CAPITOLUL XIII

Boalele canalului intestinal și ale părților  
accesorii

1. Impedecare de sânge generală	383
2. Accidente de hranei defectuoase	384
3. Hemoroizi (trînji)	386
4. Urmările peritonitei	388
5. Tifos	390



6. Afecțiunile pînticelui  
7. Naștere și avort

Pag.  
392  
395

## CAPITOLUL XIV

Boalele rărunchilor

396

## CAPITOLUL XV

Boalele beșiceii

- |                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 1. Catarul beșiceii         | 399 |
| 2. Cîrceii în beșica        | 400 |
| 3. Oprirea urinei (zăprire) | 401 |
| 4. Năsip și peatri          | 405 |

*Tot de Abatele Kneipp va apare în editura librăriei Frații Șaraga în formatul cărței Cura de Apă și Trăiți Ast-Fel: TESTAMENTUL MEU un volum de peste 400 pagini; CONFERINȚELE PUBLICE, tot de peste 400 pagini; ambele aceste volume vor conține ilustrațiuni pentru mai bună înțelegere a modului de procedat cu cura de apă.*

*Feriți-Vă de așa zise extrase, cari nu sunt complete, ci numai niște complicațiuni.*

*Adevaratele opere ale abatelui Kneipp sunt acele din editura noastră și le vindem cu 2 lei volumul; aceleași cărți în ediția germană se vînd cu 4.50.*

**Frații Șaraga**  
Editori.

~~Asinus 358 si 357~~  
Când ametește, cade jos  
si lesina. Pag 40 caet mie.

- 1) La cap apă rece - cărpă cu otet.
- 2) Trunchiul apă rece + otet - legată!
- 3) Gâtul înfășurat cărpă apă rece + otet.
- 4) Câtice. Cărpă cu apă rece + otet.
- 5) Picioarele până la genunchi - în-  
văluite într-o cărpă mură-  
tă în apă rece cu otet. <sup>sub palare</sup> <sup>si mure</sup>
6. Mănușile îngrăș normale la fet cu  
o cărpă. ~~...~~
7. Dacă cărpă sa mestece după  
12 ceas iarăși se pune.  
Din nou Atenție dacă cornul  
e RECE, apă

si otetul sa fie puțin rece.  
Din acest mod. Sângele dela creier,  
care era îngrăunat, sa circule  
în jos. Apoi până sa vindecare, spală  
cu apă rece si otet. în pot 1/2 can  
pe zi. Mai vezi si 309. 310 batran 74 ani

Apoi zice o pama. doua cetui urati  
nu fermie ci căldut

Atenție. În toată operați. Atenție  
Otet pe gât, buze - la nas.  
Extremitățile sa se masajeze  
orezi, olesicapt.

Bränge 22. 30

700000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000

2000000



Băbura naturală.

Spălături la bătrani 64, 65

Dumnilă sâriș 68

Inflamația plăm.

Stomac.

Ungică

67 68 Guta

348 Sanzian. Canarini

352 + 353 354 - Ilegitimă

unele cum 264

23 ochi sicu

ca. Stropire 70 91 353

3 Spilt 368 356

7 64, 65 348 316

314 Geli sumat, alba - curat

361 - Gornice - sculărită - fani -

358 Geli Sum. & Calului

356 - Geliu Toporas -

352 Geli Sum. & Soarec rânge

348 Tânziană. 332 ochi

349

301 - sumat 313314 Soareculu

Potru - Platari - Centauru

54 Gornice - misturea

55 Gornice - stea - carne

285 Aneme - Geli - brata Soarec  
sumatoare, ayta - digestie

318 - Spolari

350 - 351 - 352 - Strapuni - chel

277 Veget - laia de 19 ani

280. Instructiuni 282

287 Impedecari de sange

290, 291, 292, 293 Durere cap Năvălirea

sângelui la coz. - la inimă

310 Durere Cap cormetexlă

341, 342 Circulația sângelui

292-293 Cursul sângelui - circulația

normală a sângelui

70-71 Astmă - plegmă

301, 302 Circulația, 314 <sup>Centru</sup> <sup>stomac</sup> <sup>surse</sup> - de

332. Ochi - la 301. Circulația

64 circulația sângelui - 65 Spolă 3/2 Are

336 Durere Gât - gat -

352 Plămâni 339 Circulația

213 Restabilirea circulației

244. Stăruirea de 69 - Scăderea pulsi

355. Gât 356. Plămâni 357

70, 71. Gât 355 Plămâni



Brânza 32. 30

256, 257, Femele de la Sima patlag

311- Circulatia sporilor

312- Circulatia sporilor in il

Coaz de opopoteie

258- Circulatia sporilor

259- Circulatia sporilor

251- Circulatia sporilor

36- Circulatia si colapsul

54-55- Similitudina

61-62- Circulatia sporilor

63-64- Circulatia sporilor

65-66- Circulatia sporilor

67-68- Circulatia sporilor

69-70- Circulatia sporilor

71-72- Circulatia sporilor

73-74- Circulatia sporilor

75-76- Circulatia sporilor

77-78- Circulatia sporilor

79-80- Circulatia sporilor

Stropuri comb.  $242+243+244+352+353$   
356 strop. 357-358- cuprind circula  
nașulul.  $311+312+310$  vezi la cu  
si vezi po. 39 la ametele si po 44 an  
comb. cu 285.

Spălări: 63, 64, 65, 66, 61, 60 - Su  
67- vezi sange - impede cu - 40 strop. circ  
impede cu sange  
67- Sange: f. important -  
290- somn 40 min - corp 291- <sup>292</sup> ve  
impede cu sange 293 circ. sangelui

348. Efectul Sângierii

35 - Stropurile

43- 60/1 intepere -

251- <sup>50</sup> ficat răscolit - Drogia - umfla

294- somn 295-273-274-271

1) urina 277 po 243-242

Intepere în gâtul 236

Ametele 310

Eruptia pe pie, peungi. 263

Brânza 32. 30

322. Aeterni nuncupatio Spaloni

329 G. chi intarua lor

4748 M. u. - m. u.

55 G. m. u. - m. u.

64 Spaloni v. l.

65 Spaloni

67 m. u. - m. u. <sup>cu</sup> 1833  
306 g. cu m. u. - m. u. <sup>cu</sup> 357

318 M. u.

296. 287-288

292 288 calde cold piet

60, 61, 62, 63 aplicati apa st

manutata

529 G. chi

OPE





UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
LIBRARY  
444 100 0 20  
11/11/1977 SAT 11:31